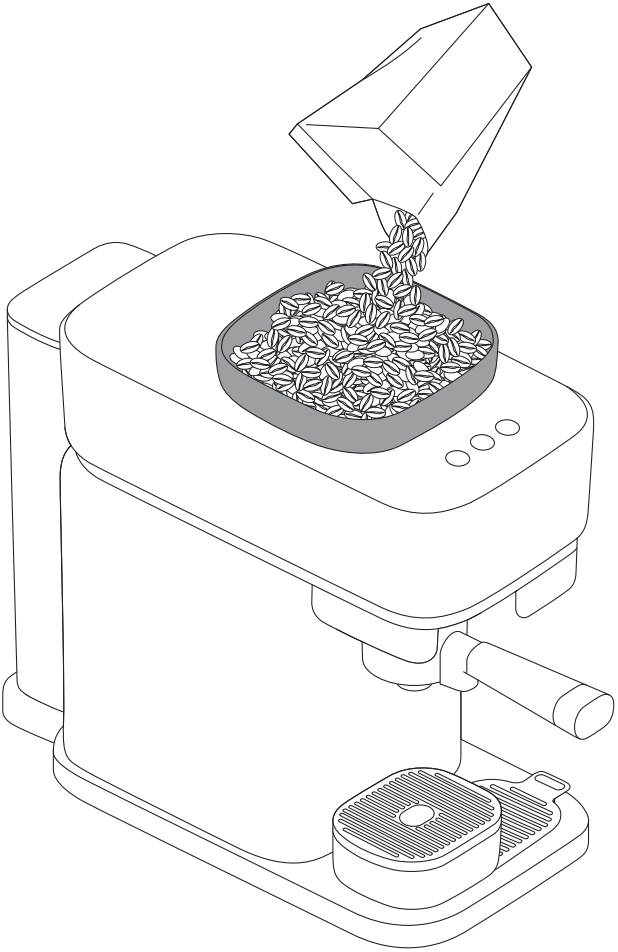
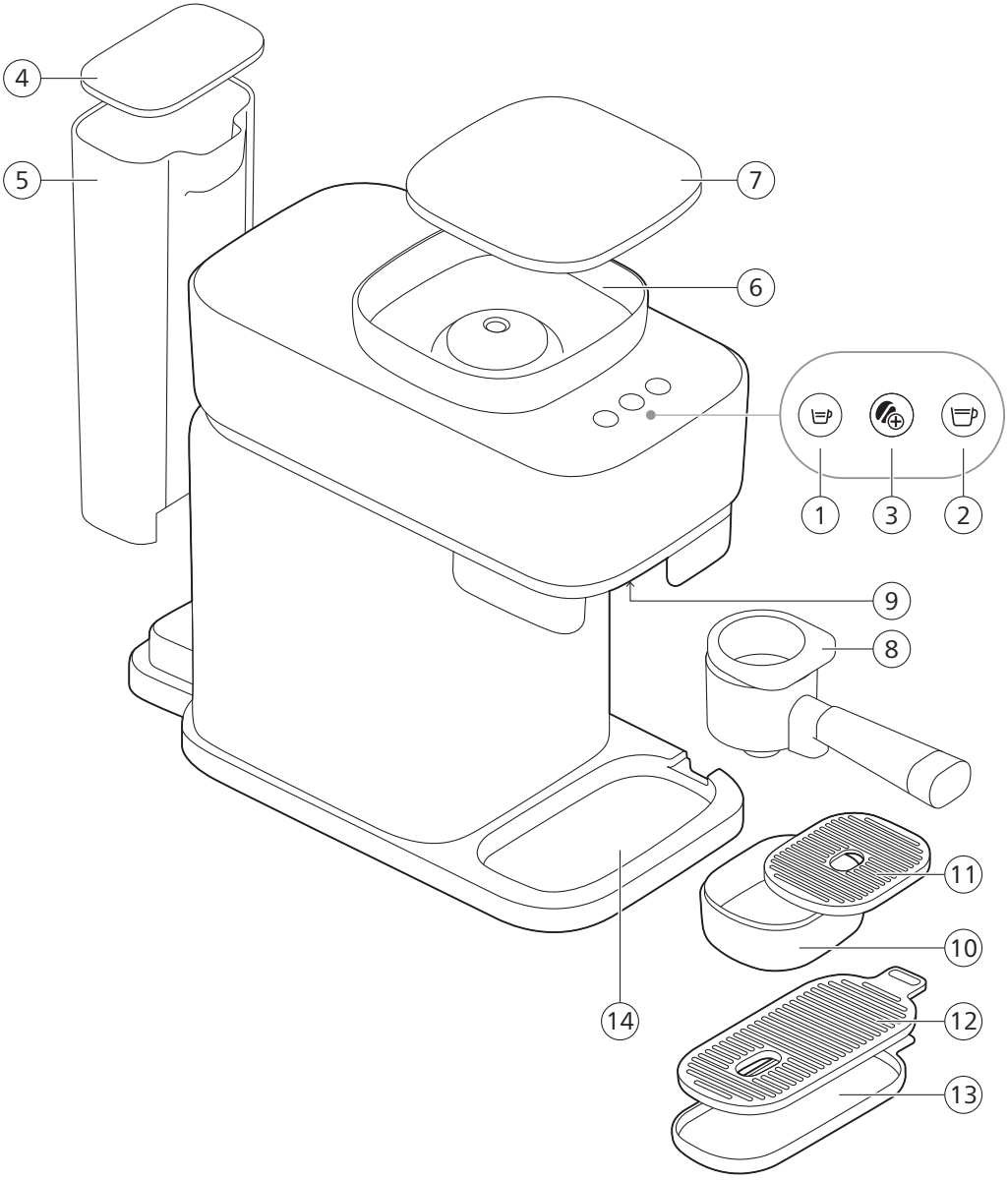
PHILIPS

baristina

BAR300, BAR301
BAR302, BAR303
BAR305, BAR307
BAR308




4
5
7
6
1
3
2
9
8
11
10
14
12
13

English 4
Bahasa Malaysia 22
Čeština 41
Crnogorski 59
Deutsch 77
Eesti 96
Español 114
Français 132
Hrvatski 151
Italiano 169
Latviešu 188
Lietuviškai 206
Magyar 224
Nederlands 242
Polski 261
Português 279
Română 297
Shqip 315
Slovenščina 333
Slovensky 351
Srpski 369
Türkçe 387
Български 405
Македонски 424
Українська 443
简体中文 462
繁體中文 481
繁體中文 498
한국어 515
العربية 533

Contents

Coffee machine overview 4
Introduction 4
Preparing for use 6
Brewing Espresso or Lungo 7
Programming drink volumes 10
Cleaning and maintenance 12
Descaling 14
Meaning of light signals 16
Troubleshooting 19
Energy efficiency 21

Coffee machine overview

1 Espresso button
2 Lungo button
3 Intensity boost button
4 Water tank lid
5 Water tank
6 Bean container
7 Bean container lid
8 Portafilter
9 Portafilter holder
10 Drip tray
11 Drip tray cover
12 Lower drip tray cover
13 Lower drip tray
14 Drip tray base

Introduction

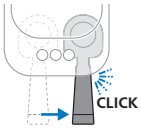
Congratulations on your new Philips Baristina Espresso Machine. This machine is super simple to use and maintain.

Important: We have tested your machine with coffee. Although we have carefully cleaned it, there may be some coffee residues left. We guarantee, however, that your machine is absolutely new.

During first use, it is recommended to brew a few cups before the coffee reaches optimal quality.

Some features of the machine:

Direct start



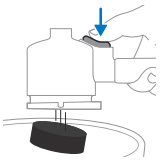
The direct start function allows you to switch on your machine and brew delicious coffee easily. There is no on/off button. Simply press the button of the drink you want to brew. Then move the portafilter to the right to start the grinding and the brewing process.

Intensity boost button



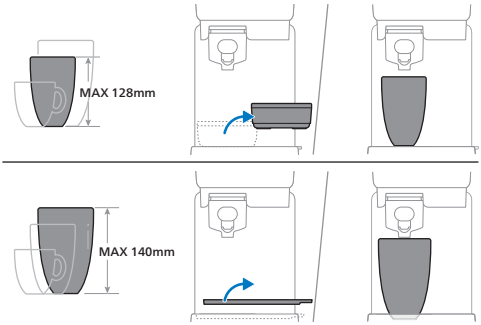
The Intensity boost function allows you to brew a more intense Espresso or Lungo. Select the button to switch the Intensity boost on. Press it again to switch it off.

Ejection button on the portafilter



With this ejection button it is very easy to remove the coffee puck after each coffee brew. Remove the coffee puck by holding the portafilter upside down and pressing the ejection button.

Using larger cups



Remove the drip tray or the lower drip tray under the coffee spout to create extra space to place taller cups or glasses.

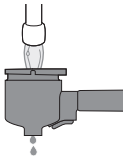
- With the drip tray removed, place a cup or glass with a height of up to 128 mm.
- With the lower drip tray removed, place a cup or glass with a height of up to 140 mm.

Preparing for use

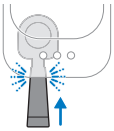
During first use, it is recommended to brew a few cups before the coffee reaches optimal quality.

Before first use, remove all packaging materials from the machine.

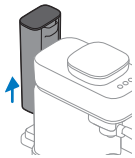
When you use the machine for the first time or if you have not used it for 1 week or longer, perform the following steps:



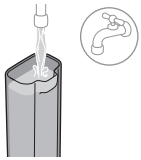
1 Rinse the portafilter under the tap and dry the outside of the portafilter with a cloth.



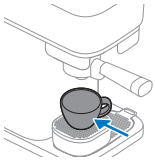
2 Insert the portafilter into the machine until it clicks into position.



3 Remove the water tank from the machine.



4 Rinse the water tank, fill it with fresh water and place it back in the machine.



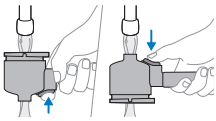
5 Place a cup on the drip tray cover.



6 Press and hold the Intensity boost button for 5 seconds until the button starts blinking slowly.



7 The machine heats up and starts rinsing water from the coffee spout into the cup. The Intensity boost button will continue to blink slowly during this process.



8 When the LED stops blinking, rinsing is complete. Remove the portafilter and rinse it under the tap with fresh, lukewarm water. Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.
- The machine is now ready for use.

Brewing Espresso or Lungo

Standard drink volumes

This coffee machine offers two standard drink recipes. The volumes can be adjusted and programmed (see 'Programming drink volumes').





Intensity boost function



The Intensity boost function allows you to brew a more intense coffee by grinding more beans. Press the Espresso or Lungo button and then press the Intensity boost button to activate this function. While the Intensity boost function is active, the button remains on. Press the button again to deactivate the function.

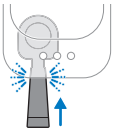
Preparing coffee

During first use, it is recommended to brew a few cups before the coffee reaches optimal quality.



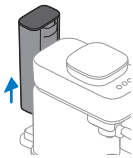
1 Remove the bean container lid and fill it with coffee beans.

Warning: Do not use caramelized or flavored coffee beans.

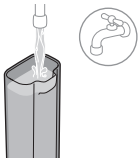


2 Insert the clean portafilter into the machine until it clicks into position.

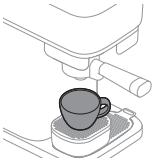
Note: Make sure the portafilter is empty.



3 Remove the water tank from the machine.

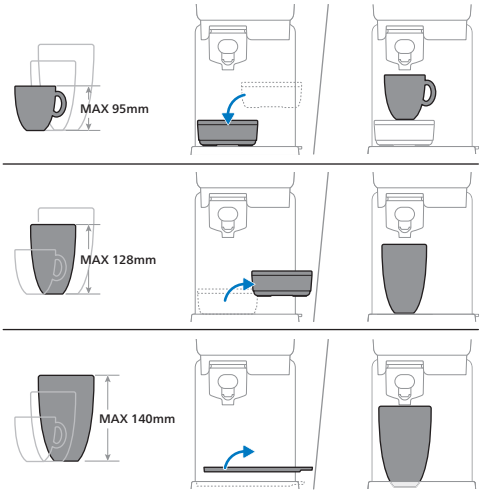


4 Fill it with fresh water and place it back in the machine.



5 Place a cup under the coffee spout that can hold the amount of coffee you prefer (see 'Standard drink volumes').

Note: Make sure the cup is correctly placed under the spout of the portafilter.



Place a smaller cup or glass on the drip tray cover with a height of up to 95 mm.
Place a cup or glass on the lower drip tray cover with a height of up to 128 mm.
Remove the lower drip tray cover to create extra space to place a taller cup or glass with a height of up to 140 mm.

6 Press the Espresso or Lungo button. The LED in the selected button will start blinking slowly.

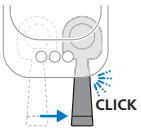


Note: You do not have to wait for the machine to heat up. You can continue with the next step to brew the coffee while the LED is blinking slowly.

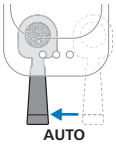


7 To brew a more intense Espresso or Lungo, press the Intensity boost button. The LED in the Intensity boost button will light up. To deactivate the Intensity boost function, press the button again (see 'Intensity boost function').

Note: The Intensity boost button can only be used if a coffee button is selected first.



8 Move the portafilter to the right until you hear a “click”. The machine will start to grind the coffee beans. While grinding, the LED keeps blinking slowly.



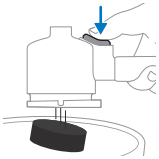
9 When the machine finishes grinding the coffee beans, the portafilter automatically resets itself to its default position.



10 The machine starts to brew the selected coffee. The LED will keep blinking slowly.



11 When the LED stops blinking, your coffee is ready. Enjoy your Espresso or Lungo brewed from freshly ground coffee beans.



12 When all LEDs are off, remove the portafilter. Invert the portafilter over a bin and press the ejection button to remove the coffee puck from the portafilter (see 'Ejection button on the portafilter').

Note: Empty the portafilter after every coffee brew.

Brewing decaf coffee

You can also brew decaf coffee using pre-ground coffee powder.

1. Add decaffeinated ground coffee (max. 10 g or 1 full tablespoon) to the portafilter.
2. Insert the portafilter into the machine.
3. Make sure that the water tank is filled with water.
4. Place a cup under the coffee spout.
5. Press and hold the Intensity boost button for 5 seconds until the LED starts blinking slowly.
6. The machine heats up and starts dispensing water through the portafilter to brew your decaffeinated coffee. The LED is blinking slowly.
7. Press the Intensity boost button again once you've reached your desired coffee volume. Your decaf coffee is now ready.

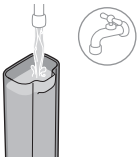
Programming drink volumes

Each coffee button is programmed to brew coffee at its ideal volume. You can customize the drink volume to your preference and save it on the machine. The machine will then brew your preferred volume every time.

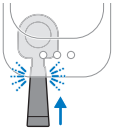
Note: Only the volume of the coffee buttons can be programmed. The Intensity boost button cannot be programmed or selected during programming mode.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

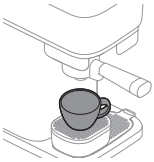
To program the coffee volume:



1 Fill the water tank with fresh water.



2 Insert the portafilter into the machine until it clicks into place.



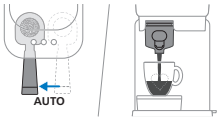
3 Place a cup on the drip tray cover.



4 Press and hold the coffee button you want to change for 5 seconds, until the button starts blinking intermittently.



5 Move the portafilter to the right until you hear a “click”. The machine will start to grind the coffee beans for the selected coffee into the portafilter.



6 The portafilter automatically moves back into position and the machine starts brewing the selected coffee.



7 When the cup contains the desired volume of coffee, press the blinking button (the button you are programming) again. The LED will blink in a short burst to confirm that the new volume has been programmed.



8 The machine is ready when the LED stops blinking. Remove the cup and enjoy your coffee with the adjusted volume.

Resetting the drink volumes to factory settings



Press and hold the Espresso, Lungo and Intensity boost buttons simultaneously for 5 seconds until all LEDs start to flash fast to show that the machine has been reset to factory settings.

Cleaning and maintenance

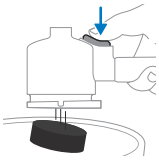
Rinsing the machine

To rinse the machine, see 'Before first use'.

Cleaning the portafilter

Clean the portafilter at the end of the day or in between drinks if preferred.

Do not clean the portafilter in the dishwasher as this will cause decoloring and damage to the materials.

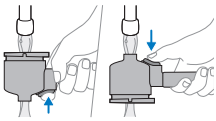


1 Empty the portafilter.

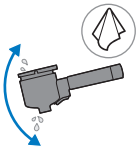


2 Rinse the portafilter with hot water under the tap, by using some mild odorless detergent.

Do not use any sharp objects to empty or clean the portafilter, as this may damage the sealing surfaces.



3 Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.



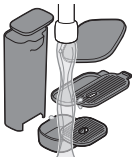
4 Shake off the excess water and dry the portafilter with a clean and dry cloth.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

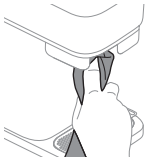
Cleaning detachable parts



1 Clean all detachable parts with hot water and some mild, odorless washing-up liquid.
2 Dry the parts with a clean and dry cloth.

Important: Only the plastic drip tray covers are dishwasher-safe. The metal one (BAR302/20) is not dishwasher-safe.

Cleaning the portafilter holder



Over time, some coffee grounds can collect in the portafilter holder.
Use a microfiber cloth to wipe the inside of the portafilter holder to remove any coffee grounds. Clean it regularly to prevent coffee grounds falling down.

Cleaning the bean container and exterior of the machine



1 Wipe the inside of the bean container and the exterior of the machine with a damp cloth.
2 Wipe them dry with a dry cloth.

Do not pour water into the bean container and prevent excessive drops of water from falling into the bean container.

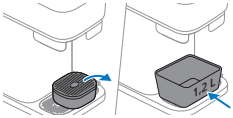
Descaling

To clean and descale the machine, we recommend using the Philips maintenance product CA6700. Under no circumstances should you use a descaler based on sulfuric acid, hydrochloric acid, sulfamic or acetic acid (vinegar) as this may damage the water circuit in your machine and not dissolve the limescale properly. Failure to descale the appliance will also void your warranty. You can buy Philips descaling solution in the online shop at **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

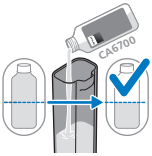
Descaling procedure



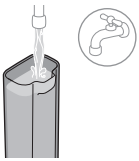
When the Espresso and Lungo buttons blink simultaneously a few times after brewing a drink, your machine needs to be descaled. Use Philips CA6700 descaler.



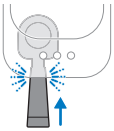
1 Remove the drip tray and put a container with a capacity of at least 1.2 liters under the coffee spout.



2 Pour half a bottle (125 ml) of Philips CA6700 liquid descaler into the water tank.



3 Fill up the water tank with fresh tap water.



4 Insert the clean portafilter.

Note: The portafilter needs to be inserted to be able to start the descaling process.



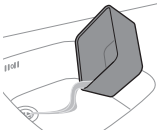
5 Press and hold the Espresso and Lungo buttons together for 5 seconds until the Espresso button starts to blink slowly and the Lungo button is on continuously.



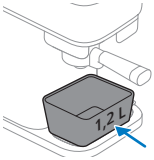
6 The machine dispenses the entire descaling solution at regular intervals, which takes up to 30 minutes.



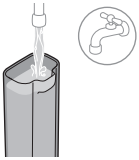
7 Wait until the Lungo button starts to blink fast and the Espresso button is on continuously. The first phase of the descaling cycle has finished.



8 Remove and empty the container.



9 Place the container back under the coffee spout.



10 Rinse the water tank, fill it with cold tap water and place it back in the machine.



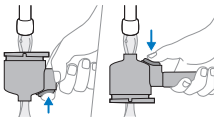
11 Press the blinking Lungo button to start the flushing cycle.



12 While the machine is flushing, the Lungo button starts to blink slowly and the Espresso button is on continuously.

Note: The water tank will be emptied without interruption.

13 When the flushing cycle is finished, the LEDs will switch off. The descaling procedure is finished.



14 Remove the portafilter and rinse it under the tap with fresh, lukewarm water. Rinse the portafilter thoroughly from both sides while pressing the ejection button several times.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (see 'Rinsing the machine').

Meaning of light signals

	Buttons	Signal and situation	Meaning
	Espresso or Lungo button	Blinking slowly	Drink is selected. The portafilter can be moved to the right to start grinding coffee.
	Espresso or Lungo button	Blinking fast while the machine stops brewing coffee	The water tank is empty while brewing coffee. Refill the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking button to continue brewing.

	Espresso or Lungo button	Blinking fast after refilling or placing back the water tank	The water tank is not in place correctly. Push the water tank into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking button to start or continue brewing. In case you fill the water tank without removing it from the machine, press the fast-blinking button to continue brewing.
	Espresso or Lungo button	Blinking fast after the portafilter is automatically moved back	The portafilter is not in place. Insert the portafilter into the machine until it "clicks" into place. The LED will start blinking slowly and the machine will start brewing coffee.
	Espresso or Lungo button	Blinking fast during or after grinding The portafilter is still in the grind position.	The water tank is removed from the machine during grinding or not well placed into the machine. Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. The machine automatically continues the process.
	Espresso or Lungo button	Blinking intermittently.	The programming mode is active (see 'Programming drink volumes').
	Espresso and Lungo buttons	Blinking after brewing coffee	You need to descale the machine (see 'Descaling').
	Espresso and Lungo buttons	The Espresso button is blinking slowly and the Lungo button is on continuously.	The machine is in the first rinsing phase of the descaling procedure (see 'Descaling procedure').
	Espresso and Lungo buttons	The Espresso button is on continuously and the Lungo button is blinking slowly.	The machine is in the rinsing phase of the descaling procedure (see 'Descaling procedure').

	Espresso and Lungo buttons	The Espresso button is blinking fast and the Lungo button is on continuously.	The portafilter is not inserted after the descaling procedure has started. Insert the portafilter and the machine starts the descaling procedure (see 'Descaling procedure').
			The water tank is not inserted or not placed correctly, while the descaling process has started. Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking Espresso button to start the descaling procedure (see 'Descaling procedure').
	Espresso and Lungo buttons	The Espresso button is on continuously and the Lungo button is blinking fast.	The water tank is empty. Remove the water tank, rinse and fill it with fresh water. Place it back and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place. Press the fast-blinking Lungo button to continue the next phase of the descaling procedure (see 'Descaling procedure').
	Intensity boost button	On continuously and the Espresso or Lungo button is blinking slowly.	The Intensity boost function is activated. To use this function, first press any coffee button (see 'Intensity boost function').
	Intensity boost button	Blinking slowly	The machine is rinsing.
	Intensity boost button	Blinking fast	The rinsing or brewing (decaf) with pre-ground coffee is started without the portafilter inserted. Insert the portafilter and the machine will start the process.

			The water tank is empty during rinsing, missing or not placed correctly. Refill the water tank and push the water tank into the housing of the machine until it "clicks" into place. Then press the fast-blinking Intensity boost button to start rinsing.
	All buttons	Blinking slowly	The machine is returning to its starting position. During this period, you cannot remove the portafilter. Once the buttons have stopped blinking, you can remove the portafilter.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The portafilter cannot be moved to the right to start grinding coffee.	The machine safety mechanism is activated to prevent brewing a new coffee while an old coffee puck is still in the portafilter.	Empty the portafilter, rinse it if needed and place it back into the machine.
The portafilter is stuck in the grinding position on the right.	The plug is removed from the machine while the portafilter is in the grinding position.	Move the portafilter back to the starting position manually.
The machine does not start brewing coffee. The Espresso or Lungo button keeps blinking fast after grinding.	The water tank is removed from the machine during grinding or not well placed into the machine.	Place back the water tank and push it into the housing of the machine until it "clicks" into place.
The portafilter cannot be removed from the machine.	The machine is still brewing coffee.	As long as the LED in the selected coffee button is blinking slowly, the portafilter cannot be removed from the machine.
	The coffee brewing, rinsing, programming or descaling process has been interrupted.	If a process is interrupted, the machine needs some time to return to starting position. During this process, the portafilter cannot be removed until all LEDs are off.
The portafilter cannot be removed from the machine and all LEDs keep blinking slowly for a longer time.	The machine is trying to return to the starting position but is not able to do so.	Unplug the machine, wait 15 seconds and plug the machine back in. If this does not work, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The coffee is not strong enough or too weak.	The Intensity boost button is not selected.	After selecting a recipe, press the Intensity boost button. The coffee will be stronger (see 'Intensity boost function').
	The coffee bean type or roast is not strong enough.	Try a different bean type or roast.
	You use the machine for the first time or switch to a different bean type or roast. The dosing system needs to adjust.	Brew 1 or 2 more cups of coffee to optimize the dosing system.
The machine is not brewing coffee and leaks around the portafilter.	The portafilter is not emptied before a new brew is started.	Always empty the portafilter before you start a new brew. Make sure that there is no ground coffee remaining in the portafilter before you start grinding and brewing.
There are a lot of coffee grounds falling out of the machine after grinding onto the drip tray or base plate.	The coffee puck from the previous brew was not ejected, causing the portafilter to be overfilled during grinding. Excess coffee grounds may fall out because they do not fit inside the portafilter.	Remove the portafilter from the machine, empty and rinse it under the tap. Always make sure you start a new brew with an empty portafilter. Remove the coffee grounds that fall out with a dry cloth and try to brew a new coffee.
	Over time, some coffee grounds can collect in the portafilter holder.	Use a microfiber cloth to wipe the inside of the portafilter holder to remove any coffee grounds and clean it regularly.
There are some coffee grounds falling out of the machine and onto the drip tray when the portafilter moves back from the grind position.	There are still some excess coffee grounds in the system due to an overfilled portafilter.	Empty and rinse the portafilter under the tap and dry it. Always make sure that you start a new brew with an empty portafilter.
	Over time, some coffee grounds can collect in the portafilter holder.	Use a microfiber cloth to wipe the inside of the portafilter holder to remove any coffee grounds and clean it regularly.
There is some clear water under the machine.	The water tank is overfilled when placed back into the machine.	When placing a full water tank, make sure that no water is spilled.

Problem	Possible cause	Solution
The portafilter is leaking some drops of coffee or water.	Some coffee or water stays behind in the portafilter after emptying or cleaning it.	Some dripping might appear. To reduce the dripping after rinsing, shake off the excess water and dry the portafilter.
The cup does not fit under the coffee spout.	The drip tray is not yet removed to create extra space.	Remove the drip tray to create extra space for larger cups.
The coffee volume is not large enough.	The standard volumes are not yet adjusted.	The standard volumes of the coffee can be adjusted and stored (see 'Programming drink volumes').
The machine cannot finish the drink during brewing.	The water tank is empty during brewing coffee.	Refill the water tank and place it back into the machine. Make sure you push the water tank into the housing of the machine until it "clicks" into place. Press the blinking fast button to continue brewing.

Energy efficiency

Energy efficiency BAR30X	Value
Standby mode power consumption	n/a
Off mode power consumption	0,2 W
Networked standby mode power consumption	n/a
Period before automatic switching into off mode	0 Min
Measurement standard	EN 50564:2011

Kandungan

Gambaran keseluruhan mesin kopi 22
Pengenalan 22
Membuat persediaan untuk guna 24
Membancuh Espresso atau Lungo 25
Pengaturcaraan jumlah minuman 28
Pembersihan dan penyenggaraan 30
Menanggalkan kerak 32
Maksud isyarat cahaya 34
Penyelesai Masalah 37
Kecekapan tenaga 39

Gambaran keseluruhan mesin kopi

1 Butang Espresso
2 Butang Lungo
3 Butang peningkat intensiti
4 Penutup tangki air
5 Tangki air
6 Bekas biji kopi
7 Penutup bekas biji kopi
8 Portafilter
9 Pemegang portafilter
10 Dulang titis
11 Penutup dulang titis
12 Penutup dulang titis bawah
13 Dulang titis bawah
14 Tapak dulang titisan

Pengenalan

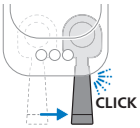
Tahniah atas pembelian Mesin Espresso Philips Baristina baharu anda. Mesin ini sangat mudah untuk digunakan dan diselenggara.

Penting: Kami telah menguji mesin anda menggunakan kopi. Walaupun kami telah membersihkan mesin dengan teliti, mungkin masih terdapat sedikit sisa kopi yang tertinggal. Walau bagaimanapun, kami menjamin bahawa mesin anda ini benar-benar baharu.

Semasa penggunaan pertama, membru beberapa cawan sebelum kopi mencapai kualiti optimum adalah disyorkan.

Beberapa ciri mesin:

Permulaan langsung



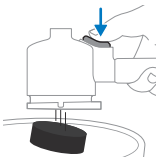
Fungsi permulaan terus membolehkan anda menghidupkan mesin anda dan membancuh kopi yang lazat dengan mudah. Tiada butang hidup/mati. Hanya tekan butang minuman yang ingin dibancuh. Kemudian alihkan portafilter ke kanan untuk memulakan proses pengisaran dan pembancuhan.

Butang peningkat intensiti



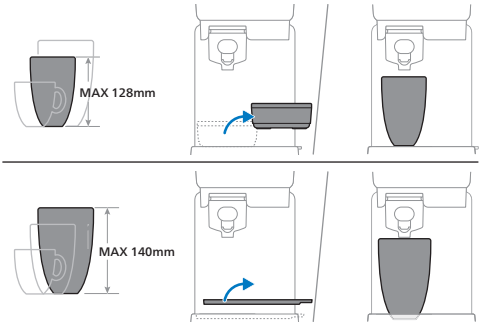
Fungsi rangsangan Intensiti membolehkan anda membancuh Espresso atau Lungo yang lebih kuat. Pilih butang untuk menghidupkan rangsangan Intensiti. Tekan sekali lagi untuk mematikannya.

Butang ejection pada portafilter



Dengan butang ejection ini sangat mudah untuk menanggalkan keping kopi selepas setiap bancuhan kopi. Keluarkan puck kopi dengan menahan portafilter terbalik dan menekan butang lontar.

Menggunakan cawan yang lebih besar



Keluarkan dulang titisan atau dulang titisan bawah di bawah muncung kopi untuk mencipta ruang tambahan bagi meletakkan cawan atau gelas yang lebih tinggi.

- Dengan dulang titisan tersebut dikeluarkan, letakkan cawan atau gelas dengan ketinggian sehingga 128 mm.

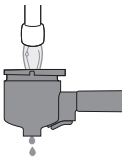
- Dengan dulang titisan bawah tersebut dikeluarkan, letakkan cawan atau gelas dengan ketinggian sehingga 140 mm.

Membuat persediaan untuk guna

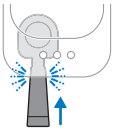
Semasa penggunaan pertama, membru beberapa cawan sebelum kopi mencapai kualiti optimum adalah disyorkan.

Sebelum penggunaan pertama, keluarkan semua bahan pembungkusan dari mesin.

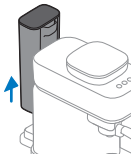
Apabila anda menggunakan mesin buat kali pertama atau jika anda tidak menggunakannya selama 1 minggu atau lebih lama, lakukan langkah berikut:



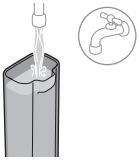
1 Bilas portafilter di bawah paip dan keringkan bahagian luar portafilter dengan kain.



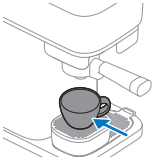
2 Masukkan portafilter ke dalam mesin sehingga berbunyi klik pada kedudukannya.



3 Keluarkan tangki air dari mesin.



4 Bilas tangki air, isikan dengan air bersih baru dan letakkan kembali ke dalam mesin.



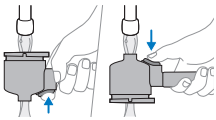
5 Letakkan cawan di atas penutup dulang titis.



6 Tekan dan tahan butang Peningkat Intensiti selama 5 saat sehingga butang mula berkelip perlahan.



7 Mesin akan memanas dan mula membilas air dari muncung kopi ke dalam cawan. Butang Peningkat Intensiti akan terus berkelip perlahan semasa proses ini.



8 Apabila LED berhenti berkelip, pembilasan selesai. Keluarkan portafilter dan bilas di bawah paip dengan air segar suam. Bilas portafilter dengan teliti dari kedua-dua belah sambil menekan butang lenting beberapa kali.
- Mesin kini sudah sedia untuk digunakan.

Membancuh Espresso atau Lungo

Isipadu minuman standard

Mesin kopi ini menawarkan dua resipi minuman standard. Isi padu boleh dilaraskan dan diprogramkan (lihat “Pengaturcaraan jumlah minuman”).





Fungsi peningkatan intensiti

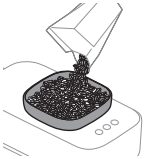


Fungsi peningkat Intensiti membolehkan anda membru kopi yang lebih pekat dengan mengisar lebih banyak biji kopi. Tekan butang Espresso atau Lungo dan kemudian tekan butang peningkat Intensiti untuk mengaktifkan fungsi ini.

Semasa fungsi peningkat Intensiti aktif, butang akan kekal hidup. Tekan butang sekali lagi untuk menyahaktifkan fungsi.

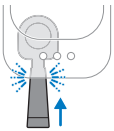
Menyediakan kopi

Semasa penggunaan pertama, membru beberapa cawan sebelum kopi mencapai kualiti optimum adalah disyorkan.



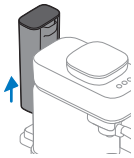
1 Keluarkan penutup bekas biji kopi dan isikan dengan biji kopi.

Amaran: Jangan gunakan biji kopi berkaramel atau berperisa.

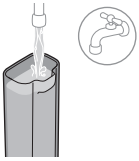


2 Masukkan portafilter yang bersih ke dalam mesin sehingga berbunyi klik pada kedudukannya.

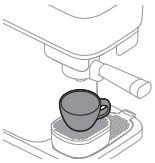
Nota: Pastikan portafilter kosong.



3 Keluarkan tangki air dari mesin.

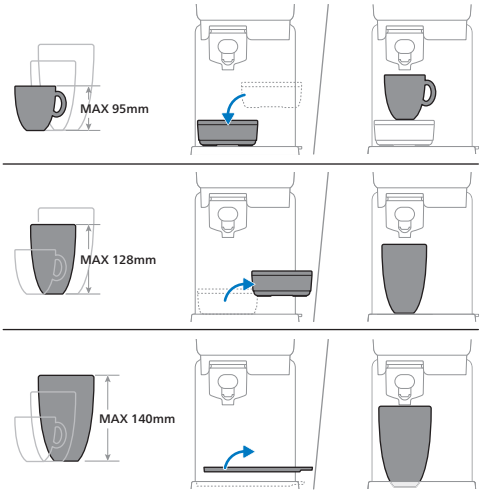


4 Isikan dengan air segar dan letakkan semula ke dalam mesin.



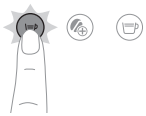
5 Letakkan cawan di bawah muncung kopi yang boleh memuatkan jumlah kopi yang anda kehendaki (lihat “Isipadu minuman standard”).

Nota: Pastikan cawan diletakkan dengan betul di bawah muncung portafilter.



Letakkan cawan atau gelas yang lebih kecil dengan ketinggian sehingga 95 mm di atas penutup dulang titis.
Letakkan cawan atau gelas dengan ketinggian sehingga 128 mm di atas penutup dulang titis bawah.
Keluarkan penutup dulang titisan bawah untuk mencipta ruang tambahan bagi meletakkan cawan atau gelas yang lebih tinggi dengan ketinggian sehingga 140 mm.

6 Tekan butang Espresso atau Lungo. LED pada butang yang dipilih akan mula berkelip perlahan-lahan.



Nota: Anda tidak perlu menunggu mesin menjadi panas. Anda boleh meneruskan dengan langkah seterusnya untuk membru kopi semasa LED berkelip perlahan-lahan.

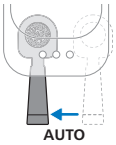
7 Untuk membru Espresso atau Lungo yang lebih kuat, tekan butang peningkat Intensiti. Lampu LED butang peningkat Intensiti akan menyala. Untuk menyahaktifkan fungsi peningkat Intensiti, tekan butang tersebut sekali lagi (lihat “Fungsi peningkatan intensiti”).



Nota: Butang peningkat Intensiti hanya boleh digunakan jika butang kopi dipilih terlebih dahulu.

8 Gerakkan portafilter ke kanan sehingga anda mendengar bunyi "klik". Mesin akan mula mengisar biji kopi. Semasa mengisar, LED asyik berkelip secara perlahan.





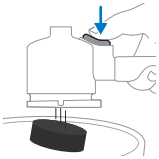
9 Apabila mesin selesai mengisar biji kopi, portafilter akan ditetapkan semula ke kedudukan lalainya secara automatik.



10 Mesin mula membru kopi yang dipilih. Lampu LED akan terus berkelip perlahan-lahan.



11 Apabila lampu LED berhenti berkelip, kopi anda sudah siap. Nikmati Espresso atau Lungo anda yang dibancuh daripada biji kopi yang baru dikisar.



12 Apabila semua lampu LED dimatikan, keluarkan portafilter. Terbalikkan portafilter di atas tong sampah dan tekan butang lenting untuk mengeluarkan ketulan kopi daripada portafilter (lihat “Butang ejection pada portafilter”).

Nota: Kosongkan portafilter selepas setiap bancuhan kopi.

Membancuh kopi tanpa kafein

Anda juga boleh membru kopi tanpa kafein dengan menggunakan serbuk kopi yang telah dikisar terlebih dahulu.

1. Tambahkan kopi kisar tanpa kafein (maksimum 10 g atau 1 sudu besar penuh) ke dalam portafilter.
2. Masukkan portafilter ke dalam mesin.
3. Pastikan bahawa tangki air diisi dengan air.
4. Letakkan cawan di bawah muncung kopi.
5. Tekan dan tahan butang peningkat Intensiti selama 5 saat sehingga lampu LED mula berkelip perlahan-lahan.
6. Mesin akan memanas dan mula mengalirkan air melalui portafilter untuk membancuh kopi tanpa kafein anda. Lampu LED berkelip perlahan.
7. Tekan butang peningkat Intensiti sekali lagi apabila anda telah mencapai isi padu kopi yang anda kehendaki. Kopi tanpa kafein anda kini sudah sedia.

Pengaturcaraan jumlah minuman

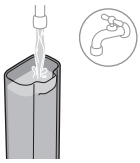
Setiap butang kopi diprogramkan untuk membru kopi mengikut isi padu yang ideal. Anda boleh menyesuaikan isi padu minuman mengikut pilihan anda dan

menyimpan tetapan itu pada mesin. Mesin itu kemudiannya akan membru isi padu pilihan anda setiap kali digunakan.

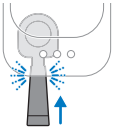
Nota: Hanya isi padu butang kopi boleh diprogramkan. Butang peningkat Intensiti tidak boleh diprogramkan atau dipilih semasa mod pengaturcaraan.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

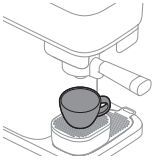
Untuk memprogramkan isipadu kopi:



1 Isikan tangki air dengan air segar.



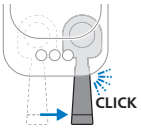
2 Masukkan portafilter ke dalam mesin sehingga berbunyi klik pada tempatnya.



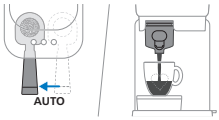
3 Letakkan cawan di atas penutup dulang titis.



4 Tekan dan tahan butang kopi yang anda ingin ubah selama 5 saat, sehingga butang itu mula berkelip sekejap-sekejap.



5 Gerakkan portafilter ke kanan sehingga anda mendengar bunyi "klik". Mesin akan mula mengisar biji kopi untuk kopi yang dipilih ke dalam portafilter.



6 Portafilter secara automatik bergerak semula ke kedudukannya dan mesin mula membru kopi yang dipilih.



7 Apabila cawan mengandungi isi padu kopi yang dikehendaki, tekan butang berkelip (butang yang anda aturcarakan) sekali lagi. Lampu LED akan berkelip dalam sekelip mata untuk mengesahkan bahawa isi padu baharu telah diprogramkan.



8 Mesin sedia apabila lampu LED berhenti berkelip. Keluarkan cawan dan nikmati kopi anda dengan volum terlaras.

Menetapkan semula jumlah minuman kepada tetapan kilang



Tekan dan tahan butang rangsangan Espresso, Lungo dan Intensiti secara serentak selama 5 saat sehingga semua lampu LED mula berkelip pantas untuk menunjukkan bahawa mesin telah ditetapkan semula kepada tetapan kilang.

Pembersihan dan penyenggaraan

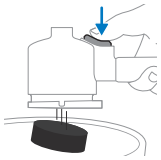
Membilas mesin ini

Untuk membilas mesin, lihat 'Sebelum penggunaan pertama'.

Membersihkan portafilter

Bersihkan portafilter pada penghujung hari atau di antara minuman jika suka.

Jangan bersihkan portafilter di dalam mesin basuh pinggan mangkuk kerana ini akan menyebabkan perubahan warna dan kerosakan pada bahan.

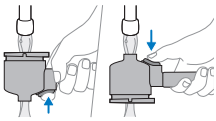


1 Kosongkan portafilter.

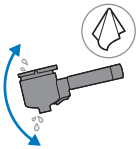


2 Bilas portafilter dengan air panas di bawah paip, dengan menggunakan sedikit detergen tidak berbau yang lembut.

Jangan gunakan sebarang objek tajam untuk mengosongkan atau membersihkan portafilter, kerana ini boleh merosakkan permukaan pengedap.



3 Bilas portafilter dengan teliti dari kedua-dua belah sambil menekan butang lenting beberapa kali.



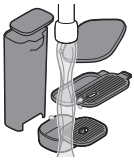
4 Goncangkan air berlebihan dan keringkan portafilter dengan kain yang bersih dan kering.



Untuk membersihkan kepala portafilter secara menyeluruh, rendamkannya dalam air suam dan sedikit cecair pencuci lembut selama kira-kira 10 minit. Kemudian bilas di bawah paip mengikut arahan di atas.

Jika anda mempunyai portafilter dengan pemegang kayu, pastikan anda tidak merendam pemegang di dalam air.

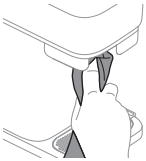
Membersihkan bahagian yang boleh ditanggalkan



1 Bersihkan semua bahagian yang boleh ditanggalkan dengan air panas dan sedikit cecair pencuci pinggan mangkuk yang lembut dan tidak berbau.
2 Keringkan bahagian dengan kain bersih dan kering.

Penting: Hanya penutup dulang titis plastik selamat digunakan dalam mesin basuh pinggan mangkuk. Model logam (BAR302/20) tidak selamat dibasuh di dalam mesin basuh pinggan mangkuk.

Membersihkan pemegang portafilter



Lama-kelamaan, sebahagian serbuk kopi boleh terkumpul di dalam pemegang portafilter.
Gunakan kain mikrofiber untuk mengelap bahagian dalam pemegang portafilter untuk mengeluarkan sebarang serbuk kopi. Bersihkan secara berkala untuk mengelakkan serbuk kopi jatuh.

Membersihkan bekas biji kopi dan bahagian luaran mesin



1 Lap bahagian dalam bekas biji kopi dan bahagian luaran mesin dengan kain lembap.
2 Lap sehingga kering dengan kain kering.

Jangan tuang air ke dalam bekas biji kopi dan elakkan titisan air yang berlebihan daripada jatuh ke dalam bekas biji kopi.

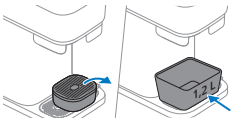
Menanggalkan kerak

Untuk membersih dan menyahkerak mesin, kami mengesyorkan penggunaan produk penyelenggaraan Philips CA6700. Dalam apa jua keadaan sekalipun, anda tidak boleh menggunakan penyahkerak yang berasaskan asid sulfurik, asid hidroklorik, asid sulfamik atau asetik (cuka) kerana ini boleh merosakkan litar air di dalam mesin anda dan tidak melarutkan kerak dengan betul. Kegagalan menyahkerak di dalam perkakas akan turut membatalkan waranti anda. Anda boleh membeli larutan nyahkerak Philips di kedai dalam talian di **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

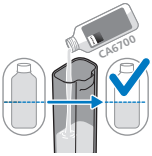
Prosedur menyahkerak



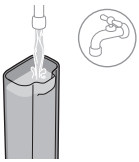
Apabila butang Espresso dan Lungo berkelip serentak beberapa kali selepas membancuh minuman, mesin anda perlu dinyah kerak. Gunakan penyahscale Philips CA6700.



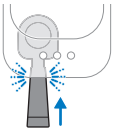
1 Keluarkan dulang titisan dan letakkan bekas berkapasiti sekurang-kurangnya 1.2 liter di bawah muncung kopi.



2 Tuang setengah botol (125 ml) pembersih kerak cecair Philips CA6700 ke dalam tangki air.



3 Isikan tangki air dengan air paip.



4 Masukkan portafilter yang bersih.

Nota: Portafilter perlu dimasukkan untuk dapat memulakan proses penyahscalan.



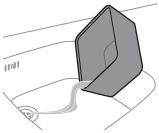
5 Tekan dan tahan butang Espresso dan Lungo bersama-sama selama 5 saat sehingga butang Espresso mula berkelip perlahan dan butang Lungo dihidupkan secara berterusan.



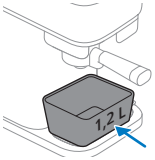
6 Mesin mengeluarkan keseluruhan larutan penyahkerak pada selang masa yang tetap, yang mengambil masa sehingga 30 minit.



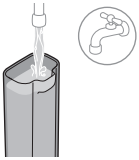
7 Tunggu sehingga butang Lungo mula berkelip cepat dan butang Espresso dihidupkan secara berterusan. Fasa pertama kitaran nyah kerak telah selesai.



8 Keluarkan dan kosongkan bekas.



9 Letakkan bekas itu kembali di bawah muncung kopi.



10 Bilas tangki air, isikan dengan air paip sejuk dan letakkan kembali ke dalam mesin.



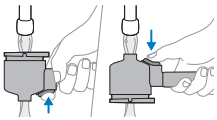
11 Tekan butang Lungo yang berkelip untuk memulakan kitaran pembilasan.



12 Semasa mesin disiram, butang Lungo mula berkelip perlahan dan butang Espresso dihidupkan secara berterusan.

Nota: Tangki air akan dikosongkan tanpa gangguan.

13 Apabila kitaran curahan selesai, lampu LED dalam butang akan dimatikan. Prosedur nyah kerak telah selesai.



14 Keluarkan portafilter dan bilas di bawah paip dengan air segar suam. Bilas portafilter dengan teliti dari kedua-dua belah sambil menekan butang lenting beberapa kali.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (lihat “Membilas mesin ini”).

Maksud isyarat cahaya

	Butang	Isyarat dan situasi	Maksud
	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip perlahan	Minuman dipilih. Portafilter tidak boleh digerakkan ke kanan untuk memulakan pengisaran kopi.
	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip dengan pantas semasa mesin berhenti membru kopi	Tangki air kosong semasa membru kopi. Isi semula air dan tolak tangki air ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Kemudian tekan butang berkelip pantas untuk meneruskan pembancuhan.

	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip dengan pantas selepas mengisi semula atau meletakkan kembali tangki air	Tangki air tidak berada di tempatnya dengan betul. Tolak tangki air ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Kemudian tekan butang berkelip pantas untuk memulakan atau meneruskan pembancuhan. Sekiranya anda mengisi tangki air tanpa mengeluarkan tangki air dari mesin, tekan butang berkelip pantas untuk meneruskan pembancuhan.
	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip pantas selepas portafilter dialihkan semula secara automatik	Portafilter tiada di tempatnya. Masukkan portafilter ke dalam mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Lampu Led akan mula berkelip perlahan dan mesin akan mula membru kopi.
	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip cepat semasa atau selepas mengisar Portafilter masih dalam kedudukan mengisar.	Tangki air dikeluarkan daripada mesin semasa pengisaran atau tidak diletakkan dengan betul di dalam mesin. Letakkan semula tangki air dan tolak ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Mesin akan meneruskan proses secara automatik.
	Butang Espresso atau Lungo	Berkelip sekejap.	Mod pengaturcaraan adalah aktif (lihat “Pengaturcaraan jumlah minuman”).
	Butang Espresso dan Lungo	Berkelip-kelip selepas membru kopi	Anda perlu membuang kerak mesin (lihat “Menanggalkan kerak”).
	Butang Espresso dan Lungo	Butang Espresso berkelip perlahan dan butang Lungo dihidupkan secara berterusan.	Mesin berada dalam fasa pembilasan pertama dalam prosedur nyah kerak (lihat “Prosedur menyahkerak”).
	Butang Espresso dan Lungo	Butang Espresso dihidupkan secara berterusan dan butang Lungo berkelip perlahan.	Mesin berada dalam fasa pembilasan dalam prosedur nyah kerak (lihat “Prosedur menyahkerak”).

	Butang Espresso dan Lungo	Butang Espresso berkelip pantas dan butang Lungo dihidupkan secara berterusan.	Portafilter tidak dimasukkan selepas prosedur penyahkerak dimulakan. Masukkan portafilter dan mesin memulakan prosedur nyah kerak (lihat “Prosedur menyahkerak”).
			Tangki air tidak dimasukkan atau tidak diletakkan dengan betul, semasa proses penyahkerakan telah bermula. Letakkan semula tangki air dan tolak ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Kemudian tekan butang Espresso yang berkelip pantas untuk memulakan prosedur (lihat “Prosedur menyahkerak”) penyahkerakan.
	Butang Espresso dan Lungo	Butang Espresso berkelip pantas dan butang Lungo dihidupkan secara berterusan.	Tangki air kosong. Keluarkan tangki air, bilas dan isi dengan air segar. Letakkan ia semula dan tolak ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Tekan butang Lungo yang berkelip pantas untuk meneruskan fasa prosedur (lihat “Prosedur menyahkerak”) penyahkerakan yang seterusnya.
	Butang peningkat intensiti	Hidup secara berterusan dan butang Espresso atau Lungo berkelip perlahan.	Fungsi peningkat Intensiti tidak diaktifkan. Untuk menggunakan fungsi ini, tekan mana-mana butang (lihat “Fungsi peningkatan intensiti”) kopi dahulu.
	Butang peningkat intensiti	Berkelip perlahan	Mesin ini sedang membilas.
	Butang peningkat intensiti	Berkelip laju	Membilas atau membru (kopi tanpa kafein) dengan kopi prakisar dimulakan tanpa portafilter dimasukkan. Masukkan portafilter dan mesin akan memulakan proses.

			Tangki air kosong semasa membilas, hilang atau tidak diletakkan dengan betul. Isi semula air dan tolak tangki air ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Kemudian tekan butang peningkat Intensiti yang berkelip pantas untuk mula membilas.
	Semua butang	Berkelip perlahan	Mesin akan kembali ke kedudukan permulaan. Dalam tempoh ini, anda tidak boleh mengalih keluar portafilter. Sebaik sahaja butang berhenti berkelip, anda boleh mengeluarkan portafilter.

Penyelesai Masalah

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Portafilter tidak boleh digerakkan ke kanan untuk memulakan pengisaran kopi.	Mekanisme keselamatan mesin diaktifkan untuk mengelakkan daripada membru kopi baharu semasa ketulan kopi lama masih ada di dalam portafilter.	Kosongkan portafilter, bilas jika perlu dan letakkan semula ke dalam mesin.
Portafilter tersangkut dalam kedudukan pengisaran di sebelah kanan.	Palam telah dicabut daripada mesin semasa portafilter berada dalam kedudukan pengisaran.	Alihkan portafilter kembali ke kedudukan permulaan secara manual.
Mesin tidak mula membancuh kopi. Butang Espresso atau Lungo terus berkelip pantas selepas pengisaran.	Tangki air dikeluarkan daripada mesin semasa pengisaran atau tidak diletakkan dengan betul di dalam mesin.	Letakkan semula tangki air dan tolak ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya.
Portafilter tidak boleh dikeluarkan daripada mesin.	Mesin masih membancuh kopi.	Selagi lampu LED pada butang kopi yang dipilih berkelip perlahan, portafilter tidak boleh dikeluarkan daripada mesin.
	Proses bancuhan kopi, pembilasan, pengaturcaraan atau penyahkerakan telah terganggu.	Jika sesuatu proses terganggu, mesin memerlukan sedikit masa untuk kembali ke kedudukan awal. Semasa proses ini, portafilter tidak boleh dikeluarkan sehingga semua Lampu LED padam.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Portafilter tidak boleh dikeluarkan daripada mesin dan semua lampu LED terus berkelip perlahan untuk masa yang lebih lama.	Mesin cuba kembali ke kedudukan permulaan tetapi tidak dapat berbuat demikian.	Cabut palam mesin, tunggu 15 saat dan pasangkan semula mesin. Jika ini tidak berfungsi, hubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda.
Kopi tidak cukup pekat atau terlalu cair.	Butang Peningkat Intensiti tidak dipilih.	Selepas memilih resipi, tekan butang peningkat Intensiti. Kopi itu akan menjadi lebih kuat (lihat “Fungsi peningkatan intensiti”).
	Jenis biji kopi atau panggang tidak cukup pekat.	Cuba jenis biji atau panggang yang berbeza.
	Anda menggunakan mesin buat kali pertama atau menukar kepada jenis biji atau panggang yang berbeza. Sistem dos perlu diselaraskan.	Bancuh 1 atau 2 cawan kopi lagi untuk mengoptimumkan sistem dos.
Mesin tidak membancuh kopi dan bocor di sekitar portafilter.	Portafilter tidak dikosongkan sebelum bancuhan baharu dimulakan.	Sentiasa kosongkan portafilter sebelum anda memulakan bancuhan baharu. Pastikan bahawa tiada serbuk kopi yang tertinggal dalam portafilter sebelum anda memulakan proses pengisaran dan bancuhan.
Terdapat banyak serbuk kopi yang jatuh dari mesin selepas dikisar ke atas dulang titisan atau plat tapak.	Ketulan kopi daripada bancuhan sebelumnya tidak terkeluar, menyebabkan portafilter terlebih isi semasa pengisaran. Kisaran kopi yang berlebihan mungkin terjatuh kerana ia tidak muat di dalam portafilter.	Tanggalkan portafilter dari mesin, kosongkan dan bilas di bawah paip. Sentiasa pastikan anda memulakan bancuhan baharu dengan portafilter yang kosong. Buang serbuk kopi yang jatuh keluar dengan kain kering dan cuba bancuh kopi baharu.
	Lama-kelamaan, sebahagian serbuk kopi boleh terkumpul di dalam pemegang portafilter.	Gunakan kain mikrofiber untuk mengelap bahagian dalam pemegang portafilter untuk mengeluarkan sebarang serbuk kopi dan bersihkannya secara berkala.

Masalah	Punca yang berkemungkinan	Penyelesaian
Terdapat sedikit serbuk kopi yang jatuh dari mesin ke atas dulang titis apabila portafilter bergerak kembali dari kedudukan pengisaran.	Masih terdapat sedikit lebihan kisaran kopi dalam sistem disebabkan oleh portafilter yang terlalu penuh.	Kosongkan dan bilas portafilter di bawah paip dan keringkannya. Sentiasa pastikan bahawa anda memulakan bancuhan baharu dengan portafilter yang kosong.
	Lama-kelamaan, sebahagian serbuk kopi boleh terkumpul di dalam pemegang portafilter.	Gunakan kain mikrofiber untuk mengelap bahagian dalam pemegang portafilter untuk mengeluarkan sebarang serbuk kopi dan bersihkannya secara berkala.
Terdapat sedikit air jernih di bawah mesin.	Tangki air akan terlebih isi apabila diletakkan semula ke dalam mesin.	Apabila meletakkan tangki air yang penuh, pastikan bahawa tiada air yang tumpah.
Portafilter bocor beberapa titis kopi atau air.	Sebahagian kopi atau air tertinggal di dalam portafilter selepas dikosongkan atau dibersihkan.	Beberapa titisan mungkin kelihatan. Untuk mengurangkan titisan selepas dibilas, goncang lebihan air dan keringkan portafilter.
Cawan tidak muat di bawah muncung kopi.	Dulang titis masih belum dikeluarkan untuk mencipta ruang tambahan.	Keluarkan dulang titis untuk mencipta ruang tambahan untuk cawan yang lebih besar.
Isi padu kopi tidak cukup besar.	Isi padu standard masih belum dilaraskan.	Isi padu kopi standard boleh dilaraskan dan disimpan (lihat “Pengaturcaraan jumlah minuman”).
Mesin tidak dapat menyiapkan minuman semasa membru.	Tangki air kosong ketika membru kopi.	Isi semula tangki air dan letakkan semula ke dalam mesin. Pastikan anda menolak tangki air ke dalam petak mesin sehingga berbunyi "klik" pada tempatnya. Tekan butang berkelip pantas untuk meneruskan pembancuhan.

Kecekapan tenaga

Kecekapan tenaga BAR30X	Nilai
Penggunaan kuasa mod siap sedia	t/b

Penggunaan kuasa mod dimatikan	0,2 W
Penggunaan kuasa mod siap sedia rangkaian	t/b
Tempoh sebelum bertukar automatik kepada mod mati	0 Min
Piawaian pengukuran	EN 50564:2011

Obsah

Přehled kávovaru 41
Úvod 41
Příprava k použití 43
Příprava Espressa nebo Lunga 44
Nastavení objemů nápojů 47
Čištění a údržba 49
Odstraňování vodního kamene 51
Význam světelných signálů 53
Řešení problémů 56
Energetická účinnost 58

Přehled kávovaru

1 tlačítko Espresso
2 tlačítko Lungo
3 tlačítko zvýšení intenzity
4 víko nádržky na vodu
5 nádržka na vodu
6 nádoba na kávová zrna
7 víko nádoby na zrna
8 portafiltr
9 držák portafiltru
10 Odkapávací miska
11 Kryt odkapávacího tácku
12 Spodní kryt odkapávací misky
13 spodní odkapávací miska
14 Základna odkapávací misky

Úvod

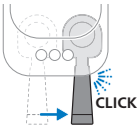
Blahopřejeme vám k novému kávovaru Philips Baristina Espresso. Tento přístroj se velmi snadno používá a udržuje.

Důležité: Váš přístroj jsme otestovali s kávou. Přestože jsme ho pečlivě vyčistili, mohly v něm zůstat zbytky kávy. Zaručujeme však, že váš přístroj je naprosto nový.

Při prvním použití doporučujeme připravit několik šálků, než káva dosáhne optimální kvality.

Některé funkce přístroje:

Přímé spuštění



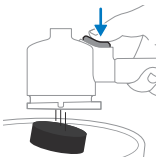
Funkce přímého spuštění umožňuje zapnutí vašeho přístroje a snadnou přípravu lahodné kávy. Přístroj nemá tlačítko zapnutí/vypnutí. Jednoduše stiskněte tlačítko nápoje, který chcete připravit. Poté posuňte portafiltr doprava, čímž spustíte proces mletí a vaření.

Tlačítko zvýšení intenzity



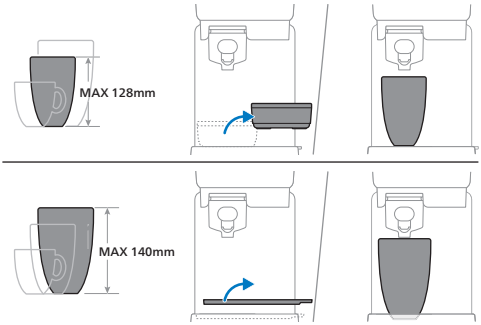
Funkce Zvýšení intenzity vám umožní připravit intenzivnější Espresso nebo Lungo. Stisknutím tlačítka zapnete funkci Zvýšení intenzity. Druhým stisknutím tlačítka ji vypnete.

Tlačítko pro vysypání na portafiltru



Pomocí tohoto tlačítka pro vysypání je velmi snadné odstranit kávovou sedlinu po každé přípravě kávy. Odstraňte kávovou sedlinu tak, že podržíte portafiltr vzhůru nohama a stisknete tlačítko pro vysypání.

Používání větších šálků



Vyjmutím odkapávací misky nebo spodní odkapávací misky pod výpustí kávy vytvoříte další prostor pro vyšší šálky nebo sklenice.

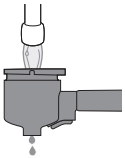
- Po vyjmutí odkapávací misky můžete umístit šálek nebo sklenici o výšce až 128 mm.
- Po vyjmutí spodní odkapávací misky můžete umístit šálek nebo sklenici o výšce až 140 mm.

Příprava k použití

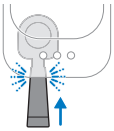
Při prvním použití doporučujeme připravit několik šálků, než káva dosáhne optimální kvality.

Před prvním použitím vyjměte z přístroje veškerý obalový materiál.

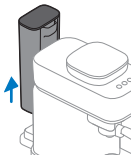
Když přístroj používáte poprvé nebo pokud jste jej nepoužívali déle než týden, proveďte následující kroky:



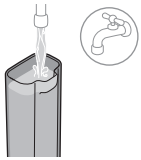
1 Opláchněte portafiltr pod tekoucí vodou a otřete jeho vnější část hadříkem.



2 Vložte portafiltr do přístroje tak, aby zaklapnul do své pozice.



3 Vyjměte nádržku na vodu z přístroje.



4 Vypláchněte nádržku na vodu, naplňte ji čerstvou vodou a vložte ji zpět do přístroje.



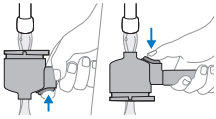
5 Umístěte šálek na kryt odkapávací misky.



6 Stiskněte a podržte tlačítko Zvýšení intenzity po dobu 5 sekund, dokud nezačne pomalu blikat.



7 Přístroj se zahřeje a začne proplachovat vodu z výpusti kávy do šálku. Tlačítko Zvýšení intenzity bude během tohoto procesu pomalu blikat.



8 Jakmile kontrolka LED přestane blikat, je proplachování dokončeno. Vyjměte portafiltr a propláchněte ho pod tekoucí vlažnou vodou. Důkladně opláchněte portafiltr z obou stran a přitom několikrát stiskněte uvolňovací tlačítko.

- Nyní je přístroj připraven k použití.

Příprava Espressa nebo Lunga

Standardní objemy nápojů

Tento kávovar nabízí dva standardní recepty na nápoje. Objem lze upravit a naprogramovat (viz „Nastavení objemů nápojů").





Funkce Zvýšení intenzity



Funkce Intensity boost umožňuje připravit intenzivnější kávu namletím většího množství zrn. Chcete-li tuto funkci aktivovat, stiskněte tlačítko Espresso nebo Lungo a poté stiskněte tlačítko Intensity boost. Dokud je funkce Intensity boost aktivní, tlačítko svítí. Opětovným stisknutím tlačítka funkci deaktivujete.

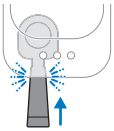
Příprava kávy

Při prvním použití doporučujeme připravit několik šálků, než káva dosáhne optimální kvality.



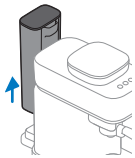
1 Sejměte víko nádoby na kávová zrna a naplňte ji zrnkovou kávou.

Upozornění: Nepoužívejte karamelizovaná nebo jinak ochucená kávová zrna.

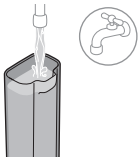


2 Vložte čistý portafiltr do přístroje, dokud nezaskočí na své místo.

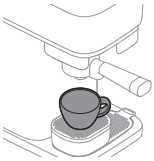
Poznámka: Ujistěte se, že je portafiltr prázdný.



3 Vyjměte nádržku na vodu z přístroje.

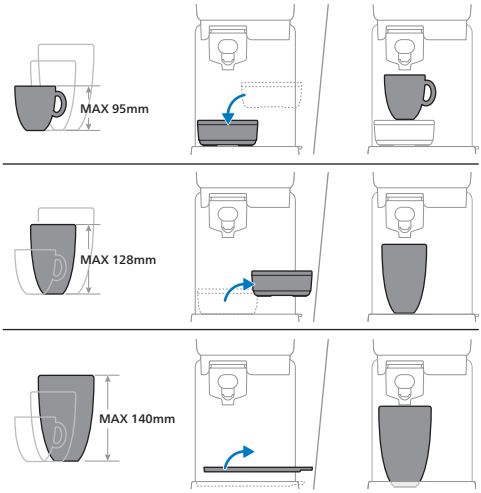


4 Naplňte ji čerstvou vodou a vložte ji zpět do přístroje.



5 Umístěte pod výpusť kávy šálek, který pojme požadované množství kávy (viz „Standardní objemy nápojů").

Poznámka: Ujistěte se, že je šálek správně umístěn pod výpustí portafiltru.



Umístěte menší šálek nebo sklenici o výšce až 95 mm na kryt odkapávací misky.
Umístěte šálek nebo sklenici o výšce až 128 mm na kryt spodní odkapávací misky.
Vyjmutím krytu spodní odkapávací misky vytvoříte další prostor pro vyšší šálek nebo sklenici o výšce až 140 mm.



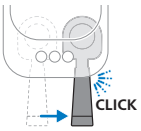
6 Stiskněte tlačítko Espresso nebo Lungo. Kontrolka LED u zvoleného tlačítka začne pomalu blikat.

Poznámka: Nemusíte čekat, až se přístroj zahřeje. Zatímco kontrolka LED pomalu bliká, můžete pokračovat dalším krokem k přípravě kávy.

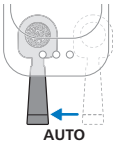


7 Pro přípravu intenzivnějšího nápoje Espresso nebo Lungo stiskněte tlačítko Intensity boost. Kontrolka LED v tlačítku Intensity boost se rozsvítí. Chcete-li funkci Intensity boost deaktivovat, stiskněte tlačítko znovu (viz „Funkce Zvýšení intenzity“).

Poznámka: Tlačítko Intensity boost lze použít pouze v případě, že je nejprve vybráno tlačítko kávy.



8 Posuňte portafiltr doprava, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Přístroj začne mlít kávová zrna. Během mletí kontrolka LED pomalu bliká.



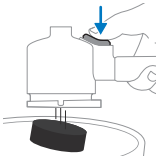
9 Jakmile přístroj dokončí mletí kávových zrn, páka se automaticky vrátí do své výchozí polohy.



10 Přístroj začne připravovat vybranou kávu. Kontrolka LED bude nadále pomalu blikat.



11 Jakmile kontrolka LED přestane blikat, káva je hotová. Vychutnejte si Espresso nebo Lungo připravené z čerstvě namletých kávových zrn.



12 Když všechny kontrolky LED zhasnou, vyjměte páku. Nad košem portafiltr otočte a stisknutím tlačítka pro vysypání z něj odstraňte kávovou sedlinu (viz „Tlačítko pro vysypání na portafiltru").

Poznámka: Vyprázdněte portafiltr po každé přípravě kávy.

Příprava kávy bez kofeinu

Bezkofeinovou kávu můžete připravit také s použitím mleté kávy.

1. Do páky přidejte mletou bezkofeinovou kávu (max. 10 g nebo 1 plnou polévkovou lžíci).
2. Vložte portafiltr do přístroje.
3. Ujistěte se, že je nádržka na vodu naplněná.
4. Postavte šálek pod výpusť na kávu.
5. Stiskněte a podržte tlačítko Intensity boost po dobu 5 sekund, dokud kontrolka LED nezačne pomalu blikat.
6. Přístroj se zahřeje a začne vypouštět horkou vodu přes portafiltr, čímž připraví vaši kávu bez kofeinu. Kontrolka LED pomalu bliká.
7. Jakmile dosáhnete požadovaného objemu kávy, stiskněte znovu tlačítko Intensity boost. Vaše káva bez kofeinu je připravena.

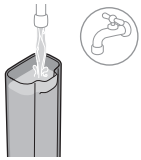
Nastavení objemů nápojů

Každé tlačítko kávy je naprogramováno tak, aby připravilo kávu o ideálním objemu. Objem nápoje si můžete přizpůsobit podle svých preferencí a uložit ho do přístroje. Přístroj poté pokaždé připraví vámi preferovaný objem.

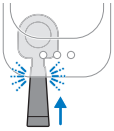
Poznámka: Programovat lze pouze objem u tlačítek kávy. Tlačítko Intensity boost nelze programovat ani vybrat v režimu programování.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

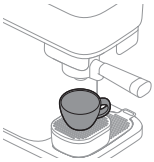
Nastavení objemu kávy:



1 Naplňte nádržku na vodu čistou vodou.



2 Vložte portafiltr do přístroje tak, aby zaklapnul do své pozice.



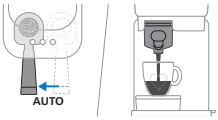
3 Umístěte šálek na kryt odkapávací misky.



4 Stiskněte a podržte tlačítko kávy, které chcete změnit, po dobu 5 sekund, dokud tlačítko nezačne přerušovaně blikat.



5 Posuňte portafiltr doprava, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Přístroj začne mlít kávová zrna pro vybranou kávu do páky.



6 Páka se automaticky vrátí do své polohy a přístroj začne připravovat vybranou kávu.



7 Jakmile je v šálku požadovaný objem kávy, znovu stiskněte blikající tlačítko (tlačítko, které programujete). Kontrolka LED krátce zabliká, čímž potvrdí, že byl naprogramován nový objem.



8 Jakmile kontrolka LED přestane blikat, je přístroj připraven. Odeberte šálek a vychutnejte si kávu s upraveným objemem.

Resetování továrního nastavení objemu nápoje:



Stiskněte a současně podržte tlačítka Espresso, Lungo a Intensity boost po dobu 5 sekund, dokud nezačnou všechny kontrolky LED rychle blikat, což signalizuje, že přístroj byl resetován do továrního nastavení.

Čištění a údržba

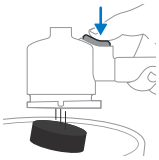
Čištění přístroje

Pokyny k propláchnutí přístroje naleznete v části „Před prvním použitím“.

Čištění portafiltru

Páku čistěte na konci dne nebo v případě potřeby mezi přípravami nápojů.

Páku nemyjte v myčce na nádobí, protože by to způsobilo změnu barvy a poškození materiálu.

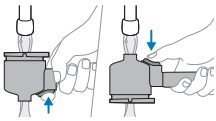


1 Vyprázdněte portafiltr.

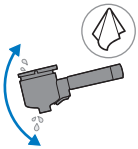


2 Opláchněte páku pod tekoucí teplou vodou s použitím jemného čisticího prostředku bez vůně.

K vyprazdňování ani čištění portafiltru nepoužívejte žádné ostré předměty, protože by mohlo dojít k poškození těsnicích ploch.



3 Důkladně opláchněte portafiltr z obou stran a přitom několikrát stiskněte uvolňovací tlačítko.



4 Oklepejte přebytečnou vodu a osušte páku čistou a suchou utěrkou.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

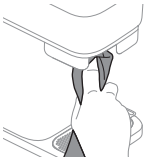
Čištění odnímatelných součástek



1 Všechny odnímatelné součásti čistěte horkou vodou s malým množstvím jemného prostředku na mytí nádobí bez vůně.
2 Osušte součástky čistým a suchým hadříkem.

Důležité: Pouze plastová víka odkapávací misky lze mýt v myčce. Kovové víko (BAR302/20) nelze mýt v myčce.

Čištění držáku páky



V držáku páky se mohou časem usadit zbytky kávové sedliny.
K otření vnitřní části držáku portafiltru a odstranění zbytků kávy použijte utěrku z mikrovlákna. Pravidelně ho čistěte, aby do něj nepadaly zbytky kávy.

Čištění zásobníku na zrnkovou kávu a vnějšku přístroje



1 Vnitřek zásobníku na zrnkovou kávu a vnějšek přístroje otřete navlhčenou utěrkou.
2 Osušte je suchou utěrkou.

Do nádoby na kávová zrna nelijte vodu a zabraňte tomu, aby do ní padaly kapky vody při čištění.

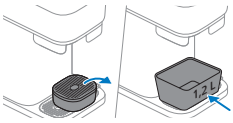
Odstraňování vodního kamene

K čištění přístroje a odstranění vodního kamene doporučujeme používat produkt pro údržbu CA6700 od společnosti Philips. Za žádných okolností nepoužívejte odstraňovač vodního kamene na bázi kyseliny sírové, chlorovodíkové, amidosulfonové nebo octové (ocet), protože by mohlo dojít k poškození vodního okruhu přístroje a nedostatečnému rozpuštění vodního kamene. Neodstraňování vodního kamene rovněž povede k zneplatnění záruky. Odvápňovací roztok od značky Philips můžete zakoupit online na stránce **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

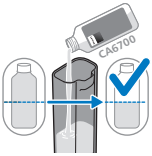
Odvápňování



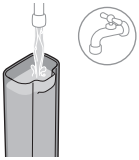
Když po přípravě nápoje několikrát současně bliknou tlačítka Espresso a Lungo, je třeba váš přístroj odvápnit. Použijte odvápňovač Philips CA6700.



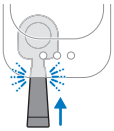
1 Vyjměte odkapávací misku a pod výpusť kávy umístěte nádobu o objemu alespoň 1,2 litru.



2 Do nádržky na vodu nalijte polovinu láhve (125 ml) tekutého odvápňovače Philips CA6700.



3 Doplňte nádržku na vodu čistou vodou z kohoutku.



4 Vložte čistý portafiltr.

Poznámka: Portafiltr je nutné vložit, aby bylo možné zahájit proces odvápňování.



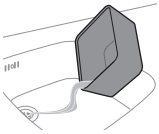
5 Stiskněte a podržte současně tlačítka Espresso a Lungo po dobu 5 sekund, dokud tlačítko Espresso nezačne pomalu blikat a tlačítko Lungo nebude svítit nepřetržitě.



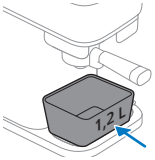
6 Přístroj v pravidelných intervalech vypouští celý odvápňovací roztok, což trvá až 30 minut.



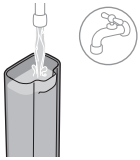
7 Počkejte, až tlačítko Lungo začne rychle blikat a tlačítko Espresso nepřetržitě svítit. První fáze odvápňovacího cyklu je dokončená.



8 Vyndejte a vyprázdněte nádobu.



9 Umístěte nádobu zpátky pod výpusť kávy.



10 Vypláchněte nádržku na vodu, naplňte ji studenou vodou z kohoutku a vložte ji zpět do přístroje.

11 Stisknutím blikajícího tlačítka Lungo spusťte vyplachovací cyklus.

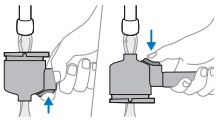


12 Když se přístroj vyplachuje, tlačítko Lungo začne pomalu blikat a tlačítko Espresso nepřetržitě svítí.



Poznámka: Nádržka na vodu bude vyprázdněna bez přerušení.

13 Po dokončení cyklu vyplachování kontrolky LED zhasnou. Odvápňování je dokončeno.



14 Vyjměte portafiltr a propláchněte ho pod tekoucí vlažnou vodou. Důkladně opláchněte portafiltr z obou stran a přitom několikrát stiskněte uvolňovací tlačítko.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (viz „Čištění přístroje").

Význam světelných signálů

	Tlačítka	Signalizace a situace	Význam
	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Pomalu bliká	Nápoj je zvolen. Portafiltrem lze pohnout doprava a spustit tak mletí kávy.
	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Rychle bliká, zatímco přístroj přestal připravovat kávu.	Během přípravy kávy se vyprázdnila nádržka na vodu. Doplňte nádržku na vodu a zatlačte ji do těla přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo. Poté stisknutím rychle blikajícího tlačítka pokračujte v přípravě.

	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Rychle bliká po doplnění nebo opětovném vložení nádržky na vodu.	Nádržka na vodu není správně umístěna. Zatlačte nádržku na vodu do těla přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo. Poté stisknutím rychle blikajícího tlačítka spusťte nebo pokračujte v přípravě. V případě, že nádržku na vodu naplníte, aniž byste ji z přístroje vyjímali, stiskněte rychle blikající tlačítko a pokračujte v přípravě.
	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Rychle bliká po automatickém přesunutí portafiltru zpět do výchozí pozice.	Portafiltr není na svém místě. Vložte portafiltr do přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo. Kontrolka LED začne pomalu blikat a přístroj zahájí přípravu kávy.
	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Rychle bliká během mletí nebo po mletí kávy Portafiltr je stále v poloze pro mletí.	Nádržka na vodu byla během mletí vyjmuta nebo není v přístroji správně umístěna. Vložte nádržku na vodu zpět a zatlačte ji do těla přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo. Přístroj automaticky pokračuje v procesu.
	Tlačítko Espresso nebo Lungo	Přerušovaně bliká.	Režim nastavení je aktivní (viz „Nastavení objemů nápojů").
	Tlačítka Espresso a Lungo	Bliká po přípravě kávy	Je třeba provést odvápňování přístroje (viz „Odstraňování vodního kamene ").
	Tlačítka Espresso a Lungo	Tlačítko Espresso pomalu bliká a tlačítko Lungo nepřetržitě svítí.	Přístroj se nachází v první fázi proplachování při odvápňovacím procesu (viz „Odvápňování").
	Tlačítka Espresso a Lungo	Tlačítko Espresso nepřetržitě svítí a tlačítko Lungo pomalu bliká.	Přístroj se nachází ve fázi proplachování při odvápňovacím procesu (viz „Odvápňování").

	Tlačítka Espresso a Lungo	Tlačítko Espresso rychle bliká a tlačítko Lungo nepřetržitě svítí.	Po spuštění procesu odvápňování není vložen portafiltr. Vložte portafiltr a přístroj zahájí proces odvápňování (viz „Odvápňování").
			Při spuštění procesu odvápňování není vložena nebo správně umístěna nádržka na vodu. Vložte nádržku na vodu zpět a zatlačte ji do těla přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo. Poté stisknutím rychle blikajícího tlačítka Espresso spusťte proces odvápňování (viz „Odvápňování").
	Tlačítka Espresso a Lungo	Tlačítko Espresso nepřetržitě svítí a tlačítko Lungo rychle bliká.	Nádržka na vodu je prázdná. Vyjměte nádržku na vodu, vypláchněte ji a naplňte čerstvou vodou. Vložte ji zpět a zatlačte ji do těla přístroje, dokud „nezacvakne" na místo. Stisknutím rychle blikajícího tlačítka Lungo pokračujte v další fázi postupu odvápňování (viz „Odvápňování").
	Tlačítko zvýšení intenzity	Svítí nepřetržitě a tlačítko Espresso nebo Lungo pomalu bliká.	Funkce Intensity boost je aktivována. Chcete-li tuto funkci použít, nejprve stiskněte libovolné kávové tlačítko (viz „Funkce Zvýšení intenzity").
	Tlačítko zvýšení intenzity	Pomalu bliká	Přístroj se proplachuje.
	Tlačítko zvýšení intenzity	Rychle bliká	Proplachování nebo příprava (bez kofeinu) z předem namleté kávy byla spuštěna bez vloženého portafiltru. Vložte portafiltr a přístroj zahájí proces.

			Nádržka na vodu je během proplachování prázdná, chybí nebo není správně umístěna. Doplňte nádržku na vodu a zatlačte ji do těla přístroje, dokud „nezacvakne" na místo. Poté stisknutím rychle blikajícího tlačítka Intensity boost spusťte proplachování.
	Všechna tlačítka	Pomalu bliká	Přístroj se vrací do svého výchozího stavu. Během této doby nelze portafiltr vyjmout. Jakmile tlačítka přestanou blikat, můžete portafiltr vyjmout.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Portafiltr nelze posunout doprava a není možné začít mletí kávy.	Bezpečnostní mechanismus přístroje je aktivován, aby zabránil přípravě nové kávy, dokud je v portafiltru stále stará kávová sedlina.	Vyprázdněte portafiltr, v případě potřeby ho opláchněte a vložte zpět do přístroje.
Portafiltr je zaseknutý vpravo v poloze mletí.	Zástrčka byla vytažena z přístroje, zatímco byl portafiltr v poloze mletí.	Posuňte portafiltr zpět do výchozí pozice ručně.
Kávovar nezačne s přípravou kávy. Tlačítko Espresso nebo Lungo po mletí neustále rychle bliká.	Nádržka na vodu byla během mletí vyjmuta nebo není v přístroji správně umístěna.	Vložte nádržku na vodu zpět a zatlačte ji do těla přístroje, dokud s cvaknutím nezapadne na místo.
Portafiltr nelze z přístroje vyjmout.	Přístroj stále připravuje kávu.	Dokud kontrolka LED ve zvoleném tlačítku kávy pomalu bliká, nelze portafiltr z přístroje vyjmout.
	Proces přípravy kávy, proplachování, nastavení nebo odvápňování byl přerušen.	Pokud je proces přerušen, přístroj potřebuje nějaký čas k návratu do výchozí polohy. Během tohoto procesu nelze portafiltr vyjmout, dokud nezhasnou všechny kontrolky LED.
Portafiltr nelze z přístroje vyjmout a všechny kontrolky LED nadále delší dobu pomalu blikají.	Přístroj se snaží vrátit do výchozího stavu, ale nedaří se mu to.	Odpojte přístroj ze sítě, počkejte 15 sekund a poté ho znovu zapojte. Pokud to nepomůže, kontaktujte středisko péče o zákazníky ve vaší zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Káva není dostatečně silná nebo je příliš slabá.	Není aktivována funkce Zvýšení intenzity.	Po výběru receptu stiskněte tlačítko Intensity boost. Káva bude silnější (viz „Funkce Zvýšení intenzity").
	Typ kávových zrn nebo stupeň jejich pražení není dostatečně silný.	Zkuste jiný typ kávových zrn nebo stupeň jejich pražení.
	Přístroj používáte poprvé nebo přecházíte na jiný druh kávových zrn či jiný stupeň pražení. Systém dávkování je třeba upravit.	Připravte další 1 nebo 2 šálky kávy, aby se optimalizoval systém dávkování.
Přístroj nepřipravuje kávu a prosakuje kolem portafiltru.	Portafiltr nebyl před zahájením nové přípravy vyprázdněn.	Před zahájením přípravy nové kávy vždy vyprázdněte portafiltr. Před zahájením mletí a přípravy se ujistěte, že v portafiltru nezůstala žádná mletá káva.
Po mletí vypadává z přístroje na odkapávací misku nebo základnu velké množství mleté kávy.	Kávová sedlina z předchozí přípravy nebyla odstraněna, což způsobilo přeplnění portafiltru během mletí. Přebytečná mletá káva může vypadávat, protože se nevejde do portafiltru.	Vyjměte portafiltr z přístroje, vyprázdněte ho a opláchněte pod tekoucí vodou. Vždy se ujistěte, že začínáte přípravu nové kávy s prázdným portafiltrem. Odstraňte suchým hadříkem kávovou sedlinu, která vypadla, a zkuste připravit novou kávu.
	V držáku páky se mohou časem usadit zbytky kávové sedliny.	Pomocí utěrky z mikrovlákna otřete vnitřek držáku portafiltru, abyste odstranili veškerou mletou kávu, a pravidelně ho čistěte.
Když se portafiltr vrací z polohy mletí, vypadává z přístroje na odkapávací misku malé množství mleté kávy.	V systému stále zůstává malé množství přebytečné mleté kávy v důsledku přeplněného portafiltru.	Portafiltr vyprázdněte, opláchněte pod tekoucí vodou a osušte. Vždy se ujistěte, že novou přípravu kávy zahajujete s prázdným portafiltrem.
	V držáku páky se mohou časem usadit zbytky kávové sedliny.	Pomocí utěrky z mikrovlákna otřete vnitřek držáku portafiltru, abyste odstranili veškerou mletou kávu, a pravidelně ho čistěte.
Pod přístrojem je malé množství čiré vody.	Nádržka na vodu je při vkládání zpět do přístroje přeplněná.	Při vkládání plné nádržky na vodu dbejte na to, aby se voda nevylila.

Problém	Možná příčina	Řešení
Z portafiltru unikají kapky kávy nebo vody.	V portafiltru zůstává po vyprázdnění nebo vyčištění malé množství kávy nebo vody.	Může dojít k mírnému odkapávání. Chcete-li omezit odkapávání po propláchnutí, vytřeste přebytečnou vodu a portafiltr osušte.
Šálek se nevejde pod výpusť kávy.	Odkapávací miska nebyla vyjmuta, aby se vytvořilo místo navíc.	Vyjměte odkapávací misku, abyste vytvořili více místa pro větší šálky.
Objem kávy není dostatečně velký.	Standardní objemy ještě nebyly upraveny.	Standardní objemy kávy lze upravit a uložit (viz „Nastavení objemů nápojů").
Přístroj nemůže dokončit přípravu nápoje.	Nádržka na vodu je během přípravy kávy prázdná.	Naplňte nádržku na vodu a vložte ji zpět do přístroje. Ujistěte se, že jste nádržku na vodu zatlačili do těla přístroje tak, aby „zacvakla" na své místo. Chcete-li pokračovat v přípravě, stiskněte rychle blikající tlačítko.

Energetická účinnost

Energetická účinnost BAR30X	Hodnota
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	–
Spotřeba energie ve vypnutém stavu	0,2 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu při připojení k síti	–
Doba do automatického vypnutí	0 min
Standard měření	EN 50564:2011

Sadržaj

Pregled aparata za kafu 59
Uvod 59
Priprema za korišćenje 61
Kuvanje espresa ili produženog espresa 62
Programiranje količine napitaka 65
Čišćenje i održavanje 67
Čišćenje kamenca 69
Značenje svijetlosnih signala 71
Otklanjanje grešaka 74
Energetska efikasnost 76

Pregled aparata za kafu

1 Dugme za espreso
2 Dugme za produženi espreso
3 Dugme za povećanje jačine
4 Poklopac rezervoara za vodu
5 Rezervoar za vodu
6 Posuda za kafu u zrnu
7 Poklopac posude za kafu u zrnu
8 Portafilter
9 Držač portafiltera
10 Posuda za sakupljanje tečnosti
11 Poklopac posude za kapanje
12 Poklopac donje posude za sakupljanje tečnosti
13 Donja posuda za sakupljanje tečnosti
14 Postolje posude za sakupljanje tečnosti

Uvod

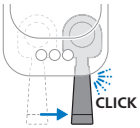
Čestitamo vam na novom aparatu za espreso Philips Baristina. Ovaj aparat se izuzetno jednostavno koristi i održava.

Važno: Koristili smo kafu tokom ispitivanja ovog aparata. Iako smo ga pažljivo očistili, može se dogoditi da postoje ostaci kafe. Međutim, garantujemo da je vaš aparat potpuno nov.

Kada ga budete prvi put koristili, preporučujemo da skuvate nekoliko šolja kafe kako bi kafa dostigla optimalan kvalitet.

Neke funkcije aparata:

Direktno pokretanje



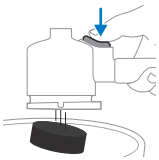
Funkcija direktnog pokretanja vam omogućava da jednostavno uključite aparat i skuvate ukusnu kafu. Nema dugmeta za uključivanje/isključivanje. Samo pritisnite dugme napitka koji želite da skuvate. Zatim pomjerite portafilter udesno da biste pokrenuli postupak mljevenja i kuvanja.

Dugme za povećanje jačine



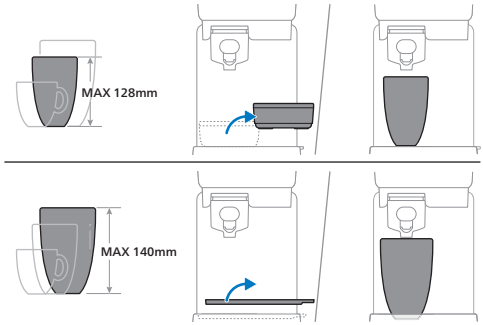
Funkcija povećanja jačine vam omogućava da skuvate jači espreso ili produženi espreso. Izaberite ovo dugme da uključite povećanje jačine. Pritisnite ponovo da biste ga isključili.

Dugme za izbacivanje na portafilteru



Ovo dugme za izbacivanje omogućava veoma lako uklanjanje ostataka kafe u obliku paka nakon svakog kuvanja. Okrenite portafilter naopako, pritisnite dugme za izbacivanje i pak od kafe će ispasti.

Korišćenje većih šolja



Sklonite posudu za sakupljanje tečnosti ili donju posudu za sakupljanje tečnosti da bi se napravio dodatni prostor za postavljanje viših šolja ili čaša ispod mlaznika za kafu.

- Kada uklonite posudu za sakupljanje tečnosti, možete postaviti šolju ili čašu visine do 128 mm.

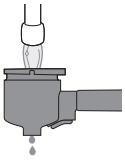
- Kada uklonite donju posudu za sakupljanje tečnosti, možete postaviti šolju ili čašu visine do 140 mm.

Priprema za korišćenje

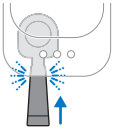
Kada ga budete prvi put koristili, preporučujemo da skuvate nekoliko šolja kafe kako bi kafa dostigla optimalan kvalitet.

Pre prve upotrebe uklonite svu ambalažu sa aparata.

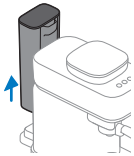
Ako prvi put koristite ovaj aparat ili ako ga nijeste koristili nedjelju dana ili duže, preduzmite sljedeće korake:



1 Isperite portafilter tekućom vodom i osušite spoljnu stranu portafiltera krpom.



2 Postavite portafilter na aparat tako što ćete ga gurnuti dok se ne zabravi.



3 Sklonite rezervoar za vodu sa aparata.



4 Isperite rezervoar za vodu, napunite ga svježom vodom i vratite u aparat.



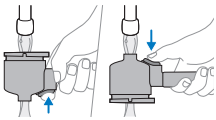
5 Stavite šolju na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.



6 Pritisnite i držite 5 sekundi dugme za povećanje jačine, dok ne počne sporo da treperi.



7 Aparat se zagrijava i pokreće ispiranje vodom iz mlaznika za kafu u šolju. Tokom ovog postupka dugme za povećanje jačine nastavlja sporo da treperi.



8 Kada LED svjetlo prestane da treperi, ispiranje je završeno. Izvadite portafilter i isperite ga svježom, tekućom mlakom vodom. Detaljno isperite portafilter sa obje strane i tokom ispiranja nekoliko puta pritisnite dugme za izbacivanje.
- Aparat je sada spreman za korišćenje.

Kuvanje espresa ili produženog espresa

Standardne količine napitka

Ovaj aparat za kafu ima dva standardna recepta za napitke. Količina napitka može da se prilagodi i programira (pogledajte 'Programiranje količine napitaka').





Funkcija povećanja jačine

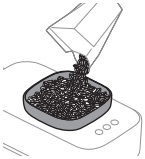


Funkcija povećanja jačine vam omogućava da skuvate jaču kafu mljevenjem veće količine kafe u zrnu. Pritisnite dugme za espreso ili produženi espreso, a zatim dugme za povećanje jačine da biste aktivirali ovu funkciju. Kada je aktivna

funkcija za povećanje jačine kafe, dugme ostaje da svijetli. Ponovo pritisnite dugme da biste deaktivirali funkciju.

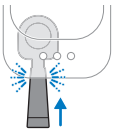
Priprema kafe

Kada ga budete prvi put koristili, preporučujemo da skuvate nekoliko šolja kafe kako bi kafa dostigla optimalan kvalitet.



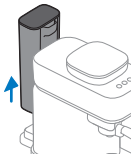
1 Skinite poklopac posude za kafu u zrnu i napunite je kafom u zrnu.

Upozorenje: Nemojte da koristite karamelizovana ili aromatična zrna kafe.

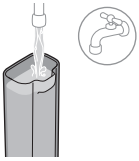


2 Postavite čist portafilter, gurnite ga u aparat tako da se zabravi.

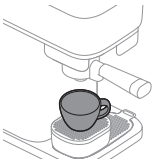
Napomena: Portafilter mora da bude prazan.



3 Sklonite rezervoar za vodu sa aparata.

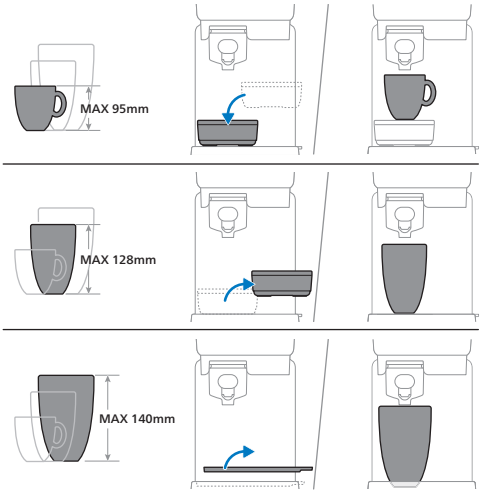


4 Napunite ga svježom vodom i vratite u aparat.



5 Ispod mlaznika za kafu stavite šolju u koju može da stane količina kafe koju želite (pogledajte 'Standardne količine napitka').

Napomena: Provjerite da li je šolja pravilno postavljena ispod mlaznika portafiltera.



Stavite manju šolju ili čašu, visine do 95 mm, na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.
Stavite manju šolju ili čašu, visine do 128 mm, na poklopac donje posude za sakupljanje tečnosti.
Sklonite poklopac donje posude za prikupljanje tečnosti da biste napravili dodatni prostor za postavljanje više šolje ili čaše, visine do 140 mm.



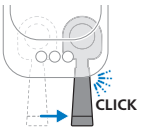
6 Pritisnite dugme za espreso ili produženi espreso. LED svjetlo na izabranom dugmetu će početi sporo da treperi.

Napomena: Ne morate čekati da se aparat zagrije. Dok LED svjetlo sporo treperi, možete preći na sljedeći korak za kuvanje kafe.

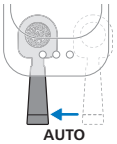


7 Ako želite da skuvate jači espreso ili produženi espreso, pritisnite dugme za povećanje jačine. Uključiće se LED svjetlo na dugmetu za povećanje jačine. Ako želite da deaktivirate funkciju povećanja jačine, pritisnite ponovo ovo dugme (pogledajte 'Funkcija povećanja jačine').

Napomena: Dugme za povećanje jačine može da se koristi samo ako je prvo izabrano dugme za kafu.



8 Pomjerajte portafilter udesno dok ne začujete „klik“. Mašina će početi da melje kafu u zrnu. LED svjetlo nastavlja sporo da treperi dok se kafa melje.



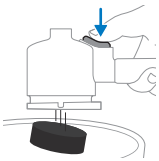
9 Kada aparat završi mljevenje kafe u zrnu, portafilter se automatski postavlja u početni položaj.



10 Aparat počinje da kuva izabranu kafu. LED svjetlo će nastaviti sporo da treperi.



11 Kada LED svjetlo prestane da treperi, kafa je spremna. Uživajte u espresu ili produženom espresu napravljenom od svježe samljevene kafe.



12 Kada se sva LED svjetla isključe, uklonite portafilter. Okrenite portafilter iznad kante za smeće i pritisnite dugme za izbacivanje da biste uklonili pak od ostataka kafe iz portafiltera (pogledajte 'Dugme za izbacivanje na portafilteru').

Napomena: Portafilter praznite nakon svakog kuvanja kafe.

Kuvanje kafe bez kofeina

Možete skuvati i kafu bez kofeina uz korišćenje unaprijed samljevene kafe.

1. Stavite mljevenu kafu bez kofeina (maks. 10 g ili jedna puna kašika) u portafilter.
2. Postavite portafilter u aparat.
3. Provjerite da li je rezervoar za vodu pun.
4. Stavite šolju ispod mlaznika za kafu.
5. Pritisnite i držite 5 sekundi dugme za povećanje jačine, dok ne LED svjetlo ne počne sporo da treperi.
6. Aparat se grije i počinje da ispušta vodu kroz portafilter kako bi skuvao vašu kafu bez kofeina. LED svjetlo sporo treperi.
7. Kada dobijete količinu kafe koju želite, pritisnite ponovo dugme za povećanje jačine. Vaša kafa bez kofeina je spremna.

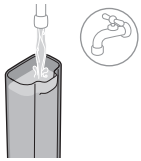
Programiranje količine napitaka

Svako dugme za kafu je programirano da kuva idealnu količinu kafe. Možete prilagoditi količinu napitka prema sopstvenoj želji i sačuvati podešavanja na aparatu. Aparat će onda svaki put kuvati željenu količinu.

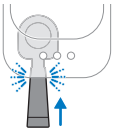
Napomena: Na dugmadima za kafu može da se programira samo količina. Dugme za povećanje jačine ne može da se programira niti odabere tokom režima programiranja.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

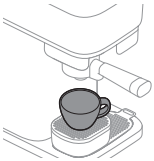
Da biste programirali količinu kafe:



1 Napunite rezervoar za vodu svježom vodom.



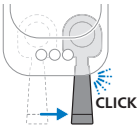
2 Postavite portafilter na aparat tako što ćete ga gurnuti dok se ne zabravi.



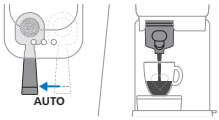
3 Stavite šolju na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.



4 Pritisnite i držite 5 sekundi dugme za kafu koju želite da izmijenite, dok ne počne da treperi sa prekidima.



5 Pomjerajte portafilter udesno dok ne začujete „klik“. Aparat će početi da melje kafu u zrnu za odabranu kafu u portafilter.



6 Portafilter se automatski vraća u prethodni položaj i aparat počinje da kuva izabranu kafu.



7 Kada u šolji bude željena količina kafe, ponovo pritisnite dugme koje treperi (dugme koje programirate). LED svjetlo će kratko i brzo zatreperiti u znak potvrde da je programirana nova količina.



8 Aparat je spreman kada LED svjetlo prestane da treperi. Uzmite šolju i uživajte u kafi sa prilagođenom količinom.

Resetovanje količine napitaka na fabrička podešavanja



Istovremeno pritisnite i držite 5 sekundi dugmad za espreso, produženi espreso i povećanje jačine kafe, dok sva LED svjetla ne počnu brzo da trepere, što je znak da je aparat vraćen na fabrička podešavanja.

Čišćenje i održavanje

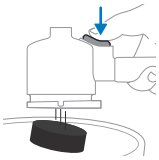
Ispiranje aparata

Za ispiranje aparata pogledajte odjeljak „Prije prve upotrebe“.

Čišćenje portafiltera

Očistite portafilter na kraju dana ili između napitaka, ako želite.

Nemojte prati portafilter u mašini za sudove, zato što to prouzrokuje promjenu boje i oštećenje materijala.

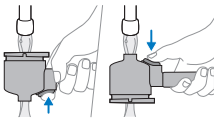


1 Ispraznite portafilter.

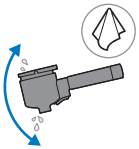


2 Operite portafilter blagim deterdžentom bez mirisa i tekućom toplom vodom.

Nemojte koristiti oštre predmete za pražnjenje ili čišćenje portafiltera, zato što oni mogu da oštete zaptivne površine.



3 Detaljno isperite portafilter sa obje strane i tokom ispiranja nekoliko puta pritisnite dugme za izbacivanje.



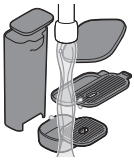
4 Otresite preostalu vodu i osušite portafilter čistom i suvom krpom.



Da biste detaljno oprali glavu portafiltera, potopite ga u toplu vodu sa malo blagog tečnog deterdženta oko 10 minuta. Zatim ga isperite tekućom vodom prema navedenim uputstvima.

Ako imate portafilter sa drvenom drškom, nemojte potapati dršku u vodu.

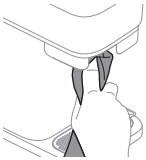
Čišćenje odvojivih djelova



1 Operite sve odvojive djelove toplom vodom i uz malo blagog tečnog deterdženta bez mirisa.
2 Osušite djelove čistom i suvom krpom.

Važno: Samo se plastični poklopci posude za kapanje mogu prati u mašini za sudove. Metalni (BAR302/20) se ne može prati u mašini za sudove.

Čišćenje držača portafiltera



Vremenom se u držaču portafiltera mogu nakupiti ostaci kafe.
Prebrišite unutrašnjost držača portafiltera krpom od mikrovlakana da biste uklonili ostatke kafe. Redovno ga čistite kako biste spriječili ispadanje mljevene kafe.

Čišćenje posude za kafu u zrnu i spoljašnjosti aparata



1 Prebrišite posudu za kafu u zrnu i spoljašnjost aparata vlažnom krpom.
2 Osušite ih suvom krpom.

Nemojte sipati vodu u posudu za kafu u zrnu i vodite računa da u nju ne dospije previše kapljica vode.

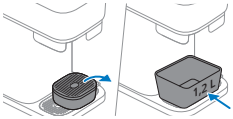
Čišćenje kamenca

Za čišćenje i uklanjanje kamenca iz aparata preporučujemo proizvod za održavanje CA6700 kompanije Philips. Nipošto ne koristite sredstva za uklanjanje kamenca na bazi sumporne kiseline, hlorovodonične kiseline, sulfaminske ili sirćetne kiseline (sirće) jer to može da ošteti kolo za vodu u aparatu i dovede do nepotpunog rastvaranja kamenca. Neuklanjanje kamenca iz aparata takođe će poništiti garanciju. Rastvor za uklanjanje kamenca kompanije Philips možete kupiti u internet prodavnici na adresi **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

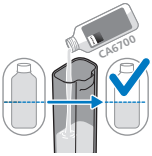
Postupak uklanjanja kamenca



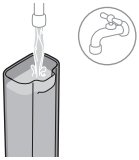
Kada dugmad za espreso i produženi espreso istovremeno zatrepere nekoliko puta prije kuvanja napitka, mora se ukloniti kamenac iz aparata. Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca Philips CA6700.



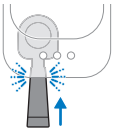
1 Sklonite posudu za sakupljanje tečnosti i stavite sud zapremine najmanje 1,2 litra ispod mlaznika za kafu.



2 Sipajte pola boce (125 ml) tečnog sredstva za uklanjanje kamenca Philips CA6700 u rezervoar za vodu.



3 Dopunite rezervoar za vodu svježom vodom sa česme.



4 Postavite čist portafilter.

Napomena: Morate postaviti portafilter da bi postupak uklanjanja kamenca mogao da se pokrene.



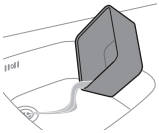
5 Pritisnite i zadržite 5 sekundi dugmad za espreso i produženi espreso, dok dugme za espreso ne počne sporo da treperi, a dugme za produženi espreso neprestano da svijetli.



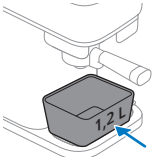
6 Aparat će ispuštati rastvor za uklanjanje kamenca u redovnim intervalima i to traje do 30 minuta.



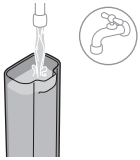
7 Sačekajte dok dugme za produženi espreso ne počne brzo da treperi dok dugme za espreso neprestano svijetli. Prva faza ciklusa uklanjanja kamenca je završena.



8 Sklonite i ispraznite posudu.



9 Vratite posudu ispod mlaznika za kafu.



10 Isperite rezervoar za vodu, napunite ga hladnom vodom sa česme i vratite u aparat.



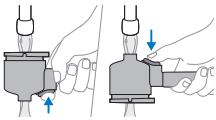
11 Pritisnite dugme za produženi espreso koje treperi da biste pokrenuli ciklus ispiranja.



12 Tokom ispiranja aparata dugme za produženi espreso počinje sporo da treperi, a dugme za espreso neprestano svijetli.

Napomena: Rezervoar za vodu će se isprazniti do kraja bez prekida.

13 Kada se završi ciklus ispiranja, LED svjetla će se isključiti. Postupak uklanjanja kamenca je završen.



14 Izvadite portafilter i isperite ga svježom, tekućom mlakom vodom. Detaljno isperite portafilter sa obje strane i tokom ispiranja nekoliko puta pritisnite dugme za izbacivanje.

Šta učiniti ako se prekine postupak uklanjanja kamenca

U slučaju da se postupak uklanjanja kamenca prekine tokom faze u kojoj se koristi mješavina sredstva za uklanjanje kamenca i vode: izvucite utikač aparata iz utičnice, zatim ga vratite i ponovo pokrenite postupak uklanjanja kamenca od 1. koraka.

U slučaju da se postupak uklanjanja kamenca prekine tokom ciklusa ispiranja: izvadite rezervoar za vodu, isperite ga, napunite vodom, vratite nazad i nekoliko puta isperite aparat (pogledajte 'Ispiranje aparata').

Značenje svijetlosnih signala

	Dugmad	Signal i situacija	Značenje
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Sporo treperi	Izabran je napitak. Portafilter može da se pomjeri nadesno da bi se pokrenulo mljevenje kafe.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Brzo treperi, aparat prekida kuvanje kafe	Rezervoar za vodu se ispraznio tokom kuvanja kafe. Napunite rezervoar za vodu i gurnite ga u kućište aparata tako da se začuje „klik“. Zatim pritisnite dugme koje brzo treperi da bi se kuvanje nastavilo.

	Dugme za espreso ili produženi espreso	Brzo treperi nakon dopune ili postavljanja rezervoara za vodu	Rezervoar za vodu nije pravilno postavljen. Gurnite rezervoar za vodu u kućište aparata tako da se začuje „klik“. Zatim pritisnite dugme koje brzo treperi da započnete ili nastavite kuvanje. Ako rezervoar za vodu punite bez uklanjanja sa aparata, pritisnite dugme koje brzo treperi da bi se kuvanje kafe nastavilo.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Brzo treperi nakon automatskog vraćanja portafiltera	Portafilter nije na svom mjestu. Postavite portafilter na aparat tako što ćete ga gurnuti dok se ne zabravi. LED svjetlo će početi sporo da treperi i aparat će početi da kuva kafu.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Treperi brzo tokom ili nakon mljevenja Portafilter je i dalje u položaju za mljevenje.	Rezervoar za vodu je uklonjen iz aparata tokom mljevenja ili nije dobro postavljen u aparat. Vratite rezervoar za vodu i gurnite ga u kućište aparata tako da se začuje „klik“. Aparat automatski nastavlja postupak.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Treperi sa prekidima.	Aktivan je režim programiranja (pogledajte 'Programiranje količine napitaka').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Trepere nakon kuvanja kafe	Morate da uklonite kamenac iz aparata (pogledajte 'Čišćenje kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso sporo treperi, a dugme za produženi espreso neprekidno svijetli.	Aparat je prvoj fazi ispiranja u postupku uklanjanja kamenca (pogledajte 'Postupak uklanjanja kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso neprekidno svijetli, a dugme za produženi espreso sporo treperi.	Aparat je u fazi ispiranja postupka uklanjanja kamenca (pogledajte 'Postupak uklanjanja kamenca').

	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso brzo treperi, a dugme za produženi espreso neprekidno svijetli.	Portafilter nije postavljen nakon pokretanja postupka za uklanjanje kamenca. Postavite portafilter i aparat će pokrenuti postupka uklanjanja kamenca (pogledajte 'Postupak uklanjanja kamenca').
			Nije vraćen rezervoar za vodu ili nije pravilno postavljen, a započeo je postupak uklanjanja kamenca. Vratite rezervoar za vodu i gurnite ga u kućište aparata tako da se začuje „klik". Zatim pritisnite dugme za espreso koje brzo treperi da bi se nastavio postupak uklanjanja kamenca (pogledajte 'Postupak uklanjanja kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso neprekidno svijetli, a dugme za produženi espreso brzo treperi.	Rezervoar za vodu je prazan. Izvadite rezervoar za vodu, isperite ga i napunite svježom vodom. Vratite ga i gurnite u kućište aparata tako da se začuje „klik". Pritisnite dugme za produženi espreso koje brzo treperi da bi se nastavila sljedeća faza postupka uklanjanja kamenca (pogledajte 'Postupak uklanjanja kamenca').
	Dugme za povećanje jačine	Neprekidno svijetli, a dugme za espreso ili produženi espreso sporo treperi.	Aktivirana je funkcija povećanja jačine. Da biste koristili ovu funkciju, morate prvo da pritisnite neko dugme za kafu (pogledajte 'Funkcija povećanja jačine').
	Dugme za povećanje jačine	Sporo treperi	Aparat se ispira.
	Dugme za povećanje jačine	Brzo treperi	Pokrenuto je ispiranje ili kuvanje kafe (bez kofeina) sa unaprijed samljevenom kafom bez postavljenog portafiltera. Postavite portafilter i aparat će pokrenuti postupak.

			Rezervoar za vodu se ispraznio tokom ispiranja, nije uopšte postavljen ili nije pravilno postavljen. Napunite rezervoar za vodu i gurnite ga u kućište aparata tako da se začuje „klik". Zatim pritisnite dugme za povećanje jačine koje brzo treperi da počne ispiranje.
	Sva dugmad	Sporo treperi	Aparat se vraća u početni položaj. Tokom ovog perioda ne smijete da uklanjate portafilter. Kada dugmad prestanu da trepere, možete ukloniti portafilter.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Drška portafiltera može da se pomjeri nadesno da bi se pokrenulo mljevenje kafe.	Aktiviran je bezbjednosni mehanizam aparata koji sprječava kuvanje nove kafe dok je stari pak od kafe još uvijek u portafilteru.	Ispraznite portafilter, isperite ga ako je potrebno i vratite u aparat.
Portafilter je zaglavljen u položaju za mljevenje na desnoj strani.	Izvađen je utikač aparata dok je portafilter bio u položaju mljevenja.	Ručno vratite portafilter u početni položaj.
Aparat ne počinje da kuva kafu. Dugme za espreso ili produženi espreso nastavlja brzo da treperi nakon mljevenja.	Rezervoar za vodu je uklonjen iz aparata tokom mljevenja ili nije dobro postavljen u aparat.	Vratite rezervoar za vodu i gurnite ga u kućište aparata tako da se začuje „klik".
Portafilter ne može da se ukloni sa aparata.	Aparat još kuva kafu.	Dokle god LED svjetlo na izabranom dugmetu za kafu sporo treperi, portafilter ne može da se ukloni sa aparata.
	Prekinut je postupak kuvanja, ispiranja, programiranja ili uklanjanja kamenca.	Ako se postupak prekine, aparatu je potrebno neko vrijeme da se vrati u početni položaj. U tom periodu portafilter ne može da se ukloni, dok se ne isključe sva LED svjetla.
Portafilter ne može da se ukloni ili izvuče iz aparata, a sva LED svjetla duže vrijeme sporo trepere.	Aparat pokušava da se vrati u početni položaj, ali ne uspijeva.	Isključite aparat iz utičnice, sačekajte 15 sekundi i ponovo ga uključite. Ako to ne uspije, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Kafa nije dovoljno jaka ili je suviše slaba.	Nije izabrano dugme za povećanje jačine kafe.	Kada izaberete recept, pritisnite dugme za povećanje jačine. Kafa će biti jača (pogledajte 'Funkcija povećanja jačine').
	Vrsta kafe u zrnu nije dovoljno jaka ili je prženje neodgovarajuće.	Isprobajte drugu vrstu kafe u zrnu ili prženja.
	Prvi put koristite aparat ili ga koristite nakon prelaska na drugu vrstu ili stepen prženja kafe u zrnu. Sistem doziranja mora da se prilagodi.	Skuvajte još jednu ili dvije šolje kafe da bi se sistem doziranja optimizovao.
Aparat ne kuva kafu i oko portafiltera curi tečnost.	Portafilter nije ispražnjen prije nego što je pokrenuto novo kuvanje.	Uvijek ispraznite portafilter prije nego što pokrene novo kuvanje. Provjerite na nije ostalo mljevene kafe u portafilteru prije pokretanja mljevenja i kuvanja kafe.
Dosta mljevene kafe ispada iz aparata na posudu za prikupljanje tečnosti ili ploču postolja.	Nijesu izbačeni ostaci kafe u obliku paka od prethodnog kuvanja i portafilter se prepunio tokom mljevenja. Višak mljevene kafe ispada zato što ne može da stane u portafilter.	Izvadite portafilter iz aparata, ispraznite ga i isperite tekućom vodom. Portafilter uvijek mora da bude prazan kada pokrećete novo kuvanje. Uklonite mljevenu kafu koja je ispala suvom krpom, pa pokušajte da skuvate novu kafu.
	Vremenom se u držaču portafiltera mogu nakupiti ostaci kafe.	Prebrišite unutrašnjost držača portafiltera krpom od mikrovlakana da biste uklonili ostatke kafe i redovno ga čistite.
Dio mljevene kafe ispada iz aparata u posudu za prikupljanje tečnosti kada se portafilter vraća iz položaja za mljevenje.	U sistemu još ima viška mljevene kafe zbog prepunjenog portafiltera.	Ispraznite portafilter, isperite ga tekućom vodom i osušite. Portafilter uvijek mora da bude prazan kada pokrećete novo kuvanje.
	Vremenom se u držaču portafiltera mogu nakupiti ostaci kafe.	Prebrišite unutrašnjost držača portafiltera krpom od mikrovlakana da biste uklonili ostatke kafe i redovno ga čistite.
Ispod aparata se nalazi čista voda.	Rezervoar za vodu je bio prepunjen kada je vraćen u aparat.	Pazite da ne prospete vodu kada postavljate pun rezervoar za vodu.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Iz portafiltera kaplje malo kafe ili vode.	Nešto kafe ili vode ostaje u portafilteru nakon pražnjenja ili pranja.	Može se javiti kapanje. Da biste smanjili kapanje nakon ispiranja, otresite višak vode i osušite portafilter.
Šolja ne može da stane ispod mlaznika za kafu.	Nijeste još uklonili posudu za sakupljanje tečnosti da bi se napravio dodatni prostor.	Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti da napravite prostor za veće šolje.
Količina kafe nije dovoljno velika.	Standardne količine još nijesu prilagođene.	Standardne količine kafe mogu da se prilagode i sačuvaju (pogledajte 'Programiranje količine napitaka').
Aparat ne može da završi napitak tokom kuvanja.	Rezervoar za vodu se ispraznio tokom kuvanja kafe.	Dopunite rezervoar za vodu i vratite ga u aparat. Obavezno gurnite rezervoar za vodu u kućište aparata tako da se zabravi. Pritisnite dugme koje brzo treperi da bi se kuvanje nastavilo.

Energetska efikasnost

Energetska efikasnost za BAR30X	Vrijednost
Potrošnja energije u režimu mirovanja	nije primjenjivo
Potrošnja energije u isključenom režimu	0,2 W
Potrošnja energije u režimu mirovanja kada je aparat povezan na mrežu	nije primjenjivo
Period prije automatskog prelaska u režim isključivanja	0 min
Mjerni standard	EN 50564:2011

Inhalt

Kaffeemaschine – Übersicht 77
Einführung 77
Für den Gebrauch vorbereiten 79
Einen Espresso oder Café Crema zubereiten 80
Die Getränkemenge einstellen 83
Reinigung und Wartung 85
Entkalken 87
Bedeutung der Anzeigen 89
Fehlerbehebung 92
Energieeffizienz 95

Kaffeemaschine – Übersicht

1 Taste für Espresso
2 Lungo-Taste
3 Intensitätsverstärker-Taste
4 Deckel des Wasserbehälters
5 Wasserbehälter
6 Kaffeebohnenbehälter
7 Deckel des Kaffeebohnenbehälters
8 Siebträger
9 Siebträger-Einsatz
10 Abtropfschale
11 Abdeckung für Abtropfschale
12 Abdeckung für untere Abtropfschale
13 Untere Abtropfschale
14 Grundplatte der Abtropfschale

Einführung

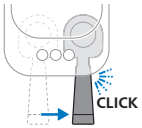
Herzlichen Glückwunsch zu deiner neuen Espressomaschine Philips Baristina! Die Maschine ist extrem unkompliziert in Gebrauch und Wartung.

Wichtig: Wir haben deine Kaffeemaschine mit Kaffee getestet. Zwar haben wir die Maschine anschließend sorgfältig gereinigt, aber es ist möglich, dass noch ein Rest Kaffee in der Maschine ist. Wir garantieren aber, dass deine Kaffeemaschine absolut neu ist.

Es wird empfohlen, bei der ersten Verwendung zunächst einige Tassen zu brühen, bevor der Kaffee eine optimale Qualität erreicht.

Hier einige ihrer Funktionen:

Direktstart



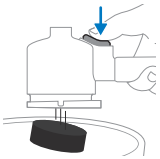
Mit der Direktstartfunktion kannst du deine Kaffeemaschine einschalten und ganz einfach köstlichen Kaffee brühen. Es gibt keinen Ein-/Ausschalter. Drücke einfach die Taste des gewünschten Getränks. Wenn du den Siebträger dann nach rechts schiebst, wird der Kaffee gemahlen, getampt und gebrüht.

Intensitätsverstärker-Taste



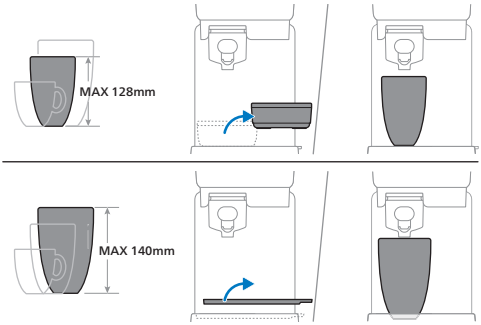
Mit der Intensitätsverstärkung kannst du einen besonders starken Espresso oder Café Crema zubereiten. Drücke die Taste, um die Intensitätsverstärkung zu einzuschalten. Wenn du noch einmal darauf drückst, wird sie wieder ausgeschaltet.

Auswurftaste des Siebträgers



Mit der Auswurftaste kannst du den Kaffeesatz nach der Zubereitung ganz einfach beseitigen. Halte den Siebträger verkehrt herum und drücke die Auswurftaste.

Für größere Tassen



Entferne die Abtropfschale oder die untere Abtropfschale unter dem Kaffeeauslauf, um zusätzlichen Platz für große Tassen oder Gläser zu schaffen.

- Wenn die Abtropfschale entfernt ist, kann die Tasse oder das Glas eine Höhe von bis zu 128 mm haben.

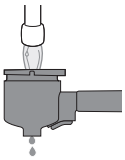
- Wenn die untere Abtropfschale entfernt ist, kann die Tasse oder das Glas eine Höhe von bis zu 140 mm haben.

Für den Gebrauch vorbereiten

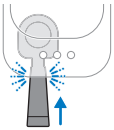
Es wird empfohlen, bei der ersten Verwendung zunächst einige Tassen zu brühen, bevor der Kaffee eine optimale Qualität erreicht.

Entferne vor dem ersten Gebrauch sämtliche Verpackungsmaterialien von der Maschine.

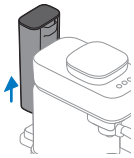
Wenn du die Maschine zum ersten Mal verwendest, oder wenn du sie für eine Woche oder länger nicht verwendet hast, gehe wie folgt vor:



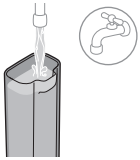
1 Spüle den Siebträger unter fließendem Wasser ab, und trockne die Außenseite mit einem Tuch.



2 Schiebe den Siebträger in die Maschine ein, bis er einrastet.



3 Entfernen den Wasserbehälter von der Maschine.



4 Fülle den Wasserbehälter mit frischem, sauberem Wasser und setze ihn wieder in die Maschine ein.



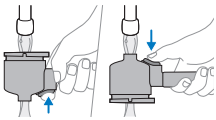
5 Stelle eine Tasse auf die Abdeckung der Abtropfschale.



6 Halte die Intensitätsverstärker-Taste 5 Sekunden gedrückt, bis sie beginnt, langsam zu blinken.



7 Die Maschine heizt sich auf und spült Wasser durch den Kaffeeauslauf in die Tasse. Dabei fährt die Intensitätsverstärker-Taste fort, langsam zu blinken.



8 Wenn die LED nicht mehr blinkt, ist das Spülen abgeschlossen. Nimm den Siebträger heraus und spüle ihn unter frischem, lauwarmem Wasser ab. Spüle den Siebträger gründlich von beiden Seiten aus, und drücke dabei mehrmals die Auswurftaste.

- Die Maschine ist nun einsatzbereit.

Einen Espresso oder Café Crema zubereiten

Standardausgabemengen

Diese Kaffeemaschine beherrscht zwei Standardrezepte. Die Mengen können angepasst und programmiert werden (siehe „Die Getränkemenge einstellen").





Intensitätsverstärkungsfunktion

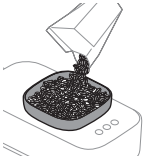


Mit der Intensitätsverstärkung kannst du mehr Bohnen mahlen und damit einen besonders starken Kaffee zubereiten. Drücke die Espresso- oder Café Crema-Taste, und drücke dann die Intensitätsverstärker-Taste, um diese Funktion zu

aktivieren. Während die Intensitätsverstärker-Funktion aktiv ist, bleibt die Taste an. Drücke die Taste erneut, um die Funktion zu deaktivieren.

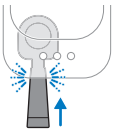
Kaffee zubereiten

Es wird empfohlen, bei der ersten Verwendung zunächst einige Tassen zu brühen, bevor der Kaffee eine optimale Qualität erreicht.



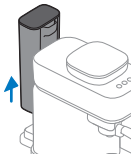
1 Nimm den Deckel vom Bohnenbehälter ab und fülle den Behälter mit Kaffeebohnen.

Vorsicht: Verwende keine karamellisierten oder aromatisierten Kaffeebohnen.

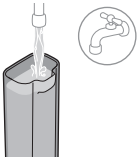


2 Schiebe den sauberen Siebträger in die Maschine ein, bis er hörbar einrastet.

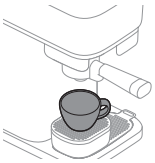
Hinweis: Vergewisser dich, dass der Siebträger leer ist.



3 Entfernen den Wasserbehälter von der Maschine.

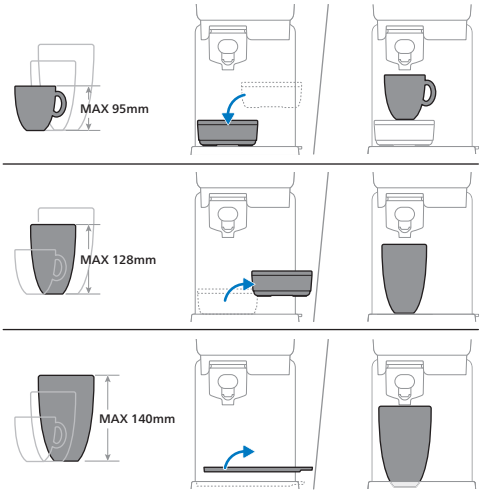


4 Fülle ihn mit frischem Wasser, und setze ihn wieder in die Maschine ein.

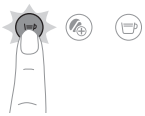


5 Stelle eine Tasse unter den Kaffeeauslauf, die groß genug ist für die gewünschte Menge ist (siehe „Standardausgabemengen").

Hinweis: Achte darauf, dass die Tasse wie vorgesehen unter dem Auslauf des Siebträgers steht.



Stelle eine kleinere Tasse oder ein Glas mit einer Höhe von bis zu 95 mm auf die Abdeckung der Abtropfschale.
Stelle eine kleinere Tasse oder ein Glas mit einer Höhe von bis zu 128 mm auf die Abdeckung der unteren Abtropfschale.
Entferne die Abdeckung für die untere Abtropfschale, um zusätzlichen Platz für eine größere Tasse oder ein Glas mit einer Höhe von bis zu 140 mm zu schaffen.



6 Drücke die Espresso- oder Café Crema-Taste. Die LED der betreffenden Taste blinkt nun langsam.

Hinweis: Du musst nicht warten, bis die Maschine warm wird. Du kannst mit dem nächsten Schritt fortfahren und den Kaffee zubereiten, während die LED langsam blinkt.

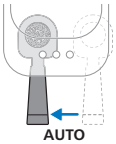


7 Mit der Intensitätsverstärker-Taste kannst du einen besonders starken Espresso oder Café Crema zubereiten. Die LED in der Taste leuchtet auf. Wenn du die Intensitätsverstärkung ausschalten möchtest, drücke die Taste noch einmal (siehe „Intensitätsverstärkungsfunktion").

Hinweis: Die Intensitätsverstärker-Taste ist nur verfügbar, wenn zuvor ein Kaffee ausgewählt wurde.



8 Schiebe den Siebträger nach rechts, bis es klickt. Die Maschine beginnt, die Kaffeebohnen zu mahlen. Während des Mahlens blinkt die LED langsam.



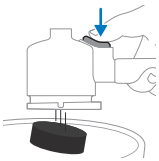
9 Wenn die Maschine mit dem Mahlen der Kaffeebohnen fertig ist, wird der Siebträger automatisch auf die Standardposition zurückgesetzt.



10 Die Kaffeemaschine beginnt, den ausgewählten Kaffee zu brühen. Das langsame Blinken der LED dauert an.



11 Wenn es aufhört, ist dein Kaffee fertig. Viel Vergnügen mit deinem Espresso oder Café Crema aus frisch gemahlenen Kaffeebohnen.



12 Wenn alle LEDs aus sind, entferne den Siebträger. Halte den Siebträger über einem Abfallbehälter verkehrt herum und drücke die Auswurftaste, um den Kaffeesatz aus dem Siebträger zu leeren (siehe „Auswurftaste des Siebträgers").

Hinweis: Leere den Siebträger nach jedem Gebrauch.

Entkoffeinierten Kaffee zubereiten

Du kannst auch entkoffeinierten Kaffee mit vorgemahlenem Kaffeepulver zubereiten.

1. Gib entkoffeinierten gemahlenen Kaffee (max. 10 g oder 1 vollen Esslöffel) in den Siebträger.
2. Setze den Siebträger ein.
3. Vergewissere dich, dass der Wasserbehälter voll ist.
4. Stelle eine Tasse unter den Kaffeeauslauf.
5. Halte die Intensitätsverstärker-Taste 5 Sekunden gedrückt, bis die LED beginnt, langsam zu blinken.
6. Die Maschine heizt sich auf und leitet Wasser durch den Siebträger, um deinen entkoffeinierten Kaffee zuzubereiten. Die LED blinkt langsam.
7. Wenn deine gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, drücke noch einmal die Intensitätsverstärker-Taste. Dein entkoffeinierter Kaffee ist jetzt fertig.

Die Getränkemenge einstellen

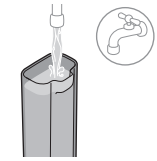
Jede Kaffeetaste ist so programmiert, dass der Kaffee in der idealen Menge zubereitet wird. Du kannst die Getränkemenge nach deinen Vorlieben anpassen

und auf der Maschine speichern. Die Maschine brüht dann jedes Mal deine bevorzugte Menge.

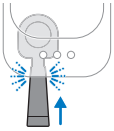
Hinweis: Es kann jeweils nur die Kaffeemenge programmiert werden. Die Intensitätsverstärker-Taste kann im Programmiermodus nicht programmiert oder ausgewählt werden.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

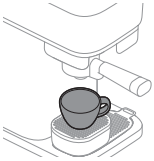
So programmierst du die Kaffeemenge:



1 Fülle den Wasserbehälter mit frischem Wasser.



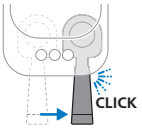
2 Schiebe den Siebträger in die Maschine ein, bis er hörbar einrastet.



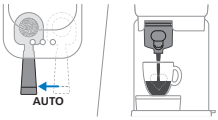
3 Stelle eine Tasse auf die Abdeckung der Abtropfschale.



4 Halte die Taste für den Kaffee, den du ändern möchtest, 5 Sekunden lang gedrückt, bis sie pulsierend blinkt.



5 Schiebe den Siebträger nach rechts, bis es klickt. Die Maschine beginnt, die Kaffeebohnen für den gewünschten Kaffee zu mahlen und in den Siebträger zu füllen.



6 Der Siebträger dreht sich automatisch wieder in die Anfangsposition, und die Maschine beginnt mit der Zubereitung des ausgewählten Kaffees.



7 Drücke die blinkende Taste (die du gerade programmierst) erneut, wenn die Tasse die gewünschte Menge Kaffee enthält. Die LED Taste blinkt schneller, um zu bestätigen, dass die Änderung der Kaffeemenge programmiert wurde.



8 Wenn die LED nicht mehr blinkt, ist die Maschine fertig. Entnimm die Tasse und genieße deinen Kaffee mit der geänderten Menge.

Getränkemengen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen



Halte die Tasten für Espresso, Café Crema und Intensitätsverstärkung gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, bis alle LEDs schnell blinken, um anzuzeigen, dass die Maschine auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde.

Reinigung und Wartung

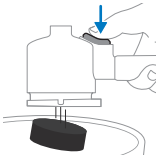
Die Maschine spülen

Um die Kaffeemaschine zu spülen, siehe „Vor dem ersten Gebrauch“.

Den Siebträger reinigen

Reinige den Siebträger am Ende des Tages oder (falls gewünscht) zwischen deinen Getränken.

Reinige den Siebträger nicht in der Spülmaschine, da er sonst ausbleicht und das Material beschädigt wird.

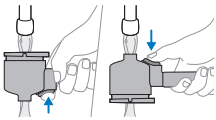


1 Leere den Siebträger.

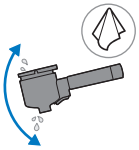


2 Spüle den Siebträger unter fließendem heißen Wasser und mit einem milden, geruchlosen Reinigungsmittel aus.

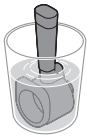
Verwende keine scharfkantigen Gegenstände zum Leeren oder Reinigen des Siebträgers, da die Abdichtung beschädigt werden kann.



3 Spüle den Siebträger gründlich von beiden Seiten aus, und drücke dabei mehrmals die Auswurftaste.



4 Schüttele überschüssiges Wasser ab, und trockne den Siebträger mit einem sauberen, trockenen Tuch.



Um den Siebträgerkopf gründlich zu reinigen, kannst du ihn in warmem Wasser mit einem milden Spülmittel etwa 10 Minuten lang einweichen lassen. Spüle ihn anschließend wie oben beschrieben mit Leitungswasser ab.

Wenn du einen Siebträger mit Holzgriff hast, solltest du den Griff nicht in Wasser einweichen.

Abnehmbare Teile reinigen

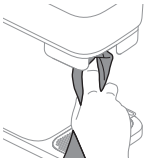


1 Reinige alle abnehmbaren Teile gründlich mit heißem Wasser und einem milden, geruchlosen Spülmittel.
2 Trockne sie mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

Wichtig: Nur die Abdeckungen der Abtropfschale aus Kunststoff sind spülmaschinenfest. Die Abdeckung aus Metall (BAR302/20) ist nicht spülmaschinenfest.

Reinige den Siebträger

Mit der Zeit kann sich etwas Kaffeesatz im Siebträger ansammeln.



Wische die Innenseite des Siebträgers mit einem Mikrofasertuch ab, um Kaffeesatz zu entfernen. Reinige ihn regelmäßig, um zu verhindern, dass Kaffeesatz herunterfällt.

Den Kaffeebohnenbehälter und das Äußere der Maschine reinigen



1 Wische das Innere des Kaffeebohnenbehälters und das Äußere der Maschine mit einem feuchten Tuch ab.
2 Wische die Maschine mit einem trockenen Tuch trocken.

Gieße kein Wasser in den Kaffeebohnenbehälter und verhindere, dass zu viele Wassertropfen in ihn hineinfallen.

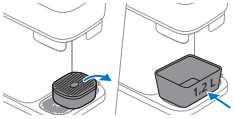
Entkalken

Um die Maschine zu reinigen und zu entkalken, empfehlen wir das Wartungsprodukt CA6700 von Philips. Unter keinen Umständen dürfen Sie Entkalker auf Schwefel-, Salz- oder Essigsäurebasis (Essig) verwenden, da dies den Wasserkreislauf der Maschine beschädigen kann und die Kalkablagerungen nicht ordnungsgemäß auflöst. Auch wenn Sie das Gerät nicht entkalken, verfällt die Garantie. Der Entkalker von Philips ist im Online-Shop unter **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories** erhältlich.

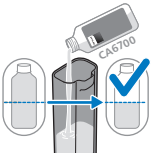
Entkalkungsvorgang



Wenn die Espresso- und die Café Crema-Taste nach der Zubereitung eines Getränks mehrmals gleichzeitig blinken, muss deine Kaffeemaschine entkalkt werden. Verwende den Entkalker CA6700 von Philips.



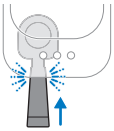
1 Entferne die Abtropfschale, und setze einen Behälter mit einem Fassungsvermögen von mindestens 1,2 Liter unter den Kaffeeausguss.



2 Gieße eine halbe Flasche (125 ml) Flüssig-Entkalker Philips CA6700 in den Wasserbehälter.



3 Fülle den Wasserbehälter mit frischem Leitungswasser auf.



4 Setze den sauberen Siebträger ein.

Hinweis: Um mit dem Entkalken zu beginnen, muss zunächst der Siebträger eingesetzt werden.



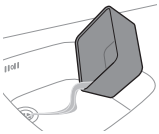
5 Halte die Espresso- und die Café Crema-Taste gleichzeitig 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Espresso-Taste beginnt, langsam zu blinken, und die Café Crema-Taste kontinuierlich leuchtet.



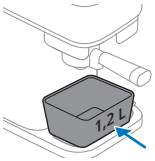
6 Die Maschine gibt die gesamte Entkalkungslösung, in regelmäßigen Abständen aus. Dies kann bis zu 30 Minuten dauern.



7 Warte, bis die Café Crema-Taste beginnt, schnell zu blinken, und die Espresso-Taste kontinuierlich leuchtet. Die erste Phase des Entkalkungszyklus ist beendet.



8 Entnimm und leere den Behälter.



9 Stelle den Behälter wieder unter den Kaffeeauslauf.



10 Fülle den Wasserbehälter mit kaltem Leitungswasser, und setze ihn wieder in die Maschine ein.



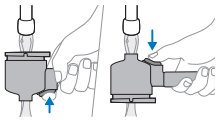
11 Drücke die blinkende Café Crema-Taste, um den automatischen Durchspülvorgang zu starten.



12 Während des Spülens blinkt die Café Crema-Taste langsam und die Espresso-Taste leuchtet kontinuierlich.

Hinweis: Der Wasserbehälter wird ohne Unterbrechung entleert.

13 Wenn der Spülzyklus beendet ist, erlöschen die LEDs. Der Entkalkungsvorgang ist beendet.



14 Nimm den Siebträger heraus und spüle ihn unter frischem, lauwarmem Wasser ab. Spüle den Siebträger gründlich von beiden Seiten aus, und drücke dabei mehrmals die Auswurftaste.

Wenn der Entkalkungsvorgang unterbrochen wurde

Sollte der Entkalkungsvorgang während der Phase mit dem Entkalker-Wasser-Gemisch unterbrochen werden, gehe folgendermaßen vor: Die Maschine vom Strom trennen, den Stecker wieder einstecken und den Entkalkungsvorgang von vorne beginnen.

Sollte der Entkalkungsvorgang während des Spülzyklus unterbrochen werden, gehe folgendermaßen vor: Den Wasserbehälter entfernen, mit Wasser ausspülen, wieder befüllen und ihn erneut einsetzen, und die Maschine einige Male automatisch durchspülen (siehe „Die Maschine spülen").

Bedeutung der Anzeigen

	Tasten	Signal und Situation	Bedeutung
	Espresso- oder Café Crema-Taste	Langsames Blinken	Das Getränk wurde ausgewählt. Du kannst den Siebträger nach rechts schieben, um Kaffee zu mahlen.

	Espresso- oder Café Crema-Taste	Blinken schnell, während die Maschine aufhört, Kaffee zu brühen	Der Wasserbehälter ist während der Kaffeezubereitung leer. Befülle den Wasserbehälter wieder, und drücke ihn in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Drücke dann die schnell blinkende Taste, um die Getränkezubereitung fortzusetzen.
	Espresso- oder Café Crema-Taste	Schnelles Blinken, nachdem der Wasserbehälter befüllt oder zurückgestellt wurde	Der Wasserbehälter ist nicht richtig eingesetzt. Drücke den Wassertank wieder in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Drücke dann die schnell blinkende Taste, um die Getränkezubereitung zu starten oder fortzusetzen. Falls du den Wasserbehälter gefüllt hast, ohne ihn aus der Maschine zu nehmen, drücke die schnell blinkende Taste, um mit der Zubereitung fortzufahren.
	Espresso- oder Café Crema-Taste	Schnelles Blinken, nachdem sich der Siebträger automatisch wieder in Position gedreht hat	Der Siebträger ist nicht eingesetzt. Schiebe den Siebträger in die Maschine ein, bis er hörbar einrastet. Die LED beginnt, langsam zu blinken, und die Maschine bereitet den Kaffee zu.
	Espresso- oder Café Crema-Taste	Schnelles Blinken während oder nach dem Mahlen Der Siebträger befindet sich noch in der Mahlposition.	Der Wasserbehälter wird während des Mahlvorgangs aus der Maschine entfernt oder sitzt nicht richtig. Setze den Wasserbehälter wieder ein, und drücke ihn in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Die Maschine setzt den Vorgang automatisch fort.
	Espresso- oder Café Crema-Taste	Pulsierendes Blinken.	Der Programmiermodus ist aktiv (siehe „Die Getränkemenge einstellen“).
	Espresso- und Café Crema-Taste	Blinken nach der Zubereitung eines Kaffees	Du musst die Maschine entkalken (siehe „Entkalken ”).

	Espresso- und Café Crema-Taste	Die Espresso-Taste blinkt langsam und die Café Crema-Taste leuchtet kontinuierlich.	Die Maschine ist in der ersten Spülphase des Entkalkungsvorgangs (siehe „Entkalkungsvorgang“).
	Espresso- und Café Crema-Taste	Die Espresso-Taste leuchtet durchgehend und die Café Crema-Taste blinkt langsam.	Die Maschine ist in der Spülphase des Entkalkungsvorgangs (siehe „Entkalkungsvorgang“).
	Espresso- und Café Crema-Taste	Die Espresso-Taste blinkt schnell und die Café Crema-Taste leuchtet kontinuierlich.	Der Siebträger wurde nicht eingesetzt, obwohl der Entkalkungsvorgang bereits begonnen hat. Setze den Siebträger ein. Die Maschine startet die Entkalkung (siehe „Entkalkungsvorgang“).
			Der Wasserbehälter ist nicht oder nicht richtig eingesetzt, obwohl die Entkalkung bereits begonnen hat. Setze den Wasserbehälter wieder ein, und drücke ihn in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Drücke dann die schnell blinkende Espressotaste, um den Entkalkungsvorgang zu starten (siehe „Entkalkungsvorgang“).
	Espresso- und Café Crema-Taste	Die Espresso-Taste leuchtet kontinuierlich und die Café Crema-Taste blinkt schnell.	Der Wasserbehälter ist leer. Entnimm den Wasserbehälter, spüle ihn aus, und fülle ihn mit frischem Wasser. Setze ihn wieder ein, und drücke ihn in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Drücke die schnell blinkende Café-Crema-Taste, um mit der nächsten Phase des Entkalkens fortzufahren (siehe „Entkalkungsvorgang“).
	Intensitätsverstärker-Taste	Leuchtet kontinuierlich und die Espresso- oder Café Crema-Taste blinkt langsam.	Die Intensitätsverstärkungsfunktion wurde aktiviert. Um diese Funktion zu verwenden, drücke zuerst eine beliebige Kaffeetaste (siehe „Intensitätsverstärkungsfunktion“).
	Intensitätsverstärker-Taste	Langsames Blinken	Die Maschine wird gespült.

	Intensitätsver-stärker-Taste	Schnelles Blinken	Der Spülvorgang oder die Zubereitung von (entkoffeiniertem) Kaffee mit gemahlenem Kaffee wird gestartet, ohne dass der Siebträger eingesetzt ist. Setze den Siebträger ein. Die Maschine startet anschließend den Vorgang.
			Der Wasserbehälter ist während des Spülens leer, fehlt oder ist nicht richtig eingesetzt. Befülle den Wasserbehälter wieder, und drücke den Wasserbehälter in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet. Drücke dann die schnell blinkende Intensitätsverstärker-Taste, um das Spülen zu starten.
	Alle Tasten	Langsames Blinken	Die Maschine kehrt in ihre Ausgangsposition zurück. Währenddessen kann der Siebträger nicht entnommen werden. Wenn die Tasten nicht mehr blinken, kannst du den Siebträger entnehmen.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Du kannst den Siebträger nicht nach rechts schieben, um Kaffee zu mahlen.	Der Maschinensicherungsmechanismus ist aktiviert, sodass du keinen neuen Kaffee zubereiten kannst, wenn noch Kaffeesatz im Siebträger ist.	Leere den Siebträger, spüle ihn bei Bedarf aus und setze ihn wieder in die Maschine ein.
Der Siebträger steckt in der rechtsseitigen Mahlposition fest.	Der Netzstecker wird gezogen, während der Siebträger in der Mahlposition ist.	Bringe den Siebträger manuell wieder in die Ausgangsposition zurück.
Das Gerät beginnt nicht mit der Kaffeezubereitung. Die Espresso- oder Café Crema-Taste blinkt nach dem Mahlen schnell.	Der Wasserbehälter wird während des Mahlvorgangs aus der Maschine entfernt oder sitzt nicht richtig.	Setze den Wasserbehälter wieder ein, und drücke ihn in das Gehäuse der Maschine, bis er hörbar einrastet.
Der Siebträger kann nicht aus der Maschine entfernt werden.	Die Maschine bereitet immer noch Kaffee zu.	Solange die LED in der ausgewählten Kaffeetaste langsam blinkt, kannst du den Siebträger nicht aus der Maschine entfernen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die Kaffeezubereitung, das Spülen, die Programmierung oder die Entkalkung wurde unterbrochen.	Wenn einer dieser Vorgänge unterbrochen wurde, braucht die Maschine etwas Zeit, um wieder zur Ausgangsposition zurückzukehren. Der Siebträger kann erst entnommen werden, wenn alle LEDs ausgeschaltet sind.
Der Siebträger kann nicht aus der Maschine entnommen werden, und alle LEDs blinken längere Zeit langsam.	Die Maschine versucht, zur Startposition zurückzukehren, dies gelingt aber nicht.	Ziehe den Netzstecker aus der Steckdose, warte 15 Sekunden und schließe die Maschine wieder an. Funktioniert dies nicht, wende dich bitte an das Philips Service-Center in deinem Land.
Der Kaffee ist nicht stark genug oder zu schwach.	Die Intensitätsverstärker-Taste wurde nicht ausgewählt.	Nachdem du ein Rezept ausgewählt hast, drückst du die Intensitätsverstärker-Taste. Der Kaffee wird dann stärker (siehe „Intensitätsverstärkungsfunktion“) .
	Die Kaffeebohnensorte oder -röstung ist nicht stark genug.	Versuche es mit einer anderen Kaffeebohnensorte oder -röstung.
	Du verwendest die Maschine zum ersten Mal oder bist gerade zu einer anderen Kaffeebohnensorte oder -röstung gewechselt. Das Dosiersystem muss sich noch anpassen.	Bereite 1 oder 2 Tassen Kaffee zu, um das Dosiersystem zu optimieren.
Die Maschine bereitet keinen Kaffee zu und am Siebträger läuft Wasser aus.	Der Siebträger wurde nicht vor dem Start des neuen Brühvorgangs geleert.	Leere den Siebträger jedesmal, bevor du ein neues Getränk zubereitest. Achte darauf, dass kein gemahlener Kaffee mehr im Siebträger ist, bevor du mit dem Mahlen und Aufbrühen beginnst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Nach dem Mahlen fällt viel Kaffee aus der Maschine auf die Abtropfschale oder Grundplatte.	Der Kaffeesatz aus dem vorherigen Brühvorgang wurde nicht ausgeworfen, wodurch der Siebträger während des Mahlens zu voll wurde. Überschüssige Kaffeebohnen fallen eventuell heraus, weil sie nicht in den Siebträger passen.	Entferne den Siebträger von der Maschine, entleere ihn, und spüle ihn unter fließendem Wasser ab. Achte immer darauf, dass der Siebträger bei der Zubereitung eines neuen Getränks leer ist. Entferne herausgefallenen gemahlenen Kaffee mit einem trockenen Tuch. Versuche dann, einen neuen Kaffee zuzubereiten.
	Mit der Zeit kann sich etwas Kaffeesatz im Siebträger ansammeln.	Wische die Innenseite des Siebträgers mit einem Mikrofasertuch ab, um Kaffeesatz zu entfernen. Reinige ihn regelmäßig.
Wenn sich der Siebträger aus der Mahlposition zurückbewegt, fällt etwas Kaffeesatz aus der Maschine und auf die Abtropfschale.	Aufgrund eines zu vollen Siebträgers befindet sich immer noch etwas Kaffeesatz im System.	Entleere den Siebträger, und spüle ihn unter fließendem Wasser; trockne ihn dann ab. Achte immer darauf, dass der Siebträger bei der Zubereitung eines neuen Getränks leer ist.
	Mit der Zeit kann sich etwas Kaffeesatz im Siebträger ansammeln.	Wische die Innenseite des Siebträgers mit einem Mikrofasertuch ab, um Kaffeesatz zu entfernen. Reinige ihn regelmäßig.
Es ist sauberes Wasser unter der Maschine.	Der Wasserbehälter war beim Einsetzen in die Maschine überfüllt.	Achte beim Einsetzen eines vollen Wasserbehälters darauf, kein Wasser zu verschütten.
Aus dem Siebträger treten Kaffee- oder Wassertropfen aus.	Etwas Kaffee oder Wasser ist nach dem Leeren bzw. der Reinigung im Siebträger zurückgeblieben.	Daher kann etwas Flüssigkeit heraustropfen. Um das Tropfen nach dem Spülen zu verringern, schüttele überschüssiges Wasser vom Siebträger ab, und trockne ihn.
Die Tasse passt nicht unter den Kaffeeauslauf.	Die Abtropfschale wurde noch nicht entnommen, um zusätzlichen Platz zu schaffen.	Nimm die Abtropfschale heraus, um Platz für größere Tassen zu schaffen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Kaffeemenge ist nicht ausreichend.	Die Standardmengen sind noch nicht angepasst.	Die Standardmengen des Kaffees können angepasst und gespeichert werden (siehe „Die Getränkemenge einstellen").
Die Maschine kann die Getränkezubereitung während des Brühens nicht beenden.	Der Wasserbehälter ist während der Kaffeezubereitung leer.	Fülle den Wasserbehälter und setze ihn wieder in die Maschine ein. Achte darauf, den Wasserbehälter in das Gehäuse der Maschine zu drücken, bis er hörbar einrastet. Drücke die schnell blinkende Taste, um die Getränkezubereitung fortzusetzen.

Energieeffizienz

Energieeffizienz BAR30X	Wert
Stromverbrauch im Standby-Modus	N/A
Stromverbrauch im OFF-Modus	0,2 W
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus	N. zutr.
Zeit bis zum automatischen Wechsel in den ausgeschalteten Modus	0 Min.
Messnorm	EN 50564:2011

Sisukord

Kohvimasina ülevaade 96
Sissejuhatus 96
Kasutamiseks valmistumine 98
Espresso või lungo valmistamine 99
Joogikoguste seadistamine 102
Puhastamine ja hooldus 104
Katlakivi eemaldamine 106
Märgutulede tähendused 108
Veaotsing 111
Energiatõhusus 113

Kohvimasina ülevaade

1 Espressonupp
2 Lungonupp
3 Kanguse suurendamise nupp
4 Veepaagi kaas
5 Veepaak
6 Oasalv
7 Oasalve kaas
8 Portafilter
9 Portafiltri hoidik
10 Tilgakandik
11 Tilgakandiku kate
12 Alumise tilgakandiku kate
13 Alumine tilgakandik
14 Tilgakandiku alus

Sissejuhatus

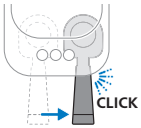
Palju õnne uue Philips Baristina espressomasina puhul! Seda masinat on ülilihtne kasutada ja hooldada.

Tähelepanu. Oleme teie masinat testinud päris kohviga. Kuigi oleme masinat hoolikalt puhastatud, võib sinna olla jäänud üksikuid kohvijääke. Vaatamata sellele garanteerime, et teie masin on täiesti uus.

Esimesel kasutuskorral on soovitatav lasta masinal valmistada paar tassi, kuna kohv saavutab optimaalse kvaliteedi alles pärast seda.

Siin on mõned masina funktsioonid:

Otsekäivitus



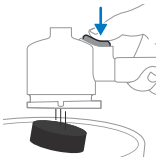
Otsekäivituse funktsioon võimaldab teil masina lihtsasti sisse lülitada ja maitsvat kohvi valmistada. Sisse-/väljalülitamise nuppu pole. Lihtsalt vajutage selle joogi nuppu, mida soovite valmistada. Seejärel lükake portafilter paremale, et alustada jahvatamist ja kohvivalmistamise protsessi.

Kanguse suurendamise nupp



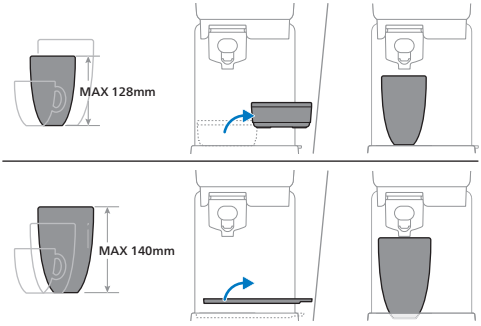
Kanguse suurendamise funktsioon võimaldab teil valmistada kangemat espressot või lungot. Kanguse suurendamise sisselülitamiseks vajutage nuppu. Väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti.

Portafiltri väljutusnupp



Selle väljutusnupu abil on kohvipaksu pärast iga kohvivalmistamist väga lihtne eemaldada. Eemaldage kohvipaks, hoides portafiltrit tagurpidi ja vajutades väljutusnuppu.

Suuremate tasside kasutamine



Kõrgemate tasside või klaaside jaoks lisaruumi tegemiseks eemaldage kohvitila alt tilgakandik või alumine tilgakandik.

- Kui tilgakandik on eemaldatud, asetage sellele kuni 128 mm kõrgune tass või klaas.

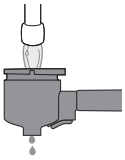
- Kui alumine tilgakandik on eemaldatud, asetage sellele kuni 140 mm kõrgune tass või klaas.

Kasutamiseks valmistumine

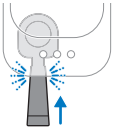
Esimesel kasutuskorral on soovitatav lasta masinal valmistada paar tassi, kuna kohv saavutab optimaalse kvaliteedi alles pärast seda.

Enne esmakordset kasutamist eemaldage masina küljest kõik pakkematerjalid.

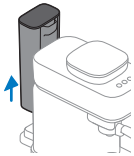
Kui kasutate masinat esimest korda või kui te pole masinat nädal aega või kauem kasutanud, toimige järgmiselt.



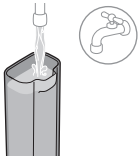
1 Loputage portafiltrit kraani all ja tehke portafiltri välispind lapiga kuivaks.



2 Pange portafilter masinasse, kuni see kohale klõpsatab.



3 Eemaldage veepaak masinast.



4 Loputage veepaaki, täitke see värske veega ja asetage tagasi masinasse.



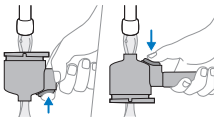
5 Asetage tass tilgakandiku kattele.



6 Vajutage ja hoidke kanguse suurendamise nuppu 5 sekundit all, kuni nupp hakkab aeglaselt vilkuma.



7 Masin kuumeneb ja kohvitilast hakkab loputusvett tassi voolama. Kanguse suurendamise nupp jätkab selle protsessi ajal aeglaselt vilkumist.



8 Kui LED-tuli lõpetab vilkumise, on loputus lõppenud. Eemaldage portafilter ja loputage seda kraani all puhta leige veega. Loputage portafiltrit põhjalikult mõlemalt poolt, vajutades samal ajal mitu korda väljutusnuppu.

- Masin on nüüd kasutamiseks valmis.

Espresso või lungo valmistamine

Jookide standardsed kogused

Sellel kohvimasinal on kaks standardset joogiretsepti. Kogust on võimalik reguleerida ja programmeerida (vaadake „Joogikoguste seadistamine“).





Kanguse suurendamise funktsioon



Intensiivsuse suurendamine võimaldab teil rohkem ube jahvatades valmistada intensiivsemat kohvi. Funktsiooni aktiveerimiseks vajutage Espresso- või Lungo-nuppu ja seejärel Intensiivsuse suurendamise nuppu. Kui Intensiivsuse suurendamine on aktiivne, siis nupu tuli põleb. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu veel üks kord.

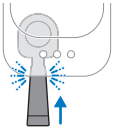
Kohvi valmistamine

Esimesel kasutuskorral on soovitatav lasta masinal valmistada paar tassi, kuna kohv saavutab optimaalse kvaliteedi alles pärast seda.



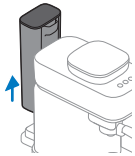
1 Eemaldage oasalvelt kaas ja täitke salv kohviubadega.

Hoiatus. Ärge kasutage karamelliseeritud või maitsestatud kohviube.

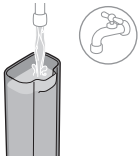


2 Pange puhas portafilter tagasi masinasse, kuni see oma kohale klõpsatab.

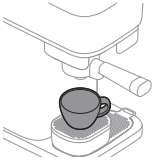
Märkus. Veenduge, et portafilter oleks tühi.



3 Eemaldage veepaak masinast.

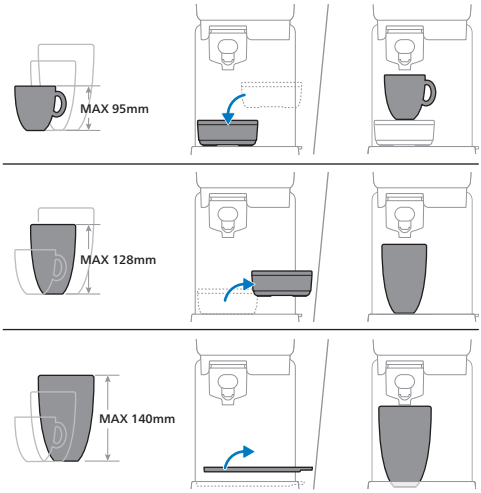


4 Täitke see värske veega ja pange tagasi masinasse.



5 Pange kohvitila alla tass, millesse mahub teie soovitud kogus kohvi (vaadake „Jookide standardsed kogused“).

Märkus. Veenduge, et tass oleks korralikult portafiltri tila all.



Asetage tilgakandiku kattele väiksem tass või klaas, mille kõrgus ei ületa 95 mm.
Asetage alumise tilgakandiku kattele väiksem tass või klaas, mille kõrgus ei ületa 128 mm.
Eemaldage alumine tilgakandiku kate, et teha lisaruumi kuni 140 mm kõrguse kõrgema tassi või klaasi jaoks.

6 Vajutage Espresso- või Lungo-nuppu. Valitud nupu LED-tuli hakkab aeglaselt vilkuma.

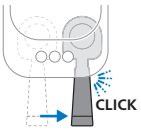


Märkus. Te ei pea ootama, kuni masin soojeneb. LED-i aeglase vilkumise ajal saate jätkata kohvi valmistamise järgmise sammuga.

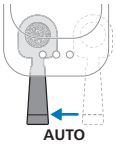


7 Intensiivsema espresso või lungo valmistamiseks vajutage Intensiivsuse suurendamise nuppu. Intensiivsuse suurendamise nupu LED süttib. Intensiivsuse suurendamise funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti (vaadake „Kanguse suurendamise funktsioon").

Märkus. Intensiivsuse suurendamise nuppu saab kasutada ainult siis, kui kõigepealt on valitud kohvinupp.



8 Lükake portafiltrit paremale, kuni kuulete klõpsatust. Masin hakkab kohviube jahvatama. Jahvatamise ajal vilgub LED aeglaselt.



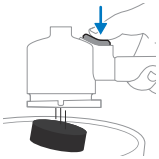
9 Kui masin on kohviubade jahvatamise lõpetanud, läheb portafilter automaatselt algsesse asendisse tagasi.



10 Masin hakkab valitud kohvi valmistama. LED vilgub aeglaselt edasi.



11 Kui LED lõpetab vilkumise, on teie kohv valmis. Nautige värskelt jahvatatud kohviubadest valmistatud espressot või lungot.



12 Kui kõik LEDid on kustunud, eemaldage portafilter. Pöörake portafilter prügikasti kohal tagurpidi ja vajutage väljutusnuppu, et kohvipaks portafiltrist eemaldada. (vaadake „Portafiltri väljutusnupp")

Märkus. Tühjendage portafilter pärast iga kohvivalmistamist.

Kofeiinivaba kohvi valmistamine

Jahvatatud kohviubadega on võimalik valmistada ka kofeiinivaba kohvi.

1. Lisage portafiltrisse kofeiinivaba jahvatatud kohvi (max 10 g või üks supilusikatäis).
2. Pange portafilter masinasse.
3. Veenduge, et veepaak oleks veega täidetud.
4. Pange tass kohvitila alla.
5. Vajutage ja hoidke Intensiivsuse suurendamise nuppu 5 sekundit all, kuni LED hakkab aeglaselt vilkuma.
6. Masin kuumeneb ja hakkab läbi portafiltri vett väljutama, et valmistada kofeiinivaba kohvi. LED vilgub aeglaselt.
7. Kui tassis on soovitud kogus kohvi, vajutage uuesti Intensiivsuse suurendamise nuppu. Kofeiinivaba kohv on nüüd valmis.

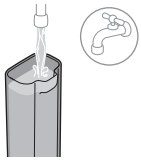
Joogikoguste seadistamine

Iga kohvinupp on programmeeritud valmistama kohvi selle ideaalsete seadistusparameetrite juures. Teil on võimalik muuta joogi kogust vastavalt oma eelistustele ja selle masinasse salvestada. Seejärel valmistab masin teile iga kord teie eelistatud koguses kohvi.

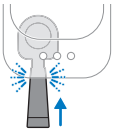
Märkus. Programmeerida saab ainult kohvinuppude koguseid. Intensiivsuse suurendamise nuppu ei saa programmeerimisrežiimis seadistada ega valida.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

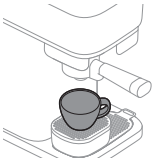
Kohvikoguse programmeerimine



1 Täitke veenõu külma värske veega.



2 Pange portafilter masinasse, kuni see kohale klõpsatab.



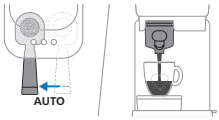
3 Asetage tass tilgakandiku kattele.



4 Vajutage ja hoidke 5 sekundit all kohvinuppu, mida soovite muuta, kuni nupp hakkab katkendlikult vilkuma.



5 Lükake portafiltrit paremale, kuni kuulete klõpsatust. Masin hakkab valitud kohvi jaoks portafiltrisse kohviube jahvatama.



6 Portafilter liigub automaatselt tagasi oma kohale ja masin hakkab valitud kohvi valmistama.



7 Kui tassis on soovitud kogus kohvi, vajutage uuesti vilkuvat nuppu (nuppu, mida te programmeerite). LED hakkab kiiresti vilkuma, mis kinnitab uue koguse programmeerimist.



8 Masin on valmis, kui LED lõpetab vilkumise. Võtke tass ära ja nautige kohandatud koguses kohvi.

Joogikoguste lähtestamine tehaseseadetele



Vajutage ja hoidke 5 sekundit korraga all Espresso-, Lungo- ja Intensiivsuse suurendamise nuppe, kuni kõik LEDid hakkavad kiiresti vilkuma, mis näitab, et masin on lähtestatud tehaseseadetele.

Puhastamine ja hooldus

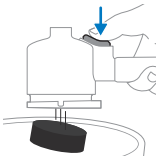
Masina loputamine

Masina loputamise kohta vaadake jaotist „Enne esmakordset kasutamist“.

Portafiltri puhastamine

Puhastage portafiltrit päeva lõpus või soovi korral jookide vahel.

Ärge peske portafiltrit nõudepesumasinas, kuna see põhjustab värvimuutust ja kahjustab materjale.

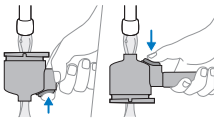


1 Tühjendage portafilter.

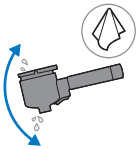


2 Loputage portafiltrit kraani all kuuma veega, kasutades õrna lõhnatut pesuvahendit.

Ärge kasutage portafiltri tühjendamiseks ega puhastamiseks teravaid esemeid, kuna need võivad tihenduspindu kahjustada.



3 Loputage portafiltrit põhjalikult mõlemalt poolt, vajutades samal ajal mitu korda väljutusnuppu.



4 Raputage liigne vesi maha ja kuivatage portafiltrit puhta ja kuiva lapiga.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

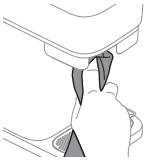
Eemaldatavate osade puhastamine



1 Puhastage kõiki äravõetavaid osi kuuma vee ja õrnatoimelise lõhnatu nõudepesuvahendiga.
2 Kuivatage osad puhta kuiva lapiga.

Tähelepanu. Ainult plastist tilgakandiku katted on nõudepesumasinas pestavad. Metallist kate (BAR302/20) ei ole nõudepesumasinas pestav.

Portafiltri hoidiku puhastamine



Aja jooksul võib portafiltri hoidikusse koguneda kohvipaksu.
Kohvipaksu eemaldamiseks pühkige portafiltri hoidiku sisemust mikrokiudlapiga. Puhastage seda regulaarselt, et kohvipaks maha ei kukuks.

Oasalve ja masina puhastamine väljastpoolt



1 Puhastage oasalve seestpoolt ja masinat väljastpoolt niiske lapiga.
2 Pühkige need kuiva lapiga kuivaks.

Ärge valage oasalve vett ja ärge laske oasalve liiga palju vett tilkuda.

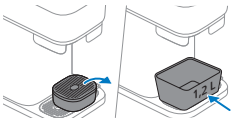
Katlakivi eemaldamine

Masina puhastamiseks ja katlakivi eemaldamiseks soovitame kasutada ainult Philips hooldustoodet CA6700. Mitte ühelgi tingimusel ärge kasutage väävelhappel, vesinikkloriidhappel, sulfaamhappel või äädikhappel (äädikas) põhinevat katlakivieemaldajat, sest see võib kahjustada masina veeringet ning ei pruugi katlakivi korralikult lahustada. Katlakivi seadmest eemaldamata jätmine muudab samuti garantii kehtetuks. Saate Philips katlakivi eemaldamise lahust osta veebipoest aadressil **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

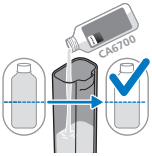
Katlakivi eemaldamine



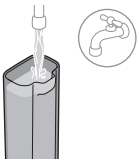
Kui espresso- ja lungonupud vilguvad pärast joogi valmistamist samal ajal paar korda, tuleb masinast katlakivi eemaldada. Kasutage Philipsi katlakivieemaldit CA6700.



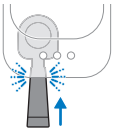
1 Eemaldage tilgakandik ja pange kohvitila alla vähemalt 1,2-liitrine anum.



2 Valage veepaaki pool pudelit (125 ml) Philipsi katlakivieemaldusvedelikku CA6700.



3 Täitke veepaak värske kraaniveega.



4 Pange puhas portafilter masinasse.

Märkus. Katlakivi eemaldamise alustamiseks peab portafilter olema masinasse pandud.



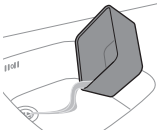
5 Vajutage ja hoidke Espresso- ja Lungo-nuppe korraga 5 sekundit all, kuni Espresso-nupp hakkab aeglaselt vilkuma ja Lungo-nupp jääb pidevalt põlema.



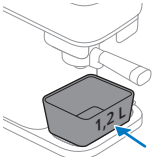
6 Masin väljastab regulaarsete intervallide järel, mis võib kesta kokku kuni 30 minutit, kogu katlakivi eemaldamise lahuse.



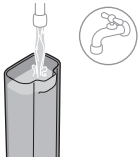
7 Oodake, kuni lungonupp hakkab kiiresti vilkuma ja espressonupp jääb pidevalt põlema. Esimene katlakivi eemaldamise tsükkel on lõppenud.



8 Eemaldage ja tühjendage anum.



9 Pange anum tagasi kohvitila alla.



10 Loputage veepaak, täitke paak külma kraaniveega ja pange tagasi masinasse.



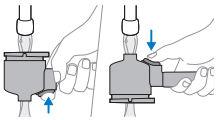
11 Loputustsükli alustamiseks vajutage vilkuvat lungonuppu.



12 Loputuse ajal hakkab lungonupp aeglaselt vilkuma ja espressonupp põleb pidevalt.

Märkus. Veepaak tühjendatakse ühe korraga.

13 Kui läbiloputamistsükkel on lõppenud, lülitub LED välja. Katlakivi eemaldamise toiming on lõppenud.



14 Eemaldage portafilter ja loputage seda kraani all puhta leige veega. Loputage portafiltrit põhjalikult mõlemalt poolt, vajutades samal ajal mitu korda väljutusnuppu.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (vaadake „Masina loputamine").

Märgutulede tähendused

	Nupud	Signaal ja olukord	Tähendus
	Espresso- või lungonupp	Vilgub	Jook on valitud. Kohvi jahvatamise alustamiseks saab portafiltri liigutada paremale.
	Espresso- või lungonupp	Vilgub kiiresti, kui masin lõpetamas kohvi valmistamise	Kohvi valmistamise ajal on veepaak tühi. Täitke veepaak veega ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Seejärel vajutage valmistamise jätkamiseks kiiresti vilkuvat nuppu.

	Espresso- või lungonupp	Vilgub kiiresti pärast veepaagi täitmist või tagasipanemist	Veepaak ei ole õigesti kohale asetatud. Lükake veepaak masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Seejärel vajutage valmistamise alustamiseks või jätkamiseks kiiresti vilkuvat nuppu. Kui täitsite veepaagi ilma seda masinast eemaldamata, vajutage valmistamise jätkamiseks kiiresti vilkuvat nuppu.
	Espresso- või lungonupp	Vilgub kiiresti pärast portafiltri automaatset tagasiviimist	Portafilter ei ole paigas. Pange portafilter masinasse, kuni see kohale klõpsatab. LED hakkab aeglaselt vilkuma ja masin hakkab kohvi valmistama.
	Espresso- või lungonupp	Vilgub kiiresti jahvatamise ajal või pärast seda. Portafilter on endiselt jahvatusasendis.	Veepaak eemaldati jahvatamise ajal masinast või seda pole korralikult masinasse asetatud. Asetage veepaak tagasi oma kohale ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Masin jätkab automaatselt protsessi.
	Espresso- või lungonupp	Vilgub katkendlikult.	Programmeerimisrežiim on aktiivne (vaadake „Joogikoguste seadistamine").
	Espresso- ja lungonupud	Vilkumine pärast kohvi valmistamist	Peate masinast katlakivi eemaldama (vaadake „Katlakivi eemaldamine").
	Espresso- ja lungonupud	Espressonupp vilgub aeglaselt ja lungonupp põleb pidevalt.	Masin on katlakivi eemaldamise toimingu esimeses loputusfaasis (vaadake „Katlakivi eemaldamine").
	Espresso- ja lungonupud	Espressonupp põleb pidevalt ja lungonupp vilgub aeglaselt.	Masin on katlakivi eemaldamise toimingu loputusfaasis (vaadake „Katlakivi eemaldamine").

	Espresso- ja lungonupud	Espressonupp vilgub kiiresti ja lungonupp põleb pidevalt.	Portafiltrit ei ole pärast katlakivi eemaldamise algust sisestatud. Pange portafilter masinasse ja masin alustab katlakivi eemaldamist.
			Veepaak ei ole katlakivi eemaldamise toimingu ajal seadmes või see ei ole korralikult oma kohal. Asetage veepaak tagasi oma kohale ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Seejärel vajutage katlakivi eemaldamise protseduuri (vaadake „Katlakivi eemaldamine") alustamiseks kiiresti vilkuvat Espresso-nuppu.
	Espresso- ja lungonupud	Espressonupp põleb pidevalt ja lungonupp vilgub kiiresti.	Veepaak on tühi. Eemaldage veepaak ning loputage seda ja täitke see puhta veega. Asetage veepaak tagasi oma kohale ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Katlakivi eemaldamise protseduuri (vaadake „Katlakivi eemaldamine") järgmise etapiga jätkamiseks vajutage kiiresti vilkuvat Lungo-nuppu.
	Kanguse suurendamise nupp	Põleb pidevalt ja Espresso- või Lungo-nupp vilgub aeglaselt.	Intensiivsuse suurendamise funktsioon on aktiveeritud. Selle funktsiooni kasutamiseks vajutage kõigepealt suvalist kohvinuppu (vaadake „Kanguse suurendamise funktsioon").
	Kanguse suurendamise nupp	Vilgub	Masin viib läbi loputamise.
	Kanguse suurendamise nupp	Vilgub kiiresti	Loputamist või (kofeiinivaba) kohvi valmistamist jahvatatud kohviga alustatakse ilma, et portafilter oleks masinas. Pange portafilter masinasse ja masin alustab toimingut.

			Veepaak on loputamise ajal tühi, puudub või pole õigesti paigaldatud. Täitke veepaak veega ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Seejärel vajutage loputamise alustamiseks kiiresti vilkuvat intensiivsuse suurendamise nuppu.
	Kõik nupud	Vilgub	Masin läheb tagasi algasendisse. Selle aja jooksul ei saa portafiltrit eemaldada. Kui nupud on vilkumise lõpetanud, saate portafiltri eemaldada.

Veaotsing

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Kohvi jahvatamise alustamiseks ei saa portafiltrit paremale lükata.	Masina ohutusmehhanism on aktiveeritud ja uut kohvi ei saa valmistada, kui portafiltris on veel vana kohvipaks.	Tühjendage portafilter, loputage seda vajaduse korral ja pange masinasse tagasi.
Portafilter on paremale jahvatusasendisse kinni jäänud.	Pistik eemaldati masinast ajal, kui portafilter oli jahvatusasendis.	Lükake portafilter käsitsi algasendisse tagasi.
Kohvimasin ei hakka kohvi valmistama. Espresso- või lungonupp vilgub pärast jahvatamist kiiresti.	Veepaak eemaldati jahvatamise ajal masinast või seda pole korralikult masinasse asetatud.	Asetage veepaak tagasi oma kohale ja lükake masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab.
Portafiltrit ei saa masinast välja võtta.	Masin valmistab endiselt kohvi.	Niikaua kui valitud kohvinupu LED vilgub aeglaselt, ei saa portafiltrit masinast eemaldada.
	Kohvi valmistamise, loputamise, programmeerimise või katlakivi eemaldamise toiming on katkestatud.	Kui toiming katkestatakse, vajab masin algasendisse tagasiminemiseks aega. Selle toimingu ajal ei saa portafiltrit eemaldada enne, kui kõik LEDid on kustunud.
Portafiltrit ei saa masinast välja võtta ning kõik LEDi vilguvad aeglaselt pikema aja vältel.	Masin proovib minna tagasi algasendisse, kuid ei suuda seda teha.	Eemaldage masin vooluvõrgust, oodake 15 sekundit ja ühendage masin uuesti. Kui see ei aita, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Kohv ei ole piisavalt kange või on liiga lahja.	Kanguse suurendamise nuppu pole valitud.	Pärast retsepti valimist vajutage intensiivsuse suurendamise nuppu. Kohv saab olema kangem (vaadake „Kanguse suurendamise funktsioon").
	Kohviubade tüüp või röst ei ole piisavalt kange.	Proovige muud tüüpi ubasid või rösti.
	Kasutate masinat esimest korda või olete hakanud kasutama muud tüüpi kohviube või rösti. Doseerimissüsteemi on vaja kohandada.	Doseerimissüsteemi optimeerimiseks valmistage veel 1 või 2 tassi kohvi.
Masin ei valmista kohvi ja portafiltri ümbert lekib.	Portafiltrit ei ole enne uue valmistamise alustamist tühjendatud.	Enne uue joogi valmistamist tühjendage alati portafilter. Enne jahvatamise ja kohvi valmistamise alustamist veenduge, et portafiltrisse ei oleks jäänud jahvatatud kohvi.
Masinast kukub pärast jahvatamist tilgakandikule või alusplaadile suures koguses jahvatatud kohvi.	Eelmisest keedust jäänud kohvipaksu ei väljutatud, mistõttu portafilter täitus jahvatamise ajal üle. Liigne kohvipaks võib välja kukkuda, kuna see ei mahu portafiltrisse.	Eemaldage portafilter masinast ning tühjendage ja loputage seda kraani all. Alustage uue joogi valmistamist tühja portafiltriga. Eemaldage välja kukkunud kohvipaks kuiva lapiga ja proovige valmistada uus kohv.
	Aja jooksul võib portafiltri hoidikusse koguneda kohvipaksu.	Kohvipaksu eemaldamiseks pühkige portafiltri hoidiku sisemust mikrokiudlapiga ja puhastage seda regulaarselt.
Kui portafilter liigub jahvatusasendist tagasi, kukub masinast tilgakandikule jahvatatud kohvi.	Süsteemis on üle täitunud portafiltri tõttu endiselt liiga palju kohvipuru.	Tühjendage portafilter, loputage seda kraani all ja kuivatage. Alustage uue joogi valmistamist alati tühja portafiltriga.
	Aja jooksul võib portafiltri hoidikusse koguneda kohvipaksu.	Kohvipaksu eemaldamiseks pühkige portafiltri hoidiku sisemust mikrokiudlapiga ja puhastage seda regulaarselt.
Masina all on vett.	Veepaak on masinasse tagasi pannes üle täidetud.	Täis veepaagi masinasse panemisel veenduge, et vett ei läheks maha.

Tõrge	Võimalik põhjus	Lahendus
Portafiltrist tilgub natuke kohvi või vett.	Pärast portafiltri tühjendamist või puhastamist jääb sinna veidi kohvi või vett.	Veidi võib vett tilkuda. Loputamise järgselt tilkumise vähendamiseks raputage portafiltrilt liigne vesi maha ja kuivatage see.
Tass ei mahu kohvitila alla.	Tilgakandikut pole täiendava ruumi loomiseks eemaldatud.	Suuremate tasside jaoks lisaruumi loomiseks eemaldage tilgakandik.
Kohvi kogus ei ole piisavalt suur.	Standardkoguseid pole veel reguleeritud.	Kohvi standardkoguseid saab reguleerida ja salvestada (vaadake „Joogikoguste seadistamine“).
Valmistamisaja jooksul ei suuda masin joogi valmistamist lõpule viia.	Kohvi valmistamise ajal on veepaak tühi.	Täitke veepaak uuesti ja pange tagasi masinasse. Veenduge, et lükkaksite veepaagi masina korpusesse, kuni paak kohale klõpsatab. Vajutage valmistamise jätkamiseks kiiresti vilkuvat nuppu.

Energiatõhusus

Energiatõhusus BAR30X	Väärtus
Energiatarve ooterežiimis	n/a
Energiatarve väljalülitatud režiimis	0,2 W
Energiatarve võrguühendusega ooterežiimis	n/a
Aeg, mille järel lülitub masin automaatselt väljalülitatud režiimile	0 min
Mõõtmisstandard	EN 50564:2011

Contenido

Descripción general de la cafetera 114
Introducción 114
Preparación para su uso 116
Preparación de espresso o lungo 117
Programación de los volúmenes de bebidas 120
Limpieza y mantenimiento 122
Eliminación de los depósitos de cal 124
Significado de los pilotos 126
Resolución de problemas 129
Eficiencia energética 131

Descripción general de la cafetera

1 Botón de espresso
2 Botón de lungo
3 Botón Intensity boost (aumento de intensidad)
4 Tapa del depósito de agua
5 Depósito de agua
6 Contenedor de granos
7 Tapa del contenedor de granos
8 Portafiltros
9 Soporte del portafiltros
10 Bandeja de goteo
11 Tapa de la bandeja de goteo
12 Cubierta de la bandeja de goteo inferior
13 Bandeja de goteo inferior
14 Base de la bandeja de goteo

Introducción

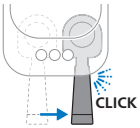
Enhorabuena por su nueva cafetera espresso Philips Baristina. Esta máquina es muy fácil de usar y mantener.

Importante: Hemos probado el funcionamiento de su máquina con café. Aunque la hemos limpiado cuidadosamente, es posible que quede algún residuo de café. No obstante, le garantizamos que su máquina está completamente nueva.

Durante el primer uso, se recomienda preparar unas cuantas tazas antes de que el café alcance la calidad óptima.

Algunas características de la máquina:

Inicio directo



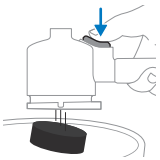
La función de inicio directo le permite encender su máquina y preparar un delicioso café fácilmente. No hay botón de activado/desactivado. Simplemente pulse el botón de la bebida que desee preparar. A continuación, mueva el portafiltros a la derecha para iniciar la molienda y el proceso de preparación del café.

Botón Intensity boost (aumento de intensidad)



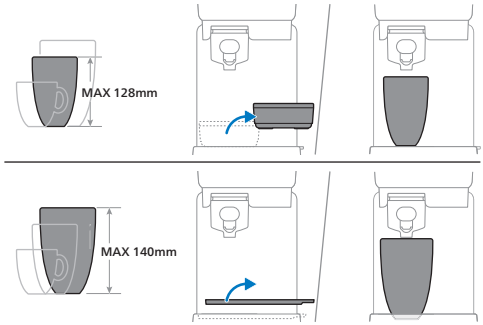
La función Intensity boost (aumento de intensidad) le permite preparar un Espresso o un Lungo más intenso. Seleccione el botón para activar el aumento de intensidad. Vuelva a pulsarlo para desactivarlo.

Botón de eyección del portafiltros



Con este botón de eyección es muy fácil quitar el disco de café después de cada café. Quite el disco de café sujetando el portafiltros boca abajo y pulsando el botón de eyección.

Uso de tazas más grandes



Retire la bandeja de goteo o la bandeja de goteo inferior situada bajo la boquilla de salida del café para ganar espacio adicional y colocar tazas o vasos más altos.

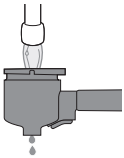
- Una vez retirada la bandeja de goteo, coloque una taza o un vaso con una altura de hasta 128 mm.
- Una vez retirada la bandeja de goteo inferior, coloque una taza o un vaso con una altura de hasta 140 mm.

Preparación para su uso

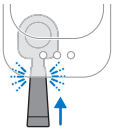
Durante el primer uso, se recomienda preparar unas cuantas tazas antes de que el café alcance la calidad óptima.

Antes de utilizar el aparato por primera vez, retire todos los materiales de embalaje.

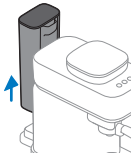
Al utilizar la máquina por primera vez o después de no haberla utilizado durante 1 o más semanas, siga estos pasos:



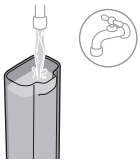
1 Enjuague el portafiltros bajo el grifo y seque la parte exterior del mismo con un paño.



2 Inserte el portafiltros en la máquina hasta que encaje en su sitio con un clic.



3 Quite el depósito de agua del aparato.



4 Enjuague el depósito de agua, llénelo con agua limpia y vuelva a colocarlo en la máquina.



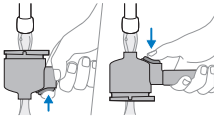
5 Coloque una taza en la cubierta de la bandeja de goteo.



6 Mantenga pulsado el botón de Intensity boost durante 5 segundos hasta que empiece a parpadear lentamente.



7 La cafetera se calienta y comienza a dispensar agua a través de la boquilla del café en la taza. El botón de Intensity boost seguirá parpadeando lentamente durante este proceso.



8 Cuando el indicador LED deja de parpadear, es que el enjuague ha finalizado. Retire el portafiltros y enjuáguelo bajo el grifo con agua limpia tibia. Enjuague bien el portafiltros por ambos lados mientras pulsa varias veces el botón de retirada.

- El aparato estará entonces listo para usar.

Preparación de espresso o lungo

Cantidades estándar de bebidas

Esta cafetera ofrece dos recetas estándar para bebidas. Los volúmenes se pueden ajustar y programar (consulte "Programación de los volúmenes de bebidas").





Función Intensity boost (aumento de intensidad)



La función de aumento de intensidad le permite preparar un café más intenso moliendo más granos. Pulse el botón de espresso o largo y, a continuación, pulse el botón de aumento de intensidad para activar esta función. Mientras la función de aumento de intensidad está activa, el botón permanece encendido. Pulse el botón de nuevo para desactivar la función.

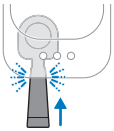
Preparación del café

Durante el primer uso, se recomienda preparar unas cuantas tazas antes de que el café alcance la calidad óptima.



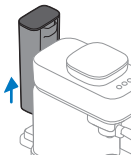
1 Quite la tapa del contenedor de granos de café y llénelo.

Advertencia: No utilice granos de café con sabores o caramelizados.

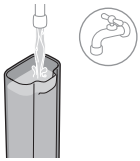


2 Inserte el portafiltros limpio en la máquina hasta que encaje en su sitio con un clic.

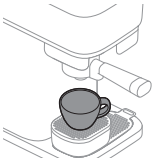
Nota: Asegúrese de que el portafiltros esté vacío.



3 Quite el depósito de agua del aparato.

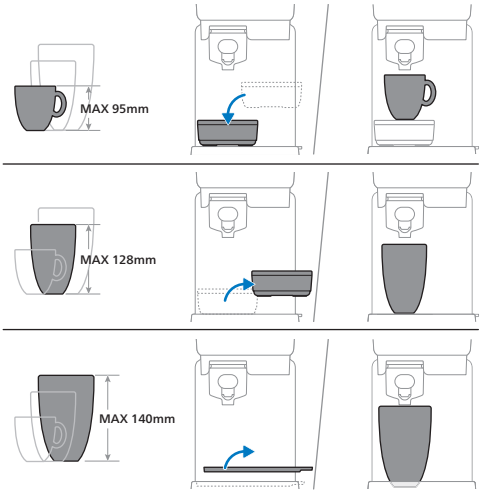


4 Llénelo con agua limpia y colóquelo de nuevo en la cafetera.



5 Coloque una taza debajo de la boquilla del café que pueda contener la cantidad de café que prefiera (consulte "Cantidades estándar de bebidas").

Nota: Asegúrese de que la taza esté colocada correctamente bajo la boquilla del portafiltros.



Coloque una taza o un vaso más pequeño (con una altura de hasta 95 mm) sobre la cubierta de la bandeja de goteo.
Coloque una taza o un vaso (con una altura de hasta 128 mm) sobre la cubierta de la bandeja de goteo inferior.
Retire la cubierta de la bandeja de goteo inferior para crear espacio adicional y así poder colocar una taza o un vaso más alto, de hasta 140 mm de altura.



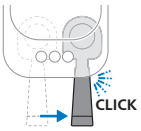
6 Pulse el botón de espresso o largo. El indicador LED del botón seleccionado comenzará a parpadear lentamente.

Nota: No es necesario esperar a que la máquina se caliente. Puede continuar con el siguiente paso para preparar el café mientras el indicador LED parpadea lentamente.

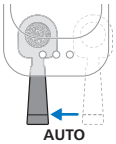


7 Para preparar un espresso o un café largo más intenso, pulse el botón de aumento de intensidad. El indicador LED del botón de aumento de intensidad se iluminará. Para desactivar la función de aumento de intensidad, vuelva a pulsar el botón (consulte "Función Intensity boost (aumento de intensidad)").

Nota: El botón de aumento de intensidad solo se puede utilizar si primero selecciona un café pulsando el botón correspondiente.



8 Mueva el portafiltros hacia la derecha hasta que oiga un "clic". La máquina empezará a moler los granos de café. Durante la molienda, el indicador LED sigue parpadeando lentamente.



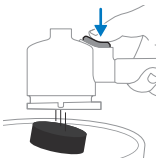
9 Cuando la máquina termina de moler los granos de café, el portafiltros vuelve automáticamente a su posición predeterminada.



10 La máquina empieza a preparar el café seleccionado. El indicador LED seguirá parpadeando lentamente.



11 Cuando el indicador LED deje de parpadear, el café estará listo. Disfrute de un Espresso o de un Lungo preparado con café en grano recién molido.



12 Cuando todos los indicadores LED están desactivados, puede quitar el portafiltros. Invierta el portafiltros sobre un cubo de basura y pulse el botón de eyección para quitar el disco de café del portafiltros (consulte "Botón de eyección del portafiltros").

Nota: Vacíe el portafiltros después de cada vez que prepare café.

Preparación de café descafeinado

También puede preparar café descafeinado con café molido previamente.

1. Añada café molido descafeinado (10 g como máximo o una cucharada llena) al portafiltros.
2. Inserte el portafiltros en la máquina.
3. Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno.
4. Coloque una taza bajo la boquilla del café.
5. Mantenga pulsado el botón de aumento de intensidad durante 5 segundos hasta que el LED empiece a parpadear lentamente.
6. La cafetera se calienta y comienza a dispensar agua a través del portafiltros para preparar el café descafeinado. El indicador LED parpadea lentamente.
7. Vuelva a pulsar el botón de aumento de intensidad una vez llegue al volumen de café deseado. El café descafeinado ya está listo.

Programación de los volúmenes de bebidas

Cada botón de café está programado para preparar café con su volumen ideal. Puede personalizar el volumen de la bebida según sus preferencias y guardarlo en la máquina. La máquina preparará entonces la cantidad que prefiera en cada ocasión.

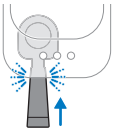
Nota: Solo se puede programar el volumen de los botones de café. El botón de aumento de intensidad no se puede programar ni seleccionar durante el modo de programación.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

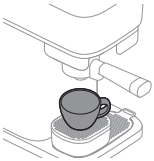
Para programar el volumen de café:



1 Llene el depósito de agua con agua limpia.



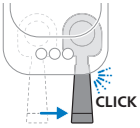
2 Inserte el portafiltros en la máquina hasta que encaje en su sitio con un clic.



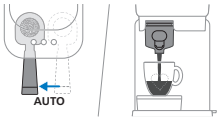
3 Coloque una taza en la cubierta de la bandeja de goteo.



4 Mantenga pulsado el botón del café que quiera cambiar durante 5 segundos, hasta que el botón comience a parpadear de forma intermitente.



5 Mueva el portafiltros hacia la derecha hasta que oiga un "clic". La máquina empezará a moler los granos del café seleccionado en el portafiltros.



6 El portafiltros volverá a colocarse automáticamente en su sitio y la máquina comenzará a preparar el café seleccionado.



7 Cuando la taza contenga el volumen de café deseado, vuelva a pulsar el botón que parpadea (el botón que está programando). El indicador LED parpadeará en una ráfaga corta para confirmar que el nuevo volumen se ha programado.



8 La máquina está lista cuando el indicador LED deja de parpadear. Retire la taza y disfrute del café con el volumen ajustado.

Restablecer los volúmenes de las bebidas a los ajustes de fábrica



Mantenga pulsados los botones de espresso, largo y aumento de intensidad a la vez durante 5 segundos, hasta que todos los indicadores LED comiencen a parpadear rápidamente para indicar que la máquina se ha restablecido a los ajustes de fábrica.

Limpieza y mantenimiento

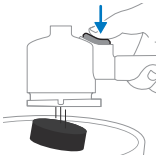
Enjuague del aparato

Para enjuagar la máquina, consulte el apartado "Antes del primer uso".

Limpieza del portafiltros

Limpie el portafiltros al final del día, o entre bebidas si lo prefiere.

No limpie el portafiltros en el lavavajillas, ya que ello podría causar decoloración y dañar los materiales.

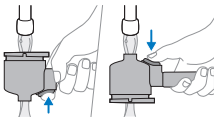


1 Vacíe el portafiltros.

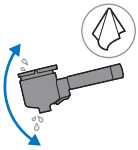


2 Enjuague el portafiltros con agua caliente bajo el grifo y use un detergente suave e inodoro.

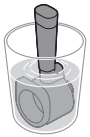
No utilice objetos afilados para vaciar o limpiar el portafiltros, ya que se podrían dañar las superficies selladoras.



3 Enjuague bien el portafiltros por ambos lados mientras pulsa varias veces el botón de retirada.



4 Quite el exceso de agua y seque el portafiltros con un paño limpio y seco.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Limpieza de las piezas desmontables

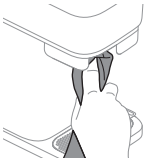


1 Limpie todas las piezas desmontables con agua caliente y detergente líquido, suave y sin olor.
2 Seque las piezas con un paño seco y limpio.

Importante: Solo las cubiertas de plástico de la bandeja de goteo se pueden lavar en el lavavajillas. La de metal (BAR302/20) no se puede lavar en el lavavajillas.

Limpieza del soporte del portafiltros

Con el tiempo, pueden acumularse algunos restos de café en el portafiltros.



Utilice un paño de microfibra para limpiar el interior del soporte del portafiltros y eliminar cualquier resto de café molido. Límpielo con regularidad para evitar que caigan restos de café.

Limpieza del contenedor de granos y el exterior de la máquina



1 Limpie el interior del contenedor de granos y el exterior de la máquina con un paño húmedo.
2 Séquelos con un paño seco.

No vierta agua en el contenedor de granos y evite que caigan demasiadas gotas de agua en el contenedor de granos.

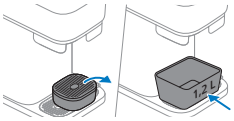
Eliminación de los depósitos de cal

Para limpiar y descalcificar la máquina, recomendamos utilizar el producto de mantenimiento CA6700 de Philips. No utilice en ningún caso descalcificadores a base de ácido sulfúrico, ácido clorhídrico, ácido sulfámico o acético (vinagre), ya que pueden dañar el circuito de agua de la máquina y no disolver correctamente la cal. No descalcificar la máquina también anulará la garantía. La solución descalcificadora de Philips se puede adquirir en la tienda en línea **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

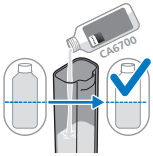
Procedimiento de descalcificación



Cuando los botones de Espresso y Lungo parpadean simultáneamente unas cuantas veces después de preparar una bebida, es necesario descalcificar su máquina. Utilice únicamente el descalcificador CA6700.



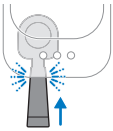
1 Retire la bandeja de goteo y coloque un recipiente con capacidad para al menos 1,2 litros bajo la boquilla de salida del café.



2 Vierta la mitad (125 ml) de una botella de líquido descalcificador Philips CA6700 en el depósito de agua.



3 Llene el depósito de agua con agua limpia del grifo.



4 Inserte el portafiltros limpio.

Nota: Debe insertar el portafiltros para poder iniciar el proceso de descalcificación.



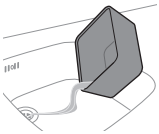
5 Mantenga pulsados los botones de espresso y largo a la vez durante 5 segundos, hasta que el botón de espresso empiece a parpadear lentamente y el botón de largo se quede encendido de forma continua.



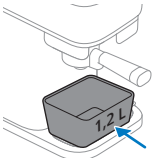
6 La máquina dispensa la solución de descalcificación completa a intervalos regulares, lo que llevará hasta 30 minutos.



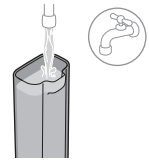
7 Espere a que el botón Lungo empiece a parpadear rápidamente y el botón Espresso esté encendido de forma continua. La primera fase del ciclo de descalcificación ha finalizado.



8 Retire y vacíe el recipiente.



9 Vuelva a colocar el recipiente bajo la boquilla del café.



10 Enjuague el depósito de agua, llénelo con agua fría del grifo y vuelva a colocarlo en la cafetera.



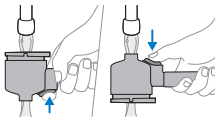
11 Pulse el botón parpadeante Lungo para iniciar el ciclo de enjuague.



12 Mientras la máquina está enjuagándose, el botón Lungo empieza a parpadear lentamente y el botón Espresso se enciende continuamente.

Nota: El depósito de agua se vaciará sin interrupción.

13 Cuando finalice el ciclo de aclarado, los indicadores LED se apagarán. El procedimiento de descalcificación ha finalizado.



14 Retire el portafiltros y enjuáguelo bajo el grifo con agua limpia tibia. Enjuague bien el portafiltros por ambos lados mientras pulsa varias veces el botón de retirada.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (consulte "Enjuague del aparato").

Significado de los pilotos

	Botones	Señal y situación	Significado
	Botón Espresso o Lungo	Parpadea lentamente	Se ha seleccionado la bebida. El portafiltros se puede mover hacia la derecha para comenzar a moler el café.
	Botón Espresso o Lungo	Parpadea rápidamente mientras la máquina deja de preparar café	El depósito de agua está vacío mientras prepara un café. Vuelva a llenar el depósito de agua e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". A continuación, pulse el botón que parpadea rápidamente para continuar con la preparación.

	Botón Espresso o Lungo	Parpadea rápidamente después de rellenar o volver a colocar el depósito de agua	El depósito de agua no está bien colocado. Empuje el depósito de agua en su lugar en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". A continuación, pulse el botón que parpadea rápidamente para comenzar la preparación o continuar con ella. Si llena el depósito de agua sin retirarlo de la máquina, pulse el botón que parpadea rápidamente para continuar con la preparación.
	Botón Espresso o Lungo	Parpadea rápidamente después de que el portafiltros vuelve a moverse automáticamente.	El portafiltros no está bien colocado. Inserte el portafiltros en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". El indicador LED empezará a parpadear lentamente y la máquina comenzará a preparar café.
	Botón Espresso o Lungo	Parpadea rápidamente durante o después de la molienda El portafiltros sigue en la posición de molienda.	El depósito de agua se ha retirado de la cafetera durante la molienda o no se ha colocado bien en la máquina. Vuelva a colocar el depósito de agua e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". La máquina continúa automáticamente el proceso.
	Botón Espresso o Lungo	Parpadea intermitentemente.	El modo de programación está activo (consulte "Programación de los volúmenes de bebidas").
	Botones Espresso y Lungo	Parpadeos después de preparar un café	Debe descalcificar la máquina (consulte "Eliminación de los depósitos de cal ").
	Botones Espresso y Lungo	El botón Espresso parpadea lentamente y el botón Lungo está encendido de forma continua.	La máquina se encuentra en la primera fase de enjuagado del procedimiento de descalcificación (consulte "Procedimiento de descalcificación").
	Botones Espresso y Lungo	El botón Espresso está encendido de forma continua y el botón Lungo parpadea lentamente.	La máquina se encuentra en la fase de enjuagado del procedimiento de descalcificación (consulte "Procedimiento de descalcificación").

	Botones Espresso y Lungo	El botón Espresso parpadea rápidamente y el botón Lungo está encendido de forma continua.	El portafiltros no se ha insertado una vez iniciado el proceso de descalcificación. Inserte el portafiltros y la máquina iniciará el procedimiento de descalcificación (consulte "Procedimiento de descalcificación").
			El depósito de agua no se ha insertado o no se ha colocado correctamente, mientras que se ha iniciado el proceso de descalcificación. Vuelva a colocar el depósito de agua e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". A continuación, pulse el botón de espresso que parpadea rápidamente para iniciar el procedimiento de descalcificación (consulte "Procedimiento de descalcificación").
	Botones Espresso y Lungo	El botón Espresso está encendido de forma continua y el botón Lungo parpadea rápidamente.	El depósito de agua está vacío. Quite el depósito de agua, enjúaguelo y llénelo de agua limpia. Vuelva a colocarlo e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". Pulse el botón de largo, que parpadea rápidamente, para continuar con la siguiente fase del procedimiento de descalcificación (consulte "Procedimiento de descalcificación").
	Botón Intensity boost (aumento de intensidad)	Está activado de forma continua y el botón de espresso o largo parpadea lentamente.	La función de aumento de intensidad está activada. Para utilizar esta función, pulse primero cualquier botón de café (consulte "Función Intensity boost (aumento de intensidad)").
	Botón Intensity boost (aumento de intensidad)	Parpadea lentamente	La máquina se está enjuagando.
	Botón Intensity boost (aumento de intensidad)	Parpadea rápidamente	El enjuagado o la preparación (descafeinado) con café molido previamente se ha iniciado sin que el portafiltros esté insertado. Inserte el portafiltros y la máquina comenzará el proceso.

			El depósito de agua está vacío durante el enjuague, falta o no está colocado correctamente. Vuelva a llenar el depósito de agua e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". A continuación, pulse el botón de aumento de intensidad (que parpadea rápidamente) para iniciar el enjuague.
	Todos los botones	Parpadea lentamente	La máquina vuelve a su posición inicial. Durante este periodo no podrá quitar el portafiltros. Una vez que los botones han dejado de parpadear, puede quitar el portafiltros.

Resolución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
El mango del portafiltros no se puede mover hacia la derecha para comenzar a moler el café.	El mecanismo de seguridad de la máquina se activa para evitar preparar un nuevo café mientras el disco de café usado permanezca en el portafiltros.	Vacíe el portafiltros, enjuáguelo si es necesario y vuelva a colocarlo en la máquina.
El portafiltros está atascado en la posición de molienda a la derecha.	Se ha desenchufado la clavija de la máquina mientras el portafiltros estaba en la posición de molienda.	Mueva el portafiltros de nuevo a la posición inicial manualmente.
La máquina no comienza a preparar el café. El botón Espresso o Lungo sigue parpadeando rápidamente después de la molienda.	El depósito de agua se ha retirado de la cafetera durante la molienda o no se ha colocado bien en la máquina.	Vuelva a colocar el depósito de agua e insértelo en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic".
El portafiltros no se puede quitar de la máquina.	La máquina sigue preparando café.	Mientras el indicador LED del botón de café seleccionado parpadee lentamente, no se puede retirar el portafiltros de la máquina.
	El proceso de preparación de café, enjuagado, programación o descalcificación se ha interrumpido.	Si un proceso se interrumpe, la máquina necesita tiempo para volver a su posición inicial. Durante este proceso, el portafiltros no se puede quitar hasta que todos los indicadores LED estén apagados.

Problema	Posible causa	Solución
No se puede quitar el portafiltros de la máquina y los indicadores LED siguen parpadeando lentamente durante mucho tiempo.	La máquina está intentando volver a una posición de inicio, pero no es capaz de hacerlo.	Desenchufe la máquina, espere 15 segundos y vuelva a enchufarla. Si esto no funciona, póngase en contacto con el centro de atención al cliente de su país.
El café no es lo suficientemente fuerte o es demasiado flojo.	No se ha seleccionado el botón Intensity boost.	Después de seleccionar una receta, pulse el botón de aumento de intensidad. El café será más intenso (consulte "Función Intensity boost (aumento de intensidad)").
	El tipo de granos o el tueste del café no es lo suficientemente fuerte.	Pruebe otro tipo de granos o tueste.
	Es la primera vez que utiliza la máquina o ha cambiado de tipo de granos o de tueste. Hay que ajustar el sistema dosificador.	Prepare una o dos tazas más de café para optimizar el sistema de dosificación.
La máquina no prepara el café y gotea alrededor del portafiltros.	El portafiltros no se ha vaciado antes de iniciar una nueva preparación.	Vacíe siempre el portafiltros antes de preparar otro café. Asegúrese de que no quede café molido en el portafiltros antes de comenzar el proceso de molienda y preparación.
Tras la molienda, cae una gran cantidad de café molido de la máquina sobre la bandeja de goteo o la placa base.	El disco de café de la extracción anterior no se expulsó, lo que provocó que el portafiltros se llenara en exceso durante la molienda. Es posible que caiga un exceso de café molido, ya que no cabe dentro del portafiltros.	Retire el portafiltros de la máquina, vacíelo y enjuáguelo bajo el grifo. Asegúrese siempre de que el portafiltros esté vacío cuando inicie una nueva preparación de café. Retire los posos de café que se caigan con un paño seco y pruebe a preparar otro café.
	Con el tiempo, pueden acumularse algunos restos de café en el portafiltros.	Utilice un paño de microfibra para limpiar el interior del soporte del portafiltros y eliminar cualquier resto de café molido. Límpielo con regularidad.
Cae algo de café molido de la máquina sobre la bandeja de goteo cuando el portafiltros se desplaza desde la posición de molienda.	Todavía quedan restos de café molido en el sistema debido a que el portafiltros se llenó en exceso.	Vacíe y enjuague el portafiltros bajo el grifo y séquelo. Asegúrese siempre de que el portafiltros esté vacío cuando inicie una nueva preparación de café.

Problema	Posible causa	Solución
	Con el tiempo, pueden acumularse algunos restos de café en el portafiltros.	Utilice un paño de microfibra para limpiar el interior del soporte del portafiltros y eliminar cualquier resto de café molido. Límpielo con regularidad.
Hay agua clara bajo la máquina.	El depósito de agua está demasiado lleno al volver a colocarlo en la máquina.	Cuando coloque un depósito de agua lleno, asegúrese de que no se derrame agua.
El portafiltros gotea y salen gotas de café o agua.	Se ha quedado un poco de café o agua en el portafiltros después de vaciarlo o limpiarlo.	Es posible que gotee. Para reducir el goteo después del enjuagar, retire el exceso de agua y seque el portafiltros.
La taza no cabe debajo de la boquilla de salida del café.	No se ha retirado la bandeja de goteo para crear espacio adicional.	Quite la bandeja de goteo para crear espacio adicional para tazas más grandes.
La cantidad de café no es lo suficientemente grande.	Las cantidades estándar aún no se han ajustado.	Las cantidades estándar del café se pueden ajustar y almacenar (consulte "Programación de los volúmenes de bebidas").
La máquina no puede terminar la bebida durante la preparación.	El depósito de agua está vacío mientras prepara un café.	Llene el depósito de agua y vuelva a colocarlo en la máquina. Asegúrese de insertar el depósito de agua en la máquina hasta que encaje en su sitio con un "clic". Pulse el botón que parpadea rápidamente para continuar con la preparación.

Eficiencia energética

Eficiencia energética BAR30X	Valor
Consumo de energía en modo de espera	n.d.
Consumo de energía en modo desactivado	0,2 W
Consumo de energía en modo red	n.d.
Tiempo antes de cambiar automáticamente al modo desactivado	0 min.
Estándar de medición	EN 50564:2011

Sommaire

Présentation de la machine à café 132
Introduction 132
Avant utilisation 134
Préparation d'un expresso ou d'un café allongé 135
Réglage des volumes de boisson 138
Nettoyage et entretien 140
Détartrage 142
Signification des voyants 144
Dépannage 147
Efficacité énergétique 149

Présentation de la machine à café

1 Bouton Expresso
2 Bouton Lungo
3 Bouton Booster d'intensité
4 Couvercle du réservoir d'eau
5 Réservoir d'eau
6 Bac à grains de café
7 Couvercle du bac à grains de café
8 Porte-filtre
9 Support du porte-filtre
10 Bac d'égouttement
11 Grille du bac d'égouttement
12 Grille du bac d'égouttement inférieur
13 Bac d'égouttement inférieur
14 Base du plateau égouttoir

Introduction

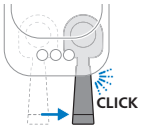
Félicitations pour votre achat de la nouvelle machine à expresso Baristina de Philips. L'utilisation et l'entretien de cette machine sont très faciles.

Important : Nous avons testé votre machine avec du café. Bien que nous l'ayons soigneusement nettoyée, il se peut qu'il reste des résidus de café. Nous garantissons néanmoins que votre machine est entièrement neuve.

Lors de la première utilisation, il est recommandé de préparer quelques tasses pour que le café atteigne la qualité optimale.

Voici quelques fonctions de la machine :

Démarrage instantané



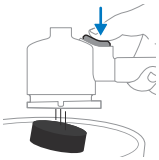
La fonction de démarrage instantané vous permet d'allumer votre machine et de vous préparer facilement un délicieux café. Il n'y a pas de bouton marche/arrêt. Il suffit d'appuyer sur le bouton du café à préparer. Puis, tournez le manche du porte-filtre vers la droite pour lancer le processus de mouture et de préparation.

Bouton Extra Intensité



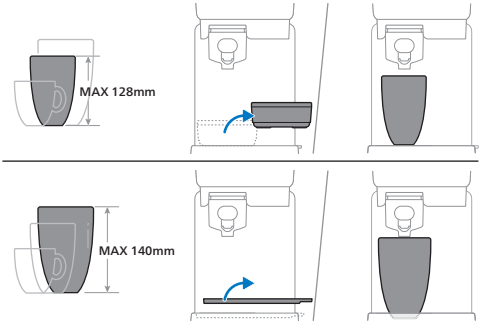
La fonction Extra Intensité vous permet de préparer un espresso ou un café allongé encore plus intense. Appuyez sur le bouton pour activer la fonction Extra Intensité. Appuyez de nouveau dessus pour le désactiver.

Bouton d'éjection du porte-filtre



Grâce au bouton d'éjection, il est très facile de retirer la galette de marc après chaque préparation. Retirez la galette de marc en tenant le porte-filtre à l'envers et en appuyant sur le bouton d'éjection.

Utilisation de grandes tasses



Retirez le bac d'égouttement ou le bac d'égouttement inférieur sous la buse de distribution du café pour libérer de l'espace et placer de grandes tasses ou de grands verres.

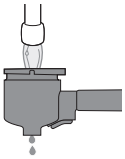
- Lorsque le bac d'égouttement est retiré, placez une tasse ou un verre dont la hauteur peut atteindre 128 mm.
- Lorsque le bac d'égouttement inférieur est retiré, placez une tasse ou un verre dont la hauteur peut atteindre 140 mm.

Avant utilisation

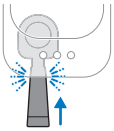
Lors de la première utilisation, il est recommandé de préparer quelques tasses pour que le café atteigne la qualité optimale.

Avant la première utilisation, retirez tous les matériaux d'emballage de la machine.

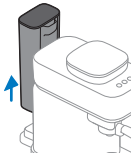
Si vous utilisez la machine pour la première fois ou si vous ne l'avez pas utilisée pendant 1 semaine ou plus, procédez comme suit :



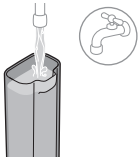
1 Rincez le porte-filtre sous le robinet et essuyez l'extérieur du porte-filtre à l'aide d'un chiffon.



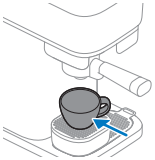
2 Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce qu'il soit enclenché.



3 Retirez le réservoir d'eau de la machine.



4 Rincez le réservoir, remplissez-le d'eau fraîche et remettez-le en place dans la machine.



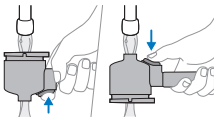
5 Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir.



6 Maintenez enfoncé le bouton Booster d'intensité pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'il se mette à clignoter lentement.



7 La machine chauffe et commence à rincer le diffuseur avec de l'eau qui coule dans la tasse par le bec verseur du porte-filtre. Le bouton Booster d'intensité continuera à clignoter lentement pendant toute la durée de ce processus.



8 Lorsque le voyant cesse de clignoter, le rinçage est terminé. Retirez le porte-filtre et rincez-le sous le robinet à l'eau claire et tiède. Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.

- La machine est désormais prête à l'emploi.

Préparation d'un expresso ou d'un café allongé

Volumes de café standards

Cette machine à café propose deux recettes standards. Les volumes peuvent être réglés et programmés (voir « Réglage des volumes de boisson »).





Fonction Extra Intensité



La fonction Booster d'intensité vous permet de préparer un café encore plus intense en moulant davantage de grains. Appuyez sur le bouton Expresso ou Lungo, puis sur le bouton Booster d'intensité pour activer cette fonction. Lorsque la fonction Booster d'intensité est active, le bouton reste enfoncé. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

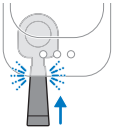
Préparation du café

Lors de la première utilisation, il est recommandé de préparer quelques tasses pour que le café atteigne la qualité optimale.



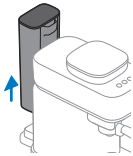
1 Retirez le couvercle du bac à grains et remplissez ce dernier de grains de café.

Avertissement : N'utilisez pas de grains de café caramélisés ou aromatisés.



2 Insérez le porte-filtre propre dans la machine jusqu'à ce que vous entendiez un déclic confirmant qu'il est bien en place.

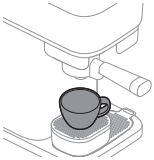
Remarque : Veillez à ce que le porte-filtre soit vide.



3 Retirez le réservoir d'eau de la machine.

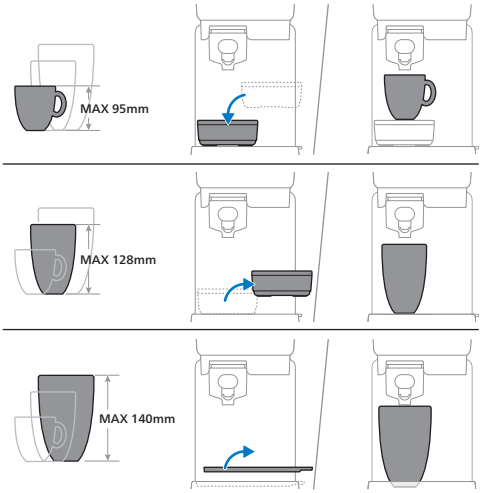


4 Remplissez le réservoir d'eau claire et replacez-le dans la machine.

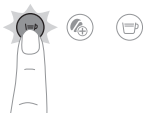


5 Placez une tasse sous le bec verseur du porte-filtre pouvant contenir la quantité de café qui vous convient (voir « Volumes de café standards »).

Remarque : Assurez-vous que la tasse est correctement placée sous le bec verseur du porte-filtre.



Placez une petite tasse ou un petit verre (d'une hauteur maximale de 95 mm) sur la grille du bac d'égouttement.
Placez une tasse ou un verre (d'une hauteur maximale de 128 mm) sur la grille du bac d'égouttement inférieur.
Retirez la grille du bac d'égouttement inférieur pour créer un espace supplémentaire permettant de placer une grande tasse ou un grand verre (d'une hauteur maximale de 140 mm).



6 Appuyez sur le bouton Expresso ou Lungo. Le voyant du bouton sélectionné commence à clignoter lentement.

Remarque : Inutile d'attendre que la machine chauffe. Vous pouvez passer à l'étape de préparation du café pendant que le voyant clignote lentement.

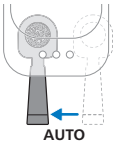


7 Pour préparer un expresso ou un café allongé plus intense, appuyez sur le bouton Booster d'intensité. Le voyant du bouton Booster d'intensité s'allume. Pour désactiver la fonction Booster d'intensité, il vous suffit d'appuyer de nouveau (voir « Fonction Extra Intensité ») sur le bouton.

Remarque : Le bouton Booster d'intensité ne peut être utilisé que si un café est préalablement sélectionné.



8 Glissez le porte-filtre vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». La machine commencera à moudre les grains de café. Pendant la mouture, le voyant continue à clignoter lentement.



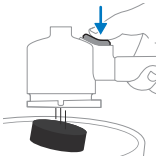
9 Lorsque la machine a fini de moudre les grains de café, le porte-filtre revient automatiquement à sa position de départ.



10 La machine commence à préparer le café sélectionné. Le voyant continuera à clignoter lentement.



11 Dès qu'il cesse de clignoter, votre café est prêt. Appréciez votre expresso ou votre café allongé préparé avec des grains fraîchement moulus.



12 Lorsque tous les voyants sont éteints, retirez le porte-filtre. Renversez le porte-filtre au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton d'éjection pour retirer la galette de marc du porte-filtre (voir « Bouton d'éjection du porte-filtre »).

Remarque : Videz le porte-filtre après chaque utilisation.

Préparation d'un décaféiné

Vous pouvez également préparer du café décaféiné avec du café prémoulu.

1. Ajoutez du café moulu décaféiné (10 g max. soit l'équivalent d'une bonne cuillère à soupe) dans le porte-filtre.
2. Insérez le porte-filtre dans la machine.
3. Assurez-vous que le réservoir d'eau est plein.
4. Placez une tasse sous le bec verseur du porte-filtre.
5. Maintenez le bouton Booster d'intensité enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant commence à clignoter lentement.
6. La machine chauffe et commence à faire couler de l'eau à travers le porte-filtre pour préparer votre café décaféiné. Le voyant clignote lentement.
7. Appuyez de nouveau sur le bouton Booster d'intensité dès que le volume de café souhaité est atteint. Et voilà, votre café décaféiné est prêt.

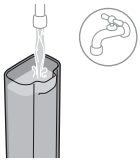
Réglage des volumes de boisson

Chaque bouton de boisson est programmé pour préparer un café de la taille idéale. Vous pouvez personnaliser le volume des boissons selon vos préférences et les enregistrer sur la machine. La machine préparera ensuite le volume de votre choix à chaque fois.

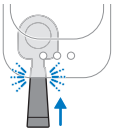
Remarque : Notez toutefois que seul le volume des boutons de café peut être programmé. Le bouton Booster d'intensité ne peut pas être programmé ou sélectionné pendant le mode de programmation.

				Min.	Max.
Espresso	■			30 ml	70 ml
Lungo			■	70 ml	200 ml

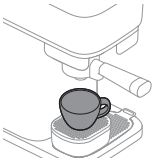
Pour programmer le volume de café



1 Remplissez le réservoir d'eau claire.



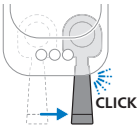
2 Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



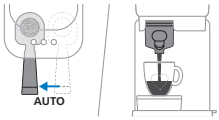
3 Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir.



4 Appuyez sur le bouton du café à modifier et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes, jusqu'à ce que le bouton se mette à clignoter par intermittence.



5 Glissez le porte-filtre vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». La machine commence à moudre les grains de café de la boisson sélectionnée dans le porte-filtre.



6 Le porte-filtre revient automatiquement à la position de départ et la machine commence à préparer le café sélectionné.



7 Lorsque la tasse contient le volume de café souhaité, appuyez de nouveau sur le bouton qui clignote (celui que vous êtes en train de programmer). Le bouton sélectionné clignotera rapidement pour confirmer que le nouveau volume a été programmé.



8 La machine est prête dès que le clignotement cesse. Retirez la tasse et dégustez votre café avec le volume ajusté.

Réinitialisation des paramètres d'usine concernant les volumes de boisson



Maintenez les boutons Expresso, Lungo et Booster d'intensité enfoncés simultanément pendant 5 secondes, jusqu'à ce que tous les voyants commencent à clignoter rapidement, indiquant que les paramètres d'usine de la machine ont été rétablis.

Nettoyage et entretien

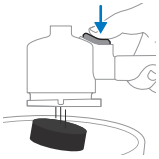
Rinçage de la machine

Pour rincer la machine, consultez la section « Avant la première utilisation ».

Nettoyage du porte-filtre

Nettoyez le porte-filtre à la fin de la journée ou entre deux boissons, selon vos préférences.

Ne nettoyez pas le porte-filtre au lave-vaisselle, car cela risque de le décolorer et de l'endommager.

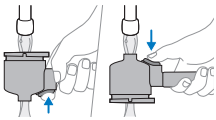


1 Videz le porte-filtre.

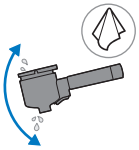


2 Rincez le porte-filtre à l'eau chaude du robinet avec un peu de détergent doux inodore.

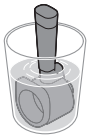
N'utilisez pas d'objets pointus pour vider ou nettoyer le porte-filtre, car cela risque d'endommager les surfaces assurant l'étanchéité.



3 Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.



4 Secouez le porte-filtre pour en éliminer l'excès d'eau et séchez-le avec un chiffon propre et sec.



Pour nettoyer soigneusement la tête du porte-filtre, faites-la tremper dans de l'eau chaude mélangée à du liquide vaisselle doux pendant 10 minutes environ. Puis, rincez-la sous le robinet selon les instructions ci-dessus.

si votre porte-filtre est équipé d'une poignée en bois, veillez à ne pas la tremper dans l'eau.

Nettoyage des pièces amovibles

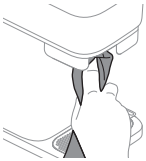


1 Nettoyez toutes les pièces amovibles à l'eau chaude, avec un peu de produit vaisselle doux inodore.
2 Essuyez les différentes parties avec un chiffon propre et sec.

Important : seule la grille du bac d'égouttement en plastique résiste au lave-vaisselle. Celle en métal (BAR302/20) ne passe pas au lave-vaisselle.

Nettoyage du support du porte-filtre

Avec le temps, du marc de café peut s'accumuler dans le support du porte-filtre.



Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer l'intérieur de cette zone afin d'en retirer tout résidu de marc de café. Nettoyez-le régulièrement pour éviter que du marc de café ne tombe.

Nettoyage du bac à grains et de l'extérieur de la machine



1 Essuyez l'intérieur du bac à grains et l'extérieur de la machine avec un chiffon humide.
2 Essuyez-les ensuite avec un chiffon sec.

Ne versez pas d'eau dans le bac à grains et évitez que des gouttes d'eau ne tombent trop en abondance dans le bac à grains.

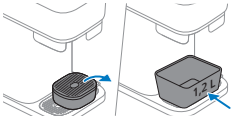
Détartrage

Pour nettoyer et détartrer la machine, nous recommandons d'utiliser le produit d'entretien Philips CA6700. N'utilisez jamais un détartrant à base d'acide sulfurique, d'acide chlorhydrique, d'acide sulfamique ou d'acide acétique (vinaigre), car cela risque d'endommager le circuit d'eau de votre machine et de ne pas dissoudre le calcaire correctement. L'absence de détartrage de l'appareil annule également votre garantie. Vous pouvez acheter la solution de détartrage Philips dans la boutique en ligne **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

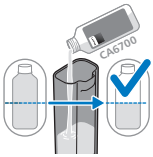
Procédure de détartrage



Lorsque les boutons Expresso et Lungo clignotent simultanément plusieurs fois après la préparation d'un café, cela signifie qu'il est temps de détartrer votre machine. Utilisez du détartrant CA6700 Philips.



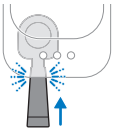
1 Retirez le bac d'égouttement et placez un récipient d'une capacité minimale de 1,2 litre sous le diffuseur.



2 Versez la moitié d'une bouteille (125 ml) de détartrant liquide Philips CA6700 dans le réservoir d'eau.



3 Remplissez le réservoir d'eau fraîche du robinet.



4 Insérez le porte-filtre nettoyé.

Remarque : Pour que le processus de détartrage puisse commencer, le porte-filtre doit être inséré dans la machine.



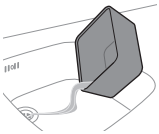
5 Appuyez simultanément sur les boutons Expresso et Lungo et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes jusqu'à ce que le bouton Expresso commence à clignoter lentement et que le bouton Lungo reste allumé en continu.



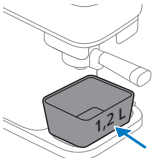
6 La machine fait couler l'intégralité de la solution de détartrage à intervalles réguliers, ce qui peut prendre jusqu'à 30 minutes.



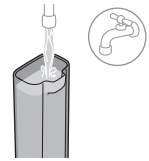
7 Attendez que le bouton Lungo se mette à clignoter rapidement et que le bouton Expresso reste allumé. La première phase du cycle de détartrage est terminée.



8 Retirez et videz le récipient.



9 Replacez le récipient sous le porte-filtre.



10 Rincez le réservoir, remplissez-le d'eau froide du robinet et remettez-le en place dans la machine.



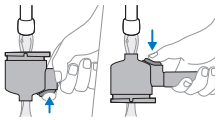
11 Appuyez sur le bouton Lungo qui clignote pour démarrer le cycle de rinçage.



12 Pendant le rinçage de la machine, le bouton Lungo se met à clignoter lentement et le bouton Expresso reste allumé.

Remarque : Le réservoir d'eau se videra sans interruption.

13 Une fois le cycle de rinçage terminé, les voyants s'éteignent. La procédure de détartrage est terminée.



14 Retirez le porte-filtre et rincez-le sous le robinet à l'eau claire et tiède. Rincez soigneusement le porte-filtre des deux côtés tout en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton d'éjection.

Que faire si le détartrage est interrompu ?

En cas d'interruption du processus de détartrage lors de la phase avec le mélange détartrant + eau : débranchez la machine, rebranchez-la et recommencez le détartrage à la première étape.

En cas d'interruption du processus de détartrage lors du cycle de rinçage : retirez le réservoir d'eau, rincez-le à l'eau, remplissez-le, remettez-le en place et rincez la machine plusieurs fois (voir « Rinçage de la machine »).

Signification des voyants

	Boutons	Signal et situation	Signification
	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement lent	Une boisson est sélectionnée. Le porte-filtre peut être déplacé vers la droite pour lancer le processus de mouture du café.
	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement rapide pendant que la machine cesse de préparer le café	Le réservoir d'eau est vide pendant la préparation du café. Remplissez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Puis, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour poursuivre la préparation.

	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement rapide après le remplissage ou la remise en place du réservoir d'eau	Le réservoir d'eau n'est pas placé correctement. Poussez le réservoir d'eau dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Puis, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour lancer ou poursuivre la préparation. Si vous remplissez le réservoir d'eau sans le retirer de la machine, appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour poursuivre la préparation.
	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement rapide après un mouvement automatique vers l'arrière du porte-filtre	Le porte-filtre n'est pas en place. Insérez le porte-filtre dans la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Le voyant se met à clignoter lentement et la machine commence à préparer le café.
	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement rapide pendant ou après la mouture Le porte-filtre reste en position mouture.	Le réservoir d'eau est retiré de la machine pendant la mouture ou n'est pas bien placé dans la machine. Remettez le réservoir d'eau en place en le poussant dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». La machine poursuit automatiquement le cycle.
	Bouton Expresso ou Lungo	Clignotement par intermittence.	Le mode réglage est actif (voir « Réglage des volumes de boisson »).
	Boutons Expresso et Lungo	Clignotement après préparation d'un café	Vous devez détartrer la machine (voir « Détartrage »).
	Boutons Expresso et Lungo	Le bouton Espresso clignote lentement et le bouton Lungo reste allumé.	La machine se trouve dans la première phase de la procédure de détartrage (voir « Procédure de détartrage »).
	Boutons Espresso et Lungo	Le bouton Espresso reste allumé et le bouton Lungo clignote lentement.	La machine se trouve dans la phase de rinçage de la procédure de détartrage (voir « Procédure de détartrage »).

	Boutons Espresso et Lungo	Le bouton Expresso clignote rapidement et le bouton Lungo reste allumé.	Le porte-filtre n'est pas inséré après le démarrage de la procédure de détartrage. Insérez le porte-filtre et la machine démarre la procédure de détartrage (voir « Procédure de détartrage »).
			Le réservoir d'eau n'est pas inséré ou mal mis en place tandis que le processus de détartrage a démarré. Remettez le réservoir d'eau en place en le poussant dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Appuyez ensuite sur le bouton Expresso qui clignote rapidement pour démarrer le processus de détartrage (voir « Procédure de détartrage »).
	Boutons Espresso et Lungo	Le bouton Expresso reste allumé et le bouton Lungo clignote rapidement.	Le réservoir d'eau est vide. Retirez le réservoir d'eau, rincez-le et remplissez-le d'eau fraîche. Remettez-le en place en le poussant dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Appuyez sur le bouton Café Allongé qui clignote rapidement pour poursuivre la procédure de détartrage (voir « Procédure de détartrage »).
	Bouton Extra Intensité	Allumé en permanence et le bouton Expresso ou Lungo clignote lentement.	La fonction Booster d'intensité est activée. Pour utiliser cette fonction, appuyez d'abord sur n'importe quel bouton de café (voir « Fonction Extra Intensité »).
	Bouton Booster d'intensité	Clignotement lent	La machine est en cours de rinçage.
	Bouton Booster d'intensité	Clignotement rapide	Le rinçage ou la préparation (de décaféiné) avec du café prémoulu démarre alors que le porte-filtre n'a pas été inséré. Insérez le porte-filtre et la machine démarre le cycle.

			Le réservoir d'eau est vide pendant le rinçage, est manquant ou mal inséré. Remplissez le réservoir d'eau et poussez-le dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Puis, appuyez sur le bouton Booster d'intensité qui clignote rapidement pour commencer le rinçage.
	Tous les boutons	Clignotement lent	La machine revient en position de départ. Pendant ce laps de temps, il est impossible de retirer le porte-filtre. Dès que les boutons cessent de clignoter, vous pouvez retirer le porte-filtre.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de déplacer le manche du porte-filtre vers la droite pour lancer le processus de mouture du café.	Le mécanisme de sécurité de la machine est activé pour bloquer la préparation d'un nouveau café lorsqu'une galette de marc usagée se trouve encore dans le porte-filtre.	Videz le porte-filtre, rincez-le si besoin et remettez-le en place dans la machine.
Le porte-filtre est bloqué dans la position mouture sur la droite.	La machine a été débranchée alors que le porte-filtre était en position mouture.	Replacez manuellement le porte-filtre en position de départ.
La machine ne commence pas à préparer le café. Le bouton Espresso ou Café Allongé continue de clignoter rapidement après avoir moulu le café.	Le réservoir d'eau est retiré de la machine pendant la mouture ou n'est pas bien placé dans la machine.	Remettez le réservoir d'eau en place en le poussant dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».
Impossible de retirer le porte-filtre de la machine.	La machine est toujours en train de préparer du café.	Tant que le voyant du café sélectionné clignote lentement, le porte-filtre ne peut pas être retiré de la machine.
	Le processus de préparation du café, de rinçage, de réglage ou de détartrage a été interrompu.	En cas d'interruption d'un processus, la machine a besoin d'un certain temps pour revenir à la position de départ. Pendant ce processus, il est impossible de retirer le porte-filtre tant que tous les voyants ne sont pas éteints.

Problème	Cause possible	Solution
Impossible de retirer le porte-filtre de la machine et tous les voyants continuent à clignoter lentement de manière prolongée.	La machine essaie en vain de revenir en position de départ.	Débranchez la machine, patientez 15 secondes, puis rebranchez-la. Si elle ne fonctionne pas, contactez le Service Consommateurs de votre pays.
Le café n'est pas assez fort.	Le bouton Booster d'intensité n'est pas sélectionné.	Après avoir sélectionné une recette, appuyez sur le bouton Booster d'intensité. Le café sera plus fort (voir « Fonction Extra Intensité »).
	Le type de grain de café ou la torréfaction ne sont pas assez forts.	Essayez un autre type de grain de café ou une autre torréfaction.
	Vous utilisez la machine pour la première fois ou après avoir changé de type de grain ou de torréfaction. Le système de dosage doit être ajusté.	Préparez une ou deux autres tasses de café pour optimiser le système de dosage.
La machine ne prépare pas de café et fuit au niveau du porte-filtre.	Le porte-filtre n'a pas été vidé avant le démarrage d'une nouvelle préparation.	Videz systématiquement le porte-filtre avant de commencer une nouvelle préparation. Vérifiez qu'il ne reste pas de café moulu dans le porte-filtre avant de lancer la mouture et la préparation de votre café.
Beaucoup de marc de café est tombé de la machine après avoir été moulu sur le bac d'égouttement ou la base.	La galette de café de la dernière préparation n'a pas été éjectée, ce qui a trop rempli le porte-filtre lors de la mouture. L'excès de marc de café peut tomber, car il ne tient pas dans le porte-filtre.	Retirez le porte-filtre de la machine, videz-le et rincez-le sous l'eau du robinet. Veillez toujours à commencer une nouvelle préparation avec un porte-filtre vide. Retirez le marc qui est tombé avec un chiffon sec et essayez de préparer un nouveau café.
	Avec le temps, du marc de café peut s'accumuler dans le support du porte-filtre.	Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer l'intérieur du support du porte-filtre afin d'en retirer tout résidu de marc de café et nettoyez-le régulièrement.
Du marc de café tombe de la machine sur le bac d'égouttement lorsque le porte-filtre revient de la position de mouture.	Il reste un excédent de marc de café dans le système car le porte-filtre est trop rempli.	Videz et rincez le porte-filtre sous le robinet, puis séchez-le. Veillez toujours à commencer une nouvelle préparation avec un porte-filtre vide.

Problème	Cause possible	Solution
	Avec le temps, du marc de café peut s'accumuler dans le support du porte-filtre.	Utilisez un chiffon en microfibre pour essuyer l'intérieur du support du porte-filtre afin d'en retirer tout résidu de marc de café et nettoyez-le régulièrement.
Il y a de l'eau claire sous la machine.	Le réservoir d'eau était trop rempli lorsqu'il a été remis en place dans la machine.	Lors de la remise en place du réservoir rempli d'eau, veillez à ne pas renverser d'eau.
Le porte-filtre laisse échapper quelques gouttes de café ou d'eau.	Du café ou de l'eau est resté dans le porte-filtre après qu'il a été vidé ou nettoyé.	Des gouttes peuvent apparaître. Pour réduire le goutte à goutte après le rinçage, secouez le porte-filtre pour en enlever l'excès d'eau et séchez-le.
La tasse ne peut pas être placée sous le bec verseur du porte-filtre.	Le bac d'égouttement n'est pas encore retiré afin de libérer plus d'espace.	Retirez le bac d'égouttement pour libérer de l'espace, afin d'utiliser des tasses plus grandes.
Le volume de café n'est pas suffisant.	Les volumes standards ne sont pas encore réglés.	Les volumes de café standards peuvent être réglés et enregistrés (voir « Réglage des volumes de boisson »).
La machine ne peut pas terminer la boisson pendant la préparation du café.	Le réservoir d'eau est vide pendant la préparation du café.	Remplissez le réservoir d'eau et replacez-le dans la machine. Veillez à pousser le réservoir d'eau dans le boîtier de la machine jusqu'à ce que vous entendiez un déclic confirmant qu'il est bien en place. Appuyez sur le bouton qui clignote rapidement pour poursuivre la préparation.

Efficacité énergétique

Efficacité énergétique BAR30X	Valeur
Consommation électrique en mode veille	n/a
Consommation électrique en mode désactivé	0,2 W
Consommation électrique en mode de veille réseau	s. o.

Période avant le passage automatique en mode désactivé	0 min
Norme de mesure	EN 50564:2011

Sadržaj

Pregled uređaja za kavu 151
Uvod 151
Priprema za uporabu 153
Kuhanje napitaka Espresso ili Lungo 154
Programiranje količine napitaka 157
Čišćenje i održavanje 159
Uklanjanje kamenca 161
Značenje svjetlosnih signala 163
Rješavanje problema 166
Energetska učinkovitost 168

Pregled uređaja za kavu

1 Tipka Espresso
2 Tipka Lungo
3 Tipka za pojačavanje intenziteta
4 Poklopac spremnika za vodu
5 Spremnik za vodu
6 Spremnik za zrna kave
7 Poklopac spremnika za zrna kave
8 Ručka filtra
9 Držač ručke s filtrom
10 Pladanj za ocjeđivanje
11 Poklopac pladnja za ocjeđivanje
12 Poklopac donjeg pladnja za ocjeđivanje
13 Donji pladanj za ocjeđivanje
14 Podnožje pladnja za ocjeđivanje

Uvod

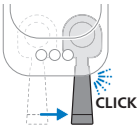
Čestitamo na kupnji novog aparata za espresso Philips Baristina. Ovaj je aparat iznimno jednostavan za uporabu i održavanje.

Važno: ovaj aparat testirali smo s kavom. Iako smo ga pažljivo očistili, moguće je da su ostali neki ostaci kave. U svakom slučaju, jamčimo da je aparat potpuno nov.

Tijekom prve upotrebe preporučuje se skuhati nekoliko šalica prije nego što kava postigne optimalnu kvalitetu.

Neke značajke aparata:

Izravno pokretanje



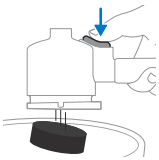
Funkcija izravnog pokretanja omogućuje vam da uključite uređaj i jednostavno napravite ukusnu kavu. Nema gumba za uključivanje/isključivanje. Jednostavno pritisnite gumb napitka koji želite pripremiti. Zatim pomaknite portafiltar udesno kako biste započeli proces mljevenja i kuhanja kave.

Gumb za pojačavanje intenziteta



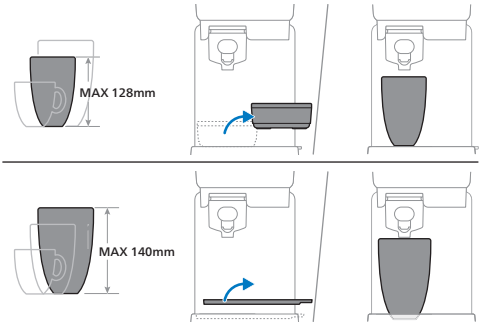
Funkcija pojačavanja intenziteta omogućuje vam pripremu intenzivnijeg napitka Espresso ili Lungo. Odaberite gumb kako biste uključili pojačavanje intenziteta. Pritisnite ga ponovno kako biste ga isključili.

Gumb za izbacivanje na portafiltru



Ovim gumbom za izbacivanje vrlo je jednostavno ukloniti pločicu kave nakon svake pripreme. Izvadite pločicu kave tako da portafiltar okrenete naopako i pritisnete gumb za izbacivanje.

Uporaba većih šalica



Uklonite pladanj za ocjeđivanje ili donji pladanj za ocjeđivanje ispod žlijeba za istjecanje kave kako biste imali mjesta za višu šalicu ili čašu.

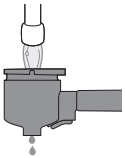
- Nakon što uklonite pladanj za ocjeđivanje, stavite šalicu ili čašu visine do 128 mm.
- Nakon što uklonite donji pladanj za ocjeđivanje, stavite šalicu ili čašu visine do 140 mm.

Priprema za uporabu

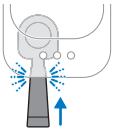
Tijekom prve upotrebe preporučuje se skuhati nekoliko šalica prije nego što kava postigne optimalnu kvalitetu.

Prije prve uporabe uklonite s aparata sve ambalažne materijale.

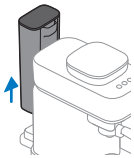
Kada prvi put upotrebljavate aparat ili ako ga niste upotrebljavali tjedan dana ili dulje, slijedite ove korake:



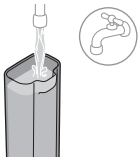
1 Isperite ručku s filtrom pod mlazom vode iz slavine i osušite vanjsku stranu ručke krpom.



2 Umetnite ručku s filtrom u aparat tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto.



3 Izvadite spremnik za vodu iz aparata.



4 Isperite spremnik za vodu, napunite ga svježom čistom vodom i vratite ga u aparat.



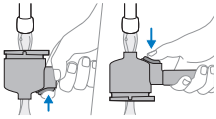
5 Postavite šalicu na poklopac pladnja za ocjeđivanje.



6 Pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta i držite je 5 sekundi dok ne počne polako treperiti.



7 Aparat se zagrijava i voda počinje protjecati iz žlijeba za istjecanje kave u šalicu. Tijekom ovog postupka tipka za pojačavanje intenziteta nastavit će polako treperiti.



8 Kad LED prestane treperiti, ispiranje je završeno. Uklonite ručku s filtrom i temeljito je isperite pod mlazom pitke mlake vode. Temeljito isperite ručku s filtrom s obje strane, nekoliko puta pritišćući tipku za izbacivanje.

- Aparat je sada spreman za upotrebu.

Kuhanje napitaka Espresso ili Lungo

Standardne količine napitaka

Na ovom aparatu za kavu postoje dva standardna recepta za napitke. Količine se mogu podešavati i programirati (vidi „Programiranje količine napitaka").





Funkcija pojačavanja intenziteta



Funkcija pojačavanja intenziteta omogućuje vam pripremu jače kave mljevenjem većeg broja zrna. Pritisnite tipku Espresso ili Lungo, a zatim pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta kako biste aktivirali ovu funkciju. Dok je funkcija pojačavanja intenziteta aktivna, tipka će svijetliti. Kako biste tu funkciju deaktivirali, ponovno pritisnite tipku.

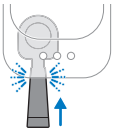
Priprema kave

Tijekom prve upotrebe preporučuje se skuhati nekoliko šalica prije nego što kava postigne optimalnu kvalitetu.



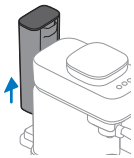
1 Skinite poklopac spremnika za zrna kave i napunite ga zrnjem.

Upozorenje: Nemojte upotrebljavati karameliziranu ili aromatiziranu kavu u zrnu.

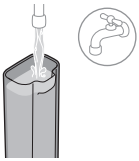


2 Umetnite čistu ručku s filtrom u aparat tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto.

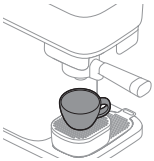
Napomena: provjerite je li ručka s filtrom prazna.



3 Izvadite spremnik za vodu iz aparata.

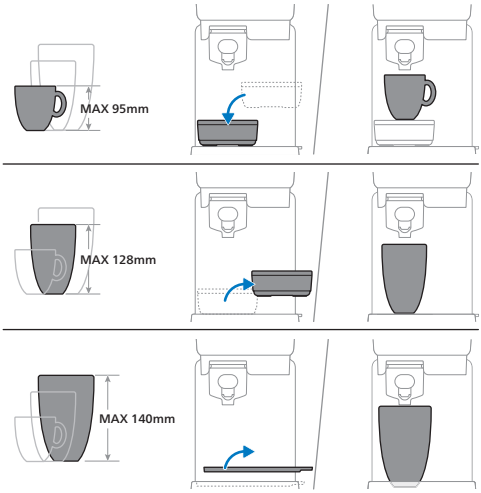


4 Napunite ga svježom vodom i vratite ga u aparat.



5 Ispod žlijeba za istjecanje kave stavite šalicu koja može primiti količinu kave koju želite (vidi „Standardne količine napitaka").

Napomena: provjerite je li šalica pravilno postavljena ispod žlijeba za istjecanje na ručki s filtrom.



Na poklopac pladnja za ocjeđivanje stavite manju šalicu ili čašu visine do 95 mm.
Na poklopac donjeg pladnja za ocjeđivanje stavite šalicu ili čašu visine do 128 mm.
Uklonite poklopac donjeg pladnja za ocjeđivanje kako biste napravili mjesta za postavljanje više šalice ili čaše visine do 140 mm.



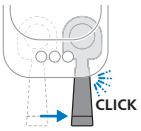
6 Pritisnite tipku Espresso ili Lungo. LED dioda na odabranoj tipki počet će polako treperiti.

Napomena: ne morate čekati da se aparat zagrije. Možete prijeći na sljedeći korak kuhanja kave dok LED polako treperi.

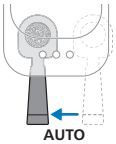


7 Za pripremu intenzivnijeg napitka Espresso ili Lungo pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta. Zasvijetlit će LED svjetlo na tipki za pojačavanje intenziteta. Za onemogućavanje funkcije pojačavanja intenziteta ponovno pritisnite tipku (vidi „Funkcija pojačavanja intenziteta").

Napomena: tipka za pojačavanje intenziteta može se upotrebljavati samo ako se prvo odabere tipka za kavu.



8 Pomičite ručku s filtrom udesno dok ne začujete škljocaj. Aparat će početi mljeti zrna kave. Tijekom mljevenja LED svjetlo polagano treperi.



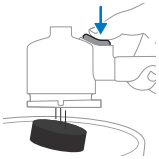
9 Kad aparat završi s mljevenjem zrna kave, ručka s filtrom automatski će se vratiti u zadani položaj.



10 aparat započinje kuhanje odabrane kave. LED svjetlo i dalje će polagano treperiti.



11 Kada LED svjetlo prestane treperiti, kava je spremna. Uživajte u svom napitku Espresso ili Lungo pripremljenom od svježe mljevenih zrna kave.



12 Ručku s filtrom možete ukloniti kad se sva LED svjetla isključe. Okrenite ručku s filtrom iznad kante za otpad i pritisnite tipku za izbacivanje kako biste uklonili zbijeni sloj kave iz ručke s filtrom (vidi „Gumb za izbacivanje na portafiltru").

Napomena: ispraznite ručku s filtrom nakon svake pripreme kave.

Kuhanje kave bez kofeina

Možete skuhati i kavu bez kofeina, upotrebom prethodno mljevene kave.

1. U ručku s filtrom stavite mljevenu kavu bez kofeina (maks. 10 g ili 1 punu žlicu).
2. Umetnite ručku s filtrom u aparat.
3. Provjerite je li spremnik za vodu napunjen vodom.
4. Stavite šalicu pod žlijeb za istjecanje kave.
5. Pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta i držite ga 5 sekundi dok LED ne počne polako treperiti.
6. Aparat se zagrijava i počinje ulijevati vodu kroz ručku s filtrom kako bi skuhao kavu bez kofeina. LED svjetlo polako treperi.
7. Ponovno pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta kada postignete željenu količinu kave. Vaša je kava bez kofeina sada spremna.

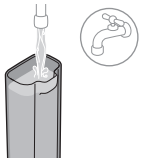
Programiranje količine napitaka

Svaka tipka za kavu programirana je za kuhanje kave pri idealnoj količini. Količinu napitka možete prilagoditi svojim željama i spremiti je na aparatu. Aparat će zatim svaki put kuhati vašu željenu količinu.

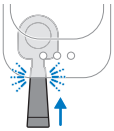
Napomena: moguće je programirati samo količinu na tipkama za kavu. Tipka za pojačavanje intenziteta ne može se programirati niti odabrati tijekom programiranja.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

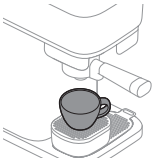
Za programiranje količine kave:



1 Napunite spremnik za vodu svježom vodom



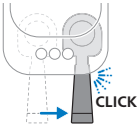
2 Umetnite ručku s filtrom u aparat tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto.



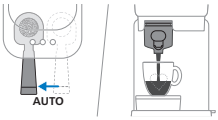
3 Postavite šalicu na poklopac pladnja za ocjeđivanje.



4 Pritisnite tipku za kavu koju želite promijeniti i držite je 5 sekundi dok ne počne isprekidano treperiti.



5 Pomičite ručku s filtrom udesno dok ne začujete škljocaj. Aparat će početi mljeti zrna kave u ručki s filtrom za odabranu kavu.



6 Ručka s filtrom automatski se vraća na mjesto i aparat započinje s kuhanjem odabrane kave.



7 Kad se u šalici nalazi željena količina kave, ponovno pritisnite tipku koja treperi (tipku koju programirate). LED će kratko zatreperiti kako bi se potvrdilo da je programirana nova količina.



8 Kad LED prestane treperiti, aparat je spreman. Izvadite šalicu i uživajte u kavi s prilagođenom količinom.

Ponovno postavljanje količine napitka na tvorničke postavke



Istodobno pritisnite tipke za Espresso, Lungo i pojačavanje intenziteta i držite ih 5 sekundi dok sva LED svjetla ne počnu brzo treperiti, pokazujući da je aparat vraćen na tvorničke postavke.

Čišćenje i održavanje

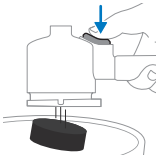
Ispiranje aparata

Za ispiranje aparata pogledajte „Prije prve uporabe".

Čišćenje ručke s filtrom

Ispiranjem očistite ručku s filtrom na kraju dana ili, po želji, između pripreme napitaka.

Ručku s filtrom nemojte prati u perilici posuđa jer će to izazvati promjenu boje i oštećenje materijala.

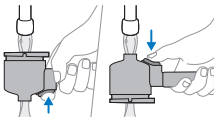


1 Ispraznite ručku s filtrom.

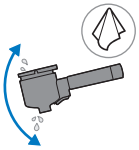


2 Isperite ručku s filtrom vrućom vodom pod slavinom, koristeći se blagim deterdžentom bez mirisa.

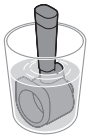
Nemojte upotrebljavati oštre predmete za pražnjenje ili čišćenje ručke s filtrom jer to može oštetiti brtvene površine.



3 Temeljito isperite ručku s filtrom s obje strane, nekoliko puta pritišćući tipku za izbacivanje.



4 Istresite višak vode i osušite ručku s filtrom čistom i suhom krpom.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Čišćenje odvojivih dijelova

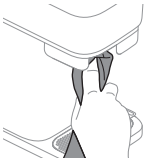


1 Sve odvojive dijelove očistite vrućom vodom i blagim deterdžentom za pranje posuda bez mirisa.
2 Osušite dijelove čistom i suhom krpom.

Važno: Samo se plastični poklopci pladanja za prikupljanje tekućine mogu prati u perilici posuda. Metalni (BAR302/20) nije prikladan za pranje u perilici posuda.

Čišćenje držača ručke s filtrom

S vremenom se u ručki s filtrom može nakupiti talog kave.



Krpom od mikrovlakana prebrišite unutrašnjost ručke s filtrom kako biste uklonili talog kave. Redovito ga čistite kako biste spriječili padanje taloga kave.

Čišćenje spremnika za zrna kave i vanjskih površina aparata



1 Prebrišite unutrašnjost spremnika za zrna kave i vanjske površine aparata vlažnom krpom.
2 Posušite ih suhom krpom.

Nemojte ulijevati vodu u posudu za zrna kave i spriječite prekomjerno kapanje vode u posudu.

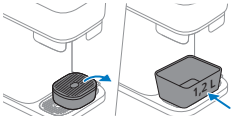
Uklanjanje kamenca

Za čišćenje i uklanjanje kamenca iz uređaja preporučujemo uporabu proizvoda za održavanje CA6700 tvrtke Philips. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi sumporne, klorovodične, sulfatne ili octene kiseline (ocat) jer biste time mogli oštetiti sklop za vodu u aparatu i ne otopiti kamenac na primjeren način. Do poništenja jamstva doći će i ako iz aparata ne uklonite kamenac. Otopinu za uklanjanje kamenca marke Philips možete kupiti u trgovini na mreži na web-mjestu **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

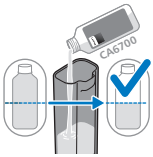
Postupak uklanjanja kamenca



Kada tipke Espresso i Lungo istodobno zatrepere nekoliko puta nakon pripreme napitka, iz aparata treba ukloniti kamenac. Upotrebljavajte sredstvo za uklanjanje kamenca Philips CA6700.



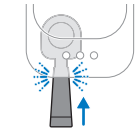
1 Skinite pladanj za ocjedivanje i stavite posudu kapaciteta najmanje 1,2 litre ispod žlijeba za istjecanje kave.



2 Ulijte pola boce (125 ml) tekućeg sredstva za uklanjanje kamenca Philips CA6700 u spremnik za vodu.



3 Napunite spremnik za vodu svježom vodom iz slavine.



4 Umetnite čistu ručku s filtrom.

Napomena: ručka s filtrom mora biti umetnuta kako bi se mogao pokrenuti postupak uklanjanja kamenca.



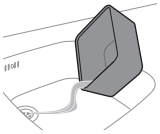
5 Pritisnite tipke Espresso i Lungo zajedno i držite ih 5 sekundi dok svjetlo tipke Espresso ne počne polako treperiti, a svjetlo tipke Lungo neprestano svijetliti.



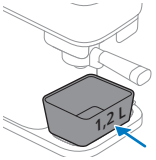
6 Aparat ispušta cijelu otopinu za uklanjanje kamenca u redovitim intervalima, što traje do 30 minuta.



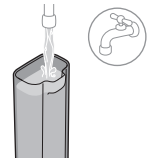
7 Pričekajte dok svjetlo tipke Lungo ne počne brzo treperiti, a svjetlo tipke Espresso neprestano svijetliti. Završila je prva faza ciklusa uklanjanja kamenca.



8 Uklonite i ispraznite posudu.



9 Vratite spremnik pod žlijeb za istjecanje kave.



10 Isperite spremnik za vodu, napunite ga hladnom vodom i vratite ga u aparat.



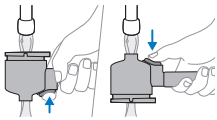
11 Pritisnite tipku Lungo na kojoj treperi svjetlo kako biste pokrenuli ciklus ispiranja.



12 Dok se aparat ispire, svjetlo tipke Lungo počinje polako treperiti, a svjetlo tipke Espresso neprestano svijetli.

Napomena: spremnik za vodu nesmetano će se isprazniti.

13 Kada se završi ciklus ispiranja, isključit će se LED svjetla. Postupak uklanjanja kamenca je završen.



14 Uklonite ručku s filtrom i temeljito je isperite pod mlazom pitke mlake vode. Temeljito isperite ručku s filtrom s obje strane, nekoliko puta pritišćući tipku za izbacivanje.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (vidi „Ispiranje aparata").

Značenje svjetlosnih signala

	Tipke	Signal i situacija	Značenje
	Tipka Espresso ili Lungo	Polako treperi	Napitak je odabran. Ručka s filtrom može se pomaknuti udesno za početak mljevenja kave.
	Tipka Espresso ili Lungo	Brzo treperi, a aparat prekida kuhanje kave	Spremnik za vodu je prazan za vrijeme kuhanja kave. Napunite spremnik za vodu i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Zatim pritisnite tipku na kojoj svjetlo brzo treperi kako biste nastavili kuhanje.

	Tipka Espresso ili Lungo	Brzo treperi nakon punjenja ili vraćanja spremnika za vodu	Spremnik za vodu nije pravilno postavljen. Pogurnite spremnik za vodu u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Zatim pritisnite tipku na kojoj svjetlo brzo treperi kako biste započeli ili nastavili kuhanje. Ako ste spremnik za vodu napunili bez vađenja iz aparata, pritisnite tipku na kojoj svjetlo brzo treperi kako biste nastavili kuhanje.
	Tipka Espresso ili Lungo	Brzo treperi nakon što se ručka s filtrom automatski pomakne unatrag	Ručka s filtrom nije na svom mjestu. Umetnite ručku s filtrom u aparat tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. LED svjetlo počet će polako treperiti, a aparat će početi kuhati kavu.
	Tipka Espresso ili Lungo	Brzo treperenje tijekom ili nakon mljevenja Ručka s filtrom i dalje je u položaju za mljevenje.	Spremnik za vodu uklonjen je iz aparata tijekom mljevenja ili nije dobro postavljen u aparat. Vratite spremnik za vodu i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Aparat će automatski nastaviti postupak.
	Tipka Espresso ili Lungo	Povremeno treperi.	Način programiranja je aktivan (vidi „Programiranje količine napitaka").
	Tipke Espresso i Lungo	Trepere nakon kuhanja kave	Morate očistiti aparat od kamenca (vidi „Uklanjanje kamenca").
	Tipke Espresso i Lungo	Svjetlo tipke Espresso polako treperi, a svjetlo tipke Lungo neprestano svijetli.	Aparat je u prvoj fazi ispiranja postupka za uklanjanje kamenca (vidi „Postupak uklanjanja kamenca").
	Tipke Espresso i Lungo	Svjetlo tipke Espresso svijetli neprestano, a svjetlo tipke Lungo polako treperi.	Aparat je u fazi ispiranja postupka za uklanjanje kamenca (vidi „Postupak uklanjanja kamenca").

	Tipke Espresso i Lungo	Svjetlo tipke Espresso brzo treperi, a svjetlo tipke Lungo neprestano svijetli.	Ručka s filtrom nije umetnuta nakon što je započeo postupak uklanjanja kamenca. Umetnite ručku s filtrom i aparat će započeti postupak uklanjanja kamenca (vidi „Postupak uklanjanja kamenca").
			Spremnik za vodu nije bio umetnut ili nije bio ispravno postavljen kad je započeo proces uklanjanja kamenca. Vratite spremnik za vodu i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Zatim pritisnite tipku Espresso na kojoj svjetlo brzo treperi kako bi započeo postupak uklanjanja kamenca (vidi „Postupak uklanjanja kamenca").
	Tipke Espresso i Lungo	Svjetlo tipke Espresso svijetli neprestano, a svjetlo tipke Lungo brzo treperi.	Spremnik za vodu je prazan. Izvadite spremnik za vodu, isperite ga i napunite svježom vodom. Vratite ga natrag i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Pritisnite tipku Lungo na kojoj svjetlo brzo treperi za nastavak sljedeće faze postupka uklanjanja kamenca (vidi „Postupak uklanjanja kamenca").
	Tipka za pojačavanje intenziteta	Svijetli neprestano, a svjetlo na tipkama Espresso ili Lungo polako treperi.	Aktivirana je funkcija pojačavanja intenziteta. Za korištenje tom funkcijom prvo pritisnite bilo koju tipku za kavu (vidi „Funkcija pojačavanja intenziteta").
	Tipka za pojačavanje intenziteta	Polako treperi	Aparat se ispire.
	Tipka za pojačavanje intenziteta	Brzo treperi	Ispiranje ili kuhanje kave (bez kofeina) s prethodno mljevenom kavom započelo je bez umetnute ručke s filtrom. Umetnite ručku s filtrom i aparat će započeti postupak.

			Spremnik za vodu prazan je tijekom ispiranja, nedostaje ili nije pravilno postavljen. Napunite spremnik za vodu i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Zatim pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta na kojoj svjetlo brzo treperi kako bi započelo ispiranje.
	Sve tipke	Polako trepere	Aparat se vraća u početni položaj. Tijekom tog razdoblja ne možete ukloniti ručku s filtrom. Nakon što tipke prestanu treperiti, možete ukloniti ručku s filtrom.

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Ručka s filtrom ne može se pomaknuti udesno za početak mljevenja kave.	Sigurnosni mehanizam aparata aktivirao se kako se ne bi kuhala nova kava ako se u ručki s filtrom još uvijek nalazi zbijeni sloj kave.	Ispraznite ručku s filtrom, po potrebi je isperite i vratite u aparat.
Ručka s filtrom zaglavila se u desnom položaju za mljevenje.	Utikač za napajanje bio je izvađen iz aparata dok je ručka s filtrom bila u položaju za mljevenje.	Ručno vratite ručku s filtrom u početni položaj.
Aparat ne započinje kuhanje kave. Svjetlo tipke Espresso ili Lungo brzo treperi nakon mljevenja.	Spremnik za vodu uklonjen je iz aparata tijekom mljevenja ili nije dobro postavljen u aparat.	Vratite spremnik za vodu i pogurnite ga u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto.
Ručka s filtrom ne može se izvaditi iz aparata.	Aparat još uvijek kuha kavu.	Sve dok LED na odabranoj tipki za kavu polako treperi, ručka s filtrom ne može se izvaditi iz aparata.
	Postupak kuhanja kave, ispiranja, programiranja ili uklanjanja kamenca je prekinut.	Ako se postupak prekine, aparatu je potrebno neko vrijeme da se vrati u početni položaj. Tijekom ovog postupka ručka s filtrom ne može se ukloniti dok sva LED svjetla ne prestanu svijetliti.
Ručka s filtrom ne može se izvaditi iz aparata, a sva LED svjetla sporo trepere dulje vrijeme.	Aparat se pokušava vratiti u početni položaj, ali ne uspijeva.	Isključite aparat iz napajanja, pričekajte 15 sekundi i ponovno ga uključite. Ako to ne uspije, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Kava nije dovoljno jaka ili je slaba.	Nije odabrana tipka za pojačavanje intenziteta.	Nakon što odaberete recept, pritisnite tipku za pojačavanje intenziteta. Kava će biti jača (vidi „Funkcija pojačavanja intenziteta").
	Vrsta zrna kave ili prženje nisu dovoljno jaki.	Isprobajte drugu vrstu zrna ili prženja.
	Aparat upotrebljavate prvi put ili nakon prelaska na drugu vrstu zrna ili mješavine. Potrebno je prilagoditi sustav doziranja.	Skuhajte još 1 ili 2 šalice kave kako biste optimizirali sustav doziranja.
Aparat ne kuha kavu i vod curi oko ručke s filtrom.	Ručka s filtrom nije ispražnjena prije početka pripreme nove kave.	Uvijek ispraznite ručku s filtrom prije nego što započnete s kuhanjem nove kave. Prije početka mljevenja i kuhanja provjerite je li u ručki s filtrom ostalo mljevene kave.
Nakon mljevenja iz aparata ispada puno taloga kave na pladanj za ocjeđivanje ili podnožje.	Zbijeni sloj kave iz prethodne pripreme nije bio izbačen, što je izazvalo prepunjivanje ručke s filtrom tijekom mljevenja. Višak taloga kave može ispasti jer ne stane u ručku s filtrom.	Izvadite ručku s filtrom iz aparata, ispraznite je i isperite pod mlazom vode. Uvijek pazite da pripremu nove kave započnete s praznim filtrom. Suhom krpom uklonite talog kave koji ispadne i pokušajte skuhati novu kavu.
	S vremenom se u ručki s filtrom može nakupiti talog kave.	Krpom od mikrovlakana prebrišite unutrašnjost ručke s filtrom kako biste uklonili talog kave i redovito čistite filtar.
Prilikom pomicanja ručke s filtrom iz položaja za mljevenje, iz aparata ispada nešto taloga kave na pladanj za ocjeđivanje.	U sustavu još uvijek ima viška taloga kave zbog prepunjene ručke s filtrom.	Ispraznite i isperite ručku s filtrom pod mlazom vode i osušite je. Pripremu nove kave obavezno započnite s praznom ručkom s filtrom.
	S vremenom se u ručki s filtrom može nakupiti talog kave.	Krpom od mikrovlakana prebrišite unutrašnjost ručke s filtrom kako biste uklonili talog kave i redovito čistite filtar.
Ispod aparata iscurilo je nešto čiste vode.	Spremnik za vodu prepunjen je prilikom vraćanja u aparat.	Prilikom stavljanja punog spremnika za vodu pazite da se voda ne prolije.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Iz ručke s filtrom kaplje kava ili voda.	Nakon pražnjenja ili čišćenja ručke s filtrom, u njoj je ostalo kave ili vode.	Malo kapanja je normalno. Kako biste smanjili kapanje nakon ispiranja, otresite višak vode i osušite ručku s filtrom.
Šalica ne stane ispod žlijeba za istjecanje kave.	Pladanj za ocjeđivanje još nije uklonjen kako bi se oslobodio dodatni prostor.	Uklonite pladanj za ocjeđivanje kako biste stvorili dodatni prostor za veće šalice.
Količina kave nije dovoljna.	Standardne količine još nisu podešene.	Standardne količine kave mogu se podesiti i pohraniti (vidi „Programiranje količine napitaka").
Aparat ne može dovršiti napitak tijekom postupka kuhanja.	Spremnik za vodu prazan je za vrijeme kuhanja kave.	Napunite spremnik za vodu i vratite ga u aparat. Obvezno gurnite spremnik za vodu u kućište aparata tako da se čuje škljocaj kad sjedne na mjesto. Pritisnite tipku na kojoj svjetlo brzo treperi kako biste nastavili kuhanje.

Energetska učinkovitost

Energetska učinkovitost BAR30X	Vrijednost
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	nije dostupno
Potrošnja energije u stanju isključenosti	0,2 W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti na mreži	nije dostupno
Razdoblje prije automatskog prelaska u stanje isključenosti	0 min
Standard mjerenja	EN 50564:2011

Sommario

Panoramica della macchina da caffè 169
Introduzione 169
Predisposizione del dispositivo 171
Preparazione dell'espresso o del caffè lungo 172
Programmazione dei volumi delle bevande 175
Pulizia e manutenzione 177
Rimozione del calcare 179
Significato delle spie luminose 181
Risoluzione dei problemi 184
Efficienza energetica 187

Panoramica della macchina da caffè

1 Pulsante Espresso
2 Pulsante Lungo
3 Pulsante Aumento intensità
4 Coperchio del serbatoio dell'acqua
5 Serbatoio dell'acqua
6 Contenitore del caffè in grani
7 Coperchio contenitore caffè in grani
8 Portafiltro
9 Supporto portafiltro
10 Vassoio raccogligocce
11 Coperchio vassoio raccogligocce
12 Coperchio vassoio raccogligocce inferiore
13 Vassoio raccogligocce inferiore
14 Base del vassoio antigoccia

Introduzione

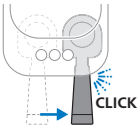
Congratulazioni per la vostra nuova macchina per caffè espresso Philips Baristina. L'utilizzo e la manutenzione di questa macchina sono molto semplici.

Importante: Abbiamo testato la vostra macchina con il caffè. Benché accuratamente pulita, potrebbe presentare residui di caffè. In ogni caso, garantiamo che la vostra macchina è assolutamente nuova.

Al primo utilizzo, consigliamo di preparare alcune tazze di caffè per raggiungere la qualità ottimale.

Alcune caratteristiche della macchina:

Avvio diretto



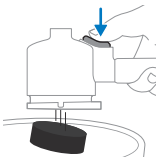
Grazie alla funzione di avvio diretto potete accendere la macchina e preparare facilmente un delizioso caffè. Non c'è nessun pulsante di accensione/spegnimento. Premete semplicemente il pulsante corrispondente alla bevanda che desiderate preparare. Quindi spostate il portafiltro verso destra per avviare la macinatura e il processo di preparazione.

Pulsante di aumento dell'intensità



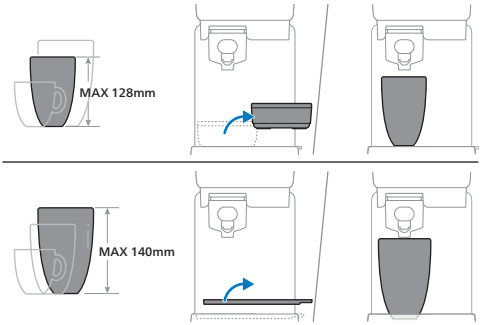
La funzione di aumento dell'intensità consente di preparare un caffè espresso o un caffè lungo più intensi. Selezionate il pulsante per attivare l'aumento di intensità. Per disattivarlo, premetelo nuovamente.

Pulsante di espulsione sul portafiltro



Grazie a questo pulsante di espulsione è semplicissimo rimuovere il fondo di caffè dopo ogni erogazione. Per rimuovere il fondo di caffè, tenete il portafiltro capovolto e premete il pulsante di espulsione.

Utilizzo di tazze più grandi



Rimuovete il vassoio raccogligocce o il vassoio raccogligocce inferiore sotto l'erogatore del caffè per creare uno spazio aggiuntivo in cui posizionare le tazze o i bicchieri più alti.

- Rimuovendo il vassoio raccogligocce, potete posizionare una tazza o un bicchiere alto fino a 128 mm.

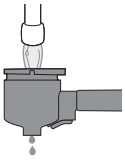
- Rimuovendo il vassoio raccogligocce inferiore, potete posizionare una tazza o un bicchiere alto fino a 140 mm.

Predisposizione del dispositivo

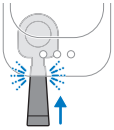
Al primo utilizzo, consigliamo di preparare alcune tazze di caffè per raggiungere la qualità ottimale.

Al primo utilizzo, rimuovete tutti i materiali di imballaggio dalla macchina.

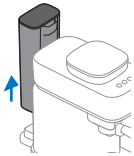
Quando utilizzate la macchina per la prima volta o dopo che è rimasta inutilizzata per 1 o più settimane, effettuate le seguenti operazioni:



1 Risciacquate il portafiltro sotto l'acqua corrente e asciugatelo esternamente con un panno.



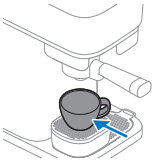
2 Inserite il portafiltro nella macchina finché non scatta in posizione.



3 Estraete il serbatoio dell'acqua dalla macchina.



4 Risciacquate il serbatoio dell'acqua, riempitelo con acqua corrente e riposizionatelo nella macchina.



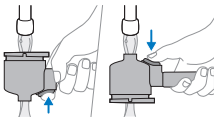
5 Posizionate una tazza sul coperchio del vassoio antigoccia.



6 Tenete premuto il pulsante di aumento dell'intensità per 5 secondi, finché non inizia a lampeggiare lentamente.



7 La macchina si riscalda e inizia a far scorrere l'acqua dall'erogatore del caffè nella tazza. Durante questo processo, il pulsante di aumento dell'intensità continuerà a lampeggiare lentamente.



8 Quando il LED smette di lampeggiare, il risciacquo è terminato. Rimuovete il portafiltro e sciacquatelo con acqua corrente tiepida. Sciacquate accuratamente il portafiltro da entrambi i lati, premendo più volte il pulsante di espulsione.

- La macchina ora è pronta all'uso.

Preparazione dell'espresso o del caffè lungo

Volumi standard delle bevande

Questa macchina da caffè propone due ricette di bevande standard. Potete modificare e programmare i relativi volumi (vedere "Programmazione dei volumi delle bevande").





Funzione di aumento dell'intensità



La funzione di aumento dell'intensità vi consente di preparare un caffè più intenso macinando più chicchi. Premete il pulsante Espresso o Lungo, quindi

premete il pulsante di aumento dell'intensità per attivare questa funzione. Fintanto che la funzione di aumento dell'intensità è attiva, il pulsante resta acceso. Premete di nuovo il pulsante per disattivare la funzione.

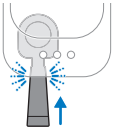
Preparazione del caffè

Al primo utilizzo, consigliamo di preparare alcune tazze di caffè per raggiungere la qualità ottimale.



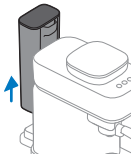
1 Dopo aver rimosso il coperchio, riempite l'apposito contenitore con chicchi di caffè.

Avvertenza: Non usate caffè in grani caramellato o aromatizzato.



2 Inserite il portafiltro pulito nella macchina fino a farlo scattare in posizione.

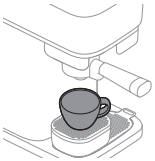
Nota: assicuratevi che il portafiltro sia vuoto.



3 Estraete il serbatoio dell'acqua dalla macchina.

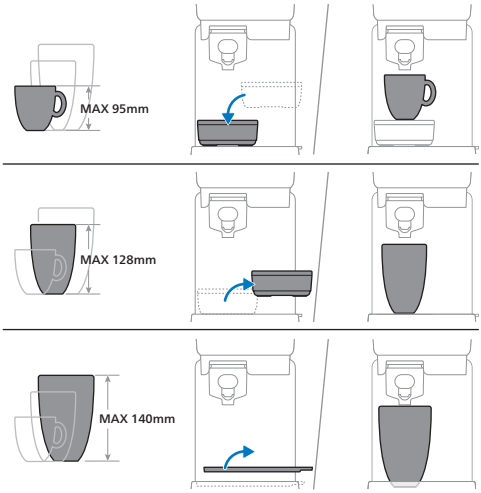


4 Riempitelo con acqua potabile e reinseritelo nella macchina.



5 Posizionate sotto l'erogatore del caffè una tazza che possa contenere la quantità di caffè desiderata (vedere "Volumi standard delle bevande").

Nota: assicuratevi che la tazza sia posizionata correttamente sotto il beccuccio del portafiltro.



Posizionate sul coperchio del vassoio raccogligocce una tazza o un bicchiere più piccoli, con un'altezza massima di 95 mm.
Posizionate sul coperchio del vassoio raccogligocce inferiore una tazza o un bicchiere non più alti di 128 mm.
Rimuovete il vassoio raccogligocce inferiore per creare uno spazio aggiuntivo in cui riporre le tazze o i bicchieri più alti, con un'altezza massima di 140 mm.



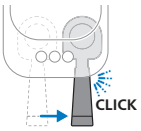
6 Premete il pulsante Espresso o Lungo. Il LED del pulsante selezionato inizierà a lampeggiare lentamente.

Nota: non è necessario attendere che la macchina si riscaldi. Mentre il LED lampeggia lentamente, potete passare alla fase successiva di preparazione del caffè.

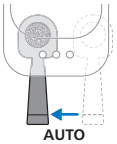


7 Per preparare un caffè espresso o lungo più intensi, premete il pulsante di aumento dell'intensità. Il LED del pulsante di aumento dell'intensità si accende. Per disattivare la funzione di aumento dell'intensità, premete nuovamente il pulsante (vedere "Funzione di aumento dell'intensità").

Nota: Il pulsante di aumento dell'intensità può essere utilizzato solo se prima è stato selezionato un pulsante del caffè.



8 Spostate il portafiltro verso destra finché non scatta in posizione. La macchina inizierà a macinare i chicchi di caffè. Durante la macinatura, il LED continua a lampeggiare lentamente.



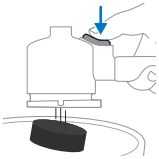
9 Quando la macchina ha finito di macinare i chicchi di caffè, il portafiltro torna automaticamente nella posizione predefinita.



10 La macchina inizia a erogare il caffè selezionato. Il LED continua a lampeggiare lentamente.



11 Quando il LED smette di lampeggiare, il caffè è pronto. Gustatevi un caffè Espresso o Lungo preparati con chicchi di caffè appena pre-macinati.



12 Quando tutti i LED sono spenti, rimuovete il portafiltro. Capovolgete il portafiltro sopra un contenitore e premete il pulsante di espulsione per rimuovere il fondo di caffè dal portafiltro (vedere "Pulsante di espulsione sul portafiltro").

Nota: svuotate il portafiltro dopo ogni erogazione del caffè.

Preparazione del caffè decaffeinato

Potete preparare un caffè decaffeinato anche utilizzando caffè pre-macinato in polvere.

1. Aggiungete caffè pre-macinato decaffeinato (max 10 g o 1 cucchiaio pieno) nel portafiltro.
2. Inserite il portafiltro nella macchina.
3. Assicuratevi che il serbatoio dell'acqua sia pieno.
4. Posizionate una tazza sotto l'erogatore del caffè.
5. Tenete premuto il pulsante di aumento dell'intensità per 5 secondi finché il LED non inizia a lampeggiare lentamente.
6. La macchina si riscalda e inizia a erogare acqua attraverso il portafiltro per preparare il vostro caffè decaffeinato. Il LED lampeggia lentamente.
7. Una volta raggiunto il volume di caffè desiderato, premete nuovamente il pulsante di aumento dell'intensità. Il caffè decaffeinato è ora pronto.

Programmazione dei volumi delle bevande

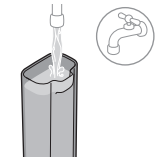
Ogni pulsante del caffè è programmato per erogare il volume ottimale di caffè. Potete personalizzare il volume della bevanda in base alle vostre preferenze e

salvarlo nella macchina. Dopodiché, la macchina preparerà ogni volta il volume di bevanda impostato.

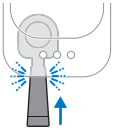
Nota: è possibile programmare solo il volume dei pulsanti del caffè. Il pulsante di aumento dell'intensità non può essere programmato o selezionato durante la modalità di programmazione.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

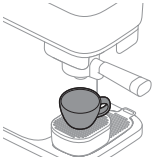
Per programmare il volume di caffè:



1 Riempite il serbatoio con acqua potabile.



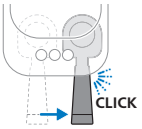
2 Inserite il portafiltro nella macchina finché non scatta in posizione.



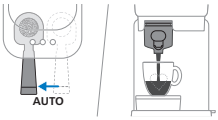
3 Posizionate una tazza sul coperchio del vassoio antigoccia.



4 Tenete premuto per 5 secondi il pulsante del caffè che desiderate modificare finché non inizia a lampeggiare in modo intermittente.



5 Spostate il portafiltro verso destra finché non scatta in posizione. La macchina inizierà a macinare i chicchi di caffè per il caffè selezionato nel portafiltro.



6 Il portafiltro torna automaticamente in posizione e la macchina inizia a preparare il caffè selezionato.



7 Quando la tazza contiene il volume di caffè desiderato, premete nuovamente il pulsante lampeggiante (il pulsante che state programmando). Il LED lampeggia brevemente per confermare che il nuovo volume è stato programmato.



8 Quando il LED smette di lampeggiare, la macchina è pronta. Rimuovete la tazza e gustatevi il caffè con il volume modificato.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica dei volumi delle bevande



Tenete premuti contemporaneamente i pulsanti Espresso, Lungo e il pulsante di aumento dell'intensità per 5 secondi, finché tutti i LED non iniziano a lampeggiare velocemente per indicare che sono state ripristinate le impostazioni di fabbrica della macchina.

Pulizia e manutenzione

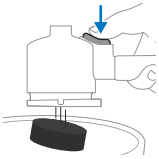
Risciacquo della macchina

Per risciacquare la macchina, consultate la sezione "Prima del primo utilizzo".

Pulizia del portafiltro

Pulite il portafiltro a fine giornata, oppure tra una bevanda e l'altra.

Non lavate il portafiltro in lavastoviglie per evitare di danneggiare o scolorire i materiali.

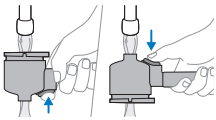


1 Svuotate il portafiltro.

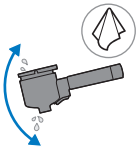


2 Risciacquate il portafiltro sotto acqua corrente calda, utilizzando un detergente delicato e inodore.

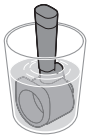
non utilizzate oggetti appuntiti per svuotare o pulire il portafiltro, poiché potrebbero danneggiare le superfici di tenuta.



3 Sciacquate accuratamente il portafiltro da entrambi i lati, premendo più volte il pulsante di espulsione.



4 Eliminate l'acqua in eccesso e asciugate il portafiltro con un panno pulito e asciutto.



Per pulire a fondo la testa del portafiltro, immergetela in acqua calda e un po' di detersivo delicato per piatti per circa 10 minuti. Quindi sciacquate sotto il rubinetto seguendo le istruzioni riportate sopra.

se si dispone di un portafiltro con manico in legno, non immergete il manico nell'acqua.

Pulizia delle parti rimovibili

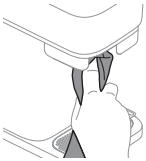


1 Pulite tutte le parti rimovibili con acqua calda e un po' di detergente per piatti delicato e inodore.
2 Asciugate le parti con un panno pulito e asciutto.

Importante: potete lavare in lavastoviglie solo i coperchi in plastica del vassoio antigoccia, non quello in metallo (BAR302/20).

Pulizia del supporto portafiltro

Nel corso del tempo, alcuni fondi di caffè possono accumularsi nel supporto portafiltro.



Usate un panno in microfibra per pulire l'interno del supporto portafiltro al fine di rimuovere eventuali fondi di caffè. Pulitelo regolarmente per evitare la caduta di fondi di caffè.

Pulizia del contenitore dei chicchi di caffè e della parte esterna della macchina



1 Pulite l'interno del contenitore dei chicchi di caffè e l'esterno della macchina con un panno umido.
2 Asciugateli con un panno asciutto.

Non versate acqua nel contenitore dei chicchi ed evitate che gocce d'acqua eccessive vi cadano dentro.

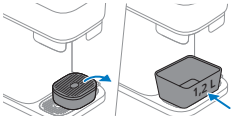
Rimozione del calcare

Per la pulizia della macchina e la rimozione del calcare, consigliamo di usare il prodotto per la manutenzione CA6700 di Philips. In nessun caso utilizzate una soluzione anticalcare basata su acido solforico, cloridrico, sulfamidico o acetico (aceto) in quanto potrebbe danneggiare il circuito dell'acqua della macchina e non dissolvere correttamente il calcare. Anche la mancata decalcificazione della macchina invaliderà la garanzia. Potete acquistare la soluzione di rimozione calcare Philips nel negozio online all'indirizzo **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

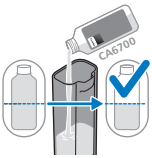
Procedura di rimozione del calcare



Se i pulsanti Espresso e Lungo lampeggiano contemporaneamente per poco tempo dopo aver preparato una bevanda, la macchina deve essere decalcificata. Per eseguire questa operazione, usate l'anticalcare Philips CA6700.



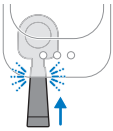
1 Rimuovete il vassoio raccogligocce e posizionate un contenitore con una capacità di almeno 1,2 litri sotto l'erogatore del caffè.



2 Versate mezza bottiglia (125 ml) di anticalcare liquido Philips CA6700 nel serbatoio dell'acqua.



3 Riempite il serbatoio con acqua corrente fresca.



4 Inserite il portafiltro pulito.

Nota: per poter avviare il processo di rimozione calcare è necessario inserire il portafiltro.



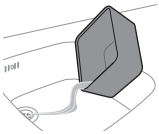
5 Tenete premuti contemporaneamente i pulsanti Espresso e Lungo per 5 secondi, finché il pulsante Espresso non inizia a lampeggiare lentamente e il pulsante Lungo non rimane acceso con luce fissa.



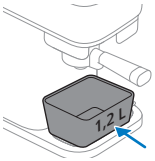
6 La macchina eroga l'intera soluzione di rimozione calcare a intervalli regolari, operazione che può richiedere fino a 30 minuti.



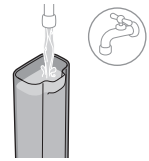
7 Attendete che il pulsante Lungo inizi a lampeggiare velocemente e che il pulsante Espresso resti acceso fisso. La prima fase del ciclo di rimozione calcare è terminata.



8 Rimuovete il recipiente e svuotatelo.



9 Riposizionate il recipiente sotto il beccuccio di erogazione del caffè.



10 Risciacquate il serbatoio dell'acqua, riempitelo con acqua corrente fredda e reinseritelo nella macchina.



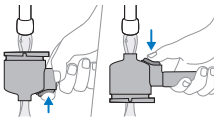
11 Premete il pulsante Lungo lampeggiante per avviare il ciclo di risciacquo.



12 Mentre la macchina è in funzione, il pulsante Lungo inizia a lampeggiare lentamente e il pulsante Espresso rimane acceso fisso.

Nota: il serbatoio dell'acqua verrà svuotato senza interruzioni.

13 I LED si spengono al termine del ciclo di risciacquo. La procedura di rimozione del calcare è terminata.



14 Rimuovete il portafiltro e sciacquatelo con acqua corrente tiepida. Sciacquate accuratamente il portafiltro da entrambi i lati, premendo più volte il pulsante di espulsione.

Cosa fare in caso di interruzione della procedura di rimozione calcare

In caso di interruzione della procedura di rimozione calcare durante la fase con una miscela di soluzione anticalcare e acqua: scollegate la macchina, ricollegatela e riavviate la procedura di rimozione calcare dal passaggio 1.

In caso di interruzione della procedura di rimozione calcare durante il ciclo di risciacquo: rimuovete il serbatoio dell'acqua, sciacquatelo e riempitelo, quindi riposizionatelo e risciacquate la macchina più volte (vedere "Risciacquo della macchina").

Significato delle spie luminose

	Pulsanti	Segnale e situazione	Descrizione

	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggia lentamente	La bevanda è selezionata. Il portafiltro può essere spostato verso destra per macinare il caffè.
	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggia velocemente e la macchina interrompe la preparazione del caffè	Il serbatoio dell'acqua è vuoto durante la preparazione del caffè. Riempite il serbatoio dell'acqua e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. Quindi, premete il pulsante che lampeggia velocemente per continuare la preparazione.
	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggia velocemente dopo aver riempito o riposizionato il serbatoio dell'acqua	Il serbatoio dell'acqua non è posizionato correttamente. Inserite il serbatoio dell'acqua nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. Quindi, premete il pulsante che lampeggia velocemente per avviare o continuare la preparazione. Se riempite il serbatoio dell'acqua senza rimuoverlo dalla macchina, premete il pulsante che lampeggia velocemente per continuare la preparazione.
	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggia velocemente dopo che il portafiltro viene spostato automaticamente all'indietro	Il portafiltro non è posizionato correttamente. Inserite il portafiltro nella macchina finché non scatta in posizione. Il LED inizia a lampeggiare lentamente e la macchina inizia a preparare il caffè.
	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggiamento rapido durante o dopo la macinazione Il portafiltro è ancora in posizione di macinatura.	Il serbatoio dell'acqua è stato rimosso dalla macchina durante la macinatura oppure non è posizionato correttamente nella macchina. Riposizionate il serbatoio dell'acqua e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. La macchina continua automaticamente la procedura.
	Pulsante Espresso o Lungo	Lampeggiante a intermittenza.	La modalità di programmazione è attiva (vedere "Programmazione dei volumi delle bevande").

	Pulsanti Espresso e Lungo	Lampeggianti dopo la preparazione del caffè	Dovete eseguire la rimozione calcare sulla macchina (vedere "Rimozione del calcare").
	Pulsanti Espresso e Lungo	Il pulsante Espresso lampeggia lentamente, mentre il pulsante Lungo rimane acceso fisso.	La macchina si trova nella prima fase di risciacquo della procedura di rimozione calcare (vedere "Procedura di rimozione del calcare").
	Pulsanti Espresso e Lungo	Il pulsante Espresso è acceso fisso e il pulsante Lungo lampeggia lentamente.	La macchina si trova nella fase di risciacquo della procedura di rimozione calcare (vedere "Procedura di rimozione del calcare").
	Pulsanti Espresso e Lungo	Il pulsante Espresso lampeggia rapidamente, mentre il pulsante Lungo rimane acceso fisso.	Il portafiltro non è inserito dopo l'avvio della procedura di rimozione del calcare. Una volta inserito il portafiltro, la macchina avvia la procedura di rimozione calcare (vedere "Procedura di rimozione del calcare").
			Il serbatoio dell'acqua non è inserito o non è posizionato correttamente mentre viene avviata la procedura di rimozione calcare. Riposizionate il serbatoio dell'acqua e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. Quindi, premete il pulsante Espresso che lampeggia velocemente per avviare la procedura di rimozione calcare (vedere "Procedura di rimozione del calcare").
	Pulsanti Espresso e Lungo	Il pulsante Espresso è acceso fisso mentre il pulsante Lungo lampeggia rapidamente.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Rimuovete il serbatoio dell'acqua, risciacquatelo e riempitelo con acqua corrente. Riposizionatelo e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. Premete il pulsante Lungo che lampeggia velocemente per eseguire la fase successiva della procedura di rimozione del calcare (vedere "Procedura di rimozione del calcare").

	Pulsante Aumento intensità	Acceso fisso mentre il pulsante Espresso o Lungo lampeggia lentamente.	La funzione di aumento dell'intensità è attivata. Per utilizzare questa funzione, premete prima un qualsiasi pulsante del caffè (vedere "Funzione di aumento dell'intensità").
	Pulsante "Intensity boost" (Aumento intensità)	Lampeggia lentamente	La macchina è in fase di risciacquo.
	Pulsante "Intensity boost" (Aumento intensità)	Lampeggia velocemente	Il risciacquo o la preparazione (di caffè decaffeinato) con caffè pre-macinato sono stati avviati senza il portafiltro inserito. Inserite il portafiltro e la macchina avvierà il processo.
			Il serbatoio dell'acqua è vuoto durante il risciacquo, non è inserito o non è posizionato correttamente. Riempite il serbatoio dell'acqua e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione. Quindi, premete il pulsante di aumento dell'intensità che lampeggia velocemente per avviare il risciacquo.
	Tutti i pulsanti	Lampeggia lentamente	La macchina sta tornando alla posizione iniziale. In questa fase non è possibile rimuovere il portafiltro. Quando i pulsanti smettono di lampeggiare, potete rimuovere il portafiltro.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Per iniziare a macinare il caffè, non è possibile spostare la leva del portafiltro verso destra.	Il meccanismo di sicurezza della macchina è attivato per impedire la preparazione di un nuovo caffè mentre all'interno del portafiltro sono ancora presenti fondi di caffè precedenti.	Svuotate il portafiltro, sciacquatelo se necessario e riposizionatelo nella macchina.
Il portafiltro è bloccato nella posizione di macinatura sulla destra.	Il tappo è stato rimosso dalla macchina mentre il portafiltro era in posizione di macinatura.	Riportate il portafiltro manualmente nella posizione iniziale.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La macchina da caffè non avvia la preparazione del caffè. Il pulsante Espresso o Lungo continua a lampeggiare velocemente dopo la macinatura.	Il serbatoio dell'acqua è stato rimosso dalla macchina durante la macinatura oppure non è posizionato correttamente nella macchina.	Riposizionate il serbatoio dell'acqua e inseritelo nell'alloggiamento della macchina finché non scatta in posizione.
Non è possibile rimuovere il portafiltro dalla macchina.	La macchina sta ancora erogando caffè.	Finché il LED del pulsante del caffè selezionato lampeggia lentamente, non è possibile rimuovere il portafiltro dalla macchina.
	Il processo di erogazione del caffè, risciacquo, programmazione o rimozione calcare è stato interrotto.	Se un processo viene interrotto, la macchina ha bisogno di un po' di tempo per tornare alla posizione iniziale. Durante questo processo, il portafiltro non può essere rimosso finché tutti i LED non si spengono.
Il portafiltro non può essere rimosso dalla macchina e tutti i LED continuano a lampeggiare lentamente per un periodo di tempo prolungato.	La macchina sta tentando invano di tornare nella posizione iniziale.	Scollegate la macchina, attendete 15 secondi, quindi ricollegatela. Se il problema persiste, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.
Il caffè non è abbastanza forte.	Il pulsante di aumento dell'intensità non è selezionato.	Dopo aver selezionato una ricetta, premete il pulsante di aumento dell'intensità. Il caffè risulterà più forte (vedere "Funzione di aumento dell'intensità").
	Il tipo di chicco di caffè o la tostatura non è sufficientemente forte.	Provate un tipo di chicchi diverso o una tostatura diversa.
	State utilizzando la macchina per la prima volta o siete passati a un tipo di chicchi o a una tostatura differente. Il sistema di dosaggio deve regolarsi.	Preparate 1 o 2 tazze di caffè in più per ottimizzare il sistema di dosaggio.
La macchina non prepara il caffè e perde acqua intorno al portafiltro.	Il portafiltro non è stato svuotato prima di iniziare una nuova erogazione.	Svuotate sempre il portafiltro prima di iniziare una nuova erogazione. Prima di iniziare la macinatura e la preparazione, assicuratevi che non sia rimasto del caffè pre-macinato nel portafiltro.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Dopo la macinatura, molti fondi di caffè cadono dalla macchina sul vassoio raccogligocce o sulla piastra di base.	Il disco di caffè della preparazione precedente non è stato espulso, pertanto il portafiltro è troppo pieno durante la macinatura. I fondi di caffè in eccesso potrebbero fuoriuscire perché non entrano nel portafiltro.	Rimuovete il portafiltro dalla macchina, svuotatelo e risciacquatelo con acqua corrente. Assicuratevi sempre di iniziare una nuova preparazione con un portafiltro vuoto. Rimuovete i fondi di caffè che fuoriescono con un panno asciutto e provate a preparare un nuovo caffè.
	Nel corso del tempo, alcuni fondi di caffè possono accumularsi nel supporto portafiltro.	Al fine di rimuovere eventuali fondi di caffè usate un panno in microfibra per pulire l'interno del supporto portafiltro e pulitelo regolarmente.
Quando il portafiltro torna nella posizione iniziale dopo la macinatura, alcuni fondi di caffè cadono dalla macchina nel vassoio raccogligocce.	Ci sono ancora fondi di caffè in eccesso nel sistema a causa di un portafiltro troppo pieno.	Svuotate, risciacquate il portafiltro con acqua corrente e asciugatelo. Assicuratevi sempre di iniziare una nuova preparazione con un portafiltro vuoto.
	Nel corso del tempo, alcuni fondi di caffè possono accumularsi nel supporto portafiltro.	Al fine di rimuovere eventuali fondi di caffè usate un panno in microfibra per pulire l'interno del supporto portafiltro e pulitelo regolarmente.
Sotto la macchina è presente dell'acqua.	Il serbatoio dell'acqua è troppo pieno quando viene riposizionato nella macchina.	Quando si posiziona un serbatoio dell'acqua pieno, assicuratevi che non venga versata dell'acqua.
Il portafiltro perde alcune gocce di caffè o acqua.	Dopo aver svuotato o pulito il portafiltro, una piccola quantità di caffè o acqua può rimanere al suo interno.	Potrebbe verificarsi una perdita. Per ridurre il gocciolamento dopo il risciacquo, scuotete il portafiltro per rimuovere l'acqua in eccesso e asciugatelo.
Non si riesce a inserire la tazza sotto l'erogatore del caffè.	Il vassoio raccogligocce non è ancora stato rimosso per creare ulteriore spazio.	Rimuovete il vassoio raccogligocce per creare ulteriore spazio e poter utilizzare tazze più grandi.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il volume di caffè non è sufficiente.	I volumi normali non sono ancora stati regolati.	I volumi normali di caffè possono essere regolati e memorizzati (vedere "Programmazione dei volumi delle bevande").
La macchina non riesce a terminare la bevanda durante la preparazione.	Il serbatoio dell'acqua è vuoto durante la preparazione del caffè.	Riempite il serbatoio dell'acqua e riposizionatelo nella macchina. Assicuratevi di spingere il serbatoio dell'acqua nell'alloggiamento della macchina finché non "scatta" in posizione. Premete il pulsante che lampeggia velocemente per continuare la preparazione.

Efficienza energetica

Efficienza energetica BAR30X	Valore
Consumo di energia in modalità standby	n/d
Consumo di energia in modalità di spegnimento	0,2 W
Consumo di energia in modalità standby di rete	n/d
Periodo prima del passaggio automatico alla modalità di spegnimento	0 min
Standard di misurazione	EN 50564:2011

Saturs

Kafijas aparāta pārskats 188
Ievads 188
Sagatavošana lietošanai 190
Espreso vai Lungo gatavošana 191
Dzērienu tilpumu programmēšana 194
Tīrīšana un kopšana 196
Atkaļķošana 198
Lampiņas signālu nozīme 200
Traucējummeklēšana 203
Energoefektivitāte 205

Kafijas aparāta pārskats

1 Poga Espresso (Espreso)
2 Poga Lungo
3 Intensitātes palielināšanas poga
4 Ūdens tvertnes vāks
5 Ūdens tvertne
6 Kafijas pupiņu tvertne
7 Kafijas pupiņu tvertnes vāks
8 Portafiltrs
9 Portafiltra turētājs
10 Pilienu paplāte
11 Pilienu paplātes pārsegs
12 Apakšējās pilienu savākšanas paplātes pārsegs
13 Apakšējā pilēšanas paplāte
14 Pilienu savākšanas paplātes pamatne

Ievads

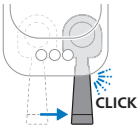
Apsveicam ar jaunā Philips Baristina espreso kafijas aparāta iegādi! Šī aparāta lietošana un uzturēšana ir ļoti vienkārša.

Svarīgi! Mēs esam pārbaudījuši jūsu ierīci, izmantojot kafiju. Lai gan esam rūpīgi iztīrījuši jūsu ierīci, tajā ir iespējamas kafijas paliekas. Tomēr mēs garantējam, ka jūsu ierīce ir pavisam jauna.

Pirmās lietošanas laikā ieteicams pagatavot dažas tases, pirms kafija sasniedz optimālu kvalitāti.

Dažas aparāta funkcijas:

Tieša sākšana



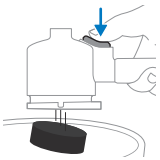
Tiešās sākšanas funkcija ļauj ieslēgt kafijas aparātu un viegli pagatavot garšīgu kafiju. Nav ieslēgšanas/izslēgšanas pogas. Vienkārši nospiediet vēlamā dzēriena pogu. Pēc tam pārvietojiet portafiltru pa labi, lai sāktu malšanas un gatavošanas procesu.

Intensitātes palielināšanas poga



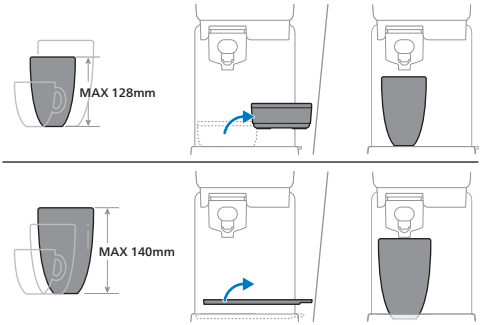
Intensitātes palielināšanas funkcija ļauj pagatavot intensīvāku espreso vai lungo. Atlasiet pogu, lai ieslēgtu intensitātes palielināšanu. Lai izslēgtu, nospiediet to vēlreiz.

Atvienošanas poga uz portafiltra



Izmantojot šo atvienošanas pogu, kafijas "ripu" var ļoti viegli izņemt pēc katras kafijas pagatavošanas. Izņemiet kafijas "ripu", turot portafiltru ačgārni un nospiežot atvienošanas pogu.

Lielāku tašu izmantošana



Izņemiet pilienu savākšanas paplāti vai apakšējo pilienu savākšanas paplāti zem kafijas teknes, lai atbrīvotu papildu vietu augstāku tasīšu vai glāžu novietošanai.

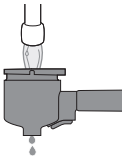
- Kad pilienu savākšanas paplāte ir noņemta, novietojiet tasi vai glāzi, kuras augstums ir līdz 128 mm.
- Kad apakšējā pilienu savākšanas paplāte ir noņemta, novietojiet tasi vai glāzi, kuras augstums ir līdz 140 mm.

Sagatavošana lietošanai

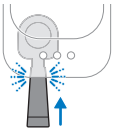
Pirmās lietošanas laikā ieteicams pagatavot dažas tases, pirms kafija sasniedz optimālu kvalitāti.

Pirms pirmās lietošanas, noņemiet no automāta visus iepakojuma materiālus.

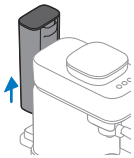
Kad aparātu lietojat pirmoreiz vai neesat to izmantojis vienu nedēļu vai ilgāk, veiciet tālāk norādītās darbības.



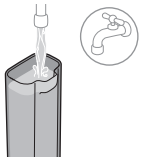
1 Noskalojiet portafiltru krāna ūdenī un nosusiniet portafiltra ārpusi ar drānu.



2 Ievietojiet portafiltru aparātā, līdz tas ar klikšķi nonāk vietā.



3 Izņemiet ūdens tvertni no ierīces.



4 Izskalojiet ūdens tvertni, piepildiet to ar svaigu ūdeni un ievietojiet atpakaļ aparātā.



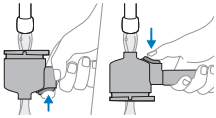
5 Novietojiet tasi uz pilienu savākšanas paplātes pārsega.



6 Uz 5 sekundēm nospiediet intensitātes palielināšanas pogu, līdz tā sāk lēni mirgot.



7 Kafijas aparāts uzsilst un sāk skalot ūdeni tasē caur kafijas tekni. Šī procesa laikā intensitātes palielināšanas poga joprojām lēni mirgo.



8 Kad gaismas diode pārstāj mirgot, skalošana ir pabeigta. Izņemiet portafiltru un noskalojiet to svaigā, remdenā, tekošā krāna ūdenī. Rūpīgi noskalojiet portafiltru no abām pusēm, vairākas reizes nospiežot atvienošanas pogu.
- Tagad ierīce ir gatava lietošanai.

Espreso vai Lungo gatavošana

Dzērienu standarta tilpumi

Šis kafijas aparāts piedāvā divus standarta dzērienus. Tilpumus var regulēt un ieprogrammēt (sk. "Dzērienu tilpumu programmēšana").





Intensitātes palielināšanas funkcija



Intensitātes palielināšanas funkcija ļauj pagatavot intensīvāku kafiju, samaļot vairāk pupiņu. Nospiediet espreso vai lungo pogu un pēc tam nospiediet intensitātes palielināšanas pogu, lai aktivizētu šo funkciju. Kamēr intensitātes palielināšanas funkcija ir aktīva, poga paliek ieslēgta. Lai deaktivizētu šo funkciju, vēlreiz nospiediet pogu.

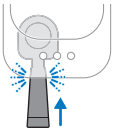
Kafijas pagatavošana

Pirmās lietošanas laikā ieteicams pagatavot dažas tases, pirms kafija sasniedz optimālu kvalitāti.



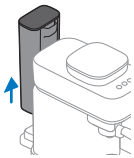
1 Noņemiet pupiņu tvertnes vāku un piepildiet tvertni ar kafijas pupiņām.

Brīdinājums. Neizmantojiet kafijas pupiņas, kas ir karamelizētas vai ar pievienotu garšu.

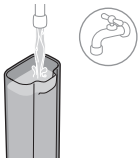


2 Ievietojiet tīro portafiltru aparātā, līdz tas ar klikšķi nofiksējas vietā.

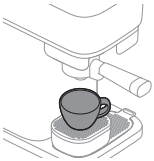
Piezīme. Pārbaudiet, vai portafiltrs ir tukšs.



3 Izņemiet ūdens tvertni no ierīces.

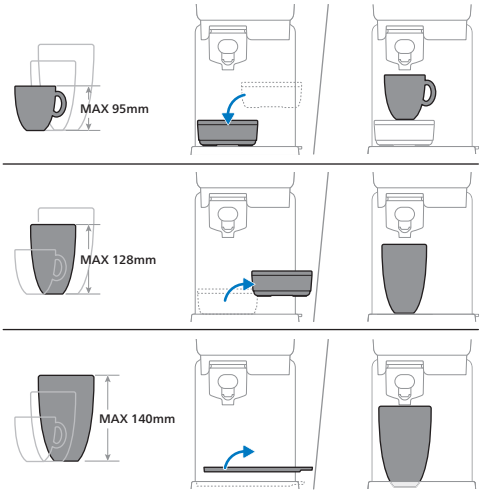


4 Piepildiet to ar svaigu ūdeni un ievietojiet atpakaļ aparātā.



5 Novietojiet zem kafijas teknes tasi, kurā var iepildīt vēlamo kafijas daudzumu (sk. "Dzērienu standarta tilpumi").

Piezīme. Pārbaudiet, vai tase ir pareizi novietota zem portafiltra teknes.



Novietojiet uz pilienu savākšanas paplātes pārsega mazāku tasi vai glāzi, kuras augstums ir līdz 95 mm.
Novietojiet uz apakšējās pilienu savākšanas paplātes pārsega tasi vai glāzi, kuras augstums ir līdz 128 mm.
Noņemiet apakšējo pilienu savākšanas paplātes pārsegu, lai atbrīvotu papildu vietu augstākai tasei vai glāzei, kuras augstums ir līdz 140 mm.



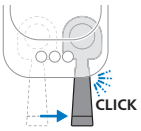
6 Nospiediet espreso vai lungo pogu. Izvēlētās pogas gaismas diode sāks lēni mirgot.

Piezīme. Nav jāgaida, kamēr aparāts uzsilst. Kamēr gaismas diode lēni mirgo, varat pāriet uz kafijas gatavošanas nākamo darbību.

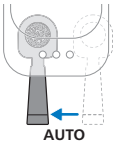


7 Lai pagatavotu intensīvāku espreso vai lungo, nospiediet intensitātes palielināšanas pogu. Iedegas intensitātes palielināšanas pogas gaismas diode. Lai deaktivizētu intensitātes palielināšanas funkciju, vēlreiz nospiediet pogu (sk. "Intensitātes palielināšanas funkcija").

Piezīme. Intensitātes palielināšanas pogu var izmantot tikai pēc kafijas pogas atlasīšanas.



8 Pārvietojiet portafiltru pa labi, līdz atskan klikšķis. Kafijas aparāts sāk malt kafijas pupiņas. Malšanas laikā gaismas diode turpina lēni mirgot.



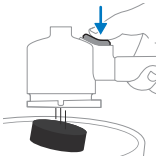
9 Kad aparts ir pabeidzis kafijas pupiņu malšanu, portafiltrs automātiski atgriežas sākotnējā pozīcijā.



10 Aparāts sāk izraudzītās kafijas pagatavošanu. Gaismas diode turpina lēni mirgot.



11 Kad gaismas diode pārstāj mirgot, kafija ir gatava. Izbaudiet no svaigi maltām kafijas pupiņām gatavoto espreso vai lungo.



12 Kad nodziest visas gaismas diodes, izņemiet portafiltru. Apgrieziet portafiltru otrādi virs atkritumu tvertnes un nospiediet izmešanas pogu, lai izņemtu kafijas "ripu" no portafiltra (sk. "Atvienošanas poga uz portafiltra").

Piezīme. Iztukšojiet portafiltru pēc katras kafijas pagatavošanas.

Bezkofeīna kafijas gatavošana

Varat pagatavot arī bezkofeīna kafiju, izmantojot iepriekš maltu kafijas pulveri.

1. Pievienojiet portafiltrā bezkofeīna malto kafiju (maksimāli 10 g vai 1 pilnu ēdamkaroti).
2. Ievietojiet portafiltru aparātā.
3. Pārliecinieties, ka ūdens tvertne ir piepildīta ar ūdeni.
4. Novietojiet tasi zem kafijas teknes.
5. Uz 5 sekundēm nospiediet intensitātes palielināšanas pogu, līdz gaismas diode sāk lēni mirgot.
6. Kafijas aparāts uzsilst un sāk izvadīt ūdeni caur portafiltru, lai pagatavotu bezkofeīna kafiju. Gaismas diode lēni mirgo.
7. Kad ir sasniegts vēlamais kafijas tilpums, vēlreiz nospiediet intensitātes palielināšanas pogu. Tagad bezkofeīna kafija ir gatava.

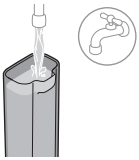
Dzērienu tilpumu programmēšana

Katra kafijas poga ir ieprogrammēta, lai pagatavotu kafiju ideālā tilpumā. Jūs varat pielāgot dzēriena tilpumu savām vēlmēm un saglabāt to aparātā. Pēc tam aparāts katru reizi pagatavos jūsu vēlamo tilpumu.

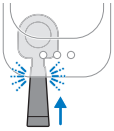
Piezīme. Var ieprogrammēt tikai kafijas tilpumu pogas. Intensitātes palielināšanas pogu nevar programmēt vai atlasīt programmēšanas režīmā.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

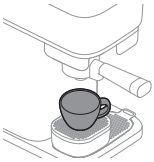
Kafijas tilpuma programmēšana:



1 Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu ūdeni.



2 Ievietojiet portafiltru aparātā, līdz tas ar klikšķi nonāk vietā.



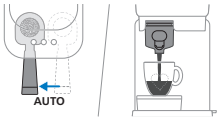
3 Novietojiet tasi uz pilienu savākšanas paplātes pārsega.



4 Piecas sekundes turiet nospiestu tās kafijas pogu, ko gribat izmainīt, līdz poga sāk periodiski mirgot.



5 Pārvietojiet portafiltru pa labi, līdz atskan klikšķis. Aparāts sāk malt kafijas pupiņas atlasītajai kafijai portafiltrā.



6 Portafiltrs automātiski atgriežas vietā, un aparāts sāk gatavot atlasīto kafiju.



7 Kad tasē ir vēlamais kafijas tilpums, vēlreiz nospiediet mirgojošo pogu (to, kuru programmējat). Gaismas diode īsi iemirgojas, lai apstiprinātu, ka jaunais tilpums ir ieprogrammēts.



8 Kad gaismas diode pārstāj mirgot, aparāts ir gatavs. Noņemiet tasi un izbaudiet pielāgotā tilpuma kafiju.

Dzēriena tilpumu atiestatīšana uz rūpnīcas iestatījumiem



Vienlaicīgi nospiediet espreso, lungo un intensitātes palielināšanas pogas uz 5 sekundēm, līdz visas gaismas diodes sāk ātri mirgot, norādot, ka aparāts ir atiestatīts uz rūpnīcas iestatījumiem.

Tīrīšana un kopšana

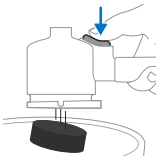
Ierīces skalošana

Lai izskalotu aparātu, skatiet “Pirms pirmās lietošanas reizes”.

Portafiltra tīrīšana

Dienas beigās vai, ja vēlaties, starp dzērieniem iztīriet portafiltru.

Nemazgājiet portafiltru trauku mazgājamā mašīnā, jo tā var izraisīt krāsas izmaiņas un materiālu bojājumus.

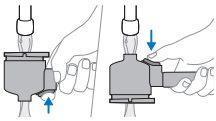


1 Iztukšojiet portafiltru.

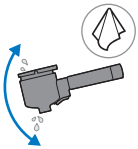


2 Noskalojiet portafiltru ar karstu ūdeni zem krāna, izmantojot vieglu mazgāšanas līdzekli bez aromāta.

Portafiltra iztukšošanai un tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, lai nesabojātu blīvējumu virsmas.



3 Rūpīgi noskalojiet portafiltru no abām pusēm, vairākas reizes nospiežot atvienošanas pogu.



4 Nokratiet lieko ūdeni un nosusiniet portafiltru ar tīru un sausu drānu.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

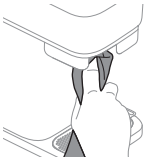
Noņemamo daļu tīrīšana



1 Visas noņemamās daļas tīriet ar karstu ūdeni, izmantojot nedaudz viegla trauku mazgāšanas līdzekļa bez aromāta.
2 Noslaukiet daļas ar tīru un sausu drānu.

Svarīgi! Trauku mazgājamajā mašīnā drīkst mazgāt tikai pilienu paplātes plastmasas vākus. Metāla vienums (BAR302/20) nav piemērots mazgāšanai trauku mazgājamajā mašīnā.

Portafiltra turētāja tīrīšana



Laika gaitā portafiltra turētājā var uzkrāties kafijas biezumu atliekas. Izmantojiet mikrošķiedras drānu, lai noslaucītu kafijas biezumus no portafiltra turētāja iekšpuses. Regulāri tīriet to, lai novērstu kafijas biezumu nobiršanu.

Kafijas pupiņu tvertnes un aparāta ārpuses tīrīšana



1 Noslaukiet pupiņu tvertnes iekšpusi un aparāta ārpusi ar mitru drānu.
2 Nosusiniet ar sausu drānu.

Nelejiet pupiņu tvertnē ūdeni un neļaujiet tur iepilēt pārmērīgam ūdens daudzumam.

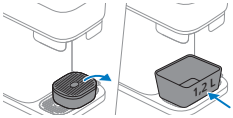
Atkaļķošana

Ierīces tīrīšanai un atkaļķošanai ieteicams izmantot tikai Philips kopšanas līdzekli CA6700. Nekādā gadījumā nedrīkst izmantot atkaļķošanas līdzekli uz sērskābes, hlorūdeņražskābes vai etiķskābes (etiķa) bāzes, jo tas var bojāt ierīces ūdens sistēmu un nepienācīgi izšķīdināt katlakmeni. Ja ierīce netiek atkaļķota, garantija nav spēkā. Philips atkaļķošanas šķīdumu iespējams iegādāties tiešsaistes veikalā vietnē **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

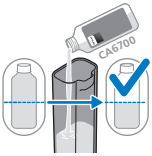
Atkaļķošanas procedūra



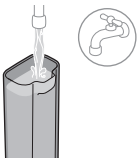
Ja pēc dzēriena pagatavošanas vairākkārt vienlaicīgi iemirgojas espreso un lungo pogas, aparāts ir jāatkaļķo. Izmantojiet tikai Philips CA6700 atkaļķotāju.



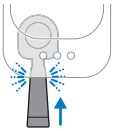
1 Noņemiet pilienu savākšanas paplāti un novietojiet zem kafijas teknes trauku, kura tilpums ir vismaz 1,2 litri.



2 Ielejiet ūdens tvertnē puspudeli (125 ml) Philips CA6700 atkaļķošanas līdzekļa.



3 Piepildiet ūdens tvertni ar svaigu krāna ūdeni.



4 Ievietojiet tīru portafiltru.

Piezīme. Lai varētu sākt atkaļķošanu, jāievieto portafiltrs.



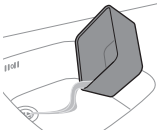
5 Vienlaicīgi uz piecām 5 sekundēm nospiediet espreso un lungo pogas, līdz espreso poga sāk lēni mirgot un lungo poga deg pastāvīgi.



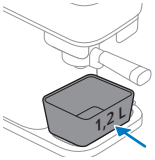
6 Aparāts ar regulāriem intervāliem sāk dozēt visu atkaļķošanas šķīdumu, un tas aizņem aptuveni 30 minūtes.



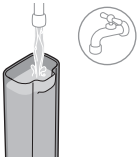
7 Uzgaidiet, līdz lungo poga sāk ātri mirgot un espreso poga deg pastāvīgi. Atkaļķošanas cikla pirmā fāze ir pabeigta.



8 Noņemiet un iztukšojiet tvertni.



9 Novietojiet atkal tvertni zem kafijas teknes.



10 Izskalojiet ūdens tvertni, piepildiet to ar aukstu krāna ūdeni un ievietojiet atpakaļ kafijas aparātā.



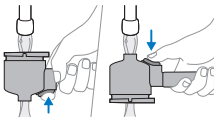
11 Nospiediet mirgojošo lungo pogu, lai sāktu skalošanas ciklu.



12 Kamēr aparāts skalo, lungo poga sāk lēni mirgot un Espresso poga deg pastāvīgi.

Piezīme. Ūdens tvertne tiks iztukšota bez pārtraukuma.

13 Kad skalošanas cikls ir pabeigts, gaismas diodes izslēdzas. Atkaļķošanas procedūra ir pabeigta.



14 Izņemiet portafiltru un noskalojiet to svaigā, remdenā, tekošā krāna ūdenī. Rūpīgi noskalojiet portafiltru no abām pusēm, vairākas reizes nospiežot atvienošanas pogu.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (sk. “Ierīces skalošana”).

Lampiņas signālu nozīme

	Pogas	Signāls un situācija	Nozīme
	Espreso vai lungo poga	Lēni mirgo	Dzēriens ir atlasīts. Portafiltru var pārvietot pa labi, lai sāktu malt kafiju.
	Espreso vai lungo poga	Ātri mirgo, kamēr aparāts pārtrauc kafijas gatavošanu	Kafijas gatavošanas laikā ūdens tvertne ir tukša. Piepildiet ūdens tvertni un iebīdiet to aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Pēc tam nospiediet ātri mirgojošo pogu, lai turpinātu gatavošanu.

	Espreso vai lungo poga	Ātri mirgo pēc ūdens tvertnes uzpildīšanas vai ievietošanas atpakaļ	Ūdens tvertne nav ievietota pareizi. Bīdiet ūdens tvertni aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Pēc tam nospiediet ātri mirgojošo pogu, lai sāktu vai turpinātu gatavošanu. Ja ūdens tvertni piepildāt, neizņemot to no aparāta, nospiediet ātri mirgojošo pogu, lai turpinātu gatavošanu.
	Espreso vai lungo poga	Ātri mirgo, kad portafiltrs ir automātiski pārvietots atpakaļ	Portafiltrs neatrodas vietā. Ievietojiet portafiltru aparātā, līdz tas ar klikšķi nonāk vietā. Gaismas diode sāks lēni mirgot, un aparāts sāks gatavot kafiju.
	Espreso vai lungo poga	Ātra mirgošana malšanas laikā vai pēc tās Portafiltrs joprojām ir malšanas pozīcijā.	Ūdens tvertne malšanas laikā ir izņemta no aparāta vai nav pareizi ievietota tajā. Ielieciet atpakaļ ūdens tvertni un iebīdiet to aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Aparāts automātiski turpina procesu.
	Espreso vai lungo poga	Mirgo periodiski.	Programmēšanas režīms ir aktīvs (sk. "Dzērienu tilpumu programmēšana").
	Espreso un lungo pogas	Mirgo pēc kafijas pagatavošanas	Aparāts jāatkaļķo (sk. "Atkaļķošana").
	Espreso un lungo pogas	Espreso poga lēni mirgo, lungo poga deg pastāvīgi.	Kafijas aparāts ir atkaļķošanas procedūras pirmajā skalošanas fāzē (sk. "Atkaļķošanas procedūra").
	Espreso un lungo pogas	Espreso poga deg pastāvīgi, lungo poga lēni mirgo.	Kafijas aparāts ir atkaļķošanas procedūras skalošanas fāzē (sk. "Atkaļķošanas procedūra").

	Espreso un lungo pogas	Espreso poga ātri mirgo, lungo poga deg pastāvīgi.	Pēc atkaļķošanas procedūras sākuma nav ievietots portafiltrs. Ievietojiet portafiltru, un aparāts sāk atkaļķošanas procedūru (sk. "Atkaļķošanas procedūra").
			Kamēr ir sākta atkaļķošana, ūdens tvertne nav ievietota vai ir ievietota nepareizi. Ielieciet atpakaļ ūdens tvertni un iebīdiet to aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Pēc tam nospiediet ātri mirgojošo espreso pogu, lai sāktu atkaļķošanas procedūru (sk. "Atkaļķošanas procedūra").
	Espreso un lungo pogas	Espreso poga deg pastāvīgi, lungo poga ātri mirgo.	Ūdens tvertne ir tukša. Izņemiet ūdens tvertni, izskalojiet un piepildiet to ar svaigu ūdeni. Ielieciet atpakaļ un iebīdiet to aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Lai turpinātu nākamo atkaļķošanas procedūras fāzi, nospiediet ātri mirgojošo lungo pogu (sk. "Atkaļķošanas procedūra").
	Intensitātes palielināšanas poga	Deg pastāvīgi, un espreso vai lungo poga lēni mirgo.	Intensitātes palielināšanas funkcija ir aktivizēta. Lai izmantotu šo funkciju, vispirms nospiediet jebkuru kafijas pogu (sk. "Intensitātes palielināšanas funkcija").
	Intensitātes palielināšanas poga	Lēni mirgo	Notiek aparāta skalošana.
	Intensitātes palielināšanas poga	Ātri mirgo	Skalošana vai (bezkofeīna kafijas) gatavošana ar iepriekš samaltu kafiju ir sākta bez ievietota portafiltra. Ievietojiet portafiltru, un aparāts sāks procesu.

			Skalošanas laikā ūdens tvertne ir tukša, tās nav vai tā nav pareizi ievietota. Piepildiet ūdens tvertni un iebīdiet ūdens tvertni aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi. Pēc tam nospiediet ātri mirgojošo intensitātes palielināšanas pogu, lai sāktu skalošanu.
	Visas pogas	Lēni mirgo	Aparāts atgriežas savā sākuma pozīcijā. Šajā brīdī portafiltru nevar izņemt. Portafiltru var izņemt, kad pogas vairs nemirgo.

Traucējummeklēšana

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Portafiltru nevar pārvietot pa labi, lai sāktu malt kafiju.	Tiek aktivizēts aparāta drošības mehānisms, lai netiktu gatavota jauna kafija, kamēr portafiltrā vēl joprojām ir veca kafijas "ripa".	Iztukšojiet portafiltru, noskalojiet to pēc nepieciešamības un ievietojiet atpakaļ aparātā.
Portafiltrs iestrēdzis malšanas pozīcijā pa labi.	Aizbāznis ir izņemts no aparāta, kamēr portafiltrs ir malšanas pozīcijā.	Manuāli pārvietojiet portafiltru atpakaļ sākuma pozīcijā.
Aparāts nesāk gatavot kafiju. Espreso vai lungo poga pēc malšanas turpina ātri mirgot.	Ūdens tvertne malšanas laikā ir izņemta no aparāta vai nav pareizi ievietota tajā.	Ielieciet atpakaļ ūdens tvertni un iebīdiet to aparāta korpusā, līdz tā nonāk vietā ar klikšķi.
Portafiltru nevar izņemt no aparāta.	Aparāts joprojām gatavo kafiju.	Kamēr izvēlētās kafijas pogas gaismas diode lēni mirgo, portafiltru nevar izņemt no aparāta.
	Kafijas gatavošanas, skalošanas, programmēšanas vai atkaļķošanas process ir pārtraukts.	Ja process tiek pārtraukts, aparātam ir nepieciešams zināms laiks, lai atgrieztos sākuma pozīcijā. Šī procesa laikā portafiltru nevar izņemt, pirms nodziest visas gaismas diodes.
Portafiltru nevar izņemt no aparāta, un visas gaismas diodes ilgstoši lēni mirgo.	Aparāts nesekmīgi mēģina atgriezties sākuma pozīcijā.	Atvienojiet ierīci no strāvas padeves, pagaidiet 15 sekundes un pievienojiet to atpakaļ. Ja tas nelīdz, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Nepietiekami stipra vai pārāk vāja kafija.	Nav atlasīta intensitātes palielināšanas poga.	Pēc receptes izvēles nospiediet intensitātes palielināšanas pogu. Kafija būs stiprāka (sk. "Intensitātes palielināšanas funkcija").
	Nepietiekami stiprs kafijas pupiņu veids vai grauzdējums.	Izmēģiniet cita veida pupiņas vai grauzdējumu.
	Jūs lietojat kafijas aparātu pirmoreiz vai pārejat uz citu pupiņu veidu vai grauzdējumu. Jāpielāgo dozēšanas sistēma.	Pagatavojiet vēl 1 vai 2 kafijas tases, lai optimizētu dozēšanas sistēmu.
Aparāts negatavo kafiju, un ap portafiltru rodas noplūde.	Portafiltrs nav iztukšots pirms jaunas gatavošanas sākuma.	Pirms jaunas gatavošanas vienmēr iztukšojiet portafiltru. Pirms malšanas un gatavošanas sākuma pārbaudiet, vai portafiltrā nav palikusi samalta kafija.
Pēc malšanas no aparāta uz pilienu savākšanas paplātes vai pamatnes plāksnes birst daudz kafijas biezumu.	Kafijas "ripa" no iepriekšējās pagatavošanas netika izmesta, kā rezultātā malšanas laikā portafiltrs pārpildījās. Liekie kafijas biezumi var izbirt, jo tie neietilpst portafiltrā.	Izņemiet portafiltru no aparāta, iztukšojiet un noskalojiet tekošā krāna ūdenī. Vienmēr pārbaudiet, vai jauna gatavošana tiek sākta ar tukšu portafiltru. Noņemiet izkritušos kafijas biezumus ar sausu drānu un mēģiniet pagatavot jaunu kafiju.
	Laika gaitā portafiltra turētājā var uzkrāties kafijas biezumu atliekas.	Izmantojiet mikrošķiedras drānu, lai noslaucītu kafijas biezumus no portafiltra turētāja iekšpuses, un tīriet to regulāri.
Kad portafiltrs pārvietojas atpakaļ no malšanas pozīcijas, no aparāta izbirst nedaudz kafijas biezumu un nokļūst uz pilienu savākšanas paplātes.	Sistēmā joprojām ir palikuši lieki kafijas biezumi pārpildīta portafiltra dēļ.	Iztukšojiet un noskalojiet portafiltru zem krāna un nosusiniet to. Vienmēr pārliecinieties, ka jauna gatavošana tiek sākta ar tukšu portafiltru.
	Laika gaitā portafiltra turētājā var uzkrāties kafijas biezumu atliekas.	Izmantojiet mikrošķiedras drānu, lai noslaucītu kafijas biezumus no portafiltra turētāja iekšpuses, un tīriet to regulāri.
Zem aparāta ir nedaudz ūdens.	Kad ievietojot ūdens tvertni atpakaļ aparātā, tā ir pārpildīta.	Ievietojot pilnu ūdens tvertni, pārliecinieties, vai nav izlijis ūdens.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
No portafiltra noplūst daži kafijas vai ūdens pilieni.	Pēc portafiltra turētāja iztukšošanas vai tīrīšanas tajā paliek nedaudz kafijas vai ūdens.	Var nopilēt dažas piles. Lai samazinātu pilēšanu pēc skalošanas, nokratiet lieko ūdeni un nosusiniet portafiltru.
Tase neietilpst zem kafijas teknes.	Pilienu savākšanas paplāte vēl nav izņemta, lai atbrīvotu papildu vietu.	Izņemiet pilienu savākšanas paplāti, lai atbrīvotu papildu vietu lielākām tasēm.
Kafijas tilpums nav pietiekami liels.	Standarta tilpumi vēl nav pielāgoti.	Kafijas standarta tilpumus var pielāgot un saglabāt (sk. "Dzērienu tilpumu programmēšana").
Kafijas aparāts nevar pabeigt dzēriena pagatavošanu.	Kafijas gatavošanas laikā ūdens tvertne ir tukša.	Piepildiet ūdens tvertni un ievietojiet atpakaļ aparātā. Noteikti iebīdiet ūdens tvertni aparāta korpusā, līdz tā ar klikšķi nonāk vietā. Nospiediet ātri mirgojošo pogu, lai turpinātu gatavošanu.

Energoefektivitāte

Energoefektivitāte BAR30X	Vērtība
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā	n/p
Enerģijas patēriņš izslēgšanas režīmā	0,2 W
Enerģijas patēriņš tīkla gaidstāves režīmā	n/p
Periods pirms automātiskas pārslēgšanās uz izslēgšanas režīmu	0 min
Mērījumu standarts	EN 50564:2011

Turinys

Kavos aparato apžvalga 206
Įvadas 206
Paruošimas naudoti 208
Espreso arba silpnojo espreso ruošimas 209
Gėrimų kiekių programavimas 212
Valymas ir priežiūra 214
Kalkių šalinimas 216
Šviesos signalų reikšmė 218
Trikčių diagnostika ir šalinimas 221
Energijos efektyvumas 223

Kavos aparato apžvalga

1 Espreso mygtukas
2 Silpnojo espreso mygtukas
3 Stipresnės kavos mygtukas
4 Vandens talpos dangtis
5 Vandens talpa
6 Pupelių talpykla
7 Pupelių talpyklos dangtelis
8 Filtras
9 Filtras
10 Nuvarvėjimo padėklas
11 Nuvarvėjimo padėklo dangtis
12 Apatinis lašėjimo padėklo dangtis
13 Apatinis nuvarvėjimo padėklas
14 Lašėjimo padėklo pagrindas

Įvadas

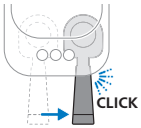
Sveikiname įsigijus naująjį espreso aparatą „Philips Baristina“. Šiuo aparatu labai paprasta naudotis ir prižiūrėti.

Svarbu. Mes išbandėme jūsų aparatą gaminant kavą. Nors mes jį kruopščiai išvalėme, jame gali būti šiek tiek kavos likučių. Tačiau mes garantuojame, kad jūsų aparatas visiškai naujas.

Pirmą kartą naudojant, rekomenduojama užplikyti kelis puodelius, kol kava pasieks optimalią kokybę.

Kai kurios aparato ypatybės:

Tiesioginis įjungimas



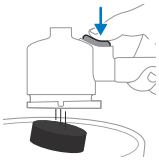
Naudodami tiesioginio paleidimo funkciją galite įjungti aparatą ir lengvai paruošti skanią kavą. Įjungimo ir išjungimo mygtuko nėra. Tiesiog nuspauskite gėrimo, kurį norite paruošti, mygtuką. Tai padarę pasukite filtrą į dešinę, kad aparatas pradėtų malti ir ruošti kavą.

Stipresnės kavos mygtukas



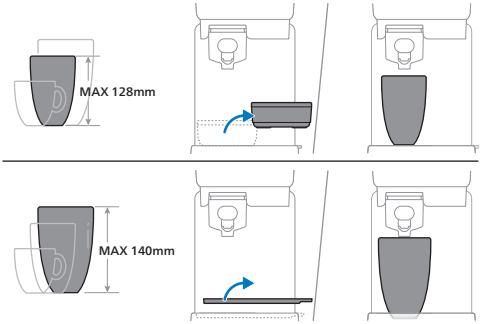
Naudodami stipresnės kavos funkciją galite paruošti stipresnės espreso ar silpnojo espreso kavos. Kad įjungtumėte stipresnės kavos funkciją, paspauskite mygtuką. Kad išjungtumėte, dar kartą paspauskite.

Ant filtro esantis išmetimo mygtukas



Nuspaudus išmetimo mygtuką galima labai lengvai išimti kavos tirščius kaskart baigus ruošti kavą. Laikydami filtrą apverstą ir nuspausdami išmetimo mygtuką pašalinkite kavos tirščius.

Didesnių puodelių naudojimas



Išimkite lašėjimo padėklą arba apatinį lašėjimo padėklą po kavos snapeliu, kad atsirastų daugiau vietos aukštesniems puodeliams ar stiklinėms.

- Išėmę lašėjimo padėklą, padėkite iki 128 mm aukščio puodelį arba stiklinę.

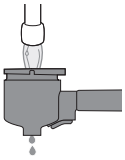
- Išėmę apatinį lašėjimo padėklą, padėkite iki 140 mm aukščio puodelį arba stiklinę.

Paruošimas naudoti

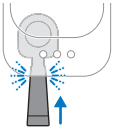
Pirmą kartą naudojant, rekomenduojama užplikyti kelis puodelius, kol kava pasieks optimalią kokybę.

Prieš naudodami pirmą kartą nuo aparato pašalinkite visas pakavimo medžiagas.

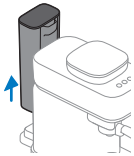
Pirmą kartą naudodami arba 1 savaitę ar ilgiau nenaudoję aparato atlikite toliau aprašomus veiksmus.



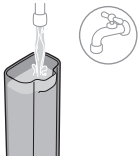
1 Nuplaukite filtrą po tekančiu vandeniu ir nusausinkite filtro išorę šluoste.



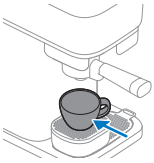
2 Įdėkite filtrą į aparatą, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.



3 Nuimkite vandens talpą nuo aparato.



4 Išskalaukite vandens talpyklą, pripildykite ją švariu vandeniu ir vėl įstatykite į aparatą.



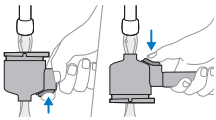
5 Padėkite puodelį ant lašėjimo padėklo dangčio.



6 Nuspauskite ir 5 sekundes palaikykite stipresnės kavos mygtuką, kol jis pradės lėtai mirksėti.



7 Aparatas įkaitinamas ir iš kavos snapelio į puodelį pradeda tekėti skalavimo vanduo. Šio proceso metu stipresnės kavos mygtukas toliau lėtai mirksi.



8 Kai šviesos diodas nustoja mirksėti, skalavimas baigtas. Nuimkite filtrą ir po vandentiekio čiaupu išskalaukite šviežiu, drungnu vandeniu. Kruopščiai išskalaukite abi filtro puses, keletą kartų nuspausdami pašalinimo mygtuką.
- Dabar aparatas paruoštas naudoti.

Espreso arba silpnojo espreso ruošimas

Standartiniai gėrimų tūriai

Šiuo kavos aparatu galima ruošti kavą pagal du standartinius receptus. Garsumą galima reguliuoti ir programuoti (žr. „Gėrimų kiekių programavimas“).





Stipresnės kavos funkcija



Intensyvumo didinimo funkcija leidžia paruošti stipresnę kavą sumalant daugiau pupelių. Paspauskite espreso arba lungo mygtuką, tada paspauskite intensyvumo didinimo mygtuką, kad įjungtumėte šią funkciją. Kol intensyvumo padidinimo funkcija aktyvi, mygtukas lieka įjungtas. Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką.

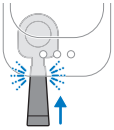
Kavos ruošimas

Pirmą kartą naudojant, rekomenduojama užplikyti kelis puodelius, kol kava pasieks optimalią kokybę.



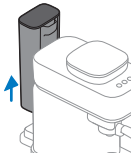
1 Nuo pupelių talpyklos nuimkite dangtelį ir pripilkite kavos pupelių.

Įspėjimas. Nenaudokite karamelizuotų arba aromatizuotų kavos pupelių.



2 Įdėkite švarų filtrą į aparatą, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

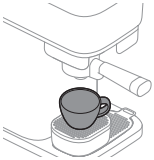
Pastaba. Pasirūpinkite, kad filtras būtų tuščias.



3 Nuimkite vandens talpą nuo aparato.

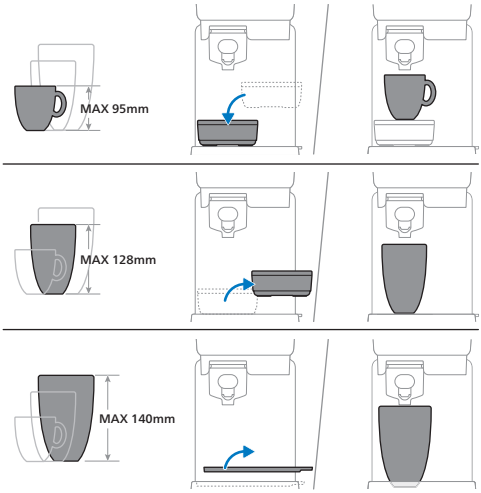


4 Pripilkite ją šviežio vandens ir įdėkite atgal į aparatą.



5 Po kavos snapeliu padėkite puodelį, kuriame tilptų pageidaujamas kavos kiekis (žr. „Standartiniai gėrimų tūriai“).

Pastaba. Įsitikinkite, kad puodelis teisingai padėtas po portafiltro snapeliu.



Ant lašėjimo dangčio pastatykite mažesnį puodelį ar stiklinę, kurios aukštis neviršija 95 mm.
Ant apatinio lašėjimo dangčio pastatykite puodelį ar stiklinę, kurios aukštis neviršija 128 mm.
Nuimkite apatinio lašėjimo dėklo dangtelį, kad atsirastų daugiau vietos aukštesniam puodeliui ar stiklinei, kurios aukštis siekia iki 140 mm.

6 Paspauskite mygtuką „Espresso“ arba „Lungo“. Pasirinkto mygtuko šviesos diodas pradės lėtai mirksėti.

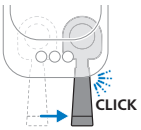


Pastaba. Nereikia laukti, kol aparatas įkais. Kol šviesos diodas lėtai mirksi, galite pereiti prie kito kavos ruošimo etapo.

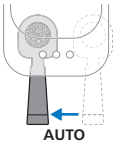


7 Norėdami paruošti stipresnį „Espresso“ ar „Lungo“, paspauskite stiprumo didinimo mygtuką. Įsižiebia stipresnės kavos mygtuko šviesos diodas. Kad išjungtumėte stipresnės kavos funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką (žr. „Stipresnės kavos funkcija“).

Pastaba. Norint naudotis stipresnės kavos mygtuku, pirmiausia reikia paspausti kavos rūšies mygtuką.



8 Sukite filtrą į dešinę, kol išgirsite spragtelėjimą. Aparatas pradės malti kavos pupeles. Kavos malimo metu šviesos diodas lėtai mirksi.



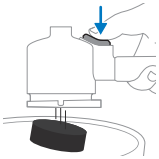
9 Kai aparatas baigia malti kavos pupeles, filtras automatiškai grįžta į numatytąją padėtį.



10 Mašina pradeda virti pasirinktą kavą. Šviesos diodas toliau lėtai mirksi.



11 Šviesos diodui nustojus mirksėti kava paruošta. Mėgaukitės iš šviežiai maltų kavos pupelių paruošta espreso arba silpnojo espreso kava.



12 Užgesus visiems šviesos diodams, nuimkite filtrą. Kad iš filtro pašalintumėte kavos tirščius, apverskite filtrą virš šiukšliadėžės ir paspauskite išmetimo mygtuką. (žr. „Ant filtro esantis išmetimo mygtukas")

Pastaba. Filtrą tuštinkite kaskart paruošę kavą.

Kavos be kofeino ruošimas

Taip pat galite ruošti kavą be kofeino naudodami iš anksto sumaltą kavą.

1. Į filtrą įberkite maltos kavos be kofeino (daugiausia 10 g arba 1 pilną valgomąjį šaukštą).
2. Įdėkite filtrą į aparatą.
3. Pasirūpinkite, kad vandens talpykla turėtų vandens.
4. Po kavos snapeliu padėkite puodelį.
5. Nuspauskite ir 5 sekundes palaikykite stipresnės kavos šviesos diodą, kol jis pradės lėtai mirksėti.
6. Aparatas įkaista ir pradeda leisti vandenį per filtrą, ruošdamas kavą be kofeino. Šviesos diodas lėtai mirksi.
7. Pasiekę norimą kavos kiekį, dar kartą paspauskite intensyvumo padidinimo mygtuką. Kava be kofeino paruošta.

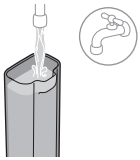
Gėrimų kiekių programavimas

Kiekvienas kavos mygtukas yra užprogramuotas taip, kad būtų ruošiamas idealus kiekis kavos. Galite pritaikyti gėrimo kiekį pagal savo pageidavimus ir išsaugoti jį aparato atmintyje. Tada aparatas kaskart išvirs jūsų pageidaujamą kiekį.

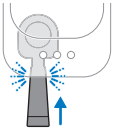
Pastaba. Galima programuoti tik su kavos mygtukais susietą kiekį. Programuojant negalima programuoti arba paspausti stipresnės kavos mygtuko.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

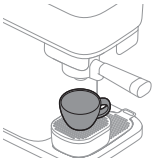
Kaip programuoti kavos kiekį



1 Vandens baką pripildykite šviežio vandens.



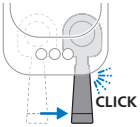
2 Įdėkite filtrą į aparatą, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.



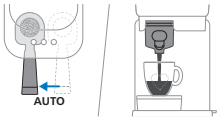
3 Padėkite puodelį ant lašėjimo padėklo dangčio.



4 Laikykite pasirinktos kavos mygtuką 5 sekundes – jis pradės mirksėti su pertraukomis.



5 Sukite filtrą į dešinę, kol išgirsite spragtelėjimą. Aparatas pradeda į filtrą malti kavos pupeles pasirinktai kavai.



6 Filtras automatiškai perkeliamas į pradinę padėtį ir aparate pradedama ruošti pasirinkta kava.



7 Kai puodelyje yra pageidaujamas kavos tūris, dar kartą paspauskite mirksintį mygtuką (mygtuką, kurį programuojate). Šviesos diodas mirksteli trumpa mirksnių serija, patvirtindamas, kad užprogramuotas naujasis kiekis.



8 Šviesos diodui nustojus mirksėti aparatas parengtas. Išimkite puodelį ir mėgaukitės pakeistu kavos kiekiu.

Gamyklinių gėrimų tūrių atkūrimas



Vienu metu nuspauskite ir 5 sekundes palaikykite espreso, silpnojo espreso ir stipresnės kavos mus, kol visi šviesos diodai pradės mirksėti. Tai reiškia, kad atkurtos gamyklinės aparato nuostatos.

Valymas ir priežiūra

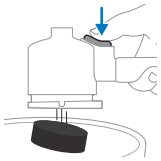
Aparato skalavimas

Norėdami išskalauti aparatą, žr. skyrių „Prieš pirmąjį naudojimą“.

Filtro valymas

Filtrą plaukite dienos pabaigoje arba, jei pageidaujate, tarp gėrimų ruošimo.

Neplaukite filtro indaplovėje, nes kitaip medžiagos išbluks ir bus sugadintos.

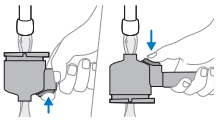


1 Ištuštinkite filtrą.

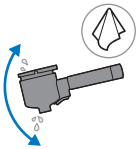


2 Filtrą išskalaukite karštu vandeniu po tekančiu čiaupu, naudodami švelnų bekvapį ploviklį.

Filtro netuštinkite ir nevalykite jokiais aštriais daiktais, nes antraip gali būti pažeisti sandarinamieji paviršiai.



3 Kruopščiai išskalaukite abi filtro puses, keletą kartų nuspausdami pašalinimo mygtuką.



4 Nukratykite vandens perteklių ir nusausinkite filtrą švaria, sausa šluoste.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

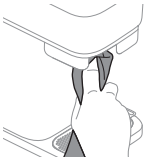
Nuimamųjų dalių valymas



1 Visas nuimamąsias dalis plaukite karštu vandeniu ir švelnaus poveikio bekvapiu plovimo skysčiu.
2 Dalis sausai nušluostykite švaria ir sausa šluoste.

Svarbu. Indaplovėje galima plauti tik nuvarvėjimo padėklo plastikinius dangčius. Metalinio (BAR302/20) indaplovėje plauti negalima.

Filtro laikiklio valymas



Laikui bėgant, filtro laikiklyje gali susikaupti šiek tiek kavos tirščių. Mikropluošto šluoste nuvalykite filtro laikiklio vidų, kad pašalintumėte kavos tirščius. Reguliariai valykite, kad kavos tirščiai neiškristų.

Kavos pupelių talpyklos ir aparato išorės valymas



1 Drėgna šluoste nuvalykite pupelių talpyklos vidų ir aparato išorę.
2 Nusausinkite juos sausa šluoste.

Į pupelių talpyklą nepilkite vandens ir saugokite, kad į ją neprilašėtų per daug vandens.

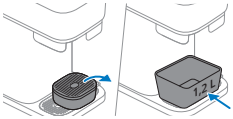
Kalkių šalinimas

Aparatui valyti ir nuoviroms šalinti rekomenduojame naudoti „Philips“ priežiūros produktą CA6700. Jokiomis aplinkybėmis nenaudokite nuovirų šalinimo priemonės sieros rūgšties, druskos rūgšties, sulfamo ar acto rūgšties (acto) pagrindu, nes ji gali apgadinti vandens grandinę jūsų aparate ir tinkamai neištirpdyti kalkių nuovirų. Jei nešalinsite nuovirų iš prietaiso, taip pat bus panaikinta jūsų garantija. „Philips“ tirpalo nuoviroms šalinti galite nusipirkti internetinėje parduotuvėje **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

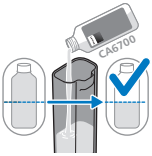
Kalkių šalinimo procedūra



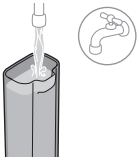
Kai paruošus gėrimą vienu metu keletą kartų sumirksi espreso ir silpnojo espreso mygtukai, tai reiškia, kad iš aparato reikia pašalinti kalkių nuosėdas. Naudokite „Philips“ CA6700 priemonę kalkių nuosėdoms šalinti.



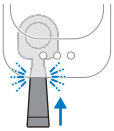
1 Nuimkite lašėjimo padėklą ir po kavos snapeliu padėkite bent 1,2 litro talpos indą.



2 Į vandens talpą įpilkite pusę butelio (125 ml) „Philips“ CA6700 skystosios kalkių nuosėdų šalinimo priemonės.



3 Vandens talpą pripildykite šviežio vandentiekio vandens.



4 Įdėkite švarų filtrą.

Pastaba. Kad būtų galima pradėti šalinti kalkių nuosėdas, turi būti įdėtas filtras.



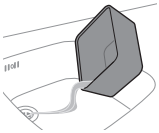
5 Vienu metu nuspauskite ir 5 sekundes palaikykite espreso ir silpnojo espreso mygtukus, kol espreso mygtukas pradės lėtai mirksėti, o silpnojo espreso mygtukas – nuolat šviesti.



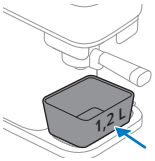
6 Aparatas reguliariais intervalais sudozuoja visą kalkių nuosėdų šalinimo tirpalą, ir tai užtrunka iki 30 minučių.



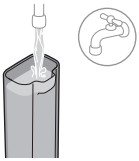
7 Laukite, kol silpnojo espreso mygtukas pradės greitai mirksėti, o espreso mygtukas – nuolat šviesti. Pirmasis kalkių nuosėdų ciklo etapas baigtas.



8 Nuimkite ir ištuštinkite talpyklą.



9 Vėl padėkite talpyklą po kavos snapeliu.



10 Praskalaukite vandens talpyklą, pripildykite ją šaltu vandentiekio vandeniu ir vėl įdėkite į aparatą.



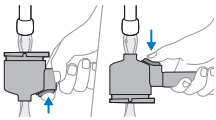
11 Kad pradėtumėte plovimo ciklą, paspauskite mirksintį silpnojo espreso mygtuką.



12 Kol aparatas plaunamas, silpnojo espreso mygtukas pradeda lėtai mirksėti, o espreso mygtukas šviečia.

Pastaba. Vandens talpa bus ištuštinama be pertraukų.

13 Baigus plovimo ciklą, šviesos diodai išsijungia. Nuovirų šalinimo procedūra baigta.



14 Nuimkite filtrą ir po vandentiekio čiaupu išskalaukite šviežiu, drungnu vandeniu. Kruopščiai išskalaukite abi filtro puses, keletą kartų nuspausdami pašalinimo mygtuką.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (žr. „Aparato skalavimas").

Šviesos signalų reikšmė

	Mygtukai	Signalas ir situacija	Reikšmė
	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Lėtai mirksi	Pasirinktas gėrimas. Norint pradėti malti kavą, filtrą galima pastumti į dešinę.
	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Greitai mirksi, kol aparatas nustoja ruošti kavą	Ruošiant kavą ištuštėjo vandens talpykla. Pripilkite vandens talpyklą ir įstumkite ją į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Tai padarę paspauskite greitai mirksintį mygtuką, kad toliau ruoštumėte kavą.

	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Iš naujo pripildžius arba įdėjus vandens talpyklą greitai mirksi	Netinkama vandens bako padėtis. Paspauskite vandens talpyklą į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Tai padarę paspauskite greitai mirksintį mygtuką, kad pradėtumėte ruošti arba toliau ruoštumėte kavą. Jei pripildote vandens talpyklą jos neišėmę iš aparato, paspauskite greitai mirksintį mygtuką, kad tęstumėte kavos ruošimą.
	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Filtrą automatiškai perkėlus į pradinę padėtį greitai mirksi	Filtras netinkamoje vietoje. Įdėkite filtrą į aparatą, kol jis pasigirs spragtelėjimo garsas. Šviesos diodas pradės lėtai mirksėti ir aparatas pradės ruošti kavą.
	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Malant arba sumalus kavos pupeles greitai mirksi Filtras tebėra malimo padėtyje.	Malant kavos pupeles iš aparato išimta arba į aparatą netinkamai įdėta vandens talpykla. Įdėkite vandens talpyklą atgal į vietą ir įstumkite ją į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Aparatas automatiškai tęsia procesą.
	Espreso arba silpnojo espreso mygtukas	Su pertrūkiais mirksi.	Aktyvus programavimo režimas (žr. „Gėrimų kiekių programavimas“).
	Espreso ir silpnojo espreso mygtukai	Paruošus kavą mirksi	Turite pašalinti iš aparato kalkių nuosėdas (žr. „Kalkių šalinimas“).
	Espreso ir silpnojo espreso mygtukai	Espreso mygtukas lėtai mirksi, o silpnojo espreso mygtukas nuolat šviečia.	Atliekamas kalkių nuosėdų šalinimo iš aparato procedūros pirmasis skalavimo etapas (žr. „Kalkių šalinimo procedūra“).
	Espreso ir silpnojo espreso mygtukai	Espreso mygtukas nuolat šviečia, o silpnojo espreso mygtukas lėtai mirksi.	Atliekamas kalkių nuosėdų šalinimo iš aparato procedūros skalavimo etapas (žr. „Kalkių šalinimo procedūra“).

	Espreso ir silpnojo espreso mygtukai	Espreso mygtukas greitai mirksi, o silpnojo espreso mygtukas nuolat šviečia.	Pradėjus šalinti kalkių nuosėdas neįdėtas filtras. Įdėkite filtrą; aparatas pradeda kalkių nuosėdų šalinimo procedūrą (žr. „Kalkių šalinimo procedūra").
			Pradedant kalkių nuosėdų šalinimo procesą neįdėta arba netinkamai įdėta vandens talpykla. Įdėkite vandens talpyklą atgal į vietą ir įstumkite ją į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Tada paspauskite greitai mirksintį „Espresso" mygtuką, kad pradėtumėte nukalkinimo procedūrą . (žr. „Kalkių šalinimo procedūra")
	Espreso ir silpnojo espreso mygtukai	Espreso mygtukas nuolat šviečia, o silpnojo espreso mygtukas greitai mirksi.	Vandens bakas tuščias. Išimkite vandens talpyklą, išskalaukite ją ir pripildykite šviežiu vandeniu. Įdėkite vandens talpyklą atgal į vietą ir įstumkite ją į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Paspauskite greitai mirksintį „Lungo" mygtuką, norėdami pradėti kitą nukalkinimo procedūros (žr. „Kalkių šalinimo procedūra") etapą.
	Stipresnės kavos mygtukas	Nuolat šviečia, o espreso ir silpnojo espreso mygtukai lėtai mirksi.	Aktyvuota stipresnės kavos funkcija. Norėdami naudoti šią funkciją, pirmiausia paspauskite bet kurį kavos mygtuką (žr. „Stipresnės kavos funkcija").
	Stipresnės kavos mygtukas	Lėtai mirksi	Aparatas skalauja.
	Stipresnės kavos mygtukas	Greitai mirksi	Neįdėjus filtro pradėta skalauti arba ruošti kavą (be kofeino) iš maltos kavos. Įdėkite filtrą – aparatas pradės procesą.

			Skalavimo metu vandens talpykla yra tuščia, jos nėra arba ji netinkamai įdėta. Pripilkite vandens talpyklą ir įstumkite vandens talpyklą į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas. Tada paspauskite greitai mirksintį intensyvumo didinimo mygtuką, kad pradėtumėte skalavimą.
	Visi mygtukai	Lėtai mirksi	Aparatas grįžta į pradinę padėtį. Kai tai atliekama, filtro išimti negalima. Nustojus mirksėti mygtukams galite išimti filtrą.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Filtro rankenėlės neįmanoma pasukti į dešinę, kad būtų pradėta malti kava.	Įjungiamas aparato saugos mechanizmas, kuris neleidžia paruošti naujos kavos, kol senas kavos presas vis dar yra filtre.	Ištuštinkite filtrą, prireikus išskalaukite ir vėl įdėkite į aparatą.
Filtras įstrigo dešinėje kavos malimo padėtyje.	Filtrui esant kavos malimo padėtyje yra ištrauktas aparato maitinimo kištukas.	Rankomis perkelkite filtrą į pradinę padėtį.
Aparatas nepradeda ruošti kavos. Sumalus kavą greitai tebemirksi espreso arba silpnojo espreso mygtukas.	Malant kavos pupeles iš aparato išimta arba į aparatą netinkamai įdėta vandens talpykla.	Įdėkite vandens talpyklą atgal į vietą ir įstumkite ją į aparato korpusą, kol ji užsifiksuos ir pasigirs spragtelėjimo garsas.
Nepavyksta iš aparato išimti filtro.	Aparatas teberuošia kavą.	Kol pasirinkto kavos mygtuko šviesos diodas lėtai mirksi, filtro negalima išimti iš aparato.
	Nutrauktas kavos ruošimo, skalavimo, programavimo arba kalkių nuosėdų šalinimo procesas.	Jeigu procesas buvo nutrauktas, reikia šiek tiek laiko, kol aparatas grįš į pradinę padėtį. Šio proceso metu filtro negalima išimti tol, kol neužges visi šviesos diodai.
Nepavyksta iš aparato išimti filtro ir visi šviesos diodai ilgesnį laiką lėtai mirksi.	Aparatas bando grįžti į pradinę padėtį, tačiau tai padaryti nepavyksta.	Atjunkite aparatą nuo elektros tinklo, palaukite 15 sekundžių ir vėl prijunkite. Jei tai nepadeda, kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Kava nepakankamai stipri arba per silpna.	Nebuvo paspaustas stipresnės kavos mygtukas.	Pasirinkę receptą, paspauskite intensyvumo didinimo mygtuką. Kava bus stipresnė (žr. „Stipresnės kavos funkcija“).
	Nepakankamai stipri kavos pupelių rūšis arba pupelės nepakankamai paskrudintos.	Išmėginkite kitos rūšies arba kitaip paskrudintas kavos pupeles.
	Aparatą naudojate pirmą kartą arba pakeitę kavos pupelių rūšį ar skrudinimo laipsnį. Dozavimo sistema turi būti sureguliuota.	Kad optimizuotumėte dozavimo sistemą, paruoškite dar 1 ar 2 puodelius kavos.
Aparatas neruošia kavos ir aplink filtrą teka vanduo.	Pradėjus naujai ruošti kavą nebuvo ištuštintas filtras.	Prieš pradėdami ruošti kavą būtinai ištuštinkite filtrą. Prieš pradėdami malti kavos pupeles ir ruošti kavą pasirūpinkite, kad filtre neliktų maltos kavos.
Iš aparato ant lašėjimo padėklo arba pagrindo plokštės byra daug maltos kavos.	Ankstesnio kavos ruošimo metu kavos rutulys nebuvo išstumtas, todėl malimo metu filtras buvo perpildytas. Kavos tirščių perteklius gali iškristi, nes jie netelpa į filtrą.	Išimkite filtrą iš prietaiso, ištuštinkite ir skalaukite jas po vandentiekio čiaupu. Ruošdami kavą būtinai pasirūpinkite, kad filtras būtų tuščias. Iškritusius kavos tirščius nuvalykite sausa šluoste ir mėginkite paruošti naujos kavos.
	Laikui bėgant, filtro laikiklyje gali susikaupti šiek tiek kavos tirščių.	Mikropluošto šluoste nuvalykite filtro laikiklio vidų, kad pašalintumėte kavos tirščius ir valykite jį reguliariai.
Kai filtro laikiklis grįžta iš malimo padėties, iš aparato ant lašėjimo padėklo byra šiek tiek kavos tirščių.	Sistemoje vis dar yra kavos tirščių pertekliaus dėl perpildyto filtro laikiklio.	Ištuštinkite filtrą, nuplaukite jį po čiaupu ir išdžiovinkite. Ruošdami kavą būtinai pasirūpinkite, kad filtras būtų tuščias.
	Laikui bėgant, filtro laikiklyje gali susikaupti šiek tiek kavos tirščių.	Mikropluošto šluoste nuvalykite filtro laikiklio vidų, kad pašalintumėte kavos tirščius ir valykite jį reguliariai.
Po aparatu yra skaidraus vandens.	Vandens talpykla yra perpildyta, kai įdedama atgal į aparatą.	Į aparatą dėdami pilną vandens talpyklą pasirūpinkite, kad neišlietumėte vandens.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Per filtrą laša kava ar vanduo.	Ištuštinus ar išvalius filtrą jame lieka šiek tiek kavos ar vandens.	Gali šiek tiek lašėti. Kad po skalavimo mažiau lašėtų, nukratykite vandens perteklių ir išdžiovinkite filtrą.
Puodelis netelpa po kavos snapeliu.	Lašėjimo padėklas dar nėra išimtas, kad būtų sukurta papildomos vietos.	Nuimkite lašėjimo padėklą, kad atsirastų daugiau vietos didesniems puodeliams.
Kavos tūris nėra pakankamai didelis.	Standartiniai kiekiai dar nėra pakoreguoti.	Standartinius kavos kiekius galima reguliuoti ir išsaugoti (žr. „Gėrimų kiekių programavimas“).
Aparatas negali užbaigti gėrimo ruošimo metu.	Ruošiant kavą ištuštėjo vandens talpykla.	Pripildykite vandens talpyklą ir vėl įdėkite į aparatą. Vandens talpyklą stumkite į aparato korpusą, kol pasigirs spragtelėjimo garsas. Paspauskite greitai mirksintį mygtuką, kad toliau ruoštumėte kavą.

Energijos efektyvumas

BAR30X energijos efektyvumas	Vertė
Energijos sąnaudos parengties režimu	Netaikoma
Energijos sąnaudos išjungus	0,2 W
Energijos sąnaudos parengties režimu prijungus prie tinklo	Netaikoma
Laikas, po kurio prietaisas automatiškai perjungiamas į išjungimo režimą	0 min.
Matavimų standartas	EN 50564:2011

Tartalom

A kávéfőző áttekintése 224
Bevezetés 224
Előkészítés a használatra 226
Espresso vagy lungo főzése 227
Italmennyiségek programozása 230
Tisztítás és karbantartás 232
Vízkőmentesítés 234
A fényjelzések jelentése 236
Hibaelhárítás 239
Energiahatékonyság 241

A kávéfőző áttekintése

1 Espresso gomb
2 Lungo gomb
3 Intenzitásnövelő gomb
4 Víztartály fedele
5 Víztartály
6 Szemeskávétartály
7 Szemeskávétartály fedele
8 Portafilter
9 Portafilter tartó
10 Cseppfelfogó tálca
11 Cseppfelfogó tálca fedele
12 Alsó cseppfelfogó tálca fedele
13 Alsó cseppfelfogó tálca
14 Cseppfelfogó tálca alja

Bevezetés

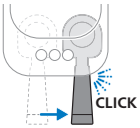
Gratulálunk az új Philips Baristina eszpresszógépéhez! A készülék használata és karbantartása rendkívül egyszerű.

Fontos: Kávéval teszteltük az Ön készülékét. Gondosan kitisztítottuk, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy az Ön készüléke teljesen új.

Az első használatkor ajánlott néhány csésze kávét lefőzni, hogy a kávé elérje az optimális minőséget.

A készülék néhány jellemzője:

Közvetlen indítás



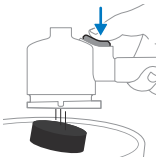
A közvetlen indítás funkció lehetővé teszi a készülék egyszerű bekapcsolását és egy ízletes kávé lefőzését. Nincsen be-/kikapcsoló gomb. Csak nyomja meg a főzendő ital gombját. Ezután fordítsa jobbra a portafiltert az őrlési és a főzési folyamat elindításához.

Intenzitásnövelő gomb



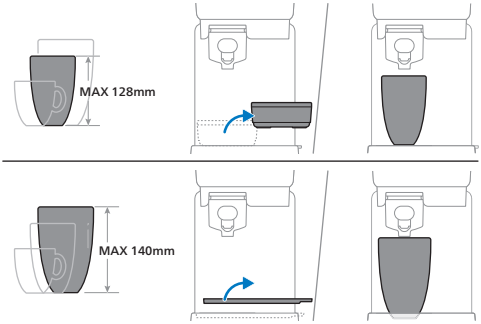
Az Intenzitásnövelő funkció lehetővé teszi intenzívebb espresso vagy lungo főzését. Válassza ki a gombot az Intenzitásnövelő funkció bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

Kiadás gomb a portafilteren



A kiadás gombbal nagyon könnyen eltávolíthatja a zaccpogácsát minden kávéfőzés után. Úgy távolítsa el a zaccpogácsát, hogy fejjel lefelé tartja a portafiltert, és megnyomja a kiadás gombot.

Nagyobb csészék használata



Távolítsa el a cseppfelfogó tálcát vagy az alsó cseppfelfogó tálcát a kávékifolyó alól, hogy legyen plusz hely magasabb csészék vagy poharak elhelyezésére.

- A cseppfelfogó tálca eltávolítása után helyezzen el egy olyan csészét vagy poharat, amely magassága legfeljebb 128 mm.

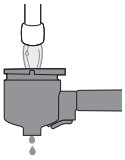
- Az alsó cseppfelfogó tálca eltávolítása után helyezzen el egy olyan csészét vagy poharat, amely magassága legfeljebb 140 mm.

Előkészítés a használatra

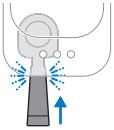
Az első használatkor ajánlott néhány csésze kávét lefőzni, hogy a kávé elérje az optimális minőséget.

Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagolóanyagot.

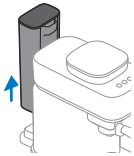
A készülék első használatakor, illetve ha legalább egy hétig nem használja, végezze el a következőket:



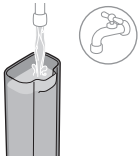
1 Öblítse át a portafiltert a csap alatt, és szárítsa meg a portafilter külső részét egy kendővel.



2 Helyezze be a portafiltert a készülékbe, amíg a helyére nem pattan.



3 Vegye le a víztartályt a készülékről.



4 Öblítse át a víztartályt és töltse fel friss vízzel, majd tegye vissza a készülékbe.



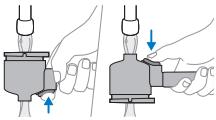
5 Helyezzen egy csészét a cseppfelfogó tálca fedelére.



6 Nyomja meg és tartsa lenyomva az Intenzitásnövelő gombot 5 másodpercig, amíg a gomb lassan villogni nem kezd.



7 A készülék felmelegszik, és elkezdi kiöblíteni a vizet a kávékifolyóból a csészébe. Az Intenzitásnövelő gomb továbbra is lassan villog a folyamat során.



8 Amikor a LED abbahagyja a villogást, az öblítés befejeződött. Távolítsa el a portafiltert, és alaposan öblítse le friss, langyos vízzel a csap alatt. Alaposan öblítse le a portafiltert mindkét oldalról, és közben többször nyomja le a kiadás gombot.

- A kávéfőzőgép most használatra kész.

Espresso vagy lungo főzése

Normál italmennyiségek

A kávéfőzőgép két szabványos italreceptet kínál. A mennyiségek állíthatók és programozhatók (lásd: „Italmennyiségek programozása”).





Intenzitásnövelő funkció



Az Intenzitásnövelő funkció lehetővé teszi, hogy intenzívebb kávét főzzön több szemeskávé ledarálásával. Nyomja meg az Espresso vagy a Lungo gombot, majd az Intenzitásnövelő gombot a funkció aktiválásához. Amíg az Intenzitásnövelő funkció aktív, a gomb továbbra is bekapcsolva marad. A funkció kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot.

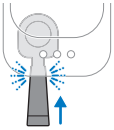
Kávé készítése

Az első használatkor ajánlott néhány csésze kávét lefőzni, hogy a kávé elérje az optimális minőséget.



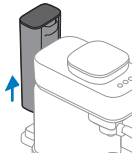
1 Vegye le a szemeskávétartály fedelét, és töltse fel szemeskávéval.

Vigyázat! Ne használjon karamellizált vagy ízesített szemes kávét.



2 Helyezze be a tiszta portafiltert a készülékbe, amíg a helyére nem pattan.

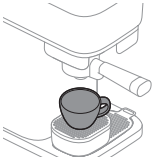
Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a portafilter üres.



3 Vegye le a víztartályt a készülékről.

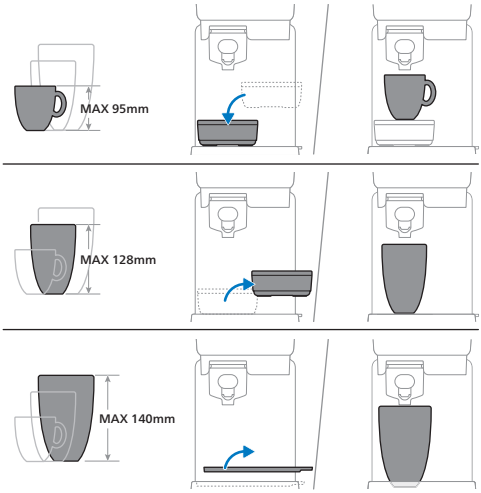


4 Töltse fel friss vízzel, és tegye vissza a készülékbe.

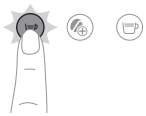


5 Helyezzen egy olyan csészét a kávékifolyó alá, amelyben elfér a kívánt mennyiségű kávé (lásd: „Normál italmennyiségek”).

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a csészét megfelelően helyezte el a portafilter kifolyója alá.



Helyezzen el egy olyan kisebb csészét vagy poharat a cseppfelfogó tálca fedelére, amely magassága legfeljebb 95 mm.
Helyezzen el egy olyan csészét vagy poharat az alsó cseppfelfogó tálca fedelére, amely magassága legfeljebb 128 mm.
Vegye le az alsó cseppfelfogó tálca fedelét, hogy további helyet biztosítson egy magasabb csésze vagy pohár elhelyezésére, amely akár 140 mm magasságú is lehet.



6 Nyomja meg az Espresso vagy a Lungo gombot. A kiválasztott gombon lévő LED lassan villogni kezd.

Megjegyzés: Nem kell megvárnia, amíg a készülék felmelegszik. Folytathatja a következő lépéssel a kávé főzését, miközben a LED lassan villog.

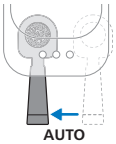


7 Intenzívebb espresso vagy lungo főzéséhez nyomja meg az Intenzitásnövelő gombot. Az Intenzitásnövelő gomb LED-lámpája világítani kezd. Az Intenzitásnövelő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra (lásd: „Intenzitásnövelő funkció") a gombot.

Megjegyzés: Az Intenzitásnövelő gomb csak akkor használható, ha előtte már kiválasztotta valamelyik kávégombot.



8 Forgassa a portafiltert jobbra, amíg egy kattanást nem hall. A készülék elkezdi őrölni a szemeskávét. Az őrlés közben a LED lassan villog.



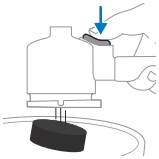
9 Amikor a készülék befejezi a szemeskávé őrlését, a portafilter automatikusan visszaáll az alapértelmezett pozíciójába.



10 A készülék elkezdi főzni a kiválasztott kávét. A LED lassan villog.



11 Amikor a LED abbahagyja a villogást, a kávé elkészült. Élvezze ki a frissen őrölt szemeskávéból főzött espresso vagy lungo minden cseppjét!



12 Ha már egyik LED sem világít, távolítsa el a portafiltert. A portafiltert fejjel lefelé emelje egy szemetes fölé, és nyomja meg a kioldás gombot a zaccpogácsa portafilterből való eltávolításához (lásd: „Kiadás gomb a portafilteren").

Megjegyzés: Minden kávéfőzés után ürítse ki a portafiltert.

Koffeinmentes kávé főzése

Előre őrölt kávéval is készíthet koffeinmentes kávét.

1. Adagoljon koffeinmentes őrölt kávét (max. 10 g vagy 1 teljes evőkanál) a portafilterbe.
2. Helyezze be a portafiltert a készülékbe.
3. Győződjön meg arról, hogy a víztartály meg van töltve vízzel.
4. Helyezzen egy csészét a kávékifolyó alá.
5. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Intenzitásnövelő gombot 5 másodpercig, amíg a LED lassan villogni nem kezd.
6. A készülék felmelegszik, és elkezdi adagolni a vizet a portafilteren keresztül a koffeinmentes kávé elkészítéséhez. A LED lassan villog.
7. Amint elérte a kívánt kávémennyiséget, nyomja meg újra az Intenzitásnövelő gombot. A koffeinmentes kávé elkészült.

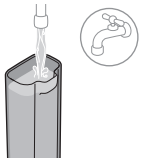
Italmennyiségek programozása

Mindegyik kávégomb úgy van beprogramozva, hogy az ideális mennyiséggel főzze le a kávét az adott kávétípushoz. Az italmennyiséget a saját ízléséhez igazíthatja, és elmentheti a készüléken. A készülék minden alkalommal a kívánt mennyiséget készíti el.

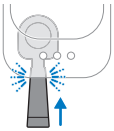
Megjegyzés: Csak a kávégombokhoz tartozó mennyiség programozható. Az Intenzitásnövelő gomb nem programozható vagy nem választható ki, amíg a készülék programozás módban van.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

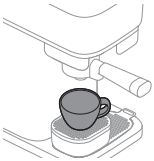
A kávé mennyiségének programozása:



1 Töltse fel a víztartályt friss vízzel.



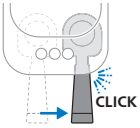
2 Helyezze be a portafiltert a készülékbe, amíg a helyére nem pattan.



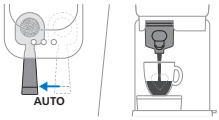
3 Helyezzen egy csészét a cseppfelfogó tálca fedelére.



4 Tartsa lenyomva a módosítani kívánt kávé gombját 5 másodpercig, amíg a gomb szakaszosan villogni nem kezd.



5 Forgassa a portafiltert jobbra, amíg egy kattanást nem hall. A készülék elkezdi a szemeskávét a portafilterbe őrölni a kiválasztott kávé lefőzéséhez.



6 A portafilter automatikusan a visszaáll a pozíciójába, és a készülék elkezdi lefőzni a kiválasztott kávét.



7 Amikor a csészében már megfelelő mennyiségű kávé van, nyomja meg ismét a villogó gombot (a beprogramozni kívánt gombot). A LED rövid sorozat formájában villog, hogy megerősítse, hogy az új mennyiség van beprogramozva.



8 Amikor a LED villogása megszűnik, a készülék készen áll. Vegye el a csészét, és élvezze a beállított mennyiségű kávét.

Az italok mennyiségének visszaállítása a gyári beállításokra



Tartsa lenyomva egyszerre az Espresso, a Lungo és az Intenzitásnövelő gombot 5 másodpercig, amíg az összes LED gyorsan villogni nem kezd, jelezve, hogy visszaálltak a készülék gyári beállításai.

Tisztítás és karbantartás

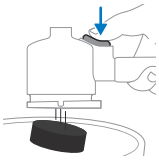
A készülék öblítése

A készülék átöblítéséhez lásd a „Teendők az első használat előtt" című szakaszt.

A portafilter tisztítása

Tisztítsa meg a portafiltert a nap végén – vagy akár két ital elkészítése között is.

Ne tisztítsa meg a portafiltert mosogatógépben, mert ez elszíneződést és az anyagok károsodását okozná.

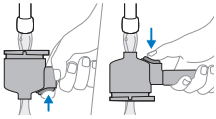


1 Ürítse ki a portafiltert.

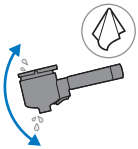


2 Öblítse át a portafiltert forró vízzel a csap alatt, enyhe, szagtalan mosószerrel.

Ne használjon éles tárgyakat a portafilter kiürítéséhez és tisztításához, mert azok károsíthatják a tömítőfelületeket.



3 Alaposan öblítse le a portafiltert mindkét oldalról, és közben többször nyomja le a kiadás gombot.



4 Rázza le a felesleges vizet, és törölje meg a portafiltert egy tiszta, száraz kendővel.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

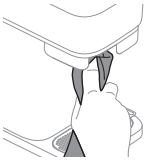
Kivehető alkatrészek tisztítása



1 Minden kivehető alkatrészt mosogasson el forró vízzel és kímélő, illatanyagmentes mosogatószerrel.
2 Tiszta és száraz kendővel szárítsa meg az alkatrészeket.

Fontos: Csak a műanyag cseppfelfogó tálca fedelei moshatók mosogatógépben. A fémből készült fedél (BAR302/20) nem mosható mosogatógépben.

A portafiltertartó tisztítása



Idővel egy kis kávézacc összegyűlhet a portafiltertartóban.
Mikroszálas kendővel törölje le a portafiltertartó belsejét a kávézacc eltávolításához. Rendszeresen tisztítsa meg, hogy ne hulljon le a kávézacc.

A szemeskávétartály és a készülék külsejének tisztítása



1 A szemeskávétartály belsejét és a készülék külsejét nedves ruhával törölje át.
2 Törölje át száraz ruhával.

Ne öntsön vizet a szemeskávétartályba, és ügyeljen arra, hogy ne cseppenjen nagyobb mennyiségű víz a szemeskávétartályba.

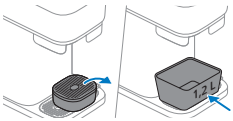
Vízkőmentesítés

A készülék tisztításához és vízkőmentesítéséhez a Philips CA6700 karbantartási terméket használatát ajánljuk. Semmilyen körülmények között ne használjon olyan vízkőmentesítő szert, amely tartalmaz kénsavat, sósavat, szulfát savat vagy ecetsavat (pl. ecet), mivel ezek károsíthatják készülék vízkörét, és előfordulhat, hogy nem oldják fel a vízkövet megfelelően. A vízkőmentesítés elhagyásakor a jótállás szintén érvénytelenné válik. A Philips vízkőmentesítő oldat megvásárolható az online boltban a **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories** címen.

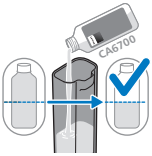
Vízkőmentesítés



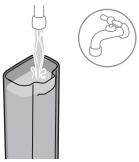
Ha az Espresso és a Lungo gombok egyszerre felvillannak néhányszor az ital elkészítése után, akkor a készüléket vízkőmentesíteni kell. Philips CA6700 vízkőmentesítőt használjon.



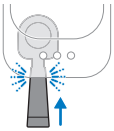
1 Vegye le a cseppfelfogó tálcát, és tegyen egy legalább 1,2 literes edényt a kávékifolyó alá.



2 Öntsön fél üveg (125 ml) Philips CA6700 vízkőmentesítőt a víztartályba.



3 Töltse fel a víztartályt friss csapvízzel.



4 Helyezze be a tiszta portafiltert.

Megjegyzés: A vízkőmentesítési folyamat elindításához be kell helyezni a portafiltert.



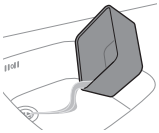
5 Tartsa lenyomva az Espresso és a Lungo gombokat együttesen 5 másodpercig, amíg az Espresso gomb lassan villogni, a Lungo gomb pedig folyamatosan világítani nem kezd.



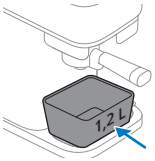
6 A készülék időközönként vízkőmentesítési oldatot adagol, amíg a beletöltött mennyiség el nem fogy, ami legfeljebb 30 percet vesz igénybe.



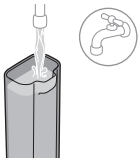
7 Várja meg, amíg a Lungo gomb gyorsan villogni, és az Espresso gomb pedig folyamatosan világítani nem kezd. Ezzel befejeződött a vízkőmentesítési ciklus első fázisa.



8 Vegye ki és ürítse ki a tartályt.



9 Tegye vissza az edényt a kávékifolyó alá.



10 Öblítse át a víztartályt, töltse fel hideg vízzel, és helyezze vissza a készülékbe.



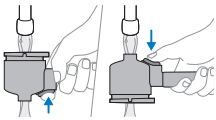
11 Az öblítés megkezdéséhez nyomja meg a villogó Lungo gombot.



12 Amíg a készülék öblít, a Lungo gomb lassan villogni kezd, az Espresso gomb pedig folyamatosan világít.

Megjegyzés: A víztartály tartalma megszakítás nélkül átfolyik a készüléken.

13 Az átöblítés végeztével a LED-ek kikapcsolnak. A vízkőmentesítés befejeződött.



14 Távolítsa el a portafiltert, és alaposan öblítse le friss, langyos vízzel a csap alatt. Alaposan öblítse le a portafiltert mindkét oldalról, és közben többször nyomja le a kiadás gombot.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (lásd: „A készülék öblítése").

A fényjelzések jelentése

	Gombok	Jelzés és helyzet	Jelentés
	Espresso vagy Lungo gomb	Lassan villog	Ital kiválasztva. A portafilter jobbra fordítható a kávé őrlésének megkezdéséhez.
	Espresso vagy Lungo gomb	Gyorsan villog, miközben a készülék abbahagyja a kávéfőzést	A víztartály üres kávéfőzés közben. Töltse fel a víztartályt és úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Ezután nyomja meg a gyorsan villogó gombot a főzés folytatásához.

	Espresso vagy Lungo gomb	Gyorsan villog a víztartály feltöltése vagy visszahelyezése után	A víztartály nem megfelelően lett behelyezve. Nyomja be a víztartályt úgy a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Ezután nyomja meg a gyorsan villogó gombot a főzés elkezdéséhez vagy folytatásához. Ha úgy tölti fel a víztartályt, hogy nem vette ki azt a készülékből, a kávéfőzés folytatásához nyomja meg a gyorsan villogó gombot.
	Espresso vagy Lungo gomb	Gyorsan villog a portafilter automatikus visszafordulása után	A portafilter nincs a helyén. Helyezze be a portafiltert a készülékbe, amíg a helyére nem pattan. A LED lassan villogni kezd, és a készülék elkezd kávét főzni.
	Espresso vagy Lungo gomb	Gyorsan villog őrlés közben vagy után A portafilter még mindig őrlési helyzetben van.	A víztartályt őrlés közben eltávolították a készülékből, vagy nem megfelelően helyezték be a készülékbe. Helyezze vissza a víztartályt és úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. A készülék automatikusan folytatja a folyamatot.
	Espresso vagy Lungo gomb	Szakaszosan villog.	A programozási mód aktív (lásd: „Italmennyiségek programozása”).
	Espresso és Lungo gomb	Villog kávé főzése után	A készüléket vízkőmentesíteni kell (lásd: „Vízkőmentesítés ”).
	Espresso és Lungo gomb	Az Espresso gomb lassan villog, a Lungo gomb pedig folyamatosan világít.	A készülék a vízkőmentesítési folyamat első öblítési fázisában van (lásd: „Vízkőmentesítés”).
	Espresso és Lungo gomb	Az Espresso gomb folyamatosan világít, a Lungo gomb pedig lassan villog.	A készülék a vízkőmentesítési folyamat öblítési fázisában van (lásd: „Vízkőmentesítés”).

	Espresso és Lungo gomb	Az Espresso gomb gyorsan villog, a Lungo gomb pedig folyamatosan világít.	Nem helyezték be a portafiltert a vízkőmentesítési folyamat megkezdése után. Helyezze be a portafiltert, és a készülék elindítja a vízkőmentesítési folyamatot (lásd: „Vízkőmentesítés”).
			A víztartály nincs behelyezve, vagy nem megfelelően van behelyezve, miközben a vízkőmentesítési folyamat megkezdődött. Helyezze vissza a víztartályt és úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Ezután nyomja meg a gyorsan villogó Espresso gombot, hogy elkezdje a vízkőmentesítési folyamatot (lásd: „Vízkőmentesítés”).
	Espresso és Lungo gomb	Az Espresso gomb folyamatosan világít, a Lungo gomb pedig gyorsan villog.	Üres a víztartály. Távolítsa el a víztartályt, öblítse át és töltse fel tiszta vízzel. Helyezze vissza és úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Nyomja meg a gyorsan villogó Lungo gombot, hogy folytassa a vízkőmentesítési folyamat következő szakaszát (lásd: „Vízkőmentesítés”).
	Intenzitásnövelő gomb	Folyamatosan világít és az Espresso vagy a Lungo gomb pedig lassan villog.	Az Intenzitásnövelő funkció aktiválva van. A funkció használatához először nyomja meg bármelyik kávégombot (lásd: „Intenzitásnövelő funkció”).
	Intenzitásnövelő gomb	Lassan villog	A készülék elvégzi az átöblítést.
	Intenzitásnövelő gomb	Gyorsan villog	Az öblítés vagy az előre őrölt kávéval történő koffeinmentes kávéfőzés a behelyezett portafilter nélkül lett elindítva. Helyezze be a portafiltert, és a készülék elindítja a folyamatot.

			A víztartály üres az öblítés során, hiányzik vagy nem megfelelően van elhelyezve. Töltse fel a víztartályt és úgy nyomja be a víztartályt a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Ezután nyomja meg a gyorsan villogó Intenzitásnövelő gombot az öblítés elkezdéséhez.
	Minden gomb	Lassan villog	A készülék visszatér a kiindulási helyzetébe. Ebben az időszakban nem távolíthatja el a portafiltert. Miután a gombok villogása megszűnt, eltávolíthatja a portafiltert.

Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A portafilter nem fordítható jobbra a kávé őrlésének megkezdéséhez.	A készülék biztonsági mechanizmusa letiltja egy új kávé megfőzését, miközben még benne van a régi zaccpogácsa a portafilterben.	Ürítse ki a portafiltert, öblítse le, ha szükséges, és tegye vissza a készülékbe.
A portafilter be van ragadva a jobb oldali őrlési pozícióba.	Kihúzták a készülék csatlakozódugóját, miközben a portafilter őrlési helyzetben volt.	Helyezze vissza a portafiltert kézzel a kiindulási helyzetbe.
A készülék nem kezdi meg a kávéfőzést. Az Espresso vagy a Lungo gomb őrlés után gyorsan villog.	A víztartályt őrlés közben eltávolították a készülékből, vagy nem megfelelően helyezték be a készülékbe.	Helyezze vissza a víztartályt és úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon.
A portafilter nem távolítható el a készülékből.	A kávéfőző még mindig főzi a kávét.	Amíg a kiválasztott kávégomb LED-je lassan villog, a portafiltert nem lehet kivenni a készülékből.
	A kávéfőzési, az öblítési, a programozási vagy a vízkőmentesítési folyamat megszakadt.	Ha egy folyamat megszakad, a készüléknek időre van szüksége, hogy visszatérjen a kiindulási helyzetbe. A folyamat során a portafilter nem távolítható el, amíg az összes LED ki nem alszik.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A portafiltert nem lehet eltávolítani a készülékből, és az összes LED hosszabb ideig lassan villog.	A készülék megpróbál visszatérni kiindulási helyzetbe, de nem képes erre.	Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból, várjon 15 másodpercet, majd csatlakoztassa vissza a készülék hálózati dugóját. Ha ez nem működik, vegye fel a kapcsolatot az országában működő ügyfélszolgálattal.
A kávé nem elég erős vagy túl gyenge.	Az Intenzitásnövelő gomb nincs kiválasztva.	A recept kiválasztása után nyomja meg az Intenzitásnövelő gombot. A kávé erősebb lesz (lásd: „Intenzitásnövelő funkció").
	A szemeskávé típusa vagy pörkölése nem elég erős.	Próbáljon ki másik típusú vagy pörkölésű szemeskávét.
	Első alkalommal használja a készüléket, vagy más típusú vagy pörkölésű szemeskávéra váltott. Az adagolórendszert módosítani kell.	Főzzön még 1 vagy 2 csésze kávét az adagolórendszer optimalizálása érdekében.
A készülék nem főz kávét, és szivárgás van a portafilter körül.	A portafiltert nem ürítették ki az új főzet elkészítésének megkezdése előtt.	Mindig ürítse ki a portafiltert, mielőtt új főzet készítését kezdi el. Az őrlés és a főzés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy nem maradt-e őrölt kávé a portafilterben.
A cseppfelfogó tálcára vagy alaptálcára való őrlést követően sok kávézacc hullik ki a készülékből.	Az előző kávéfőzés során keletkezett kávézaccot nem adta ki a készülék, így a portafilter túltöltődött az őrlés során. A felesleges kávézacc kihullhat, mert nem fér bele a portafilterbe.	Távolítsa el a portafiltert a készülékről, ürítse ki és öblítse át csapvíz alatt. Mindig ügyeljen arra, hogy üres legyen portafilter, amikor új főzetet készít. Távolítsa el a kihulló kávézaccot egy száraz ruhával, és próbáljon meg új kávét főzni.
	Idővel egy kis kávézacc összegyűlhet a portafiltertartóban.	Mikroszálas kendővel törölje le a portafiltertartó belsejét a kávézacc eltávolításához, és tisztítsa meg rendszeresen.
Amikor a portafilter visszahúzódik az őrlési pozícióból, némi kávézacc hullik ki a készülékből a cseppfelfogó tálcára.	A rendszerben még mindig van némi felesleges kávézacc a túltelítődött portafilter miatt.	Ürítse ki, öblítse le a portafiltert a csap alatt, majd szárítsa meg. Mindig ügyeljen arra, hogy üres legyen portafilter, amikor új főzetet készít.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	Idővel egy kis kávézacc összegyűlhet a portafiltertartóban.	Mikroszálas kendővel törölje le a portafiltertartó belsejét a kávézacc eltávolításához, és tisztítsa meg rendszeresen.
A készülék alatt némi tiszta víz található.	A víztartály túl van töltve, amikor visszahelyezi a készülékbe.	Teli víztartály elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy ne folyjon ki a tartályból a víz.
A portafilterből néhány csepp kávé vagy víz szivárog.	Némi kávé vagy víz marad a portafilterben az ürítés vagy tisztítás után.	Kis mennyiségben csöpögést tapasztalhat. Az öblítés utáni csöpögés csökkentése érdekében rázza le a felesleges vizet, és szárítsa meg a portafiltert.
A csésze nem fér be a kávékifolyó alá.	A cseppfelfogó tálcát még nem távolították el további hely felszabadítása érdekében.	Távolítsa el a cseppfelfogó tálcát, hogy legyen helye a nagyobb csészéknek.
A kávé mennyisége nem elég nagy.	A szabványos mennyiségeket még nem módosították.	A kávé szabványos mennyisége módosítható és eltárolható (lásd: „Italmennyiségek programozása”).
A készülék nem tudja befejezni az italt főzés közben.	A víztartály üres kávéfőzés közben.	Töltse fel a víztartályt, és tegye vissza a készülékbe. Ügyeljen arra, hogy a víztartályt úgy nyomja be a készülék házába, hogy a helyére pattanjon. Nyomja meg a gyorsan villogó gombot a főzés folytatásához.

Energiahatékonyság

Energiahatékonyság – BAR30X	Érték
Készenléti üzemmód energiafogyasztása	n/a
Kikapcsolt üzemmód energiafogyasztása	0,2 W
Hálózati készenléti üzemmód energiafogyasztása	n/a
Az automatikus kikapcsolás előtti időtartam	0 perc
Mérési szabvány	EN 50564:2011

Inhoud

Overzicht koffiezetapparaat 242
Inleiding 242
Klaarmaken voor gebruik 244
Espresso of lungo zetten 245
Drankvolumes programmeren 248
Schoonmaken en onderhoud 250
Ontkalken 252
Betekenis van lampjes 254
Problemen oplossen 257
Energie-efficiëntie 259

Overzicht koffiezetapparaat

1 Knop voor espresso
2 Knop voor lungo
3 Knop voor extra sterke koffie
4 Deksel van waterreservoir
5 Waterreservoir
6 Koffiebonenreservoir
7 Deksel van koffiebonenreservoir
8 Portafilter
9 Portafilter-houder
10 Lekbak
11 Rooster lekbak
12 Rooster onderste lekbak
13 Onderste lekbak
14 Lekbakbasis

Inleiding

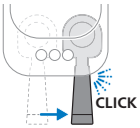
Gefeliciteerd met je nieuwe Philips Baristina-espressoapparaat. Dit apparaat is super eenvoudig te gebruiken en te onderhouden.

Belangrijk: Wij hebben je apparaat getest met koffie. Hoewel wij het zorgvuldig hebben gereinigd, kunnen er nog wat koffieresten achterblijven. We garanderen dat je apparaat helemaal nieuw is.

Bij het eerste gebruik wordt aangeraden om eerst een paar kopjes te zetten, voordat de koffie zijn optimale kwaliteit bereikt.

Enkele functies van het apparaat:

Onmiddellijk starten



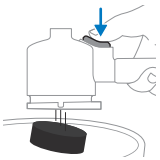
Met de functie voor onmiddellijk starten kan je gemakkelijk je apparaat aanzetten en heerlijke koffie zetten. Er is geen aan/uit-knop. Druk simpelweg op de knop voor de koffie die je wilt zetten. Beweeg de portafilter vervolgens naar rechts om het malen en het koffiezetten te starten.

Knop voor extra intensiteit



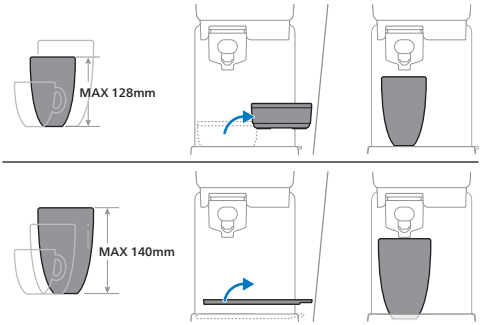
Met de functie voor extra intensiteit kan je een sterkere espresso of lungo zetten. Selecteer de knop om de functie voor extra intensiteit in te schakelen. Druk er nogmaals op om de functie uit te schakelen.

Uitwerpknop op de portafilter



Met deze uitwerpknop kan je eenvoudig het koffiedik na elke koffiebereiding verwijderen. Verwijder het koffiedik door de portafilter ondersteboven te houden en op de uitwerpknop te drukken.

Grotere koppen gebruiken



Verwijder de lekbak of de onderste lekbak onder de koffie-uitloop om ruimte te maken voor grotere koppen of glazen.

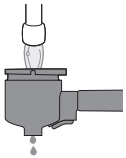
- Als je de lekbak verwijdert, kan je een beker of glas met een hoogte tot 128 mm plaatsen.
- Als je de onderste lekbak verwijdert, kan je een beker of glas met een hoogte tot 140 mm plaatsen.

Klaarmaken voor gebruik

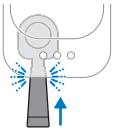
Bij het eerste gebruik wordt aangeraden om eerst een paar kopjes te zetten, voordat de koffie zijn optimale kwaliteit bereikt.

Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal van het apparaat.

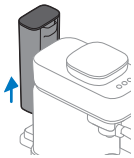
Voer de volgende stappen uit wanneer je het apparaat voor het eerst gebruikt of wanneer je het een week of langer niet hebt gebruikt:



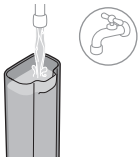
1 Spoel de portafilter af onder de kraan en droog de buitenkant met een doek.



2 Plaats de portafilter in de machine totdat de filter vastklikt.



3 Verwijder het waterreservoir van het apparaat.



4 Spoel het waterreservoir om, vul het met schoon water en plaats het terug in het apparaat.



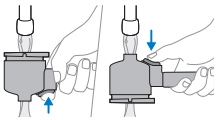
5 Plaats een kop op de lekbak.



6 Houd de knop voor extra intensiteit 5 seconden ingedrukt, totdat de knop langzaam begint te knipperen.



7 Het apparaat warmt op en begint water uit de koffie-uitloop in de kop te spoelen. De knop voor extra intensiteit blijft tijdens dit proces langzaam knipperen.



8 Het spoelen is klaar wanneer de LED niet meer knippert. Verwijder de portafilter en spoel dit onder de kraan af met vers lauw water. Spoel de portafilter grondig van beide kanten terwijl je meerdere keren op de uitwerpknop drukt.

- Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

Espresso of lungo zetten

Standaard drankvolumes

Dit koffiezetapparaat biedt twee standaard koffierecepten. Je kunt het volume bijstellen en programmeren (zie 'Drankvolumes programmeren').





Functie voor extra intensiteit



Met de functie voor extra intensiteit kan je een intensere koffie zetten door meer bonen te malen. Druk op de knop Espresso of Lungo en vervolgens op de knop voor extra intensiteit om deze functie in te schakelen. Terwijl de functie voor extra sterke koffie actief is, blijft de knop aan. Druk nogmaals op de knop om de functie uit te schakelen.

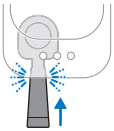
Koffie bereiden

Bij het eerste gebruik wordt aangeraden om eerst een paar kopjes te zetten, voordat de koffie zijn optimale kwaliteit bereikt.



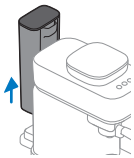
1 Verwijder het deksel van het koffiebonenreservoir en vul het met koffiebonen.

Waarschuwing: Gebruik geen gekaramelliseerde koffiebonen of koffiebonen met een smaakje.

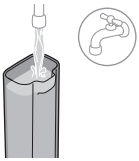


2 Plaats de schone portafilter in het apparaat totdat deze vastklikt.

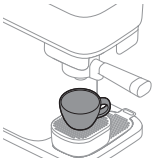
Waarschuwing: Controleer of de portafilter leeg is.



3 Verwijder het waterreservoir van het apparaat.

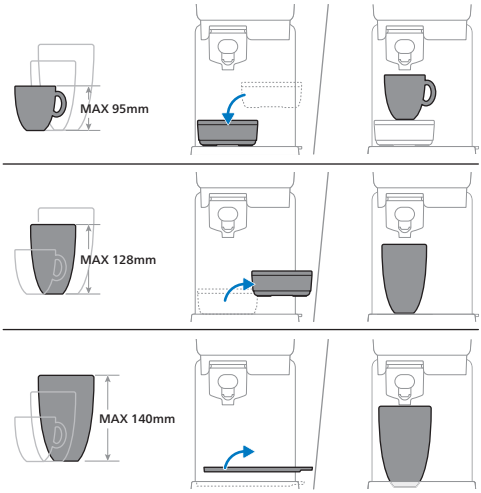


4 Vul het met schoon water en plaats het terug in het apparaat.



5 Plaats een kop onder de koffie-uitloop aangepast aan je gewenste koffievolume (zie 'Standaard drankvolumes').

Opmerking: Controleer of de kop correct onder de uitloop van de portafilter is geplaatst.



Plaats een kleiner kopje of glas met een hoogte tot 95 mm op het rooster van de lekbak.
Plaats een kopje of glas met een hoogte tot 128 mm op de onderste lekbak.
Verwijder het rooster van de onderste lekbak voor extra ruimte om een hogere kop of glas met een hoogte tot 140 mm te plaatsen.



6 Druk op de knop Espresso of Lungo. De LED in de geselecteerde knop begint langzaam te knipperen.

Waarschuwing: Je hoeft niet te wachten tot het apparaat is opgewarmd. Je kan doorgaan met de volgende stap om koffie te zetten terwijl de LED langzaam knippert.

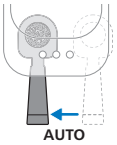


7 Als je een sterkere Espresso of Lungo wilt zetten, druk je op de knop Extra intensiteit. De LED van de knop voor intensiteitsverhoging gaat branden. Druk nogmaals (zie 'Functie voor extra intensiteit') op de knop om de functie Extra intensiteit uit te schakelen.

Waarschuwing: De knop voor intensiteitsverhoging kan alleen worden gebruikt als eerst een koffieknop is geselecteerd.



8 Beweeg de portafilter naar rechts totdat je een klikgeluid hoort. Het apparaat begint de koffiebonen te malen. Tijdens het malen blijft de LED langzaam knipperen.



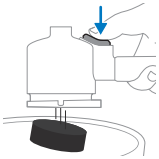
9 Wanneer het apparaat klaar is met het malen van de koffiebonen, keert de portafilter automatisch terug naar de standaardpositie.



10 Het apparaat begint de geselecteerde koffie te zetten. De LED blijft langzaam knipperen.



11 Wanneer de LED stopt met knipperen, is je koffie klaar. Geniet van je espresso of lungo van versgemalen koffiebonen.



12 Wanneer alle LEDs uit zijn, verwijder je de portafilter. Keer de portafilter om boven een afvalbak en druk op de uitwerpknop om het koffiedik uit de portafilter te verwijderen (zie 'Uitwerpknop op de portafilter').

Opmerking: Leeg de portafilter na elke keer koffiezetten.

Cafeïnevrij koffie zetten

Je kan ook cafeïnevrije koffie zetten met voorgemalen koffiepoeder.

1. Voeg cafeïnevrije gemalen koffie (max. 10 g of 1 volle eetlepel) toe aan de portafilter.
2. Plaats de portafilter in het apparaat.
3. Controleer of het waterreservoir gevuld is met water.
4. Plaats een kopje onder de koffie-uitloop.
5. Houd de knop Extra intensiteit 5 seconden ingedrukt, totdat de LED langzaam begint te knipperen.
6. Het apparaat warmt op en begint water af te geven aan de portafilter om je cafeïnevrije koffie te zetten. De LED knippert langzaam.
7. Druk nogmaals op de knop Extra intensiteit zodra je de gewenste hoeveelheid koffie hebt bereikt. Je cafeïnevrije koffie is nu klaar.

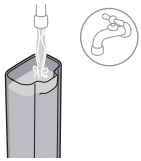
Drankvolumes programmeren

Elke koffieknop is geprogrammeerd om het ideale koffievolume te zetten. Je kunt het drinkvolume naar jouw voorkeur aanpassen en dit opslaan op de machine. De machine zet dan elke keer de door jou gewenste hoeveelheid koffie.

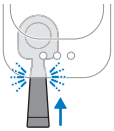
Waarschuwing: Je kan alleen het volume van de koffieknoppen programmeren. De knop Extra intensiteit kan niet worden geprogrammeerd of geselecteerd in de programmeermodus.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

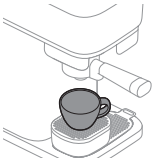
De hoeveelheid koffie programmeren:



1 Vul het waterreservoir met schoon water.



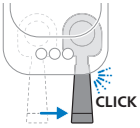
2 Plaats de portafilter in het apparaat totdat de filter vastklikt.



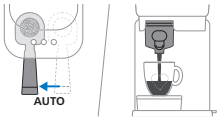
3 Plaats een kop op de lekbak.



4 Houd de koffieknop die je wilt wijzigen 5 seconden ingedrukt, totdat de knop met tussenpozen begint te knipperen.



5 Beweeg de portafilter naar rechts totdat je een klikgeluid hoort. Het apparaat begint met het malen van de koffiebonen voor de geselecteerde koffie in de portafilter.



6 De portafilter schuift automatisch terug naar de beginstand en het apparaat begint met het zetten van de geselecteerde koffie.



7 Wanneer de kop het gewenste volume koffie bevat, druk je nogmaals op de knipperende knop (de knop die je programmeert). De LED knippert kort om te bevestigen dat het nieuwe volume is geprogrammeerd.



8 Het apparaat is klaar wanneer de LED stopt met knipperen. Verwijder de kop en geniet van de koffie die u met het aangepaste volume hebt gezet.

De fabrieksinstellingen voor de hoeveelheid koffie herstellen.



Houd de knoppen voor espresso, lungo en extra sterke koffie tegelijkertijd 5 seconden ingedrukt, totdat alle LEDs snel beginnen te knipperen om aan te geven dat de instellingen in het apparaat zijn teruggezet naar de fabrieksinstellingen.

Schoonmaken en onderhoud

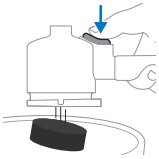
Het apparaat spoelen

Om het apparaat te spoelen, zie: 'Voor het eerste gebruik.'

Het portafilter reinigen

Reinig de portafilter aan het einde van de dag of, indien gewenst, tussen het koffiezetten door.

Reinig de portafilter niet in de vaatwasser, aangezien dit verkleuring en schade aan de materialen kan veroorzaken.

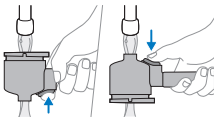


1 Leeg de portafilter.

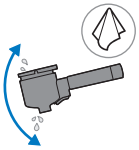


2 Spoel de filterhouder af onder de kraan met warm water en een mild, geurloos afwasmiddel.

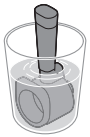
Gebruik geen scherpe voorwerpen om de portafilter te legen of schoon te maken, want hierdoor kunnen de afdichtingsvlakken beschadigd raken.



3 Spoel de portafilter grondig van beide kanten terwijl je meerdere keren op de uitwerpknop drukt.



4 Schud overtollig water uit de portafilter en droog deze met een schone en droge doek.



Om de portafilterkop grondig schoon te maken, laat je deze ongeveer 10 minuten in warm water en wat mild afwasmiddel weken. Spoel de filter vervolgens af onder de kraan volgens de bovenstaande instructies.

Als je een portafilter met een houten greep hebt, zorg er dan voor dat je de greep niet in het water laat weken.

Verwijderbare onderdelen reinigen

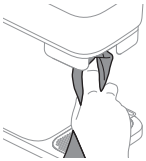


1 Reinig alle afneembare onderdelen met heet water en een mild, geurloos afwasmiddel.
2 Droog de onderdelen met een schone en droge doek.

Belangrijk: Alleen de plastic lekbakafdekkingen zijn vaatwasmachinebestendig. De metalen uitvoering (BAR302/20) is niet vaatwasmachinebestendig.

De houder van het portafilter reinigen

Na verloop van tijd kan er koffiedik in de portafilterhouder achterblijven.



Gebruik een microvezeldoekje om de binnenkant van de portafilterhouder schoon te vegen en eventueel koffiedik te verwijderen. Reinig de houder regelmatig, om te voorkomen dat koffiedik naar beneden valt.

Het koffiebonenreservoir en de buitenkant van het apparaat reinigen



1 Veeg de binnenkant van het koffiebonenreservoir en de buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.
2 Droog ze af met een droge doek.

Giet geen water in het koffiebonenreservoir en voorkom dat er te veel waterddruppels in het koffiebonenreservoir vallen.

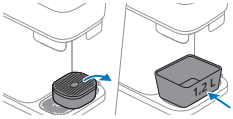
Ontkalken

Voor het reinigen en ontkalken van het apparaat raden wij aan het onderhoudsproduct CA6700 van Philips te gebruiken. Gebruik in geen geval een ontkalker op basis van zwavelzuur, zoutzuur, sulfaminezuur of azijnzuur (azijn) omdat deze het waterdoorloopsysteem van het apparaat kunnen beschadigen en kalkaanslag niet goed oplossen. Als je het apparaat niet ontkalkt, vervalt tevens je garantie. Je kunt de Philips-ontkalkingsoplossing kopen in de onlineshop op **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

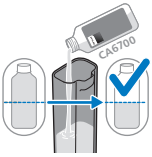
Ontkalkingsprocedure



Als de knoppen voor espresso en lungo enkele keren tegelijk knipperen na het bereiden van een drank, moet je apparaat worden ontkalkt. Gebruik Philips CA6700-ontkalker.



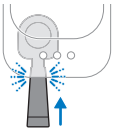
1 Verwijder de lekbak en plaats een kom (met een inhoud van ten minste 1,2 liter) onder de koffie-uitloop.



2 Giet een halve fles (125 ml) vloeibare Philips CA6700-ontkalker in het waterreservoir.



3 Vul het waterreservoir verder met vers kraanwater.



4 Plaats de schone portafilter.

Waarschuwing: De portafilter moet zijn geplaatst om het ontkalkingsproces te kunnen starten.



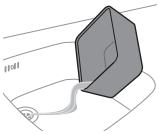
5 Houd de knoppen Espresso en Lungo samen gedurende 5 seconden ingedrukt, totdat de knop Espresso langzaam begint te knipperen en de knop Lungo continu brandt.



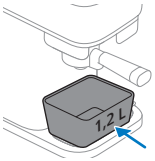
6 Het apparaat doseert de volledige ontkalkingsoplossing met regelmatige tussenpozen, wat tot 30 minuten kan duren.



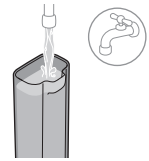
7 Wacht tot de lungoknop snel begint te knipperen en de espressoknop continu brandt. De eerste fase van de ontkalkingscyclus is voltooid.



8 Verwijder de bak en maak hem leeg.



9 Plaats de bak weer onder de koffie-uitloop.



10 Spoel het waterreservoir om, vul het met koud kraanwater en plaats het terug in het apparaat.



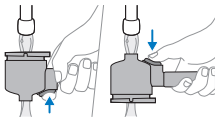
11 Druk op de knipperende lungoknop om de spoelcyclus te starten.



12 Terwijl het apparaat spoelt, begint de lungoknop langzaam te knipperen en brandt de espressoknop continu.

Opmerking: Het waterreservoir wordt zonder onderbreking geleegd.

13 Wanneer de spoelcyclus voltooid is, gaan de LEDs uit. De ontkalkingsprocedure is voltooid.



14 Verwijder de portafilter en spoel dit onder de kraan af met vers lauw water. Spoel de portafilter grondig van beide kanten terwijl je meerdere keren op de uitwerpknop drukt.

Wat je moet doen als het ontkalkingsproces wordt onderbroken

Als het ontkalkingsproces wordt onderbroken tijdens de fase met het mengsel van ontkalker en water: Haal de stekker uit het stopcontact, steek deze weer in het stopcontact en start het ontkalkingsproces opnieuw vanaf stap 1.

Als het ontkalkingsproces wordt onderbroken tijdens de spoelcyclus: verwijder het waterreservoir, spoel het met water uit, vul het waterreservoir opnieuw, plaats het terug en spoel het apparaat enkele keren na (zie 'Het apparaat spoelen').

Betekenis van lampjes

	Knoppen	Signaal en situatie	Betekenis
	Espresso- of lungoknop	Knippert langzaam	De soort koffie is geselecteerd. De portafilter kan naar rechts worden bewogen om te beginnen met het malen van koffie.
	Espresso- of lungoknop	Knippert snel terwijl het apparaat stopt met het bereiden van koffie	Het waterreservoir is leeg tijdens het koffiezetten. Vul het waterreservoir en druk het in de behuizing van het apparaat totdat het op zijn plaats klikt. Druk dan op de snel knipperende knop om het bereiden voort te zetten.

	Espresso- of lungoknop	Knippert snel na het bijvullen of terugplaatsen van het waterreservoir	Het waterreservoir is niet goed geplaatst. Duw het waterreservoir in de behuizing van het apparaat totdat het op zijn plaats klikt. Druk vervolgens op de snel knipperende knop om het koffiezetten te starten of voort te zetten. Indien je het waterreservoir vult zonder het uit het apparaat te verwijderen, druk je op de snel knipperende knop om het koffiezetten voort te zetten.
	Espresso- of lungoknop	Knippert snel nadat de portafilter automatisch is teruggeplaatst	De portafilter zit niet op zijn plaats. Plaats de portafilter in het apparaat totdat de filter vastklikt. De LED begint langzaam te knipperen en het apparaat begint de koffie te bereiden.
	Espresso- of lungoknop	Knippert snel tijdens of na het malen De portafilter is nog in de maalpositie.	Het waterreservoir is tijdens het malen van het apparaat verwijderd of niet goed in het apparaat geplaatst. Plaats het waterreservoir terug en duw het in de behuizing van het apparaat totdat het vastklikt. Het apparaat vervolgt automatisch het proces.
	Espresso- of lungoknop	Knipperen met tussenpozen.	De programmeringsmodus is geactiveerd (zie 'Drankvolumes programmeren').
	Espresso- en lungoknop	Knipperen na het koffiezetten	Je moet het apparaat ontkalken (zie 'Ontkalken ').
	Espresso- en lungoknop	De espressoknop knippert langzaam en de lungoknop brandt continu.	Het apparaat bevindt zich in de eerste spoelfase van de ontkalkingsprocedure (zie 'Ontkalkingsprocedure').
	Espresso- en lungoknop	De espressoknop brandt continu en de lungoknop knippert langzaam.	Het apparaat bevindt zich in de spoelfase van de ontkalkingsprocedure (zie 'Ontkalkingsprocedure').

	Espresso- en lungoknop	De espressoknop knippert snel en de lungoknop brandt continu.	De portafilter is niet geplaatst nadat het ontkalkingsprocedure is gestart. Plaats de portafilter en de machine start de ontkalkingsprocedure (zie 'Ontkalkingsprocedure').
			Het waterreservoir is niet of niet juist geplaatst en het ontkalkingsproces is gestart. Plaats het waterreservoir terug en duw het in de behuizing van het apparaat totdat het vastklikt. Druk dan op de snel knipperende espressoknop om het ontkalkingsproces te starten (zie 'Ontkalkingsprocedure').
	Espresso- en lungoknop	De espressoknop brandt continu en de lungoknop knippert snel.	Het waterreservoir is leeg. Haal het waterreservoir uit het apparaat, spoel het schoon en vul het met vers water. Plaats het terug en duw het in de behuizing van het apparaat totdat het vastklikt. Druk op de snel knipperende lungoknop om naar de volgende fase van de ontkalkingsprocedure te gaan (zie 'Ontkalkingsprocedure').
	Knop voor extra intensiteit	Is ononderbroken aan en de knop Espresso of Lungo knippert langzaam.	De functie voor extra intensiteit is ingeschakeld. Om deze functie te gebruiken, druk je eerst op een willekeurige koffie knop (zie 'Functie voor extra intensiteit').
	Knop voor extra intensiteit	Knippert langzaam	Het apparaat spoelt.
	Knop voor extra intensiteit	Snel knipperen	Het spoelen of bereiden (decaf) met voorgemalen koffie wordt gestart zonder dat de portafilter geplaatst is. Plaats de portafilter en het apparaat begint met het proces.

			Het waterreservoir is leeg tijdens het spoelen, ontbreekt of is niet correct geplaatst. Vul het waterreservoir en druk het waterreservoir in de behuizing van het apparaat totdat het op zijn plaats klikt. Druk vervolgens op de snel knipperende knop voor extra intensiteit om het spoelen te starten.
	Alle knoppen	Knippert langzaam	Het apparaat keert terug naar de beginstand. Je kan de portafilter nu niet verwijderen. Wanneer de knoppen niet meer knipperen, kan je de portafilter verwijderen.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De hendel van de portafilter kan niet naar rechts worden bewogen om het malen van de koffie te starten.	Het veiligheidsmechanisme van het apparaat wordt geactiveerd om te voorkomen dat nieuwe koffie wordt gezet terwijl het oude koffiedik nog in de portafilter zit.	Maak de portafilter leeg, spoel de filter indien nodig af en plaats het terug in het apparaat.
De portafilter zit vast in de maalstand aan de rechterkant.	De stop is uit het apparaat verwijderd terwijl de portafilter in de maalstand staat.	Zet de portafilter handmatig terug in de beginstand.
Het apparaat begint niet met het bereiden van koffie. De Espresso- of Lungoknop blijven na het malen snel knipperen.	Het waterreservoir is tijdens het malen van het apparaat verwijderd of niet goed in het apparaat geplaatst.	Plaats het waterreservoir terug en duw het in de behuizing van het apparaat totdat het vastklikt.
De portafilter kan niet uit het apparaat worden verwijderd.	Het apparaat zet nog steeds koffie.	Zolang de LED van de geselecteerde koffieknop langzaam knippert, kan de portafilter niet uit het apparaat worden verwijderd.
	Het koffiezetten, spoelen, programmeren of ontkalken is onderbroken.	Als een proces wordt onderbroken, heeft het apparaat enige tijd nodig om terug te keren naar de beginstand. Tijdens dit proces kan de portafilter pas verwijderd worden als alle LEDs uit zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De portafilter kan niet uit het apparaat worden verwijderd en alle LEDs blijven gedurende langere tijd langzaam knipperen.	Het apparaat probeert terug te keren naar de startstand, maar dat lukt niet.	Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht 15 seconden en steek de stekker weer in het stopcontact. Neem contact op met de klantenservice in je land als dit niet werkt.
De koffie is niet sterk genoeg, of te slap.	De knop voor extra intensiteit is niet geselecteerd.	Nadat je een recept hebt geselecteerd, druk je op de knop voor extra intensiteit. De koffie wordt sterker (zie 'Functie voor extra intensiteit').
	Het type koffieboon of de branding is niet sterk genoeg.	Probeer een ander soort bonen of een andere branding.
	Je gebruikt het apparaat voor het eerst of schakelt over op een andere bonensoort of branding. Het doseersysteem moet worden aangepast.	Zet nog 1 of 2 koppen koffie om het doseersysteem te optimaliseren.
Het apparaat zet geen koffie en lekt rond de portafilter.	De portafilter is niet geleegd voordat je opnieuw koffie bent gaan zetten.	Maak de portafilter altijd leeg voordat je opnieuw koffie gaat zetten. Zorg ervoor dat er geen gemalen koffie in de portafilter achterblijft voordat je begint met malen en zetten.
Er valt na het malen veel koffiedik uit het apparaat op de lekbak of bodemplaat.	Het koffiedik van de vorige bereiding is niet uitgeworpen, waardoor de portafilter tijdens het malen te vol is geraakt. Overtollig koffiedik kan eruit vallen omdat het niet in de portafilter past.	Verwijder de portafilter uit het apparaat, maak hem leeg en spoel hem onder de kraan af. Zorg ervoor dat je met een lege portafilter met het bereiden van koffie begint. Verwijder de gemalen koffie die eruit valt met een droge doek en probeer opnieuw koffie te bereiden.
	Na verloop van tijd kan er koffiedik in de portafilterhouder achterblijven.	Gebruik een microvezeldoekje om de binnenkant van de portafilterhouder schoon te vegen en eventueel koffiedik te verwijderen, en maak het regelmatig schoon.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er valt wat koffiedik uit het apparaat en op de lekbak wanneer de portafilter terugschuift vanuit de maalstand.	Er zit nog wat overtollig koffiedik in het systeem door een overvolle portafilter.	Maak de portafilter leeg, spoel het af onder de kraan en droog het. Begin altijd met een lege portafilter met het bereiden van koffie.
	Na verloop van tijd kan er koffiedik in de portafilterhouder achterblijven.	Gebruik een microvezeldoekje om de binnenkant van de portafilterhouder schoon te vegen en eventueel koffiedik te verwijderen, en maak het regelmatig schoon.
Er ligt een beetje helder water onder het apparaat.	Het waterreservoir is te vol wanneer het terug in het apparaat wordt geplaatst.	Zorg ervoor dat er geen water wordt gemorst wanneer je een vol waterreservoir plaatst.
De portafilter lekt een paar druppels koffie of water.	Er is na het legen of schoonmaken van de portafilter een beetje koffie of water achtergebleven.	Er kunnen een paar druppels uitkomen. Schud het overtollige water af en droog de portafilter om nadruppelen te verminderen.
Het kopje past niet onder de koffie-uitloop.	De lekbak is nog niet weggehaald om ruimte te maken.	Verwijder de lekbak om ruimte te maken voor grotere kopjes.
Het koffievolume is niet groot genoeg.	De standaardvolumes zijn nog niet aangepast.	De standaardvolumes van de koffie kunnen worden aangepast en bewaard (zie 'Drankvolumes programmeren').
Het apparaat kan de bereiding niet voltooien.	Het waterreservoir is leeg tijdens het koffiezetten.	Vul het waterreservoir bij en plaats het terug in de machine. Zorg ervoor dat je het waterreservoir in de behuizing van de machine duwt totdat het reservoir "vastklikt". Druk op de snel knipperende knop om het bereiden voort te zetten.

Energie-efficiëntie

Energie-efficiëntie BAR30X	Waarde
Stroomverbruik in stand-bymodus	n.v.t.

Stroomverbruik in uitmodus	0,2 W
Stroomverbruik in netwerk-stand-bymodus	n.v.t.
Periode vóór automatisch schakelen naar uitmodus	0 min
Metingsnorm	EN 50564:2011

Spis treści

Opis ekspresu do kawy 261
Wprowadzenie 261
Przygotowanie do użycia 263
Parzenie espresso lub lungo 264
Programowanie ilości napojów 267
Czyszczenie i konserwacja 269
Odkamienianie 271
Znaczenie wskaźników 273
Rozwiązywanie problemów 276
Efektywność energetyczna 278

Opis ekspresu do kawy

1 Przycisk Espresso
2 Przycisk Lungo
3 Przycisk zwiększenia intensywności
4 Pokrywa zbiornika wody
5 Zbiornik wody
6 Pojemnik na ziarna kawy
7 Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
8 Kolba
9 Uchwyt na kolbę
10 Tacka ociekowa
11 Pokrywa tacki ociekowej
12 Pokrywa dolnej tacki ociekowej
13 Dolna tacka ociekowa
14 Podstawa tacki ociekowej

Wprowadzenie

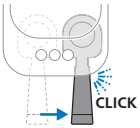
Gratulujemy zakupu nowego ekspresu Philips Baristina Espresso. To urządzenie jest bardzo proste w obsłudze i utrzymaniu.

Ważne: Przetestowaliśmy Twoje urządzenie z kawą. Wprawdzie starannie je wyczyściliśmy, ale w środku mogły pozostać resztki kawy. Gwarantujemy jednak, że Twoje urządzenie jest całkowicie nowe.

Podczas pierwszego użycia zaleca się zaparzenie kilku filiżanek, zanim kawa osiągnie optymalną jakość.

Niektóre cechy urządzenia:

Bezpośrednie uruchamianie



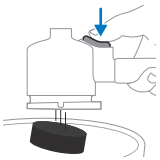
Funkcja bezpośredniego uruchamiania umożliwia łatwe włączanie ekspresu i zaparzanie pysznej kawy. Ekspres nie posiada włącznika/wyłącznika. Wystarczy nacisnąć przycisk napoju, który chcesz zaparzyć. Następnie należy przesunąć kolbę w prawo, aby rozpocząć mielenie i proces parzenia.

Przycisk zwiększenia intensywności



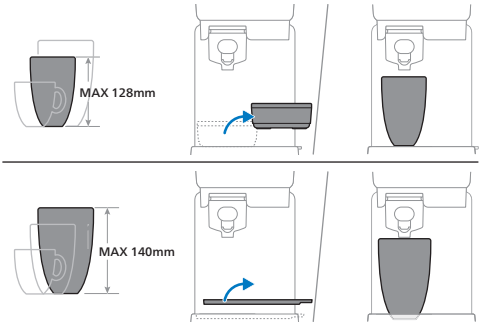
Funkcja zwiększenia intensywności pozwala na zaparzenie mocniejszego espresso lub lungo. Naciśnij przycisk, aby włączyć funkcję zwiększenia intensywności. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć funkcję.

Przycisk wysuwania na kolbie



Dzięki przyciskowi wysuwania bardzo łatwo jest wyjąć krążek fusów kawy po każdym zaparzeniu kawy. Wyjmij krążek fusów kawy, trzymając kolbę spodem do góry i naciskając przycisk wysuwania.

Korzystanie z większych filiżanek



Aby uzyskać więcej miejsca na wyższe filiżanki lub szklanki, można wyjąć tackę ociekową lub dolną tackę ociekową spod wylewki kawy.

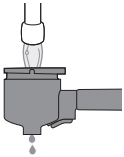
- Po wyjęciu tacki ociekowej zmieści się tam filiżanka o wysokości wynoszącej nawet 128 mm.
- Po wyjęciu dolnej tacki ociekowej zmieści się tam filiżanka o wysokości wynoszącej nawet 140 mm.

Przygotowanie do użycia

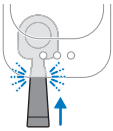
Podczas pierwszego użycia zaleca się zaparzenie kilku filiżanek, zanim kawa osiągnie optymalną jakość.

Przed pierwszym użyciem usuń z urządzenia wszystkie elementy opakowania.

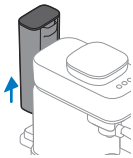
Gdy używasz urządzenia po raz pierwszy lub nie używano go przez 1 tydzień lub dłużej, wykonaj następujące czynności:



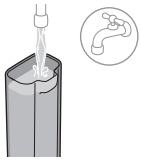
1 Opłucz kolbę pod bieżącą wodą i wytrzyj do sucha jej część zewnętrzną ściereczką.



2 Włóż kolbę do urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



3 Wyjmij zbiornik wody z urządzenia.



4 Opłucz zbiornik wody, napełnij go świeżą wodą i włóż go z powrotem do urządzenia.



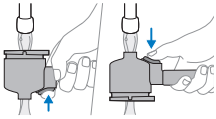
5 Postaw filiżankę na pokrywie tacki ociekowej.



6 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększenia intensywności przez 5 sekund, aż przycisk zacznie powoli migać.



7 Urządzenie nagrzewa się i zaczyna wylewać wodę przez dozownik kawy do filiżanki. Podczas tej procedury przycisk zwiększenia intensywności będzie nadal powoli migać.



8 Gdy dioda LED przestaje migać, płukanie jest zakończone. Wyjmij kolbę i opłucz ją pod kranem świeżą, letnią wodą. Dokładnie opłucz kolbę z obu stron, kilkakrotnie naciskając przycisk wysuwania.
- Urządzenie jest gotowe do użycia.

Parzenie espresso lub lungo

Standardowe objętości napojów

Ten ekspres do kawy oferuje dwa przepisy na standardowe napoje. Objętość napojów można regulować i wstępnie ustawiać (patrz „Programowanie ilości napojów").





Funkcja zwiększenia intensywności



Funkcja zwiększenia intensywności pozwala zaparzyć bardziej intensywną kawę poprzez zmielenie większej liczby ziaren. Naciśnij przycisk Espresso lub Lungo, a następnie przycisk zwiększania intensywności, aby aktywować tę funkcję. Gdy funkcja zwiększenia intensywności jest aktywna, przycisk pozostaje włączony. Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk.

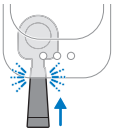
Przygotowanie kawy

Podczas pierwszego użycia zaleca się zaparzenie kilku filiżanek, zanim kawa osiągnie optymalną jakość.



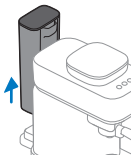
1 Zdejmij pokrywkę pojemnika na ziarna kawy i napełnij go ziarnami kawy.

Ostrzeżenie: Nie używaj karmelizowanych ani aromatyzowanych ziaren kawy.

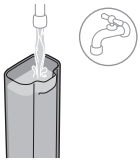


2 Włóż czystą kolbę do ekspresu, powinno być słychać kliknięcie.

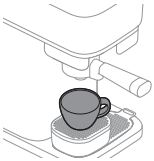
Uwaga: Upewnij się, że kolba jest pusta.



3 Wyjmij zbiornik wody z urządzenia.

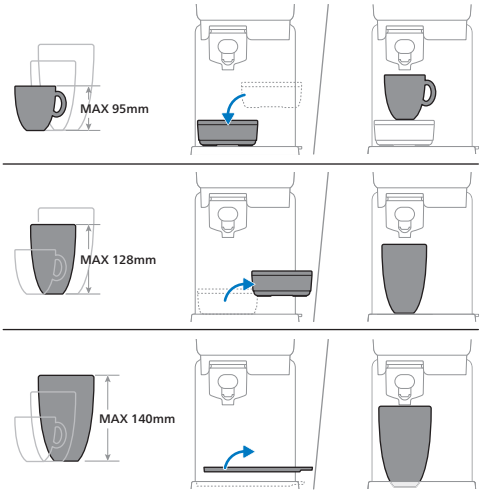


4 Napełnij zbiornik świeżą wodą i włóż go z powrotem do urządzenia.



5 Umieść pod dozownikiem kawy filiżankę, która pomieści preferowaną przez Ciebie ilość kawy (patrz „Standardowe objętości napojów”).

Uwaga: Upewnij się, że filiżanka jest prawidłowo umieszczona pod dozownikiem kolby.



Na pokrywie tacy na skropliny postaw mały kubek lub szklankę o wysokości do 95 mm.
Umieść filiżankę lub szklankę (o maksymalnej wysokości do 128 mm) na pokrywie dolnej tacki ociekowej.
Zdejmij pokrywę dolnej tacki ociekowej, aby uzyskać dodatkowe miejsce na umieszczenie wyższej filiżanki lub szklanki o wysokości do 140 mm.



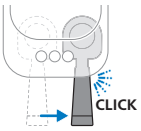
6 Naciśnij przycisk Espresso lub Lungo. Dioda LED na wybranym przycisku zacznie powoli migać.

Uwaga: Nie musisz czekać, aż urządzenie się nagrzeje. Gdy dioda LED miga powoli, możesz przejść do kolejnego kroku, czyli parzenia kawy.

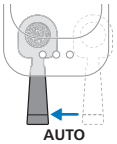


7 Aby zaparzyć bardziej intensywne espresso lub lungo, naciśnij przycisk zwiększania intensywności. Dioda LED na przycisku zwiększania intensywności zaświeci się. Aby dezaktywować funkcję zwiększania intensywności, naciśnij ponownie ten przycisk (patrz „Funkcja zwiększenia intensywności”).

Uwaga: Przycisku zwiększenia intensywności można użyć dopiero po naciśnięciu przycisku kawy.



8 Przesuń kolbę w prawo, aż usłyszysz kliknięcie. Urządzenie zacznie mielić ziarna kawy. Podczas mielenia dioda LED miga powoli.



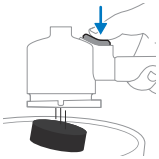
9 Gdy urządzenie zakończy mielenie ziaren kawy, kolba automatycznie wróci do domyślnego położenia.



10 Urządzenie zacznie zaparzać wybraną kawę. Dioda LED będzie migać powoli.



11 Gdy dioda LED przestanie migać, Twoja kawa jest gotowa. Ciesz się espresso lub lungo zaparzonym ze świeżo zmielonych ziaren kawy.



12 Gdy wszystkie diody LED zgasną, wyjmij kolbę. Odwróć kolbę nad koszem na śmieci i naciśnij przycisk wysuwania, aby usunąć krążek fusów kawy z kolby (patrz „Przycisk wysuwania na kolbie").

Uwaga: Opróżnij kolbę po każdym zaparzeniu kawy.

Parzenie kawy bezkofeinowej

Możesz również zaparzyć kawę bezkofeinową z kawy mielonej.

1. Nałóż bezkofeinową kawę mieloną (maks. 10 g lub 1 pełną łyżkę stołową) do kolby.
2. Włóż kolbę do urządzenia.
3. Upewnij się, że zbiornik wody jest napełniony wodą.
4. Podstaw filiżankę pod dozownik kawy.
5. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwiększania intensywności przez 5 sekund, aż dioda LED zacznie powoli migać.
6. Ekspres nagrzewa się i zaczyna nalewać wodę przez kolbę, aby zaparzyć kawę bezkofeinową. Dioda LED miga powoli.
7. Naciśnij ponownie przycisk zwiększania intensywności, gdy osiągniesz pożądaną ilość kawy. Twoja kawa bezkofeinowa jest teraz gotowa.

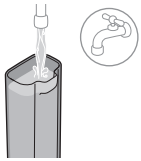
Programowanie ilości napojów

Każdy przycisk kawy jest zaprogramowany tak, aby parzyć kawę w idealnej objętości. Można dostosować objętość napoju do własnych preferencji i zapisać ustawienie w ekspresie. Ekspres wtedy za każdym razem zaparzy Twoją preferowaną objętość.

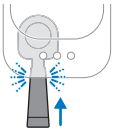
Uwaga: Można zaprogramować tylko objętości napojów przypisanych do poszczególnych przycisków kawy. Przycisku zwiększania intensywności nie można zaprogramować ani wybrać w trybie programowania.

				Min.	Max.
Espresso	■			30 ml	70 ml
Lungo			■	70 ml	200 ml

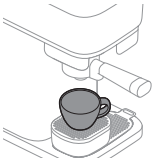
Aby zaprogramować ilość kawy:



1 Nalej świeżej wody do zbiornika.



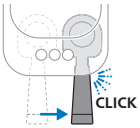
2 Włóż kolbę do urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



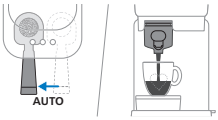
3 Postaw filiżankę na pokrywie tacki ociekowej.



4 Naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk kawy, dla którego chcesz zmienić ustawienie, aż zacznie on migać w sposób przerywany.



5 Przesuń kolbę w prawo, aż usłyszysz kliknięcie. Ekspres zacznie mielić ziarna kawy na wybraną kawę do kolby.



6 Kolba automatycznie przesuwa się z powrotem na miejsce, a ekspres zaczyna parzyć wybraną kawę.



7 Gdy filiżanka będzie zawierać żądaną objętość kawy, ponownie naciśnij migający przycisk (przycisk, który programujesz). Dioda LED zamiga krótko, potwierdzając, że nowa objętość została zaprogramowana.



8 Gdy dioda LED przestanie migać, urządzenie jest gotowe. Zabierz filiżankę i rozkoszuj się kawą w dostosowanej ilości.

Przywracanie ustawień fabrycznych ilości napojów



Naciskaj i przytrzymaj jednocześnie przyciski Espresso, Lungo i zwiększania intensywności przez 5 sekund, aż wszystkie diody LED zaczną szybko migać, wskazując, że urządzenie zostało przywrócone do ustawień fabrycznych.

Czyszczenie i konserwacja

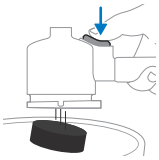
Mycie urządzenia

Aby przepłukać urządzenie, patrz punkt „Przed pierwszym użyciem”.

Czyszczenie kolby

Wyczyść kolbę pod koniec dnia lub, jeśli wolisz, między napojami.

Kolby nie można myć w zmywarce, ponieważ spowoduje to odbarwienie i uszkodzenie materiałów.

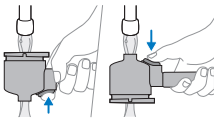


1 Opróżnij kolbę.

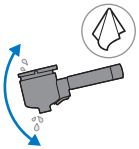


2 Przepłucz kolbę gorącą wodą, używając łagodnego, bezzapachowego detergentu.

Nie używaj żadnych ostrych przedmiotów do opróżniania lub czyszczenia kolby, ponieważ może to uszkodzić powierzchnie uszczelniające.



3 Dokładnie opłucz kolbę z obu stron, kilkakrotnie naciskając przycisk wysuwania.



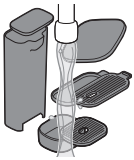
4 Otrząśnij kolbę z nadmiaru wody i osusz ją czystą, suchą szmatką.



Aby dokładnie wyczyścić głowicę kolby, namocz ją w ciepłej wodzie z łagodnym płynem do mycia naczyń przez około 10 minut. Następnie opłucz ją pod bieżącą wodą zgodnie z powyższymi instrukcjami.

Jeśli masz kolbę z drewnianą rączką, uważaj, aby nie zanurzyć rączki w wodzie.

Czyszczenie części zdejmowanych

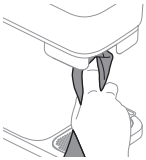


1 Umyj wszystkie części zdejmowane w gorącej wodzie z odrobiną łagodnego, bezzapachowego płynu do mycia naczyń.

2 Osusz części czystą i suchą szmatką.

Ważne: Tylko plastikowe pokrywy tacki ociekowej można myć w zmywarce. Metalowej (BAR302/20) nie można myć w zmywarce.

Czyszczenie uchwytu na kolbę



Z czasem w uchwycie na kolbę mogą nagromadzić się fusy.
Aby je usunąć, należy przetrzeć wnętrze uchwytu na kolbę ściereczką z mikrofibry. Czyszczenie należy przeprowadzać regularnie, aby zapobiec wypadaniu fusów.

Czyszczenie pojemnika na ziarna kawy i obudowy urządzenia



1 Wytrzyj wnętrze pojemnika na ziarna kawy i obudowę urządzenia wilgotną szmatką.
2 Następnie wytrzyj je do suchą szmatką.

Nie wlewaj wody do pojemnika na ziarna kawy ani nie dopuść do nadmiernego skapywania wody do pojemnika na ziarna kawy.

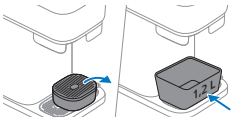
Odkamienianie

Do czyszczenia i odkamieniania zalecamy używanie produktu Philips CA6700 do konserwacji. Nigdy nie stosuj odkamieniaczy na bazie kwasu siarkowego, kwasu solnego, kwasu sulfaminowego lub octowego (octu), ponieważ mogą uszkodzić obieg wody w urządzeniu i nie rozpuszczają prawidłowo złogów wapnia. Nieodkamienianie urządzenia także może doprowadzić do unieważnienia gwarancji. Środek odkamieniający Philips można kupić w sklepie internetowym pod adresem **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

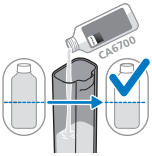
Procedura odkamieniania



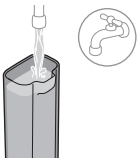
Gdy przyciski Espresso i Lungo migną jednocześnie kilka razy po zaparzeniu napoju, oznacza to, że urządzenie wymaga odkamienienia. Używaj środka do odkamieniania Philips CA6700.



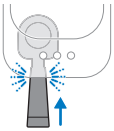
1 Wyjmij tackę na skropliny i umieść pojemnik o pojemności co najmniej 1,2 litra pod dozownikiem kawy.



2 Wlej pół butelki (125 ml) odkamieniacza w płynie Philips CA6700 do zbiornika wody.



3 Napełnij zbiornik świeżą wodą z kranu.



4 Włóż czystą kolbę.

Uwaga: Kolba musi być włożona, aby móc rozpocząć proces odkamieniania.



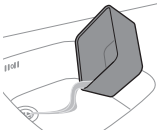
5 Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski Espresso i Lungo przez 5 sekund, aż przycisk Espresso zacznie powoli migać, a przycisk Lungo będzie świecić się w trybie ciągłym.



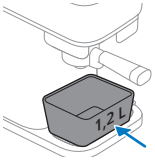
6 Urządzenie dozuje cały środek odkamieniający w regularnych odstępach czasu, co trwa do 30 minut.



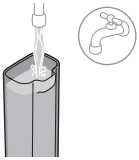
7 Poczekaj, aż przycisk Lungo zacznie szybko migać, a przycisk Espresso będzie świecić się w sposób ciągły. Pierwsza faza odkamieniania jest zakończona.



8 Wyjmij i opróżnij pojemnik.



9 Umieść pojemnik z powrotem pod dozownikiem kawy.



10 Wypłucz zbiornik wody i napełnij zimną wodą z kranu, a następnie włóż go z powrotem do urządzenia.

11 Naciśnij migający przycisk Lungo, aby rozpocząć cykl płukania.

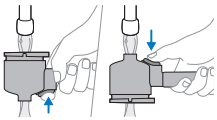


12 Podczas płukania ekspresu przycisk Lungo zaczyna powoli migać, a przycisk Espresso świeci się w sposób ciągły.



Uwaga: Zbiornik wody zostanie opróżniony bez przerw.

13 Po zakończeniu cyklu płukania wszystkie diody LED się wyłączą. Procedura odkamieniania została zakończona.



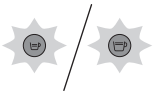
14 Wyjmij kolbę i opłucz ją pod kranem świeżą, letnią wodą. Dokładnie opłucz kolbę z obu stron, kilkakrotnie naciskając przycisk wysuwania.

Co zrobić, jeśli proces odkamieniania zostanie przerwany

W przypadku, gdy proces odkamieniania zostanie przerwany podczas fazy z roztworem środka odkamieniającego i wody: odłącz urządzenie, podłącz je ponownie i uruchom ponownie proces odkamieniania od 1. etapu.

Jeśli proces odkamieniania zostanie przerwany podczas cyklu płukania: wyjmij zbiornik wody, wypłucz go wodą, napełnij zbiornik wody, włóż go z powrotem na miejsce i kilkakrotnie wypłucz urządzenie (patrz „Mycie urządzenia").

Znaczenie wskaźników

	Przyciski	Sygnał i sytuacja	Znaczenie
	Przycisk Espresso lub Lungo	Miga powoli	Napój jest wybrany. Nie można przesunąć kolby w prawo, aby rozpocząć mielenie kawy.
	Przycisk Espresso lub Lungo	Miga szybko, gdy urządzenie przestaje parzyć kawę	Zbiornik wody jest pusty podczas zaparzania kawy. Napełnij zbiornik wody i wsuń go do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Następnie naciśnij szybko migający przycisk, aby kontynuować parzenie.

	Przycisk Espresso lub Lungo	Szybko miga po napełnieniu lub ponownym włożeniu zbiornika wody	Zbiornik na wodę jest włożony nieprawidłowo. Wsuń zbiornik wody do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Następnie naciśnij szybko migający przycisk, aby rozpocząć lub kontynuować parzenie. W przypadku napełnienia zbiornika wody bez wyjmowania go z urządzenia naciśnij szybko migający przycisk, aby kontynuować parzenie.
	Przycisk Espresso lub Lungo	Szybko miga po automatycznym cofnięciu kolby	Kolba nie znajduje się na swoim miejscu. Włóż kolbę do urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Dioda LED zaczyna powoli migać, a urządzenie zacznie parzyć kawę.
	Przycisk Espresso lub Lungo	Szybko miga w trakcie lub po mieleniu Kolba znajduje się nadal w położeniu mielenia.	Zbiornik wody został wyjęty z urządzenia podczas mielenia lub nie został prawidłowo umieszczony w urządzeniu. Wsuń ponownie zbiornik wody do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Urządzenie będzie automatycznie kontynuować proces.
	Przycisk Espresso lub Lungo	Miga z przerwami.	Tryb programowania jest aktywny (patrz „Programowanie ilości napojów").
	Przycisk Espresso i Lungo	Miganie po parzeniu kawy	Konieczne jest odkamienienie urządzenia (patrz „Odkamienianie").
	Przycisk Espresso i Lungo	Przycisk Espresso miga powoli, a przycisk Lungo świeci w sposób ciągły.	Urządzenie jest w pierwszej fazie płukania procedury odkamieniania (patrz „Procedura odkamieniania").
	Przycisk Espresso i Lungo	Przycisk Espresso świeci w sposób ciągły, a przycisk Lungo miga powoli.	Urządzenie jest w fazie płukania procedury odkamieniania (patrz „Procedura odkamieniania").

	Przyciski Espresso i Lungo	Przycisk Espresso szybko miga, a przycisk Lungo świeci w sposób ciągły.	Nie włożono kolby po rozpoczęciu procedury odkamieniania. Włóż kolbę, a urządzenie rozpocznie procedurę odkamieniania (patrz „Procedura odkamieniania").
			Zbiornik wody nie jest włożony lub nie jest umieszczony prawidłowo, gdy rozpoczął się proces odkamieniania. Wsuń ponownie zbiornik wody do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Następnie naciśnij szybko migający przycisk Espresso, aby rozpocząć proces odkamieniania (patrz „Procedura odkamieniania").
	Przyciski Espresso i Lungo	Przycisk Espresso świeci w sposób ciągły, a przycisk Lungo szybko miga.	Zbiorniczek wody jest pusty. Wyjmij zbiornik wodę, przepłucz go i napełnij świeżą wodą. Wsuń go ponownie do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Naciśnij szybko migający przycisk Lungo, aby kontynuować kolejny etap procedury odkamieniania (patrz „Procedura odkamieniania").
	Przycisk zwiększenia intensywności	Włączony w trybie ciągłym, a przyciski Espresso lub Lungo powoli migają.	Włączono funkcję zwiększenia intensywności. Aby skorzystać z tej funkcji, najpierw naciśnij dowolny przycisk kawy (patrz „Funkcja zwiększenia intensywności").
	Przycisk zwiększenia intensywności	Miga powoli	Trwa płukanie urządzenia.
	Przycisk zwiększenia intensywności	Miga szybko	Rozpoczęto płukanie lub parzenie kawy bezkofeinowej z kawy mielonej bez włożonej kolby. Włóż kolbę, a urządzenie rozpocznie procedurę.

			Zbiornik wody jest pusty podczas płukania, nie został włożony lub nie jest prawidłowo umieszczony. Napełnij zbiornik wody i wsuń go do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Następnie naciśnij szybko migający przycisk zwiększenia intensywności, aby rozpocząć płukanie.
	Wszystkie przyciski	Miga powoli	Urządzenie wraca do ustawień wyjściowych. W tym czasie nie można wyjąć kolby. Gdy przyciski przestaną migać, możesz wyjąć kolbę.

Rozwiązywanie problemów

Problem	**Prawdopodobna przyczyna**	**Rozwiązanie**
Nie można przesunąć kolby w prawo, aby rozpocząć mielenie kawy.	Włączony jest mechanizm bezpieczeństwa ekspresu, który zapobiega parzeniu nowej kawy, gdy stare fusy kawowe nadal znajdują się w kolbie.	Opróżnij kolbę, w razie potrzeby wypłucz i włóż z powrotem do urządzenia.
Kolba utknęła w pozycji mielenia po prawej stronie.	Wtyczka urządzenia została odłączona, gdy kolba znajdowała się w pozycji mielenia.	Ręcznie przesuń kolbę z powrotem do pozycji wyjściowej.
Ekspres nie rozpoczyna parzenia kawy. Przycisk Espresso lub Lungo szybko miga po zmieleniu kawy.	Zbiornik wody został wyjęty z urządzenia podczas mielenia lub nie został prawidłowo umieszczony w urządzeniu.	Wsuń ponownie zbiornik wody do obudowy urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
Nie można wyjąć kolby z urządzenia.	Urządzenie nadal parzy kawę.	Dopóki dioda LED na wybranym przycisku kawy miga powoli, kolba nie może zostać wyjęta z ekspresu.
	Proces parzenia kawy, płukania, programowania lub odkamieniania został przerwany.	Jeśli proces zostanie przerwany, urządzenie potrzebuje trochę czasu, aby powrócić do pozycji wyjściowej. Podczas tego procesu kolby nie da się zdjąć, dopóki wszystkie diody LED nie zgasną.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Kolby nie da się wyjąć z urządzenia, a wszystkie diody LED migają powoli przez dłuższy czas.	Urządzenie próbuje powrócić do położenia początkowego, ale nie jest w stanie tego zrobić.	Odłącz urządzenie, odczekaj 15 sekund i podłącz je ponownie. Jeśli to nie zadziała, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.
Kawa jest niewystarczająco mocna lub zbyt słaba.	Nie naciśnięto przycisku zwiększenia intensywności.	Po wybraniu przepisu naciśnij przycisk zwiększenia intensywności. Kawa będzie mocniejsza (patrz „Funkcja zwiększenia intensywności").
	Rodzaj ziaren kawy lub stopień palenia nie jest wystarczająco mocny.	Wypróbuj inny rodzaj ziaren kawy lub stopień palenia.
	Używasz urządzenia po raz pierwszy lub po zmianie na inny rodzaj ziaren kawy lub stopień palenia. System dozowania musi się dostosować.	Zaparz jeszcze 1 lub 2 filiżanki kawy, aby zoptymalizować system dozowania.
Ekspres nie parzy kawy i przecieka wokół kolby.	Kolba nie została opróżniona przed rozpoczęciem parzenia nowego napoju.	Zawsze opróżniaj kolbę przed rozpoczęciem parzenia nowego napoju. Przed rozpoczęciem mielenia i parzenia upewnij się, że w kolbie nie pozostała kawa mielona.
Po zmieleniu kawy na tackę ociekową lub płytkę podstawy wypada dużo fusów.	Krążek fusów kawy z poprzedniego parzenia nie został wyrzucony, co powodowało przepełnienie kolby podczas mielenia. Fusy z kawy mogą wypadać, ponieważ jest ich za dużo i nie mieszczą się w kolbie.	Zdejmij kolbę z ekspresu, opróżnij ją i wypłucz pod bieżącą wodą. Zawsze pamiętaj, by zaczynać parzenie nowego napoju z pustą kolbą. Usuń wypadające fusy suchą szmatką i spróbuj zaparzyć nową kawę.
	Z czasem w uchwycie na kolbę mogą nagromadzić się fusy.	Aby je usunąć, należy przetrzeć wnętrze uchwytu na kolbę ściereczką z mikrofibry oraz regularnie czyścić to miejsce.
Gdy kolba wraca z położenia mielenia, na tackę ociekową spadają fusy.	W ekspresie wciąż są fusy z powodu przepełnionej kolby.	Opróżnij i opłucz kolbę bieżącą wodą i osusz ją. Zawsze pamiętaj, by zaczynać parzenie nowego napoju z pustą kolbą.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Z czasem w uchwycie na kolbę mogą nagromadzić się fusy.	Aby je usunąć, należy przetrzeć wnętrze uchwytu na kolbę ściereczką z mikrofibry oraz regularnie czyścić to miejsce.
Pod urządzeniem znajduje się trochę czystej wody.	Zbiornik wody jest przepełniony po ponownym włożeniu do urządzenia.	Umieszczając pełny zbiornik wody w urządzeniu, dopilnuj, by nie rozlać wody.
Z kolby wyciekają pojedyncze krople kawy lub wody.	Trochę kawy lub wody pozostało w kolbie po jej opróżnieniu lub wyczyszczeniu.	Może skapywać trochę płynu. Aby ograniczyć kapanie po płukaniu, strząśnij nadmiar wody i osusz kolbę.
Filiżanka nie mieści się pod wylewką kawy.	Nie wyjęto tacki ociekowej, by zrobić więcej miejsca.	Wyjmij tackę na skropliny, aby zrobić więcej miejsca na większe kubki.
Objętość kawy nie jest wystarczająco duża.	Nie ustawiono jeszcze standardowych objętości.	Standardowe ilości kawy można dostosować i zapisać (patrz „Programowanie ilości napojów").
Ekspres nie kończy zaparzania napoju.	Zbiornik wody jest pusty podczas zaparzania kawy.	Napełnij zbiornik wody i włóż go z powrotem do urządzenia. Dopilnuj, by zbiornik wody został poprawnie wsunięty w obudowę urządzenia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Aby kontynuować parzenie, naciśnij migający szybko przycisk.

Efektywność energetyczna

Efektywność energetyczna BAR30X	Wartość
Pobór mocy w trybie czuwania	n/d
Pobór mocy w trybie wyłączenia	0,2 W
Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci	n/d
Czas, po którym urządzenie przełącza się automatycznie w tryb wyłączenia	0 min
Norma, według której przeprowadzono pomiary	EN 50564:2011

Conteúdo

Visão geral da máquina de café 279
Introdução 279
Preparar para a utilização 281
Preparar um Expresso ou Lungo 282
Programar os volumes de bebidas 285
Limpeza e manutenção 287
Descalcificação 289
Significado dos sinais luminosos 291
Resolução de problemas 294
Eficiência energética 296

Visão geral da máquina de café

1 Botão para Expresso
2 Botão para Lungo
3 Botão Aumento de intensidade
4 Tampa do depósito de água
5 Depósito de água
6 Recipiente para grãos
7 Tampa do recipiente para grãos
8 Porta-filtros
9 Suporte do porta-filtros
10 Tabuleiro de recolha de pingos
11 Tampa do tabuleiro de recolha de pingos
12 Tampa do tabuleiro de recolha de pingos inferior
13 Tabuleiro de recolha de pingos inferior
14 Base do tabuleiro de recolha de pingos

Introdução

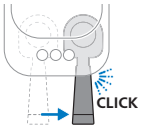
Parabéns pela sua nova Máquina de café expresso Philips Baristina. Esta máquina é muito simples de utilizar e manter.

Importante: Testámos a sua máquina com café. Embora a tenhamos limpo cuidadosamente, poderá conter alguns resíduos de café. No entanto, garantimos que a sua máquina é totalmente nova.

Na primeira utilização, recomendamos que prepare algumas chávenas antes de o café atingir a qualidade ideal.

Algumas características da máquina:

Ativação direta



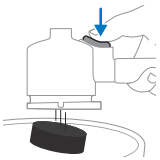
A função de ativação direta permite-lhe ligar a máquina e preparar facilmente um delicioso café. Não há botão ligar/desligar. Basta premir o botão da bebida que pretende preparar. Em seguida, mova o porta-filtros para a direita para iniciar a moagem e o processo de preparação.

Botão Aumento de intensidade



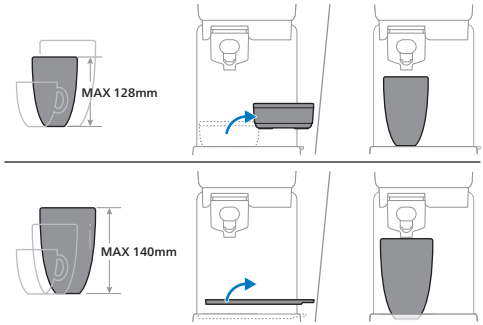
A função Aumento de intensidade permite-lhe preparar um Expresso ou Lungo mais intenso. Selecione o botão para ativar o Aumento de intensidade. Prima-o novamente para o desativar.

Botão de ejeção no porta-filtros



Com este botão de ejeção é muito fácil remover a borra de café após a preparação de cada café. Retire a borra de café segurando o porta-filtros voltado ao contrário e premindo o botão de ejeção.

Utilizar chávenas maiores



Remova o tabuleiro de recolha de pingos ou o tabuleiro de recolha de pingos inferior debaixo da saída de café de forma a criar espaço extra para colocar chávenas ou copos mais altos.

- Após remover o tabuleiro de recolha de pingos, coloque uma chávena ou copo com altura de até 128 mm.

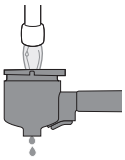
- Após remover o tabuleiro de recolha de pingos inferior, coloque uma chávena ou copo com altura de até 140 mm.

Preparar para a utilização

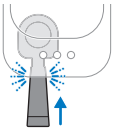
Na primeira utilização, recomendamos que prepare algumas chávenas antes de o café atingir a qualidade ideal.

Antes da primeira utilização, retire todos os materiais de embalagem da máquina.

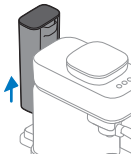
Quando utiliza a máquina pela primeira vez ou se não a utiliza há pelo menos 1 semana, siga estes passos:



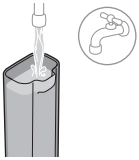
1 Enxague o porta-filtros debaixo da torneira e seque o exterior do porta-filtros com um pano.



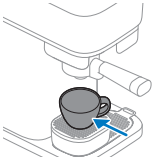
2 Insira o porta-filtros na máquina até encaixar na devida posição com um clique.



3 Retire o depósito de água da máquina.



4 Enxague o depósito de água, encha-o com água limpa e volte a colocá-lo na máquina.



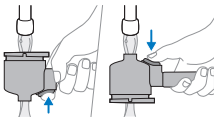
5 Coloque uma chávena na tampa do tabuleiro de recolha de pingos.



6 Mantenha premido o botão Aumento de intensidade durante 5 segundos até o botão começar a piscar lentamente.



7 A máquina aquece e começa a enxaguar a água da saída de café para a chávena. O botão Aumento de intensidade vai continuar a piscar lentamente durante este processo.



8 Quando o LED deixar de piscar, significa que o enxaguamento foi concluído. Remova o porta-filtros e enxague-o debaixo da torneira. Enxague cuidadosamente o porta-filtros de ambos os lados enquanto prime o botão de ejeção várias vezes.

- A máquina está agora pronta para ser utilizada.

Preparar um Expresso ou Lungo

Volumes de bebidas padrão

Esta máquina de café oferece duas receitas de bebidas padrão. Os volumes podem ser ajustados e programados (consultar «Programar os volumes de bebidas»).





Função Aumento de intensidade



A função de aumento de intensidade permite preparar um café mais forte, moendo mais grãos. Prima o botão Expresso ou Lungo e carregue no botão de

aumento de intensidade para ativar esta função. Enquanto a função de aumento de intensidade estiver ativa, o botão mantém-se aceso. Prima novamente o botão para desativar a função.

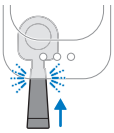
Preparar café

Na primeira utilização, recomendamos que prepare algumas chávenas antes de o café atingir a qualidade ideal.



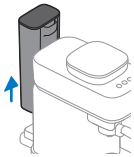
1 Remova a tampa do recipiente para grãos de café e encha-o com grãos de café.

Advertência: Não utilize grãos de café caramelizados nem aromatizados.



2 Insira o porta-filtros limpo na máquina até encaixar na devida posição com um clique.

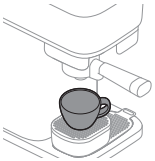
Nota: Certifique-se de que o porta-filtros está vazio.



3 Retire o depósito de água da máquina.

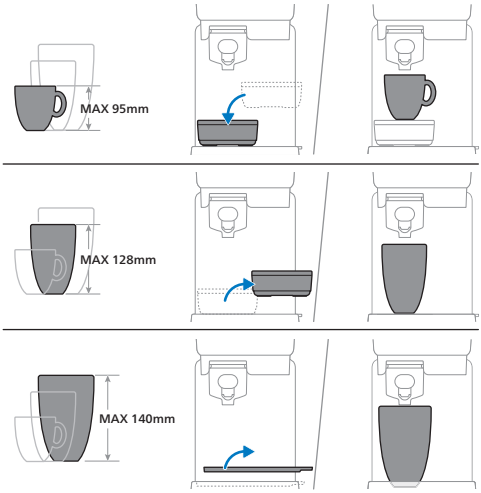


4 Encha-o com água limpa e volte a colocá-lo na máquina.

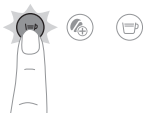


5 Coloque uma chávena sob a saída de café que possa conter a quantidade de café da sua preferência (consultar «Volumes de bebidas padrão»).

Nota: Certifique-se de que a chávena está corretamente colocada sob a saída do porta-filtros.



Coloque uma chávena ou um copo mais pequeno, com uma altura de até 95 mm, sobre a tampa do tabuleiro de recolha de pingos.
Coloque uma chávena ou um copo mais baixo, com uma altura de até 128 mm, sobre a tampa do tabuleiro de recolha de pingos inferior.
Remova a tampa do tabuleiro de recolha de pingos inferior para criar espaço extra para colocar uma chávena ou um copo mais alto com até 140 mm de altura.



6 Prima o botão Expresso ou Lungo. O LED no botão selecionado começa a piscar lentamente.

Nota: Não é necessário esperar que a máquina aqueça. Pode avançar para o próximo passo para preparar o café enquanto o LED está a piscar lentamente.

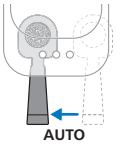


7 Para preparar um Expresso ou Lungo mais intenso, prima o botão de Aumento de intensidade. O LED no botão Aumento de intensidade acende-se. Para desativar a função Aumento de intensidade, prima novamente o botão (consultar «Função Aumento de intensidade»).

Nota: O botão Aumento de intensidade só pode ser utilizado se primeiro for selecionado um botão de café.



8 Mova o porta-filtros para a direita até ouvir um clique. A máquina começará a moer os grãos de café. Durante a moagem, o LED continua a piscar lentamente.



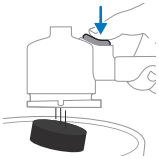
9 Quando a máquina termina de moer os grãos de café, o porta-filtros volta automaticamente à posição predefinida.



10 A máquina começa a preparar o café selecionado. O LED continua a piscar lentamente.



11 Quando o LED parar de piscar, o seu café está pronto. Aprecie o seu café Expresso ou Lungo preparado a partir de grãos de café moídos na hora.



12 Quando todos os LED estiverem apagados, remova o porta-filtros. Vire o porta-filtros ao contrário sobre um recipiente e prima o botão de ejeção para remover as borras de café do porta-filtros (consultar «Botão de ejeção no porta-filtros»).

Nota: Esvazie o porta-filtros após a preparação de cada café.

Preparar café descafeinado

Também pode preparar descafeinado usando pó de café pré-moído.

1. Adicione o café moído descafeinado (máximo de 10 g ou uma colher de sopa cheia) ao porta-filtros.
2. Insira o porta-filtros na máquina.
3. Certifique-se de que o depósito de água está cheio de água.
4. Coloque uma chávena sob a saída de café.
5. Mantenha premido o botão Aumento de intensidade durante 5 segundos até o LED começar a piscar lentamente.
6. A máquina aquece e começa a distribuir água através do porta-filtros para preparar o seu café descafeinado. O LED está a piscar lentamente.
7. Prima novamente o botão Aumento de intensidade quando atingir o volume de café pretendido. O seu café descafeinado já está pronto.

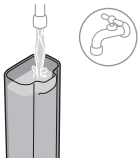
Programar os volumes de bebidas

Cada botão de café está programado para preparar café com o volume ideal. Pode personalizar o volume da bebida conforme preferir e guardá-lo na máquina. Depois, a máquina prepara sempre o volume preferido.

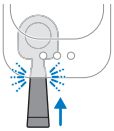
Nota: Só é possível programar o volume dos botões do café. O botão Aumento de intensidade não pode ser programado ou selecionado durante o modo de programação.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

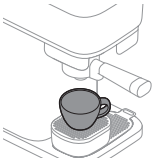
Para programar o volume de café:



1 Encha o depósito com água limpa.



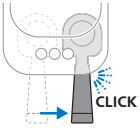
2 Insira o porta-filtros na máquina até encaixar na devida posição com um clique.



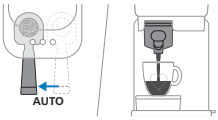
3 Coloque uma chávena na tampa do tabuleiro de recolha de pingos.



4 Mantenha premido o botão de café que pretende alterar durante 5 segundos até o botão começar a piscar de forma intermitente.



5 Mova o porta-filtros para a direita até ouvir um clique. A máquina vai começar a moer os grãos de café para o café selecionado no porta-filtros.



6 O porta-filtros regressa automaticamente ao seu lugar e a máquina começa a preparar o café selecionado.



7 Quando a chávena tiver o volume desejado de café, prima novamente o botão a piscar (o botão que está a programar). O LED vai piscar rapidamente para confirmar que o novo volume foi programado.



8 A máquina estará pronta quando o LED parar de piscar. Retire a chávena e aprecie o seu café com o volume ajustado.

Repor as definições de fábrica dos volumes das bebidas



Mantenha premidos os botões Expresso, Lungo e Aumento de intensidade simultaneamente durante 5 segundos até todos os LEDs começarem a piscar rapidamente, sinal de que as definições de fábrica da máquina foram repostas.

Limpeza e manutenção

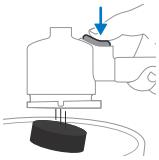
Enxaguar a máquina

Para enxaguar a máquina, consulte "Antes da primeira utilização".

Limpar o porta-filtros

Limpe o porta-filtros no final do dia ou entre bebidas, consoante preferir.

Não limpe o porta-filtros na máquina de lavar loiça, uma vez que causará uma descoloração e danos nos materiais.

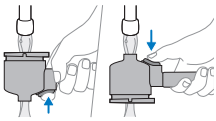


1 Esvazie o porta-filtros.

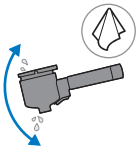


2 Enxague o porta-filtros com água quente debaixo da torneira, utilizando um detergente suave e inodoro.

Não utilize objetos pontiagudos para esvaziar ou limpar o porta-filtros, uma vez que poderá danificar as superfícies vedantes.



3 Enxague cuidadosamente o porta-filtros de ambos os lados enquanto prime o botão de ejeção várias vezes.



4 Sacuda o excesso de água e seque o porta-filtros com um pano limpo e seco.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

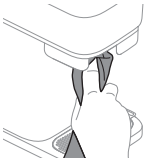
Limpar peças amovíveis



1 Limpe todas as peças amovíveis com água quente e com um detergente suave sem odor.
2 Seque as peças com um pano limpo e seco.

Importante: só as tampas de plástico do tabuleiro de recolha de pingos são laváveis na máquina da loiça. A tampa de metal (BAR302/20) não é lavável na máquina da loiça.

Limpar o suporte do porta-filtros



Com o passar do tempo, algumas borras de café podem acumular-se no suporte do porta-filtros.

Use um pano de microfibra para limpar o interior do suporte do porta-filtros e remover as borras de café. Limpe-o regularmente para evitar a queda de borras de café.

Limpar o recipiente de grãos de café e o exterior da máquina



1 Limpe o interior do recipiente para grãos de café e o exterior da máquina com um pano húmido.
2 Seque com um pano seco.

Não deite água no recipiente de grãos de café e evite que demasiadas gotas de água caiam no recipiente de grãos de café.

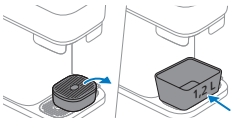
Descalcificação

Para limpar e descalcificar a máquina, recomendamos que utilize o produto de manutenção CA6700 da Philips. Em nenhuma circunstância, deve utilizar um anticalcário à base de ácido sulfúrico, ácido hidroclorídrico, ácido sulfamínico ou ácido acético (vinagre), uma vez que estes podem danificar o circuito de água da máquina e não dissolver o calcário corretamente. A não descalcificação do aparelho também invalida a garantia. Pode adquirir a solução de descalcificação da Philips na loja online em **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

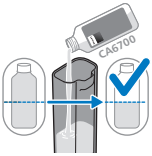
Procedimento de descalcificação



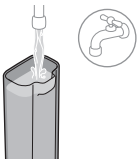
Quando os botões Expresso e Lungo piscarem simultaneamente algumas vezes depois de preparar uma bebida, significa que a sua máquina tem de ser descalcificada. Utilize o descalcificador Philips CA6700.



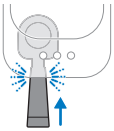
1 Remova o tabuleiro de recolha de pingos e coloque um recipiente com uma capacidade de pelo menos 1,2 litros sob a saída de café.



2 Deite metade da embalagem (125 ml) do descalcificador líquido Philips CA6700 no depósito de água.



3 Encha o depósito com água limpa da torneira.



4 Insira o porta-filtros limpo.

Nota: O porta-filtros tem de ser inserido para poder iniciar o processo de descalcificação.



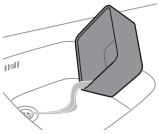
5 Mantenha premidos os botões Expresso e Lungo em simultâneo durante 5 segundos até o botão Expresso começar a piscar lentamente e o botão Lungo ficar aceso de forma contínua.



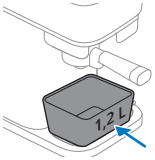
6 A máquina distribui toda a solução descalcificante em intervalos regulares, e este processo demora até 30 minutos.



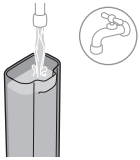
7 Aguarde até o botão Lungo começar a piscar rapidamente e o botão Expresso ficar aceso de forma contínua. A primeira fase do ciclo de descalcificação foi concluída.



8 Retire e esvazie o recipiente.



9 Coloque o recipiente novamente sob a saída de café.



10 Enxague o depósito de água, encha-o com água fria da torneira e volte a colocá-lo na máquina.

11 Prima o botão Lungo a piscar para iniciar o ciclo de lavagem.

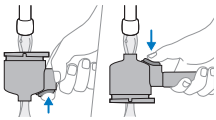


12 Enquanto a máquina está a lavar, o botão Lungo começa a piscar lentamente e o botão Expresso está aceso de forma contínua.



Nota: O depósito de água é esvaziado sem interrupção.

13 Quando o ciclo de lavagem terminar, os LEDs apagam-se. O procedimento de descalcificação está concluído.



14 Remova o porta-filtros e enxague-o debaixo da torneira. Enxague cuidadosamente o porta-filtros de ambos os lados enquanto prime o botão de ejeção várias vezes.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (consultar «Enxaguar a máquina»).

Significado dos sinais luminosos

	Botões	Sinal e situação	Significado
	Botão Expresso ou Lungo	Acender lentamente de forma intermitente	Está selecionada uma bebida. O porta-filtros pode ser movido para a direita para começar a moer café.
	Botão Expresso ou Lungo	A piscar rapidamente enquanto a máquina estiver a parar de preparar café	O depósito de água está vazio durante a preparação de café. Volte a encher o depósito de água e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Em seguida, prima o botão a piscar rapidamente para continuar a preparação.

	Botão Expresso ou Lungo	A piscar rapidamente depois de voltar a encher ou de colocar de volta o depósito de água	O depósito de água não está posicionado corretamente. Empurre o depósito de água para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Em seguida, prima o botão a piscar rapidamente para iniciar ou continuar a preparação. Caso encha o depósito de água sem o remover da máquina, prima o botão a piscar rapidamente para continuar a preparação.
	Botão Expresso ou Lungo	A piscar rapidamente depois de o porta-filtros ser colocado automaticamente no lugar	O porta-filtros não está no lugar. Insira o porta-filtros na máquina até encaixar na devida posição com um clique. O LED vai começar a piscar lentamente e a máquina vai começar a preparar café.
	Botão Expresso ou Lungo	A piscar rapidamente durante ou após a moagem O porta-filtros ainda está na posição de moagem.	O depósito de água não está na máquina durante a moagem ou não está bem colocado na máquina. Volte a colocar o depósito de água e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. A máquina continua automaticamente o processo.
	Botão Expresso ou Lungo	A piscar de forma intermitente.	O modo de programação está ativo (consultar «Programar os volumes de bebidas»).
	Botões Expresso e Lungo	A piscar depois de preparar um café	É necessário descalcificar a máquina (consultar «Descalcificação »).
	Botões Expresso e Lungo	O botão Expresso está a piscar lentamente e o botão Lungo está aceso de forma contínua.	A máquina encontra-se na primeira fase de enxaguamento do procedimento de descalcificação (consultar «Procedimento de descalcificação»).
	Botões Expresso e Lungo	O botão Expresso está aceso de forma contínua e o botão Lungo está a piscar lentamente.	A máquina encontra-se na fase de enxaguamento do procedimento de descalcificação (consultar «Procedimento de descalcificação»).

	Botões Expresso e Lungo	O botão Expresso está a piscar rapidamente e o botão Lungo está aceso de forma contínua.	O porta-filtros não foi inserido após o início do procedimento de descalcificação. Insira o porta-filtros e a máquina iniciará o procedimento de descalcificação (consultar «Procedimento de descalcificação»).
			O depósito de água não está inserido ou não foi colocado corretamente, enquanto o processo de descalcificação foi iniciado. Volte a colocar o depósito de água e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Em seguida, prima o botão Expresso, que pisca rapidamente, para iniciar o procedimento de descalcificação (consultar «Procedimento de descalcificação»).
	Botões Expresso e Lungo	O botão Expresso está aceso de forma contínua e o botão Lungo está a piscar rapidamente.	O depósito de água está vazio. Remova o depósito de água, enxague e encha-o com água a cada 24 horas. Volte a colocá-lo e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Prima o botão Lungo a piscar rapidamente para continuar a próxima fase do procedimento de descalcificação (consultar «Procedimento de descalcificação»).
	Botão Aumento de intensidade	Aceso de forma contínua e o botão Expresso ou o botão Lungo está a piscar lentamente.	A função Aumento de intensidade está ativada. Para utilizar esta função, primeiro prima qualquer botão de café (consultar «Função Aumento de intensidade»).
	Botão Aumento de intensidade	Acender lentamente de forma intermitente	A máquina está a enxaguar.
	Botão Aumento de intensidade	Acender rapidamente de forma intermitente	O enxaguamento ou a preparação (de um descafeinado) com café pré-moído foi iniciada sem o porta-filtros inserido. Insira o porta-filtros e a máquina vai iniciar o processo.

			O depósito de água fica vazio durante o enxaguamento, está ausente ou foi mal colocado. Volte a encher o depósito de água e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Depois, prima o botão Aumento de intensidade, a piscar rapidamente, para começar a enxaguar.
	Todos os botões	Acender lentamente de forma intermitente	A máquina está a voltar à posição inicial. Durante este período, não é possível remover o porta-filtros. Assim que os botões pararem de piscar, pode remover o porta-filtros.

Resolução de problemas

Problema	Possível causa	Solução
O porta-filtros pode ser movido para a direita para começar a moer café.	O mecanismo de segurança da máquina é ativado para impedir a preparação de um novo café enquanto ainda houver um resíduo de café no porta-filtros.	Esvazie o porta-filtros, enxague se necessário e coloque-o novamente na máquina.
O porta-filtros está preso na posição de moagem à direita.	A ficha é removida da máquina enquanto o porta-filtros está na posição de moagem.	Mova o porta-filtros de volta para a posição inicial manualmente.
A máquina não inicia a preparação de café. O botão Expresso ou Lungo continua a piscar rapidamente após a moagem.	O depósito de água não está na máquina durante a moagem ou não está bem colocado na máquina.	Volte a colocar o depósito de água e empurre-o para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique.
Não é possível remover o porta-filtros da máquina.	A máquina ainda está a preparar o café.	Enquanto o LED no botão de café selecionado estiver a piscar lentamente, o porta-filtros não pode ser removido da máquina.
	O processo de preparação de café, enxaguamento, programação ou descalcificação foi interrompido.	Se um processo for interrompido, a máquina precisa de algum tempo para voltar à posição inicial. Durante este processo, o porta-filtros não pode ser removido até todos os LEDs estarem apagados.

Problema	Possível causa	Solução
O porta-filtros não pode ser removido da máquina e todos os LEDs continuam a piscar lentamente durante mais tempo.	A máquina está a tentar regressar à posição inicial, mas não consegue fazê-lo.	Desligue a máquina da ficha, aguarde 15 segundos e volte a ligar a máquina. Se não resultar, contacte o Centro de Apoio ao Cliente do seu país.
O café não é suficientemente forte ou é demasiado fraco.	O botão Aumento de intensidade não está selecionado.	Depois de selecionar uma receita, prima o botão Aumento de intensidade. O café vai ficar mais forte (consultar «Função Aumento de intensidade»).
	O tipo de grão de café ou a torra não suficientemente forte.	Experimente um tipo de grão ou torra diferente.
	Está a utilizar a máquina pela primeira vez ou depois de mudar para um tipo de grão ou torra diferente. O sistema de dosagem precisa de ser ajustado.	Prepare mais uma ou duas chávenas de café para otimizar o sistema de dosagem.
A máquina não está a preparar café e apresenta fugas à volta do porta-filtros.	O porta-filtros não foi esvaziado antes de ser iniciada uma nova preparação.	Esvazie sempre o porta-filtros antes de iniciar uma nova preparação. Certifique-se de que não há restos de café moído no porta-filtros antes de iniciar o processo de moagem e de preparação.
Depois de moer, caem muitas borras de café da máquina para o tabuleiro de recolha de pingos inferior ou na placa base.	A borra de café da preparação anterior não foi ejetada, o que fez com que o porta-filtros ficasse demasiado cheio durante a moagem. O excesso de borras de café pode cair, pois não cabem dentro do porta-filtros.	Remova o porta-filtros da máquina, esvazie-o e lave-o debaixo da torneira. Certifique-se sempre de que começa uma nova preparação com um porta-filtros vazio. Remova o café moído que cair com um pano seco e tente preparar um novo café.
	Com o passar do tempo, algumas borras de café podem acumular-se no suporte do porta-filtros.	Use um pano de microfibra para limpar o interior do suporte do porta-filtros e remover as borras de café e limpe regularmente.
Algumas borras de café caem da máquina e ficam no tabuleiro de recolha de pingos quando o porta-filtros recua da posição de moagem.	Ainda há borras de café em excesso no sistema porque o porta-filtros está demasiado cheio.	Esvazie e enxague o porta-filtros debaixo da torneira e seque-o. Certifique-se sempre de que começa uma nova preparação com um porta-filtros vazio.

Problema	Possível causa	Solução
	Com o passar do tempo, algumas borras de café podem acumular-se no suporte do porta-filtros.	Use um pano de microfibra para limpar o interior do suporte do porta-filtros e remover as borras de café e limpe regularmente.
Há água debaixo da máquina.	O depósito de água fica sobrecarregado quando colocado de volta na máquina.	Ao colocar um depósito de água cheio, certifique-se de que não é derramada água.
O porta-filtros apresenta fugas de gotas de café ou água.	Fica algum café ou água no porta-filtros depois de o esvaziar ou limpar.	Pode aparecer algum pingo. Para reduzir o pingo após enxaguar, sacuda o excesso de água e seque o porta-filtros.
A chávena não cabe debaixo da saída de café.	O tabuleiro de recolha de pingos ainda não foi removido para criar espaço extra.	Remova o tabuleiro de recolha de pingos para criar espaço extra para copos maiores.
O volume de café não é suficientemente grande.	Os volumes normais ainda não foram ajustados.	Os volumes normais do café podem ser ajustados e armazenados (consultar «Programar os volumes de bebidas»).
A máquina não consegue terminar a bebida durante a preparação.	O depósito de água está vazio durante a preparação de café.	Encha o depósito de água e volte a colocá-lo na máquina. Certifique-se de que empurra o depósito de água para dentro da estrutura da máquina até encaixar na devida posição com um clique. Prima o botão a piscar rapidamente para continuar a preparação.

Eficiência energética

Eficiência energética BAR30X	Valor
Consumo de energia em modo de espera	n/a
Consumo de energia em modo desligado	0,2 W
Consumo de energia no modo de espera em rede	n/a
Período antes da comutação automática para o modo Desligar	0 min
Padrão de medição	EN 50564:2011

Cuprins

Prezentare generală a aparatului de cafea 297
Introducere 297
Pregătirea pentru utilizare 299
Prepararea Espresso sau Lungo 300
Programarea volumelor de băuturi 303
Curăţare şi întreţinere 305
Detartrare 307
Semnificaţia indicatorilor luminoşi 309
Depanare 312
Eficiență energetică 314

Prezentare generală a aparatului de cafea

1 Butonul Espresso
2 Butonul Lungo
3 Buton de creștere a intensității
4 Capac rezervor de apă
5 Rezervor de apă
6 Recipient pentru boabe
7 Capac pentru recipientul pentru boabe
8 Portafiltru
9 Suport portafiltru
10 Tavă de scurgere
11 Capac tavă de scurgere
12 Capac tavă de scurgere inferioară
13 Tavă de scurgere inferioară
14 Bază tavă de scurgere

Introducere

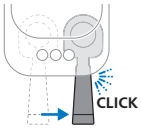
Felicitări pentru noul dvs. espressor Philips Baristina. Acest aparat este foarte simplu de utilizat și de întreținut.

Important: Am testat aparatul dvs. folosind cafea. Deși l-am curățat cu atenție, este posibil să fi rămas câteva reziduuri de cafea. Cu toate acestea, vă garantăm că aparatul dvs. este complet nou.

La prima utilizare, se recomandă prepararea câtorva cești la aparat înainte de a se ajunge la o calitate optimă a cafelei.

Câteva caracteristici ale aparatului:

Pornire directă



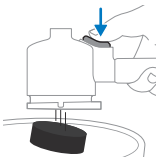
Funcția de pornire directă vă permite să porniți aparatul și să preparați cu ușurință cafea delicioasă. Nu există buton de pornire/oprire. Pur și simplu apăsați butonul băuturii pe care doriți să o preparați. Apoi, mutați portafiltrul spre dreapta, pentru a începe procesul de măcinare și de preparare.

Buton de creștere a intensității



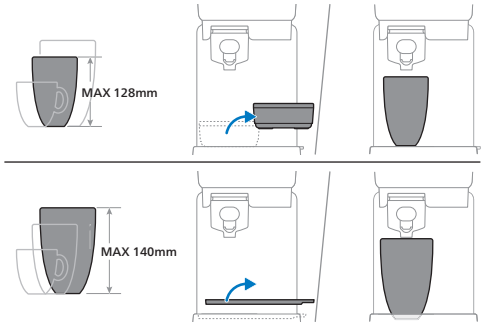
Funcția de creștere a intensității vă permite să preparați un Espresso sau un Lungo mai intens. Selectați butonul pentru a activa creșterea intensității. Apăsați-l din nou pentru a opri această funcție.

Buton de evacuare de pe portafiltru



Butonul de evacuare facilitează scoaterea zațului după fiecare cafea preparată. Scoateți zațul ținând portafiltrul cu susul în jos și apăsând butonul de evacuare.

Folosirea unor cești mai mari



Pentru a crea mai mult spațiu pentru cești sau pahare mai înalte, scoateți tava de scurgere sau tava de scurgere inferioară de sub gura de scurgere pentru cafea.

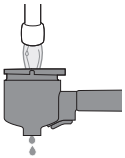
- Atunci când tava de scurgere este îndepărtată, puteți așeza o ceașcă sau un pahar cu o înălțime de până la 128 mm.
- Atunci când tava de scurgere inferioară este îndepărtată, puteți așeza o ceașcă sau un pahar cu o înălțime de până la 140 mm.

Pregătirea pentru utilizare

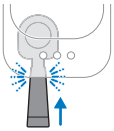
La prima utilizare, se recomandă prepararea câtorva cești la aparat înainte de a se ajunge la o calitate optimă a cafelei.

Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate ambalajele aparatului.

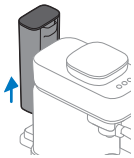
Când folosiți aparatul pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit 1 săptămână sau mai mult timp, efectuați pașii următori:



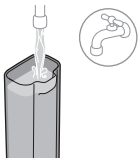
1 Clătiți portafiltrul sub jet de apă și ștergeți suprafața exterioară a acestuia folosind o lavetă.



2 Introduceți portafiltrul în aparat până când se fixează pe poziție cu un clic.



3 Scoateţi rezervorul de apă din aparat.



4 Clătiți rezervorul de apă, umpleți-l cu apă proaspătă și așezați-l la loc în aparat.



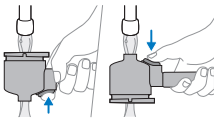
5 Puneți o ceașcă pe capacul tăvii de scurgere.



6 Apăsați lung butonul de creștere a intensității timp de 5 secunde, până când butonul începe să clipească încet.



7 Aparatul se încălzește și începe să distribuie în ceașcă apă de clătire, prin gura de scurgere pentru cafea. În timpul acestui proces, butonul de creștere a intensității va continua să clipească încet.



8 Când ledul nu mai clipește, clătirea este gata. Scoateți portafiltrul și clătiți-l sub un jet de apă curată și călduță. Clătiți bine portafiltrul din ambele părți și, în același timp, apăsați de mai multe ori butonul de evacuare.
- În acest moment, aparatul este gata de utilizare.

Prepararea Espresso sau Lungo

Volumele standard ale băuturilor

Acest aparat de cafea oferă două rețete standard de băuturi. Volumele pot fi ajustate și programate (consultaţi „Programarea volumelor de băuturi”).





Funcția de creștere a intensității



Funcția de creștere a intensității vă oferă posibilitatea să preparați o cafea mai intensă prin măcinarea unei cantități mai mari de boabe. Apăsați butonul Espresso sau Lungo, apoi apasă butonul de creștere a intensității pentru a activa această funcție. Cât timp funcția de creștere a intensității este activă, butonul rămâne aprins. Apăsați din nou butonul pentru a dezactiva funcția.

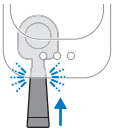
Pregătirea cafelei

La prima utilizare, se recomandă prepararea câtorva cești la aparat înainte de a se ajunge la o calitate optimă a cafelei.



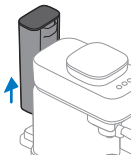
1 Scoateți capacul recipientului pentru boabe și umpleți-l cu boabe de cafea.

Avertisment: Nu utilizați boabe de cafea caramelizate sau cu arome.

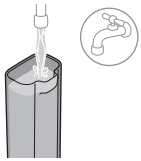


2 Introduceți portafiltrul curat în aparat până când se fixează pe poziție cu un clic.

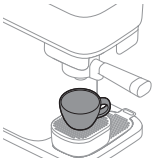
Notă: Asigurați-vă că portafiltrul este gol.



3 Scoateţi rezervorul de apă din aparat.

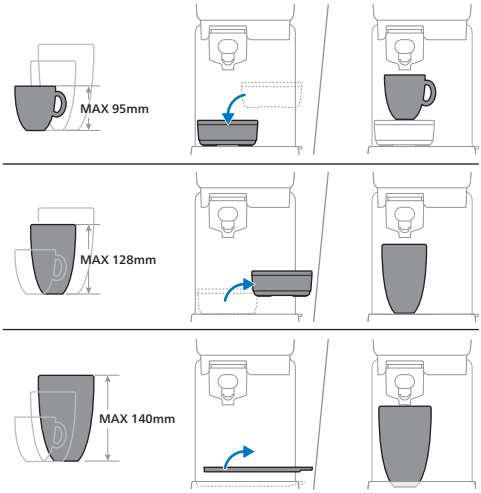


4 Umpleți-l cu apă curată și așezați-l la loc în aparat.



5 Așezați sub gura de scurgere pentru cafea o ceașcă destul de mare pentru cantitatea de cafea dorită (consultaţi „Volumele standard ale băuturilor”).

Notă: Asigurați-vă că această ceașcă este amplasată corect sub distribuitorul portafiltrului.



Așezați pe capacul tăvii de scurgere o ceașcă sau un pahar mai mic, cu o înălțime de până la 95 mm.
Așezați pe capacul tăvii de scurgere inferioare o ceașcă sau un pahar mai mic, cu o înălțime de până la 128 mm.
Scoateți capacul tăvii de scurgere inferioare astfel încât să creați mai mult spațiu pentru cești sau pahare mai înalte, cu o înălțime de până la 140 mm.

6 Apăsați butonul Espresso sau Lungo. Ledul butonului selectat va începe să clipească încet.

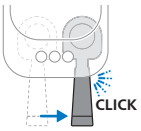


Notă: Nu trebuie să așteptați ca aparatul să se încălzească. În timp ce ledul clipește încet, puteți trece la pasul următor, de preparare a cafelei.

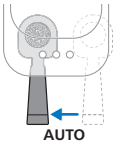


7 Ca să preparați un Espresso sau un Lungo mai intens, apăsați butonul de creștere a intensității. Ledul butonului de creștere a intensității se va aprinde. Pentru a dezactiva funcția de creștere a intensității, apăsați din nou butonul (consultați „Funcția de creștere a intensității”).

Notă: Butonul de creștere a intensității poate fi folosit numai dacă este selectat mai întâi un buton pentru o cafea.



8 Deplasați portafiltrul spre dreapta până când auziți un „clic”. Aparatul va începe să macine boabele de cafea. În timp ce se macină boabele, ledul continuă să clipească încet.



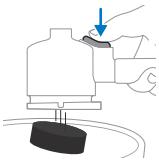
9 Când aparatul a terminat de măcinat boabele de cafea, portafiltrul se resetează automat înapoi în poziția inițială.



10 Aparatul începe să prepare cafeaua selectată. Ledul va continua să clipească încet.



11 Când ledul nu mai clipește, cafeaua este gata. Savurați un Espresso sau Lungo preparat din boabe de cafea proaspăt măcinate.



12 Când toate ledurile sunt stinse, îndepărtați portafiltrul. Răsturnați portafiltrul deasupra unui coș de gunoi și apăsați butonul de evacuare pentru a scoate zațul (consultați „Buton de evacuare de pe portafiltru").

Notă: Goliți portafiltrul după fiecare cafea preparată.

Prepararea cafelei decofeinizate

De asemenea, puteți prepara cafea decofeinizată folosind pudră de cafea premăcinată.

1. Adăugați cafea măcinată decofeinizată (max. 10 g sau 1 lingură plină) în portafiltru.
2. Introduceți portafiltrul în aparat.
3. Asigurați-vă că rezervorul de apă este umplut cu apă.
4. Așezați o ceașcă sub gura de scurgere pentru cafea.
5. Apăsați lung butonul de creștere a intensității timp de 5 secunde, până când ledul începe să clipească încet.
6. Aparatul se încălzește și începe să distribuie apă prin portafiltru, pentru a prepara cafeaua decofeinizată. Ledul clipește încet.
7. Când ați atins volumul de cafea dorit, apăsați din nou butonul de creștere a intensității. Cafeaua decofeinizată este acum gata.

Programarea volumelor de băuturi

Fiecare buton de cafea este programat să prepare cafea la volumul ideal. Puteți personaliza volumul băuturii în funcție de preferințe și îl puteți salva pe aparat. Ulterior, aparatul va prepara de fiecare dată volumul preferat.

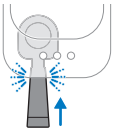
Notă: Numai volumul butoanelor de cafea poate fi programat. Butonul de creștere a intensității nu poate fi programat sau selectat în timpul modului de programare.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

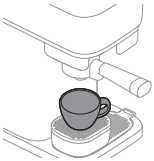
Ca să programați volumul cafelei:



1 Umpleți rezervorul cu apă proaspătă.



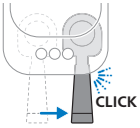
2 Introduceți portafiltrul în aparat până când se fixează pe poziție cu un clic.



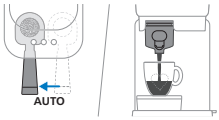
3 Puneți o ceașcă pe capacul tăvii de scurgere.



4 Apăsați lung butonul pentru cafeaua pe care doriți să o modificați, timp de 5 secunde, până când butonul începe să clipească intermitent.



5 Deplasați portafiltrul spre dreapta până când auziți un „clic”. Aparatul va începe să macine în portafiltru boabele de cafea pentru cafeaua selectată.



6 Portafiltrul se mișcă automat înapoi în poziție și aparatul începe să prepare cafeaua selectată.



7 Când ceașca conține volumul dorit de cafea, apăsați din nou butonul care clipește (butonul pe care îl programați). Ledul va clipi rapid, pentru a confirma că noul volum a fost programat.



8 Când ledul nu mai clipește, aparatul este gata. Luați ceașca și savurați cafeaua cu volumul reglat.

Resetarea volumelor băuturilor la setările din fabrică



Apăsați lung butoanele Espresso, Lungo și de creștere a intensității simultan, timp de 5 secunde, până când toate ledurile încep să clipească rapid, pentru a indica faptul că aparatul a fost reinițializat la setările din fabrică.

Curăţare şi întreţinere

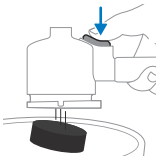
Clătirea aparatului

Pentru clătirea aparatului, consultați secțiunea „Înainte de prima utilizare”.

Curățarea portafiltrului

Curățați portafiltrul la sfârșitul zilei sau dacă preferați, între băuturi.

Nu curățați portafiltrul în mașina de spălat vase, deoarece acest lucru va provoca decolorarea și deteriorarea materialelor.

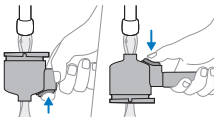


1 Goliți portafiltrul.

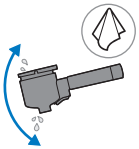


2 Clătiți portafiltrul sub jet de apă fierbinte, folosind un detergent neutru, inodor.

Nu folosiți obiecte ascuțite pentru a goli sau curăța portafiltrul, deoarece acest lucru poate deteriora suprafețele de etanșare.



3 Clătiți bine portafiltrul din ambele părți și, în același timp, apăsați de mai multe ori butonul de evacuare.



4 Scuturați excesul de apă și uscați portafiltrul cu o cârpă curată și uscată.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Curățarea componentelor detașabile

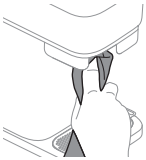


1 Curățați toate componentele detașabile cu apă fierbinte și puțin detergent lichid neutru, inodor.

2 Uscați componentele cu o cârpă curată și uscată.

Important: Numai capacele din plastic ale tăvii de scurgere pot fi spălate în mașina de spălat vase. Cel metalic (BAR302/20) nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.

Curățarea suportului portafiltrului



În timp, o parte din zațul de cafea poate rămâne în suportul portafiltrului. Pentru a îndepărta zațul de cafea rămas, ștergeți interiorul suportului pentru portafiltru cu o lavetă din microfibră. Curățați-l în mod regulat, pentru a preveni împrăștierea zațului de cafea.

Curățarea recipientului pentru boabe și a exteriorului aparatului



1 Ștergeți interiorul recipientului pentru boabe și exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.
2 Uscați-le folosind o cârpă uscată.

Nu turnați apă în recipientul pentru boabe și aveți grijă să nu ajungă o cantitate excesivă de picuri de apă în recipientul pentru boabe.

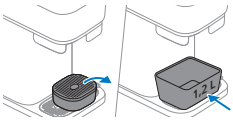
Detartrare

Pentru a curăța și detartra aparatul, vă recomandăm să utilizați produsul de întreținere Philips CA6700. Nu utilizaţi în nicio situaţie detartrant pe bază de acid sulfuric, acid clorhidric, acid sulfamic sau acid acetic (oţet) deoarece acesta poate deteriora circuitul de apă din aparatul dvs. şi nu dizolvă calcarul în mod corespunzător. De asemenea, neîndepărtarea calcarului din aparat va duce la pierderea garanției. Puteți cumpăra soluția de detartrare Philips din magazinul online, la adresa **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

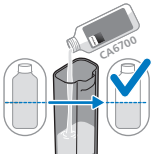
Procedura de detartrare



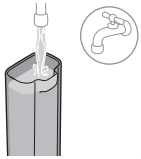
Când butoanele Espresso și Lungo clipesc simultan de câteva ori după prepararea unei băuturi, aparatul are nevoie de detratrare. Utilizați numai detartrantul Philips CA6700.



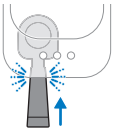
1 Scoateți tava de scurgere și puneți un recipient cu o capacitate de cel puțin 1,2 litri sub gura de scurgere pentru cafea.



2 Turnați jumătate de flacon (125 ml) de lichid de detartrare Philips CA6700 în rezervorul de apă.



3 Umpleți rezervorul cu apă proaspătă de la robinet.



4 Introduceți portafiltrul curat.

Notă: Pentru a putea începe procesul de detartrare, portafiltrul trebuie să fie introdus.



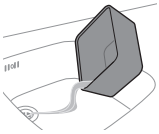
5 Apăsați lung butoanele Espresso și Lungo simultan, timp de 5 secunde, până când butonul Espresso începe să clipească încet și butonul Lungo este aprins continuu.



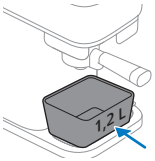
6 Aparatul distribuie la intervale regulate toată soluția de detartrare, procedură care durează până la 30 de minute.



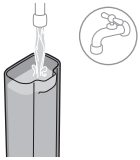
7 Așteptați până când butonul Lungo începe să clipească rapid și butonul Espresso este pornit continuu. Prima fază a ciclului de detartrare s-a terminat.



8 Îndepărtați și goliți recipientul.



9 Așezați recipientul înapoi sub gura de scurgere pentru cafea.



10 Clătiți rezervorul de apă, umpleți-l cu apă rece și așezați-l la loc în aparatul de cafea.

11 Apăsați butonul Lungo care clipește, pentru a porni ciclul de clătire.

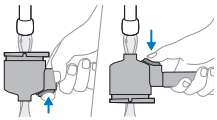


12 În timp ce aparatul efectuează clătirea, butonul Lungo începe să clipească încet și butonul Espresso este aprins continuu.



Notă: Rezervorul de apă va fi golit fără întrerupere.

13 Atunci când ciclul de spălare este finalizat, ledurile se sting. Procedura de detartrare este încheiată.



14 Scoateți portafiltrul și clătiți-l sub un jet de apă curată și călduță. Clătiți bine portafiltrul din ambele părți și, în același timp, apăsați de mai multe ori butonul de evacuare.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (consultați „Clătirea aparatului”).

Semnificaţia indicatorilor luminoşi

	Butoane	Semnal și situație	Semnificație
	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește lent	Băutura este selectată. Portafiltrul poate fi mutat spre dreapta pentru a începe măcinarea cafelei.
	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește rapid atunci când aparatul se oprește în timp ce prepară cafea	Rezervorul de apă este gol în timp ce aparatul prepară cafeaua. Umpleți rezervorul de apă și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apoi, apăsați butonul care clipește rapid, pentru a continua prepararea.

	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește rapid după reumplerea sau punerea la loc a rezervorului de apă	Rezervorul de apă nu este poziționat corect. Împingeți rezervorul de apă în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apoi, apăsați butonul care clipește rapid, pentru a începe sau a continua prepararea. În cazul în care umpleți rezervorul de apă fără a-l scoate din aparat, apăsați butonul care clipește rapid pentru a continua prepararea.
	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește rapid după ce portafiltrul se deplasează automat înapoi	Portafiltrul nu se află la locul său. Introduceți portafiltrul în aparat până când se fixează pe poziție cu un clic. Ledul va începe să clipească încet și aparatul va începe să prepare cafea.
	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește rapid în timpul sau după măcinare Portafiltrul se află în continuare în poziția de măcinare.	Rezervorul de apă este scos din aparat în timpul măcinării sau nu este corect amplasat în aparat. Puneți rezervorul de apă la loc și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Aparatul continuă automat procesul.
	Butonul Espresso sau Lungo	Clipește intermitent.	Modul de programare este activ (consultați „Programarea volumelor de băuturi").
	Butoanele Espresso și Lungo	Clipesc după prepararea cafelei	Trebuie să detartrați aparatul (consultați „Detartrare").
	Butoanele Espresso și Lungo	Butonul Espresso clipește încet, iar butonul Lungo este aprins continuu.	Aparatul se află în prima etapă de clătire a procedurii de detartrare (consultați „Procedura de detartrare").
	Butoanele Espresso și Lungo	Butonul Espresso este aprins continuu, iar butonul Lungo clipește încet.	Aparatul se află în etapa de clătire a procedurii de detartrare (consultați „Procedura de detartrare").

	Butoanele Espresso și Lungo	Butonul Espresso clipește rapid, iar butonul Lungo este aprins continuu.	Portafiltrul nu este introdus după începerea procedurii de detartrare. Introduceți portafiltrul și aparatul va începe procedura de detartrare (consultaţi „Procedura de detartrare”).
			Rezervorul de apă nu este introdus sau nu este amplasat corect, în timp ce procesul de detartrare a început. Puneți rezervorul de apă la loc și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apoi, apăsați butonul Espresso care clipește rapid pentru a începe procedura de detartrare (consultaţi „Procedura de detartrare”).
	Butoanele Espresso și Lungo	Butonul Espresso este aprins continuu, iar butonul Lungo clipește rapid.	Rezervorul de apă este gol. Scoateți rezervorul de apă, clătiți-l și umpleți-l cu apă proaspătă. Puneți-l la loc și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apasă butonul Lungo care clipește rapid pentru a continua cu următoarea etapă a procedurii de detartrare (consultaţi „Procedura de detartrare”).
	Buton de creștere a intensității	Aprins continuu, iar butonul Espresso sau Lungo clipește încet.	Funcția de creștere a intensității este activată. Pentru a folosi această funcție, apăsați mai întâi orice buton de cafea (consultaţi „Funcția de creștere a intensității”).
	Buton de creștere a intensității	Clipește lent	Aparatul efectuează clătirea.
	Buton de creștere a intensității	Clipește rapid	Clătirea sau prepararea cafelei (decofeinizate) cu cafea premăcinată a fost inițiată înainte ca portafiltrul să fie introdus. Introduceți portafiltrul și aparatul va începe procesul.

			Rezervorul de apă este gol în timpul clătirii, lipsește ori nu este amplasat corect. Umpleți rezervorul de apă și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apoi, apăsați butonul de creștere a intensității care clipește rapid, pentru a începe clătirea.
	Toate butoanele	Clipește lent	Aparatul revine la poziția inițială. În această perioadă nu puteți scoate portafiltrul. Puteți scoate portafiltrul după ce butoanele nu mai clipesc.

Depanare

Problemă	**Cauză posibilă**	**Soluție**
Mânerul portafiltrului nu poate fi mutat spre dreapta pentru a începe măcinarea cafelei.	Mecanismul de siguranță al mașinii este activat pentru a împiedica prepararea unei cafele noi în timp ce în portafiltru se află zaț.	Goliți portafiltrul, clătiți-l dacă este necesar și așezați-l înapoi în aparat.
Portafiltrul este blocat în poziția de măcinare din dreapta.	Ștecherul este scos din aparat în timp ce portafiltrul se află în poziția de măcinare.	Mutați manual portafiltrul înapoi în poziția inițială.
Aparatul de cafea nu începe să prepare cafeaua. Butonul Espresso sau Lungo continuă să clipească rapid după măcinare.	Rezervorul de apă este scos din aparat în timpul măcinării sau nu este corect amplasat în aparat.	Puneți rezervorul de apă la loc și împingeți-l în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic.
Portafiltrul nu poate fi îndepărtat din aparat.	Aparatul încă prepară cafea.	Atâta timp cât ledul butonului de cafea selectat clipește lent, portafiltrul nu poate fi scos din aparat.
	Procesul de preparare a cafelei, de clătire, de programare sau detartrare a fost întrerupt.	Dacă un proces este întrerupt, aparatul are nevoie de un timp pentru a reveni la poziția inițială. În timpul acestui proces, portafiltrul poate fi îndepărtat doar după ce toate ledurile s-au stins.
Portafiltrul nu poate fi îndepărtat din aparat și toate ledurile continuă să clipească încet pentru o perioadă mai lungă de timp.	Aparatul încearcă să revină în poziția inițială, dar nu poate face acest lucru.	Scoateți aparatul din priză, așteptați 15 secunde și apoi conectați-l din nou. Dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cafeaua nu este suficient de tare sau este prea slabă.	Butonul de creștere a intensității nu este selectat.	După ce selectați o rețetă, apăsați butonul de creștere a intensității. Cafeaua va fi mai tare (consultați „Funcția de creștere a intensității").
	Tipul de boabe de cafea sau prăjirea nu este suficient de tare.	Încercați un alt tip de boabe sau un alt grad de prăjire.
	Utilizați aparatul pentru prima dată sau ați trecut la un alt tip de boabe sau de prăjire. Sistemul de dozare trebuie să se regleze.	Preparați încă 1 sau 2 cești de cafea pentru a optimiza sistemul de dozare.
Aparatul nu prepară cafea și există scurgeri în jurul portafiltrului.	Portafiltrul nu a fost golit înainte de a începe prepararea unei noi băuturi.	Goliți întotdeauna portafiltrul înainte de a începe o nouă preparare. Asigurați-vă că nu mai rămâne cafea măcinată în portafiltru înainte de a începe procesul de măcinare și de preparare.
După măcinare, o cantitate mare de cafea măcinată cade din aparat, pe tava de scurgere sau pe placa de bază.	Zațul de la prepararea anterioară nu a fost evacuat, astfel încât portafiltrul s-a umplut excesiv în timpul măcinării. Zațul de cafea în exces poate cădea pentru că nu încape în portafiltru.	Scoateți portafiltrul din aparat, goliți-l și clătiți-l sub jet de apă. Asigurați-vă întotdeauna că atunci când începeți o băutură nouă, portafiltrul este gol. Cu o cârpă uscată, îndepărtați zațul de cafea care cade și încercați să preparați o cafea nouă.
	În timp, o parte din zațul de cafea poate rămâne în suportul portafiltrului.	Pentru a îndepărta zațul de cafea rămas, ștergeți interiorul suportului pentru portafiltru cu o lavetă din microfibră. Curățați-l în mod regulat.
Atunci când portafiltrul revine din poziția de măcinare, din aparat cade zaț pe tava de scurgere.	În sistem încă mai există zaț în exces, din cauza umplerii excesive a portafiltrului.	Goliți și clătiți portafiltrul sub jet de apă, apoi uscați-l. Asigurați-vă întotdeauna că atunci când începeți o băutură nouă, portafiltrul este gol.
	În timp, o parte din zațul de cafea poate rămâne în suportul portafiltrului.	Pentru a îndepărta zațul de cafea rămas, ștergeți interiorul suportului pentru portafiltru cu o lavetă din microfibră. Curățați-l în mod regulat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Există apă curată sub aparat.	Rezervorul de apă este supraîncărcat atunci când este așezat la loc în aparat.	Când așezați un rezervor de apă plin, asigurați-vă că nu se varsă apă.
Din portafiltru se scurg câteva picături de cafea sau de apă.	În portafiltru a rămas puțină cafea sau puțină apă după golirea sau curățarea acestuia.	Ar putea apărea niște picături. Pentru a reduce scurgerile după clătire, scuturați apa în exces și uscați portafiltrul.
Ceașca nu încape sub gura de scurgere a cafelei.	Nu ați scos tava de scurgere pentru a crea mai mult spațiu.	Scoateți tava de scurgere pentru a crea mai mult spațiu pentru pahare mai înalte.
Volumul cafelei nu este suficient de mare.	Nu ați ajustat încă volumele standard.	Volumele standard de cafea pot fi ajustate și salvate (consultaţi „Programarea volumelor de băuturi").
Aparatul nu poate termina băutura în timpul preparării.	Rezervorul de apă este gol în timp ce aparatul prepară cafeaua.	Umpleți rezervorul de apă și așezați-l la loc în aparat. Împingeți rezervorul de apă în carcasa aparatului până când se fixează pe poziție cu un clic. Apăsați butonul care clipește rapid pentru a continua prepararea.

Eficiență energetică

Eficiență energetică BAR30X	Valoare
Consum de energie în modul standby	n/a
Consum de energie în modul oprit	0,2 W
Consum de energie în modul alimentare de la rețea în standby	n/a
Perioada înainte de trecerea automată în modul de oprire	0 min
Standard de măsurare	EN 50564:2011

Përmbajtja

Pamje e përgjithshme e aparatit të kafesë 315
Hyrje 315
Përgatitja për përdorim 317
Përgatitja e kafesë ekspres ose të gjatë 318
Programimi i vëllimeve të pijeve 321
Pastrimi dhe mirëmbajtja 323
Pastrimi i çmërsit 325
Kuptimi i sinjaleve të dritave 327
Diagnostikimi 330
Efikasiteti i energjisë 332

Pamje e përgjithshme e aparatit të kafesë

1 Butoni i kafesë ekspres
2 Butoni i kafesë së gjatë
3 Butoni i rritjes së intensitetit
4 Kapaku i depozitës së ujit
5 Depozita e ujit
6 Ena e kokrrave të kafesë
7 Kapaku i enës së kokrrave të kafesë
8 Mbajtës filtri
9 Mbajtësja e portafiltrit
10 Vasketa e pikimit
11 Kapaku i vasketës së pikimit
12 Kapaku i vasketës së poshtme të pikimit
13 Vasketa e poshtme e pikimit
14 Baza e vasketës së pikimit

Hyrje

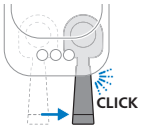
Urime për aparatin tuaj të ri të ekspresit Philips Baristina. Ky aparat është super i thjeshtë në përdorim dhe mirëmbajtje.

E rëndësishme: Ne e kemi testuar aparatin tuaj me kafe. Pavarësisht se e kemi pastruar me kujdes, mund të ketë disa mbetje kafeje. Megjithatë, ju garantojmë se aparati juaj është absolutisht i ri.

Gjatë përdorimit të parë, rekomandohet të përgatitni disa filxhanë kafeje përpara se të arrihet cilësia optimale.

Disa veçori të aparatit:

Nisja direkte



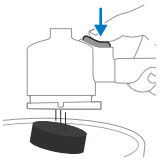
Funksioni i nisjes direkte ju lejon të ndizni aparatin dhe të përgatisni lehtësisht kafe të shijshme. Nuk ka buton ndezjeje/fikjeje. Thjesht mbani shtypur butonin e pijes që dëshironi të përgatisni. Pastaj lëvizni portafiltrin në të djathtë për të filluar procesin e bluarjes dhe përgatitjes.

Butoni i rritjes së intensitetit



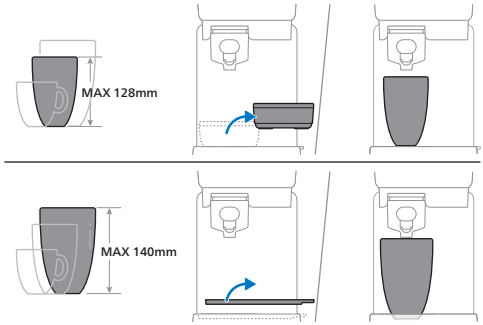
Funksioni i rritjes së intensitetit ju lejon të përgatisni një kafe ekspres ose të gjatë më intensive. Zgjidhni butonin për të aktivizuar rritjen e intensitetit. Shtypeni sërish për ta çaktivizuar.

Butoni i nxjerrjes në portafiltër



Me këtë buton nxjerrjeje është shumë e lehtë të hiqni mbetjen e ngjeshur të kafesë pas çdo përgatitjeje të kafesë. Hiqni mbetjen e ngjeshur të kafesë duke e mbajtur portafiltrin përmbys dhe duke shtypur butonin e nxjerrjes.

Përdorimi i filxhanëve më të mëdhenj



Hiqni vasketën e pikimit ose vasketën e poshtme të pikimit nën grykën e kafesë për të krijuar hapësirë shtesë për të vendosur filxhanë ose gota më të larta.

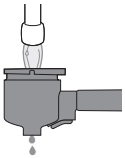
- Pasi të keni hequr vasketën e pikimit, vendosni një filxhan ose gotë me lartësi deri në 128 mm.
- Pasi të keni hequr vasketën e poshtme të pikimit, vendosni një filxhan ose gotë me lartësi deri në 140 mm.

Përgatitja për përdorim

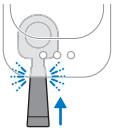
Gjatë përdorimit të parë, rekomandohet të përgatitni disa filxhanë kafeje përpara se të arrihet cilësia optimale.

Para se ta përdorni për herë të parë, hiqni të gjitha materialet e paketimit nga aparati.

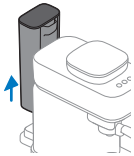
Kur e përdorni aparatin për herë të parë ose nëse nuk e keni përdorur për 1 javë ose më gjatë, ndiqni hapat e mëposhtëm:



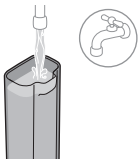
1 Shpëlani portafilterin me ujë rubineti dhe thajeni pjesën e jashtme të portafilterit me një leckë.



2 Futni portafiltrin në aparat derisa të puthitet në vend.



3 Hiqni depozitën e ujit nga aparati.



4 Shpëlani depozitën, mbusheni me ujë të pastër dhe vendoseni atë sërish në aparat.



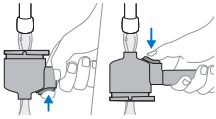
5 Vendosni një filxhan në kapakun e vasketës së pikimit.



6 Mbani shtypur butonin e rritjes së intensitetit për 5 sekonda derisa butoni të fillojë të pulsojë ngadalë.



7 Aparati ngrohet dhe fillon të shpëlajë ujin nga gryka e kafesë në filxhan. Butoni i rritjes së intensitetit do të vazhdojë të pulsojë ngadalë gjatë këtij procesi.



8 Kur LED ndalon së pulsuari, shpëlarja ka përfunduar. Hiqni portafiltrin dhe shpëlajeni në rubinet me ujë të pastër e të vakët. Shpëlajeni portafiltrin mirë nga të dyja anët ndërsa shtypni disa herë butonin e nxjerrjes së mbetjes së ngjeshur të kafesë.

- Tani aparati është gati për t'u përdorur.

Përgatitja e kafesë ekspres ose të gjatë

Vëllimet standarde të pijeve

Ky aparat kafeje ofron dy receta standarde pijesh. Vëllimet mund të rregullohen dhe të programohen (shih «Programimi i vëllimeve të pijeve»).





Funksioni i rritjes së intensitetit



Funksioni i rritjes së intensitetit ju lejon të përgatisni një kafe më intensive duke bluar më shumë kokrra kafeje. Shtypni butonin e ekspresit dhe kafesë së gjatë dhe më pas shtypni butonin e rritjes së intensitetit për të aktivizuar këtë funksion. Ndërsa funksioni i rritjes së intensitetit është aktiv, butoni mbetet i ndezur. Shtypni përsëri butonin për të çaktivizuar funksionin.

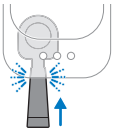
Përgatitja e kafesë

Gjatë përdorimit të parë, rekomandohet të përgatitni disa filxhanë kafeje përpara se të arrihet cilësia optimale.



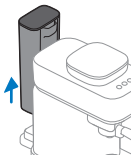
1 Hiqni kapakun e enës së kokrrave të kafesë dhe mbusheni me kokrra kafeje.

Paralajmërim: Mos përdorni kokrra kafeje të karamelizuara apo aromatike.

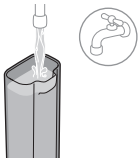


2 Futni portafiltrin e pastër në aparat derisa të puthitet në vend me një "kërcitje".

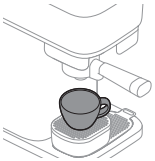
Shënim: Sigurohuni që portafiltri të jetë bosh.



3 Hiqni depozitën e ujit nga aparati.

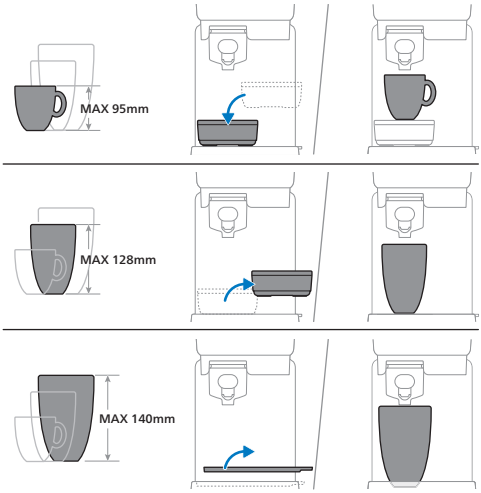


4 Mbushni me ujë të pastër dhe rivendoseni në aparat.



5 Vendosni një filxhan nën grykën e kafesë që mund të mbajë sasinë e kafesë që preferoni (shih «Vëllimet standarde të pijeve»).

Shënim: Sigurohuni që filxhani të jetë vendosur saktë nën grykën e portafiltrit.



Vendosni një filxhan ose gotë më të vogël në kapakun e vasketës së pikimit me lartësi deri në 95 mm.
Vendosni një filxhan ose gotë në kapakun më të ulët të vasketës së pikimit me lartësi deri në 128 mm.
Hiqni kapakun e enës së poshtme të pikimit për të krijuar hapësirë shtesë për të vendosur një filxhan ose gotë më të lartë me lartësi deri në 140 mm.



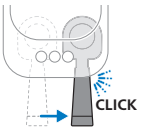
6 Shtypni butonin e ekspresit dhe kafesë së gjatë. Drita LED në butonin e zgjedhur do të fillojë të pulsojë ngadalë.

Shënim: Nuk ka nevojë të prisni që aparati të ngrohet. Mund të vazhdoni me hapin tjetër për të përgatitur kafenë ndërsa drita LED pulson ngadalë.

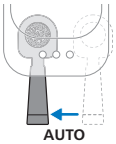


7 Shtypni butonin e rritjes së intensitetit, për të përgatitur një ekspres ose kafe të gjatë më intensive. Drita LED në butonin e rritjes së intensitetit do të ndizet. Për të çaktivizuar funksionin e rritjes së intensitetit, shtypni butonin sërish (shih «Funksioni i rritjes së intensitetit»).

Shënim: Butoni i rritjes së intensitetit mund të përdoret vetëm nëse më parë është zgjedhur një buton kafeje.



8 Lëvizni portafiltrin derisa të dëgjoni një "kërcitje". Aparati do të fillojë të bluajë kokrrat e kafesë. Gjatë bluarjes, drita LED vazhdon të pulsojë ngadalë.



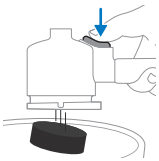
9 Kur makina përfundon bluarjen e kokrrave të kafesë, portafiltri rivendoset automatikisht në pozicionin e tij të paracaktuar.



10 Aparati nis përgatitjen e kafesë së përzgjedhur. Drita LED do të vazhdojë të pulsojë ngadalë.



11 Kur drita LED ndalon së pulsuari, kafeja juaj është gati. Shijoni kafenë ekspres ose të gjatë të përgatitur nga kokrra kafeje të sapobluara.



12 Kur të gjitha dritat LED të jenë fikur, hiqni portafiltrin. Përmbysni portafiltrin mbi një enë dhe shtypni butonin e nxjerrjes për të hequr mbetjen e ngjeshur të kafesë nga portafiltri (shih «Butoni i nxjerrjes në portafiltër»).

Shënim: Zbrazeni portafiltrin pas çdo përgatitjeje kafeje.

Përgatitja e kafesë dekafeinato

Mund të përgatisni kafe pa kafeinë edhe duke përdorur pluhur kafeje të bluar paraprakisht.

1. Shtoni kafe të bluar dekafeinato (maks. 10 g ose 1 lugë gjelle plot) në portafiltër.
2. Vendosni portafiltrin në aparat.
3. Sigurohuni që depozita e ujit të jetë e mbushur me ujë.
4. Vendosni një filxhan nën grykën e kafesë.
5. Mbani shtypur butonin e rritjes së intensitetit për 5 sekonda derisa drita LED të fillojë të pulsojë ngadalë.
6. Aparati ngrohet dhe fillon të nxjerrë ujë përmes portafiltrit për të përgatitur kafenë dekafeinato. Drita LED pulson ngadalë.
7. Shtypni sërish butonin e rritjes së intensitetit, pasi të keni arritur vëllimin e dëshiruar të kafesë. Tani kafeja dekafeinato është gati.

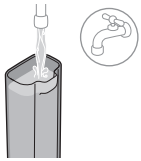
Programimi i vëllimeve të pijeve

Çdo buton kafeje është programuar për të përgatitur kafe në vëllimin e vet ideal. Mund ta personalizoni vëllimin e pijes sipas preferencës suaj dhe ta ruani atë në aparat. Aparati do të përgatisë më pas vëllimin e preferuar çdo herë.

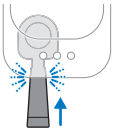
Shënim: Mund të programohet vetëm vëllimi i butonave të kafesë. Butoni i rritjes së intensitetit nuk mund të programohet ose të zgjidhet gjatë modalitetit të programimit.

				Min.	Max.
Espresso	●	○	○	30 ml	70 ml
Lungo	○	○	●	70 ml	200 ml

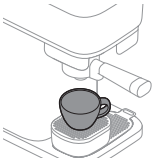
Për të programuar vëllimin e kafesë:



1 Mbushni depozitën e ujit me ujë të pastër.



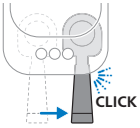
2 Futni portafiltrin në aparat derisa të puthitet në vend.



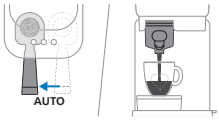
3 Vendosni një filxhan në kapakun e vasketës së pikimit.



4 Mbani shtypur për 5 sekonda butonin e kafesë që dëshironi të ndryshoni, derisa butoni të fillojë të pulsojë me ndërprerje.



5 Lëvizni portafiltrin derisa të dëgjoni një "kërcitje". Aparati do të fillojë të bluajë kokrrat e kafesë për kafenë e zgjedhur në portafiltër.



6 Portafiltri kthehet automatikisht në pozicionin e tij dhe aparati fillon të përgatisë kafenë e zgjedhur.



7 Kur filxhani të përmbajë vëllimin e dëshiruar të kafesë, shtypni sërish butonin pulsues (butonin që po programoni). Drita LED do të pulsojë shkurtimisht për të konfirmuar që është programuar vëllimi i ri.



8 Aparati është gati kur drita LED ndalon së pulsuari. Hiqni filxhanin dhe shijoni kafenë me vëllimin e rregulluar.

Rivendosja e vëllimeve të pijeve në cilësimet standarde



Mbani shtypur njëkohësisht butonat e kafesë ekspres, të kafesë së gjatë dhe të rritjes së intensitetit për 5 sekonda derisa të gjitha dritat LED të fillojnë të pulsojnë shpejt për të treguar që aparati është rivendosur në cilësimet standarde.

Pastrimi dhe mirëmbajtja

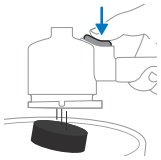
Shpëlarja e aparatit

Për të shpëlarë aparatin, shikoni "Para përdorimit të parë".

Pastrimi i portafiltrit

Pastroni portafiltrin në fund të ditës ose midis pijeve, nëse preferoni.

Mos e pastroni portafiltrin në lavastovilje, pasi kjo do të shkaktojë çngjyrosje dhe dëmtim të materialeve.

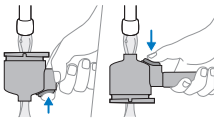


1 Zbrazni portafiltrin.

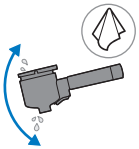


2 Shpëlani portafilterin me ujë të nxehtë rubineti, duke përdorur pak detergjent të butë pa erë.

Mos përdorni objekte të mprehta për të zbrazur ose pastruar portafiltrin, pasi kjo mund të dëmtojë sipërfaqet izoluese.



3 Shpëlajeni portafiltrin mirë nga të dyja anët ndërsa shtypni disa herë butonin e nxjerrjes së mbetjes së ngjeshur të kafesë.



4 Shkundni ujin e tepërt dhe thajeni portafilterin me një leckë të pastër dhe të thatë.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Pastrimi i pjesëve të shkëputshme

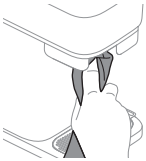


1 Pastroni të gjitha pjesët e shkëputshme me ujë të nxehtë dhe pak detergjent enësh të butë dhe pa aromë.

2 Thajini pjesët me një leckë të pastër e të thatë.

E rëndësishme: Vetëm mbulesat mbrojtëse plastike të vasketës së pikimit mund të lahet në lavastovilje. Ajo prej metali (BAR302/20) nuk mund të lahet në lavastovilje.

Pastrimi i mbajtëses së portafiltrit



Me kalimin e kohës, disa kokrriza kafeje mund të mblidhen në mbajtësen e portafilterit.

Përdorni një leckë mikrofibre për të fshirë pjesën e brendshme të mbajtëses së portafilterit për të hequr çdo llum kafeje. Pastrojeni rregullisht për të parandaluar rënien e kokrrizave të kafesë.

Pastrimi i enës së kokrrave të kafesë dhe pjesës së jashtme të aparatit



1 Pastroni pjesën e jashtme të enës së kokrrave të kafesë dhe pjesën e jashtme të aparatit me një leckë të njomë.
2 Fshijini ato derisa të lahen me një leckë të thatë.

Mos futni ujë në enën e kokrrave të kafesë dhe parandaloni rënien e pikave të tepërta të ujit në enën e kokrrave të kafesë.

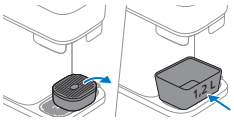
Pastrimi i çmërsit

Për ta pastruar aparatin nga çmërsi dhe papastërtitë, rekomandojmë të përdorni produktin e mirëmbajtjes CA6700 të Philips. Mos përdorni në asnjë rrethanë një pastrues çmërsi me bazë acidi sulfurik, acidi klorhidrik, acidi sulfurik ose acetik (uthull) pasi mund të dëmtojnë qarkun e ujit të aparatit tuaj dhe nuk do ta tresin siç duhet çmërsin. Garancia juaj është gjithashtu e pavlefshme nëse nuk pastroni pajisjen nga çmërsi. Mund të blini solucionin për pastrimin e çmërsit Philips në internet në **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

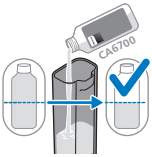
Procedura e pastrimit të çmërsit



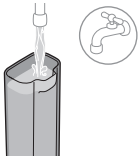
Kur butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë pulsojnë disa herë njëkohësisht pasi të keni përgatitur një pije, aparati duhet të pastrohet nga çmërsi. Përdorni pastruesin e çmërsit Philips CA6700.



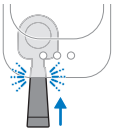
1 Hiqeni vasketën e pikimit dhe vendosni një enë me kapacitet prej të paktën 1,2 litrash nën grykën.



2 Hidhni gjysmë shisheje (125 ml) pastrues të lëngshëm çmërsi Philips CA6700 në depozitën e ujit.



3 Mbushni depozitën e ujit me ujë të pastër rubineti.



4 Vendosni portafiltrin e pastruar.

Shënim: Për të filluar procesin e heqjes së çmërsit, duhet të vendoset portafiltri.



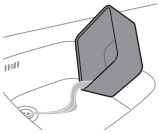
5 Mbani shtypur bashkë për 5 sekonda butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë derisa butoni i kafesë ekspres të fillojë të pulsojë ngadalë dhe butoni i kafesë së gjatë të qëndrojë ndezur.



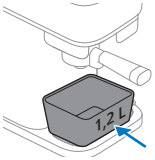
6 Aparati shpërndan të gjithë solucionin e pastrimit të çmërsit në intervale të rregullta, gjë që kërkon 30 minuta kohë.



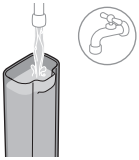
7 Prisni derisa butoni i kafesë së gjatë të fillojë të pulsojë shpejt dhe butoni i kafesë ekspres të qëndrojë ndezur. Faza e parë e ciklit të pastrimit të çmërsit ka përfunduar.



8 Hiqni dhe zbrazni enën.



9 Rivendoseni enën nën grykën e kafesë.



10 Shpëlani depozitën e ujit, mbusheni me ujë të ftohtë rubineti dhe rivendoseni në aparat.

11 Shtypni butonin pulsues të kafesë së gjatë për të filluar ciklin e shpëlarjes.

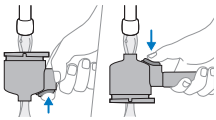


12 Ndërsa aparati është duke bërë shpëlarjen, butoni i kafesë së gjatë fillon të pulsojë ngadalë dhe butoni i kafesë ekspres qëndron ndezur.



Shënim: Depozita e ujit do të zbrazet pa ndërprerje.

13 Kur të përfundojë cikli i shpëlarjes, dritat LED do të fiken. Procedura e pastrimit të çmërsit ka mbaruar.



14 Hiqni portafiltrin dhe shpëlajeni në rubinet me ujë të pastër e të vakët. Shpëlajeni portafiltrin mirë nga të dyja anët ndërsa shtypni disa herë butonin e nxjerrjes së mbetjes së ngjeshur të kafesë.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (shih «Shpëlarja e aparatit»).

Kuptimi i sinjaleve të dritave

	Butonat	Sinjali dhe situata	Kuptimi
	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulson ngadalë	Është zgjedhur pija. Doreza e portafiltrit mund të zhvendoset në të djathtë për të filluar bluarjen e kafesë.
	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulsim i shpejtë ndërsa aparati ndalon përgatitjen e kafesë	Depozita e ujit është bosh gjatë përgatitjes së kafesë. Shpëlani depozitën e ujit dhe shtyjeni në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Pastaj shtypni butonin që pulson shpejt për të vazhduar përgatitjen.

	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulson shpejt pas rimbushjes ose rivendosjes së depozitës së ujit	Depozita e ujit nuk është në pozicionin e duhur. Shtyni depozitën e ujit dhe në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Pastaj shtypni butonin që pulson shpejt për të nisur ose vazhduar përgatitjen. Në rast se e mbushni depozitën e ujit pa e hequr atë nga aparati, shtypni butonin që pulson shpejt për të vazhduar me përgatitjen.
	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulson shpejt pasi portafiltri zhvendoset automatikisht prapa	Portafiltri nuk është në vend. Futni portafiltrin në aparat derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Drita LED do të fillojë të pulsojë ngadalë dhe aparati do të fillojë me përgatitjen e kafesë.
	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulson shpejt gjatë ose pas bluarjes Portafiltri është ende në pozicionin e bluarjes.	Depozita e ujit hiqet nga aparati gjatë bluarjes ose nuk është vendosur mirë në aparat. Vendosni në vend depozitën e ujit dhe shtyjeni në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Aparati vazhdon automatikisht procesin.
	Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë	Pulson me ndërprerje.	Modaliteti i programimit është aktiv (shih «Programimi i vëllimeve të pijeve»).
	Butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë	Pulsimi pas përgatitjes së një kafeje	Duhet të pastroni çmërsin nga aparati (shih «Pastrimi i çmërsit»).
	Butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë	Butoni i kafesë ekspres pulson ngadalë dhe butoni i kafesë së gjatë qëndron ndezur.	Aparati është në fazën e parë të shpëlarjes të procedurës së pastrimit të çmërsit (shih «Procedura e pastrimit të çmërsit»).
	Butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë	Butoni i kafesë ekspres qëndron ndezur dhe butoni i kafesë së gjatë pulson ngadalë.	Aparati është në fazën e shpëlarjes të procedurës së pastrimit të çmërsit (shih «Procedura e pastrimit të çmërsit»).

	Butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë	Butoni i kafesë ekspres pulson shpejt dhe butoni i kafesë së gjatë qëndron ndezur.	Portafiltri nuk është futur pasi ka filluar procedura e pastrimit të çmërsit. Vendosni portafiltrin dhe aparati fillon procedurën e pastrimit të çmërsit (shih «Procedura e pastrimit të çmërsit»).
			Depozita e ujit nuk është futur, ose nuk është vendosur siç duhet, ndërkohë që ka filluar procesi i pastrimit të çmërsit. Vendosni në vend depozitën e ujit dhe shtyjeni në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Pastaj shtypni butonin e ekspresit që pulson shpejt për të filluar procedurën e heqjes së çmërsit (shih «Procedura e pastrimit të çmërsit»).
	Butonat e kafesë ekspres dhe të gjatë	Butoni i kafesë ekspres qëndron ndezur dhe butoni i kafesë së gjatë pulson shpejt.	Depozita e ujit është bosh. Hiqeni rezervuarin e ujit, shpëlajeni dhe mbusheni me ujë të freskët. Vendosni në vend dhe shtyjeni në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Shtypni butonin e kafes së gjatë që pulson shpejt për të vazhduar fazën tjetër të procedurës së heqjes së çmërsit (shih «Procedura e pastrimit të çmërsit»).
	Butoni i rritjes së intensitetit	Qëndron ndezur dhe butoni i kafesë ekspres ose kafesë së gjatë pulson ngadalë.	Është aktivizuar funksioni i rritjes së intensitetit. Për të përdorur këtë funksion, së pari shtypni çdo buton kafeje (shih «Funksioni i rritjes së intensitetit»).
	Butoni i rritjes së intensitetit	Pulson ngadalë	Aparati po shpëlahet.
	Butoni i rritjes së intensitetit	Pulson shpejt	Shpëlarja ose përgatitja (dekafeinato) me kafe të bluar paraprakisht fillon pa u futur portafiltri. Vendosni portafiltrin dhe aparati do të fillojë procesin.

			Rezervuari i ujit është bosh gjatë shpëlarjes, mungon ose nuk është vendosur siç duhet. Shpëlani depozitën e ujit dhe shtyjeni atë në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Pastaj shtypni butonin e rritjes së intensitetit që pulson shpejt për të filluar shpëlarjen.
	Të gjithë butonat	Pulson ngadalë	Aparati po rikthehet në pozicionin fillestar. Gjatë kësaj periudhe, nuk mund ta hiqni portafiltrin. Pasi butonat të kenë ndaluar së pulsuari, mund ta hiqni portafiltrin.

Diagnostikimi

Problemi	**Shkaku i mundshëm**	**Zgjidhja**
Doreza e portafiltrit nuk mund të zhvendoset në të djathtë për të filluar bluarjen e kafesë.	Mekanizmi i sigurisë së aparatit aktivizohet për të parandaluar përgatitjen e një kafeje të re kur brenda portafiltrit ka ende mbetje të ngjeshur kafeje të vjetër.	Zbrazni portafiltrin, shpëlajeni nëse është e nevojshme dhe rivendoseni në aparat.
Portafiltri ka ngecur në pozicionin e bluarjes në të djathtë.	U hoq tapa nga aparati ndërsa portafiltri është në pozicionin e bluarjes.	Rikthejeni manualisht portafiltrin në pozicionin fillestar.
Aparati nuk fillon të përgatisë kafe. Butoni i kafesë ekspres ose të gjatë vazhdon të pulsojë shpejt pas bluarjes.	Depozita e ujit hiqet nga aparati gjatë bluarjes ose nuk është vendosur mirë në aparat.	Vendosni në vend depozitën e ujit dhe shtyjeni në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje".
Portafiltri nuk mund të hiqet ose nga aparati.	Aparati është ende duke përgatitur kafenë.	Për sa kohë që drita LED në butonin e zgjedhur të kafesë pulson ngadalë, portafiltri nuk mund të hiqet nga aparati.
	Procesi i përgatitjes së kafesë, shpëlarjes, programimit ose pastrimit të çmërsit është ndërprerë.	Nëse një proces ndërpritet, aparatit i duhet pak kohë për t'u rikthyer në pozicionin fillestar. Gjatë këtij procesi, portafiltri nuk mund të hiqet derisa të gjitha dritat LED të jenë fikur.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Portafiltri nuk mund të hiqet nga aparati dhe të gjitha dritat LED vazhdojnë të pulsojnë ngadalë për një kohë më të gjatë.	Aparati po përpiqet të kthehet në një pozicion fillestar, por nuk është në gjendje ta bëjë këtë.	Shkëputeni pajisjen nga priza, prisni 15 sekonda dhe lidheni përsëri. Nëse kjo nuk funksionon, kontaktoni Qendrën e kujdesit ndaj klientit në vendin tuaj.
Kafeja nuk është shumë e fortë ose është shumë e lehtë.	Nuk është zgjedhur butoni i rritjes së intensitetit.	Pasi të zgjidhni një recetë, shtypni butonin e rritjes së intensitetit. Kafeja do të jetë më e fortë (shih «Funksioni i rritjes së intensitetit»).
	Lloji i kokrrave të kafesë ose niveli i pjekjes nuk është mjaftueshëm i fortë.	Provoni një lloj kokrre kafeje ose nivel pjekjeje tjetër.
	Po e përdorni aparatin për herë të parë ose e keni kaluar në një lloj kokrre kafeje apo nivel pjekjeje tjetër. Sistemi i dozimit duhet të rregullohet.	Përgatitni 1 ose 2 filxhanë të tjerë kafeje për të optimizuar sistemin e dozimit.
Aparati nuk po përgatit kafe dhe rrjedh përreth portafiltrit.	Portafiltri nuk është zbrazur përpara se të niset një përgatitje e re.	Zbrazni gjithmonë portafiltrin përpara se të filloni një përgatitje të re. Sigurohuni që të mos ketë mbetur kafe e bluar në portafiltër përpara se të filloni bluarjen dhe përgatitjen.
Ka shumë kokrriza kafeje që bien nga makina pasi janë bluar në vasketën e pikimit ose në pllakën bazë.	Mbetja e ngjeshur e kafesë nga përgatitja e mëparshme nuk u nxor, duke shkaktuar mbushjen e tepërt të portafilterit gjatë bluarjes. Mbetjet e tepërta të kafesë mund të bien sepse nuk futet brenda portafilterit.	Hiqni portafiltrin nga aparati, zbrazeni dhe shpëlajeni nën rubinet. Sigurohuni gjithmonë që të filloni një përgatitje të re me një portafiltër bosh. Mbetjet e kafesë që bien hiqini me një leckë të thatë dhe provoni të përgatisni një kafe të re.
	Me kalimin e kohës, disa kokrriza kafeje mund të mblidhen në mbajtësen e portafilterit.	Përdorni një leckë mikrofibre për të fshirë pjesën e brendshme të mbajtëses së portafilterit për të hequr çdo llum kafeje dhe pastrojeni atë rregullisht.
Ka pak mbetje kafeje që bien nga makina dhe mbi vasketën e pikimit kur portafilteri lëviz prapa nga pozicioni i bluarjes.	Ka ende kokrriza mbetje të tepërta në sistem për shkak të një portafilteri të mbushur tepër.	Zbrazni dhe shpëlajeni portafilterin nën rubinet dhe thajeni atë. Sigurohuni gjithmonë që të filloni një përgatitje të re me një portafiltër bosh.

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
	Me kalimin e kohës, disa kokrriza kafeje mund të mblidhen në mbajtësen e portafilterit.	Përdorni një leckë mikrofibre për të fshirë pjesën e brendshme të mbajtëses së portafilterit për të hequr çdo llum kafeje dhe pastrojeni atë rregullisht.
Ka pak ujë të pastër poshtë aparatit.	Rezervuari i ujit mbushet shumë kur vendoset përsëri në aparat.	Kur vendosni një depozitë uji të mbushur plot, sigurohuni që të mos derdhet ujë.
Nga portafiltri po rrjedhin disa pika kafeje ose uji.	Në portafiltër ka mbetur pak kafe ose ujë pas zbrazjes ose pastrimit të tij.	Mund të ndodhë pikim. Për të zvogëluar pikimin pas shpëlarjes, shkundni ujin e tepërt dhe thani portafilterin.
Filxhani nuk futet nën grykën e kafesë.	Vasketa e pikimit nuk është hequr ende për të krijuar hapësirë shtesë.	Hiqeni vasketën e pikimit për të krijuar hapësirë shtesë për gota më të mëdha.
Sasia e kafesë nuk është mjaftueshëm e madhe.	Vëllimet standarde nuk janë rregulluar ende.	Vëllimet standarde të kafesë mund të rregullohen dhe të ruhen (shih «Programimi i vëllimeve të pijeve»).
Makina nuk mund ta mbarojë pijen gjatë përgatitjes.	Depozita e ujit është bosh përgjatë përgatitjes së kafesë.	Rimbushni depozitën e ujit dhe rivendoseni në aparat. Sigurohuni që ta shtyni depozitën e ujit në folenë e aparatit derisa të puthitet në vend me një "kërcitje". Shtypni butonin që pulson shpejt për të vazhduar përgatitjen.

Efikasiteti i energjisë

Efikasiteti i energjisë BAR30X	Vlera
Konsumi i energjisë në modalitet gatishmërie	nuk zbatohet
Konsumi i energjisë në modalitet fikur	0,2 W
Konsumi i energjisë në modalitet gatishmërie, lidhur me rrjetin	nuk zbatohet
Periudha para kalimit automatik në modalitet fikur	0 min
Standardi i matjes	EN 50564:2011

Kazalo

Pregled kavnega aparata 333
Uvod 333
Priprava za uporabo 335
Priprava espressa ali podaljšane kave 336
Programiranje količine napitkov 339
Čiščenje in vzdrževanje 341
Odstranjevanje vodnega kamna 343
Pomen svetlobnih znakov 345
Odpravljanje težav 348
Energetska učinkovitost 350

Pregled kavnega aparata

1 Gumb za espresso
2 Gumb za podaljšano kavo
3 Gumb za večjo moč kave
4 Pokrov zbiralnika za vodo
5 Posoda za vodo
6 Posoda za kavna zrna
7 Pokrov posode za kavna zrna
8 Ročka z nastavkom za filter
9 Nosilec ročke z nastavkom za filter
10 Pladenj za kapljanje
11 Pokrov pladnja za kapljanje
12 Pokrov spodnjega pladnja za kapljanje
13 Spodnji pladenj za kapljanje
14 Podstavek pladnja za kapljanje

Uvod

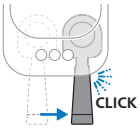
Čestitamo za nakup aparata za pripravo espressa Philips Baristina. Ta aparat je zelo enostaven za uporabo in vzdrževanje.

Pomembno: Aparat je bil preizkušen s kavo. Čeprav je bil skrbno očiščen, so lahko ponekod še ostanki kave. Kljub temu jamčimo, da je aparat popolnoma nov.

Ob prvi uporabi se priporoča priprava nekaj skodelic, preden kava doseže optimalno kakovost.

Nekatere značilnosti aparata:

Takojšnji začetek priprave kave



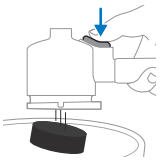
Funkcija takojšnjega začetka priprave kave omogoča, da vklopite aparat in enostavno pripravite okusno kavo. Gumba za vklop/izklop ni. Pritisnite gumb napitka, ki ga želite pripraviti. Nato premaknite ročko z nastavkom za filter v desno, da začnete postopek mletja in priprave kave.

Gumb za večjo moč kave



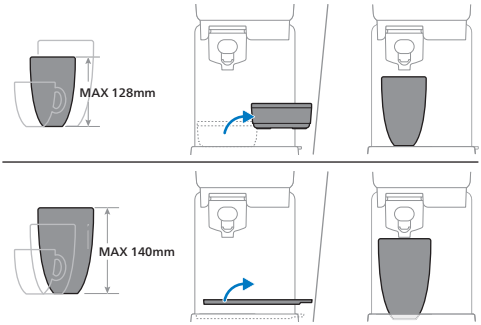
Funkcija za večjo moč kave omogoča, da pripravite intenzivnejši espresso ali podaljšano kavo. Izberite gumb, da vklopite večjo moč kave. Če želite to funkcijo izklopiti, gumb pritisnite znova.

Gumb za izmet na ročki z nastavkom za filter



S tem gumbom za izmet je zelo enostavno odstraniti kavno pogačo po vsaki pripravi kave. Kavno pogačo odstranite tako, da ročko z nastavkom za filter držite obrnjeno navzdol in pritisnete gumb za izmet.

Uporaba večjih skodelic



Odstranite pladenj za kapljanje ali spodnji pladenj za kapljanje pod dulcem za kavo, da dobite dodaten prostor za višje skodelice ali kozarce.

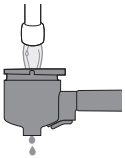
- Ko odstranite pladenj za kapljanje, lahko uporabite skodelico ali kozarec, ki je visok največ 128 mm.
- Ko odstranite spodnji pladenj za kapljanje, lahko uporabite skodelico ali kozarec, ki je visok največ 140 mm.

Priprava za uporabo

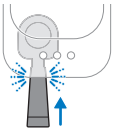
Ob prvi uporabi se priporoča priprava nekaj skodelic, preden kava doseže optimalno kakovost.

Pred prvo uporabo z aparata odstranite vso embalažo.

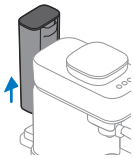
Ko aparat uporabljate prvič ali pa ga niste uporabljali 1 teden ali dlje, izvedite naslednje korake:



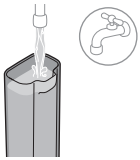
1 Ročko z nastavkom za filter izperite pod tekočo vodo in osušite njeno zunanjost s krpo.



2 Ročko vstavite v aparat, da se zaskoči na svoje mesto.



3 Iz aparata odstranite posodo za vodo.



4 Posodo za vodo izperite, napolnite s svežo vodo in jo namestite nazaj v aparat.



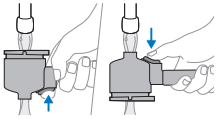
5 Skodelico postavite na pokrov pladnja za kapljanje.



6 Pritisnite in 5 sekund držite gumb za večjo moč kave, dokler gumb ne začne počasi utripati.



7 Aparat se segreje in začne izpirati vodo skozi dulec v skodelico. Gumb za večjo moč kave bo med tem postopkom še naprej počasi utripal.



8 Ko lučka neha utripati, je izpiranje končano. Odstranite ročko z nastavkom za filter in jo izperite s svežo in mlačno vodo iz pipe. Ročko z nastavkom za filter temeljito izperite z obeh strani, pri tem pa večkrat pritisnite gumb za izmet.
- Aparat je pripravljen na uporabo.

Priprava espressa ali podaljšane kave

Standardni količini napitka

Ta kavni aparat omogoča dva standardna načina priprave napitka. Količino je mogoče prilagoditi in programirati (glejte 'Programiranje količine napitkov').





Funkcija za večjo moč kave



Funkcija za večjo moč kave omogoča, da pripravite intenzivnejšo kavo z mletjem več zrn. Pritisnite gumb za espresso ali podaljšano kavo in nato gumb za večjo moč kave, da aktivirate to funkcijo. Ko je funkcija za večjo moč kave aktivna, gumb še naprej sveti. Če želite deaktivirati to funkcijo, gumb znova pritisnite.

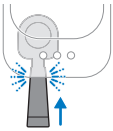
Priprava kave

Ob prvi uporabi se priporoča priprava nekaj skodelic, preden kava doseže optimalno kakovost.



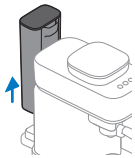
1 Odstranite pokrov posode za kavna zrna in jo napolnite s kavnimi zrni.

Opozorilo: Ne uporabljajte karameliziranih kavnih zrn ali takih z dodanim okusom.

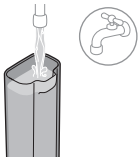


2 Čisto ročko z nastavkom za filter vstavite v aparat, da se zaskoči na svoje mesto.

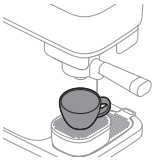
Opomba: Prepričajte se, da je ročka prazna.



3 Iz aparata odstranite posodo za vodo.

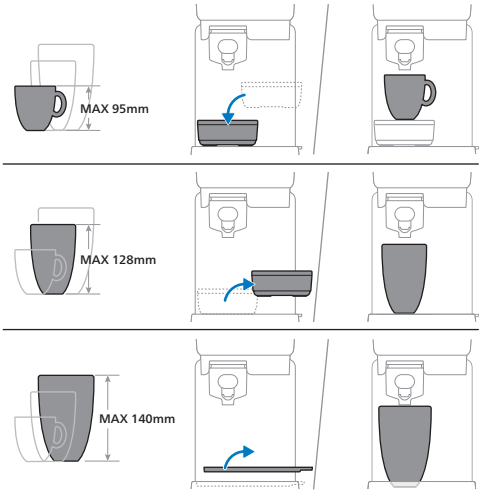


4 Napolnite jo s svežo vodo in namestite nazaj v aparat.



5 Pod dulec za kavo postavite skodelico, ki bo dovolj velika za želeno količino kave (glejte 'Standardni količini napitka').

Opomba: Prepričajte se, da je skodelica pravilno postavljena pod dulec ročke z nastavkom za filter.



Na pokrov pladnja za kapljanje postavite manjšo skodelico ali kozarec, ki je visok največ 95 mm.
Na pokrov spodnjega pladnja za kapljanje postavite skodelico ali kozarec, ki je visok največ 128 mm.
Odstranite pokrov spodnjega pladnja za kapljanje, da dobite dodaten prostor za višjo skodelico ali kozarec, ki je visok največ 140 mm.



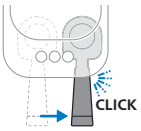
6 Pritisnite gumb za espresso ali podaljšano kavo. Lučka izbranega gumba bo začela počasi utripati.

Opomba: Ni vam treba čakati, da se aparat segreje. Lahko nadaljujete z naslednjim korakom priprave kave, medtem ko lučka počasi utripa.

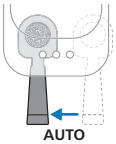


7 Če želite pripraviti intenzivnejši espresso ali podaljšano kavo, pritisnite gumb za večjo moč kave. Zasvetila bo lučka gumba za večjo moč kave. Če želite deaktivirati funkcijo za večjo moč kave, znova pritisnite gumb (glejte 'Funkcija za večjo moč kave').

Opomba: Gumb za večjo moč kave lahko uporabite le, če je najprej izbran gumb za kavo.



8 Ročko z nastavkom za filter potisnite v desno, da zaslišite klik. Aparat bo začel mleti kavna zrna. Med mletjem lučka počasi utripa.



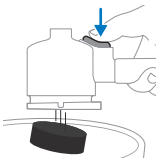
9 Ko aparat konča mletje kavnih zrn, se ročka z nastavkom za filter samodejno premakne nazaj na začetni položaj.



10 Aparat začne pripravljati izbrano kavo. Lučka bo počasi utripala.



11 Ko lučka neha utripati, je kava pripravljena. Uživajte v espressu ali podaljšani kavi iz sveže zmletih kavnih zrn.



12 Ko se vse lučke izklopijo, odstranite ročko z nastavkom za filter. Obrnite jo nad smetnjak in pritisnite gumb za izmet, da odstranite kavno pogačo iz nje (glejte 'Gumb za izmet na ročki z nastavkom za filter').

Opomba: Ročko izpraznite po vsaki pripravi kave.

Priprava brezkofeinske kave

Pripravite lahko tudi brezkofeinsko kavo s predhodno mleto kavo.

1. V ročko z nastavkom za filter dajte mleto kavo brez kofeina (največ 10 g ali 1 polno jedilno žlico).
2. Ročko vstavite v aparat.
3. Prepričajte se, da je posoda za vodo napolnjena z vodo.
4. Pod dulec za kavo postavite skodelico.
5. Pritisnite in 5 sekund držite gumb za večjo moč kave, dokler lučka ne začne počasi utripati.
6. Aparat se segreje in začne točiti vodo skozi ročko z nastavkom za filter, da pripravi brezkofeinsko kavo. Lučka počasi utripa.
7. Ko dosežete želeno količino kave, znova pritisnite gumb za večjo moč kave. Brezkofeinska kava je pripravljena.

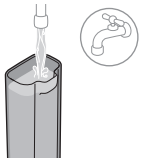
Programiranje količine napitkov

Vsak gumb za kavo je programiran tako, da pripravi kavo v idealni količini. Količino napitka lahko prilagodite svojim željam in shranite nastavitve v aparatu. Aparat nato vsakič pripravi želeno količino.

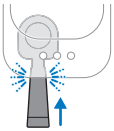
Opomba: Programirati je mogoče samo količino napitka pri gumbih za kavo. Gumba za večjo moč kave ni mogoče programirati ali izbrati v načinu programiranja.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

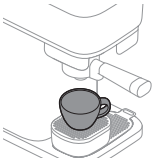
Programiranje količine kave:



1 Zbiralnik za vodo napolnite s svežo vodo.



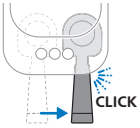
2 Ročko z nastavkom za filter vstavite v aparat, da se zaskoči na svoje mesto.



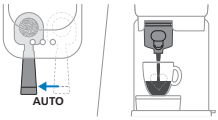
3 Skodelico postavite na pokrov pladnja za kapljanje.



4 Pritisnite in 5 sekund držite gumb za kavo, ki ga želite spremeniti, dokler gumb ne začne občasno utripati v intervalih.



5 Ročko z nastavkom za filter potisnite v desno, da zaslišite klik. Aparat bo začel mleti kavna zrna za izbrano kavo v ročko z nastavkom za filter.



6 Ročka z nastavkom za filter se samodejno premakne nazaj na položaj in aparat začne pripravljati izbrano kavo.



7 Ko je v skodelici želena količina kave, znova pritisnite utripajoči gumb (gumb, ki ga programirate). Lučka bo nekajkrat hitro utripnila in tako potrdila, da je bila nova količina programirana.



8 Ko lučka neha utripati, je aparat pripravljen. Odstranite skodelico in uživajte v kavi s prilagojeno količino.

Obnovitev tovarniških nastavitev za količine napitka



Pritisnite in 5 sekund hkrati držite gumbe za espresso in podaljšano kavo ter za večjo moč kave, dokler vse lučke ne začnejo hitro utripati in s tem pokažejo, da je bil aparat obnovljen na tovarniške nastavitve.

Čiščenje in vzdrževanje

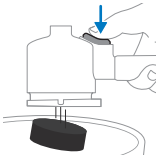
Izpiranje aparata

Če želite izprati aparat, glejte razdelek »Pred prvo uporabo«.

Čiščenje ročke z nastavkom za filter

Ročko z nastavkom za filter očistite ob koncu dneva ali med posameznimi napitki, če želite.

Ročke z nastavkom za filter ne pomivajte v pomivalnem stroju, saj bi to povzročilo razbarvanje in poškodbe materialov.

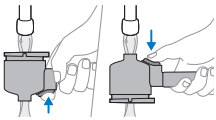


1 Izpraznite ročko.

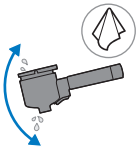


2 Ročko z nastavkom za filter izperite pod tekočo vročo vodo, pri čemer uporabite nekaj blagega detergenta brez vonja.

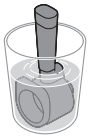
Za praznjenje ali čiščenje ročke ne uporabljajte ostrih predmetov, saj lahko to poškoduje tesnilne površine.



3 Ročko z nastavkom za filter temeljito izperite z obeh strani, pri tem pa večkrat pritisnite gumb za izmet.



4 Otresite odvečno vodo in ročko z nastavkom za filter posušite s čisto in suho krpo.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Čiščenje snemljivih delov

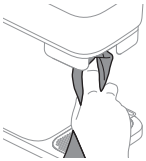


1 Vse snemljive dele očistite v vroči vodi z blagim tekočim detergentom za pomivanje posode brez vonja.
2 Dele osušite s čisto in suho krpo.

Pomembno: Samo plastični pokrovi pladnja za kapljanje so primerni za pomivanje v pomivalnem stroju. Kovinski pokrov (BAR302/20) ni primeren za pomivanje v pomivalnem stroju.

Čiščenje zgornjega dela ročke z nastavkom za filter

Sčasoma se lahko v zgornjem delu ročke z nastavkom za filter naberejo ostanki mlete kave.



S krpo iz mikrovlaken obrišite notranjost zgornjega dela ročke z nastavkom za filter, da odstranite vse ostanke mlete kave. Redno ga čistite, da ostanki mlete kave ne padajo.

Čiščenje posode za kavna zrna in zunanjosti aparata



1 Notranjost posode za kavna zrna in zunanjo stran aparata obrišite z vlažno krpo.
2 S suho krpo jih obrišite do suhega.

V posodo za kavna zrna ne nalivajte vode in preprečite, da bi v posodo za kavna zrna padlo preveč kapljic vode.

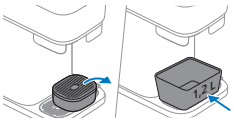
Odstranjevanje vodnega kamna

Za čiščenje aparata in odstranjevanje vodnega kamna priporočamo uporabo Philipsovega izdelka za vzdrževanje CA6700. V nobenem primeru ne uporabljajte sredstva za odstranjevanje vodnega kamna, ki temelji na žvepleni, solni, sulfamidni in ocetni (kis) kislini, saj lahko s tem poškodujete vodni krogotok aparata, vodni kamen pa se ne bo pravilno raztopil. Garancija bo neveljavna tudi, če iz aparata ne odstranite vodnega kamna. Raztopino za odstranjevanje vodnega kamna Philips lahko kupite v spletni trgovini na **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

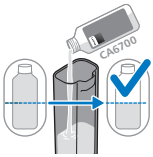
Postopek odstranjevanja vodnega kamna



Ko gumba za espresso in podaljšano kavo po pripravi napitka nekajkrat hkrati utripneta, je treba iz aparata odstraniti vodni kamen. Uporabljajte Philipsovo sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna CA6700.



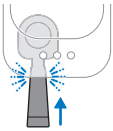
1 Odstranite pladenj za kapljanje in pod dulec za kavo postavite posodo s prostornino najmanj 1,2 litra.



2 V posodo za vodo nalijte pol stekleničke (125 ml) Philipsovega tekočega sredstva za odstranjevanje vodnega kamna CA6700.



3 Posodo za vodo napolnite s svežo vodo iz pipe.



4 Vstavite čisto ročko z nastavkom za filter.

Opomba: Ročko je treba vstaviti, da lahko začnete postopek odstranjevanja vodnega kamna.



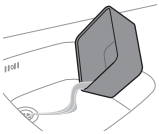
5 Pritisnite in 5 sekund hkrati držite gumba za espresso in podaljšano kavo, dokler ne začne gumb za espresso počasi utripati in gumb za podaljšano kavo neprekinjeno sveti.



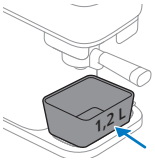
6 Aparat v rednih časovnih presledkih iztoči celotno raztopino za odstranjevanje vodnega kamna. To traja do 30 minut.



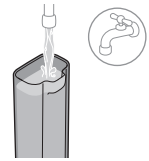
7 Počakajte, da začne gumb za podaljšano kavo hitro utripati in gumb za espresso neprekinjeno sveti. Končan je prvi del cikla odstranjevanja vodnega kamna.



8 Odstranite in izpraznite posodo.



9 Posodo postavite nazaj pod dulec za kavo.



10 Posodo za vodo izperite, jo napolnite s svežo mrzlo vodo in postavite nazaj v aparat.



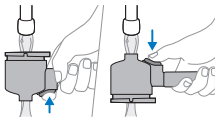
11 Pritisnite utripajoči gumb za podaljšano kavo, da začnete cikel izpiranja.



12 Medtem ko se aparat izpira, začne gumb za podaljšano kavo počasi utripati in gumb za espresso neprekinjeno sveti.

Opomba: Posoda za vodo se bo izpraznila brez prekinitev.

13 Ko je cikel izpiranja končan, lučke prenehajo svetiti. Postopek odstranjevanja vodnega kamna je končan.



14 Odstranite ročko z nastavkom za filter in jo izperite s svežo in mlačno vodo iz pipe. Ročko z nastavkom za filter temeljito izperite z obeh strani, pri tem pa večkrat pritisnite gumb za izmet.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (glejte 'Izpiranje aparata').

Pomen svetlobnih znakov

	Gumbi	Znak in okoliščine	Pomen
	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Počasi utripa	Napitek je izbran. Ročka z nastavkom za filter se lahko premakne v desno, da bi se začel postopek mletja kave.
	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Hitro utripanje, ko aparat neha pripravljati kavo	Posoda za vodo je med pripravo kave prazna. Znova napolnite posodo za vodo in potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Nato pritisnite gumb, ki hitro utripa, in nadaljujte pripravo kave.

	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Hitro utripanje po tem, ko ste nalili vodo ali ponovno postavili posodo za vodo v aparat	Posoda za vodo ni pravilno nameščena. Potisnite posodo za vodo v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Nato pritisnite gumb, ki hitro utripa, in začnite ali nadaljujte pripravo kave. Če ste napolnili posodo za vodo, ne da bi jo odstranili iz aparata, pritisnite gumb, ki hitro utripa, da nadaljujete pripravo kave.
	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Hitro utripanje po tem, ko se ročka z nastavkom za filter samodejno premakne nazaj	Ročka ni na mestu. Ročko z nastavkom za filter vstavite v aparat, da se zaskoči na svoje mesto. Lučka bo začela počasi utripati in aparat bo začel pripravljati kavo.
	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Hitro utripanje med mletjem ali po njem Ročka z nastavkom za filter je še vedno v položaju za mletje.	Posodo za vodo ste med mletjem odstranili iz aparata ali pa ni dobro nameščena v aparat. Vstavite posodo za vodo in jo potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Aparat samodejno nadaljuje postopek.
	Gumb za espresso ali podaljšano kavo	Občasno utripa.	Način programiranja je aktiven (glejte 'Programiranje količine napitkov').
	Gumba za espresso in podaljšano kavo	Utripanje po pripravi kave	Iz aparata morate odstraniti vodni kamen (glejte 'Odstranjevanje vodnega kamna').
	Gumba za espresso in podaljšano kavo	Gumb za espresso počasi utripa, gumb za podaljšano kavo pa neprekinjeno sveti.	Aparat je v prvi fazi izpiranja v postopku odstranjevanja vodnega kamna (glejte 'Postopek odstranjevanja vodnega kamna').
	Gumba za espresso in podaljšano kavo	Gumb za espresso neprekinjeno sveti, gumb za podaljšano kavo pa počasi utripa.	Aparat je v fazi izpiranja v postopku odstranjevanja vodnega kamna (glejte 'Postopek odstranjevanja vodnega kamna').

	Gumba za espresso in podaljšano kavo	Gumb za espresso hitro utripa, gumb za podaljšano kavo pa neprekinjeno sveti.	Ročke z nastavkom za filter po začetku postopka odstranjevanja vodnega kamna niste vstavili. Vstavite ročko in aparat začne postopek odstranjevanja vodnega kamna (glejte 'Postopek odstranjevanja vodnega kamna').
			Posoda za vodo ni vstavljena ali ni pravilno nameščena, medtem ko se je postopek odstranjevanja vodnega kamna začel. Vstavite posodo za vodo in jo potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Nato pritisnite gumb za espresso, ki hitro utripa, da začnete postopek odstranjevanja vodnega kamna (glejte 'Postopek odstranjevanja vodnega kamna').
	Gumba za espresso in podaljšano kavo	Gumb za espresso neprekinjeno sveti, gumb za podaljšano kavo pa hitro utripa.	Zbiralnik za vodo je prazen. Odstranite posodo za vodo, jo izperite in napolnite s svežo vodo. Posodo vstavite in potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Pritisnite gumb za podaljšano kavo, ki hitro utripa, da nadaljujete naslednjo fazo postopka odstranjevanja vodnega kamna (glejte 'Postopek odstranjevanja vodnega kamna').
	Gumb za večjo moč kave	Neprekinjeno sveti, gumb za espresso ali podaljšano kavo pa počasi utripa.	Aktivirana je funkcija za večjo moč kave. Za uporabo te funkcije najprej pritisnite kateri koli gumb za kavo (glejte 'Funkcija za večjo moč kave').
	Gumb za večjo moč kave	Počasi utripa	Aparat izpira sistem.
	Gumb za večjo moč kave	Hitro utripa	Izpiranje ali priprava (brezkofeinske kave) s predhodno mleto kavo se je začela brez vstavljene ročke z nastavkom za filter. Vstavite ročko in aparat bo začel postopek.

			Posoda za vodo je med izpiranjem prazna ali pa je ni oziroma ni pravilno nameščena. Znova napolnite posodo za vodo in jo potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Nato pritisnite gumb za večjo moč kave, ki hitro utripa, da začnete izpiranje.
	Vsi gumbi	Počasi utripa	Aparat se vrača v začetni položaj. V tem času ne morete odstraniti ročke z nastavkom za filter. Ko gumbi nehajo utripati, lahko odstranite ročko z nastavkom za filter.

Odpravljanje težav

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Ročke z nastavkom za filter se ne da premakniti v desno, da bi se začel postopek mletja kave.	Aktivirala se je varnostna funkcija aparata, ki prepreči pripravo nove kave, ko je v ročki z nastavkom za filter še vedno stara kavna pogača.	Izpraznite ročko z nastavkom za filter, jo po potrebi izperite in vrnite nazaj v aparat.
Ročka je obtičala v položaju za mletje na desni.	Vtič ste izvlekli iz aparata, medtem ko je bila ročka z nastavkom za filter v položaju za mletje.	Ročko ročno premaknite nazaj v začetni položaj.
Kavni aparat ne začne pripravljati kave. Gumb za espresso ali podaljšano kavo po mletju hitro utripa.	Posodo za vodo ste med mletjem odstranili iz aparata ali pa ni dobro nameščena v aparat.	Vstavite posodo za vodo in jo potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto.
Ročke z nastavkom za filter ni mogoče odstraniti iz aparata.	Aparat še vedno pripravlja kavo.	Ko lučka izbranega gumba za kavo počasi utripa, ročke z nastavkom za filter ni mogoče odstraniti iz aparata.
	Postopek priprave kave, izpiranja, programiranja ali odstranjevanja vodnega kamna je bil prekinjen.	Če je postopek prekinjen, aparat potrebuje nekaj časa, da se vrne v začetni položaj. Med tem postopkom ročke z nastavkom za filter ni mogoče odstraniti, dokler se ne izklopijo vse lučke.
Ročke z nastavkom za filter ni mogoče odstraniti iz aparata in vse lučke počasi utripajo dlje časa.	Aparat se poskuša vrniti v začetni položaj, vendar tega ne more storiti.	Izključite aparat, počakajte 15 sekund in ga znova priključite. Če težave ne odpravite, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Kava ni dovolj močna oziroma je prešibka.	Niste izbrali funkcije za večjo moč kave.	Ko izberete način priprave, pritisnite gumb za večjo moč kave. Kava bo močnejša (glejte 'Funkcija za večjo moč kave').
	Vrsta kavnih zrn ali praženja ni dovolj močna.	Poskusite drugo vrsto zrn ali praženja.
	Aparat uporabljate prvič ali po prehodu na drugo vrsto zrn ali praženja. Sistem odmerjanja se mora prilagoditi.	Pripravite še 1 ali 2 skodelici kave, da optimizirate odmerjanje.
Aparat ne pripravi kave in pušča okoli ročke.	Ročke z nastavkom za filter niste izpraznili, preden ste začeli novo pripravo kave.	Pred začetkom nove priprave vedno izpraznite ročko. Pred začetkom mletja in priprave kave se prepričajte, da v ročki z nastavkom za filter ni ostankov mlete kave.
Po mletju na pladenj za kapljanje ali osnovno ploščo iz aparata pada veliko ostankov mlete kave.	Kavna pogača iz prejšnjega postopka priprave ni bila izvržena, kar povzroča prekomerno polnjenje ročke z nastavkom za filter med mletjem. Odvečni ostanki mlete kave lahko padajo, ker se ne prilegajo ročki z nastavkom za filter.	Odstranite ročko z nastavkom za filter iz aparata, jo izpraznite in izperite pod tekočo vodo. Vedno se prepričajte, da začnete novo pripravo kave s prazno ročko. S suho krpo odstranite ostanke mlete kave, ki pada ven, in poskusite pripraviti novo kavo.
	Sčasoma se lahko v zgornjem delu ročke z nastavkom za filter naberejo ostanki mlete kave.	S krpo iz mikrovlaken obrišite notranjost zgornjega dela ročke z nastavkom za filter, da odstranite vse ostanke mlete kave, ter notranjost redno čistite.
Ko se ročka z nastavkom za filter premakne nazaj na položaj za mletje, iz aparata in na pladenj za kapljanje padajo ostanki mlete kave.	V sistemu je še vedno nekaj ostankov mlete kave zaradi prekomerno napolnjene ročke z nastavkom za filter.	Izpraznite in izperite ročko z nastavkom za filter pod tekočo vodo ter jo posušite. Vedno se prepričajte, da začnete novo pripravo kave s prazno ročko z nastavkom za filter.
	Sčasoma se lahko v zgornjem delu ročke z nastavkom za filter naberejo ostanki mlete kave.	S krpo iz mikrovlaken obrišite notranjost zgornjega dela ročke z nastavkom za filter, da odstranite vse ostanke mlete kave, ter notranjost redno čistite.

Težava	Možni vzrok	Rešitev
Pod aparatom je nekaj vode.	Posoda za vodo je preveč napolnjena, ko jo vrnete v aparat.	Ko vstavljate polno posodo za vodo, pazite, da se voda ne polije.
Iz ročke padajo kapljice kave ali vode.	Nekaj kave ali vode je ostalo v ročki po praznjenju ali čiščenju.	Lahko se pojavi kakšna kaplja. Da zmanjšate kapljanje po izpiranju, stresite odvečno vodo in posušite ročko z nastavkom za filter.
Skodelice ni mogoče postaviti pod dulec za kavo.	Pladnja za kapljanje še niste odstranili, da bi dobili dodaten prostor.	Odstranite pladenj za kapljanje, da dobite dodaten prostor za večje skodelice.
Količina kave ni zadostna.	Standardna količina še ni prilagojena.	Standardno količino kave je mogoče prilagoditi in shraniti (glejte 'Programiranje količine napitkov').
Aparat ne more dokončati priprave napitka.	Posoda za vodo je med pripravo kave prazna.	Napolnite posodo za vodo in jo postavite nazaj v aparat. Posodo za vodo potisnite v ohišje aparata, da se zaskoči na svoje mesto. Pritisnite gumb, ki hitro utripa, in nadaljujte pripravo kave.

Energetska učinkovitost

Energetska učinkovitost BAR30X	Vrednost
Poraba energije v stanju pripravljenosti	/
Poraba energije v načinu izklopa	0,2 W
Poraba energije v stanju pripravljenosti v omrežju	/
Čas pred samodejnim izklopom	0 min
Merilni standard	EN 50564:2011

Obsah

Prehľad kávovaru 351
Úvod 351
Príprava na použitie 353
Príprava Espressa alebo Lunga 354
Nastavenie objemov nápojov 357
Čistenie a údržba 359
Odstraňovanie vodného kameňa 361
Význam svetelných signálov 363
Riešenie problémov 366
Energetická účinnosť 368

Prehľad kávovaru

1 Tlačidlo Espresso
2 Tlačidlo Lungo
3 Tlačidlo Zvýšenie intenzity
4 Veko nádoby na vodu
5 Nádoba na vodu
6 Zásobník na kávové zrná
7 Veko zásobníka na kávové zrná
8 Portafilter
9 Držiak portafiltra
10 Podnos na odkvapkávanie
11 Kryt podnosu na odkvapkávanie
12 Kryt spodného podnosu na odkvapkávanie
13 Spodný podnos na odkvapkávanie
14 Základňa podnosu na odkvapkávanie

Úvod

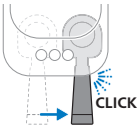
Blahoželáme vám k vášmu novému espresso kávovaru Philips Baristina. Toto zariadenie sa veľmi ľahko používa a udržiava.

Dôležité: Vaše zariadenie sme otestovali s kávou. Napriek tomu, že bolo dôkladne prečistené, môžu sa v ňom nachádzať zvyšky kávy. Ručíme vám však za to, že je úplne nové.

Pri prvom použití odporúčame pripraviť niekoľko šálok, kým káva dosiahne optimálnu kvalitu.

Niektoré funkcie zariadenia:

Priame spustenie



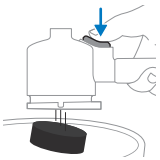
Funkcia priameho spustenia umožňuje zapnúť zariadenie a jednoducho pripraviť lahodnú kávu. Zariadenie nemá žiadne tlačidlo vypínača. Jednoducho stlačte tlačidlo nápoja, ktorý chcete pripraviť. Potom posuňte portafilter doprava, čím spustíte proces mletia a prípravy kávy.

Tlačidlo Zvýšenie intenzity



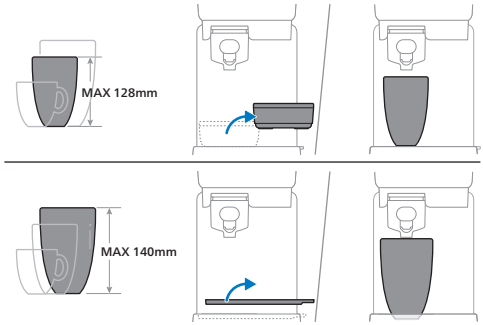
Funkcia Zvýšenie intenzity vám umožní pripraviť intenzívnejšie Espresso alebo Lungo. Stlačením tlačidla túto funkciu Zvýšenie intenzity zapnete. Druhým stlačením tlačidla ju vypnete.

Tlačidlo na vysypanie na portafiltri



Pomocou tohto tlačidla je veľmi ľahké odstrániť kávovú usadeninu po každej príprave kávy. Odstráňte kávovú usadeninu tak, že podržíte portafilter hore dnom a stlačíte tlačidlo na vysypanie.

Používanie väčších šálok



Vybratím podnosu na odkvapkávanie alebo spodného podnosu na odkvapkávanie pod výpustom na kávu vytvoríte ďalší priestor pre vyššie šálky alebo poháre.

- Po vybratí podnosu na odkvapkávanie môžete umiestniť šálku alebo pohár s výškou až 128 mm.

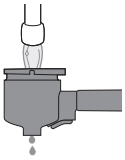
- Po vybratí spodného podnosu na odkvapkávanie môžete umiestniť šálku alebo pohár s výškou až 140 mm.

Príprava na použitie

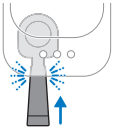
Pri prvom použití odporúčame pripraviť niekoľko šálok, kým káva dosiahne optimálnu kvalitu.

Pred prvým použitím odstráňte zo zariadenia všetok baliaci materiál.

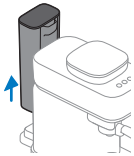
Pri prvom použití zariadenia alebo ak ste ho nepoužívali 1 týždeň alebo dlhšie, vykonajte nasledujúce kroky:



1 Opláchnite portafilter pod tečúcou vodou a utrite jeho vonkajšiu časť handričkou.



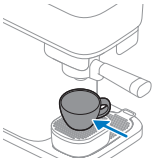
2 Vložte portafilter do zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto.



3 Vyberte zo zariadenia zásobník na vodu.



4 Vypláchnite nádobu na vodu, naplňte ju čerstvou vodou a vložte ju späť do zariadenia.



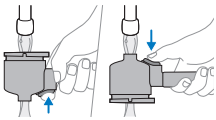
5 Položte šálku na kryt podnosu na odkvapkávanie.



6 Stlačte a podržte tlačidlo Zvýšenie intenzity 5 sekúnd, kým nezačne pomaly blikať.



7 Zariadenie sa zahreje a začne preplachovať vodu z výpustu na kávu do šálky. Tlačidlo Zvýšenie intenzity bude počas tohto procesu pomaly blikať.



8 Hneď ako dióda LED prestane blikať, je prepláchnutie dokončené. Vyberte portafilter a prepláchnite ho pod tečúcou vlažnou vodou. Portafilter dôkladne prepláchnite z oboch strán a pritom niekoľkokrát stlačte tlačidlo na vysypanie.
- Zariadenie je teraz pripravené na použitie.

Príprava Espressa alebo Lunga

Štandardné objemy nápojov

Tento kávovar ponúka dva štandardné recepty na nápoje. Objem je možné upraviť a naprogramovať (pozrite „Nastavenie objemov nápojov").





Funkcia Zvýšenie intenzity

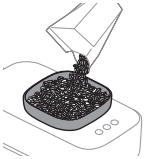


Funkcia Zvýšenie intenzity umožňuje pripraviť intenzívnejšiu kávu namletím väčšieho množstva zŕn. Ak chcete túto funkciu aktivovať, stlačte tlačidlo Espresso alebo Lungo a potom stlačte tlačidlo Zvýšenie intenzity. Kým je funkcia Zvýšenie

intenzity aktívna, tlačidlo svieti. Opätovným stlačením tlačidla funkciu deaktivujete.

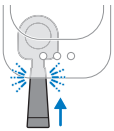
Príprava kávy

Pri prvom použití odporúčame pripraviť niekoľko šálok, kým káva dosiahne optimálnu kvalitu.



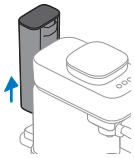
1 Snímte veko zásobníka na kávové zrná a naplňte ho kávovými zrnami.

Varovanie: Nepoužívajte karamelizované alebo ochutené kávové zrná.

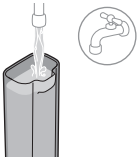


2 Vložte čistý portafilter do zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto.

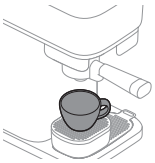
Poznámka: Presvedčte sa, že je portafilter prázdny.



3 Vyberte zo zariadenia zásobník na vodu.

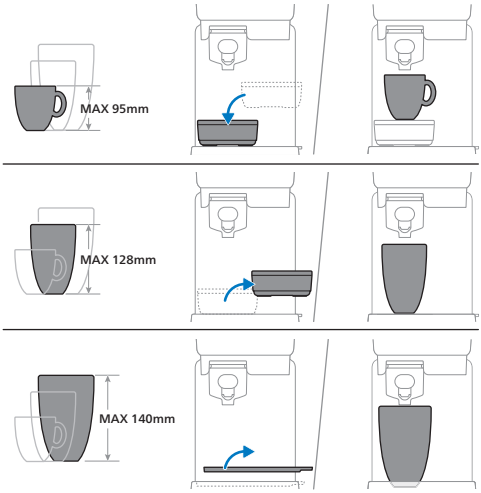


4 Nalejte doň čerstvú vodu z vodovodu a umiestnite ho späť do zariadenia.



5 Umiestnite pod výpust na kávu šálku s dostatočným objemom na požadované množstvo kávy (pozrite „Štandardné objemy nápojov").

Poznámka: Uistite sa, že je šálka správne umiestnená pod výpustom portafiltra.



Na kryt podnosu na odkvapkávanie umiestnite menšiu šálku alebo pohár s výškou do 95 mm.
Na spodný kryt podnosu na odkvapkávanie umiestnite šálku alebo pohár s výškou do 128 mm.
Odstráňte spodný kryt odkvapkávajúcej misky, aby ste vytvorili viac miesta na umiestnenie vyššej šálky alebo pohára s výškou až 140 mm.



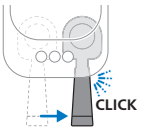
6 Stlačte tlačidlo Espresso alebo Lungo. Dióda LED v stlačenom tlačidle začne pomaly blikať.

Poznámka: Nemusíte čakať, kým sa zariadenie zahreje. Môžete pokračovať ďalším krokom prípravy kávy, zatiaľ čo dióda LED pomaly bliká.

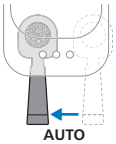


7 Na prípravu intenzívnejšieho nápoja Espresso alebo Lungo stlačte tlačidlo Zvýšenie intenzity. Rozsvieti sa dióda LED tlačidla Zvýšenie intenzity. Ak chcete funkciu Zvýšenie intenzity deaktivovať, stlačte tlačidlo znova (pozrite „Funkcia Zvýšenie intenzity").

Poznámka: Tlačidlo Zvýšenie intenzity možno použiť až po stlačení tlačidla výberu kávy.



8 Posuňte portafilter doprava, kým nezaznie cvaknutie. Zariadenie začne mlieť kávové zrná. Počas mletia dióda LED pomaly bliká.



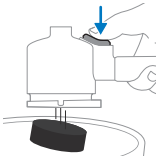
9 Hneď ako zariadenie dokončí mletie kávových zŕn, páka sa automaticky vráti do svojej východiskovej polohy.



10 Zariadenie začne pripravovať vybranú kávu. Dióda LED bude ďalej pomaly blikať.



11 Keď dióda LED prestane blikať, káva je pripravená. Vychutnajte si Espresso alebo Lungo pripravené z čerstvo namletých kávových zŕn.



12 Keď žiadne diódy LED nesvietia, odoberte portafilter. Nad košom portafilter otočte a stlačením tlačidla na vysypanie z neho odstráňte kávovú usadeninu (pozrite „Tlačidlo na vysypanie na portafiltri").

Poznámka: Vyprázdnite portafilter po každej príprave kávy.

Príprava kávy bez kofeínu

Bezkofeínovú kávu môžete pripraviť aj s použitím mletej kávy.

1. Do portafiltra nasypte mletú kávu bez kofeínu (max. 10 g alebo jednu plnú polievkovú lyžicu).
2. Vložte portafilter do zariadenia.
3. Skontrolujte, či je nádoba na vodu naplnená vodou.
4. Postavte šálku pod výpust na kávu.
5. Stlačte a podržte tlačidlo Zvýšenie intenzity 5 sekúnd, kým dióda LED nezačne pomaly blikať.
6. Zariadenie sa zahreje a začne vypúšťať horúcu vodu cez portafilter, čím pripraví vašu kávu bez kofeínu. Dióda LED pomaly bliká.
7. Keď dosiahnete požadovaný objem kávy, stlačte znova tlačidlo Zvýšenie intenzity. Vaša káva bez kofeínu je pripravená.

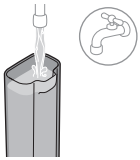
Nastavenie objemov nápojov

Každé tlačidlo kávy je nastavené tak, aby pripravovalo kávu s ideálnym objemom. Objem nápoja si môžete prispôsobiť podľa svojich preferencií a uložiť ho do prístroja. Zariadenie potom zakaždým pripraví vami preferovaný objem.

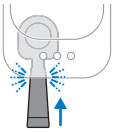
Poznámka: V prípade tlačidiel kávy možno nastaviť len objem. Tlačidlo Zvýšenie intenzity nemožno v režime nastavenia vybrať ani nastavovať.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

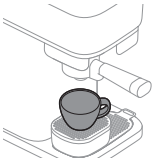
Nastavenie objemu kávy:



1 Do nádoby nalejte čerstvú vodu.



2 Vložte portafilter do zariadenia tak, aby zacvakol na miesto.



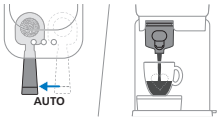
3 Položte šálku na kryt podnosu na odkvapkávanie.



4 Stlačte a 5 sekúnd podržte tlačidlo kávy, ktorú chcete zmeniť, kým tlačidlo nezačne prerušovane blikať.



5 Posuňte portafilter doprava, kým nezaznie cvaknutie. Zariadenie začne mlieť kávové zrná pre vybranú kávu do portafiltra.



6 Portafilter sa automaticky presunie späť do východiskovej polohy a zariadenie začne pripravovať vybranú kávu.



7 Keď bude šálka obsahovať požadovaný objem kávy, stlačte znova blikajúce tlačidlo (tlačidlo, ktoré nastavujete). Dióda LED krátko zabliká, aby potvrdila, že bol nastavený nový objem príslušného nápoja.



8 Keď dióda LED prestane blikať, zariadenie je pripravené na použitie. Vezmite si šálku a vychutnajte si kávu s upraveným objemom.

Obnovenie výrobných nastavení objemov nápojov



Stlačte a 5 sekúnd podržte súčasne tlačidlá Espresso, Lungo a Zvýšenie intenzity, kým všetky diódy LED nezačnú rýchlo blikať, čo znamená, že sa obnovili výrobné nastavenia zariadenia.

Čistenie a údržba

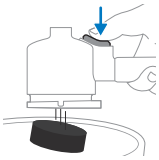
Prepláchnutie zariadenia

Pokyny na prepláchnutie prístroja nájdete v časti „Pred prvým použitím“.

Čistenie portafiltra

Vyčistite portafilter na konci dňa alebo medzi prípravou jednotlivých nápojov.

Portafilter nemožno umývať v umývačke riadu, spôsobilo by to zmenu farby a poškodenie materiálov.

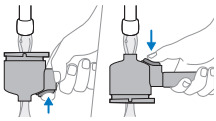


1 Vyprázdnite portafilter.

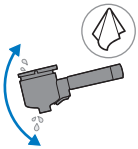


2 Opláchnite portafilter pod tečúcou teplou vodou s použitím jemného čistiaceho prostriedku bez vône.

Na vyprázdňovanie ani na čistenie portafiltra nepoužívajte žiadne ostré predmety, pretože by sa mohli poškodiť tesniace plochy.



3 Portafilter dôkladne prepláchnite z oboch strán a pritom niekoľkokrát stlačte tlačidlo na vysypanie.



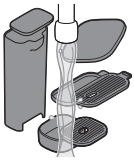
4 Oklepte prebytočnú vodu a vysušte portafilter čistou a suchou utierkou.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Čistenie odnímateľných súčastí

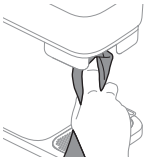


1 Všetky odnímateľné súčasti vyčistite pomocou horúcej vody s trochou jemného čistiaceho prostriedku bez vône.

2 Osušte súčasti čistou a suchou handričkou.

Dôležité: V umývačke riadu možno umývať iba plastové kryty podnosu na odkvapkávanie. Kovové kryty (BAR302/20) nie je možné umývať v umývačke riadu.

Čistenie držiaka portafiltra



V držiaku portafiltra sa môžu časom usadiť zvyšky kávovej usadeniny.
Na otretie vnútornej časti držiaka portafiltra a odstránenie zvyškov kávy použite utierku z mikrovlákna. Pravidelne ho čistite, aby doň nepadali zvyšky kávy.

Čistenie zásobníka na kávové zrná a vonkajších súčastí zariadenia



1 Vnútro zásobníka na zrnkovú kávu a vonkajšok prístroja utrite navlhčenou utierkou.
2 Osušte ich suchou utierkou.

Do zásobníka na kávové zrná nelejte vodu a zabráňte tomu, aby sa doň pri čistení dostali kvapky vody.

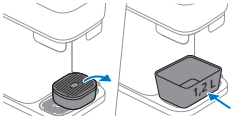
Odstraňovanie vodného kameňa

Na čistenie zariadenia a odstraňovanie vodného kameňa odporúčame používať výrobok na údržbu CA6700 značky Philips. V žiadnom prípade nepoužívajte prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa na báze kyseliny sírovej, chlorovodíkovej, sulfamovej či octovej (ocot). Tieto prostriedky môžu poškodiť vodný okruh zariadenia a nemusí dôjsť k dôkladnému rozpusteniu vodného kameňa. Rovnako strácate nárok na záruku, ak zo zariadenia nebudete odstraňovať vodný kameň. Roztok na odstraňovanie vodného kameňa od spoločnosti Philips si môžete zakúpiť v online obchode na adrese **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

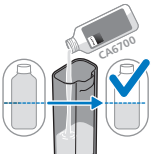
Proces odstraňovania vodného kameňa



Keď po príprave nápoja niekoľkokrát súčasne bliknú tlačidlá Espresso a Lungo, je potrebné zo zariadenia odstrániť vodný kameň. Použite odstraňovač vodného kameňa Philips CA6700.



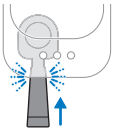
1 Vyberte podnos na odkvapkávanie a pod výpust na kávu umiestnite nádobu s objemom aspoň 1,2 litra.



2 Do nádoby na vodu nalejte polovicu objemu fľašky (125 ml) s tekutým odstraňovačom vodného kameňa Philips CA6700.



3 Naplňte zásobník na vodu čerstvou vodou z vodovodu.



4 Vložte do zariadenia čistý portafilter.

Poznámka: Portafilter je nutné vložiť, aby bolo možné spustiť proces odstraňovania vodného kameňa.



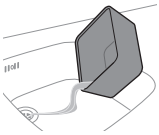
5 Stlačte a 5 sekúnd podržte súčasne tlačidlá Espresso a Lungo, kým tlačidlo Espresso nezačne pomaly blikať a tlačidlo Lungo nepretržite svietiť.



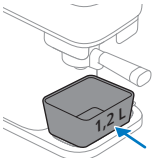
6 Zariadenie dávkuje celý roztok na odstraňovanie vodného kameňa v pravidelných intervaloch, ktoré môžu trvať až 30 minút.



7 Počkajte, kým tlačidlo Lungo začne rýchlo blikať a tlačidlo Espresso nepretržite svietiť. Prvá fáza cyklu odstraňovania vodného kameňa je dokončená.



8 Odoberte prázdnu nádobu.



9 Umiestnite nádobu späť pod výpust na kávu.



10 Vypláchnite nádobu na vodu, nalejte do nej studenú vodu z vodovodu a umiestnite ju späť do zariadenia.

11 Stlačením blikajúceho tlačidla Lungo spustite preplachovací cyklus.

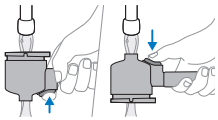


12 Keď sa zariadenie preplachuje, tlačidlo Lungo začne pomaly blikať a tlačidlo Espresso nepretržite svieti.



Poznámka: Zásobník na vodu sa vyprázdni bez prerušenia.

13 Po dokončení preplachovacieho cyklu diódy LED zhasnú. Postup odstraňovania vodného kameňa sa skončil.



14 Vyberte portafilter a prepláchnite ho pod tečúcou vlažnou vodou. Portafilter dôkladne prepláchnite z oboch strán a pritom niekoľkokrát stlačte tlačidlo na vysypanie.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (pozrite „Prepláchnutie zariadenia").

Význam svetelných signálov

	Tlačidlá	Signál a situácia	Význam
	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Pomaly blikajú	Nápoj je vybratý. Portafilter možno posunúť doprava a spustiť mletie kávy.
	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Rýchlo bliká, zatiaľ čo prístroj prestal pripravovať kávu.	Zásobník na vodu je pri príprave kávy prázdny. Znova naplňte zásobník na vodu a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Potom stlačte rýchlo blikajúce tlačidlo a pokračujte v príprave nápoja.

	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Rýchlo bliká po doplnení zásobníka na vodu alebo jeho vložení do zariadenia	Nádoba na vodu nie je v správnej polohe. Zatlačte zásobník na vodu do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Potom stlačte rýchlo blikajúce tlačidlo a začnite s prípravou nápoja alebo v nej pokračujte. V prípade, že ste naplnili zásobník na vodu bez toho, aby ste ho vybrali zo zariadenia, pokračujte v príprave kávy stlačením rýchlo blikajúceho tlačidla nápoja.
	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Rýchlo bliká po automatickom presunutí portafiltra späť	Portafilter nie je na svojom mieste. Vložte portafilter do zariadenia tak, aby zacvakol na miesto. Dióda LED začne pomaly blikať a zariadenie začne pripravovať kávu.
	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Rýchlo bliká počas mletia alebo po mletí kávy Portafilter je stále v polohe mletia.	Zásobník na vodu je vybratý zo zariadenia počas mletia alebo nie je dobre umiestnený v zariadení. Zásobník na vodu vráťte na miesto a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Zariadenie automaticky pokračuje v danom procese.
	Tlačidlo Espresso alebo Lungo	Prerušovane bliká	Režim nastavenia je aktívny (pozrite „Nastavenie objemov nápojov").
	Tlačidlá Espresso alebo Lungo	Blikajú po príprave kávy	Musíte zo zariadenia odstrániť vodný kameň (pozrite „Odstraňovanie vodného kameňa").
	Tlačidlá Espresso alebo Lungo	Tlačidlo Espresso pomaly bliká a tlačidlo Lungo nepretržite svieti	Zariadenie sa nachádza v prvej fáze preplachovania v procese odstraňovania vodného kameňa (pozrite „Proces odstraňovania vodného kameňa").
	Tlačidlá Espresso alebo Lungo	Tlačidlo Espresso nepretržite svieti a tlačidlo Lungo pomaly bliká	Zariadenie sa nachádza vo fáze preplachovania v procese odstraňovania vodného kameňa (pozrite „Proces odstraňovania vodného kameňa").

	Tlačidlá Espresso alebo Lungo	Tlačidlo Espresso rýchlo bliká a tlačidlo Lungo nepretržite svieti	Po začatí procesu odstraňovania vodného kameňa nie je vložený portafilter. Vložte portafilter a zariadenie spustí proces odstraňovania vodného kameňa (pozrite „Proces odstraňovania vodného kameňa").
			Zásobník na vodu nie je vložený alebo nie je správne umiestnený, zatiaľ čo sa začal proces odstraňovania vodného kameňa. Zásobník na vodu vráťte na miesto a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Potom stlačte rýchlo blikajúce tlačidlo Espresso, aby ste spustili proces odstraňovania vodného kameňa (pozrite „Proces odstraňovania vodného kameňa").
	Tlačidlá Espresso alebo Lungo	Tlačidlo Espresso nepretržite svieti a tlačidlo Lungo rýchlo bliká	Nádoba na vodu je prázdna. Vyberte zásobník na vodu, vypláchnite ho a naplňte čerstvou vodou. Vráťte ho na miesto a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Stlačením rýchlo blikajúceho tlačidla Lungo pokračujte v ďalšej fáze postupu odstraňovania vodného kameňa (pozrite „Proces odstraňovania vodného kameňa").
	Tlačidlo Zvýšenie intenzity	Nepretržite svieti a tlačidlo Espresso alebo Lungo pomaly bliká	Je aktivovaná funkcia Zvýšenie intenzity. Ak chcete túto funkciu použiť, najskôr stlačte ľubovoľné kávové tlačidlo (pozrite „Funkcia Zvýšenie intenzity").
	Tlačidlo Zvýšenie intenzity	Pomaly blikajú	Zariadenie sa preplachuje.
	Tlačidlo Zvýšenie intenzity	Rýchlo bliká	Preplachovanie alebo príprava kávy bez kofeínu s vopred namletou kávou sa spustili bez vloženého portafiltra. Vložte portafilter a zariadenie začne proces.

			Zásobník na vodu je počas preplachovania prázdny, chýba alebo nie je správne umiestnený. Znova naplňte zásobník na vodu a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto. Potom stlačením rýchlo blikajúceho tlačidla Zvýšenie intenzity spustite oplachovanie.
	Všetky tlačidlá	Pomaly blikajú	Zariadenie sa vracia do východiskovej polohy. V tejto fáze nie je možné portafilter vybrať. Len čo tlačidlá prestanú blikať, môžete vybrať portafilter.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Riešenie
Portafilter nemožno posunúť doprava a spustiť mletie kávy.	Bezpečnostný mechanizmus zariadenia je aktivovaný, aby zabránil príprave novej kávy, kým je v portafiltri stále stará kávová usadenina.	Vyprázdnite portafilter, v prípade potreby prepláchnite a vložte späť do zariadenia.
Portafilter je zaseknutý vpravo v polohe mletia.	Došlo k vytiahnutiu zástrčky zo zariadenia, keď bol portafilter v polohe mletia.	Ručne posuňte portafilter späť do východiskovej polohy.
Zariadenie nezačne prípravu kávy. Tlačidlo Espresso alebo Lungo po mletí neustále rýchlo bliká.	Zásobník na vodu je vybratý zo zariadenia počas mletia alebo nie je dobre umiestnený v zariadení.	Zásobník na vodu vráťte na miesto a zatlačte ho do krytu zariadenia tak, aby zacvakol na svoje miesto.
Portafilter nie je možné vybrať zo zariadenia.	Zariadenie stále pripravuje kávu.	Pokiaľ dióda LED vo zvolenom tlačidle kávy pomaly bliká, nemožno portafilter zo zariadenia vybrať.
	Proces prípravy kávy, preplachovania, nastavenia alebo odstraňovania vodného kameňa sa prerušil.	Ak sa proces preruší, zariadenie potrebuje nejaký čas na návrat do východiskovej polohy. Počas tohto procesu nemožno portafilter vybrať, kým nezhasnú všetky diódy LED.
Portafilter nie je možné vybrať zo zariadenia a všetky diódy LED dlhší čas pomaly blikajú.	Zariadenie sa usiluje vrátiť do východiskovej polohy, ale nedokáže to.	Odpojte zariadenie zo siete, počkajte 15 sekúnd a potom ho znova zapojte. Ak to nepomôže, kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov vo vašej krajine.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Káva nie je dosť silná alebo je príliš slabá.	Nie je vybraté tlačidlo funkcie Zvýšenie intenzity.	Po výbere receptu stlačte tlačidlo Zvýšenie intenzity. Káva bude silnejšia (pozrite „Funkcia Zvýšenie intenzity").
	Typ kávových zŕn alebo stupeň praženia nie je dostatočne silný.	Skúste iný typ kávových zŕn alebo stupeň praženia.
	Zariadenie používate prvýkrát alebo prechádzate na iný druh kávových zŕn či iný stupeň praženia. Systém dávkovania je potrebné upraviť.	Pripravte ešte jednu alebo dve šálky kávy, aby ste optimalizovali systém dávkovania.
Zariadenie nepripravuje kávu a presakuje okolo portafiltra.	Pred začatím prípravy novej kávy nedošlo k vyprázdneniu portafiltra.	Skôr než začnete prípravu novej kávy, vždy vyprázdnite portafilter. Pred začatím procesu mletia a prípravy sa uistite, že v portafiltri nezostala žiadna mletá káva.
Po mletí vypadáva zo zariadenia na podnos na okvapkávanie alebo základňu veľké množstvo mletej kávy.	Kávová usadenina z predchádzajúcej prípravy nebola odstránená, čo spôsobilo preplnenie portafiltra počas mletia. Prebytočná mletá káva môže vypadávať, pretože sa nezmestí do portafiltra.	Vyberte portafilter z prístroja, vyprázdnite ho a opláchnite pod tečúcou vodou. Vždy sa uistite, že začínate prípravu novej kávy s prázdnym portafiltrom. Suchou handričkou odstráňte kávovú usadeninu, ktorá vypadla, a skúste pripraviť novú kávu.
	V držiaku portafiltra sa môžu časom usadiť zvyšky kávovej usadeniny.	Pomocou utierky z mikrovlákna utrite vnútro držiaka portafiltra, aby ste odstránili všetku mletú kávu, a pravidelne ho čistite.
Keď sa portafilter vracia z polohy mletia, vypadáva z prístroja na podnos na odkvapkávanie malé množstvo mletej kávy.	V systéme stále zostáva malé množstvo prebytočnej mletej kávy v dôsledku preplneného portafiltra.	Portafilter vyprázdnite, opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte. Vždy sa uistite, že začínate prípravu novej kávy s prázdnym portafiltrom.
	V držiaku portafiltra sa môžu časom usadiť zvyšky kávovej usadeniny.	Pomocou utierky z mikrovlákna utrite vnútro držiaka portafiltra, aby ste odstránili všetku mletú kávu, a pravidelne ho čistite.
Pod zariadením je malé množstvo čírej vody.	Z8Zásobník na vodu je pri vkladaní späť do prístroja preplnený.	Pri umiestňovaní plného zásobníka na vodu sa uistite, že nedošlo k rozliatiu vody.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Z portafiltra kvapká káva alebo voda.	Po vyprázdnení alebo vyčistení portafiltra v ňom zostalo malé množstvo kávy alebo vody.	Pár kvapiek sa môže vyskytnúť. Ak chcete obmedziť odkvapkávanie po vypláchnutí, vytraste prebytočnú vodu a portafilter osušte.
Šálka sa nezmestí pod výpust kávy.	Podnos na odkvapkávanie nebol vybratý, aby sa vytvorilo miesto navyše.	Vyberte podnos na odkvapkávanie, aby ste vytvorili viac miesta pre väčšie šálky.
Objem kávy nie je dostatočne veľký.	Štandardné objemy ešte neboli upravené.	Štandardné objemy kávy je možné upraviť a uložiť (pozrite „Nastavenie objemov nápojov").
Zariadenie nemôže dokončiť prípravu nápoja.	Zásobník na vodu je pri príprave kávy prázdny.	Naplňte nádobu na vodu a vložte ju späť do zariadenia. Presvedčte sa, či ste nádobu na vodu zatlačili do krytu zariadenia tak, aby zacvakla na svoje miesto. Stlačte rýchlo blikajúce tlačidlo a pokračujte v príprave nápoja.

Energetická účinnosť

Energetická účinnosť zariadenia BAR30X	Hodnota
Spotreba energie v pohotovostnom režime	–
Spotreba energie vo vypnutom stave	0,2 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime pri pripojení k sieti	–
Čas pred automatickým prepnutím do režimu vypnutia	0 min
Norma týkajúca sa merania	EN 50564:2011

Sadržaj

Pregled aparata za kafu 369
Uvod 369
Pre upotrebe 371
Kuvanje espresa ili produženog espresa 372
Programiranje zapremina pića 375
Čišćenje i održavanje 377
Čišćenje kamenca 379
Značenje svetlosnih signala 381
Rešavanje problema 384
Energetska efikasnost 386

Pregled aparata za kafu

1 Dugme za espreso
2 Dugme za produženi espreso
3 Dugme za povećanje intenziteta
4 Poklopac rezervoara za vodu
5 Rezervoar za vodu
6 Posuda za kafu u zrnu
7 Poklopac posude za kafu u zrnu
8 Portafilter
9 Držač portafiltera
10 Posuda za sakupljanje tečnosti
11 Poklopac posude za sakupljanje tečnosti
12 Poklopac donje posude za sakupljanje tečnosti
13 Donja posuda za sakupljanje tečnosti
14 Postolje posude za sakupljanje tečnosti

Uvod

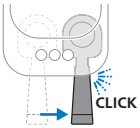
Čestitamo vam na novom Philips Baristina aparatu za espreso. Ovaj aparat je veoma jednostavan za korišćenje i održavanje.

Važno: Testirali smo vaš aparat sa kafom. Iako smo ga pažljivo očistili, možda se u njemu nalaze ostaci kafe. Garantujemo, međutim, da je vaš aparat potpuno nov.

Prilikom prve upotrebe, preporučujemo vam da skuvate nekoliko šoljica kafe da bi kafa dostigla optimalan kvalitet.

Neke karakteristike aparata:

Direktan početak



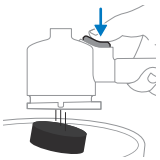
Funkcija direktnog početka omogućava vam da uključite aparat i lako spremite ukusnu kafu. Ne postoji dugme za uključivanje/isključivanje. Prosto pritisnite dugme napitka koji želite da skuvate. Zatim pomerite portafilter udesno da biste započeli proces mlevenja i kuvanja.

Dugme za povećanje intenziteta



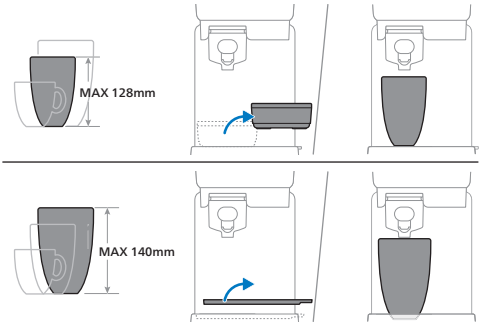
Funkcija pojačanja intenziteta vam omogućava da skuvate intenzivniji espresso ili produženi espreso. Izaberite dugme da biste uključili pojačanje intenziteta. Ponovo ga pritisnite da biste ga isključili.

Dugme za izbacivanje na portafilteru



Ovo dugme vam omogućava da uklonite ostatke kafe nakon svake pripreme kafe. Uklonite ostatke kafe tako što ćete okrenuti portafilter naopako i pritisnuti dugme za izbacivanje.

Korišćenje većih šolja



Uklonite posudu za sakupljanje tečnosti ili donju posudu za sakupljanje tečnosti ispod grlića za kafu da biste stvorili dodatni prostor za postavljanje viših šoljica ili čaša.

- Sa uklonjenom posudom za sakupljanje tečnosti, stavite šolju ili čašu visine do 128 mm.

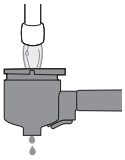
- Sa uklonjenom donjom posudom za sakupljanje tečnosti, stavite šolju ili čašu visine do 140 mm.

Pre upotrebe

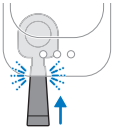
Prilikom prve upotrebe, preporučujemo vam da skuvate nekoliko šoljica kafe da bi kafa dostigla optimalan kvalitet.

Pre prve upotrebe uklonite svu ambalažu sa aparata.

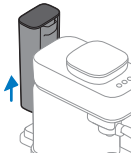
Kada prvi put koristite aparat ili ako ga niste koristili 1 nedelju ili duže, izvršite sledeće korake:



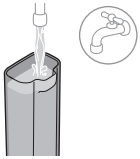
1 Isperite portafilter ispod slavine i osušite spoljnu stranu portafiltera krpom.



2 Postavite portafilter u aparat dok ne legne na mesto uz škljocanje.



3 Uklonite rezervoar za vodu iz aparata.



4 Isperite rezervoar za vodu, napunite ga čistom vodom i vratite ga u aparat.



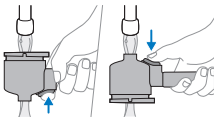
5 Postavite šoljicu na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.



6 Pritisnite i zadržite dugme za povećanje intenziteta u trajanju od 5 sekundi dok dugme ne počne polako da trepće.



7 Aparat se zagreva i počinje ispiranje vode iz ispusta za kafu u šolju. Dugme za pojačanje intenziteta će nastaviti da polako trepće tokom ovog procesa.



8 Kada LED indikator prestane da treperi, ispiranje je završeno. Skinite portafilter i isperite ga pod mlazom sveže mlake vode sa česme. Dobro isperite portafilter sa obe strane dok nekoliko puta pritiskate dugme za izbacivanje.

- Aparat je sada spreman za upotrebu.

Kuvanje espresa ili produženog espresa

Standardne zapremine pića

Ovaj aparat za kafu nudi dva standardna recepta za piće. Zapremine se mogu podesiti i programirati (pogledajte 'Programiranje zapremina pića').





Funkcija pojačanja intenziteta

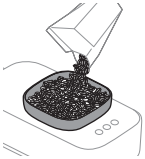


Funkcija pojačanja intenziteta vam omogućava da skuvate intenzivniju kafu mlevenim više zrna. Pritisnite dugme za espreso ili produženi espreso, a zatim pritisnite dugme za pojačanje intenziteta da biste aktivirali ovu funkciju. Dok je

funkcija pojačanja intenziteta aktivna, dugme ostaje uključeno. Pritisnite dugme ponovo da biste deaktivirali funkciju.

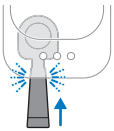
Priprema kafe

Prilikom prve upotrebe, preporučujemo vam da skuvate nekoliko šoljica kafe da bi kafa dostigla optimalan kvalitet.



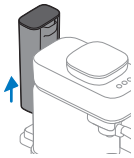
1 Skinite poklopac posude za kafu u zrnu i napunite je kafom u zrnu.

Upozorenje: Nemojte koristiti karamelizovana ili aromatizovana zrna kafe.

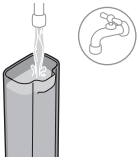


2 Postavite čist portafilter u aparat dok ne legne na mesto uz škljocanje.

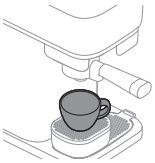
Napomena: Postarajte se da portafilter bude prazan.



3 Uklonite rezervoar za vodu iz aparata.

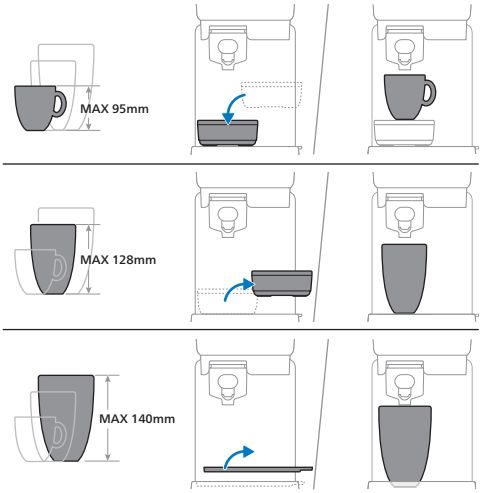


4 Napunite svežom vodom i vratite ga u aparat.



5 Stavite šolju ispod ispusta za kafu koji može da drži količinu kafe koju želite (pogledajte 'Standardne zapremine pića').

Napomena: Obavezno pravilno postavite čašu ispod ispusta portafiltera.



Postavite manju šolju ili čašu na poklopac posude za sakupljanje tečnosti visine do 95 mm.
Postavite šolju ili čašu na donji poklopac posude za sakupljanje tečnosti visine do 128 mm.
Uklonite donji poklopac posude za sakupljanje tečnosti da biste stvorili dodatni prostor za postavljanje više šolje ili čaše visine do 140 mm.



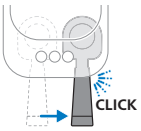
6 Pritisnite dugme za espreso ili produženi espreso. LED indikator izabranog dugmeta će početi polako da trepće.

Napomena: Ne morate čekati da se aparat zagreje. Možete preći na sledeći korak i skuvati kafu dok LED indikator polako trepće.

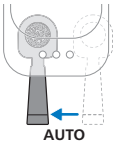


7 Da biste skuvali intenzivniji espresso ili produženi espreso, pritisnite dugme za pojačanje intenziteta. LED indikator dugmeta za pojačanje intenziteta će zasvetleti. Da biste deaktivirali funkciju pojačanja intenziteta, pritisnite dugme ponovo (pogledajte 'Funkcija pojačanja intenziteta').

Napomena: Dugme za pojačanje intenziteta može se koristiti samo ako je prvo izabrano dugme za kafu.



8 Pomerajte portafilter nadesno dok ne čujete škljocanje. Aparat će početi da melje kafu u zrnu. Tokom mlevenja, LED indikator nastavlja da trepće polako.



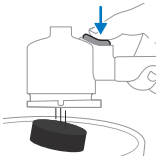
9 Kada aparat završi mlevenje zrna kafe, portafilter se automatski resetuje u podrazumevani položaj.



10 Aparat započinje kuvanje izabrane kafe. LED indikator će sve vreme polako treptati.



11 Kada LED indikator prestane da trepće, kafa je spremna. Uživajte u espresu ili produženom espresu skuvanom od sveže mlevene kafe.



12 Kada se svi LED indikatori isključe, uklonite portafilter. Okrenite portafilter iznad kante i pritisnite dugme za izbacivanje da biste uklonili ostatke kafe iz portafiltera (pogledajte 'Dugme za izbacivanje na portafilteru').

Napomena: Ispraznite portafilter nakon svakog kuvanja kafe.

Kuvanje kafe bez kofeina

Takođe možete skuvati kafu bez kofeina pomoću kafe u prahu.

1. Dodajte mlevenu kafu bez kofeina (maks. 10 g ili 1 punu kašiku) u portafilter.
2. Umetnite portafilter u aparat.
3. Obavezno napunite rezervoar vodom.
4. Stavite šolju ispod grlića za kafu.
5. Pritisnite i zadržite dugme za pojačanje intenziteta u trajanju od 5 sekundi dok LED indikator ne počne polako da trepće.
6. Aparat se zagreva i počinje da dozira vodu kroz portafilter radi kuvanja kafe bez kofeina. LED indikator polako trepće.
7. Ponovo pritisnite dugme za pojačavanje intenziteta kada dođete do željene zapremine kafe. Kafa bez kofeina je sada spremna.

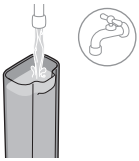
Programiranje zapremina pića

Svako dugme za kafu je programirano da skuva kafu u idealnoj zapremini. Možete da prilagodite zapreminu pića po vašoj želji i sačuvate je na aparatu. Aparat će zatim svaki put skuvati željenu zapreminu.

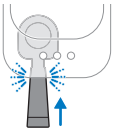
Napomena: Može se programirati samo dugme za zapreminu kafe. Dugme za pojačanje intenziteta se ne može programirati niti odabrati tokom režima programiranja.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

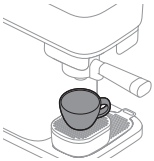
Da biste programirali zapreminu kafe:



1 Napunite rezervoar za vodu svežom čistom vodom



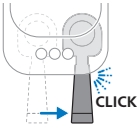
2 Postavite portafilter u aparat dok ne legne na mesto uz škljocanje.



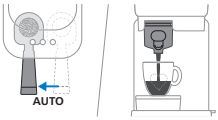
3 Postavite šoljicu na poklopac posude za sakupljanje tečnosti.



4 Pritisnite i držite dugme za kafu koju želite da promenite u trajanju od 5 sekundi dok dugme ne počne povremeno da trepće.



5 Pomerajte portafilter nadesno dok ne čujete škljocanje. Aparat će početi da melje kafu u zrnu za izabranu kafu u portafilter.



6 Portafilter se automatski vraća u položaj i aparat počinje da kuva izabranu kafu.



7 Kada šolja sadrži željenu količinu kafe, ponovo pritisnite dugme koje trepće (dugme koje programirate). LED indikator će treptati u kratkom nizu kako bi potvrdilo da je nova zapremina programirana.



8 Aparat je spreman kada LED indikator prestane da trepće. Izvadite šolju i uživajte u kafi uz podešenu zapreminu.

Vraćanje zapremina napitaka na fabrička podešavanja



Pritisnite i držite dugmad za espreso, produženi espreso i pojačanje intenziteta istovremeno u trajanju od 5 sekundi dok svi LED indikatori ne počnu brzo da trepću kako bi pokazala da je aparat vraćen na fabrička podešavanja.

Čišćenje i održavanje

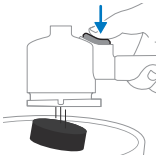
Ispiranje aparata

Pogledajte odeljak „Pre prvog korišćenja" da biste pronašli informacije o ispiranju aparata.

Čišćenje portafiltera

Očistite portafilter na kraju dana ili (ako želite) između napitaka.

Nemojte prati portafiilter u mašini za pranje sudova jer će to dovesti do promene boje i oštećenja materijala.

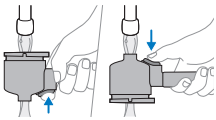


1 Ispraznite portafilter.

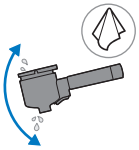


2 Isperite portafilter toplom vodom ispod slavine, nekim blagim deterdžentom bez mirisa.

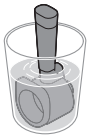
Nemojte koristiti oštre predmete za pražnjenje ili čišćenje portafiltera jer to može oštetiti zaptivne površine.



3 Dobro isperite portafilter sa obe strane dok nekoliko puta pritiskate dugme za izbacivanje.



4 Otresite višak vode i osušite portafilter čistom i suvom krpom.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Čišćenje delova koji se skidaju

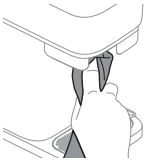


1 Sve delove koji se skidaju očistite toplom vodom i blagim deterdžentom za sudove bez mirisa.
2 Osušite delove čistom i suvom krpom.

Važno: Samo plastični poklopci posuda za sakupljanje tečnosti se mogu prati u mašini za pranje sudova. Metalni (BAR302/20) nisu bezbedni za pranje u mašini za pranje sudova.

Čišćenje držača portafiltera

Vremenom, u držaču portafiltera mogu da se nakupe ostaci kafe.



Koristite krpu od mikrovlakana za brisanje unutrašnjosti držača portafiltera i uklanjanje ostataka kafe. Redovno ga čistite kako biste sprečili ispadanje ostataka kafe.

Čišćenje posude za kafu u zrnu i spoljašnjosti aparata



1 Obrišite unutrašnjost posude za kafu u zrnu i spoljašnjost aparata vlažnom krpom.
2 Obrišite ih suvom krpom.

Nemojte sipati vodu u posudu za kafu u zrnu i sprečite da previše kapi vode padne u posudu za kafu u zrnu.

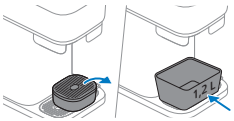
Čišćenje kamenca

Da biste očistili i uklonili kamenac iz aparata, preporučujemo da koristite Philips proizvod za održavanje CA6700. Nipošto nemojte koristiti sredstva za čišćenje kamenca na bazi sumporne kiseline, hlorovodonične kiseline, sulfaminske ili sirćetne kiseline (sirće) jer to može da ošteti vodeno kolo u aparatu i dovede do nepotpunog rastvaranja kamenca. Ako ne uklanjate kamenac iz aparata, vaša garancija će takođe prestati da važi. Rastvor za uklanjanje kamenca kompanije Philips možete da kupite u prodavnici na mreži na adresi **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

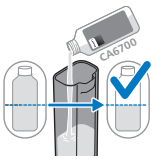
Procedura uklanjanja kamenca



Kada dugmad za espreso i produženi espreso trepnu istovremeno nekoliko puta nakon kuvanja napitka, potrebno je ukloniti kamenac iz aparata. Koristite sredstvo za čišćenje kamenca Philips CA6700.



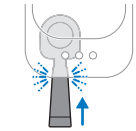
1 Skinite posudu za sakupljanje tečnosti i stavite posudu kapaciteta najmanje 1,2 litra ispod grlića za kafu.



2 Sipajte pola boce (125 ml) tečnog sredstva za uklanjanje kamenca Philips CA6700 u rezervoar za vodu.



3 Napunite rezervoar za vodu svežom vodom sa česme.



4 Postavite čist portafilter.

Napomena: Portafilter treba da se ubaci da bi proces uklanjanja kamenca mogao da počne.



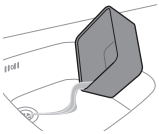
5 Istovremeno pritisnite i zadržite dugmad za espreso i produženi espreso u trajanju od 5 sekundi dok dugme za espreso ne počne polako da trepće, a dugme za produženi espreso neprekidno svetli.



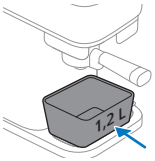
6 Aparat u redovnim intervalima dozira ceo rastvor za uklanjanje kamenca, što traje do 30 minuta.



7 Sačekajte da dugme za produženi espreso počne da trepće brzo, a dugme za espreso da neprekidno svetli. Prva faza ciklusa uklanjanja kamenca je završena.



8 Uklonite i ispraznite posudu.



9 Vratite posudu ispod ispusta za kafu.



10 Isperite rezervoar za vodu, napunite ga hladnom vodom sa česme i vratite ga u aparat.



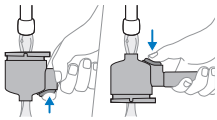
11 Pritisnite trepćuće dugme za produženi espreso da biste započeli ciklus ispiranja.



12 Dok se mašina ispira, dugme za produženi počinje polako da trepće, a dugme za espreso neprekidno svetli.

Napomena: Rezervoar za vodu će se isprazniti bez prekida.

13 Kada se ciklus ispiranja završi, LED indikatori će se isključiti. Postupak uklanjanja kamenca je završen.



14 Skinite portafilter i isperite ga pod mlazom sveže mlake vode sa česme. Dobro isperite portafilter sa obe strane dok nekoliko puta pritiskate dugme za izbacivanje.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (pogledajte 'Ispiranje aparata').

Značenje svetlosnih signala

	Dugmad	Signal i situacija	Značenje
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Polako treptanje	Napitak je izabran. Ručka portafiltera može da se pomeri nadesno kako bi mlevenje kafe počelo.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Trepće brzo dok aparat ne prestane da kuva kafu	Rezervoar za vodu je prazan dok se kafa kuva. Dopunite rezervoar za vodu i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Zatim pritisnite dugme koje brzo trepće da biste nastavili kuvanje.

	Dugme za espreso ili produženi espreso	Brzo treptanje nakon punjenja ili vraćanja rezervoara za vodu	Rezervoar za vodu nije pravilno postavljen. Gurajte rezervoar za vodu u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Zatim pritisnite dugme koje brzo trepće da biste započeli ili nastavili kuvanje. U slučaju da punite rezervoar za vodu bez vađenja iz aparata, pritisnite dugme koje brzo trepće da biste nastavili kuvanje.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Trepće brzo nakon što se portafilter automatski vrati nazad	Portafilter nije postavljen na mesto. Postavite portafilter u aparat dok ne legne na mesto uz škljocanje. LED indikator će početi polako da trepće i aparat će početi da kuva kafu.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Trepće brzo tokom ili posle mlevenja Portafilter je još uvek u položaju za mlevenje.	Rezervoar za vodu je izvađen iz mašine tokom mlevenja ili nije dobro postavljen u aparat. Vratite rezervoar za vodu i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Aparat automatski nastavlja proces.
	Dugme za espreso ili produženi espreso	Treptanje sa prekidima.	Režim programiranja je aktivan (pogledajte 'Programiranje zapremina pića').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Treptanje nakon kuvanja kafe	Morate da uklonite kamenac iz aparata (pogledajte 'Čišćenje kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso polako trepće, a dugme za produženi espreso neprekidno svetli.	Aparat je u prvoj fazi ispiranja procesa uklanjanja kamenca (pogledajte 'Procedura uklanjanja kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso neprekidno svetli, a dugme za produženi espreso polako trepće.	Aparat je u fazi ispiranja procesa uklanjanja kamenca (pogledajte 'Procedura uklanjanja kamenca').

	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso brzo trepće, a dugme za produženi espreso neprekidno svetli.	Portafilter nije postavljen nakon što je počeo proces uklanjanja kamenca. Ubacite portafilter i aparat počinje proces uklanjanja kamenca (pogledajte 'Procedura uklanjanja kamenca').
			Rezervoar za vodu nije umetnut ili nije pravilno postavljen, a proces uklanjanja kamenca je počeo. Vratite rezervoar za vodu i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Zatim pritisnite dugme za espreso koje brzo trepće da biste započeli proces uklanjanja kamenca (pogledajte 'Procedura uklanjanja kamenca').
	Dugmad za espreso i produženi espreso	Dugme za espreso neprekidno svetli, a dugme za produženi espreso brzo trepće.	Rezervoar za vodu je prazan. Skinite rezervoar za vodu, isperite ga i napunite svežom vodom. Vratite ga i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Pritisnite dugme za produženi espreso koje brzo trepće da biste nastavili na sledeću fazu procesa uklanjanja kamenca (pogledajte 'Procedura uklanjanja kamenca').
	Dugme za povećanje intenziteta	Neprekidno svetli, a dugme za espreso ili produženi espreso polako trepće.	Aktivirana je funkcija pojačanja intenziteta. Da biste koristili ovu funkciju, prvo pritisnite bilo koje dugme za kafu (pogledajte 'Funkcija pojačanja intenziteta').
	Dugme za povećanje intenziteta	Polako treptanje	Aparat se ispira.
	Dugme za povećanje intenziteta	Brzo treptanje	Ispiranje ili kuvanje kafe (bez kofeina) pomoću mlevene kafe je počeo bez ubačenog portafiltera. Ubacite portafilter i aparat će započeti proces.

			Rezervoar za vodu je prazan tokom ispiranja, nedostaje ili nije pravilno postavljen. Dopunite rezervoar za vodu i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Zatim pritisnite dugme za pojačanje intenziteta koje brzo trepće da biste započeli ispiranje.
	Sva dugmad	Polako treptanje	Aparat se vraća u početni položaj. Tokom ovog perioda, ne možete ukloniti portafilter. Kada dugmad prestanu da trepću, možete ukloniti portafilter.

Rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Ručka portafiltera ne može da se pomeri udesno kako bi mlevenje kafe počelo.	Mehanizam zaštite aparata se aktivira da bi se sprečilo kuvanje nove kafe dok su u portafilteru još uvek stari ostaci od kafe.	Ispraznite portafilter, isperite ga ako je potrebno i vratite ga u aparat.
Portafilter je zaglavljen u položaju za mlevenje na desnoj strani.	Utikač je uklonjen iz aparata dok je portafilter u položaju za mlevenje.	Ručno vratite portafilter na početni položaj.
Aparat za kafu ne počinje da kuva kafu. Dugme za espreso ili produženi espreso stalno trepće brzo nakon mlevenja.	Rezervoar za vodu je izvađen iz mašine tokom mlevenja ili nije dobro postavljen u aparat.	Vratite rezervoar za vodu i gurajte ga u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje.
Portafilter se ne može ukloniti iz aparata.	Aparat još uvek kuva kafu.	Sve dok LED indikator na izabranom dugmetu za kafu sporo trepće, portafilter se ne može ukloniti iz aparata.
	Proces kuvanja, ispiranja, programiranja ili uklanjanja kamenca je prekinut.	Ako se proces prekine, aparatu je potrebno neko vreme da se vrati u početni položaj. Tokom ovog procesa, portafilter se ne može ukloniti dok se ne isključe svi LED indikatori.
Portafilter se ne može ukloniti iz mašine i svi LED indikatori stalno trepću polako duže vreme.	Aparat pokušava da se vrati u početni položaj, ali nije u stanju da to učini.	Isključite aparat, sačekajte 15 sekundi i ponovo ga uključite. Ako ovo ne uspe, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Kafa je nije dovoljno jaka ili je previše slaba.	Funkcija pojačanja intenziteta nije izabrana.	Nakon izbora recepta, pritisnite dugme za pojačanje intenziteta. Kafa će biti jača (pogledajte 'Funkcija pojačanja intenziteta').
	Vrsta kafe u zrnu ili prženje nisu dovoljno jaki.	Probajte drugu vrstu kafe ili prženja.
	Koristite aparat prvi put ili nakon prelaska na drugu vrstu kafe ili prženja. Sistem doziranja treba da se prilagodi.	Skuvajte još 1 ili 2 šoljice kafe da biste optimizovali sistem doziranja.
Aparat ne kuva kafu i curi oko portafiltera.	Portafilter nije ispražnjen pre nego što je počelo novo kuvanje.	Obavezno ispraznite portafilter pre nego što počnete novo kuvanje. Uverite se da nema mlevene kafe preostale u portafilteru pre nego što započnete mlevenje i kuvanje.
Nakon mlevenja, iz aparata ispada mnogo ostataka kafe na posudu za sakupljanje tečnosti ili na postolje.	Ostaci kafe od prethodnog kuvanja nisu izbačeni, što je dovelo do prepunjenosti portafiltera tokom mlevenja. Višak ostataka kafe može ispasti, jer ne može da stane u portafilter.	Skinite portafilter sa aparata, ispraznite ga i isperite ga ispod slavine. Obavezno započnite novo kuvanje sa praznim portafilterom. Uklonite talog koji ispadne suvom krpom i pokušajte da skuvate novu kafu.
	Vremenom, u držaču portafiltera mogu da se nakupe ostaci kafe.	Koristite krpu od mikrovlakana za brisanje unutrašnjosti držača portafiltera i uklanjanje ostataka kafe i čistite ga redovno.
Određena količina ostataka kafe ispada iz aparata na posudu za sakupljanje tečnosti kada se portafilter pomera unazad iz položaja za mlevenje.	Još uvek ima ostataka kafe u sistemu zbog prepunjenog portafiltera.	Ispraznite i isperite portafilter ispod slavine i osušite ga. Obavezno započnite novo kuvanje sa praznim portafilterom.
	Vremenom, u držaču portafiltera mogu da se nakupe ostaci kafe.	Koristite krpu od mikrovlakana za brisanje unutrašnjosti držača portafiltera i uklanjanje ostataka kafe i čistite ga redovno.
Ispod aparata ima čiste vode.	Rezervoar za vodu je prepun vraćen na aparat.	Kada postavljate punu rezervoar za vodu, pazite da se voda ne prolije.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Iz portafiltera curi nekoliko kapi kafe ili vode.	Malo kafe ili vode ostaje u portafilteru nakon pražnjenja ili čišćenja.	Može se desiti da dođe do kapanja. Da biste smanjili kapanje nakon ispiranja, otresite višak vode i osušite portafilter.
Šolja ne može da stane ispod grlića za kafu.	Posuda za sakupljanje tečnosti još nije uklonjena kako bi se stvorio dodatni prostor.	Uklonite posudu za skupljanje tečnosti da biste stvorili dodatni prostor za veće čaše.
Zapremina kafe nije dovoljno velika.	Standardne zapremine još nisu podešene.	Standardne zapremine kafe mogu se podesiti i sačuvati (pogledajte 'Programiranje zapremina pića').
Aparat ne može da završi piće tokom kuvanja.	Rezervoar za vodu je prazan tokom kuvanja kafe.	Napunite rezervoar za vodu i vratite ga u aparat. Obavezno gurajte rezervoar za vodu u kućište aparata dok ne legne na mesto uz škljocanje. Pritisnite dugme koje brzo trepće da biste nastavili kuvanje.

Energetska efikasnost

Energetska efikasnost BAR30X	Vrednost
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	/
Potrošnja energije u isključenom stanju	0,2 W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti na mreži	/
Period pre automatskog prelaska u isključeni režim	0 min
Merni standard	EN 50564:2011

İçerik

Kahve makinesine genel bakış 387
Giriş 387
Cihazın kullanıma hazırlanması 389
Espresso veya Lungo demleme 390
İçecek hacimlerini programlama 393
Temizlik ve bakım 395
Kirecin temizlenmesi 397
Işık sinyallerinin anlamı 399
Sorun giderme 402
Enerji verimliliği 404

Kahve makinesine genel bakış

1 Espresso düğmesi
2 Lungo düğmesi
3 Yoğunluk artırma düğmesi
4 Su haznesi kapağı
5 Su haznesi
6 Çekirdek haznesi
7 Çekirdek haznesi kapağı
8 Portafiltre
9 Portafiltre tutucu
10 Damlama tepsisi
11 Damlama tepsisi kapağı
12 Alt damlama tepsisi kapağı
13 Alt damlama tepsisi
14 Damlama tepsisi tabanı

Giriş

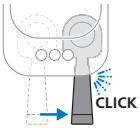
Yeni Philips Baristina Espresso Makinenizi iyi günlerde kullanın. Bu makinenin kullanımı ve bakımı son derece kolaydır.

Önemli: Makinenizi kahve ile test ettik. Özenle temizlemiş olmamıza rağmen bir miktar kahve kalıntısıyla karşılaşabilirsiniz. Bununla birlikte, makinenizin tamamen yeni bir ürün olduğunun garantisini veririz.

İlk kullanımda, kahvenin en iyi kaliteye ulaşması için birkaç fincan demlemeniz önerilir.

Makinenin bazı özellikleri:

Doğrudan başlatma



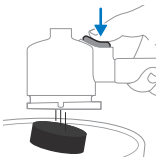
Doğrudan başlatma işlevi sayesinde makinenizin düğmesine basıp lezzetli kahveleri kolayca demleyebilirsiniz. Açma/kapama düğmesi bulunmaz. Demlemek istediğiniz içeceğin düğmesine basmanız yeterlidir. Ardından portafiltreyi sağa çevirerek öğütme ve demleme işlemini başlatın.

Yoğunluk artırma düğmesi



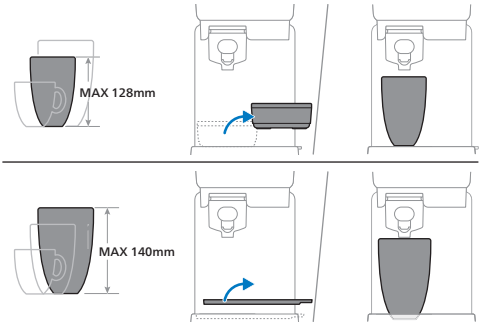
Yoğunluk artırma işlevi, daha yoğun bir Espresso veya Lungo demlemenize olanak tanır. Yoğunluk artırma düğmesini seçerek işlevi etkinleştirebilirsiniz. Düğmeye tekrar basarak işlevi kapatabilirsiniz.

Portafiltre üzerinde bulunan tahliye düğmesi



Bu tahliye düğmesi sayesinde, her kahve demleme işleminden sonra kahve telvesini zahmetsizce çıkarabilirsiniz. Kahve telvesini çıkarmak için portafiltreyi ters çevirip tahliye düğmesine basmanız yeterlidir.

Daha büyük fincan kullanımı



Daha uzun fincanları veya bardakları yerleştirmek için ekstra alan oluşturmak amacıyla, kahve musluğunun altındaki damlama tepsisini veya alt damlama tepsisini çıkarın.

- Damlama tepsisini çıkardıktan sonra, en fazla 128 mm yükseklikte bir fincan veya bardak yerleştirin.

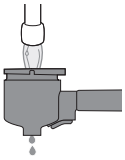
- Alt damlama tepsisini çıkardıktan sonra, en fazla 140 mm yükseklikte bir fincan veya bardak yerleştirin.

Cihazın kullanıma hazırlanması

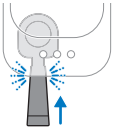
İlk kullanımda, kahvenin en iyi kaliteye ulaşması için birkaç fincan demlemeniz önerilir.

İlk kullanımdan önce makinedeki tüm ambalaj malzemelerini çıkarın.

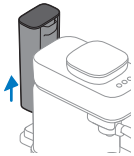
Makineyi ilk kez kullanıyorsanız ya da 1 hafta veya daha uzun süre kullanmadıysanız aşağıdaki adımları gerçekleştirin:



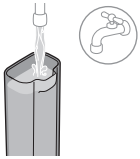
1 Portafiltreyi musluğun altında durulayın ve portafiltrenin dış kısmını bir bezle kurulayın.



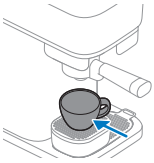
2 Portafiltre yerine oturana kadar makineye doğru itin.



3 Su haznesini makineden çıkarın.



4 Su haznesini durulayın ve ardından temiz suyla doldurup makineye geri takın.



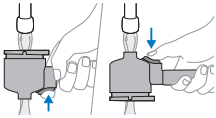
5 Damlama tepsisi kapağına bir bardak yerleştirin.



6 Yoğunluk artırma düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun, düğme yavaşça yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin.



7 Makine ısınır ve suyu kahve musluğundan fincana boşaltarak durulama yapmaya başlar. Bu işlem sırasında Yoğunluk artırma düğmesi yavaşça yanıp sönmeye devam eder.



8 LED'in yanıp sönmesi durduğunda, durulama tamamlanmıştır. Portafiltreyi çıkarıp temiz ve ılık suyla musluk altında durulayın. Portafiltreyi her iki tarafından iyice durularken tahliye düğmesine birkaç kez basın.
- Makine artık kullanıma hazırdır.

Espresso veya Lungo demleme

Standart içecek hacimleri

Bu kahve makinesi iki standart içecek tarifi sunmaktadır. Hacimler ayarlanabilir ve programlanabilir (bk. “İçecek hacimlerini programlama”).





Yoğunluk artırma işlevi

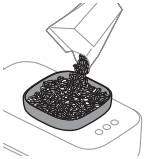


Yoğunluk artırma işlevi, daha fazla kahve çekirdeği öğüterek daha yoğun bir kahve demlemenize olanak tanır. Bu işlevi etkinleştirmek için Espresso veya Lungo düğmesine ve ardından Yoğunluk artırma düğmesine basın. Yoğunluk

artırma işlevi etkinken, düğme açık kalır. İşlevi devre dışı bırakmak için düğmeye tekrar basın.

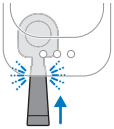
Kahve hazırlama

İlk kullanımda, kahvenin en iyi kaliteye ulaşması için birkaç fincan demlemeniz önerilir.



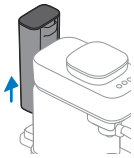
1 Çekirdek haznesi kapağını çıkarıp hazneyi kahve çekirdekleriyle doldurun.

Uyarı: Karamelize edilmiş veya aroma eklenmiş kahve çekirdeği kullanmayın.

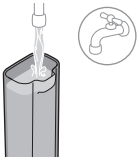


2 Temiz portafiltreyi yerine oturana kadar makineye doğru itin.

Not: Portafiltrenin boş olduğundan emin olun.



3 Su haznesini makineden çıkarın.

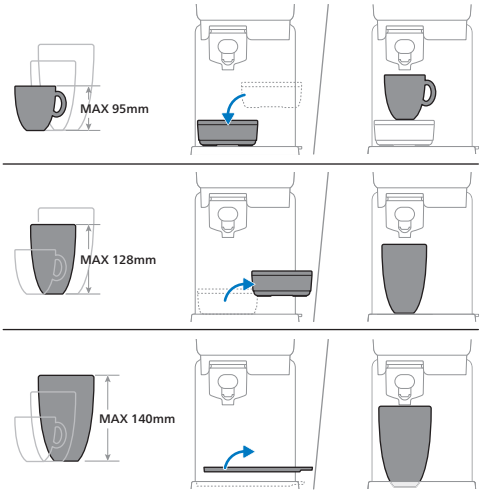


4 Temiz suyla doldurup makineye geri takın.



5 Kahve musluğunun altına istediğiniz kahve miktarını alabilecek bir fincan yerleştirin (bk. “Standart içecek hacimleri”).

Not: Fincanın portafiltre musluğunun altına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.



Damlama tepsisi kapağına en fazla 95 mm yükseklikte, daha küçük bir fincan veya bardak yerleştirin.
Alt damlama tepsisi kapağına en fazla 128 mm yükseklikte bir fincan veya bardak yerleştirin.
En fazla 140 mm yükseklikte, daha uzun bir fincan veya bardak yerleştirmek için ekstra alan oluşturmak amacıyla alt damlama tepsisi kapağını çıkarın.



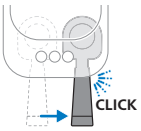
6 Espresso veya Lungo düğmesine basın. Seçilen düğmedeki LED yavaşça yanıp sönmeye başlar.

Not: Makinenin ısınmasını beklemeniz gerekmez. LED yavaşça yanıp sönerken bir sonraki kahve demleme adımına geçebilirsiniz.

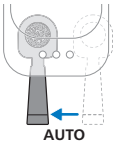


7 Daha yoğun bir Espresso veya Lungo demlemek için, Yoğunluk artırma düğmesine basın. Yoğunluk artırma düğmesi üzerindeki LED yanar. Yoğunluk artırma işlevini devre dışı bırakmak için, düğmeye tekrar (bk. “Yoğunluk artırma işlevi”) basın.

Not: Yoğunluk artırma düğmesi, yalnızca bir kahve düğmesi seçildikten sonra kullanılabilir.



8 Portafiltreyi, "klik" sesi duyana kadar sağa çevirin. Makine kahve çekirdeklerini öğütmeye başlar. Öğütme sırasında, LED yavaşça yanıp sönmeye devam eder.



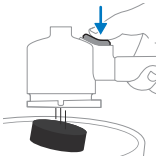
9 Makine kahve çekirdeklerini öğütme işlemini bitirdiğinde, portafiltre otomatik olarak varsayılan konumuna sıfırlanır.



10 Makine seçilen kahveyi demlemeye başlar. LED yavaşça yanıp sönmeye devam eder.



11 LED yanıp sönmeyi durdurduğunda kahveniz hazırdır. Taze öğütülmüş kahve çekirdeklerinden demlenen Espresso veya Lungo'nuzun tadını çıkarın.



12 Tüm LED'ler söndüğünde portafiltreyi çıkarın. Kahve telvesini portafiltreden çıkarmak için portafiltreyi bir çöp kutusunun üzerinde ters çevirip tahliye düğmesine basın (bk. "Portafiltre üzerinde bulunan tahliye düğmesi").

Not: Her kahve demleme işleminden sonra portafiltreyi boşaltın.

Kafeinsiz kahve demleme

Ayrıca, önceden öğütülmüş kahve tozu kullanılarak kafeinsiz kahve de demleyebilirsiniz.

1. Portafiltreye kafeinsiz öğütülmüş kahve (maksimum 10 g veya 1 dolu yemek kaşığı) ekleyin.
2. Portafiltreyi makineye yerleştirin.
3. Su haznesinin suyla dolu olduğundan emin olun.
4. Kahve musluğunun altına bir fincan yerleştirin.
5. Yoğunluk artırma düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun, LED yavaşça yanıp sönmeye başlayana kadar bekleyin.
6. Makine ısınır ve suyu portafiltreden geçirerek kafeinsiz kahvenizi demler. LED yavaşça yanıp sönmeye devam eder.
7. İstediğiniz kahve hacmine ulaştığınızda Yoğunluk artırma düğmesine tekrar basın. Kafeinsiz kahveniz artık hazır.

İçecek hacimlerini programlama

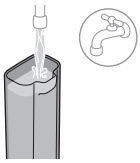
Her kahve düğmesi, kahveyi ideal hacminde demlemek üzere programlanmıştır. İçecek hacmini kendi tercihinize göre özelleştirebilir ve makinede

kaydedebilirsiniz. Bunu yaptığınızda, makine her seferinde tercih ettiğiniz hacmi demler.

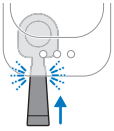
Not: Yalnızca kahve düğmelerinin hacmi programlanabilir. Yoğunluk artırma düğmesi programlama modunda programlanamaz veya seçilemez.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

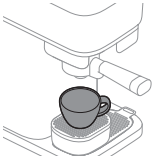
Kahve hacmini programlamak için:



1 Su haznesini içme suyu ile doldurun.



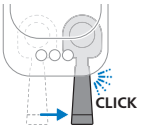
2 Portafiltreyi yerine oturana kadar makineye doğru itin.



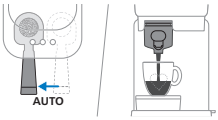
3 Damlama tepsisi kapağına bir bardak yerleştirin.



4 Değiştirmek istediğiniz kahve düğmesini, düğme aralıklı olarak yanıp sönmeye başlayana kadar 5 saniye basılı tutun.



5 Portafiltreyi, "klik" sesi duyana kadar sağa çevirin. Makine, seçilen kahve için kahve çekirdeklerini portafiltrenin içine öğütmeye başlar.



6 Portafiltre otomatik olarak başlangıç konumuna geri döner ve makine, seçilen kahveyi demlemeye başlar.



7 Fincan istediğiniz hacimde kahveyle dolduğunda yanıp sönen düğmeye (programladığınız düğme) tekrar basın. LED, yeni hacmin programlandığını doğrulamak için kısa bir süre yanıp söner.



8 LED yanıp sönmeyi durdurduğunda makine hazırdır. Fincanı çıkarıp ayarladığınız miktardaki kahvenizin keyfini çıkarın.

İçecek hacimlerini fabrika ayarlarına sıfırlama



Espresso, Lungo ve Yoğunluk artırma düğmelerine aynı anda 5 saniye basılı tutun. Tüm LED'ler hızlıca yanıp sönerek makinenin fabrika ayarlarına sıfırlandığını gösterir.

Temizlik ve bakım

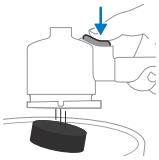
Makineyi durulama

Makineyi durulamak için, "İlk kullanımdan önce" bölümünü inceleyin.

Portafiltreyi temizleme

Portafiltreyi gün sonunda veya isterseniz içecekler arasında temizleyin.

Materyallerin renginin solmasına ve zarar görmesine neden olabileceğinden portafiltreyi bulaşık makinesinde yıkamayın.

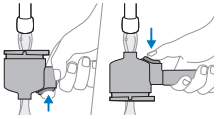


1 Portafiltreyi boşaltın.

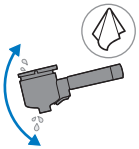


2 Portafiltreyi musluğun altında sıcak suyla, hafif ve kokusuz bir deterjan kullanarak durulayın.

Sızdırmazlık yüzeylerine zarar verebileceğinden portafiltreyi boşaltmak veya temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.



3 Portafiltreyi her iki tarafından iyice durularken tahliye düğmesine birkaç kez basın.



4 Kalan suyu silkeleyerek temizleyin ve portafiltreyi temiz ve kuru bir bezle kurulayın.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Çıkarılabilir parçaları temizleme

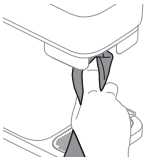


1 Tüm çıkarılabilir parçaları sıcak su ve hafif, kokusuz bir bulaşık deterjanıyla temizleyin.

2 Parçaları temiz ve kuru bir bezle kurulayın.

Önemli: Yalnızca plastik damlama tepsisi kapakları bulaşık makinesinde yıkanabilir. Metal olan (BAR302/20) bulaşık makinesine uygun değil.

Portafiltre tutucuyu temizleme



Kahve atıkları zamanla portafiltre tutucuda birikebilir.
Portafiltre tutucunun iç kısmını mikrofiber bezle silerek kahve atıklarını temizleyin. Kahve atıklarının düşmesini önlemek üzere düzenli olarak temizleyin.

Çekirdek haznesini ve makinenin dışını temizleme



1 Çekirdek haznesinin içini ve makinenin dışını nemli bir bezle silin.
2 Bunları kuru bir bezle silerek kurulayın.

Çekirdek haznesine su dökmeyin ve içine aşırı miktarda su damlamasından kaçının.

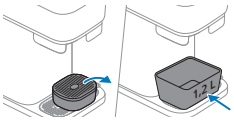
Kirecin temizlenmesi

Makineyi temizlemek ve kireçten arındırmak için Philips CA6700 bakım ürününü kullanmanızı öneririz. Kesinlikle sülfürik asit, hidroklorik asit, sülfamik veya asetik asit (sirke) tabanlı bir kireç çözücü kullanmayın. Bu maddeler makinenizin su aksamına zarar verip kirecin tamamen çözülmemesine neden olabilir. Cihazın kirecinin temizlenmemesi de garantiyi geçersiz kılar. Philips kireç çözme solüsyonunu **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories** adresinde yer alan online mağazadan satın alabilirsiniz.

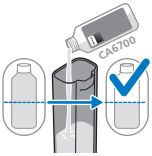
Kireç çözme işlemi



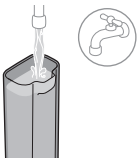
Bir içecek demledikten sonra Espresso ve Lungo düğmeleri aynı anda birkaç kez yanıp sönüyorsa makinenizdeki kirecin temizlenmesi gerekmektedir. Philips CA6700 kireç çözücüsünü kullanın.



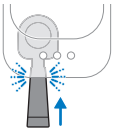
1 Damlama tepsisini çıkarın ve kahve musluğunun altına en az 1,2 litre kapasiteli bir kap koyun.



2 Philips CA6700 sıvı kireç çözücüsünün yarım şişesini (125 ml) su haznesine dökün.



3 Su haznesini temiz musluk suyu ile doldurun.



4 Temiz portafiltreyi yerleştirin.

Not: Kireç çözme işlemine başlamak için portafiltrenin yerleştirilmesi gerekmektedir.



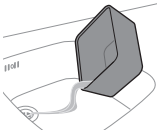
5 Espresso düğmesi yavaşça yanıp sönmeye başlayana ve Lungo düğmesi sürekli yanana kadar Espresso ve Lungo düğmelerini 5 saniye boyunca birlikte basılı tutun.



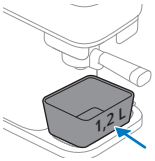
6 Makine, tüm kireç çözme solüsyonunu düzenli aralıklarla boşaltır ve bu işlem en fazla 30 dakika sürer.



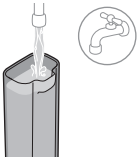
7 Lungo düğmesi hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayana ve Espresso düğmesi sürekli yanana kadar bekleyin. Bu gerçekleştiğinde kireç çözme döngüsünün ilk aşaması tamamlanmıştır.



8 Kabı çıkarıp boşaltın.



9 Kabı kahve musluğunun altına tekrar yerleştirin.



10 Su haznesini durulayın ve soğuk musluk suyuyla doldurup makineye geri takın.

11 Durulama döngüsünü başlatmak için yanıp sönen Lungo düğmesine basın.

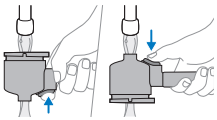


12 Makine durulama yaparken Lungo düğmesi yavaşça yanıp sönmeye başlar ve Espresso düğmesi sürekli yanar.



Not: Su haznesi kesintisiz şekilde boşaltılır.

13 Durulama döngüsü tamamlandığında LED'lerdeki ışıklar kapanır. Kireç çözme işlemi tamamlanmıştır.



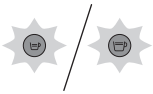
14 Portafiltreyi çıkarıp temiz ve ılık suyla musluk altında durulayın. Portafiltreyi her iki tarafından iyice durularken tahliye düğmesine birkaç kez basın.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (bk. “Makineyi durulama”).

Işık sinyallerinin anlamı

	Düğmeler	Sinyal ve durum	Anlamı
	Espresso veya Lungo düğmesi	Yavaşça yanıp sönüyor	İçecek seçilmiştir. Kahve öğütme işlemini başlatmak için portafiltre kolu sağa çevrilebilir.
	Espresso veya Lungo düğmesi	Makine kahve demlemeyi durdururken hızlı yanıp sönüyor	Kahve demlenirken su haznesi boştur. Su haznesini doldurun ve yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Ardından hızlı yanıp sönen düğmeye basarak demlemeye devam edin.

	Espresso veya Lungo düğmesi	Su haznesini doldurduktan veya yerine geri koyduktan sonra hızlı yanıp sönüyor	Su haznesi doğru yere yerleştirilmemiştir. Su haznesini yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Ardından hızlı yanıp sönen düğmeye basarak demlemeye başlayın veya devam edin. Su haznesini makineden çıkarmadan doldurursanız, demlemeye devam etmek için hızlı yanıp sönen düğmeye basın.
	Espresso veya Lungo düğmesi	Portafiltre otomatik olarak geri döndüğünde hızlı yanıp sönüyor	Portafiltre yerine oturmamıştır. Portafiltreyi yerine "oturana" kadar makineye doğru itin. LED yavaşça yanıp sönmeye başladığında makine kahveyi demlemeye başlar.
	Espresso veya Lungo düğmesi	Öğütme işlemi sırasında veya sonrasında hızlı yanıp sönüyor Portafiltre öğütme konumunda kalmıştır.	Su haznesi öğütme sırasında çıkarılmış veya makineye tam olarak yerleştirilmemiştir. Su haznesini yerleştirin ve yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Makine süreci otomatik olarak devam ettirir.
	Espresso veya Lungo düğmesi	Aralıklı olarak yanıp sönüyor	Programlama modu etkindir (bk. “İçecek hacimlerini programlama”).
	Espresso ve Lungo düğmeleri	Kahve demledikten sonra yanıp sönüyor	Makinenin kireç çözme işlemi yapılmalıdır (bk. “Kirecin temizlenmesi”).
	Espresso ve Lungo düğmeleri	Espresso düğmesi yavaşça yanıp sönüyor, Lungo düğmesi ise sürekli yanıyor.	Makine, kireç çözme işleminin ilk durulama aşamasındadır (bk. “Kireç çözme işlemi”).
	Espresso ve Lungo düğmeleri	Espresso düğmesi sürekli yanıyor, Lungo düğmesi ise yavaşça yanıp sönüyor.	Makine, kireç çözme işleminin durulama aşamasındadır (bk. “Kireç çözme işlemi”).

	Espresso ve Lungo düğmeleri	Espresso düğmesi hızlı yanıp sönüyor, Lungo düğmesi ise sürekli yanıyor.	Kireç çözme işlemi başladıktan sonra portafiltre yerleştirilmemiştir. Portafiltreyi yerleştirdiğinizde makine, kireç çözme işlemini başlatır (bk. “Kireç çözme işlemi”).
			Kireç çözme işlemi başlatıldığında su haznesi yerleştirilmemiştir veya yanlış yerleştirilmiştir. Su haznesini yerleştirin ve yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Ardından, kireç çözme işlemini (bk. “Kireç çözme işlemi”) başlatmak için hızlı yanıp sönen Espresso düğmesine basın.
	Espresso ve Lungo düğmeleri	Espresso düğmesi sürekli yanıyor, Lungo düğmesi ise hızlı yanıp sönüyor.	Su haznesi boşalmıştır. Su haznesini çıkarın, temiz suyla durulayıp yeniden doldurun. Tekrar yerleştirin ve yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Kireç çözme işleminin (bk. “Kireç çözme işlemi”) bir sonraki aşamasına ilerlemek için hızlı yanıp sönen Lungo düğmesine basın.
	Yoğunluk artırma düğmesi	Sürekli açık ve Espresso veya Lungo düğmesi yavaşça yanıp sönüyor.	Yoğunluk artırma işlevi etkinleştirilmiştir. Bu işlevi kullanmak üzere, önce bir kahve (bk. “Yoğunluk artırma işlevi”) düğmesine basın.
	Yoğunluk artırma düğmesi	Yavaşça yanıp sönüyor	Makine durulanmaktadır.
	Yoğunluk artırma düğmesi	Hızlı yanıp sönüyor	Durulama işlemi veya önceden öğütülmüş kahveyle (kafeinsiz) kahve hazırlama işlemi, portafiltre yerleştirilmeden başlatılmıştır. Portafiltreyi yerleştirdiğinizde makine işlemi başlatır.

			Su haznesi durulama sırasında boş, eksik ya da doğru yerleştirilmemiştir. Su haznesini doldurun ve hazneyi yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin. Ardından, durulamayı başlatmak için hızlı yanıp sönen Yoğunluk artırma düğmesine basın.
	Tüm düğmeler	Yavaşça yanıp sönüyor	Makine başlangıç konumuna geri dönmektedir. Bu süre zarfında portafiltreyi çıkaramazsınız. Düğmeler yanıp sönmeyi durdurduğunda portafiltreyi çıkarabilirsiniz.

Sorun giderme

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kahve öğütme işlemini başlatmak için portafiltre kolu sağa çevrilemiyor.	Portafiltrede hala eski kahve telvesi varken yeni kahve demlenmesini önlemek için makine güvenliği mekanizması devreye girmiştir.	Portafiltreyi boşaltın, gerekirse durulayın ve tekrar makineye yerleştirin.
Portafiltre sağa dönme konumunda sıkışmış.	Portafiltre öğütme konumundayken makinenin fişi çekilmiştir.	Portafiltreyi manuel olarak başlangıç konumuna geri getirin.
Kahve makinesi kahve demlemeye başlamıyor. Espresso veya Lungo düğmesi, öğütme işleminden sonra hızlı şekilde yanıp sönmeye devam ediyor.	Su haznesi öğütme sırasında çıkarılmış veya makineye tam olarak yerleştirilmemiştir.	Su haznesini yerleştirin ve yerine "oturana" kadar makinenin yuvasına doğru ittirin.
Portafiltre makineden çıkarılamıyor.	Makine hâlâ kahve demliyordur.	Seçilen kahve düğmesindeki LED yavaşça yanıp sönüyorsa, portafiltre makineden çıkarılamaz.
	Kahve demleme, durulama, programlama veya kireç çözme işlemi kesintiye uğramıştır.	Bu işlemlerden biri kesintiye uğradıysa makinenin başlangıç konumuna dönmesi için biraz zamana ihtiyacı vardır. Bu işlem sırasında, tüm LED'ler kapanana kadar portafiltre çıkarılamaz.
Portafiltre makineden çıkarılamıyor ve tüm LED'ler uzun süre yavaşça yanıp sönüyor.	Makine başlangıç konumuna dönmeye çalışıyor ancak bunu yapamıyordur.	Makineyi prizden çıkarın, 15 saniye bekleyin ve makineyi tekrar prize takın. Bu da işe yaramazsa, ülkenizdeki Tüketici Destek Merkezi ile iletişime geçin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Kahve yeterince sert olmadı veya çok hafif.	Yoğunluk artırma düğmesi seçili değildir.	Bir tarif seçtikten sonra, Yoğunluk artırma düğmesine basın. Kahve daha sert (bk. "Yoğunluk artırma işlevi") olacaktır.
	Kullanılan kahve çekirdeği türü veya kavrulma derecesi yeterince güçlü değildir.	Farklı bir kahve çekirdeği türü veya kavrulma derecesi deneyin.
	Makine ilk kez kullanılıyordur veya farklı bir çekirdek türüne ya da kavrulma derecesine geçilmiştir. Dozaj sisteminin ayarlanması gerekir.	Dozaj sistemini optimize etmek için 1 veya 2 fincan daha kahve demleyin.
Makine kahve demlemiyor ve portafiltrenin etrafına sızıyor.	Yeni bir demleme başlatılmadan önce portafiltre boşaltılmamıştır.	Yeni bir demleme işlemine başlamadan önce daima portafiltreyi boşaltın. Öğütmeye ve demlemeye başlamadan önce portafiltrede öğütülmüş kahve kalmadığından emin olun.
Öğütme sonrasında makineden damlama tepsisine veya taban plakasına çok fazla kahve atığı düşüyor.	Önceki demlemede oluşan kahve telvesi atılmadığı için, öğütme sırasında portafiltrenin aşırı dolmasına neden olmuştur. Portafiltrenin içine sığmadığı için, fazla gelen kahve düşebilir.	Portafiltreyi makineden çıkarın, boşaltın ve musluğun altında durulayın. Yeni bir demleme işlemine her zaman boş bir portafiltre ile başlayın. Dökülen kahve telvesini kuru bir bezle alıp yeni bir kahve demlemeye çalışın.
	Kahve atıkları zamanla portafiltre tutucuda birikebilir.	Portafiltre tutucunun iç kısmını mikrofiber bezle silerek kahve atıklarını giderin ve düzenli olarak temizleyin.
Portafiltre öğütme konumundan geri çekildiğinde, makineden damlama tepsisine bir miktar kahve atığı düşüyor.	Portafiltrenin aşırı dolu olması nedeniyle sistemde hala biraz fazla kahve atığı vardır.	Portafiltreyi boşaltın, musluğun altında durulayın ve kurulayın. Yeni bir demleme işlemine her zaman boş bir portafiltre ile başlayın.
	Kahve atıkları zamanla portafiltre tutucuda birikebilir.	Portafiltre tutucunun iç kısmını mikrofiber bezle silerek kahve atıklarını giderin ve düzenli olarak temizleyin.
Makinenin altında biraz temiz su var.	Su haznesi makineye tekrar yerleştirildiğinde aşırı doludur.	Su haznesini dolu şekilde yerleştirirken su dökülmediğinden emin olun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Portafiltre birkaç damla kahve veya su sızdırıyor.	Portafiltreyi boşalttıktan veya temizledikten sonra bir miktar kahve ya da su kalmıştır.	Biraz damlama görünebilir. Durulama sonrası damlamayı azaltmak için, kalan suyu silkeleyerek temizleyin ve portafiltreyi kurulayın.
Fincan kahve musluğunun altına sığmıyor.	Damlama tepsisi, ekstra alan oluşturmak için henüz çıkarılmamıştır.	Daha büyük fincanlar için ekstra alan oluşturmak amacıyla damlama tepsisini çıkarın.
Kahve hacmi yeterince büyük değil.	Standart hacimler henüz ayarlanmamıştır.	Standart kahve hacimleri ayarlanabilir ve kaydedilebilir (bk. "İçecek hacimlerini programlama").
Makine, demleme sırasında içeceği tamamlayamıyor.	Kahve demlenirken su haznesi boştur.	Su haznesini doldurun ve makineye tekrar yerleştirin. Su haznesini makinenin yuvasına "tam olarak" yerleştirdiğinizden emin olun. Demlemeye devam etmek için hızlı yanıp sönen düğmeye basın.

Enerji verimliliği

Enerji verimliliği BAR30X	Değer
Bekleme modu güç tüketimi	geçersiz
Kapalı mod güç tüketimi	0,2 W
Ağa bağlı bekleme modu güç tüketimi	geçersiz
Kapalı moda otomatik geçişten önceki süre zarfı	0 Dk.
Ölçüm standardı	EN 50564:2011

Съдържание

Преглед на кафемашината 405
Въведение 405
Подготовка за употреба 407
Приготвяне на Еспресо или дълго Еспресо 408
Програмиране на обеми на напитки 411
Почистване и поддръжка 413
Премахване на накипа 415
Значение на светлинните сигнали 417
Отстраняване на неизправности 420
Енергийна ефективност 423

Преглед на кафемашината

1 Бутон за еспресо
2 Бутон за дълго кафе
3 Бутон за усилване на интензивността
4 Капак на водния резервоар
5 Контейнер за вода
6 Контейнер за зърна
7 Капак на контейнера за зърна
8 Портафилтър
9 Държач за портафилтър
10 Тавичка за отцеждане
11 Капак на тавичката за отцеждане
12 Капак на долната тавичка за оттичане
13 Долна тавичка за оттичане
14 Основа на тавичката за оттичане

Въведение

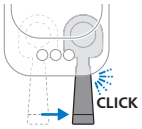
Поздравления за новата ви еспресо кафемашина Philips Baristina. Тази машина е изключително лесна за употреба и поддръжка.

Важно: Тествахме вашата машина с кафе. Въпреки че сме я почистили внимателно, в нея може да има остатъци от кафе. Гарантираме обаче, че вашата машина е абсолютно нова.

При първата употреба се препоръчва да приготвите няколко чаши кафе, преди да постигнете оптимално качество на кафето.

Някои характеристики на машината:

Директен старт



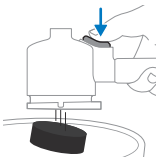
Функцията за директен старт позволява лесно включване на машината и приготвяне на вкусно кафе. Няма бутон за включване/изключване. Просто натиснете бутона на напитката, която искате да приготвите. След това преместете портафилтъра надясно, за да стартирате процеса на смилане и приготвяне на кафе.

Бутон за усилване на интензивността



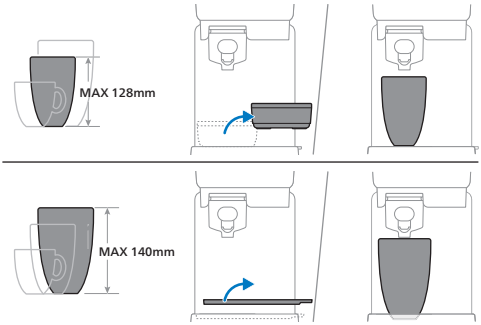
Функцията за усилване на интензитета позволява да приготвите по-интензивно Еспресо или дълго Еспресо. Изберете бутона, за да включите усилването на интензитета. Натиснете го отново, за да го изключите.

Бутон за изхвърляне на портафилтъра



С този бутон за изхвърляне е много лесно да извадите „шайбата" кафе след всяко приготвяне на кафе. Извадете „шайбата" кафе, като държите портафилтъра обърнат наобратно и натиснете бутона за изхвърляне.

Използване на по-големи чаши



Извадете тавичка за оттичане или долната тавичка за оттичане под накрайника за кафе, за да създадете допълнително място за поставяне на по-високи чаши или стъклени чаши.

- След като извадите тавичката за оттичане, поставете чаша или чаша с височина до 128 mm.

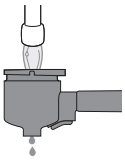
- След като извадите долната тавичка за оттичане, поставете чаша с височина до 140 mm.

Подготовка за употреба

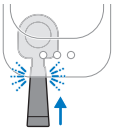
При първата употреба се препоръчва да приготвите няколко чаши кафе, преди да постигнете оптимално качество на кафето.

Преди първата употреба отстранете всички опаковъчни материали от машината.

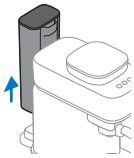
Когато използвате машината за първи път или ако не сте я използвали за 1 седмица или по-дълго, изпълнете следните стъпки:



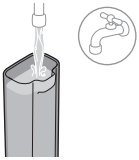
1 Изплакнете портафилтъра под течаща вода и подсушете външната страна на портафилтъра с кърпа.



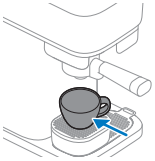
2 Поставете портафилтъра в машината, като същият трябва да щракне на място.



3 Извадете водния резервоар от машината.



4 Изплакнете водния резервоар, напълнете го с чиста вода и го поставете отново в машината.



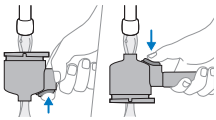
5 Поставете чашка върху капака на тавичката за оттичане.



6 Натиснете и задръжте бутона за усилване на интензитета за 5 секунди, докато бутонът започне да мига бавно.



7 Машината се загрява и започва да изплаква водата от накрайника за кафе в чашата. Бутонът за усилване на интензитета ще продължи да мига бавно, докато трае този процес.



8 Когато светодиодът спре да мига, изплакването е завършено. Извадете портафилтъра и го изплакнете под чешмата с прясна хладка вода. Изплакнете обилно портафилтъра и от двете страни, като едновременно с това натискате бутона за изхвърляне няколко пъти.

- Машината вече е готова за употреба.

Приготвяне на Еспресо или дълго Еспресо

Стандартни обеми на напитките

Тази кафемашина предлага две стандартни рецепти за напитки. Силата на звука може да се регулира и програмира (вж. „Програмиране на обеми на напитки").





Функция за усилване на интензитета



Функцията за усилване на интензитета ви позволява да приготвите по-интензивно кафе чрез смилане на повече зърна. Натиснете бутона Еспресо

или Дълго Еспресо и след това натиснете бутона за усилване на интензивността, за да активирате тази функция. Докато функцията за усилване на интензитета е активна, бутонът остава включен. Натиснете бутона отново, за да деактивирате функцията.

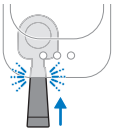
Приготвяне на кафе

При първата употреба се препоръчва да приготвите няколко чаши кафе, преди да постигнете оптимално качество на кафето.



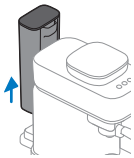
1 Отстранете капака на контейнера за кафе на зърна и го напълнете с кафе на зърна.

Предупреждение: Не използвайте карамелизирани или ароматизирани зърна кафе.

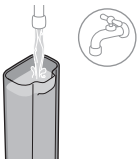


2 Поставете чист портафилтър в машината, като същият трябва да щракне на място.

Забележка: Уверете се, че портафилтърът е празен.



3 Извадете водния резервоар от машината.

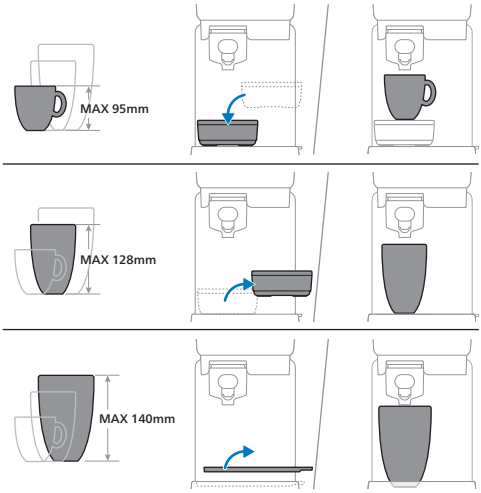


4 Напълнете го с прясна вода и го поставете обратно в машината.

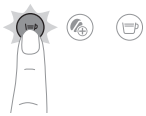


5 Поставете чаша под накрайника за кафе, която може да побере количеството кафе, което предпочитате (вж. „Стандартни обеми на напитките").

Забележка: Уверете се, че чашата е правилно поставена под накрайника на портафилтъра.



Поставете по-малка чаша или стъклена чаша с височина до 95 mm върху капака на тавичката за оттичане.
Поставете чаша или стъклена чаша с височина до 128 mm върху долния капак на тавичката за оттичане.
Отстранете капака на долната тавичка за оттичане, за да освободите допълнително място за поставяне на по-висока чаша или стъклена чаша с височина до 140 mm.



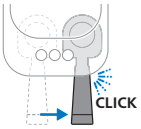
6 Натиснете бутона за Еспресо или Дълго Еспресо. Светодиодът в избрания бутон ще започне да мига бавно.

Забележка: Не е нужно да чакате машината да се загрее. Докато светодиодът мига бавно, можете да продължите към следващата стъпка за приготвяне на кафе.

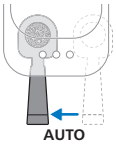


7 За да приготвите по-интензивно Еспресо или дълго Еспресо, натиснете бутона за усилване на интензивността. Светодиодът в бутона за усилване на интензитета ще светне. За да деактивирате функцията за усилване на интензитета, натиснете бутона отново (вж. „Функция за усилване на интензитета").

Забележка: Бутонът за усилване на интензитета може да се използва само ако преди това е избран бутон за кафе.



8 Преместете портафилтъра надясно, докато чуете „щракване". Машината ще започне да мели кафените зърна. Докато се извършва смилането, светодиодът продължава да мига бавно.



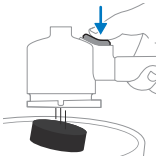
9 Когато машината приключи със смилането на кафените зърна, портафилтърът автоматично се връща в позицията си по подразбиране.



10 Машината започва да приготвя избраното кафе. Светодиодът ще продължи да мига бавно.



11 Когато светодиодът спре да мига, кафето ви е готово. Насладете се на вашето Еспресо или дълго Еспресо, приготвено от прясно смлени кафени зърна.



12 Когато всички светодиоди са изключени, отстранете портафилтъра. Обърнете портафилтъра върху кошче за боклук и натиснете бутона за изхвърляне, за да извадите кафеената смес от портафилтъра . (вж. „Бутон за изхвърляне на портафилтъра")

Забележка: Изпразвайте портафилтъра след всяко приготвяне на кафе.

Приготвяне на безкофеиново кафе

Можете също да приготвите безкофеиново кафе, като използвате предварително смляно кафе на прах.

1. Добавете смляно кафе без кофеин (макс. 10 г или 1 пълна супена лъжица) в портафилтъра.
2. Поставете портафилтъра в машината.
3. Уверете се, че водният резервоар е пълен с вода.
4. Поставете чаша под накрайника за кафе.
5. Натиснете и задръжте бутона за усилване на интензитета за 5 секунди, докато светодиодът започне да мига бавно.
6. Машината се загрява и започва да подава вода през портафилтъра, за да приготви безкофеиново кафе. Светодиодът мига бавно.
7. Натиснете отново бутона за усилване на интензитета, когато достигнете желания обем на кафето. Вашето безкофеиново кафе е готово.

Програмиране на обеми на напитки

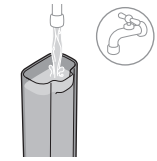
Всеки бутон за кафе е програмиран да приготвя кафе с идеалната за него обем. Можете да персонализирате обема на напитката според вашите

предпочитания и да го запазите в машината. След това машината ще приготвя предпочитания от вас обем кафе всеки път.

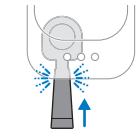
Забележка: Може да се програмира само обема на бутоните за кафе. Бутонът за усилване на интензитета не може да бъде програмиран или избран по време на режим на програмиране.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

За да програмирате обема на кафето:



1 Напълнете водния резервоар с прясна вода.



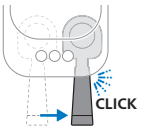
2 Поставете портафилтъра в машината, като същият трябва да щракне на място.



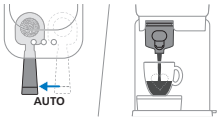
3 Поставете чашка върху капака на тавичката за оттичане.



4 Натиснете и задръжте бутона за кафе, който искате да промените, за 5 секунди, докато бутонът започне да мига бързо на интервали.



5 Преместете портафилтъра надясно, докато чуете „щракване“. Машината ще започне да смила кафените зърна за избраното кафе в портафилтъра.



6 Портафилтърът автоматично се връща на мястото си и машината започва да приготвя избраното кафе.



7 Когато чашата съдържа желаният обем кафе, натиснете отново мигащия бутон (бутонът, който програмирате). Светодиодът ще мига за кратко, за да потвърди, че новият обем е програмиран.



8 Машината е готова, когато светодиодът спре да мига. Извадете чашата и се насладете на кафето си с избраното от вас количество течност.

Нулиране на обемите на напитките до фабричните им настройки



Натиснете едновременно и задръжте бутоните за Еспресо, дълго Еспресо и усилване на интензитета за 5 секунди, докато всички светодиоди започнат да мигат бързо, за да покажат, че машината е нулирана до фабричните ѝ настройки.

Почистване и поддръжка

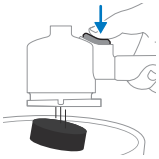
Изплакване на машината

За да изплакнете машината, вижте „Преди първата употреба“.

Почистване на портафилтъра

Почиствайте портафилтъра в края на деня или ако желаете между приготвяне на напитките.

Не почиствайте портафилтъра в съдомиялна машина, тъй като това ще доведе до обезцветяване и повреда на материалите.

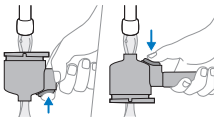


1 Изпразнете портафилтъра.

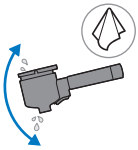


2 Изплакнете портафилтъра с гореща вода под течаща вода като използвате деликатен почистващ препарат без аромат.

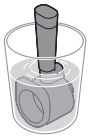
Не използвайте остри предмети за изпразване или почистване на портафилтъра, тъй като това може да повреди уплътнителните повърхности.



3 Изплакнете обилно портафилтъра и от двете страни, като едновременно с това натискате бутона за изхвърляне няколко пъти.



4 Изтръскайте излишната вода и подсушете портафилтъра с чиста и суха кърпа.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Почистване на подвижни части

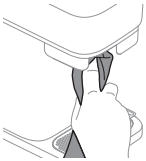


1 Почистете всички подвижни части с гореща вода с малко количество деликатен миещ препарат без аромат или в съдомиялна машина.
2 Подсушете частите с чиста и суха кърпа.

Важно: Само пластмасовите капаци на тавичката за оттичане са подходящи за миене в съдомиялна машина. Металният (BAR302/20) не е подходящ за миене в съдомиялна машина.

Почистване на държача на портафилтъра

С течение на времето, в държача на портафилтъра може да се събере известно количество утайка от кафе.



Използвайте микрофибърна кърпа, за да избършете вътрешността на държача на портафилтъра, за да премахнете утайката от кафе. Почиствайте го редовно, за да предотвратите падане на утайка от кафе.

Почистване на контейнера за кафе на зърна и външната част на машината



1 Избършете вътрешността на контейнера за кафе на зърна и външната част на машината с влажна кърпа.
2 Подсушете ги със суха кърпа.

Не наливайте вода в контейнера за кафе на зърна и не допускайте попадане в него на излишни капки вода.

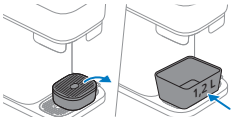
Премахване на накипа

Препоръчваме да използвате продукта за поддръжка на Philips CA6700 за почистване и премахване на накипа от машината. В никакъв случай не трябва да използвате препарат за премахване на накип, който съдържа сярна киселина, солна киселина сулфаминова или оцетна киселина (оцет), тъй като може да повреди кръга за вода в машината и да не разтвори накипа изцяло. Непочистването на накип от уреда също ще направи гаранцията невалидна. Можете да купите разтвор за премахване на накип на Philips от онлайн магазина на адрес **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

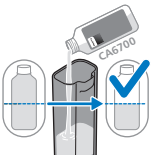
Процедура по премахване на накип



Когато бутоните за Еспресо и дълго Еспресо мигат едновременно няколко пъти след приготвяне на напитка, машината ви се нуждае от отстраняване на котления камък. Използвайте препарат за премахване на накип Philips CA6700.



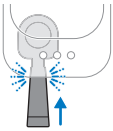
1 Извадете тавичката за оттичане и поставете съд с вместимост най-малко 1,2 литра под накрайника за кафе.



2 Налейте половин бутилка (125 мл) от течния препарат за премахване на накип Philips CA6700 във водния резервоар.



3 Напълнете водния резервоар с прясна чешмяна вода.



4 Поставете чистия портафилтър.

Забележка: Портафилтърът трябва да бъде поставен, за да може да започне процесът на премахване на накипа.



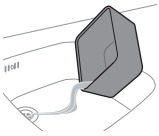
5 Натиснете и задръжте бутоните за Еспресо и дълго Еспресо едновременно за 5 секунди, докато бутонът за Еспресо започне да мига бавно, а бутонът за дълго Еспресо свети непрекъснато.



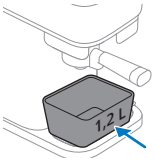
6 Машината излива целия разтвор за премахване на накип на равни интервали, което отнема до 30 минути.



7 Изчакайте, докато бутонът за дълго Еспресо започне да мига интензивно, а бутонът за Еспресо свети непрекъснато. Първата фаза на цикъла на премахване на накипа е завършена.



8 Извадете и изпразнете съда.



9 Поставете съда обратно под накрайника за кафе.



10 Изплакнете водния резервоар, напълнете го със студена чешмяна вода и го поставете обратно в машината.



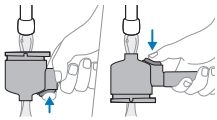
11 Натиснете мигащия бутон за дълго Еспресо, за да стартирате цикъла на промиване.



12 Докато машината се промива, бутонът за дълго Еспресо започва да мига бавно, а бутонът Еспресо свети непрекъснато.

Забележка: Водният резервоар ще бъде изпразнен без прекъсване.

13 Когато цикълът на промиване приключи, светодиодите ще се изключват. Процедурата за премахване на накип е завършена.



14 Извадете портафилтъра и го изплакнете под чешмата с прясна хладка вода. Изплакнете обилно портафилтъра и от двете страни, като едновременно с това натискате бутона за изхвърляне няколко пъти.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (вж. „Изплакване на машината").

Значение на светлинните сигнали

	Бутони	Сигнал и ситуация	Значение
	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Мига бавно	Напитката е избрана. Портафилтърът може да се премести надясно, за да започне меленето на кафе.

	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Мига бързо, докато машината спира да приготвя кафе	Водният резервоар е празен, докато се приготвя кафе. Напълнете водния резервоар и го поставете в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си. След това натиснете бързо мигащия бутон, за да продължите приготвянето.
	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Мига бързо след пълнене или поставяне обратно на водния резервоар	Водният резервоар не е поставен правилно. Натиснете водния резервоар в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си. След това натиснете бързо мигащия бутон, за да започнете или продължите приготвянето. В случай че напълните водния резервоар, без да го извадите от машината, натиснете бързо мигащия бутон, за да продължите да приготвяте.
	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Мига бързо, след като портафилтърът се премести автоматично назад	Портафилтърът не е на мястото си. Поставете портафилтъра в машината, като същият трябва да „щракне" на място. Светодиодът ще започне да мига бавно и машината ще започне да приготвя кафе.
	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Бързо мигане по време или след смилане Портафилтърът е все още в положение за мелене.	Водният резервоар е изваден от машината по време на мелене или не е поставен добре в машината. Поставете обратно водния резервоар и го поставете в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си. Машината автоматично продължава процеса.
	Бутон за Еспресо или Дълго Еспресо	Мига бързо на интервали.	Режимът на програмиране е активен (вж. „Програмиране на обеми на напитки").
	Бутони за Еспресо и Дълго Еспресо	Мигат след приготвяне на кафе	Трябва да премахнете накипа от машината (вж. „Премахване на накипа").

	Бутони за Еспресо и Дълго Еспресо	Бутонът за Еспресо мига бавно, а бутонът за Дълго Еспресо свети постоянно.	Машината е в първата фаза на изплакване от процедурата за премахване на накип (вж. „Процедура по премахване на накип“).
	Бутони за Еспресо и Дълго Еспресо	Бутонът за Еспресо мига непрекъснато, а бутонът за Дълго Еспресо мига бавно.	Машината е във фазата на изплакване като част от процедурата за премахване на накип (вж. „Процедура по премахване на накип“).
	Бутони за Еспресо и Дълго Еспресо	Бутонът за Еспресо мига учестено, а бутонът за Дълго Еспресо свети постоянно.	Портафилтърът не е поставен след началото на процедурата за премахване на накип. Поставете портафилтъра и машината, при което ще стартира процедурата по премахване на накип (вж. „Процедура по премахване на накип“).
			Водният резервоар не е поставен или не е поставен правилно, а процесът на премахване на накип е започнал. Поставете обратно водния резервоар и го поставете в корпуса на машината, докато „щракне“ на мястото си. След това натиснете бързо мигащия бутон за еспресо, за да започнете процедурата за премахване на накип (вж. „Процедура по премахване на накип“).
	Бутони за Еспресо и Дълго Еспресо	Бутонът за Еспресо мига непрекъснато, а бутонът за Дълго Еспресо мига учестено.	Водният резервоар е празен. Извадете водния резервоар, изплакнете го и го напълнете с прясна вода. Поставете го обратно и го поставете в корпуса на машината, докато „щракне“ на мястото си. Натиснете бързо мигащия бутон за дълго Еспресо, за да продължите със следващата фаза от процедурата за премахване на накип (вж. „Процедура по премахване на накип“).
	Бутон за усилване на интензивно-стта	Бутоните за включване, за Еспресо или Дълго Еспресо мигат бавно.	Активирана е функцията за усилване на интензитета. За да използвате тази функция, първо натиснете произволен бутон за кафе (вж. „Функция за усилване на интензитета“).

	Бутон за усилване на интензивността	Мига бавно	Машината изплаква.
	Бутон за усилване на интензивността	Мига учестено	Изплакването или приготвянето на (безкофеиново кафе) с предварително смляно кафе се стартира без поставен портафилтър. Поставете портафилтъра и машината ще стартира процеса.
			Водният резервоар е празен по време на изплакване, липсва или не е поставен правилно. Напълнете водния резервоар и поставете водния резервоар в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си. След това натиснете бързо мигащия бутон за усилване на интензивността, за да започнете изплакването.
	Всички бутони	Мига бавно	Машината се връща в изходна позиция. Докато се изпълнява това действие, не можете да извадите портафилтъра. След като бутоните спрат да мигат, можете да извадите портафилтъра.

Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможна причина	Решение
Дръжката на портафилтъра не може да се премести надясно, за да започне мелене на кафе.	Механизмът за безопасност на машината е активиран, за да предотврати приготвянето на ново кафе, докато старата „шайба" кафе все още е в портафилтъра.	Изпразнете портафилтъра, изплакнете го, ако е необходимо, и го върнете обратно в машината.
Портафилтърът е заседнал в позиция за смилане отдясно.	Щепселът е изваден от машината, докато портафилтърът е в позиция за смилане.	Върнете портафилтъра ръчно в начална позиция.
Кафемашината не започва да приготвя кафе. Бутонът за Еспресо или Дълго Еспресо продължава да мига бързо след смилане.	Водният резервоар е изваден от машината по време на мелене или не е поставен добре в машината.	Поставете обратно водния резервоар и го поставете в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си.

Проблем	Възможна причина	Решение
Портафилтърът не може да бъде свален от машината.	Машината все още приготвя кафе.	Докато светодиодът в бутона на избраното кафе мига бавно, портафилтърът не може да бъде изваден от машината.
	Процесът на приготвяне на кафе, изплакване, програмиране или премахване на накип е прекъснат.	Ако даден процес бъде прекъснат, машината се нуждае от известно време, за да се върне в начална позиция. Докато трае този процес, портафилтърът не може да бъде отстранен, докато всички светодиоди не изгаснат.
Портафилтърът не може да бъде премахнат от машината и всичките светодиоди мигат бавно по-продължително.	Машината се опитва да се върне в начална позиция, но не е в състояние да го направи.	Изключете машината от контакта, изчакайте 15 секунди и го включете машината обратно от контакта. Ако това не помогне, свържете се с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна.
Кафето не е достатъчно силно или е прекалено слабо.	Не е избран бутонът за усилване на интензитета.	След като изберете рецепта, натиснете бутона за усилване на интензивността. Кафето ще бъде по-силно (вж. „Функция за усилване на интензитета").
	Видът кафе на зърна или изпичането не са достатъчно силни.	Опитайте друг вид зърна или тип изпичане.
	Използвате машината за първи път или преминавате към друг вид кафе на зърна или начин на изпичане. Системата на дозиране трябва да се регулира.	Пригответе още 1 или 2 чаши кафе, за да оптимизирате системата на дозиране.
Машината не приготвя кафе и около портафилтъра има течове.	Портафилтърът не се изпразва, преди да започне ново приготвяне на кафе.	Винаги изпразвайте портафилтъра, преди да започнете приготвянето на нова кафе. Уверете се, че в портафилтъра няма останало смляно кафе, преди да започнете да смилате и приготвяте.

Проблем	Възможна причина	Решение
Има много утайка от кафе, която пада от машината след смилане върху тавичката за оттичане или основната табелка.	„Шайбата“ кафе от предишното приготвяне не беше изхвърлена, което доведе до препълване на портафилтъра по време на смилането. Излишната утайка от кафе може да падне, защото не се побира във вътрешността на портафилтъра.	Извадете портафилтъра от машината, изпразнете и го изплакнете под течаща вода. Винаги се уверявайте, че започвате приготвяне на ново кафе с празен портафилтър. Отстранете утайката от кафе, която падна, със суха кърпа и опитайте да приготвите ново кафе.
	С течение на времето, в държача на портафилтъра може да се събере известно количество утайка от кафе.	Използвайте микрофибърна кърпа, за да избършете вътрешността на държача на портафилтъра, за да премахнете утайката от кафе, и го почиствайте редовно.
Има малко утайка от кафе, която пада от машината върху тавичката за оттичане, когато портафилтърът се връща от позицията за мелене.	В системата все още има излишна утайка от кафе поради препълнен портафилтър.	Изпразнете и изплакнете портафилтъра под течаща вода и го подсушете. Винаги се уверявайте, че започвате приготвяне на ново кафе с празен портафилтър.
	С течение на времето, в държача на портафилтъра може да се събере известно количество утайка от кафе.	Използвайте микрофибърна кърпа, за да избършете вътрешността на държача на портафилтъра, за да премахнете утайката от кафе, и го почиствайте редовно.
Под машината има малко чиста вода.	Водният резервоар е препълнен, когато се поставя обратно в машината.	Когато поставяте пълен воден резервоар, се уверете, че не се разлива вода.
Портафилтърът пропуска малко кафе или вода.	След изпразването или почистването на портафилтъра е останало малко кафе или вода.	Може да се появят капки. За да намалите капките след изплакване, изтръскайте излишната вода и подсушете портафилтъра.
Чашката не се побира под накрайника за кафе.	Тавичката за оттичане все още не е отстранена, за да се освободи допълнително място.	Извадете тавичката за оттичане, за да освободите допълнително място за по-големи чаши.

Проблем	Възможна причина	Решение
Обемът на кафето не е достатъчно голям.	Стандартните обеми все още не са регулирани.	Стандартните обеми на кафето могат да се регулират и съхраняват (вж. „Програмиране на обеми на напитки").
Машината не може да довърши напитката по време на приготвяне.	Водният резервоар се изпразва по време на приготвяне на кафе.	Напълнете отново водния резервоар и го поставете обратно в машината. Уверете се, че сте натиснали водния резервоар в корпуса на машината, докато „щракне" на мястото си. Натиснете бързо мигащия бутон, за да продължите приготвянето.

Енергийна ефективност

Енергийна ефективност BAR30X	Стойност
Консумация на енергия в режим на готовност	няма данни
Консумация на енергия в режим на готовност изключена	0,2 W
Консумация на енергия в режим на готовност в мрежа	няма данни
Период преди автоматично превключване в режим „Изкл."	0 мин
Стандарт за измерване	EN 50564:2011

Содржина

Преглед на апаратот за кафе 424
Вовед 424
Подготовка за користење 426
Подготовка на еспресо или долго еспресо 427
Програмирање количини на пијалаци 430
Чистење и одржување 432
Отстранување бигор 434
Значење на светлосните сигнали 436
Решавање проблеми 439
Енергетска ефикасност 442

Преглед на апаратот за кафе

1 Копче за еспресо
2 Копче за долго еспресо
3 Копче за зголемување на интензитетот
4 Капак на резервоар за вода
5 Резервоар за вода
6 Сад за зрна кафе
7 Капак на садот за кафе
8 Портафилтер
9 Држач за портафилтер
10 Послужавник за капење
11 Капак на послужавникот за капење
12 Капак на долен послужавник за капење
13 Долен послужавник за капење
14 Основа на послужавник за капење

Вовед

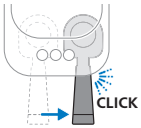
Честитки за вашата нова машина за еспресо Philips Baristina. Оваа машина е супер едноставна за користење и одржување.

Важно: Го тестираме вашиот апарат со кафе. Иако внимателно го исчистивме, може да има остатоци од кафе. Сепак, гарантираме дека апаратот е потполно нов.

За време на првата употреба, се препорачува да приготвите неколку шолји кафе пред кафето да достигне оптимален квалитет.

Некои карактеристики на машината:

Директно стартување



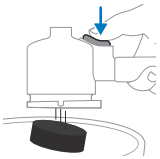
Функцијата за директно стартување ви овозможува да ја вклучите машината и лесно да приготвите вкусно кафе. Нема копче за вклучување/исклучување. Едноставно притиснете го копчето на пијалакот што сакате да го сварите. Потоа поместете го портафилтерот надесно за да започнете со процесот на мелење и подготовка.

Копче за зголемување на интензитетот



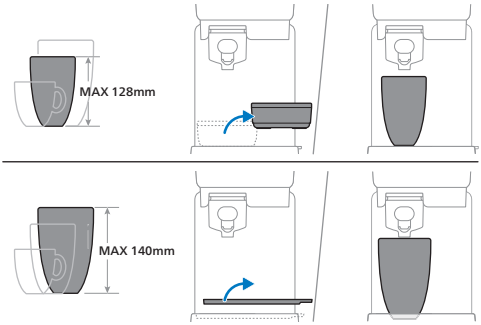
Функцијата за зголемување на интензитетот ви овозможува да приготвите поинтензивно еспресо или долго еспресо. Изберете го копчето за да го вклучите засилувањето на интензитетот. Притиснете го повторно за да го исклучите.

Копче за исфрлање на портафилтерот



Со ова копче за исфрлање е многу лесно да го извадите пакот од кафе по секое варење кафе. Извадете го пакот од кафе држејќи го портафилтерот наопаку и притискајќи го копчето за исфрлање.

Користење поголеми шолји



Отстранете го послужавникот за капење или долниот послужавник за капење под млазницата за кафе за да создадете дополнителен простор за поставување повисоки шолји или чаши.

- Откако ќе го извадите послужавникот за капење, ставете шолја или чаша со висина до 128 mm.

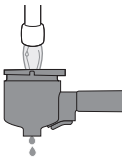
- Откако ќе го извадите долниот послужавник за капење, ставете шолја или чаша со висина до 140 mm.

Подготовка за користење

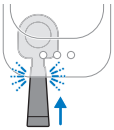
За време на првата употреба, се препорачува да приготвите неколку шолји кафе пред кафето да достигне оптимален квалитет.

Пред првото користење, отстранете ги сите материјали за пакувањето од машината.

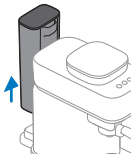
Кога ја користите машината првпат или ако не сте ја користеле 1 седмица или подолго, извршете ги следниве чекори:



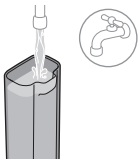
1 Исплакнете го портафилтерот под чешма и исушете ја надворешната страна на портафилтерот со крпа.



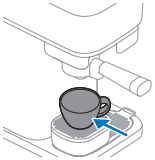
2 Вметнувајте го портафилтер во машината сè додека не кликне на своето место.



3 Отстранете го резервоарот за вода од машината.



4 Исплакнете го резервоарот за вода, наполнете го со свежа вода и вратете го назад во машината.



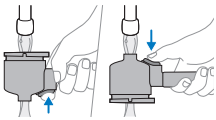
5 Ставете шолја на капакот на послужавникот за капење.



6 Притиснете го и држете го копчето за зголемување на интензитетот 5 секунди сè додека копчето не почне бавно да трепка.



7 Машината се загрева и почнува да ја плакне водата од млазницата за кафе во шолјата. Копчето за зголемување на интензитетот ќе продолжи да трепка бавно за време на овој процес.



8 Кога LED-диодата ќе престане да трепка, плакнењето е завршено. Извадете го портафилтерот и исплакнете го под чешма со свежа, млака вода. Темелно исплакнете го портафилтерот од двете страни додека неколку пати го притискате копчето за исфрлање.

- Машината сега е подготвен за употреба.

Подготовка на еспресо или долго еспресо

Стандардни количини на пијалаци

Оваа машина за кафе нуди два стандардни рецепта за пијалаци. Јачините на звукот може да се прилагодат и програмираат (видете „Програмирање количини на пијалаци“).





Функција за зголемување на интензитетот



Функцијата за зголемување на интензитетот ви овозможува да приготвите поинтензивно кафе со мелење повеќе зрна кафе. Притиснете го копчето

Espresso или Lungo, а потоа притиснете го копчето Intensity boost за да ја активирате оваа функција. Додека функцијата за зголемување на интензитетот е активна, копчето останува вклучено. Притиснете го копчето повторно за да ја деактивирате функцијата.

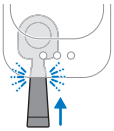
Подготовка на кафе

За време на првата употреба, се препорачува да приготвите неколку шолји кафе пред кафето да достигне оптимален квалитет.



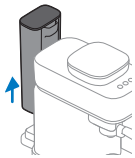
1 Отстранете го капакот од садот за зрна кафе и наполнете го со зрна кафе.

Предупредување: Немојте да користите карамелизирани зрна кафе или зрна кафе со посебен вкус.

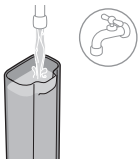


2 Вметнувајте го чистиот портафилтер во машината сè додека не кликне на своето место.

Забелешка: Осигурете се дека портафилтерот е празен.



3 Отстранете го резервоарот за вода од машината.

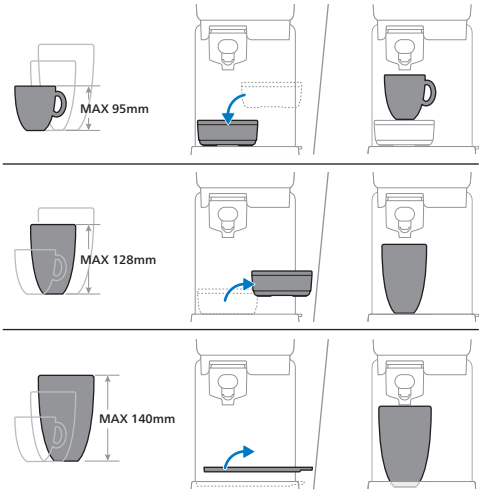


4 Наполнете го со свежа вода и вратете го назад во машината.

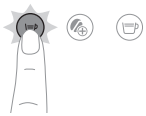


5 Ставете шолја под млазницата за кафе што може да ја собере количината кафе што ја претпочитате (видете „Стандардни количини на пијалаци”).

Забелешка: Осигурете се дека шолјата е правилно поставена под млазницата на портафилтерот.



Поставете помала шолја или чаша на капакот на послужавникот за капење со висина до 95 mm.
Поставете шолја или чаша на долниот послужавник за капење со висина до 128 mm.
Отстранете го долниот капак на послужавникот за капење за да создадете дополнителен простор за поставување повисока полја или чаша со висина до 140 mm.



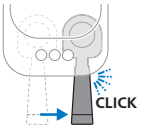
6 Притиснете го копчето Espresso или Lungo. LED-диодата во избраното копче ќе почне бавно да трепка.

Забелешка: Не морате да чекате машината да се загрее. Можете да продолжите со следниот чекор за да го приготвите кафето додека LED-диодата трепка бавно.

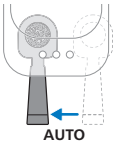


7 За да приготвите поинтензивно Espresso или Lungo, притиснете го копчето Intensity boost. LED-диодата на копчето за зголемување на интензитетот ќе се запали. За да ја деактивирате функцијата за зголемување на интензитетот, повторно притиснете го копчето (видете „Функција за зголемување на интензитетот").

Забелешка: Копчето за зголемување на интензитетот може да се користи само ако прво е избрано копче за кафе.



8 Поместувајте го портафилтерот надесно сè додека не слушнете „кликнување". Машината ќе почне да ги меле зрната кафе. Додека мелете, LED-диодата продолжува да трепка бавно.



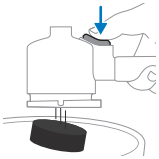
9 Кога машината ќе заврши со мелење на зрната кафе, портфилтерот автоматски се ресетира на својата стандардна положба.



10 Машината ќе започне да го вари избраното кафе. LED-диодата ќе продолжи бавно да трепка.



11 Кога LED-диодата ќе сопре да трепка, вашето кафе е подготвено. Уживајте во вашето еспресо или долго еспресо приготвено од свежо мелени зрна кафе.



12 Кога сите LED-диоди ќе се исклучат, отстранете го портафилтерот. Превртете го портафилтерот врз канта и притиснете го копчето за исфрлање за да го извадите пакот од кафе од портафилтерот (видете „Копче за исфрлање на портафилтерот").

Забелешка: Празнете го портафилтерот по секое подготвување кафе.

Подготовка на кафе без кофеин

Можете исто така да приготвите безкофеинско кафе користејќи претходно мелено кафе во прав.

1. Додајте мелено безкофеинско кафе (макс. 10 g или 1 полна лажичка) во портафилтерот.
2. Вметнете го портафилтерот во машината.
3. Осигурете се дека резервоарот за вода е полн со вода.
4. Поставете шолја под млазницата за кафе.
5. Притиснете го и држете го копчето за зголемување на интензитетот 5 секунди сè додека LED-диодата не почне бавно да трепка.
6. Машината се загрева и почнува да испушта вода низ портафилтерот за да се приготви вашето безкофеинско кафе. LED-диодата трепка бавно.
7. Притиснете го копчето за зголемување на интензитетот откако ќе ја постигнете вашата посакувана количина кафе. Вашето безкофеинско кафе сега е подготвено.

Програмирање количини на пијалаци

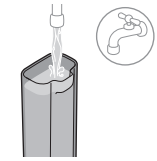
Секое копче за кафе е програмирано да приготвува кафе на идеалната количина. Можете да ја приспособите количината на пијалакот по ваш вкус

и да ја зачувате на машината. Потоа, машината ќе ја приготвува вашата претпочитана количина секој пат.

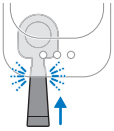
Забелешка: Може да се програмира само количината на копчињата за кафе. Копчето за зголемување на интензитетот не може да се програмира или избере за време на режимот на програмирање.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

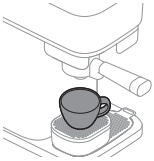
За да ја програмирате количината на кафето:



1 Наполнете го резервоарот со свежа вода.



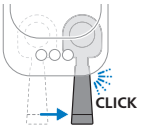
2 Вметнувајте го портафилтерот во машината сè додека не кликне на своето место.



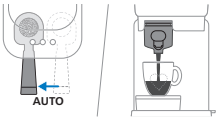
3 Ставете шолја на капакот на послужавникот за капење.



4 Притиснете го и држете го копчето за кафе што сакате да го промените 5 секунди, сè додека копчето не почне да трепка наизменично.



5 Поместувајте го портафилтерот надесно сè додека не слушнете „кликнување“. Машината ќе почне да ги меле зрната кафе за избраното кафе во портафилтерот.



6 Портафилтерот автоматски се враќа на својата позиција и машината почнува да го приготвува избраното кафе.



7 Кога шолјата ја содржи саканата количина кафе, повторно притиснете го трепкачкото копче (копчето што го програмирате). LED-копчето ќе трепка кратко за да потврди дека новата количина е програмирана.



8 Машината е подготвена кога LED-диодата ќе престане да трепка. Отстранете ја шолјата и уживајте во кафето со приспособена количина.

Ресетирање на количината на пијалакот на фабричките поставувања



Притиснете ги и држете ги копчињата Espresso, Lungo и Intensity boost паралелно 5 секунди сè додека сите LED-диоди не почнат брзо да трепкаат за да прикажат дека машината е ресетирана на фабричките поставувања.

Чистење и одржување

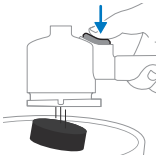
Плакнење на машината

За да ја исплакнете машината, видете „Пред првата употреба“.

Чистење на портафилтерот

Исчистете го портафилтерот на крајот од денот или помеѓу пијалаците, доколку така претпочитате.

Немојте да го чистите портафилтерот во машина за миење садови затоа што тоа ќе предизвика губење на бојата и оштетување на материјалите.

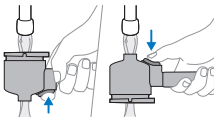


1 Испразнете го портафилтерот.

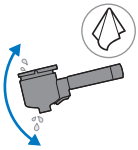


2 Исплакнете го портафилтерот со топла вода под чешма, користејќи благ детергент без мирис.

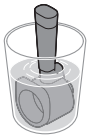
Немојте да користите остри предмети за празнење или чистење на портафилтерот затоа што тоа може да ги оштети заптивните површини.



3 Темелно исплакнете го портафилтерот од двете страни додека неколку пати го притискате копчето за исфрлање.



4 Истресете го вишокот вода и исушете го портафилтерот со чиста и сува крпа.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Чистење на деловите што се одвојуваат

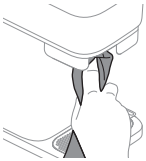


1 Исчистете ги сите делови што се одвојуваат со топла вода и малку неутрална течност за миење садови без мирис.
2 Исушете ги деловите со чиста и сува крпа.

Важно: Само пластичните капаци на послужавникот за капење се безбедни за во машина за миење садови. Металниот (BAR302/20) не е безбеден за во машина за миење садови.

Чистење на држачот за портафилтерот

Со текот на времето, малку талог од кафе може да се собере во држачот за портафилтерот.



Користете крпа од микрофибер за да ја избришете внатрешноста на држачот за портафилтерот за да ги отстраните сите остатоци од кафе. Редовно чистете го за да спречите паѓање на остатоци од кафе.

Чистење на садот за зрна кафе и надворешноста на машината



1 Избришете ги внатрешноста на садот за зрна кафе и надворешноста на машината со влажна крпа.
2 Избришете ги со сува крпа.

Немојте да истурате вода во садот за зрна кафе и спречете да паѓаат премногу капки вода во садот за зрна кафе.

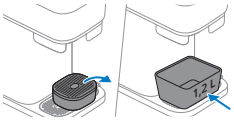
Отстранување бигор

За чистење на отстранување на бигорот од машината, препорачуваме користење на производот на Philips за одржување CA6700. Во ниту еден случај не треба да користите средство за отстранување бигор на база на сулфурна киселина, хлороводородна киселина, аминосулфуреста или оцетна киселина (оцет) бидејќи ова може да го оштети колото за вода во машината и нема да го раствори бигорот соодветно. Гаранцијата нема да важи и ако не извршувате чистење бигор на апаратот. Можете да купите раствор за отстранување бигор на Philips во онлајн продавницата на **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

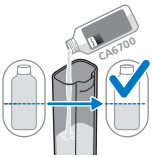
Постапка на отстранување бигор



Кога копчињата за Еспресо и Долго еспресо трепкаат паралелно неколку пати по приготвување пијалак, од вашата машина треба да се отстрани бигорот. Користете средство за отстранување бигор Philips CA6700.



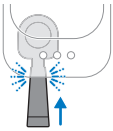
1 Отстранете го послужавникот за капење и ставете сад со капацитет од најмалку 1,2 литри под млазницата за кафе.



2 Истурете половина шише (125 ml) течен отстранувач на бигор Philips CA6700 во резервоарот за вода.



3 Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода од чешма.



4 Вметнете го чистиот портафилтер.

Забелешка: Портафилтерот треба да се вметне за да може да започне процесот на отстранување на бигорот.



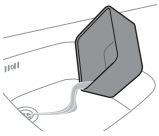
5 Притиснете ги и држете ги копчињата Espresso и Lungo заедно 5 секунди сè додека копчето Espresso не почне бавно да трепка и копчето Lungo не е постојано вклучено.



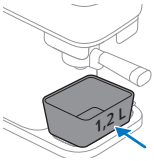
6 Машината го испорачува целиот раствор за отстранување бигор во редовни интервали, што трае до 30 минути.



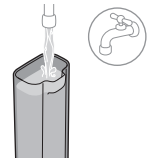
7 Почекајте додека копчето Долго еспресо не почне брзо да трепка и копчето Еспресо не биде постојано вклучено. Првата фаза од циклусот на отстранување на бигорот е завршена.



8 Отстранете го и испразнете го садот.



9 Поставете го садот назад под одводот за распрскување кафе.



10 Исплакнете го резервоарот за вода, наполнете го со ладна вода од чешма и вратете го назад во машината.



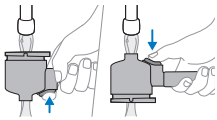
11 Притиснете го трепкачкото копче Долго еспресо за да го започнете циклусот на плакнење.



12 Додека машината пушта вода, копчето Долго еспресо почнува бавно да трепка, а копчето Еспресо е постојано вклучено.

Забелешка: Резервоарот за вода ќе се испразни без прекин.

13 Кога ќе заврши циклусот на плакнење, LED-диодите ќе се исклучат. Постапка на отстранување бигор заврши.



14 Извадете го портафилтерот и исплакнете го под чешма со свежа, млака вода. Темелно исплакнете го портафилтерот од двете страни додека неколку пати го притискате копчето за исфрлање.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (видете „Плакнење на машината").

Значење на светлосните сигнали

	Копчиња	Сигнал и ситуација	Значење
	Копче Еспресо или Долго еспресо	Бавно трепкање	Избран е пијалак. Портафилтерот може да се помести надесно за да започне со мелење кафе.

	Копче Еспресо или Долго еспресо	Трепка брзо додека машината престанува да приготвува кафе	Резервоарот за вода е празен додека се приготвува кафе. Повторно наполнете го резервоарот за вода и ставете го во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Потоа притиснете го копчето што трепка брзо за да продолжите со приготвувањето.
	Копче Еспресо или Долго еспресо	Трепка брзо по повторното полнење или враќање на резервоарот за вода	Резервоарот за вода не е правилно поставен. Повторно ставете го резервоарот за вода во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Потоа притиснете го копчето што трепка брзо за да започнете или да продолжите со приготвувањето. Доколку сте го наполниле резервоарот за вода без да го извадите од машината, притиснете го копчето што трепка брзо за да продолжите со приготвувањето.
	Копче Еспресо или Долго еспресо	Брзо трепкање откако портафилтерот автоматски ќе се врати назад	Портафилтерот не е ставен на своето место. Вметнувајте го портафилтерот во машината сè додека не „кликне“ на своето место. LED-светлото ќе почне бавно да трепка и машината ќе почне да приготвува кафе.
	Копче Еспресо или Долго еспресо	Брзо трепкање за време или по мелењето Портафилтерот е сè уште во положба за мелење.	Резервоарот за вода е изваден од машината за време на мелењето или не е добро поставен во машината. Вратете го резервоарот за вода и ставете го во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Машината автоматски го продолжува процесот.
	Копче Еспресо или Долго еспресо	Наизменично трепкање.	Режимот за програмирање е активен (видете „Програмирање количини на пијалаци”).
	Копчиња Еспресо или Долго еспресо	Трепка по приготвувањето кафе	Треба да го отстраните бигорот од машината (видете „Отстранување бигор”).

	Копчиња Еспресо или Долго еспресо	Копчето за Еспресо трепка бавно, а копчето Долго еспресо е постојано вклучено.	Машината е во првата фаза на плакнење од постапката за отстранување бигор (видете „Постапка на отстранување бигор“).
	Копчиња Еспресо или Долго еспресо	Копчето за Еспресо е постојано вклучено и копчето Долго еспресо трепка бавно.	Машината е во фазата на плакнење од постапката за отстранување бигор (видете „Постапка на отстранување бигор“).
	Копчиња Еспресо или Долго еспресо	Копчето за Еспресо трепка брзо, а копчето Долго еспресо е постојано вклучено.	Портафилтерот не е вметнат по започнување на процедурата на отстранување бигор. Вметнете го портафилтерот и машината ќе ја започне постапката за отстранување бигор (видете „Постапка на отстранување бигор“).
			Резервоарот за вода не е вметнат или не е правилно поставен додека е започната постапката за отстранување бигор. Вратете го резервоарот за вода и ставете го во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Потоа притиснете го брзо трепкачкото копче Espresso за да ја започнете постапката за отстранување на бигор (видете „Постапка на отстранување бигор“).
	Копчиња Еспресо или Долго еспресо	Копчето за Еспресо е постојано вклучено и копчето Долго еспресо трепка брзо.	Резервоарот за вода е празен. Отстранете го резервоарот за вода, исплакнете го и наполнете го со свежа вода. Вратете го и ставете го во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Притиснете го брзото трепкачко копче Lungo за да продолжите со следната фаза од постапката за отстранување бигор (видете „Постапка на отстранување бигор“).
	Копче за зголемување на интензитетот	Постојано е вклучено и копчето Espresso или Lungo трепка бавно.	Активирана е функцијата за зголемување на интензитетот. За да ја користите оваа функција, прво притиснете кое било копче за кафе (видете „Функција за зголемување на интензитетот“).

	Копче за зголемување на интензитетот	Бавно трепкање	Машината се плакне.
	Копче за зголемување на интензитетот	Брзо трепкање	Плакнењето или приготвувањето (безкофеинско кафе) со претходно мелено кафе започнува без вметнат портафилтер. Вметнете го портафилтерот и машината ќе го започне процесот.
			Резервоарот за вода е празен за време на плакнењето, го нема или не е правилно поставен. Повторно наполнете го резервоарот за вода и ставете го резервоарот за вода во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место. Потоа притиснете го брзо трепкачкото копче за зголемување на интензитетот за да започнете со плакнење.
	Сите копчиња	Бавно трепкање	Машината се враќа на својата почетна положба. Во овој период не можете да го отстраните портафилтерот. Откако копчињата ќе престанат да трепкаат, можете да го отстраните портафилтерот.

Решавање проблеми

Проблем	Можна причина	Решение
Портафилтерот не може да се помести надесно за да започне со мелење кафе.	Механизмот на безбедносниот систем се активира за да се спречи приготвување ново кафе додека стариот пак за кафе сè уште се наоѓа во портафилтерот.	Испразнете го портафилтерот, исплакнете го доколку е потребно и вратете го во машината.
Портафилтерот е заглавен во положбата за мелење оддесно.	Затворачот е отстранет од машината додека портафилтерот е во положбата за мелење.	Рачно вратете го портафилтерот во почетната положба.
Машината не започнува да приготвува кафе. Копчето за Еспресо или Долго еспресо продолжува да трепка брзо по мелењето.	Резервоарот за вода е изваден од машината за време на мелењето или не е добро поставен во машината.	Вратете го резервоарот за вода и ставете го во куќиштето на машината, сè додека не „кликне“ на своето место.

Проблем	Можна причина	Решение
Портафилтерот не може да се отстрани од машината.	Машината сè уште приготвува кафе.	Сè додека LED-диодата во избраното копче за кафе трепка бавно, портафилтерот не може да се отстрани од машината.
	Процесот на приготвување кафе, плакнење, програмирање или отстранување бигор е прекинат.	Ако процесот е прекинат, на машината ѝ треба малку време за да се врати во почетната положба. За време на овој процес, портафилтерот не може да се отстрани сè додека не се исклучат сите LED-светла.
Портафилтерот не може да се отстрани од машината и сите LED-светла продолжуваат да трепкаат бавно подолго време.	Машината се обидува да се врати на стандардната положба, но не е во можност да го стори тоа.	Исклучете го апаратот од струја, почекајте 15 секунди и повторно вклучете го. Доколку ова не функционира, контактирајте со Центарот за грижа на корисниците во Вашата земја.
Кафето не е доволно јако или е премногу слабо.	Не е избрано копчето за зголемување на интензитетот.	Откако ќе изберете рецептот, притиснете го копчето за зголемување на интензитетот. Кафето ќе биде посилно (видете „Функција за зголемување на интензитетот").
	Типот на зрна кафе или печење не е доволно јак.	Пробајте друг тип зрна или печење.
	Ја користите машината првпат или се префрлате на друг тип зрна или печење. Системот за дозирање треба да се приспособи.	Пригответе уште 1 или 2 шолји кафе за да го оптимизирате системот за дозирање.
Машината не вари кафе и протекува околу портафилтерот.	Портафилтерот не се празни пред да започне ново приготвување.	Секогаш празнете го портафилтерот пред да започнете ново приготвување. Уверете се дека нема преостанато мелено кафе во портафилтарот пред да започнете со мелење и приготвување.

Проблем	Можна причина	Решение
Многу талог од кафе паѓа од машината откако ќе се меле на послужавникот за капење или на основната плоча.	Пакот за кафе од претходното приготвување не беше исфрлен, што предизвикало портафилтерот да се преполни за време на мелењето. Вишокот талог од кафе може да испадне затоа што не се вклопува во портафилтерот.	Извадете го портафилтерот од машината, испразнете го и исплакнете го под чешма. Секогаш осигурувајте се дека започнувате ново приготвување со празен портафилтер. Отстранете го талогот кафе што паѓа со сува крпа и обидете се да приготвите ново кафе.
	Со текот на времето, малку талог од кафе може да се собере во држачот за портафилтерот.	Користете крпа од микрофибер за да ја избришете внатрешноста на држачот за портафилтерот за да ги отстраните сите остатоци од кафе и чистете ја редовно.
Малку мелено кафе паѓа од машината врз послужавникот за капење кога портафилтерот се враќа од положбата за мелење.	Сè уште има вишок талог од кафе во системот поради преполнет портафилтер.	Испразнете го и исплакнете го портафилтерот под чешма и исушете го. Секогаш осигурувајте се дека започнувате ново приготвување со празен портафилтер.
	Со текот на времето, малку талог од кафе може да се собере во држачот за портафилтерот.	Користете крпа од микрофибер за да ја избришете внатрешноста на држачот за портафилтерот за да ги отстраните сите остатоци од кафе и чистете ја редовно.
Има малку бистра вода под машината.	Резервоарот за вода е преполн кога ќе се врати во машината.	Кога ставате полн резервоар со вода, осигурете се дека нема да се истури вода.
Од портафилтерот течат капки кафе или вода.	Малку кафе или вода останале во портафилтерот откако бил испразнет или исчистен.	Може да настане малку капење. За да го намалите капењето по плакнењето, истресете го вишокот вода и исушете го портафилтерот.
Шолјата не се вклопува под млазницата за кафе.	Послужавникот за капење сè уште не е отстранет за да се создаде дополнителен простор.	Отстранете го послужавникот за капење за да создадете дополнителен простор за поголеми шолји.

Проблем	Можна причина	Решение
Количината на кафе не е доволно голема.	Стандардните количини сè уште не се приспособени.	Стандардните количини на кафето може да се приспособат и складираат (видете „Програмирање количини на пијалаци").
Машината не може да го доврши пијалокот за време на приготвувањето.	Резервоарот за вода е празен додека се приготвува кафе.	Повторно наполнете го резервоарот за вода и вратете го во машината. Притискајте го резервоарот за вода во куќиштето на машината сè додека не „кликне" на своето место. Притиснете го копчето што брзо трепка за да продолжите со приготвувањето.

Енергетска ефикасност

Енергетска ефикасност BAR30X	Вредност
Потрошувачка на енергија во режим на мирување	не е достапно
Потрошувачка на енергија во режим на исклучување	0,2 W
Потрошувачка на енергија во мрежниот режим на мирување	не е достапно
Период пред автоматско префрлување во режим на исклучување	0 мин.
Стандард за мерење	EN 50564:2011

Зміст

Огляд кавомашини 443
Вступ 443
Підготовка до використання 445
Приготування еспресо або лунго 446
Програмування об'єму напоїв 449
Чищення та догляд 451
Видалення накипу 453
Значення сигналів індикаторів 455
Усунення несправностей 458
Енергоефективність 461

Огляд кавомашини

1 Кнопка Espresso (еспресо)
2 Кнопка Lungo (лунго)
3 Кнопка Intensity boost (підвищення міцності)
4 Кришка резервуара для води
5 Резервуар для води
6 Контейнер для кавових зерен
7 Кришка контейнера для кавових зерен
8 Портафільтр
9 Тримач для портафільтра
10 Лоток для крапель
11 Кришка лотка для крапель
12 Кришка нижнього лотка для крапель
13 Нижній лоток для крапель
14 Основа лотка для крапель

Вступ

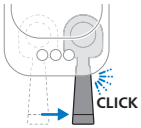
Вітаємо Вас із купівлею еспресо-машини Philips Baristina Espresso Machine! Вона надзвичайно проста у використанні та обслуговуванні.

Важливо: Ми протестували Вашу машину з кавою. Потім ми її ретельно очистили, проте в ній могли залишитися сліди кави. Однак ми гарантуємо, що Ви придбали абсолютно нову кавомашину.

Під час першого використання рекомендується заварити кілька чашок до досягнення оптимальної якості кави.

Деякі особливості цієї машини:

Прямий запуск



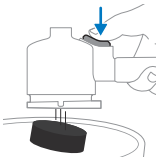
Завдяки функції прямого запуску можна легко увімкнути машину й приготувати смачну каву. Пристрій не оснащено кнопкою «Увімк./Вимк.». Просто натисніть кнопку бажаного напою. Потім перемістіть портафільтр вправо, щоб розпочати помел і приготування.

Кнопка Intensity boost (підвищення міцності)



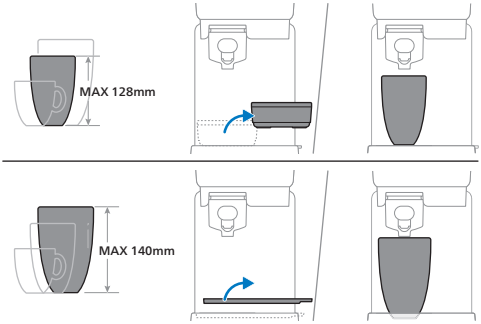
Якщо активувати функцію Intensity boost (Підвищення міцності), то смак готового еспресо або лунго буде більш насиченим. Для цього натисніть відповідну кнопку. Щоб вимкнути функцію, натисніть кнопку ще раз.

Кнопка спорожнення на портафільтрі



Ця кнопка спрощує видалення кавових брикетів після кожного приготування. Щоб вийняти брикет, переверніть портафільтр і натисніть цю кнопку.

Використання чашок більшого розміру



Зніміть лоток для крапель або нижній лоток для крапель кави під вузлом для видачі кави, щоб звільнити місце для високих чашок або склянок.

- Після зняття лотка для крапель у машину можна ставити чашку або склянку висотою до 128 мм.

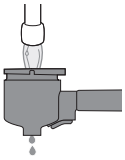
- Після зняття нижнього лотка для крапель можна ставити чашку або склянку висотою до 140 мм.

Підготовка до використання

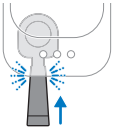
Під час першого використання рекомендується заварити кілька чашок до досягнення оптимальної якості кави.

Перед першим використанням зніміть із машини всі пакувальні матеріали.

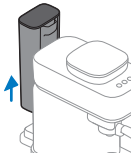
Якщо ви використовуєте машину вперше або не використовували її протягом принаймні одного тижня, виконайте наведені нижче кроки.



1 Промийте портафільтр під проточною водою і висушіть зовнішню частину портафільтра тканиною.



2 Вставте портафільтр у машину — коли він встане на місце, Ви маєте почути клацання.



3 Вийміть резервуар для води з машини.



4 Промийте резервуар для води, наповніть його чистою водою та встановіть на місце.



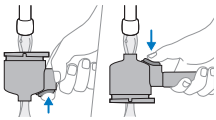
5 Поставте чашку на кришку лотка для крапель.



6 Натисніть і утримуйте кнопку Intensity boost (Підвищення міцності) протягом 5 секунд, доки вона не почне повільно блимати.



7 Машина нагрівається і почне подавати воду з вузла в чашку. Під час цього кнопка Intensity boost (Підвищення міцності) продовжуватиме повільно блимати.



8 Коли світлодіод перестане блимати, це означатиме, що промивання завершилось. Вийміть портафільтр і промийте його теплою водою з-під крану. Ретельно промийте портафільтр з обох боків, кілька разів натиснувши кнопку викидання.

- Тепер машина готова до використання.

Приготування еспресо або лунго

Стандартний об’єм напою

Ця кавомашина готує напої за двома стандартними рецептами. Об'єм можна регулювати та програмувати (див. «Програмування об’єму напоїв»).





Функція Intensity boost (Підвищення міцності)



Функція підвищення міцності дозволяє заварювати більш насичену каву, подрібнюючи більше зерен. Натисніть кнопку Espresso або Lungo, а потім кнопку Intensity boost, щоб активувати цю функцію. Поки функція підвищення міцності активна, кнопка залишається увімкненою. Щоб вимкнути цю функцію, натисніть кнопку знову.

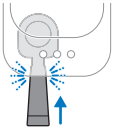
Приготування кави

Під час першого використання рекомендується заварити кілька чашок до досягнення оптимальної якості кави.



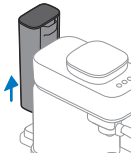
1 Зніміть кришку контейнера для кавових зерен і наповніть його зернами.

Обережно! Не використовуйте карамелізовані й ароматизовані кавові зерна.



2 Вставте чистий портафільтр у машину. Ви маєте почути клацання.

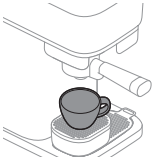
Примітка. Переконайтеся, що портафільтр порожній.



3 Вийміть резервуар для води з машини.

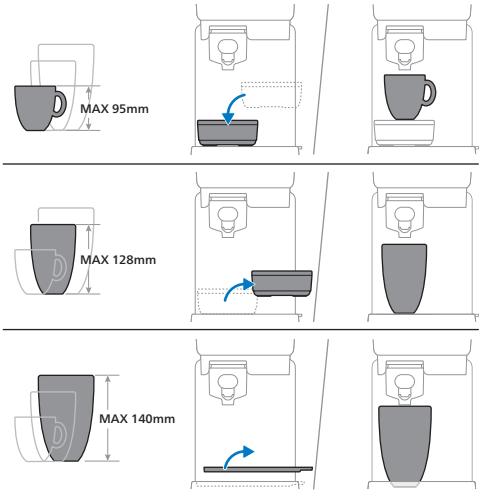


4 Наповніть його чистою водою та встановіть у кавомашину.



5 Поставте під вузол подачі кави чашку бажаного об'єму (див. «Стандартний об'єм напою»).

Примітка. Переконайтеся, що чашку правильно розташовано під вихідним отвором портафільтра.

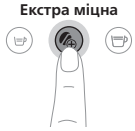


Поставте чашку або склянку меншого розміру висотою до 95 мм на кришку лотка для крапель.
Поставте чашку або склянку висотою до 128 мм на кришку нижнього лотка для крапель.
Зніміть кришку нижнього лотка, щоб звільнити місце для встановлення більш високої чашки або склянки висотою до 140 мм.



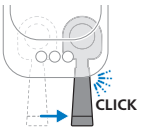
6 Натисніть кнопку Espresso або Lungo. Світлодіод у вибраній кнопці почне повільно блимати.

Примітка. Вам не треба чекати, доки машина нагріється. Поки світлодіод повільно блимає, можна перейти до наступного етапу приготування.

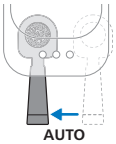


7 Щоб отримати більш насичений смак еспресо або лунго, натисніть на кнопку Intensity boost. У кнопці Intensity boost загориться світлодіод. Щоб деактивувати функцію Intensity boost, натисніть кнопку ще раз (див. «Функція Intensity boost (Підвищення міцності)»).

Примітка. Кнопку Intensity boost можна використовувати лише якщо Ви вже натиснули кнопку вибраної кави.



8 Перемістіть портафільтр праворуч так, щоб почути звук клацання. Машина розпочне помел кавових зерен. Під час помелу світлодіод повільно блимає.



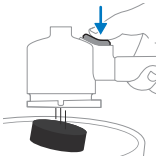
9 Коли машина завершує подрібнення кавових зерен, портафільтр автоматично повертається до свого стандартного положення.



10 Кавомашина починає готувати вибрану каву. Світлодіод у цей час повільно блимає.



11 Коли кава буде готова, блимання припиниться. Насолоджуйтесь еспресо або лунго зі свіжозмеленої кави.



12 Коли всі світлодіоди згаснуть, зніміть портафільтр. Переверніть портафільтр над контейнером і натисніть кнопку спорожнення, щоб видалити кавовий брикет із портафільтра (див. «Кнопка спорожнення на портафільтрі»).

Примітка. Спорожняйте портафільтр після кожного приготування кави.

Приготування кави без кофеїну

Ви також можете заварити безкофеїнову каву, використовуючи попередньо змелений кавовий порошок.

1. Додайте в портафільтр мелену каву без кофеїну (макс. 10 г або повну столову ложку).
2. Вставте портафільтр у машину.
3. Переконайтеся, що в резервуарі є вода.
4. Поставте чашку під вузол подачі кави.
5. Натисніть і утримуйте кнопку Intensity boost протягом 5 секунд, доки світлодіод не почне повільно блимати.
6. Щойно машина нагріється, вона почне подавати воду через портафільтр для приготування кави без кофеїну. Світлодіод повільно блимає.
7. Натисніть кнопку Intensity boost ще раз, щойно Ви отримаєте бажаний об’єм кави. Кава без кофеїну готова.

Програмування об’єму напоїв

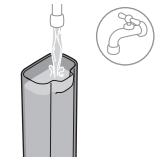
Кожну кнопку запрограмовано на приготування кави за оптимальних налаштувань об'єму. Ви можете налаштувати об'єм напою на свій смак і

зберегти його в кавомашині. Потім машина буде заварювати бажаний об'єм кожного разу.

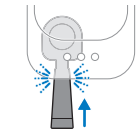
Примітка. Об’єм кави можна запрограмувати лише для кнопок вибору типу кави. Кнопку Intensity boost не можна програмувати або вибирати в режимі програмування.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

Щоб відрегулювати об’єм кави:



1 Наповніть резервуар свіжою водою.



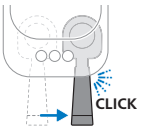
2 Вставте портафільтр у машину — коли він встане на місце, Ви маєте почути клацання.



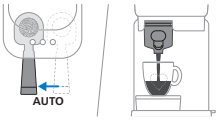
3 Поставте чашку на кришку лотка для крапель.



4 Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку кави, об’єм якої хочете налаштувати, доки кнопка не почне періодично блимати.



5 Перемістіть портафільтр праворуч так, щоб почути звук клацання. Машина розпочне помел зерен для обраної кави й буде наповнювати портафільтр.



6 Портафільтр автоматично повернеться у вихідне положення, й машина почне готувати вибрану каву.



7 Коли в чашці буде бажаний об'єм кави, ще раз натисніть кнопку, що блимає (яку Ви програмуєте). Світлодіод блимне на знак того, що новий об’єм запрограмовано.



8 Коли світлодіод припинить блимати, кавомашина буде готова до роботи. Вийміть чашку й насолоджуйтесь потрібним об’ємом кави.

Скидання об’єму напою до заводських налаштувань



Натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопки Espresso, Lungo та Intensity boost, доки всі світлодіоди не почнуть швидко блимати на знак того, що машину скинуто до заводських налаштувань.

Чищення та догляд

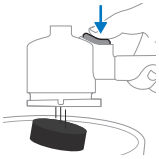
Промивання машини

Щоб промити машину, скористайтеся розділом «Перед першим використанням».

Очищення портафільтра

Очищуйте портафільтр у кінці дня або між приготуваннями напоїв, якщо Вам так зручніше.

Не мийте портафільтр у посудомийній машині. Це призведе до зміни кольору й пошкодження матеріалів.

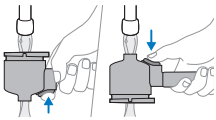


1 Спорожніть портафільтр.

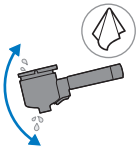


2 Промийте портафільтр гарячою проточною водою, використовуючи м'який засіб без запаху.

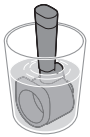
Не використовуйте гострі предмети для спорожнення або очищення портафільтра. Ви можете пошкодити поверхню ущільнень.



3 Ретельно промийте портафільтр з обох боків, кілька разів натиснувши кнопку викидання.



4 Струсіть зайву воду і висушіть портафільтр чистою та сухою тканиною.



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

Очищення знімних деталей

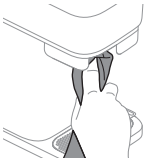


1 Очистьте усі знімні деталі в гарячій воді з м’яким засобом для миття посуду без запаху.
2 Витріть деталі насухо чистою та сухою тканиною.

Важливо: У посудомийній машині можна мити лише пластикові кришки лотка для крапель. Металеву кришку (BAR302/20) не можна мити в посудомийній машині.

Очищення тримача портафільтра

З часом частина кавової гущі може накопичуватися в тримачі портафільтра.



Серветкою з мікрофібри протріть внутрішню частину тримача портафільтра, щоб видалити кавову гущу. Регулярно чистьте тримач, щоб запобігти потраплянню кавової гущі в напій.

Очищення контейнера для кавових зерен і зовнішньої поверхні машини.



1 Протріть внутрішню поверхню контейнера для кавових зерен і зовнішню поверхню машини вологою тканиною.
2 Витріть їх сухою тканиною.

Не наливайте воду в контейнер для кавових зерен. Не допускайте надмірного потрапляння крапель води в нього.

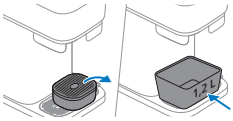
Видалення накипу

Для очищення кавомашини й видалення накипу з неї рекомендуємо використовувати засіб для догляду Philips CA6700. Ніколи не використовуйте засобів для видалення накипу на основі сірчаної кислоти, хлороводневої кислоти, сульфамінової кислоти та оцтової кислоти (наприклад, оцет). Вони можуть пошкодити водяний контур машини й не видаляють накип належним чином. Несвоєчасне видалення накипу також призводить до скасування гарантії на пристрій. Розчин для видалення накипу Philips можна придбати в інтернет-магазині **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

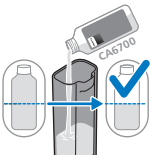
Процедура видалення накипу



Якщо після приготування напою кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго) одночасно блимають кілька разів, це означає, що з машини необхідно видалити накип. Використовуйте засіб для видалення накипу Philips CA6700.



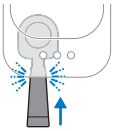
1 Зніміть лоток для крапель і поставте під вузол подачі кави ємність об'ємом щонайменше 1,2 л.



2 Налийте в резервуар для води половину пляшки (125 мл) рідкого засобу для видалення накипу Philips CA6700.



3 Наповніть резервуар свіжою водою з-під крана.



4 Установіть чистий портафільтр.

Примітка. Процес видалення накипу розпочнеться лише за встановленого портафільтра.



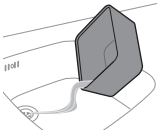
5 Одночасно натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопки Espresso та Lungo, доки кнопка Espresso не почне повільно блимати, а кнопка Lungo не світитиметься постійно.



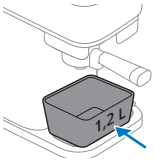
6 Машина видаватиме весь розчин для видалення накипу через рівні проміжки часу, і цей процес триватиме до 30 хвилин.



7 Зачекайте, доки кнопка Lungo (Лунго) не почне швидко блимати, а кнопка Espresso (Еспресо) не світитиметься постійно. Перший етап видалення накипу завершено.



8 Вийміть і спорожніть контейнер.



9 Знову поставте ємність під вузол подачі кави.



10 Промийте резервуар для води, наповніть його холодною проточною водою та встановіть у кавомашину.



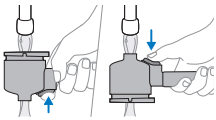
11 Натисніть кнопку Lungo (Лунго) (блимає), щоб розпочати цикл промивання.



12 Під час промивання машини кнопка Lungo (Лунго) починає повільно блимати, а кнопка Espresso (Еспресо) світиться постійно.

Примітка. Резервуар для води спорожнятиметься без перерви.

13 Коли цикл промивання буде завершено, світлодіоди на кнопках згаснуть. Процедуру видалення накипу завершено.



14 Вийміть портафільтр і промийте його теплою водою з-під крану. Ретельно промийте портафільтр з обох боків, кілька разів натиснувши кнопку викидання.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (див. «Промивання машини»).

Значення сигналів індикаторів

	Кнопки	Сигнал і ситуація	Значення
	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Повільно блимає	Напій вибрано. Портафільтр можна перемістити вправо, щоб почати помел кави.

	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Швидко блимає, при цьому машина зупиняє приготування кави	Під час приготування кави спорожнів резервуар. Наповніть резервуар для води та притисніть його під час установлення в корпус машини, поки не почуєте клацання. Потім натисніть кнопку, що швидко блимає, щоб продовжити приготування.
	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Швидко блимає після наповнення або встановлення резервуара для води на місце	Резервуар для води вставлено неправильно. Притисніть резервуар у корпусі машини. Ви маєте почути клацання. Потім натисніть кнопку, що швидко блимає, щоб почати або продовжити приготування. Якщо Ви наповнили резервуар для води, не виймаючи його з машини, натисніть кнопку, що швидко блимає, щоб продовжити приготування.
	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Часто блимає після автоматичного переміщення портафільтра назад	Неправильно встановлено портафільтр. Вставте портафільтр у машину — коли він встане на місце, Ви маєте почути клацання. Світлодіод почне повільно блимати. Машина почне готувати каву.
	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Швидке блимання під час або після помелу Портафільтр досі перебуває в положенні помелу.	Резервуар для води було вийнято з машини під час помелу або неправильно встановлено. Встановіть резервуар для води на місце та притисніть його в корпусі машини. Ви маєте почути клацання. Машина автоматично продовжить процес.
	Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго)	Періодично блимає.	Режим програмування активний (див. «Програмування об'єму напоїв»).
	Кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго)	Блимання після приготування кави	Очистіть машину від накипу (див. «Видалення накипу»).

	Кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго)	Кнопка Espresso (Еспресо) повільно блимає, а кнопка Lungo (Лунго) світиться постійно.	Виконується перший етап промивання машини під час видалення накипу (див. «Процедура видалення накипу»).
	Кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго)	Кнопка Espresso (Еспресо) постійно світиться, а кнопка Lungo (Лунго) повільно блимає.	Виконується промивання машини після видалення накипу (див. «Процедура видалення накипу»).
	Кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго)	Кнопка Espresso (Еспресо) швидко блимає, а кнопка Lungo (Лунго) світиться постійно.	Запущено процедуру видалення накипу, але портафільтр не встановлено. Установіть портафільтр. Машина розпочне процес видалення накипу (див. «Процедура видалення накипу»).
			Розпочато процес видалення накипу, але резервуар для води не встановлено або встановлено неправильно. Встановіть резервуар для води на місце та притисніть його в корпусі машини. Ви маєте почути клацання. Потім натисніть кнопку Espresso, що швидко блимає, щоб почати процедуру видалення накипу (див. «Процедура видалення накипу»).
	Кнопки Espresso (Еспресо) й Lungo (Лунго)	Кнопка Espresso (Еспресо) світиться постійно, а кнопка Lungo (Лунго) швидко блимає.	Порожній резервуар для води. Вийміть резервуар для води, промийте його та заповніть свіжою водою. Установіть резервуар для води на місце та притисніть його в корпусі машини. Ви маєте почути клацання. Натисніть кнопку Lungo, що швидко блимає, щоб продовжити наступний етап процедури видалення накипу (див. «Процедура видалення накипу»).
	Кнопка Intensity boost (підвищення міцності)	Постійно світиться, а кнопка Espresso або Lungo повільно блимає.	Увімкнено функцію Intensity boost. Щоб скористатися цією функцією, спочатку натисніть будь-яку кнопку приготування кави (див. «Функція Intensity boost (Підвищення міцності)»).

	Кнопка Intensity boost (підвищення міцності)	Повільно блимає	Виконується промивання машини.
	Кнопка Intensity boost (підвищення міцності)	Швидко блимає	Запущено промивання або приготування кави без кофеїну з попередньо змеленої кави, але портафільтр не встановлено. Установіть портафільтр. Машина розпочне процес.
			Під час промивання резервуар для води порожній, його немає або він установлений неправильно. Наповніть резервуар для води та притисніть його під час установлення в корпус машини. Ви маєте почути клацання. Потім натисніть кнопку Intensity boost, що швидко блимає, щоб почати промивання.
	Усі кнопки	Повільно блимає	Машина повертається у вихідне положення. Протягом цього процесу не знімайте портафільтр. Щойно кнопки перестануть блимати, можна вийняти портафільтр.

Усунення несправностей

Проблема	**Можлива причина**	**Рішення**
Неможливо перемістити ручку портафільтра вправо, щоб почати помел кави.	Спрацювала система безпеки машини. Не можна приготувати нову порцію кави, якщо всередині портафільтра досі перебуває старий кавовий брикет.	Спорожніть портафільтр, промийте його за необхідності та встановіть у машину.
Портафільтр заклинив у правому положенні помелу.	Коли портафільтр перебував у положенні помелу, штекер машини було витягнуто.	Установіть портафільтр у вихідне положення вручну.
Машина не починає приготування кави. Кнопка Espresso (Еспресо) або Lungo (Лунго) швидко блимає після помелу.	Резервуар для води було вийнято з машини під час помелу або неправильно встановлено.	Встановіть резервуар для води на місце та притисніть його в корпусі машини. Ви маєте почути клацання.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Неможливо зняти портафільтр із машини.	Машина ще готує каву.	Поки світлодіод у вибраній кнопці кави повільно блимає, портафільтр не можна зняти з машини.
	Процес приготування, промивання, програмування або видалення накипу було перервано.	Якщо процес було перервано, машина повернеться у вихідне положення через деякий час. У цей проміжок часу (доки не згаснуть усі світлодіоди) портафільтр не можна зняти.
Портафільтр не можна зняти з машини. Усі світлодіоди повільно блимають протягом тривалого часу.	Машина не може повернутися у вихідне положення.	Відключіть машину від живлення, зачекайте 15 секунд і знову підключіть. Якщо це не допоможе, зверніться до центру обслуговування споживачів у Вашій країні.
Кава недостатньо міцна чи ненасичена.	Функцію Intensity boost (Підвищення міцності) вимкнено.	Після вибору рецепту натисніть кнопку Intensity boost. Кава буде міцнішою (див. «Функція Intensity boost (Підвищення міцності)»).
	Сорт кавових зерен або тип обсмажування мають недостатньо насичений смак.	Візьміть кавові зерна іншого сорту або типу обсмажування.
	Ви використовуєте машину вперше або щойно перейшли на кавові зерна іншого сорту або типу обсмажування. Дозувальна система має відрегулюватися.	Приготуйте одну–дві чашки кави, щоб оптимізувати роботу дозувальної системи.
Машина не готує каву, а навколо портафільтра є протікання.	Портафільтр не спорожнено перед приготуванням нової порції кави.	Завжди спорожняйте портафільтр перед приготуванням нової порції кави. Перш ніж почати процес помелу й приготування, переконайтеся, що в портафільтрі не залишилося меленої кави.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Після завершення помелу велика кількість кавової гущі просипається на лоток для крапель або нижню панель.	Кавовий брикет з попереднього заварювання не було видалено, через що портафільтр переповнювався під час помелу. Надлишкова кількість кавової гущі може випасти, якщо вона не вміщується в портафільтр.	Зніміть портафільтр із пристрою, спорожніть й промийте його проточною водою. Перед приготуванням нової порції кави завжди перевіряйте, чи порожній портафільтр. Приберіть просипану мелену каву сухою ганчіркою і приготуйте нову порцію кави.
	З часом частина кавової гущі може накопичуватися в тримачі портафільтра.	Серветкою з мікрофібри протріть внутрішню частину тримача портафільтра, щоб видалити кавову гущу, та регулярно очищуйте його.
Деяка кількість кавової гущі просипається з машини на лоток для крапель під час повернення портафільтра з положення помелу.	У системі все ще залишилася надлишкова кавова гуща через переповнений портафільтр.	Спорожніть і промийте портафільтр проточною водою, потім висушіть його. Перед приготуванням нової порції кави завжди перевіряйте, чи порожній портафільтр.
	З часом частина кавової гущі може накопичуватися в тримачі портафільтра.	Серветкою з мікрофібри протріть внутрішню частину тримача портафільтра, щоб видалити кавову гущу, та регулярно очищуйте його.
Під машиною є невелика кількість чистої води.	Водяний бак переповнюється при поверненні в кавомашину.	Коли Ви встановлюєте повний резервуар для води, переконайтеся, що вода не пролилася.
З портафільтра крапає кава або вода.	Після спорожнення або очищення портафільтра в ньому залишилася невелика кількість кави або води.	Може виникнути капання. Щоб зменшити капання після промивання, струсіть надлишок води і висушіть портафільтр.
Чашка не поміщається під вузлом подачі кави.	Лоток для крапель ще не знятий для звільнення місця.	Зніміть лоток для крапель, щоб звільнити місце для чашок більшого розміру.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Об'єм кави недостатньо великий.	Стандартні об'єми ще не відрегульовано.	Стандартні об'єми кави можна регулювати та зберігати (див. «Програмування об’єму напоїв»).
Кавомашина не може завершити приготування напою.	Під час приготування кави спорожнів резервуар для води.	Наповніть резервуар для води і встановіть його в кавомашину. Притисніть резервуар для води під час установлення в корпус машини. Ви маєте почути клацання. Натисніть кнопку, що швидко блимає, щоб продовжити приготування.

Енергоефективність

Енергоефективність BAR30X	Значення
Споживання енергії в режимі очікування	н/д
Споживання енергії в режимі вимкнення	0,2 Вт
Споживання енергії в режимі очікування з підключенням до мережі	н/д
Час до автоматичного переходу в режим вимкнення	0 хв
Стандарт, за яким виконано вимірювання	EN 50564:2011

目录

咖啡机概述 462
简介 462
首次使用 464
冲煮意式浓缩咖啡或长萃咖啡 465
设定饮品量 469
清洁和保养 471
除水垢 472
指示灯信号的含义 475
故障处理方法 477
能效 480

咖啡机概述

1 意式浓缩咖啡按钮
2 长萃咖啡按钮
3 加浓按钮
4 水箱盖
5 水箱
6 咖啡豆箱
7 咖啡豆仓盖
8 冲煮手柄
9 冲煮手柄支架
10 滴水盘
11 滴水盘盖
12 下层接水盘盖
13 下层接水盘
14 下部接水盘

简介

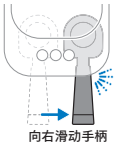
新款飞利浦 Baristina 意式浓缩咖啡机，您值得拥有。本咖啡机操作简单，维护方便。

重要说明：我们已经用咖啡测试了咖啡机。尽管已对其进行了仔细清洁，但仍可能会有一些咖啡痕迹残留。对此我们保证，咖啡机绝对是全新的。

首次使用时，建议先冲泡几杯，待咖啡达到最佳品质后再使用。

本咖啡机的一些功能特性如下：

直接启动



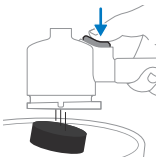
利用直接启动功能，您可以轻松启动咖啡机并冲煮美味的咖啡。无单独的开/关按钮。只需按下您想要冲煮饮品的相应按钮即可。然后将冲煮手柄移到右侧，开始研磨和冲煮过程。

加浓按钮



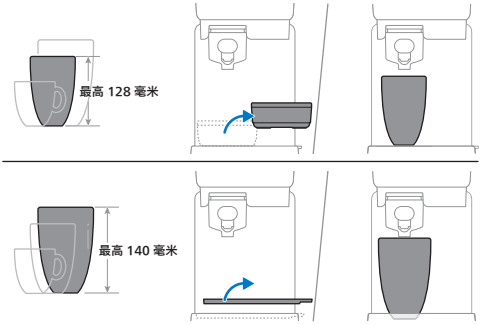
利用加浓功能，您可以冲煮更浓郁的意式浓缩咖啡或长萃咖啡。按此按钮可以打开加浓功能。再次按下即可关闭此功能。

冲煮手柄上的弹出按钮



使用此弹出按钮，每次冲煮咖啡后都可以轻松推出咖啡粉饼。将冲煮手柄倒置，按弹出按钮即可轻松推出咖啡粉饼。

使用较高咖啡杯时



取下接水盘或咖啡出液口下方的下层接水盘，即可腾出更多空间放置更高的咖啡杯或玻璃杯。

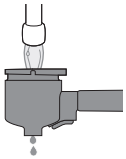
- 取下接水盘后，您可以放置高度不超过 128 毫米的咖啡杯或玻璃杯。
- 取下下层接水盘后，您可以放置高度不超过 140 毫米的咖啡杯或玻璃杯。

首次使用

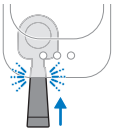
首次使用时，建议先冲泡几杯，待咖啡达到最佳品质后再使用。

首次使用前，请拆除咖啡机的所有包装材料。

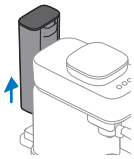
首次使用咖啡机或一周以上未使用时，请按以下步骤操作：



1 将冲煮手柄放在水龙头下冲洗干净，然后用布擦干手柄表面。



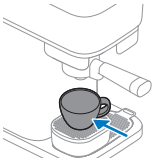
2 将过滤手柄插入咖啡机，直至其卡入到位。



3 将水箱从咖啡机中取出。



4 冲洗水箱，向其中注入纯净水，并将其重新放入咖啡机中。



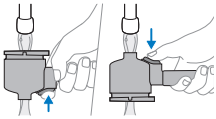
5 将杯子放在接水盘盖上。



6 按住加浓按钮 5 秒，直到按钮开始缓慢闪烁。



7 咖啡机加热并开始将水通过咖啡出液口冲入杯中。在此过程中，加浓按钮将持续缓慢闪烁。



8 当指示灯停止闪烁时，冲洗完成。取下冲煮手柄，在水龙头下用温清水冲洗。从两侧彻底冲洗冲煮手柄，并多次按下弹出按钮。

- 现在可以开始使用咖啡机了。

冲煮意式浓缩咖啡或长萃咖啡

标准饮品量

本咖啡机提供以下两种标准饮品配方。饮品量可进行调节和设置 (请参见 “设定饮品量”)。





加浓功能



本咖啡机带有加浓功能。您可以通过研磨更多咖啡豆来冲煮更浓郁的咖啡。按下意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮，然后按下加浓按钮即可激活此功能。启用加浓功能后，该按钮会持续亮起。再次按此按钮时，将禁用加浓功能。

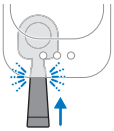
准备咖啡

首次使用时，建议先冲泡几杯，待咖啡达到最佳品质后再使用。



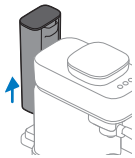
1 取下咖啡豆仓盖并倒入咖啡豆。

警告：请勿使用焦糖咖啡豆或调味咖啡豆。



2 将干净的冲煮手柄插入咖啡机，直至咔嗒一声卡入到位。

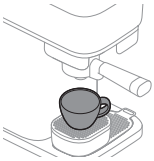
注意：请确保冲煮手柄为空。



3 将水箱从咖啡机中取出。

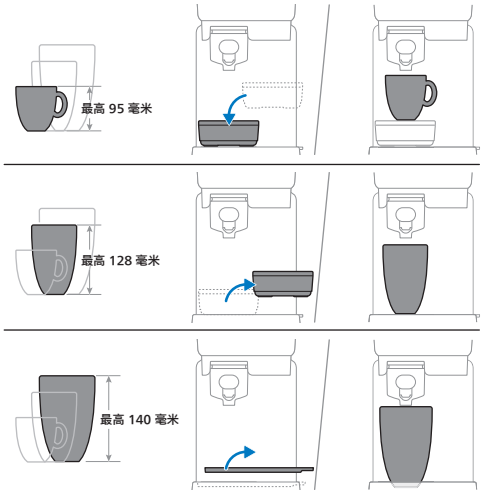


4 往里面注入清水，然后将其重新放入咖啡机内。



5 在咖啡出液口下方放置一个能盛装所需咖啡量的杯子 (请参见“标准饮品量”)。

注意：请确保杯子正确放置在冲煮手柄的流出口下方。



接水盘盖上可放置高度不超过 95 毫米的较矮咖啡杯或玻璃杯。
下层接水盘盖上可放置高度不超过 128 毫米的咖啡杯或玻

璃杯。
取下下层接水盘，即可腾出更多空间放置高度不超过 140 毫米的咖啡杯或玻璃杯。



6 按下意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮。所选按钮上的指示灯将开始缓慢闪烁。

注意：无需等待咖啡机加热。指示灯缓慢闪烁的过程中，您可以继续进行下一步，开始冲煮咖啡。

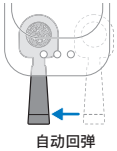


7 要冲煮更浓郁的意式浓缩咖啡或长萃咖啡，请按下加浓按钮。加浓按钮中的指示灯将亮起。要关闭加浓功能，请再次 (请参见 “加浓功能”)按下该按钮。

注意：仅在先选择咖啡按钮后才能使用加浓按钮。



8 将冲煮手柄移到右侧，直到听到“咔哒”声。咖啡机将开始研磨咖啡豆。研磨过程中，指示灯会持续缓慢闪烁。



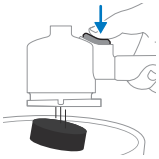
9 咖啡机研磨完咖啡豆后，冲煮手柄会自动移回初始位置。



10 咖啡机开始冲煮所选咖啡饮品。指示灯会持续缓慢闪烁。



11 指示灯停止闪烁时，您的咖啡就煮好了。您可以尽情享用由现磨咖啡冲煮的意式浓缩咖啡或长萃咖啡。



12 当所有指示灯熄灭后，取下冲煮手柄。将冲煮手柄倒置对着垃圾箱，按下弹出按钮，从冲煮手柄中推出咖啡粉饼 (请参见“冲煮手柄上的弹出按钮”)。

注意：每次冲煮咖啡后，请清空冲煮手柄。

冲煮低因咖啡

您还可以使用咖啡粉冲煮低因咖啡。

1 将低因咖啡粉（最多 10 克或一满汤匙）加入到冲煮手柄中。
2 将冲煮手柄插入咖啡机。
3 确保水箱中有水。
4 将杯子放在咖啡出液口下方。
5 按住加浓按钮 5 秒钟，直到指示灯开始缓慢闪烁。
6 咖啡机加热并开始通过冲煮手柄出水来冲煮低因咖啡。此时指示灯在缓慢闪烁。
7 达到您想要的咖啡量后，再次按下加浓按钮即可。您的低因咖啡已准备好。

设定饮品量

每个咖啡按钮都已经过设定，可以按照理想的冲煮量冲煮咖啡。您可以根据自己的喜好自定义饮品量，并将其保存在机器中。咖啡机每次都会按照您想要的饮品量进行冲煮。

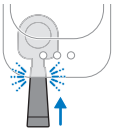
注意：只有咖啡按键的出杯量可以进行编程设定。无法对加浓按钮进行设定，也无法在设定模式下选中该按钮。

				最小杯量	最大杯量
意式浓缩咖啡	●			30 毫升	70 毫升
长萃咖啡			●	70 毫升	200 毫升

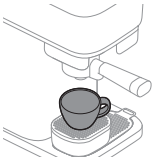
要设定咖啡量，请执行以下操作



1 将纯净水或凉开水注入水箱。



2 将冲煮手柄插入咖啡机，直至其卡入到位。



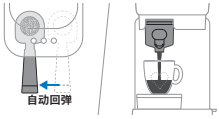
3 将杯子放在接水盘盖上。



4 按住要更改的咖啡按钮 5 秒钟，直到按钮开始间歇性闪烁。



5 将冲煮手柄移到右侧，直到听到“咔哒”声。咖啡机会开始将所选咖啡饮品的咖啡豆研磨到冲煮手柄中。



6 冲煮手柄自动移回原位，咖啡机开始冲煮所选咖啡。



7 当杯中达到所需咖啡量时，再次按下闪烁的按钮（您正在设定的按钮）。指示灯会短暂闪烁，以确认新的杯量已设定完成。



8 指示灯停止闪烁时，咖啡机就可以使用了。取出杯子，享用已调整好容量的咖啡。

将饮品量重置为出厂设置



同时按住意式浓缩咖啡、长萃咖啡和加浓按钮 5 秒钟，直到所有指示灯开始快速闪烁，即表示咖啡机已恢复出厂设置。

清洁和保养

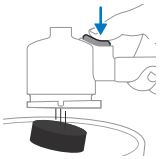
冲洗咖啡机

要冲洗咖啡机，请参阅“首次使用之前”。

清洁冲煮手柄

建议在一天结束时或每次冲煮后清洁冲煮手柄。

请勿用洗碗机清洁冲煮手柄，这会导致褪色和材料损坏。

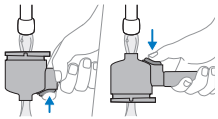


1 清空冲煮手柄。

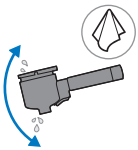


2 在水龙头下用热水冲洗冲煮手柄。您可以使用一些温和、无味的清洁剂。

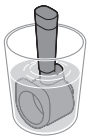
请勿使用任何锐利物体清空或清洁冲煮手柄，以免损坏密封面。



3 从两侧彻底冲洗冲煮手柄，并多次按下弹出按钮。



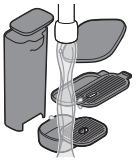
4 甩去多余水分，并用洁净干布擦干冲煮手柄。



要彻底清洁冲煮手柄头，请将其浸泡在温水和一些温和的洗涤液中约 10 分钟。然后按照上述说明在水龙头下冲洗。

如果您的冲煮手柄带有木质手柄，请确保不要将木质手柄浸泡在水中。

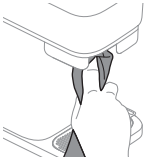
清洁可拆卸部件



1 用热水和一些温和无味的洗涤液清洁所有可拆卸部件。
2 用干净的干布擦干部件。

重要说明：只有塑料接水盘盖可以放入洗碗机清洁。金属款 (BAR302/20) 不能用洗碗机清洗。

清洁冲煮手柄支架



随着使用时间增加，冲煮手柄支架内可能积聚咖啡渣。
使用超细纤维布擦拭冲煮手柄支架内部，清除咖啡渣。请定期清洁，以防咖啡渣掉落。

清洁咖啡豆仓和咖啡机外部



1 用湿布擦拭咖啡豆仓内部和咖啡机外部。
2 用干布将其擦干。

切勿将水倒入咖啡豆仓中，并防止过多水滴落到咖啡豆仓中。

除水垢

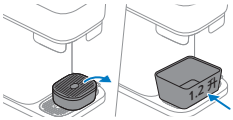
要清洁咖啡机并为其除垢，我们建议使用飞利浦除垢剂 CA6700。在任何情况下都不应使用基于硫酸、盐酸、氨基磺

酸或乙酸（醋）的除垢剂，因为这可能损坏咖啡机内的水回路，而且不能完全溶解水垢。如果没有为本产品除垢，您的保修也将失效。如需购买飞利浦除垢剂，可以从我们授权网店、飞利浦家电官方服务热线、飞利浦家电特约服务中心购买。有任何问题，可以拨打飞利浦家电官方服务热线：4008-203-160。

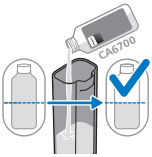
除垢程序



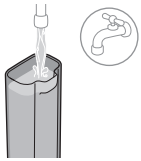
冲煮饮品后，如果意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮同时闪烁几次，则表示咖啡机需要除垢。请使用飞利浦 CA6700 除垢剂。



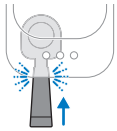
1 卸下接水盘，然后在咖啡出液口下方放置一个容量不小于 1.2 升的容器。



2 将半瓶（125 毫升）飞利浦 CA6700 液体除垢剂倒入水箱中。



3 将纯净水或凉开水注入水箱。



4 插入干净的冲煮手柄。

注意：必须插入冲煮手柄才能开始除垢过程。



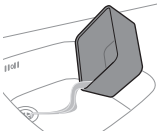
5 同时按住意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮 5 秒钟，直到意式浓缩咖啡按钮开始缓慢闪烁，而长萃咖啡按钮持续亮起。



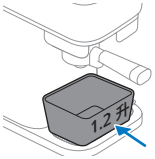
6 咖啡机会定期流出全部除垢溶液，此过程最多需要 30 分钟。



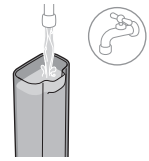
7 等到长萃按钮开始快速闪烁并且意式浓缩按钮持续亮起。除垢周期的第一个阶段已经完成。



8 取出并倒空容器。



9 将容器放回到咖啡出液口下方。



10 冲洗水箱，往里面注入冷自来水，然后将其重新放入咖啡机内。



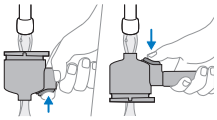
11 按下闪烁的长萃按钮开启冲洗周期。



12 咖啡机冲洗时，长萃按钮开始缓慢闪烁，而意式浓缩咖啡按钮持续亮起。

注意：水箱将连续清空。

13 冲洗循环结束后，指示灯将熄灭。除垢程序完成。



14 取下冲煮手柄，在水龙头下用温清水冲洗。从两侧彻底冲洗冲煮手柄，并多次按下弹出按钮。

除垢过程中断时采取的操作

如果除垢过程在除垢剂与水混合阶段中断：拔掉咖啡机插头，重新插上插头并从第一步重新启动除垢过程。

如果除垢过程在冲洗周期中中断：取下水箱，用水进行冲洗，重新加水后放回原位，再冲洗几次咖啡机 (请参见 “冲洗咖啡机”)。

指示灯信号的含义

	按钮	信号与情形	含义
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	缓慢闪烁	饮品已选定。可以将冲煮手柄移到右侧以开始研磨咖啡。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	咖啡机停止冲煮咖啡并快速闪烁	冲煮咖啡时水箱为空。为水箱加水，将水箱推入咖啡机，直至其卡入到位。请在加水后按下快速闪烁的按钮以继续冲煮。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	将水箱加水或放回原处后快速闪烁	水箱未正确放置。将水箱推入咖啡机，直至其卡入到位。然后按下快速闪烁的按钮以开始或继续冲煮。 如果没有从咖啡机中取出水箱就加水，请按下快速闪烁的按钮以继续冲煮。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	冲煮手柄自动复位后快速闪烁	冲煮手柄没有放置到位。将冲煮手柄插入咖啡机，直至其卡入到位。 指示灯将开始缓慢闪烁，咖啡机开始冲煮咖啡。

	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	研磨期间或之后快速闪烁 手柄仍处于研磨位置。	研磨过程中水箱被取出或未正确放置在咖啡机上。确保放回水箱并将其推入咖啡机，直至其卡入到位。咖啡机会自动继续进行该过程。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	间歇性闪烁。	设定模式已激活 (请参见 “设定饮品量”)。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	在冲煮咖啡后闪烁	您需要为咖啡机除垢 (请参见 “除水垢 ”)。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	意式浓缩咖啡按钮缓慢闪烁，长萃咖啡按钮持续亮起。	咖啡机正处于除垢程序的第一个冲洗阶段 (请参见 “除垢程序”)。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	意式浓缩咖啡按钮持续亮起，长萃咖啡按钮缓慢闪烁。	咖啡机正处于除垢程序的冲洗阶段 (请参见 “除垢程序”)。
	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	意式浓缩咖啡按钮快速闪烁，长萃咖啡按钮持续亮起。	除垢程序开始后，未插入冲煮手柄。插入冲煮手柄，咖啡机会启动除垢程序 (请参见 “除垢程序”)。
			除垢过程开始时，水箱被取出或未正确放置在咖啡机上。确保放回水箱并将其推入咖啡机，直至其卡入到位。然后按下快速闪烁的意式浓缩咖啡按钮开启除垢程序 (请参见 “除垢程序”)。

	意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮	意式浓缩咖啡按钮持续亮起，长萃咖啡按钮快速闪烁。	水箱已空。取出水箱，冲洗后加入纯净水或凉开水。将水箱放回咖啡机，并向前推动直至其卡入到位。按下快速闪烁的长萃咖啡按钮继续除垢程序的下一阶段 (请参见“除垢程序”)。
	加浓按钮	指示灯持续亮起，意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮缓慢闪烁。	加浓功能已启用。要使用此功能，首先需按下任意咖啡按钮 (请参见“加浓功能”)。
	加浓按钮	缓慢闪烁	咖啡机正在冲洗。
	加浓按钮	快速闪烁	未插入冲煮手柄就启动了冲洗或用咖啡粉冲煮低因咖啡。插入冲煮手柄，咖啡机将开始此过程。
			冲洗时水箱为空，或者水箱缺失或未正确放置。为水箱加水，将水箱推入咖啡机，直至其卡入到位。请按下快速闪烁的加浓按钮开始冲洗。
	所有按钮	缓慢闪烁	咖啡机正在回到起始位置。在此期间，您不能取下冲煮手柄。这些按钮停止闪烁后，您就可以取下冲煮手柄。

故障处理方法

问题	可能的原因	解决方法
冲煮手柄无法移到右侧开始研磨咖啡。	咖啡机的安全机制已启动，以防止在冲煮手柄中仍有旧咖啡粉饼时冲煮新咖啡。	清空冲煮手柄，如果需要，请冲洗一下，然后将其放回咖啡机中。

问题	可能的原因	解决方法
冲煮手柄卡在右侧的研磨位置。	当冲煮手柄处于研磨位置时，咖啡机插头被拔掉。	手动将冲煮手柄移回初始位置。
咖啡机没有开始冲煮咖啡。研磨后，意式浓缩咖啡或长萃咖啡按钮持续快速闪烁。	研磨过程中水箱被取出或未正确放置在咖啡机上。	确保放回水箱并将其推入咖啡机，直至其卡入到位。
冲煮手柄无法从咖啡机中取下。	咖啡机仍在冲煮咖啡。	只要所选咖啡按钮中的指示灯在缓慢闪烁，就不能将冲煮手柄从咖啡机中取出。
	咖啡冲煮、冲洗、设定或除垢过程被中断。	如果过程被中断，咖啡机需要一些时间才能复位。在此过程中，必须等到所有指示灯熄灭后才能取下冲煮手柄。
冲煮手柄无法从咖啡机中取出，并且所有指示灯持续缓慢闪烁较长时间。	咖啡机正在尝试返回到初始位置，但无法完成。	拔下咖啡机插头，等待 15 秒后再插回。如果问题未解决，请联系您所在国家/地区的客户服务中心。
咖啡不够浓或者太淡。	未选择加浓按钮。	选择咖啡饮品后，按下加浓按钮。咖啡会更浓(请参见“加浓功能”)。
	咖啡豆烘焙度或咖啡豆品种。	试试其他烘培度的咖啡豆或其他品种的咖啡豆。
	您第一次使用该咖啡机，或者更换为了其他咖啡豆种类或烘焙度。自动配粉萃取系统需要调整。	再冲煮一至两杯咖啡以优化自动配粉萃取系统。
咖啡机无法冲煮咖啡并且冲煮手柄周围有泄漏。	在开始新一轮冲煮之前，冲煮手柄未清空。	在开始新一轮冲煮之前，请务必清空冲煮手柄。在开始研磨和冲煮之前，请确保冲煮手柄中没有残留咖啡粉。

问题	可能的原因	解决方法
研磨后，大量咖啡渣从咖啡机中掉落至接水盘或咖啡机底座上。	上一次冲煮后的咖啡粉饼未被清理，导致研磨过程中冲煮手柄被过度填充。若咖啡粉过量无法装入冲煮手柄，多余咖啡粉可能会掉落。	将冲煮手柄从产品上取下，并在水龙头下冲洗。请务必确保使用空的冲煮手柄开始新一轮冲煮。用干布清除掉落的咖啡粉，然后尝试冲煮新的咖啡。
	随着使用时间增加，冲煮手柄支架内可能积聚咖啡渣。	使用超细纤维布擦拭冲煮手柄支架内部，去除咖啡渣，并定期清洁。
当冲煮手柄从研磨位置自动复位时，可能会有少量咖啡渣掉落至接水盘。	由于冲煮手柄装得过满，系统中残留部分多余咖啡渣。	将冲煮手柄清空，在水龙头下冲洗干净并擦干。请务必确保使用空的冲煮手柄开始新一轮冲煮。
	随着使用时间增加，冲煮手柄支架内可能积聚咖啡渣。	使用超细纤维布擦拭冲煮手柄支架内部，去除咖啡渣，并定期清洁。
咖啡机下面有一些清水。	将水箱放回咖啡机时水装得太满，导致水溢出。	放置装满水的水箱时，请确保水不会溢出。
冲煮手柄漏出了一些咖啡或水。	清空或清洁冲煮手柄后，其中会残留一些咖啡或水。	可能会有一些咖啡滴漏。为了减少冲洗后的滴漏，请务必甩掉多余的水并擦干冲煮手柄。
杯子无法放入咖啡出液口下方。	尚未取下接水盘以腾出空间。	取下接水盘，以便为放置较高咖啡杯腾出空间。

问题	可能的原因	解决方法
咖啡出杯量不够大。	标准容量尚未调整。	咖啡标准容量可进行调整并保存 (请参见 “设定饮品量”)。
冲煮过程中咖啡机无法完成饮品制作。	冲煮过程中水箱为空。	为水箱加水并将其放回咖啡机中。确保放回水箱并将其推入咖啡机，直至其卡入到位。 按下快速闪烁的按钮以继续冲煮。

能效

能效 BAR30X	值
待机模式功耗	不适用
关闭模式功耗	0.2 瓦
联网待机模式功耗	不适用
自动切换到关闭模式前的等待时间	0 分钟
测量标准	EN 50564:2011

內容

咖啡機概覽 481
簡介 481
使用前準備 483
沖煮義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡 484
設定調整飲品份量 487
清潔與維護 489
除鈣 491
指示燈號的意義 493
疑難排解 495
能源效率 497

咖啡機概覽

1 義式濃縮咖啡按鈕
2 淡式義式濃縮咖啡按鈕
3 強度提升按鈕
4 水箱上蓋
5 水箱
6 咖啡豆槽
7 咖啡豆槽上蓋
8 手柄過濾器
9 手柄過濾器托槽
10 滴水盤
11 水盤蓋
12 下部滴水盤蓋
13 下部滴水盤
14 滴水盤底座

簡介

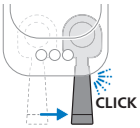
恭喜您成為新的飛利浦 Baristina 義式濃縮咖啡機使用者。本咖啡機的使用和維護極為簡單。

重要事項：我們已使用過咖啡測試過咖啡機。雖然咖啡機經過仔細清潔，內部還是可能留有咖啡殘渣，但是我們保證此咖啡機為全新機器。

首次使用時，建議先沖煮幾杯，待咖啡達到最佳品質後再飲用。

本咖啡機具備幾項特點：

直接啟動



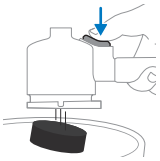
您可以操作直接啟動功能，輕鬆開啟咖啡機並沖煮美味的咖啡。本咖啡機沒有開/關按鈕。只要按下想要沖煮的飲品按鈕，就能開始操作。然後將手柄過濾器向右移動，開始研磨和沖煮程序。

強度提升按鈕



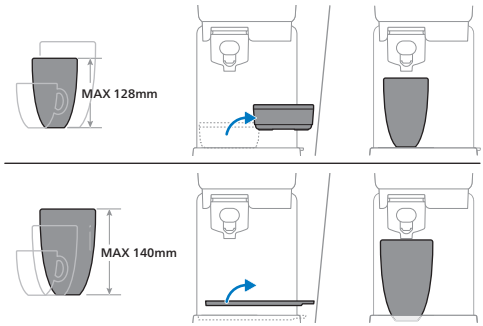
您可以操作強度提升功能，沖煮出更濃的義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡。選取這個按鈕可開啟強度提升功能。再次按下按鈕，就能關閉功能。

手柄過濾器上的彈出按鈕



您可以使用此彈出按鈕，在每次沖煮咖啡後輕鬆取出咖啡粉餅。將手柄過濾器倒置並按下彈出按鈕，取出咖啡粉餅。

使用更大的杯子時



取出滴水盤或咖啡流出口下方的下部滴水盤，以便騰出更多空間放置較高的杯子或玻璃杯。

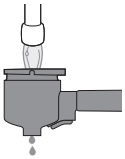
- 取出滴水盤後，放入高度不超過 128 公釐的杯子或玻璃杯。
- 取出下部滴水盤後，放入高度不超過 140 公釐的杯子或玻璃杯。

使用前準備

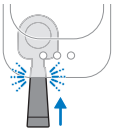
首次使用時，建議先沖煮幾杯，待咖啡達到最佳品質後再飲用。

首次使用前，請拆除咖啡機的所有包裝材料。

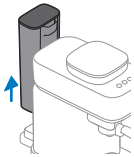
首次使用咖啡機或一週或更長時間未使用咖啡機時，請執行下列步驟：



1 將手柄過濾器在水龍頭下沖洗乾淨，然後用布擦乾手柄過濾器外側。



2 將手柄過濾器插入咖啡機，直到「喀噠」一聲卡入定位。



3 從咖啡機中取出水箱。



4 沖洗並裝滿水箱，然後將其放回咖啡機中。



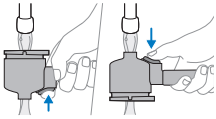
5 將咖啡杯置於滴水盤蓋上。



6 按住強度提升按鈕 5 秒鐘，直到按鈕開始緩慢閃爍亮燈。



7 咖啡機會開始加熱，且熱水會從咖啡流出口沖洗進入杯中。過程當中，強度提升按鈕將繼續緩慢閃爍亮燈。



8 當 LED 燈停止閃爍時，沖洗就此完成。取出手柄過濾器，並移到水龍頭底下，使用乾淨溫水沖洗。徹底沖洗手柄過濾器兩側，同時按下彈出按鈕數次。

- 這時就可以開始使用咖啡機。

沖煮義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡

標準飲品份量

本咖啡機提供兩種標準飲品配方。份量可以調整和設定 (見 「設定調整飲品份量」)。





強度提升功能



強度提升功能可讓您透過研磨更多咖啡豆來沖煮更濃郁的咖啡。按下義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕，然後按下強度提升按鈕即可啟動此功能。強度提升按鈕啟動時，按鈕會一直保持啟用。再次按下按鈕即可停用此功能。

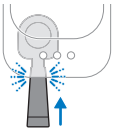
準備沖煮咖啡

首次使用時，建議先沖煮幾杯，待咖啡達到最佳品質後再飲用。



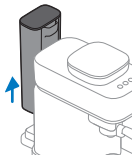
1 取下咖啡豆槽的蓋子，並將咖啡豆裝入其中。

警告：請勿使用焦糖化或加味的咖啡豆。

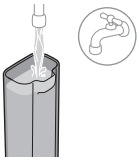


2 將乾淨的手柄過濾器插入咖啡機，直到卡入定位。

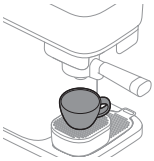
注意：確保手柄過濾器確為清空。



3 從咖啡機中取出水箱。

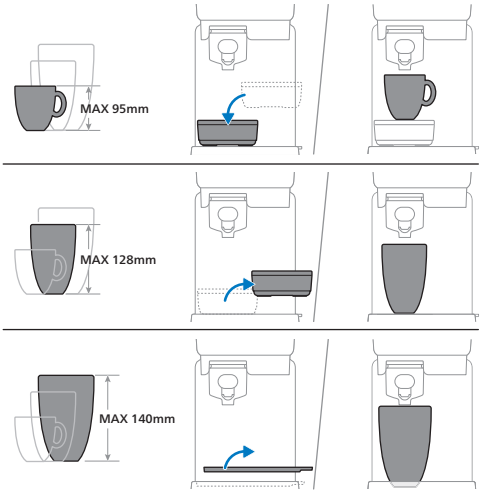


4 在水箱內倒入清水，並將水箱放回咖啡機。



5 在咖啡流出口下方放置一個可容納您喜歡的咖啡份量的杯子 (見「標準飲品份量」)。

注意：確保杯子正確放置在手柄過濾器的流出口下方。



在滴水盤蓋上放置一個高度不超過 95 公釐的小杯子或玻璃杯。
在下部滴水盤蓋上放置一個高度不超過 128 公釐的杯子或玻璃杯。
取下下部滴水盤蓋，即可騰出更多空間放置高度不超過 140 公釐的杯子或玻璃杯。



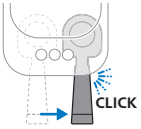
6 按下義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕。已選取按鈕上的 LED 燈將開始緩慢閃爍。

注意：您不必等待咖啡機加熱升溫。當 LED 燈緩慢閃爍時，您可以繼續進行下一個步驟，開始沖煮咖啡。

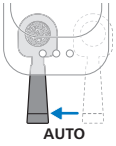


7 若要沖煮更濃郁的濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡，請按下「強度提升」按鈕。強度提升按鈕中的 LED 燈將會亮起。若要停用強度提升功能，請再次按下按鈕 (見 「強度提升功能」)。

注意：您必須先選定咖啡按鈕，才可使用強度提升按鈕。



8 將手柄過濾器移向右邊，直到聽到「喀噠」一聲。咖啡機將在這時開始咖啡粉。研磨時，LED 燈會持續緩慢閃爍。



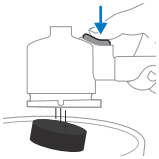
9 當咖啡機完成咖啡豆研磨後，手柄過濾器會自動重設到預設位置。



10 咖啡機會開始沖煮所選的咖啡。LED 燈會持續緩慢閃爍亮燈。



11 當 LED 燈停止閃爍時，表示您的咖啡已經準備好了。請享用由新鮮咖啡粉沖煮出的義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡吧。



12 當所有 LED 燈都熄滅時，即可取下手柄過濾器。將手柄過濾器倒扣在垃圾桶上方，然後按下彈出按鈕，將咖啡圓盤從手柄過濾器中取出 (見「手柄過濾器上的彈出按鈕」)。

注意：每次沖煮咖啡後，都要清空手柄過濾器。

沖煮無咖啡因的咖啡

您也可以用預先磨好的咖啡粉沖煮無咖啡因咖啡。

1. 將無咖啡因的咖啡粉 (最多 10 克或的 1 大匙滿) 加入手柄過濾器中。
2. 將手柄過濾器插入咖啡機。
3. 確保水箱已裝滿水。
4. 將杯子放在咖啡流出口下方。
5. 按住強度提升按鈕 5 秒鐘，直到 LED 燈開始緩慢閃爍。
6. 咖啡機這時開始加熱，並透過手柄過濾器分配水以沖煮脫無咖啡因的咖啡。LED 這時會緩慢閃爍亮燈。
7. 所需咖啡份量到達時，再次按下強度提升按鈕。現在，您的無咖啡因咖啡就準備好了。

設定調整飲品份量

每顆咖啡按鈕都已經過設定調整，可以在理想的份量下沖煮咖啡。您可以根據自己的偏好自訂飲料份量，並將其保存在咖啡機中。咖啡機每次都會按照您偏好的份量進行沖煮。

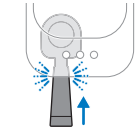
注意：咖啡按鈕只能設定調整咖啡份量。在設定調整模式下，不能對強度提升按鈕進行設定或選取。

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

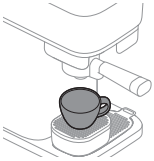
若要設定調整咖啡份量：



1 並將水箱注滿清水。



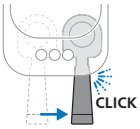
2 將手柄過濾器插入咖啡機，直到「喀噠」一聲卡入定位。



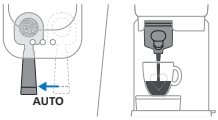
3 將咖啡杯置於滴水盤蓋上。



4 按住要變更的咖啡按鈕 5 秒鐘，直到按鈕開始間歇閃爍亮燈。



5 將手柄過濾器移向右邊，直到聽到「喀噠」一聲。這時咖啡機會開始研磨選定咖啡的咖啡豆，並送入手柄過濾器中。



6 手柄過濾器會自動移回原位，然後咖啡機開始沖煮所選咖啡。



7 當所需份量的咖啡裝入杯子時，再次按下閃爍的按鈕 (您正在設定的按鈕)。LED 將短暫閃爍亮燈，確認表示新份量已完成設定。



8 當 LED 停止閃爍亮燈時，表示咖啡機已準備就緒。取出杯子，並請享用份量已調整過的咖啡。

將飲品份量重設為原廠設定



同時按住義式濃縮咖啡、淡式義式濃縮咖啡和強度提升按鈕 5 秒鐘，直到所有 LED 燈開始快速閃爍，顯示咖啡機已重設為原廠設定。

清潔與維護

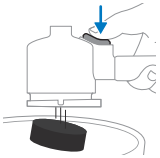
清洗咖啡機

若要沖洗咖啡機，請參閱「首次使用前」。

清潔手柄過濾器

您可以視個人情況，選擇在一天結束時或在沖煮飲品之間，清潔一下手柄過濾器。

請勿使用洗碗機來清潔手柄過濾器，否則會導致材質脫色和損壞。

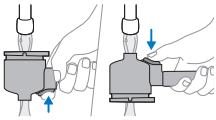


1 清空手柄過濾器。

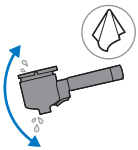


2 使用熱水和一些溫和無味的清潔劑沖洗手柄過濾器。

請勿使用任何尖銳物體清空或清潔手柄過濾器，否則可能會破壞密封面。



3 徹底沖洗手柄過濾器兩側，同時按下彈出按鈕數次。



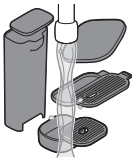
4 甩掉多餘的水，然後用乾淨的乾布擦乾手柄過濾器。



To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing-up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

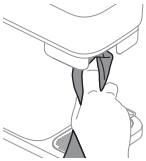
清潔可拆卸部分



1 可以使用熱水和溫和無味的洗潔精來清潔所有可拆卸部分。
2 使用清潔乾布擦乾可拆卸部分。

重要事項：只有塑膠滴水盤蓋可用洗碗機清洗。金屬材質款 (BAR302/20) 不可用洗碗機清洗。

清潔手柄過濾器托槽



隨著時間過去，一些咖啡渣會積聚在手柄過濾器托槽中。
使用超細纖維布擦拭手柄過濾器托槽內部，去除咖啡渣。定期清潔，防止咖啡渣掉落。

清潔咖啡豆容器和咖啡機外部



1 使用濕布來擦拭清潔咖啡豆容器的內部和咖啡機的外部。
2 使用乾布擦拭。

請勿將水倒入咖啡豆槽內，並防止過多的水滴落入咖啡豆槽內。

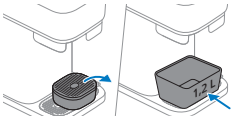
除鈣

如需清潔咖啡機或除鈣，建議使用 Philips 保養產品 CA6700。絕不可使用硫酸、鹽酸、氨基磺酸或醋酸 (例如醋) 為基底的除鈣劑，因為它們可能損害咖啡機的水流管路，且無法妥善溶解水垢。未去除咖啡機水垢也會使保固失效。您可以在 **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**線上商店購買 Philips 除鈣解決方案。

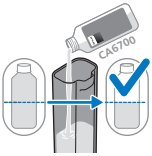
除鈣程序



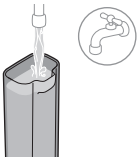
當義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕在沖煮完飲品後同時閃爍幾次亮燈時，表示您的咖啡機需要除鈣了。使用飛利浦 CA6700 除鈣劑。



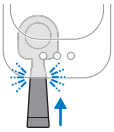
1 取下滴水盤，並在咖啡流出口下方放置一個容量至少為 1.2 公升的容器。



2 將半瓶 (125 毫升) 飛利浦 CA6700 液體除鈣劑倒入水箱。



3 將水箱注滿乾淨的自來水。



4 插入乾淨的手柄過濾器。

注意：這時必須插入手柄過濾器，除鈣程序才會啟動。



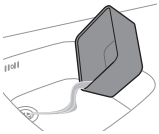
5 同時按住義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕 5 秒鐘，直到義式濃縮咖啡按鈕開始緩慢閃爍並且淡式義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈。



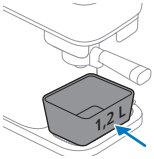
6 咖啡機會定期分配所有除鈣溶液，這最多需要 30 分鐘。



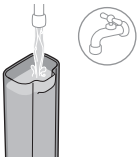
7 耐心等候，直到淡式義式濃縮咖啡按鈕開始快速閃爍，且義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈。除鈣循環的第一階段已完成。



8 移除並清空容器。



9 將容器放回咖啡流出口下方。



10 沖洗水箱，注入冷自來水，然後將其放回咖啡機中。



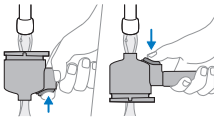
11 按下閃爍的淡式義式濃縮咖啡按鈕，開始啟動沖洗循環。



12 當咖啡機進行沖洗時，淡式義式濃縮咖啡按鈕開始緩慢閃爍，而義式濃縮咖啡按鈕則持續亮燈。

注意：水箱這時會持續清空。

13 沖洗循環結束後，LED 燈將會熄滅。除鈣程序至此完成。



14 取出手柄過濾器，並移到水龍頭底下，使用乾淨溫水沖洗。徹底沖洗手柄過濾器兩側，同時按下彈出按鈕數次。

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step 1.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (見 「清洗咖啡機」).

指示燈號的意義

	按鈕	訊號和情況	意義
	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	緩慢閃爍	已選取飲品。手柄過濾器可以向右移動並啟動研磨咖啡。
	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	咖啡機停止沖煮咖啡時，指示燈快速閃爍	沖煮咖啡時水箱是空的。將水箱加滿水，然後將其推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。然後按下快速閃爍的按鈕繼續沖煮。
	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	重新注水或放回水箱後快速閃爍	水箱安裝位置不正確。將水箱推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。然後按下快速閃爍的按鈕開始或繼續沖煮。 如果您在未將水箱從咖啡機中取出的情況下就將水箱裝滿，則可按下快速閃爍的按鈕繼續沖煮。
	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	自動移回手柄過濾器後快速閃爍	手柄過濾器未安裝就位。將手柄過濾器插入咖啡機，直到「喀噠」一聲卡入定位。 LED 將開始緩慢閃爍亮燈，咖啡機將開始沖煮咖啡。
	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	研磨期間或研磨後快速閃爍 手柄過濾器仍處於研磨位置。	研磨期間，水箱從咖啡機中取出或未正確放置在咖啡機內。放回水箱，然後將其推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。咖啡機將自動繼續此流程。

	義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕	間歇閃爍。	設定調整模式處於使用中 (見 「設定調整飲品份量」)。
	義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕	沖煮咖啡後閃爍	您必須為咖啡機除鈣 (見 「除鈣」)。
	義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕	義式濃縮咖啡按鈕緩慢閃爍，而淡式義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈。	咖啡機正處於除鈣程序的第一次沖洗階段 (見 「除鈣程序」)。
	義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕	義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈，而淡式義式濃縮咖啡按鈕緩慢閃爍亮燈。	咖啡機正處於除鈣程序的沖洗階段 (見 「除鈣程序」)。
	義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕	義式濃縮咖啡按鈕快速閃爍，而淡式義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈。	除鈣程序開始後，未插入手柄過濾器。插入手柄過濾器後，咖啡機開始除鈣程序 (見 「除鈣程序」)。
			除鈣程序開始時，水箱未插入或放置不正確。放回水箱，然後將其推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。然後按下快速閃爍的義式濃縮咖啡按鈕，即可開始除鈣程序 (見 「除鈣程序」)。
	義式濃縮咖啡和淡式義式濃縮咖啡按鈕	義式濃縮咖啡按鈕持續亮燈，而淡式義式濃縮咖啡按鈕快速閃爍。	水箱是空的。取出水箱，沖洗乾淨，然後注入清水。放回水箱，然後將其推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。按下快速閃爍的淡式義式濃縮咖啡按鈕，即可繼續進行除鈣程序的下一階段 (見 「除鈣程序」)。
	強度提升按鈕	持續亮燈，且義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕緩慢閃爍亮燈。	已啟用強度提升功能。若要使用此功能，請先按下任一咖啡按鈕 (見 「強度提升功能」)。

	強度提升按鈕	緩慢閃爍	咖啡機正在沖洗。
	強度提升按鈕	快速閃爍	未插入手柄過濾器即開始沖洗或使用預磨咖啡粉沖煮 (無咖啡因咖啡)。插入手柄過濾器，咖啡機將開始運作。
			沖洗過程中水箱為空，或未放置水箱，或放置不正確。加滿水箱，然後將水箱推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。然後按下快速閃爍的強度提升按鈕開始沖洗。
	所有按鈕	緩慢閃爍	咖啡機正在返回其起始位置。在此期間，您無法取出手柄過濾器。一旦按鈕停止閃爍，即可取出手柄過濾器。

疑難排解

問題	可能原因	解決方法
手柄過濾器無法向右移動並啟動研磨咖啡。	咖啡機安全機制啟動時，可以防止在舊咖啡圓盤仍在手柄過濾器中時沖煮新咖啡。	清空手柄過濾器，並視情況進行沖洗，然後將其放回咖啡機中。
手柄過濾器卡在右側的研磨位置。	當手柄過濾器處於研磨位置時，咖啡機的電源插頭被拔掉。	手動將手柄過濾器移回起始位置。
咖啡機並未開始沖煮咖啡。研磨後，義式濃縮咖啡或淡式義式濃縮咖啡按鈕會持續快速閃爍亮燈。	研磨期間，水箱從咖啡機中取出或未正確放置在咖啡機內。	放回水箱，然後將其推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。
無法從咖啡機中取出手柄過濾器。	咖啡機仍在沖煮咖啡。	只要選定的咖啡按鈕中的 LED 燈緩慢閃爍，就無法將手柄過濾器從咖啡機中取出。
	咖啡沖煮、沖洗、設定或除鈣程序已中斷。	如果出現程序中斷，咖啡機需要一些時間才能回到起始位置。在此期間，直到所有 LED 燈都熄滅後才能取出手柄過濾器。

問題	可能原因	解決方法
無法從咖啡機中取出手柄過濾器，而且全部的 LED 都會緩慢閃爍亮燈一段時間。	咖啡機正在嘗試返回起始位置，但未成功。	拔掉咖啡機電源插頭，等待 15 秒後再重新插上。如果問題仍然存在，請聯絡您所在國家/地區的消費者服務中心。
咖啡不夠濃或太淡。	未選取強度提升按鈕。	選取配方後，按下強度提升按鈕。咖啡會更濃一點 (見「強度提升功能」)。
	咖啡豆的種類或烘焙程度不夠。	嘗試不同的咖啡豆種類或烘焙方式。
	您是第一次使用咖啡機，或在更換了不同類型的咖啡豆或烘焙方式。杯量系統需要調整。	沖煮 1 或 2 杯咖啡，讓杯量系統達到最佳化。
咖啡機無法沖煮咖啡，手柄過濾器周圍出現滲漏。	在開始新一輪沖煮之前，手柄過濾器尚未清空。	在開始新一輪沖煮之前，請務必清空手柄過濾器。在開始研磨和沖煮之前，請確保手柄過濾器中沒有殘留任何咖啡粉。
研磨後，有許多咖啡渣從咖啡機掉出來，落到滴水盤或底板上。	上一次沖煮的咖啡圓盤沒有彈出，導致研磨過程中手柄過濾器裝得太滿。多餘的咖啡渣可能會掉出來，因為它們裝不進手柄過濾器裡。	將手柄過濾器從咖啡機中取出，清空並在水龍頭下沖洗乾淨。請務必確保使用清空的手柄過濾器進行新一輪沖煮。使用乾布擦去掉落的咖啡粉，然後嘗試沖煮新的咖啡。
	隨著時間過去，一些咖啡渣會積聚在手柄過濾器托槽中。	使用超細纖維布擦拭手柄過濾器托槽內部，去除咖啡渣並定期清潔。
當手柄過濾器從研磨位置向後移動時，會有一些咖啡渣從咖啡機中掉到滴水盤上。	由於手柄過濾器裝得太滿，咖啡機中仍然有一些多餘的咖啡渣。	將手柄過濾器清空，在水龍頭下沖洗乾淨，然後擦乾。請務必確保使用清空的手柄過濾器進行新一輪沖煮。
	隨著時間過去，一些咖啡渣會積聚在手柄過濾器托槽中。	使用超細纖維布擦拭手柄過濾器托槽內部，去除咖啡渣並定期清潔。
咖啡機下面有一些清水。	將水箱放回咖啡機時，水加得太滿。	放置裝滿水的水箱時，確保不要灑出水。
手柄過濾器漏出幾滴咖啡或水。	清空或清潔手柄過濾器後，其中會殘留一些咖啡或水。	可能會出現一些咖啡滴落。為了減少沖洗後的液體滴落，甩掉多餘的液體並擦乾手柄過濾器。
杯子放不進咖啡流出口下面。	目前尚未移除滴水盤以騰出更多空間。	取下滴水盤，以便騰出更多空間放置較大的杯子。

問題	可能原因	解決方法
咖啡份量不夠。	標準份量尚未調整。	咖啡的標準份量可以調整並儲存 (見 「設定調整飲品份量」)。
咖啡機無法在沖煮過程中完成飲品的製作。	沖煮咖啡期間水箱是空的。	重新裝滿水箱，並將其放回咖啡機中。確保將水箱推入咖啡機外殼，直到「喀噠」一聲卡入定位。 按下閃爍的快速按鈕繼續沖煮。

能源效率

能源效率 BAR30X	值
待機模式功耗	無
關機模式功耗	0.2 W
網路連線後待機模式功耗	無
自動切換到關閉模式之前的時間長度	0 分鐘
測量標準	EN 50564:2011

內容

咖啡機概覽 498
簡介 498
使用前準備 500
沖煮意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡 501
設定調整飲品份量 504
清潔與維護 506
除鈣 508
指示燈號的意義 510
疑難排解 512
能源效率 514

咖啡機概覽

1 意式濃縮咖啡按鈕
2 意式長萃咖啡按鈕
3 強度提升按鈕
4 水箱蓋
5 水箱
6 咖啡豆槽
7 咖啡豆槽上蓋
8 沖煮手柄
9 沖煮手柄托槽
10 滴水托盤
11 滴水盤蓋
12 下層滴水盤蓋
13 下層滴水盤
14 滴水盤底座

簡介

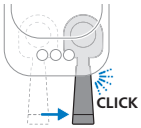
恭喜您購買全新的 Philips Baristina 特濃咖啡機。本咖啡機的使用和維護極為簡單。

重要事項：本咖啡機在出廠前曾使用咖啡進行測試。儘管我們已仔細清潔咖啡機，機內仍可能殘留少量咖啡渣。但我們保證，您所購買的咖啡機為全新產品。

首次使用時，建議先沖調數杯咖啡，之後咖啡的品質和風味便會達到最佳狀態。

本咖啡機具備幾項特點：

直接啟動



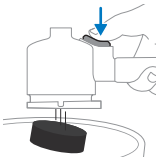
你可以操作直接啟動功能，輕鬆開啟咖啡機並沖煮美味的咖啡。本咖啡機沒有開/關按鈕。只要按下想要沖煮的飲品按鈕，就能開始操作。然後將沖煮手柄向右移動，開始研磨和沖煮程序。

強度提升按鈕



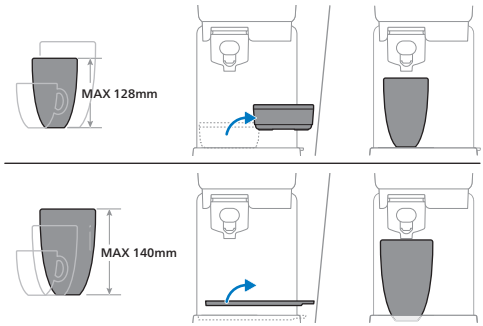
你可以操作強度提升功能，沖煮出更濃的意式濃縮咖啡或意式長萃濃縮咖啡。選取這個按鈕可開啟強度提升功能。再次按下按鈕，就能關閉功能。

沖煮手柄上的彈出按鈕



你可以使用此彈出按鈕，在每次沖煮咖啡後輕鬆取出咖啡粉餅。將沖煮手柄倒置並按下彈出按鈕，取出咖啡粉餅。

使用更大的杯時



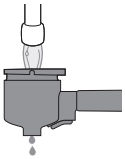
如需騰出更多空間放置較高的杯子或玻璃杯，您可以移除咖啡出口下方的滴水盤或下層滴水盤。

- 移除滴水盤後，可放置高度不超過 128 毫米的杯子或玻璃杯。
- 移除下層滴水盤後，可放置高度不超過 140 毫米的杯子或玻璃杯。

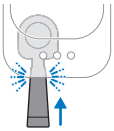
使用前準備

首次使用時，建議先沖調數杯咖啡，之後咖啡的品質和風味便會達到最佳狀態。

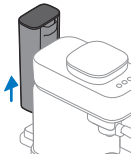
首次使用前，請拆除咖啡機的所有包裝材料。
首次使用咖啡機或閒置咖啡機一週或更長時間，請執行下列步驟：



1 用自來水沖洗沖煮手柄，然後用乾布擦乾其外部。



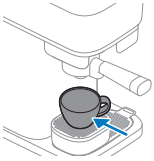
2 將沖煮手柄插入咖啡機，直到卡入定位。



3 從咖啡機中取出水箱。



4 沖洗水箱，注入清水，然後將水箱重新裝回咖啡機。



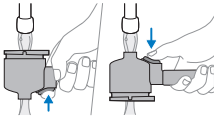
5 將杯子放在滴水盤蓋上。



6 按住強度提升按鈕 5 秒鐘，直到按鈕開始緩慢閃燈。



7 咖啡機會開始加熱，且熱水會從咖啡流出口沖洗進入杯中。過程當中，強度提升按鈕將繼續緩慢閃燈。



8 當 LED 指示燈停止閃爍時，即表示沖洗程序已完成。取出沖煮手柄，並移到水龍頭底下，使用乾淨溫水沖洗。按下彈出按鈕數次，同時徹底沖洗沖煮手柄的兩面。

- 這時就可以開始使用咖啡機。

沖煮意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡

標準飲品份量

本咖啡機提供兩款標準飲品配方。您可以調整飲品份量並進行自訂設定 (see '設定調整飲品份量')。





強度提升功能



「強度提升」功能可研磨更多咖啡豆，沖調出味道更濃郁的咖啡。按下意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕，然後按下「強度提升」按鈕，即可啟用此功能。啟用「強度提升」功能後，按鈕會保持亮起。再次按下此按鈕即可停用該功能。

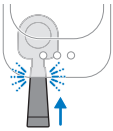
準備沖煮咖啡

首次使用時，建議先沖調數杯咖啡，之後咖啡的品質和風味便會達到最佳狀態。



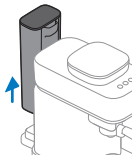
1 取下咖啡豆槽上蓋，然後將咖啡豆倒入槽內。

警告：請勿使用焦糖化或加味的咖啡豆。

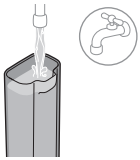


2 將潔淨的沖煮手柄插入咖啡機，直到卡入定位。

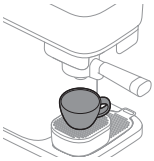
備註：確保沖煮手柄妥為清空。



3 從咖啡機中取出水箱。

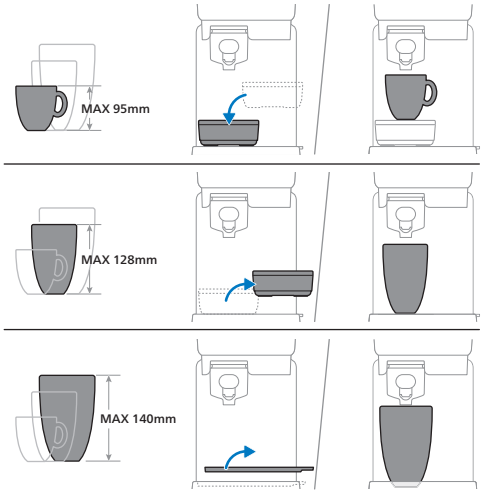


4 在水箱中注入清水，然後將水箱重新裝回咖啡機。



5 在咖啡流出口下方放置一個咖啡容量符合你喜好的杯 (see '標準飲品份量')。

備註：確保杯正確放置在沖煮手柄的流出口下方。



將高度不超過 95 毫米的較小杯子或玻璃杯放在滴水盤蓋上。
將高度不超過 128 毫米的杯子或玻璃杯放在下層滴水盤蓋上。
移除下層滴水盤蓋，即可騰出更多空間，放置高度不超過 140 毫米的較高杯子或玻璃杯。



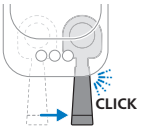
6 按下意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕。所選按鈕的 LED 指示燈會開始緩慢閃爍。

備註：你不必等待咖啡機加熱升溫。當 LED 指示燈緩慢閃爍時，您可以繼續執行下一個步驟以沖調咖啡。

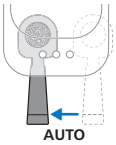


7 如要沖調味道更濃郁的意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡，請按下「強度提升」按鈕。「強度提升」按鈕的 LED 指示燈會亮起。如要停用「強度提升」功能，請再次按下該按鈕 (see '強度提升功能')。

備註：必須先選擇咖啡按鈕，才能使用「強度提升」按鈕。



8 將沖煮手柄向右移動，直至聽到「咔噠」一聲。咖啡機將在這時開始研磨咖啡豆。研磨期間，LED 指示燈會持續緩慢閃爍。



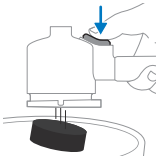
9 咖啡機完成研磨咖啡豆後，沖煮手柄會自動回復至預設位置。



10 咖啡機會開始沖調所選的咖啡。LED 指示燈會持續緩慢閃爍。



11 當 LED 指示燈停止閃爍，即表示咖啡已沖調完成。請享用由新鮮咖啡豆研磨沖煮出的意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡吧。



12 所有 LED 指示燈熄滅後，取出沖煮手柄。將沖煮手柄倒扣在垃圾桶上方，然後按下彈出按鈕，將咖啡粉餅從沖煮手柄中取出 (see '沖煮手柄上的彈出按鈕')。

備註：每次沖煮咖啡後，都要清空沖煮手柄。

沖煮低咖啡因的咖啡

您也可以使用預先研磨的咖啡粉沖調低咖啡因的咖啡。

1. 將低咖啡因咖啡粉加入沖煮手柄，份量最多為 10 克或滿滿 1 湯匙。
2. 將沖煮手柄插入咖啡機。
3. 確保水箱內已注入足夠的水。
4. 將杯放在咖啡流出口下方。
5. 按住「強度提升」按鈕 5 秒，直至 LED 指示燈開始緩慢閃爍。
6. 咖啡機這時開始加熱，並透過沖煮手柄配水以沖煮無咖啡因的咖啡。LED 指示燈正在緩慢閃爍。
7. 達到所需的咖啡份量後，再次按下「強度提升」按鈕。現在，你的無咖啡因咖啡就準備好了。

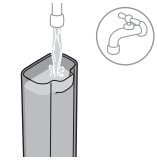
設定調整飲品份量

每個咖啡按鈕均已預設最佳沖煮份量。您可以按個人喜好調校飲品份量，並將設定儲存於咖啡機中。此後，咖啡機每次都會沖調您所設定的份量。

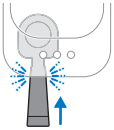
備註：只有咖啡按鈕的飲品份量可以進行設定。在設定模式下，無法設定或選擇「強度提升」按鈕。

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

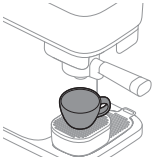
如希望設定咖啡份量：



1 將水箱注滿清水。



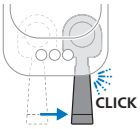
2 將手柄式濾杯插入咖啡機，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。



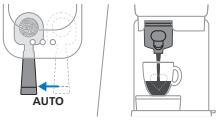
3 將杯子放在滴水盤蓋上。



4 按住所需更改的咖啡按鈕 5 秒，直至該按鈕開始間歇閃爍。



5 將沖煮手柄向右移動，直至聽到「咔噠」一聲。咖啡機會開始研磨所選咖啡所需的咖啡豆，並將咖啡粉研磨至沖煮手柄內。



6 沖煮手柄會自動移回沖調位置，咖啡機隨即開始沖調所選的咖啡。



7 當杯中的咖啡達到理想份量時，再次按下正在閃爍的按鈕，也就是目前正在設定的按鈕。LED 指示燈會快速閃爍數下，確認新的咖啡份量已成功儲存。



8 LED 指示燈停止閃爍後，即表示咖啡機已準備就緒。取出杯，並請享用份量已經調整的咖啡。

將飲品份量重設為原廠設定



同時按住意式濃縮咖啡、意式長萃咖啡及「強度提升」按鈕 5 秒，直至所有 LED 指示燈開始快速閃爍，表示咖啡機已重設為原廠設定。

清潔與維護

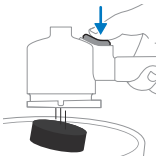
清洗咖啡機

如需沖洗咖啡機，請參閱「首次使用前」。

清潔沖煮手柄

請在每天使用完畢後清潔沖煮手柄。如有需要，亦可在沖調不同飲品之間進行清潔。

請勿使用洗碗碟機清潔沖煮手柄，否則可能會令其褪色及造成物料損壞。

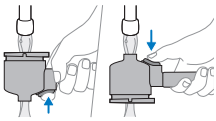


1 清空沖煮手柄。

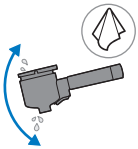


2 使用少量溫和、無氣味的清潔劑，在水龍頭下以熱水沖洗沖煮手柄。

請勿使用任何尖銳物體清空或清潔沖煮手柄，否則可能會破壞密封面。



3 按下彈出按鈕數次，同時徹底沖洗沖煮手柄的兩面。



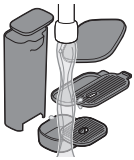
4 甩去多餘水分，然後用乾淨的乾布擦乾沖煮手柄。



如希望徹底清潔沖煮手柄頭，請準備溫水和溫和的洗潔精，並浸泡約 10 分鐘。然後按照上述說明在水龍頭底下沖洗。

如果沖煮手柄是配搭木質握柄，請務必不要將木質握柄浸泡在水中。

清潔可拆卸部分

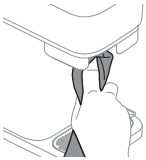


1 使用熱水及少量溫和、無氣味的洗潔精清潔所有可拆式部件。

2 使用清潔乾布擦乾可拆卸部分。

重要事項：只有塑膠滴水盤蓋可放入洗碗機清洗。金屬滴水盤蓋（BAR302/20）不可放入洗碗機清洗。

清潔沖煮手柄托槽



使用一段時間後，沖煮手柄托槽內可能會積聚咖啡粉。
使用微纖維布擦拭沖煮手柄托槽內部，清除所有咖啡粉。請定期清潔托槽，以防咖啡粉掉落。

清潔咖啡豆槽及咖啡機外部



1 使用濕布擦拭咖啡豆槽內部及咖啡機外部。
2 然後用乾布將其擦乾。

請勿將水倒入咖啡豆槽內，並防止過多的水滴落入咖啡豆槽內。

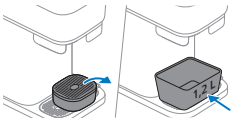
除鈣

我們建議使用飛利浦維護產品 CA6700 以清潔和除垢機器。在任何情況下都不能使用含硫酸、鹽酸、磺胺酸或醋酸 (醋) 的除垢劑，因為這可能會損壞咖啡機中的水循環，並且可能無法有效溶解水垢。如果未對電器進行除垢，您的保固也將失效。您可以在網路商店購買飛利浦除垢劑，網址為 **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**。

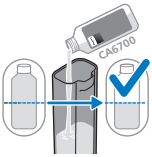
除垢程序



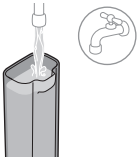
當意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕在沖煮完飲品後同時閃爍幾次亮燈時，表示你的咖啡機需要除垢了。使用 Philips 咖啡機專用除鈣劑 CA6700/55。



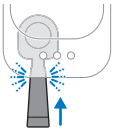
1 取出滴水盤，並在咖啡流出口下方放置一個容量至少為 1.2 公升的容器。



2 將半瓶，即 125 毫升 Philips CA6700 除鈣劑，倒入水箱。



3 將水箱注滿乾淨的自來水。



4 裝入潔淨的沖煮手柄。

備註：這時必須插入沖煮手柄，除垢程序才會啟動。



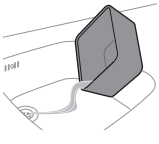
5 同時按住意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕 5 秒，直至意式濃縮咖啡按鈕開始緩慢閃爍，而意式長萃咖啡按鈕則持續亮起。



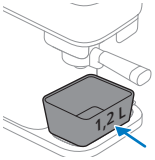
6 咖啡機會定時排出所有除垢溶液。整個過程最長需時 30 分鐘。



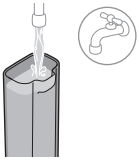
7 耐心等候，直到意式長萃咖啡按鈕開始快速閃爍，且意式濃縮咖啡按鈕持續亮燈。除垢程序的第一階段已完成。



8 移除並清空容器。



9 將容器放回咖啡流出口下方。



10 沖洗水箱，注入冷自來水，然後將水箱重新裝回咖啡機。



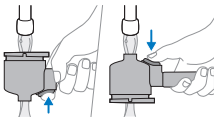
11 按下閃爍的意式長萃咖啡按鈕，開始啟動沖洗程序。



12 當咖啡機進行沖洗時，意式長萃咖啡按鈕開始緩慢閃爍，而意式濃縮咖啡按鈕則持續亮燈。

備註：水箱這時會持續清空。

13 沖洗程序完成後，LED 指示燈便會熄滅。除垢程序至此完成。



14 取出沖煮手柄，並移到水龍頭底下，使用乾淨溫水沖洗。按下彈出按鈕數次，同時徹底沖洗沖煮手柄的兩面。

除垢程序中斷時的處理方法

如果程序在使用除鈣劑與水混合液的階段中斷：請拔除咖啡機的電源插頭，然後重新插上，並由步驟 1 重新開始除垢程序。

如除垢程序在沖洗期間中斷：請取出水箱並用水沖洗。重新注滿水箱，將水箱裝回咖啡機，然後沖洗咖啡機數次 (see '清洗咖啡機')。

指示燈號的意義

	按鈕	訊號及狀態	意義
	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	緩慢閃爍	已選取飲品。將沖煮手柄向右移動，即可開始研磨咖啡豆。
	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	咖啡機停止沖煮，按鈕快速閃爍	沖煮期間，水箱內的水已用完。重新注滿水箱，並將水箱推入咖啡機機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示水箱已安裝到位。按下快速閃爍的按鈕，繼續沖煮咖啡。
	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	裝滿或裝回水箱後，按鈕快速閃爍	水箱沒有正確安裝。將水箱推入咖啡機機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示水箱已安裝到位。然後按下快速閃爍的按鈕，開始或繼續沖煮咖啡。 如您在不取出水箱的情況下直接向水箱加水，請按下快速閃爍的按鈕，以繼續沖煮咖啡。

	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	自動移回沖煮手柄後快速閃爍	沖煮手柄未安裝就位。將沖煮手柄插入咖啡機，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。 LED 指示燈會開始緩慢閃爍，咖啡機亦會開始沖煮咖啡。
	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	研磨期間或研磨後快速閃爍 沖煮手柄仍處於研磨位置。	研磨期間，水箱被取出或未有正確安裝在咖啡機上。將水箱裝回咖啡機，並將其推入機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。咖啡機會自動繼續操作。
	意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕	間歇閃爍。	設定模式處於使用中 (see '設定調整飲品份量')。
	意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕	沖煮咖啡後指示燈閃爍	你必須為咖啡機除垢 (see '除鈣')。
	意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕	意式濃縮咖啡按鈕緩慢閃爍，而意式長萃咖啡按鈕持續亮燈。	咖啡機正處於除垢程序的第一次沖洗階段 (see '除垢程序')。
	意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕	意式濃縮咖啡按鈕持續亮燈，而意式長萃咖啡按鈕緩慢閃燈。	咖啡機正處於除垢程序的沖洗階段 (see '除垢程序')。
	意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕	意式濃縮咖啡按鈕快速閃爍，而意式長萃咖啡按鈕持續亮燈。	除垢程序啟動後，沖煮手柄尚未插入咖啡機。插入沖煮手柄後，咖啡機開始除垢程序 (see '除垢程序')。
			除垢程序啟動時，水箱尚未裝入咖啡機或未有正確安裝。將水箱裝回咖啡機，並將其推入機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。然後按下快速閃爍的意式濃縮咖啡按鈕，以啟動除鈣程序 (see '除垢程序')。

	意式濃縮咖啡和意式長萃咖啡按鈕	意式濃縮咖啡按鈕持續亮燈，而意式長萃咖啡按鈕快速閃爍。	水箱內的水已用完。取出水箱，沖洗乾淨並注入清水。將水箱裝回咖啡機，並推入機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。按下快速閃爍的意式長萃咖啡按鈕，以繼續除垢程序的下一階段 (see '除垢程序')。
	強度提升按鈕	「強度提升」按鈕持續亮起，而意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕緩慢閃爍。	「強度提升」功能已啟用。如要使用此功能，請先按下任一咖啡按鈕 (see '強度提升功能')。
	強度提升按鈕	緩慢閃爍	咖啡機正在進行沖洗。
	強度提升按鈕	快速閃爍	在未插入沖煮手柄的情況下，已啟動沖洗程序或使用預磨咖啡粉沖煮低咖啡因咖啡。插入沖煮手柄，咖啡機將開始運作。
			沖洗期間水箱內的水已用完、水箱未有安裝，或水箱未有正確安裝。重新注滿水箱，並將水箱推入咖啡機機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。然後按下快速閃爍的「強度提升」按鈕，以啟動沖洗程序。
	所有按鈕	緩慢閃爍	咖啡機正在返回起始位置。在此期間，您無法取出沖煮手柄。按鈕停止閃爍後，便可取出沖煮手柄。

疑難排解

問題	可能的原因	解決方法
沖煮手柄無法向右移動並啟動研磨咖啡。	咖啡機的安全機制已啟動，以防止在沖煮手柄內仍留有上一杯咖啡的咖啡粉餅時沖煮新的咖啡。	清空沖煮手柄，按需要加以沖洗，然後將其重新裝入咖啡機。
沖煮手柄卡在右側的研磨位置。	沖煮手柄處於研磨位置時，咖啡機的電源插頭被拔除。	手動將沖煮手柄移回起始位置。

問題	可能的原因	解決方法
咖啡機並未開始沖煮咖啡。研磨後，意式濃縮咖啡或意式長萃咖啡按鈕會持續快速閃燈。	研磨期間，水箱被取出或未有正確安裝在咖啡機上。	將水箱裝回咖啡機，並將其推入機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示已安裝到位。
沖煮手柄無法從咖啡機中取出。	咖啡機仍在沖煮咖啡。	只要所選咖啡按鈕的 LED 指示燈仍在緩慢閃爍，便無法從咖啡機中取出沖煮手柄。
	咖啡沖煮、沖洗、設定或除垢程序已中斷。	如果出現程序中斷，咖啡機需要一些時間才能回到起始位置。在此過程中，必須待所有 LED 指示燈熄滅後，才能取出沖煮手柄。
沖煮手柄無法從咖啡機中取出，而所有 LED 指示燈持續緩慢閃爍一段較長時間。	咖啡機正嘗試返回起始位置，但未能完成。	拔除咖啡機的電源插頭，等待 15 秒後再重新插上。若問題仍未解決，請聯絡您所在國家或地區的客戶服務中心。
咖啡不夠濃或太淡。	未選取強度提升按鈕。	選擇飲品配方後，按下「強度提升」按鈕。咖啡的味道將會更濃郁 (see '強度提升功能')。
	咖啡豆的種類或烘焙程度不夠。	嘗試不同的咖啡豆種類或烘焙方式。
	首次使用咖啡機，或轉用其他種類或烘焙程度的咖啡豆時。配量系統需要調整。	請多沖煮 1 至 2 杯咖啡，讓咖啡粉定量系統調整至最佳狀態。
咖啡機無法沖煮咖啡，沖煮手柄周圍出現滲漏。	開始沖煮新一杯咖啡前，沖煮手柄尚未清空。	在開始新一輪沖煮之前，請務必清空沖煮手柄。開始研磨及沖煮前，請確保沖煮手柄內沒有殘留咖啡粉。
研磨後，大量咖啡粉從咖啡機掉落到滴水盤或底板上。	上一杯咖啡的咖啡粉餅尚未彈出，導致沖煮手柄在研磨期間過度填滿。沖煮手柄無法容納的多餘咖啡粉可能會掉落。	從咖啡機取出沖煮手柄，將其清空，然後在水龍頭下沖洗。請務必確保使用清空的沖煮手柄進行新一輪沖煮。使用乾布擦去掉落的咖啡粉，然後嘗試沖煮新的咖啡。
	使用一段時間後，沖煮手柄托槽內可能會積聚咖啡粉。	使用微纖維布擦拭沖煮手柄托槽內部，以清除殘留的咖啡粉，並定期清潔固定座。
沖煮手柄從研磨位置返回時，少量咖啡粉從咖啡機掉落到滴水盤上。	沖煮手柄先前因過度填滿，導致系統內仍殘留一些多餘的咖啡粉。	清空沖煮手柄，在水龍頭下沖洗，然後將其擦乾。每次沖煮新一杯咖啡前，請確保沖煮手柄已清空。
	使用一段時間後，沖煮手柄托槽內可能會積聚咖啡粉。	使用微纖維布擦拭沖煮手柄托槽內部，以清除殘留的咖啡粉，並定期清潔固定座。

問題	可能的原因	解決方法
咖啡機下面有一些清水。	水箱注水過多，並在此情況下裝回咖啡機。	裝回已注滿水的水箱時，請確保水不會濺出。
沖煮手柄漏出幾滴咖啡或水。	清空或清潔沖煮手柄後，沖煮手柄內仍可能殘留少量咖啡或水，	因此可能會出現滴液情況。為減少沖洗後的滴液，請甩去多餘水分，然後擦乾沖煮手柄。
杯子無法放置在咖啡流出口下方。	滴水盤尚未取出，因此沒有足夠空間放置杯子。	取出滴水盤，以騰出更多空間放置較大的杯子。
咖啡份量不足。	標準咖啡份量尚未調校。	您可以調校咖啡的標準份量，並將有關設定儲存 (see '設定調整飲品份量')。
咖啡機在沖煮期間無法完成飲品。	沖煮咖啡期間，水箱內的水已用完。	重新注滿水箱，然後將其裝回咖啡機。請確保將水箱推入咖啡機機身，直至聽到「咔噠」一聲，表示水箱已安裝到位。 按下快速閃爍的按鈕，以繼續沖煮。

能源效率

能源效率 BAR30X	值
待機模式功耗	不適用
關機模式功耗	0.2 W
網絡連線後待機模式功耗	不適用
自動切換到關閉模式之前的時間長度	0 分鐘
測量標準	EN 50564:2011

목차

커피 머신 개요 515
소개 515
사용 준비 517
에스프레소 또는 룽고 추출하기 518
음료량 프로그래밍하기 521
청소 및 유지관리 523
석회질 제거 525
표시등 신호의 의미 527
문제 해결 529
에너지 효율성 531

커피 머신 개요

1 에스프레소 버튼
2 룽고 버튼
3 강도 부스트 버튼
4 물탱크 뚜껑
5 물탱크
6 커피 원두 용기
7 커피 원두 용기 뚜껑
8 포터필터
9 포터필터 홀더
10 물받이
11 물받이 덮개
12 하단 물받이 덮개
13 하단 물받이
14 물받이 밑부분

소개

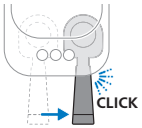
필립스 Baristina 에스프레소 머신 구입을 축하드립니다. 사용 및 관리가 정말 간편한 커피 머신입니다.

중요 사항: 모든 커피 머신 제품은 커피를 사용한 테스트를 거칩니다. 테스트 후 꼼꼼한 세척을 거치지만 일부 커피 잔여물이 남아 있을 수 있습니다. 그러나 구입하신 커피 머신은 완벽한 새 제품임을 보장합니다.

처음 사용할 때는 커피가 최적의 품질에 도달할 때까지 몇 잔을 추출하는 것이 좋습니다.

커피 머신의 몇 가지 기능 소개:

바로 시작



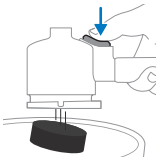
바로 시작 기능을 사용하면 커피 머신을 켜고 맛있는 커피를 손쉽게 추출할 수 있습니다. 켜기/끄기 버튼이 없습니다. 추출하려는 음료 버튼을 누르기만 하면 됩니다. 그런 다음 포터필터를 오른쪽으로 움직이면 분쇄 및 추출 과정이 시작됩니다.

강도 부스트 버튼



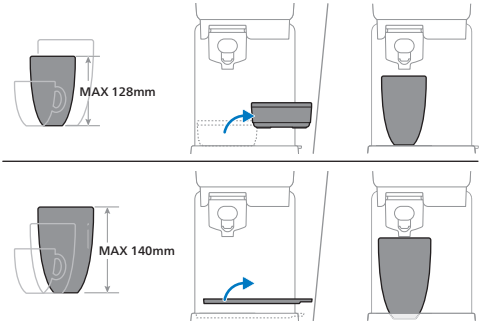
강도 부스트 기능을 이용하면 더 진한 맛의 에스프레소나 룽고를 추출할 수 있습니다. 이 버튼을 선택하면 강도 부스트 기능이 켜집니다. 한 번 더 누르면 꺼집니다.

포터필터의 배출 버튼



이 배출 버튼을 이용하면 매번 커피 추출 후 커피 퍽을 매우 손쉽게 제거할 수 있습니다. 포터필터를 뒤집어 든 상태에서 배출 버튼을 누르면 커피 퍽이 빠져나옵니다.

큰 컵 사용 시



커피 추출구 아래의 물받이 또는 하단 물받이 덮개를 제거하면 추가 공간이 확보되면서 더 높은 컵이나 유리잔을 사용할 수 있습니다.

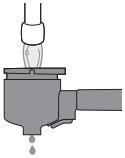
- 물받이를 제거하면 최대 128mm 높이의 컵이나 유리잔을 넣을 수 있습니다.
- 하단 물받이를 제거하면 최대 140mm 높이의 컵이나 유리잔을 넣을 수 있습니다.

사용 준비

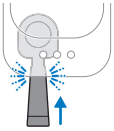
처음 사용할 때는 커피가 최적의 품질에 도달할 때까지 몇 잔을 추출하는 것이 좋습니다.

처음 사용하기 전에 커피 머신에서 포장재를 모두 제거하세요.

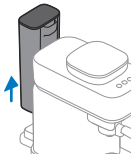
커피 머신을 처음 사용하거나 1주일 이상 사용하지 않고 두었다가 다시 사용하는 경우 다음 절차를 수행하세요.



1 포터필터를 흐르는 물에 헹구고 천으로 포터필터 바깥쪽의 물기를 닦아냅니다.



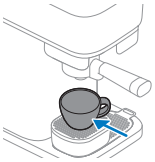
2 포터필터가 '딸깍' 소리가 나면서 제자리에 끼워질 때까지 커피 머신에 밀어 넣습니다.



3 커피 머신에서 물탱크를 빼냅니다.



4 물탱크를 헹군 다음 깨끗한 물로 채워서 커피 머신에 다시 끼웁니다.



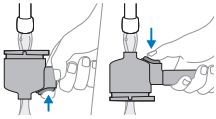
5 물받이 덮개 위에 잔을 놓습니다.



6 강도 부스트 버튼을 5초간 길게 누르면 버튼이 천천히 깜박입니다.



7 커피 머신이 예열되면서 헹구기 과정을 시작해 커피 배출구에서 컵 안으로 물이 내려옵니다. 이 과정에서 강도 부스트 버튼은 계속 천천히 깜박입니다.



8 LED가 깜박임을 멈추면 헹굼 과정이 완료된 것입니다. 포터필터를 분리해 미지근한 온도의 흐르는 물로 헹굽니다. 배출 버튼을 여러 차례 누르면서 포터필터 양쪽을 꼼꼼하게 헹굽니다.

- 이제 커피 머신을 사용할 준비가 완료되었습니다.

에스프레소 또는 룽고 추출하기

표준 음료 용량

이 커피 머신에는 두 가지 표준 음료 레시피가 있습니다. 용량은 조절하고 프로그래밍할 수 있습니다 (보기 "음료량 프로그래밍하기").





강도 부스트 기능



강도 부스트 기능을 이용하면 원두의 분쇄량을 늘려 더 진한 맛의 커피를 추출할 수 있습니다. 에스프레소 또는 룽고 버튼을 누른 다음 강도 부스트 버튼을 누르면 이 기능이 활성화됩니다. 강도 부스트 기능이 활성화되어 있는 동안에는 버튼이 켜져 있습니다. 버튼을 한 번 더 누르면 기능이 해제됩니다.

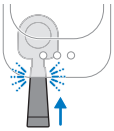
커피 만들기

처음 사용할 때는 커피가 최적의 품질에 도달할 때까지 몇 잔을 추출하는 것이 좋습니다.



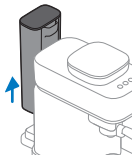
1 원두 용기의 뚜껑을 벗기고 커피 원두를 채워 넣습니다.

경고: 캐러멜 원두나 향이 첨가된 원두를 사용하지 마십시오.

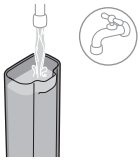


2 딸깍 소리가 나면서 제자리에 끼워질 때까지 깨끗한 포터필터를 커피 머신에 밀어 넣습니다.

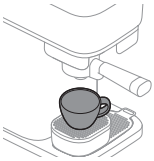
참고: 포터필터에 아무것도 들어 있지 않은지 확인하세요.



3 커피 머신에서 물탱크를 빼냅니다.

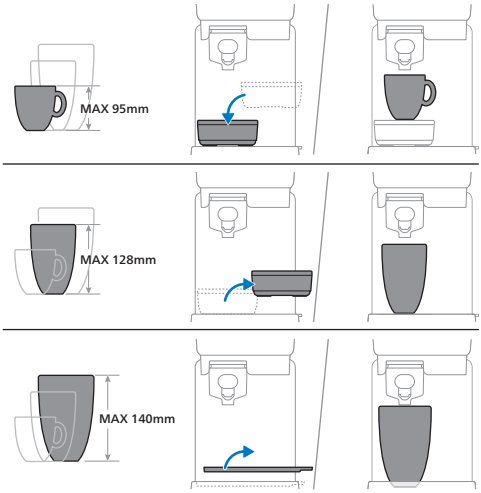


4 깨끗한 물을 채운 다음 커피 머신에 다시 끼웁니다.



5 원하는 양만큼 커피를 담을 수 있는 컵을 커피 배출구 아래에 놓습니다 (보기 "표준 음료 용량").

참고: 컵이 포터필터의 배출구 아래에 제대로 놓였는지 확인합니다.



물받이 덮개 위에 높이 최대 95mm의 작은 컵이나 유리잔을 놓습니다.
하단 물받이 덮개 위에 높이 최대 128mm의 작은 컵이나 유리잔을 놓습니다.
높이 최대 140mm의 높은 컵이나 유리잔을 사용하는 경우 하단 물받이와 물받이 덮개를 제거하여 추가 여유 공간을 만듭니다.



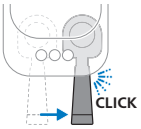
6 에스프레소 또는 룽고 버튼을 누릅니다. 선택한 버튼의 LED가 천천히 깜박이기 시작합니다.

참고: 커피 머신이 예열 완료될 때까지 기다릴 필요가 없습니다. LED가 천천히 깜박이는 동안 커피 추출을 위한 다음 단계를 진행해도 됩니다.

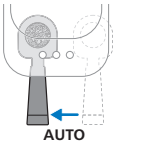


7 더 진한 맛의 에스프레소나 룽고를 추출하려면 강도 부스트 버튼을 누릅니다. 강도 부스트 버튼의 LED에 불이 들어옵니다. 강도 부스트 기능을 끄려면 버튼을 한 번 더 누릅니다 (보기 "강도 부스트 기능").

참고: 강도 부스트 버튼은 커피 버튼을 먼저 선택한 이후에만 사용할 수 있습니다.



8 '딸깍' 소리가 날 때까지 포터필터를 오른쪽으로 밉니다. 커피 머신이 원두 분쇄를 시작합니다. 분쇄하는 동안 LED는 계속 천천히 깜박입니다.



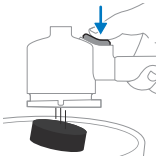
9 커피 머신이 커피 원두 분쇄를 마치면 포터필터가 자동으로 원래 위치로 돌아옵니다.



10 선택한 커피가 추출되기 시작합니다. LED는 계속 천천히 깜박입니다.



11 LED가 깜박임을 멈추면 커피가 준비되었다는 뜻입니다. 갓 분쇄한 원두로 추출한 에스프레소나 룽고를 맛있게 즐기세요.



12 LED가 모두 꺼지면 포터필터를 꺼냅니다. 포터필터를 휴지통 위로 가져가 뒤집은 다음 배출 버튼을 눌러 포터필터 에서 커피 퍽을 제거합니다 (보기 "포터필터의 배출 버튼").

참고: 커피를 추출한 후에는 매번 포터필터를 비우십시오.

디카페인 커피 추출하기

사전 분쇄 커피 가루를 사용하면 디카페인 커피도 추출할 수 있습니다.

1 디카페인 분쇄 커피(최대 10g 또는 테이블스푼 기준 1스푼 가득)를 포터필터에 넣습니다.
2 포터필터를 커피 머신에 끼웁니다.
3 물탱크에 물이 채워져 있는지 확인합니다.
4 커피 배출구 아래에 컵을 놓습니다.
5 강도 부스트 버튼을 5초간 길게 누르면 LED가 천천히 깜박입니다.
6 커피 머신이 예열되고 포터필터를 통해 물이 배출되면서 디카페인 커피가 추출되기 시작합니다. LED가 천천히 깜박입니다.
7 커피가 원하는 양만큼 추출되면 강도 부스트 버튼을 다시 누릅니다. 이제 디카페인 커피가 준비되었습니다.

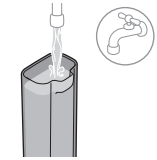
음료량 프로그래밍하기

각 커피 버튼은 원하는 양의 커피를 추출하도록 프로그래밍되어 있습니다. 커피의 양을 원하는 대로 설정하고 커피 머신에 해당 설정을 저장해 둘 수 있습니다. 그렇게 하면 커피 머신이 매번 원하는 양의 커피를 추출합니다.

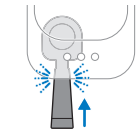
참고: 커피 버튼 양만 프로그래밍 가능합니다. 강도 부스트 버튼은 프로그래밍하거나 프로그래밍 모드 중에 선택할 수 없습니다.

				Min.	Max.
Espresso	●			30 ml	70 ml
Lungo			●	70 ml	200 ml

커피량을 프로그래밍하는 방법:



1 물 탱크에 깨끗한 물을 채웁니다.



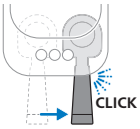
2 포터필터가 '딸깍' 소리가 나면서 제자리에 끼워질 때까지 커피 머신에 밀어 넣습니다.



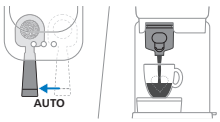
3 물받이 덮개 위에 잔을 놓습니다.



4 변경하려는 커피 버튼을 5초간 길게 누르면 버튼이 불규칙적인 간격으로 깜박입니다.



5 "딸깍" 소리가 날 때까지 포터필터를 오른쪽으로 밉니다. 선택한 커피에 해당하는 양의 원두를 커피 머신이 분쇄해 포터필터로 배출하기 시작합니다.



6 포터필터가 자동으로 시작 위치로 돌아가고 커피 머신이 선택한 커피를 추출하기 시작합니다.



7 컵에 원하는 양만큼 커피가 채워지면 깜박이는 버튼(프로그래밍하려는 버튼)을 다시 누릅니다. LED가 빠르게 깜박이면서 새로 변경한 용량이 프로그래밍되었음을 확인해 줍니다.



8 LED가 깜박임을 멈추면 커피 머신이 준비되었다는 뜻입니다. 컵을 꺼내 조절된 용량의 커피를 맛있게 즐기면 됩니다.

음료량을 기본 설정으로 초기화하기



에스프레소, 룽고 및 강도 부스트 버튼을 동시에 5초간 길게 누르면 LED가 모두 빠르게 깜박이기 시작하는데, 이것은 커피 머신이 이제 기본 설정으로 초기화되었음을 의미합니다.

청소 및 유지관리

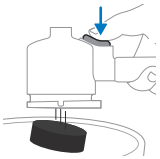
커피 머신 헹굼

커피 머신을 헹구는 방법은 '처음 사용 전'을 참조하십시오.

포터필터 청소하기

일과 마무리 시점, 또는 원하는 경우 음료 추출 사이사이에도 포터필터를 세척하세요.

포터필터를 식기세척기에 넣어 세척할 경우 소재의 변색과 손상이 발생하기 때문에 식기세척기에 세척해서는 안 됩니다.

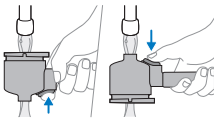


1 포터필터를 비웁니다.

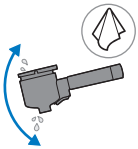


2 순한 무향 세제를 사용해 포터필터를 세척한 다음 온수를 사용해 흐르는 물로 헹굽니다.

포터필터를 비우거나 청소할 때 날카로운 물체를 사용하지 마세요. 밀봉 표면이 손상될 수 있습니다.



3 배출 버튼을 여러 차례 누르면서 포터필터 양쪽을 꼼꼼하게 헹굽니다.



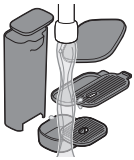
4 남은 물기를 털어내고 깨끗하고 마른 천으로 포터필터의 물기를 닦아냅니다.



포터필터 헤드를 꼼꼼하게 청소하려면 따뜻한 물에 순한 세제를 약간 풀어 약 10분간 담가 둡니다. 그런 다음 위 지침에 따라 흐르는 물로 헹굽니다.

나무 손잡이가 있는 포터필터의 경우 손잡이가 물에 잠기지 않도록 주의하세요.

분리 가능한 구성품 청소하기

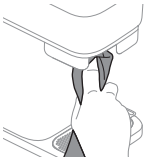


1 분리 가능한 구성품은 모두 온수에 순한 무향 세제를 풀어 담가 두는 방법으로 세척합니다.

2 깨끗한 마른 천으로 구성품을 말립니다.

중요 사항: 플라스틱 물받이 덮개만 식기세척기에서 세척이 가능합니다. 금속 제품(BAR302/20)은 식기세척기에서 세척이 불가합니다.

포터필터 홀더 청소하기



시간이 지나면서 일부 커피 찌꺼기가 포터필터 홀더에 쌓일 수 있습니다.
극세사 천으로 포터필터 홀더의 안쪽을 닦아 커피 찌꺼기를 제거하십시오. 커피 찌꺼기가 떨어지지 않도록 정기적으로 청소하십시오.

원두 용기 및 커피 머신 겉면 청소하기



1 젖은 천을 사용해 원두 용기 내부와 커피 머신 겉면을 닦습니다.
2 마른 천으로 물기를 닦아 냅니다.

원두 용기 안에 물을 붓거나 물방울이 원두 용기 안으로 떨어지지 않도록 주의하십시오.

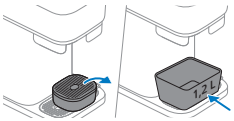
석회질 제거

커피 머신 세척과 석회질 제거를 위해서는 Philips 관리 제품 CA6700을 사용하시기 바랍니다. 황산, 염산, 술팜산 또는 아세트산(식초) 기반의 석회질 제거제는 절대 사용하지 마십시오. 커피 머신의 물 배출구가 손상되고 석회질이 적절하게 녹지 않을 수 있습니다. 제품의 석회질을 제거하지 않아도 보증이 무효화됩니다. Philips 석회질 제거 용액은 고객센터 또는 일부 온라인 매장에서 구입할 수 있습니다.

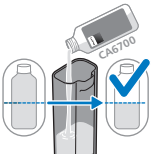
석회질 제거 과정



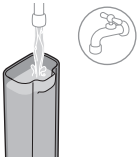
음료 추출이 완료된 후 에스프레소와 룽고 버튼이 동시에 몇 차례 깜박이면 커피 머신의 석회질을 제거할 때가 되었다는 뜻입니다. 필립스 CA6700 석회질 제거제를 사용하십시오.



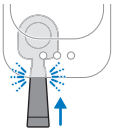
1 물받이를 제거한 다음, 약 1.2리터 용량의 빈 용기를 커피 배출구 아래에 놓습니다.



2 필립스 CA6700 액상 석회질 제거제 반 병(125ml)을 물탱크 안에 부어 넣습니다.



3 물 탱크에 깨끗한 수돗물을 채웁니다.



4 깨끗한 포터필터를 끼웁니다.

참고: 석회질 제거 과정을 시작하려면 먼저 포터필터를 끼워야 합니다.



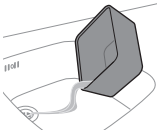
5 에스프레소 버튼과 룽고 버튼을 동시에 5초간 길게 누르면 에스프레소 버튼이 천천히 깜박이고 룽고 버튼은 켜진 상태로 유지됩니다.



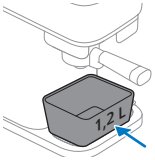
6 커피 머신이 일정한 간격으로 석회질 제거 용액을 배출하며, 전체 과정은 30분 정도 소요됩니다.



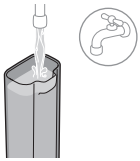
7 룽고 버튼이 빠르게 깜박이기 시작하고 에스프레소 버튼은 켜진 상태로 유지될 때까지 기다립니다. 이제 석회질 제거 과정의 첫 단계가 완료되었습니다.



8 용기를 꺼내 비웁니다.



9 커피 배출구 아래에 용기를 다시 가져다 놓습니다.



10 물탱크를 헹군 다음 차가운 수돗물을 채워서 커피 머신에 다시 끼웁니다.



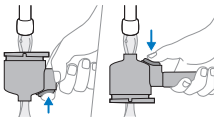
11 깜박이는 룽고 버튼을 눌러 플러싱 사이클을 시작합니다.



12 커피 머신이 플러싱을 진행하는 동안 룽고 버튼은 천천히 깜박이고 에스프레소 버튼은 켜진 상태로 유지됩니다.

참고: 물탱크는 중간에 중단 없이 완전히 비워집니다.

13 플러싱 사이클이 완료되면 LED가 모두 꺼집니다. 석회질 제거 과정이 완료됩니다.



14 포터필터를 분리해 미지근한 온도의 흐르는 물로 헹굽니다. 배출 버튼을 여러 차례 누르면서 포터필터 양쪽을 꼼꼼하게 헹굽니다.

석회질 제거 과정이 도중에 중단된 경우 대처 방법

석회질 제거제와 물이 혼합된 상태에서 석회질 제거 과정이 중단된 경우: 커피 머신의 플러그를 뽑았다가 다시 꽂아 석회질 제거 과정을 1단계부터 다시 시작합니다.

플러싱 사이클 중 석회질 제거 과정이 중단된 경우: 물탱크를 빼내 물로 헹군 다음, 다시 물을 채우고 커피 머신에 끼워서 커피 머신을 여러 차례 헹굽니다 (보기 "커피 머신 헹굼").

표시등 신호의 의미

	버튼	신호 및 상황	의미
	에스프레소 또는 룽고 버튼	천천히 깜박임	음료가 선택되었습니다. 포터필터를 오른쪽으로 밀어 커피 분쇄를 시작하면 됩니다.
	에스프레소 또는 룽고 버튼	커피 머신은 커피 추출을 멈추고 LED가 빠르게 깜박임	커피 추출 중에 물탱크가 비었습니다. 물탱크에 물을 다시 채워 넣은 다음 '딸깍' 소리가 나게 밀어 넣습니다. 그런 다음 빠르게 깜박이는 버튼을 누르면 추출이 계속 진행됩니다.
	에스프레소 또는 룽고 버튼	물탱크를 다시 채우거나 다시 끼운 후 빠르게 깜박임	물탱크가 올바로 들어가지 않았습니다. 물탱크를 '딸깍' 소리가 날 때까지 밀어 넣습니다. 그런 다음 빠르게 깜박이는 버튼을 누르면 추출이 시작되거나 계속 진행됩니다. 커피 머신에 물탱크가 끼워져 있는 상태에서 물탱크에 물을 채우는 경우 빠르게 깜박이는 버튼을 눌러 커피 추출을 계속 진행하면 됩니다.

	에스프레소 또는 룽고 버튼	포터필터가 자동으로 제자리로 돌아간 후 빠르게 깜박임	포터필터가 제자리로 돌아가지 않았습니다. 포터필터가 '딸깍' 소리가 나면서 제자리에 끼워질 때까지 커피 머신에 밀어 넣습니다. LED가 천천히 깜박이기 시작하면서 커피 머신에서 커피를 추출하기 시작합니다.
	에스프레소 또는 룽고 버튼	분쇄 중 또는 분쇄 후 빠르게 깜박임. 포터필터가 계속 분쇄 위치에 있습니다.	분쇄 중에 물탱크가 커피 머신에서 분리되었거나 커피 머신에 제대로 끼워지지 않았습니다. 물탱크를 다시 제자리에 끼운 다음 다음 '딸깍' 소리가 나게 밀어 넣습니다. 커피 머신이 자동으로 계속 진행합니다.
	에스프레소 또는 룽고 버튼	불규칙적인 간격으로 깜박임	프로그래밍 모드가 활성 상태입니다 (보기 "음료량 프로그래밍하기").
	에스프레소 버튼과 룽고 버튼	커피 추출 후 양쪽 깜박임	커피 머신 의 석회질을 제거해야 합니다 (보기 "석회질 제거").
	에스프레소 버튼과 룽고 버튼	에스프레소 버튼이 천천히 깜박이고 룽고 버튼이 계속 켜져 있습니다.	커피 머신이 석회질 제거 과정 의 첫 번째 헹굼 단계에 있습니다 (보기 "석회질 제거 과정").
	에스프레소 버튼과 룽고 버튼	에스프레소 버튼이 계속 켜져 있고 룽고 버튼이 천천히 깜박입니다.	커피 머신이 석회질 제거 과정 의 헹굼 단계에 있습니다 (보기 "석회질 제거 과정").
	에스프레소 버튼과 룽고 버튼	에스프레소 버튼이 빠르게 깜박이고 룽고 버튼이 계속 켜져 있습니다.	석회질 제거 과정이 시작된 후 포터필터를 끼우지 않았습니다. 포터필터를 끼우면 커피 머신이 석회질 제거 작업 을 시작합니다 (보기 "석회질 제거 과정").
			석회질 제거 작업이 시작되었는데 물탱크를 끼우지 않았거나 물탱크가 제대로 끼워지지 않았습니다. 물탱크를 다시 제자리에 끼운 다음 '딸깍' 소리가 나게 밀어 넣습니다. 그런 다음 빠르게 깜박이는 에스프레소 버튼을 눌러 석회질 제거 과정을 시작합니다 (보기 "석회질 제거 과정").

	에스프레소 버튼과 룽고 버튼	에스프레소 버튼이 계속 켜져 있고 룽고 버튼이 빠르게 깜박입니다.	물탱크가 비어 있습니다. 물탱크를 꺼내 헹군 다음 깨끗한 물을 채웁니다. 물탱크를 제자리에 다시 놓고 "딸깍" 소리가 날 때까지 커피 머신의 하우징에 밀어 넣으십시오. 빠르게 깜박이는 룽고 버튼을 누르면 석회질 제거 절차의 다음 단계가 계속 진행됩니다 (보기 "석회질 제거 과정").
	강도 부스트 버튼	계속 켜져 있고 에스프레소 버튼 또는 룽고 버튼이 천천히 깜박입니다.	강도 부스트 기능이 활성화되었습니다. 이 기능을 사용하려면 먼저 원하는 커피 버튼을 누릅니다 (보기 "강도 부스트 기능").
	강도 부스트 버튼	천천히 깜박임	커피 머신이 헹굼 중입니다.
	강도 부스트 버튼	빠르게 깜박임	포터필터를 끼우지 않은 상태에서 헹굼이나 분쇄 커피를 이용해 (디카페인) 커피를 추출하는 작업을 시작했습니다. 포터필터를 끼우면 커피 머신이 작업을 시작합니다.
			헹굼 중 물탱크가 비었거나, 들어 있지 않거나, 잘못 끼워졌습니다. 물탱크에 물을 다시 채워 넣은 다음 '딸깍' 소리가 나게 밀어 넣습니다. 그런 다음 빠르게 깜박이는 강도 부스트 버튼을 누르면 헹굼이 시작됩니다.
	모든 버튼	천천히 깜박임	커피 머신이 시작 위치로 돌아가고 있습니다. 시작 위치로 돌아가는 동안은 포터필터를 제거할 수 없습니다. 버튼의 깜박임이 멈추면 그때 포터필터를 빼내면 됩니다.

문제 해결

문제점	가능한 원인	해결책
커피 분쇄를 시작하려는데 포터필터 손잡이가 오른쪽으로 밀리지 않습니다.	포터필터에 사용한 커피 퍽이 계속 남아 있는 동안에는 새 커피를 추출하지 못하도록 커피 머신 안전 장치가 작동되고 있습니다.	포터필터를 비운 다음, 필요하면 헹궈서 다시 커피 머신에 끼웁니다.

문제점	가능한 원인	해결책
포터필터가 오른쪽 분쇄 위치에 멈춰 있습니다.	포터필터가 분쇄 위치에 있는 상태에서 커피 머신의 플러그를 뽑았습니다.	포터필터를 수동으로 시작 위치로 돌려보냅니다.
커피 머신이 커피 추출을 시작하지 않습니다. 분쇄 후 에스프레소 또는 룽고 버튼이 계속 빠르게 깜박입니다.	분쇄 중에 물탱크가 커피 머신에서 분리되었거나 커피 머신에 제대로 끼워지지 않았습니다.	물탱크를 다시 제자리에 끼운 다음 다음 '딸깍' 소리가 나게 밀어 넣습니다.
포터필터가 커피 머신에서 빠지지 않습니다.	커피 머신이 아직 커피 추출 중입니다.	선택한 음료의 LED가 천천히 깜박이는 동안은 포터필터를 커피 머신에서 뺄 수 없습니다.
	커피 추출, 헹굼, 프로그래밍 또는 석회질 제거 작업이 중간에 중단되었습니다.	작업이 중단된 경우 커피 머신이 시작 위치로 돌아가는 데에는 약간의 시간이 필요합니다. 이렇게 기다리는 동안은 LED가 모두 꺼질 때까지 포터필터를 빼낼 수 없습니다.
포터필터가 커피 머신에서 빠지지 않거나 당겨지지 않고 LED 표시등이 모두 더 오랫동안 천천히 깜박입니다.	커피 머신이 시작 위치로 돌아가려 하지만 그렇게 하지 못합니다.	커피 머신의 플러그를 뽑은 다음 15초간 기다렸다가 다시 플러그를 꽂아 봅니다. 그래도 해결되지 않으면 해당 국가의 필립스 서비스 센터로 문의합니다.
커피가 충분히 진하지 않거나 너무 싱겁습니다.	강도 부스트 버튼을 선택하지 않았습니다.	레시피를 선택한 다음 강도 부스트 버튼을 누릅니다. 커피가 더 진하게 추출됩니다 (보기 "강도 부스트 기능").
	커피 원두 종류나 로스팅 방식 때문에 충분히 진하지 않을 수도 있습니다.	다른 종류의 원두나 다른 로스팅 방식 커피를 시도해 봅니다.
	커피 머신을 처음 사용하거나 원두 종류나 로스팅 방식을 바꿨습니다. 투입량 설정을 조정해야 합니다.	커피를 1~2컵 더 추출해 최적의 설정을 찾아봅니다.
커피 머신이 커피를 추출하지 못하고 포터필터 주변으로 새어 나옵니다.	새로 추출을 시작하기 전에 포터필터를 비우지 않았습니다.	새로 추출하려 할 때는 항상 그 전에 포터필터를 비웁니다. 분쇄 및 추출 작업을 시작하기 전에 포터필터에 분쇄 커피가 남아 있지 않은지 확인합니다.
분쇄 후에 커피 머신에서 물받이나 받침판으로 많은 커피 찌꺼기가 떨어져 흘러나옵니다.	이전 추출에서 발생한 커피 퍽이 빠져나가지 않아 분쇄 중에 포터필터가 과도하게 채워지게 되었습니다. 포타필터 안에 다 들어가지 않아 남은 커피 찌꺼기가 밖으로 흘러넘칠 수 있습니다.	포터필터를 커피 머신에서 분리하여 비운 다음 흐르는 물로 헹구십시오. 새로 추출을 시작할 때는 항상 그 전에 포터필터가 완전히 빈 상태인지 확인해야 합니다. 마른 천으로 떨어지는 커피 찌꺼기를 제거한 다음 새 커피를 추출해 보십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
	시간이 지나면서 일부 커피 찌꺼기가 포터필터 홀더에 쌓일 수 있습니다.	극세사 천으로 포터필터 홀더의 안쪽을 닦아 커피 찌꺼기를 제거하고 정기적으로 청소하십시오.
포터필터가 분쇄 위치에서 뒤로 움직일 때 약간의 커피 찌꺼기가 커피 머신에서 떨어져 물받이에 떨어집니다.	포터필터가 과도하게 채워져 있어 여전히 일부 과도한 커피 찌꺼기가 남아 있습니다.	포터필터를 비우고 흐르는 물로 헹구고 건조하십시오. 새로 추출을 시작할 때는 항상 그 전에 포터필터가 완전히 빈 상태인지 확인해야 합니다.
	시간이 지나면서 일부 커피 찌꺼기가 포터필터 홀더에 쌓일 수 있습니다.	극세사 천으로 포터필터 홀더의 안쪽을 닦아 커피 찌꺼기를 제거하고 정기적으로 청소하십시오.
커피 머신 아래에 맑은 물이 약간 있습니다.	물탱크를 커피 머신에 끼울 때 물을 너무 많이 채웠습니다.	가득 채운 물탱크를 끼울 때는 쏟아지지 않도록 주의합니다.
포터필터에서 커피나 물이 몇 방울 새어 나옵니다.	포터필터를 비우거나 세척한 후 커피나 물이 약간 남아 있었습니다.	커피나 물이 몇 방울 떨어질 수 있습니다. 헹굼 후 물방울이 떨어지는 현상을 줄이려면 끼우기 전에 여분의 물을 털어내고 포터필터를 말립니다.
컵이 커피 배출구 아래에 제대로 들어가지 않습니다.	물받이가 아직 분리되지 않아 추가 공간 확보가 어렵습니다.	물받이를 분리하여 더 큰 컵을 놓을 수 있는 공간을 확보하십시오.
커피의 양이 충분하지 않습니다.	커피의 표준 용량이 아직 조정되지 않았습니다.	커피의 표준 용량을 조정하고 저장할 수있습니다 (보기 "음료량 프로그래밍하기").
커피 머신이 추출 도중에 중단되어 음료를 다 만들지 못했습니다.	커피 추출 중에 물탱크가 비었습니다.	물탱크를 다시 채운 다음 커피 머신에 끼우십시오. 물탱크를 "딸깍" 소리가 날 때까지 커피 머신의 하우징에 밀어서 제대로 끼우십시오. 빠르게 깜박이는 버튼을 누르면 추출이 계속 진행됩니다.

에너지 효율성

에너지 효율성 BAR30X	값
대기 모드 전력 소비	해당 없음
꺼짐 모드 전력 소비	0.2W
네트워크 대기 모드 전력 소비	해당 없음

꺼짐 모드로 자동 전환 전 대기 시간	0분
측정 표준	EN 50564:2011

المحتويات

نظرةٌ عامةٌ على ماكينة القهوة 533
مقدمة 533
التجهيز للاستخدام 535
تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو 536
برمجة أحجام المشروبات 539
التنظيف والصيانة 541
إزالة الترسبات الكلسية 543
معنى الإشارات الضوئية 545
استكشاف الأخطاء وإصلاحها 547
كفاءة الطاقة 549

نظرةٌ عامةٌ على ماكينة القهوة

1 زر الإسبريسو
2 زر لونغو
3 زر تعزيز الكثافة
4 غطاء خزان المياه
5 خزان مياه
6 حاوية الحبوب
7 غطاء حاوية الحبوب
8 المصفاة
9 حامل فلتر القهوة
10 صينية التنقيط
11 غطاء صينية التنقيط
12 غطاء صينية التنقيط السفلية
13 صينية التنقيط السفلية
14 قاعدة صينية التنقيط

مقدمة

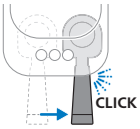
تهانينا لحصولك على ماكينة تحضير الإسبريسو الجديدة Philips Baristina. هذه الماكينة سهلة جداً في الاستخدام والصيانة.

مهم: لقد قمنا باختبار جهازك باستخدام القهوة. ورغم أننا قمنا بتنظيفه بعناية، فقد تبقى بعض بقايا القهوة. لكننا نضمن أن جهازك جديد تماماً.

عند استخدام الجهاز لأول مرة، يُنصح بتحضير بضعة أكواب من القهوة قبل أن تصل إلى الجودة المثلى.

بعض مميزات الماكينة:

بدء مباشر



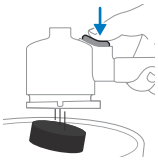
تتيح لك وظيفة التشغيل المباشر تشغيلَ جهازك وتحضير القهوة اللذيذة بسهولة. لا يوجد زر تشغيل/إيقاف. كل ما عليك فعله هو الضغط على زر المشروب الذي تريد تحضيره. ثم حرّكْ فلتر القهوة إلى اليمين لبدء عملية الطحن والتخمير.

زر تعزيز الكثافة



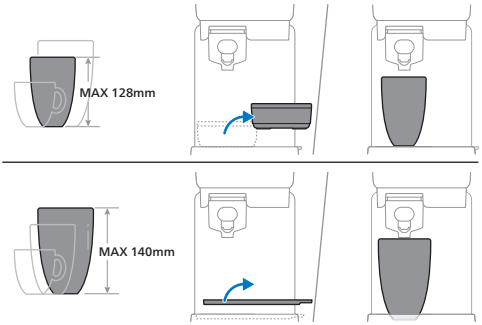
تتيح لك وظيفة تعزيز الكثافة تحضيرَ قهوة إسبريسو أو لونغو أكثر كثافة. حدِّد الزر لتشغيل تعزيز الكثافة. اضغط عليه مرة أخرى لإيقاف تشغيله.

زر الإخراج على حامل الفلتر



باستخدام زر الإخراج هذا، من السهل جداً إزالة قرص القهوة بعد كل تحضير للقهوة. أزل قرص القهوة عن طريق الإمساك بحامل الفلتر رأسًا على عقب والضغط على زر الإخراج.

استخدام أكواب أكبر



قم بإزالة صينية التنقيط أو صينية التنقيط السفلية الموجودة أسفل فوهة صب القهوة لتوفير مساحة إضافية لوضع أكواب أو كؤوس أطول.

- بعد إزالة صينية التنقيط، ضع فنجانًا أو كوبًا يصل ارتفاعه إلى 128 ملم.
- بعد إزالة صينية التنقيط السفلية، ضع كوبًا أو كأسًا بارتفاع يصل إلى 140 مم.

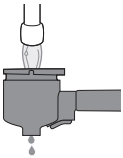
التجهيز للاستخدام

عند استخدام الجهاز لأول مرة، يُنصح بتحضير بضعة أكواب من القهوة قبل أن تصل إلى الجودة المثلى.

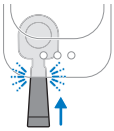
قبل الاستخدام للمرة الأولى، أزل جميع مواد التغليف من الماكينة.

في حالة استخدام الجهاز لأول مرة أو إذا لم تستخدمه لمدة أسبوع أو أكثر، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

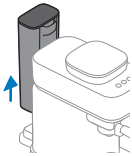
1 اشطف فلتر القهوة تحت الصنبور وجفف الجزء الخارجي منه بقطعة قماش.



2 أدخِلْ فلتر القهوة داخل الجهاز حتى يستقر في مكانه.



3 أزل خزان المياه من الجهاز.



4 اشطف خزان المياه، واملأه بماء عذب، ثم أعده إلى مكانه في الماكينة.



5 ضع كوبًا على غطاء صينية التنقيط.

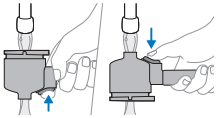


6 اضغط مع الاستمرار على زر تعزيز الكثافة لمدة 5 ثوانٍ حتى يبدأ الزر في الوميض ببطء.





7 تقوم الماكينة بتسخين الماء وتبدأ بشطفه من فوهة القهوة إلى الكوب. سوف يستمر زر تعزيز الكثافة في الوميض ببطء في أثناء هذه العملية.



8 عندما يتوقف مؤشر LED عن الوميض، تكون عملية الشطف قد اكتملت. أزلْ فلتر القهوة ثم اشطفه تحت الصنبور بالماء النظيف الفاتر. اشطف فلتر القهوة جيداً من كلا الجانبين في أثناء الضغط على زر الإخراج عدة مرات.

- الماكينة جاهزة الآن للاستخدام.

تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو

أحجام المشروبات القياسية

توفر ماكينة القهوة هذه وصفتين قياسيتين للمشروبات. يمكن تعديل مستويات الصوت وبرمجتها (انظر 'برمجة أحجام المشروبات').





وظيفة تعزيز الكثافة



تتيح لك وظيفة تعزيز الكثافة تحضير قهوة أكثر كثافة عن طريق طحن كمية أكبر من الحبوب. اضغط على زر "إسبريسو" أو "لونغو"، ثم اضغط على زر تعزيز الكثافة لتفعيل هذه الوظيفة. وأثناء تفعيل وظيفة تعزيز الكثافة، يظل الزر مضاءً. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء تفعيل الوظيفة.

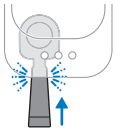
تحضير القهوة

عند استخدام الجهاز لأول مرة، يُنصح بتحضير بضعة أكواب من القهوة قبل أن تصل إلى الجودة المثلى.



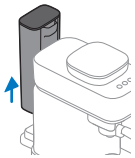
1 أزلْ غطاء حاوية حبوب القهوة ثم املأها بحبوب القهوة.

تحذير: لا تستخدم حبوب القهوة المخلوطة بكراميل أو بنكهة.

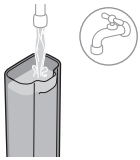


2 أدخِلْ حامل فلتر القهوة النظيف داخل الجهاز حتى يستقر في مكانه.

ملاحظة: تأكد من أن حامل الفلتر فارغ.



3 أزل خزان المياه من الجهاز.

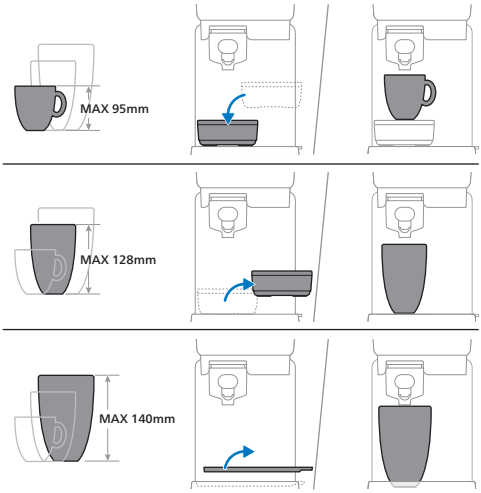


4 املأ خزان المياه بالمياه العذبة ثم ضعه مرة أخرى في الماكينة.



5 ضع كوبًا تحت فوهة القهوة يكون قادراً على استيعاب كمية القهوة التي تفضلها (انظر 'أحجام المشروبات القياسية').

ملاحظة: تأكد من وضع الكوب بشكل صحيح أسفل فوهة فلتر القهوة.



ضع كوبًا أو كأسًا أصغر على غطاء صينية التنقيط بارتفاع يصل إلى 95 مم.
ضع كوبًا أو كأسًا على غطاء صينية التنقيط السفلية بارتفاع يصل إلى 128 مم.
أزل غطاء صينية التنقيط السفلية لتوفير مساحة إضافية لوضع كوب أو كأس أطول بارتفاع يصل إلى 140 مم.

6 اضغط على زر "إسبريسو" أو "لونغو". سوف يبدأ مؤشر LED الموجود في الزر المحدد بالوميض ببطء.



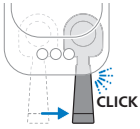
ملاحظة: لا تحتاج إلى الانتظار حتى تسخن الماكينة. يمكنك الانتقال إلى الخطوة التالية لتحضير القهوة بينما يومض مؤشر LED ببطء.

7 لتحضير قهوة إسبريسو أو لونغو بنكهة أكثر كثافة، اضغط على زر تعزيز الكثافة. سوف يضيء مؤشر LED الخاص بزر تعزيز الشدة. لإيقاف وظيفة تعزيز الكثافة، اضغط على الزر مرة أخرى (انظر 'وظيفة تعزيز الكثافة').

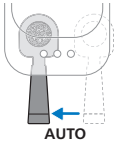


ملاحظة: لا يمكن استخدام زر تعزيز الكثافة إلا إذا تم تحديد زر القهوة أولاً.

8 حرّك المصفاة إلى اليمين حتى تسمع صوت "نقرة". سوف تبدأ الماكينة بطحن حبوب القهوة. أثناء الطحن، يستمر مؤشر LED في الوميض ببطء.



9 عندما تنتهي الماكينة من طحن حبوب القهوة، يعود حامل الفلتر تلقائيًا إلى وضعه الافتراضي.



10 تبدأ الماكينة في تحضير القهوة المحددة. سوف يستمر الصمام في الوميض ببطء.

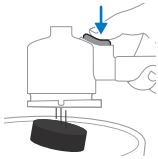


11 عندما يتوقف مؤشر LED عن الوميض، فهذا يعني أن قهوتك جاهزة. استمتع بقهوة الإسبريسو أو لونغو المصنوعة من حبوب البن المطحونة حديثًا.



12 عندما تنطفئ جميع مصابيح LED، قم بإزالة حامل الفلتر. اقلب حامل الفلتر فوق سلة المهملات ثم اضغط على زر الإخراج لإزالة قرص القهوة من حامل الفلتر . (انظر 'زر الإخراج على حامل الفلتر')

ملاحظة: قم بإفراغ حامل الفلتر بعد كل تحضير للقهوة.



تحضير القهوة منزوعة الكافيين

يمكنك أيضًا تحضير القهوة منزوعة الكافيين باستخدام مسحوق القهوة المطحون مسبقًا.

1 أضف القهوة المطحونة منزوعة الكافيين (بحد أقصى 10 جرام أو ملعقة كبيرة كاملة) إلى فلتر القهوة.
2 أدخِلْ مرشح القهوة داخل الماكينة.
3 تأكد من أن خزان المياه مملوء بالماء.
4 ضع كوبًا تحت فوهة القهوة.
5 اضغط مع الاستمرار على زر تعزيز الكثافة لمدة 5 ثوانٍ يبدأ مؤشر LED في الوميض ببطء.
6 تقوم الماكينة بتسخين الماء ثم تبدأ بتوزيعه عبر فلتر القهوة لتحضير قهوتك منزوعة الكافيين. يومض مؤشر LED ببطء.
7 اضغط على زر تعزيز الكثافة مرة أخرى بمجرد الوصول إلى كمية القهوة المطلوبة. الآن أصبحت القهوة المنزوعة الكافيين جاهزة.

برمجة أحجام المشروبات

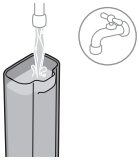
تمت برمجة كل زر قهوة لتحضير القهوة بالحجم المثالي. يمكنك تخصيص كمية المشروب حسب تفضيلك وحفظها في الماكينة. سوف تقوم الماكينة بعد ذلك بتحضير الكمية التي تفضلها في كل مرة.

ملاحظة: يمكن برمجة أزرار حجم القهوة فقط. لا يمكن برمجة زر تعزيز الكثافة أو تحديده في أثناء وضع البرمجة.

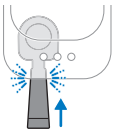
				Min.	Max.
Espresso				30 ml	70 ml
Lungo				70 ml	200 ml

لبرمجة حجم القهوة:

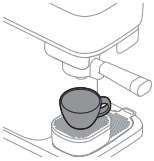
1 املأ خزان المياه بالماء العذب.



2 أدخِلْ فلتر القهوة داخل الماكينة حتى يستقر في مكانه.



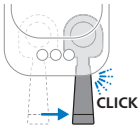
3 ضع كوبًا على غطاء صينية التنقيط.



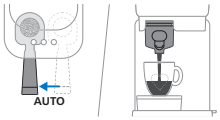
4 اضغط مع الاستمرار على زر القهوة التي تريد تغييرها لمدة 5 ثوانٍ، حتى يبدأ الزر بالوميض بشكل متقطع.



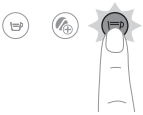
5 حرّك المصفاة إلى اليمين حتى تسمع صوت "نقرة". سوف تبدأ الماكينة بطحن حبوب القهوة للقهوة المحددة في حامل الفلتر.



6 يتحرك حامل الفلتر تلقائيًا إلى موضعه ثم يبدأ الجهاز في تحضير القهوة المحددة.



7 عندما يحتوي الكوب على الحجم المطلوب من القهوة، اضغط على الزر الوامض (الزر الذي تقوم ببرمجته) مرة أخرى. سوف يومض مؤشر LED لفترة قصيرة لتأكيد أنه تمت برمجة الحجم الجديد.



8 تكون الماكينة جاهزة عندما يتوقف مؤشر LED عن الوميض. قم بإزالة الكوب واستمتع بقهوتك بالحجم المضبوط.



إعادة ضبط أحجام المشروبات إلى إعدادات المصنع

اضغط مع الاستمرار على أزرار "إسبريسو" و"لونغو" و"تعزيز الكثافة" في نفس الوقت لمدة 5 ثوانٍ حتى تبدأ جميع مصابيح LED في الوميض بسرعة للإشارة إلى أنه تمت إعادة ضبط الماكينة إلى إعدادات المصنع.



التنظيف والصيانة

شطف الماكينة

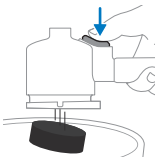
لشطف الماكينة، راجع قسم "قبل الاستخدام الأول".

تنظيف حامل الفلتر

قم بتنظيف فلتر القهوة في نهاية اليوم أو بين المشروبات إذا كنت تفضل ذلك.

لا تنظف حامل الفلتر في غسالة الأطباق، لأن ذلك قد يتسبب في تغيّر لون المواد وتلفها.

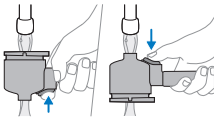
1 قم بإفراغ فلتر القهوة.



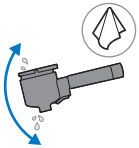
2 اشطف حامل المصفاة بالماء الساخن تحت الصنبور باستخدام منظف لطيف عديم الرائحة.



لا تستخدم أي أشياء حادة لتفريغ أو تنظيف فلتر القهوة، لأن هذا قد يؤدي إلى إتلاف الأسطح المانعة للتسرب.



3 اشطف فلتر القهوة جيداً من كلا الجانبين في أثناء الضغط على زر الإخراج عدة مرات.



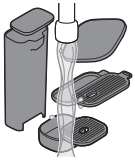
4 انفض المياه الزائدة وجفف حامل المصفاة بقطعة قماش نظيفة وجافة.



-To thoroughly clean the portafilter head, soak it in warm water and some mild washing up liquid for approximately 10 minutes. Then rinse it under the tap according to the instructions above.

If you have a portafilter with a wooden handle, make sure not to soak the handle in the water.

تنظيف الأجزاء القابلة للفصل



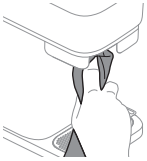
1 قم بتنظيف جميع الأجزاء القابلة للفصل بالماء الساخن مع بعض سائل غسيل الأطباق الخفيف عديم الرائحة.

2 جفف الأجزاء بقطعة قماش نظيفة وجافة.

مهم: يُعتبر أغطية صينية التنقيط البلاستيكية فقط آمنة للاستخدام في غسالة الأطباق. الأغطية المعدنية (BAR302/20) غير آمنة للغسل في غسالة الأطباق.

تنظيف حامل الفلتر

بمرور الوقت، قد تتجمع بعض بقايا القهوة في حامل المصفاة.



استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الجزء الداخلي من حامل المصفاة وإزالة أي بقايا قهوة. نظفها بانتظام لمنع سقوط بقايا القهوة.

تنظيف حاوية حبوب القهوة والجزء الخارجي من الماكينة



1 قم بمسح الجزء الداخلي من حاوية حبوب القهوة والجزء الخارجي من الماكينة باستخدام قطعة قماش مبللة.

2 ثم جففهما بقطعة قماش جافة.

لا تصب الماء داخل حاوية حبوب القهوة وامنع سقوط قطرات زائدة من الماء داخل حاوية حبوب القهوة.

إزالة الترسبات الكلسية

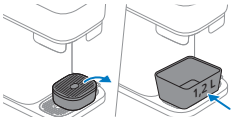
لتنظيف الماكينة وإزالة الترسبات الكلسية منها، نوصي باستخدام منتج الصيانة CA6700 من Philips. لا يجب عليك تحت أي ظرف من الظروف استخدام مزيل ترسبات يحتوي على حامض الكبريتيك أو حمض الهيدروكلوريك أو حمض السلفاميك أو حمض الأسيتيك (الخل) لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف الدائرة المائية في الماكينة وعدم إذابة الكلس بشكل صحيح. الفشل في إزالة ترسبات الجهاز سيؤدي أيضًا إلى إلغاء ضمانك. يمكنك شراء محلول إزالة الترسبات الكلسية من Philips من المتجر عبر الإنترنت على **https://www.home-appliances.philips/parts-accessories**.

إجراء إزالة الترسبات

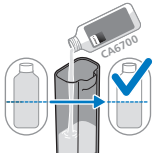
عندما يومض زرّا الإسبريسو واللونغو معًا عدة مرات بعد تحضير المشروب، فهذا يعني أن الماكينة بحاجة إلى إزالة الترسبات. استخدم مزيل الترسبات Philips CA6700.



1 قم بإزالة صينية التنقيط ثم ضع حاوية بسعة 1.2 لتر على الأقل أسفل فوهة صب القهوة.



2 صب نصف زجاجة (125 مل) من سائل إزالة الترسبات الكلسية Philips CA6700 في خزان المياه.

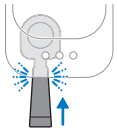


3 املأ خزان المياه بماء عذب من الصنبور.



4 قم بتركيب فلتر القهوة النظيف.

ملاحظة: يجب إدخال فلتر القهوة حتى تتمكن من بدء عملية إزالة الترسبات الكلسية.



5 اضغط مع الاستمرار على زري "إسبريسو" و"لونغو" معًا لمدة 5 ثوانٍ ريثما يبدأ زر "إسبريسو" في الوميض ببطء ويظل زر "لونغو" قيد التشغيل بشكل مستمر.



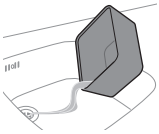
6 تقوم الماكينة بتوزيع محلول إزالة الترسبات بالكامل على فترات منتظمة وتستغرق هذه العملية ما يصل إلى 30 دقيقة.



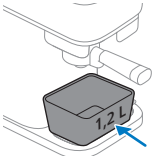
7 انتظر حتى يبدأ زر Lungo في الوميض بسرعة ويتم تشغيل زر Espresso بشكل مستمر. لقد انتهت المرحلة الأولى من دورة إزالة الترسبات الكلسية.



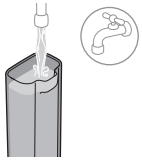
8 قم بإزالة الحاوية وتفريغها.



9 ضع الحاوية مرة أخرى تحت صنبور القهوة.



10 اشطف خزان المياه واملأه بماء الصنبور البارد ثم ضعه مرة أخرى داخل الماكينة.



11 اضغط على زر Lungo الوامض لبدء دورة التنظيف.

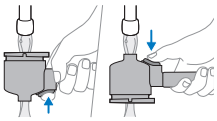


12 في أثناء تدفق الماكينة، يبدأ زر Lungo في الوميض ببطء ويظل زر Espresso قيد التشغيل بشكل مستمر.



ملاحظة: سيتم تفريغ خزان المياه دون انقطاع.

13 عند انتهاء دورة التنظيف، سيتم إيقاف تشغيل مصابيح LED. تمت الانتهاء من عملية إزالة الترسبات الكلسية.



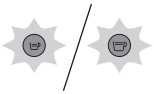
14 أزلْ فلتر القهوة ثم اشطفه تحت الصنبور بالماء النظيف الفاتر. اشطف فلتر القهوة جيداً من كلا الجانبين في أثناء الضغط على زر الإخراج عدة مرات.

What to do if the descaling process is interrupted

In case the descaling process is interrupted during the phase with descaler and water mixture: unplug the machine, plug it back in and restart the descaling process from step ١.

In case the descaling process is interrupted during the flushing cycle: remove the water tank, rinse it with water, refill the water tank, place it back and rinse the machine a few times (انظر 'شطف الماكينة').

معنى الإشارات الضوئية

	الأزرار	الإشارة والوضع	المعنى
	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	وميض ببطء	تم اختيار المشروب. يمكن تحريك مقبض فلتر القهوة إلى اليمين لبدء طحن القهوة.
	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	يومض بسرعة بينما تتوقف الماكينة عن تحضير القهوة	يكون خزان المياه فارغ في أثناء تحضير القهوة. أعد ملء خزان المياه وادفعه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر صوت طقطقة. ثم اضغط على الزر السريع الوامض لمواصلة التخمير.
	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	وميض سريع بعد إعادة ملء خزان المياه أو وضعها مرة أخرى	خزان المياه ليس في مكانه بشكل صحيح. ادفع خزان المياه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة". ثم اضغط على الزر الوامض بسرعة لبدء تحضير القهوة أو استئنافه. في حال ملأت خزان المياه دون إزالته من الماكينة، اضغط على الزر الوامض بسرعة لمواصلة تحضير القهوة.
	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	يومض بسرعة بعد تحريك حامل الفلتر تلقائيًا إلى الخلف	فلتر القهوة غير موجود في مكانه. أدخِلْ فلتر القهوة داخل الماكينة حتى يستقر في مكانه. سوف يبدأ مؤشر LED بالوميض ببطء وسوف تبدأ الماكينة في تحضير القهوة.

	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	وميض سريع في أثناء أو بعد الطحن المصفاة لا تزال في وضع الطحن.	تمت إزالة خزان المياه من الماكينة في أثناء الطحن أو لم يتم وضعها بصورة جيدة على الماكينة. أعد ملء خزان المياه وادفعه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة". تستمر الماكينة في العملية تلقائيًا.
	زر تحضير قهوة الإسبريسو أو لونغو	وميض بشكل متقطع.	وضع البرمجة نشط . (انظر 'برمجة أحجام المشروبات')
	زرّا تحضير قهوة الإسبريسو ولونغو	يومض بعد تحضير القهوة	يجب عليك إزالة الترسبات الكلسية من الماكينة (انظر 'إزالة الترسبات الكلسية').
	زرّا تحضير قهوة الإسبريسو ولونغو	يومض زرّ الإسبريسو ببطء، بينما يظل زر لونغو قيد التشغيل بشكل مستمر.	الماكينة الآن في مرحلة الشطف الأولى لعملية إزالة الترسبات الكلسية . (انظر 'إجراء إزالة الترسبات')
	زرّا تحضير قهوة الإسبريسو ولونغو	زر الإسبريسو مضاء بشكل مستمر وزر اللونغو يومض ببطء.	الماكينة الآن في مرحلة الشطف لعملية إزالة الترسبات الكلسية . (انظر 'إجراء إزالة الترسبات')
	زرّا تحضير قهوة الإسبريسو ولونغو	يومض زرّ الإسبريسو بسرعة، بينما يظل زر لونغو قيد التشغيل بشكل مستمر.	لا يتم إدخال فلتر القهوة بعد بدء عملية إزالة الترسبات الكلسية. قم بإدخال فلتر القهوة وسوف تبدأ الماكينة في عملية إزالة الترسبات الكلسية . (انظر 'إجراء إزالة الترسبات')
			لم يتم إدخال خزان المياه، أو وضْعها بشكل صحيح، في أثناء بدء عملية إزالة الترسبات الكلسية. أعد ملء خزان المياه وادفعه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة". ثم اضغط على زر الإسبريسو الوامض بسرعة لبدء عملية إزالة الترسبات الكلسية (انظر 'إجراء إزالة الترسبات').
	زرّا تحضير قهوة الإسبريسو ولونغو	زر الإسبريسو مضاء بشكل مستمر وزر اللونغو يومض بسرعة.	يكون خزان المياه فارغًا. أزل خزان المياه، واشطفه، ثم املأه بالماء العذب. أعده إلى مكانه وادفعه إلى داخل الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة". اضغط على زر لونغو الوامض بسرعة للانتقال إلى المرحلة التالية من عملية إزالة الترسبات الكلسية (انظر 'إجراء إزالة الترسبات').

 زر تعزيز الكثافة	مضاء بشكل مستمر وزر "إسبريسو" أو "لونغو" يومض ببطء.	تم تفعيل وظيفة تعزيز الكثافة. لاستخدام هذه الوظيفة، اضغط أولاً على أي زر قهوة (انظر 'وظيفة تعزيز الكثافة').
 زر تعزيز الكثافة	وميض ببطء	شطف الماكينة.
 زر تعزيز الكثافة	وميض سريع	يتم البدء في عملية شطف أو تحضير (القهوة منزوعة الكافيين) باستخدام القهوة المطحونة مسبقًا دون حاجة إلى إدخال فلتر القهوة. قم بإدخال فلتر القهوة وسوف تبدأ الماكينة العملية.
		خزان المياه فارغ أثناء الشطف، أو مفقود، أو غير موضوع بشكل صحيح. أعد ملء خزان المياه وادفعه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة". ثم اضغط على زر زيادة الكثافة الذي يومض بسرعة لبدء عملية الشطف.
 جميع الأزرار	وميض ببطء	تعود الماكينة إلى وضع البداية. خلال هذه الفترة لا يمكنك إزالة فلتر القهوة. بمجرد توقف الأزرار عن الوميض، يمكنك إزالة فلتر القهوة.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
لا يمكن تحريك مقبض فلتر القهوة إلى اليمين لبدء طحن القهوة.	تم تنشيط آلية أمان الماكينة لمنع تحضير قهوة جديدة بينما لا تزال بقايا القهوة السابقة موجودة داخل فلتر القهوة.	أفرغ فلتر القهوة، ثم اشطفه إذا لزم الأمر ثم أعده إلى الماكينة.
لقد علق مرشح القهوة في وضع الطحن على اليمين.	تم إزالة القابس من الماكينة في أثناء وجود فلتر القهوة في وضع الطحن.	قم بإرجاع فلتر القهوة إلى وضع البداية يدويًا.
الماكينة لا تبدأ تحضير القهوة. يظل زر Espresso أو Lungo يومض بسرعة بعد الطحن.	تمت إزالة خزان المياه من الماكينة في أثناء الطحن أو لم يتم وضعها بصورة جيدة على الماكينة.	أعد ملء خزان المياه وادفعه إلى مكانه في الماكينة حتى يستقر في موضعه ويصدر "صوت طقطقة".
لا يمكن إزالة فلتر القهوة من الماكينة.	ما تزال الماكينة تقوم بتحضير القهوة.	طالما أن مؤشر LED الموجود في زر القهوة المحدد يومض ببطء، فلا يمكن إزالة فلتر القهوة من الماكينة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	تم مقاطعة عملية تحضير القهوة أو الشطف أو البرمجة أو إزالة الترسبات الكلسية.	إذا تمت مقاطعة عملية ما، فستحتاج الماكينة إلى بعض الوقت للعودة إلى وضع البداية. في أثناء هذه العملية، لا يمكن إزالة فلتر القهوة إلا بعد إطفاء جميع مؤشرات مصابيح LED.
لا يمكن إزالة فلتر القهوة من الماكينة، وتظل مصابيح LED تومض ببطء لفترة أطول.	تحاول الماكينة العودة إلى وضع البداية لكنها غير قادرة على القيام بذلك.	افصل الماكينة عن مصدر الطاقة وانتظر لمدة ١٥ ثانية، ثم أعد توصيله. إذا لم ينجح ذلك، فتواصل مع مركز خدمة المستهلك في بلدك.
القهوة ليست قوية بما فيه الكفاية أو ضعيفة جداً.	زر تعزيز الكثافة غير مفعل.	بعد اختيار الوصفة، اضغط على زر زيادة الكثافة. سوف تكون القهوة أقوى (انظر 'وظيفة تعزيز الكثافة').
	نوع حبوب البن أو التحميص ليس قوياً بما فيه الكفاية.	جرب نوع مختلف من حبوب القهوة أو التحميص.
	أنت تستخدم الماكينة للمرة الأولى أو تنتقل إلى نوع مختلف من حبوب القهوة أو درجة تحميص مختلفة. يحتاج نظام الجرعات إلى تعديل.	قم بتحضير كوب أو كوبين إضافيين من القهوة لتحسين نظام الجرعات.
لا تقوم الماكينة بتحضير القهوة ويتسرب الماء حول فلتر القهوة.	لا يتم تفريغ فلتر القهوة قبل البدء في تحضير قهوة جديدة.	قم دائمًا بإفراغ فلتر القهوة قبل البدء في تحضير قهوة جديدة. تأكد من عدم وجود أية بقايا من القهوة المطحونة في فلتر القهوة قبل البدء في عملية الطحن والتحضير.
تتساقط كمية كبيرة من بقايا القهوة من الماكينة بعد الطحن على صينية التنقيط أو اللوحة السفلية.	لم يتم إخراج قرص القهوة من عملية التحضير السابقة، مما أدى إلى امتلاء حامل الفلتر بكمية زائدة من القهوة أثناء الطحن. قد تتساقط بقايا قهوة زائدة لأنها لا تتسع داخل حامل الفلتر.	أزل فلتر القهوة من الماكينة، وأفرغه واشطفه تحت الصنبور. تأكد دائمًا من بدء تحضير قهوة جديدة باستخدام فلتر قهوة فارغ. قم بإزالة بقايا القهوة المتساقطة باستخدام قطعة قماش جافة ثم حاول تحضير قهوة جديدة.
	بمرور الوقت، قد تتجمع بعض بقايا القهوة في حامل المصفاة.	استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الجزء الداخلي من حامل المصفاة وإزالة أي بقايا قهوة، ونظّفه بانتظام.
تتساقط بعض بقايا القهوة من الجهاز على صينية التنقيط عند عودة حامل المصفاة من وضع الطحن.	لا تزال هناك بعض بقايا القهوة الزائدة في النظام بسبب امتلاء حامل الفلتر بكمية زائدة من القهوة.	أفرغ فلتر القهوة واشطفه تحت الصنبور، ثم جففه. تأكد دائمًا من بدء تحضير قهوة جديدة باستخدام فلتر قهوة فارغ.
	بمرور الوقت، قد تتجمع بعض بقايا القهوة في حامل المصفاة.	استخدم قطعة قماش من الألياف الدقيقة لمسح الجزء الداخلي من حامل المصفاة وإزالة أي بقايا قهوة، ونظّفه بانتظام.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
هناك بعض المياه الصافية تحت الماكينة.	يتم ملء خزان المياه بشكل مفرط عند إعادته إلى الماكينة.	عند وضع خزان مياه ممتلئ، تأكد من عدم انسكاب أي ماء.
يتسرب من فلتر القهوة بعض القطرات من القهوة أو الماء.	تبقى بعض القهوة أو الماء في فلتر القهوة بعد إفراغه أو تنظيفه.	قد تظهر بعض قطرات القهوة. لتقليل تساقط قطرات الماء بعد التشطف، انفض الماء الزائد وجفف حامل الفلتر.
الكوب لا يتناسب مع فوهة القهوة.	لم تتم إزالة صينية التنقيط بعد لتوفير مساحة إضافية.	أزل صينية التنقيط لتوفير مساحة إضافية للأكواب الأكبر حجمًا.
كمية القهوة ليست كبيرة بما يكفي.	لم يتم ضبط الكميات القياسية بعد.	يمكن تعديل وتخزين الأحجام القياسية للقهوة (انظر 'برمجة أحجام المشروبات').
لا تتمكن الماكينة من إكمال تحضير المشروب أثناء عملية التحضير.	يكون خزان المياه فارغ في أثناء تحضير القهوة.	قم بإعادة ملء خزان المياه ووضعها مرة أخرى داخل الماكينة. تأكد من دفع خزان المياه إلى داخل غلاف الماكينة حتى تستقر في مكانها. اضغط على الزر السريع الوامض لمواصلة التخمير.

كفاءة الطاقة

كفاءة الطاقة BAR300X	القيمة
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد	غير متوفر
استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف	0,2 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد الشبكي	غير متوفر
الفترة قبل التحول التلقائي إلى وضع الإيقاف	0 دقيقة
معيار القياس	EN 50564:2011

2026 © Versuni Holding B.V.
PHILIPS and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Versuni Holding B.V., and Versuni Holding B.V. is the warrantor in relation to this product.

642001036843 (10/2026)



100%

www.home.id